

A-1300

كتاب المسالك والممالك

مؤلف

أبي العباس ابن حوقل

رحمه الله



طبع

في مطبعته ثنتين بالمحروسة

مطبع بريل

سنة ١٨٧٢ المسدكية

كتاب المسالك والممالك

والمعاور والممالك، وذكر الامم والملدان، على مَرِّ الدهور والارمان،
ونماذج اهلها وحوادث الملاد في نفسها، وذكر حباياتها وحراحيها
ومسعداتها، وذكر الانهار الكبار، وانصافها شفتوت البحار، وما
على سواحل البحار من المدن والامصار، ومساحه ما بين
الملدان للسفاره والبحار، مع ما يضاف الى ذلك من
الحكايات والاحبار، والموارد والآثار،

سابع

اسى العاسم ابن حوئل .

١

رحمه الله

مختصر في صور بلاد الاسلام، واحبارها نالكمال والعمام^١، جمع الامام
العالم اسى العاسم محمد الحوئلي استعدادي رحمه الله تعالى
معقول فيما جمعه على كتاب الامام العالم اسى
العاسم محمد بن خردادته وقدّامه بن جعفر
الكاتب نعمدهم الله برحمته

a) Cod. Leod. = L., Cod. Bodl = B., Epitom. Paris. = P., Istakhrī = I.
L. et B. نفسه b) الملاد الى نفسه الكمال L.

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سندنا محمد وآله وسلم

الحمد لله أهل الحمد ومسبحه وصلى الله على محمد حبه من خلقه
وعلى آله الطاهرين وسلم إنما بعد فإن أحق من رعى^a أى انما هم وحده
مبها فى الذروة، وسما الى اربعين^b تنسب^c منها بالتصوير.. وقد تمت خلافة
وقد تمت سوانة، فانسج^d وسارية محبوس^e ودينه معديم، والممساك بحبله
ساكن^f والممسلم الله آمن^g، واللاحى^h الله موثقⁱ، والمسى عليه ممتد^j،
وهو للعلم واخذه حليف^k، والادب والمعبر^l الله حصص سرف^m، قد رشحⁿ
فيما اعرافه^o، وانسج^p، فيما فهمه^q واحلافه^r، ذات الامر الكسر العالم العامل
سيف الدولة أنس حمدان سليل السراة^s وسباب الكفا^t، وعيب العقاد^u، رمام
انصائل^v، وقيل^w الوسائل^x، والاحف^y، وهو^z العائل كم عارف^{aa} نى^{ab} نى^{ac} انلاذ^{ad}
10 لست^{ae} اعرفه ومخير عتي^{af} ولم يربى^{ag} ساسيم حيرى^{ah} وان يرحب دارى^{ai} ونعد^{aj}
عهم ونسب^{ak} والى الله اربعة^{al} فى اثنائه معرته^{am} ورجع^{an} درجته^{ao} وسو^{ap} مبرله^{aq} أنه
سبع^{ar} محب^{as}] قد علمت^{at} هذا الكتاب على صفة اسدل الارض^{au} ومقدارها^{av}
فى النول والعرض^{aw}، واكنم^{ax} السدان^{ay}، ومحت^{az} العالم منها^{ba} وانعمرا^{bb}، من جمع
بلاد الاسلام بتفصيل مدنها^{bc}، ونعسم^{bd} ما نعد^{be} بالاعمال^{bf} انماجموعة^{bg} الدنيا^{bh}، ولم
15 ائند^{bi} الافايم^{bj} السمعة^{bk} التى عليها^{bl} فسمه^{bm} الارض^{bn} لأن^{bo} الصورة^{bp} الهندسة^{bq} ان^{br}
كتاب^{bs} صالحة^{bt} فكنز^{bu} المتكلم^{bv} وقد حافت^{bw} لكل^{bx} شعبة^{by} اربونها^{bz} تصويرا^{ca} وسدلا^{cb}

واللاحف Prima manus d) وانسج Cod e) رشح Cod f) رفا Cod

انunc in loca est والاحف g) Ex P. huc بلاد Cod. f) نى Deut. c)

aduda h) P. بقرن B. معرد I. معود e) P. وان Ad الهندسة in marg.

B. adnotatur الهندسة

يتخلى موضع ذلك الافليم ثم ذكر ما تكلم به من الاماني والنفاع، وما
 في اصعابها من المدي والاصعاع، وما فيها من القوانين والارباع، وما فيها
 من الانهار والبحار وما تنجم الى معرفته من حوامع ما يشتمل عليه ذلك
 الافليم من وجوه الاموال والحسابات، والاعسار والتجارات، والمسافات في
 الفروض، وما فيه من المحاسن والتجارب، ان كان ذلك علماً يعرف به
 الملوك الساسة، واهل المروءات، انسابه من جميع النشأ، وكان ممّا حصى
 على شانه، وحصى على تنمعه، وحددني الى رسمه اتى لم ازل في حال
 النسيه سعياً بقرأه كتب امسابك مبتلياً الى ثقته بساكن اسمالك * في
 اسمره والتجديف، وبناهم في المذاقب والفرائف، وتتمه في رجع ذلك في
 اليم والرسوم، والمعارف والعلوم، والتخصص والعموم، وترعرع في قرآن الكتب
 التحليل المعروفة، والمؤلف السريفة الموصوفة، * فلم افرأ في المسالك ثماناً
 مقبلاً، وما رأيت فيها رسماً مسعاً، فدعيت ذلك الى باب هذا الباب،
 واستغني في حقه وحقاً من الغول والتجانب، واعلمني عليه نوازل اسفره
 وابرجاحي عن وصفي مع ما سمع به القدر، لاسمقة البرز والابر، والسيرة
 ليلوچ النور، ناحور اسفلس، ولب اثرمن، وبواصل السداند على اهل
 المسرى والعدوان، واسميس سلاست بالخور بعد اعدل والتعس، ونره
 الاحداث واسوات، وبغاب الخلف والمتدب، واحلال النعم، وفحل الدبم
 فبدأت سفرى هذا من مدينة السلام يوم اجمس تسع خلون من شهر
 رمضان سنة ٣٣٩ وتمه حرج ابو محمد الحسن بن عبد الله بن حمدان
 مبروما عنها الى ديار ربه من ابدى الاثر وقد علوا على اخصر علمه
 بعد ان استب له الامور بها، واتسعت به الاموال بها، وسرت به الاعمال
 وبماهي في الصولة، ولقب بناصر الدولة، واما من حدانه السق وعزبه، وفي
 عموان النسيات وسخره - فوى انصاعه * بخر الاسفاده، وقد ذكرت في

وانسابه P. a) السامية b) العلم P. c) فيها I. d) نب. F. e)
 Hatt in L. وليمه B، وليمه L. f) واسمر ل. z) اسمي L. et B. f)
 B = p. واسمى... ل. a) اسماء... b) اسماء... c) اسماء... d) اسماء... e) اسماء... f) اسماء...

آخر كتابي هذا كيف معاورتي الاسعار واصنعني في انتر دون رنوب البحار، الى ان سلكت وجه الارض باجمعه في ثوليا، وقطعت وبر اشمس على طبرها، ووضع رجالات النلدان واعيان ملوتها في ذوى السلطان واعل الامكان، والمقتمسي في كل ناحية وبلدة بالاحسان، الى ذكر انادار بعد انادار من مكارمهم، والفتيلة بعد الفتيلة من مكارمهم، ولم استقد ذلك كرامه الاثالة اسموتته الي ملال فارتد ولا العرس في كتابي هذا بصوير الانائم التي لم يدكرها احد علمه متى ساعدنا فلما ذكر حاليها ومدنها واصارها وديارها والمساجد فيها وبعث ما انا داكتر بعد يوحد في الاحبار معرقا ولا معذر على من اراد يقتني سي من ذلك من مساره اعل كل بلد وان نائب المبعثه للبلدان واعمال حاربه على خلاف ما بوخته، وسرعن منه ورسبت من فتد حقائقها وانرادها على ما هي عليه من ثوليا، وقد حررت دكر اسماوات واسموت صور النلدان وسائر ما وحب دكر، واذا قلت لجميع الارض التي يسمل عليها البحر المبحر اشدى لا نسلك صورة بصانتي نوربا وبكديها في مواضع لمصر انها نضر علم ومدان كل افلم مما دكرته وانتال بعضه بمعدن ومقدار كل افلم من الارض حتى اذا اي نل افلم من ذلك معشلا علم موثقه من هذه النورده ولم تتسع هذه النورده التي جميع سائر الاناس بها تسحقه كل ناحية في سعيها وصورتها من مقدار الثول والعرض والاسمدار والمربع والسلب وسائر ما يكون عليه اسدل تلك النورده والعمل وموقع مدنها من مدنها وموضعها من سبائها وحبوبها وكوتها بغيره من سرفها وعربها فليكن المانر بمسان موقع كل افلم وموضعها ومدنها وما بوختها من تربتها واسكانه وتحتها من احواله واحبارها وقد يقع له فيما كان يعينه سك في ثول الارض وكترها

Collato I legendum (١) . المي (٢) ، ما (٣) . مدنيا وحاليها (٤) P ut I .

propono (٥) P . العلم متى بقر انها محال (٦) Haec in L , B et P desunt .

فلك استور موقع كل مدنها من سبائها (٧) دكرها (٨) امي على سرفها ام عربها (٩) سبائها ام حدودها .

وجبالها في بقارب عرضها ونولها وصعرا لا بقارب هذا الكتاب عند كتاب
 الخشباني ولا نواحي رسم ابي خرداذته وسيل^a فارتد ارسدنا الله وانا ان
 نعم اننثر فيما سكت فيه منه * وبمامله نامل من حمل عنه متحرقي اصدق
 منه كثير من فتاه اناطلس وتلق المسامري^b اديس لا تعلمون، ولا
 فصدقم انحق فيما نعاون، ولمعلم ان الاسباب انحرته على نائفه^c
 المقصده لعله ما قدمن ذكره ثم اللذا بالاصانه في امقصد وامقصد ولازاده
 النفر دناه حال كل بلد والذكر انكمل من اقل المتحصل في كل مسيد^d
 وهذا فحصل بلاد الاسلام اقلما اقلما وصقعا صلق ونوره ثوره نكد عمل
 وندان نذكر ديار انعر فتعلمها اقلما واحدا لان النعمه منها ومده ام
 انقرى وعي واسطه هذه الاثالم عدى، واسعد ديار انعر بعد ان رسم^e
 فيها جميع ما يستعمل عنده من الاحمال وانرمال وانفرون وما دجاورها من
 الانهار المنصه الى انكر ساحر فارس لانه دحمف ددر ديار وسجلت عنده
 عليها لان نكر فارس بعث من حربه مسقند^f معوتا الى مده واني انظر
 عن حمسنى فوسحا من عمان ويدعى دد راس الخخاخده، ثم دثوب
 المعرب ورسمه في وحيى وندان ندر ما حلا، منه ارض منر ابي المهدية^g
 والقروان وما في نوارتها من المدن وان قلت واعقستها ناعمى نورب من
 القروان والمهدية الى ارض نفاحه واريلي ورسم على نكره مدنه الساسله
 وسكلت نوره الى جميع اناحب / ونقشها معونه ومسرقه^h في سائر جهابها
 ثم دثوب منر في سكلتى حسب ما جرى رسم المعرب ده اعربت فيها عن
 * جهابها ثم حل مدنها ومواقعها على النصبه الاحاربه في ارضها وما كانⁱ
 رسمها في البعد عن الماء وحدثت جمالها وصايتها بخلجانها وسعب

وبمامله نامل من P د) فارتد b om رسمى B، وسمنى L
 متحرقي اصدق ونصليح ما عسى يسبو منه اناطلس ولا يلدت الى فلام
 In textu post pan a exercise videntur Pro منه B habet
 اعابها L، B a p f) حلا L e) مسقند L، لعله L c) دناه
 B، مسرقه h) B، om.

وَأَنْصَالُهَا بِالْمَكْرَةِ وَمَا نَمِصْبُ^د مِنْ مَاءِ الْقَوْمِ إِلَى دَكْرَةِ أَقْمَى وَتَنْهَبُ^ه نَمَّ
صَوْرُ الشَّامِ وَاجْتِنَادُ^و وَجِبَالُهُ وَمَنَاقِدُ مِنْ أَنْهَارِهِ وَدَكْرَةُ وَمَا عَلَى سَاحِلِهِ مِنْ
الْمَدَنِ وَبَحِيرَةُ^ز تَنْبِيْهٌ وَبَحِيرَةُ رُغْرُ وَبِهِ نَمَى اسْرَاقِيلُ وَمَوْجَعُهُ مَعَهُ^ح ثُمَّ بَحْرُ
الرُّومِ وَكَيْفِيَّتُهُ فِي دَائِهِ وَشَكْلُهُ فِي نَفْسِهِ وَمَا عَلَيْهِ مِنَ الْجَنَابِ الشَّرْقِيِّ
5 الْمَحَادِي بِلَدِ الْمَعْرَبِ وَمَدَن قَلْوَرِيَّةَ وَالْأَنْكُرْدَةَ^د وَالرَّبْطَةَ الْمَعْرُوفَةَ تَلُوتُوسَ^ه
وَالْحَلْبِيَّ الْخَارِجَ مِنْ دَكْرِ الرُّومِ إِلَى الْمَكْرِ الْمَحْصُطِ وَمِيَاهُ بِلَدِ الرُّومِ وَكَانَرُ
أَنْهَارِهِ وَمَدَنُهُ وَكَيْفُ اسْمُوتِ صُورِهِ الْإِنْدَلِسُ فِي أَسْكَالِ الْمَعْرَبِ فَلَمْ أَعِدْهَا
وَرَسَمْتُ فِيهِ مِنَ الْخَرَائِرِ الْمَشْهُورَةِ الْمَسْكُونَةِ مَا دَعَى الْحَاجَةَ إِلَى ذِكْرِهِ إِنْ
كَانَ مَسْكُونًا مَشْهُورًا^و ثُمَّ ذَكَرْتُ الْجَبْرَةَ الْمَعْرُوفَةَ بِدِنَارِ رُبْعَةٍ وَفَضْرُ وَنَكْرُ
10 وَكَيْفِيَّتُهُ^ز دَحْلُهُ وَالْفَرَابَ عَلَيْهِ وَاشْتِمَالَهُمَا عَلَى حَدُودِهَا إِلَى ذِكْرِ حَالِهَا وَسَائِرِ
ظُرُفِهَا وَأَحْوَالِهَا^ح وَأَعْقَبْتُ نَصْرَهُ الْعَرَايَ وَمَنَاقِدَ وَبَطَائِقَهَا وَأَنْصَابَ مَنَاقِدِهَا إِلَى
الْمَكْرِ وَمَا يَفْرَعُ إِلَيْهَا مِنْ أَنْهَارِ الْعَرَابِ^د وَذَكَرْتُ خَوْرِشَانَ عَلَى حَدُودِهَا^ه
وَأَنْهَارَهَا وَمَا أَفْتَصَصَ صُورِهَا^و وَفَقْنُهَا نَفَاسَ عَلَى تَصْوِيرِ جَمِيعِ أَنْهَارِهَا وَبَحْرِانِهَا
وَمَوَاقِعَ مَدَنِهَا وَصُورَهُ دَكْرَهَا إِلَى مَا عَلَيْهِ مِنَ الْمَدَنِ الْأَسَاحِلِيَّةِ^ح وَاتَّبَعْتُهَا
15 بِصُورَةِ كَرْمَانَ نَرْهَا وَدَكْرَهَا وَسَهْلِهَا وَحُلِيِّهَا وَسَائِرِ ظُرُفِهَا^و ثُمَّ صَوَّرْتُ بِلَادَ السَّيْدِ
وَمَدَنَهَا^ز وَظُرُفَهَا وَدَكْرَهَا وَمَا عَلَيْهِ مِنَ مَدَنِهَا وَأَسْمَى فِيهَا * نَهْرَ مِهْرَانَ وَكَيْفِيَّتَهُ
مَصْنَعَهُ عَلَى الْهَيْمَانِ^ح وَمَا يَصَافِيهَا مِنَ بِلَادِ الْهَيْمِ وَالْإِسْلَامِ^د ثُمَّ تَلَوْنِيهَا بِصُورَةِ
أَذَرَبَيْجَانَ وَشَكَلْتُ مَا فِيهَا مِنَ الْجِبَالِ وَالنُّطُوقِ وَالْأَنْهَارِ الْعَذِيَّةِ كَاكُوسَ وَالْكُورَ إِلَى
أَنْ رَسَمْتُ بِأَحْسَرَةِ جَلَّادٍ وَبَحِيرَةِ كَنْدُزَانَ^و وَكِلَاهُمَا لَا تَنْصِلُ دَكْرَ تَنْبِيْهَسَانَ
20 وَحَدَّ الْفَتْقِ مَطْلُ عَلَيْهِا^ح ثُمَّ صَوَّرْتُ^ز الْأَجْبَالَ وَأَعْمَالَهَا وَمَوَاقِعَ بِلَادِهَا عَلَى
حَالِهَا وَمَا أَنْصَرَفَ مِنْهَا بِدَحْوَلِ مَقَارَةِ حَرَّاسَانَ وَفَارَسَ عَلَى حَدُودِهَا وَذَكَرْتُ

c) Jacut praescribit. d) B. يَمِصْبُ. e) على حَالِهَا. f) L. add. على حَالِهَا. g) تَلُوتُوسَ وَالْأَنْكُرْدَةَ. h) B. s. p. i) Videtur excludere vocabulum e. g. نَهْرَ سَبْحُونَ. k) P. وَمَدَنِهِ. l) L. et B. بِحُدُودِهَا. m) P. أَمْعَادُ. n) عَطْفُ كَمُودَانَ. o) L. et B. الْمَعْرُوفَ نَهْرَ مِهْرَانَ وَكَيْفِيَّتَهُ مَصْنَعَهُ إِلَى الْمَكْرِ الْأَعْظَمِ. p) L. صُورَهُ.

اليها صورة الحمل^٥ والقيظ^٦ ونمرسن^٧ وما يليها من بحر العور^٨ وجبالها،
وامتعتها بصورة بحيرة^٩ نمرستان^{١٠} وجزيرتها * ومصت^{١١} ما عليها من الماء
ومصافها من البحال^{١٢} وشكلت^{١٣} المعارة^{١٤} التي بين فارس وخراسان وجميع ما
فيها من الطرق إلى المدن^{١٥} المعاكزة^{١٦} لها * والمصاحبة لحدودها^{١٧} وما يليها
من أعمال ساحسن^{١٨} إلى^{١٩} ما يجاورها من بلاد العور^{٢٠} وجبالها ومصت^{٢١} مائها^{٢٢}
إلى بحيرة^{٢٣} رزة^{٢٤}، وصورت^{٢٥} خراسان وما في صميمها من نخجستان^{٢٦} وحوال
الياميان^{٢٧} ونوس^{٢٨} وفوجستان^{٢٩} بجمع مهابها الحاربه وحياتها المشهورة ورمالها
ونوفها المعروفة، ثم صورت^{٣٠} نهر خذجون^{٣١} وما وراء^{٣٢} من أعمال نخارا^{٣٣} وسمرقند
وأشروسنه^{٣٤} وأسمخا^{٣٥} وأنساش^{٣٦} وخوارزم^{٣٧} إلى جمع ما يشمل عليه من الماء
ويحفظ به من الطرق والممالك^{٣٨} ١٠

وهذه صورة الأرض عامرتها وعامرها وهي مقسومة على الممالك وعماد ممالك
الأرض أربع عامرها وأكبرها حدرًا وأحسبها اسمعامة في السباسة ويقوم
العمارات ووتور الخانات مملكة أنرا^{٣٩} ستر^{٤٠} وفنبا^{٤١} ايلم^{٤٢} نابل^{٤٣} وهي مملكة
فارس وكل حذر^{٤٤} هذه المملكة في أنام^{٤٥} النجم معلوماً تلياً^{٤٦} حاة^{٤٧} الاسلام احد
من كل مملكة بمصت^{٤٨} فاحد من مملكة الروم^{٤٩} السام^{٥٠} مصر^{٥١} والمغرب^{٥٢} والاندلس^{٥٣}
واحد من مملكة الصسى^{٥٤} ما وراء^{٥٥} السمر^{٥٦} وانبا^{٥٧} النبا^{٥٨} هذه الممالك^{٥٩} العظيمة
ومملكة الريم^{٦٠} يدخل فيها حدود^{٦١} انشغالته^{٦٢} ومن^{٦٣} حاورهم^{٦٤} من الروس^{٦٥} والشرير^{٦٦}
واللان^{٦٧} والران^{٦٨} والأرمي^{٦٩} ومن^{٧٠} دان^{٧١} بالحرانته^{٧٢} ومملكة الصسى^{٧٣} يدخل فيها سائر
بلدان الأتراك^{٧٤} وبعض^{٧٥} التيب^{٧٦} ومن^{٧٧} دان^{٧٨} يدي^{٧٩} أهل^{٨٠} الأونان^{٨١} ميم^{٨٢} ومملكة الهند
يدخل فيها السمد^{٨٣} وقشمبر^{٨٤} ونوف^{٨٥} من^{٨٦} التيب^{٨٧} ومن^{٨٨} دان^{٨٩} يديهم^{٩٠}، ولم^{٩١} اذكر^{٩٢}
بلدان السودان^{٩٣} في المغرب^{٩٤} والساحه^{٩٥} والردم^{٩٦} ومن^{٩٧} في اعراضهم^{٩٨} من^{٩٩} الامم^{١٠٠} لأن^{١٠١}
انتظام الممالك بالحداد^{١٠٢} والآداب^{١٠٣} والحكم^{١٠٤} ويقوم^{١٠٥} العمارات^{١٠٦} بالسباسة^{١٠٧} المستقيمة

المواحي. P. d) وما بمصت^{١١} اثميا. P. e) بحر. L. b) الحمل. L. et B. a)
نخجستان. L. h) رزة. P. g) على. Codd. f) والمصافذ إلى حدودها. P. e)
B. s. p. i) وأشروسنه. L. k) Hic in P sequitur mappa l) In textu B
والان. L. et B. n) والسرير. L. et B. m) المملكة.

وَأَوْلَاهُ مَهْلُونَ فِي هَذِهِ الْخِصَالِ وَلَا حَقٌّ لَهُمْ فِي شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ فَيَسْتَحَقُّونَ
 بِهِ أَفْرَادَ مَمَالِكِهِمْ بِمَا ذَكَرْنَا بِهِ سَائِرَ الْمَمَالِكِ عِبرَ أَنْ بَعْضَ السُّودَانِ الْمَقَارِبِينَ
 لِهَذِهِ الْمَمَالِكِ الْمَعْرُوفَةِ يَرْجِعُونَ إِلَى دِيَارِهِ وَرِيَاضِهِ وَحُكْمِ وَيَقَارِبُونَ أَهْلَ هَذِهِ
 الْمَمَالِكِ كَالنُّوْبَةِ وَالْعَبَشَةِ فَاتَّهَمَ نَصَارَى بَرَسَمُونَ مَذَاهِبَ الرُّومِ وَحَدَّ كَانُوا
 قَبْلَ الْإِسْلَامِ يَتَّصِلُونَ بِمَمْلَكَةِ الرُّومِ عَلَى الْمَجَاوِزَةِ لِأَنَّ أَرْضَ الرُّومِ مُصَابِغُ أَرْضِ
 مِصْرَ وَالْعَبَشَةِ عَلَى بَحْرِ الْقَلْزَمِ وَبَيْنَهُمَا وَبَيْنَ أَرْضِ مِصْرَ مَعَارَةُ فِيهَا مَعْدِنُ
 الذَّهَبِ وَيَتَّصِلُونَ بِمِصْرَ وَالشَّامِ مِنْ ظَرْفِ بَحْرِ الْقَلْزَمِ، فَهَذِهِ الْمَمَالِكُ الْمَعْرُوفَةُ
 وَرَأَتْ مَمْلَكَةَ الْإِسْلَامِ بِهَا أَحْمَصَ إِلَيْهَا مِنْ أَطْرَافِ هَذِهِ الْمَمَالِكِ الْمَذْكُورَةِ
 وَفَسَمَتِ الْأَرْضَ عَلَى الْجَنُوبِ وَالشَّمَالِ فَإِذَا أَحْدَثَ مِنَ الْمَشْرِقِ مِنَ الْخَلِجِ
 ١٠ أَلْدَى يَأْخُذُ مِنَ الْبَحْرِ الْمَحِيطِ نَارِصَ الصَّصِ إِلَى الْخَلِجِ أَلْدَى يَأْخُذُ
 مِنْ هَذَا الْبَحْرِ الْمَحِيطِ مِنَ أَرْضِ الْمَغْرِبِ بَارِصَ الْأَنْدَلُسِ وَطَبَاجَةَ هَذَا قَسَمَتْ
 الْأَرْضَ قَسَمَيْنِ وَحَقَّقَ هَذِهِ الْقَسَمَةَ بِأَحْذَ مِنْ دَكْرِ الصَّصِ حَتَّى يَقْطَعَ بِلَادَ
 الْهِنْدِ وَوَسَطَ مَمْلَكَةِ الْإِسْلَامِ حَتَّى يَمَسُّ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ إِلَى الْمَغْرِبِ، فَمَا كَانَ
 فِي حَدِّ الشَّمَالِ مِنْ هَذَيْنِ الْقَسَمَيْنِ فَاهْلُهُ بَيْصٌ وَكَلَّمَا سَاعَدَا^١ فِي الشَّمَالِ
 ١٢ أَرْدَادُوا بِسَاصًا وَهِيَ أَصَالِيمُ بَارِدَةٌ وَمَا كَانَ فَمَا بَلَى الْجَنُوبِ مِنْ هَذَيْنِ
 الْقَسَمَيْنِ فَاهْلُهُ سَوْدٌ وَكَلَّمَا أَرْدَادُوا سَاعَدَا فِي الْجَنُوبِ أَرْدَادُوا سَوَادًا وَاعْدَلُ
 هَذِهِ الْأَمَاكِنَ مَا كَانَ فِي الْحَقِّ الْمُسْتَقِيمِ وَمَا قَارِبَهُ^٢ فَمَذْكَرَ كُلَّ أَفْلِيمٍ مِنْ
 هَذِهِ الْأَفَالِيمِ بِمَا يَعْرِفُ قَرِبَهُ وَمَكَانَهُ مِنَ الْأَفْلِيمِ أَلْدَى يَصَاصُهُ وَبِصَاصِهِ فَأَمَّا
 مَمْلَكَةُ الْإِسْلَامِ فَإِنَّ سَرَقَتَهَا أَرْضَ الْهِنْدِ وَبَحْرَ فَارِسَ وَعَرَبَتَهَا مَمْلَكَةُ السُّودَانِ
 ١٣ السَّكَّانَ عَلَى الْبَحْرِ الْمَحِيطِ الْمُتَّصِلِينَ بِبَرَارِقِ أَوْدَعَشَتْ^٣ وَصَحَارِهَا دَجَاهُ
 أَوَّلْبِلَ وَشَمَالَتَهَا بِلَادَ الرُّومِ وَمَا يَتَّصِلُ بِهَا مِنَ الْأَرْضِ^٤ وَاللَّانِ وَالرَّانِ وَالسَّرِيرِ^٥
 وَالتَّحَرَّرِ وَالرُّوسِ وَتِلْعَارِ وَالصَّقَالِبَةِ وَخَاقِفَةِ مِنَ التُّرْكِ وَمِنْ شَمَالَتِهَا مَمْلَكَةُ الصَّبِينِ

١) L. et B. شَمَالًا. ٢) P. مَعْدَن. ٣) L. et B. السَّكَّانَ. ٤) L. نَمَاعِد.

٥) Sequitur in L. et B. وَجَمَعَ أَفَالِيمُهَا. Deinde L. فَمَذْكَرَ.

٦) B. أَوْدَعَشَتْ. ٧) L. أَوْدَعَشَتْ. ٨) L. أَوْدَعَشَتْ. ٩) B. أَوْدَعَشَتْ. ١٠) B. أَوْدَعَشَتْ.

١١) B. أَوْدَعَشَتْ. ١٢) B. أَوْدَعَشَتْ. ١٣) B. أَوْدَعَشَتْ. ١٤) B. أَوْدَعَشَتْ.

وما اتصل بها من بلد الأتراك وجنوبيها بحر فارس^١ وأما مملكة الروم فإن شرقها بلاد الإسلام وغربها وجنوبيها البحر المحيطة وشمالها حدود عمل الصين لآتي صمب ما بين الأتراك وبلد الروم من الصقالبة وصائر الأمم التي على الروم إلى بلد الروم^٢ وأما مملكة الصين فإن شمالها وشرقها البحر المحيطة وجنوبيها مملكة الإسلام والهند وأما غربها فهو البحر المحيطة لأن^٣ ياحوج وياحوج وما وراءهم إلى البحر المحيطة من هذه المملكة^٤ وأما أرض الهند فإن شرقها بحر فارس وغربها وجنوبيها بلاد الإسلام وشمالها مملكة الصين فهذه حدود هذه الممالك التي ذكرناها^٥ وأما البحار فجميعها اثنا عشر فاعظمها بحر فارس ثم بحر الروم وهما خليجان مقابلان ياحذان من البحر المحيطة وأصغرها طولاً وعرضاً بحر فارس^٦ وحدث بحر فارس من حدث الصين إلى القلزم فإذا قطعت من القلزم إلى الصين على خط مستقيم كان مقداره نحو مائتي مرحلة وكذلك إذا شئت أن نقطع من القلزم إلى أقصى بحر بالمغرب على خط مستقيم الفيتة مائة وثمانين مرحلة وإذا قطع من القلزم إلى أرض العراق في البرية على خط مستقيم وسقطت أرض السماء العنة نحو سهر ومن العراق إلى نهر بلخ نحو شهرين^٧ ومن نهر بلخ إلى آخر الإسلام في حد فرغانة بيب وعشرون^٨ مرحلة ومن هناك إلى أن مقطوع أرض الخزر لحيته كلها ويدخل في عمل التفرغ نيف وثلاثون مرحلة ومن هذا المكان إلى البحر المحيطة من آخر عمل الصين نحو شهرين^٩ فأما من أراد قطع هذه المسافة من القلزم إلى الصين في البحر طالبت المسافة عليه لكثرة المعاطف والمواء والتدريج في هذه البحور^{١٠} وأما بحر الروم فإنه ياحذ من البحر المحيطة في الخليج الذي بين الأندلس وطمح حتى يمتد إلى النور السامية ومقداره في المسافة نحو أربعة أسير وهو أحسن استقامته وأسهل من بحر فارس وذلك أنك إذا أجدت من

١) P. ٢) وأصغرها L. ٣) شاعظمها L. et B. ٤) حراسا L. et B.

٥) L. et B. ٦) وعشرين L. ٧) والذي يشتري بحر فارس من الأرض فمن

الخزر لحيته ut Jacut, I, p. ٣٦٧, 18

فم هذا الخليج اذ بك ربح واحد الى اكثر هذا البحر، ونس بحر الفلم
 الذي هو لسان بحر فارس ونس بحر الروم على سمت انقرا أربع مراحل
 وزعم بعض المفسرين في قوله تعالى ^١ بَيْنَهُمَا تَرْجٌ لَا يَبْعَانِ انه هذا الموضع
 ويرى أهل التأويل غير ذلك عسر أن بحر الروم يحاور الفوما الى الثغور
 ببف وعشرين مرحلة وهو معتدل في مسافات المغرب بما يعنى من اعلاته
 فمن مصر الى اقصى المغرب نحو مائة وثمانين مرحلة فكان ما من اقصى
 الارض من المغرب الى اقصىها من المشرق نحو أربع مائة مرحلة وأما عرضها
 من اقصىها في حد الشمال الى اقصىها في حد الجنوب فانك باخذ من
 ساحل البحر المحيط حتى ينتهى الى ارض ياحوج وياحوج ثم مر على
 ظهر ارض الصقالية فمقطع ارض بلغار الداخلة والصقالية ويمضى في بلد الروم
 الى الشام وارض مصر واليوبة ثم ممد في سيرة من بلاد السودان وبلاد
 البرج حتى يهبط الى البحر المحيط، فهذه خط ما بين جنوبى الارض
 وشمالها فاما الذي اعلمه من مساحه هذا الخط فأن من فاحمه ياحوج
 الى بلغار وارض الصقالية نحو اربعين مرحلة ومن ارض الصقالية في بلد
 الروم الى الشام نحو ستين مرحلة ومن ارض الشام الى ارض مصر نحو
 ثلاثين مرحلة ومنها الى اقصى اليوبة نحو ثمانين مرحلة حتى ينتهى الى
 هذه النهاية فذلك مائتان وعشر مراحل كلها عامرة فاما ما من ياحوج
 وياحوج والبحر المحيط في الشمال وما بين برارى السودان والبحر
 المحيط في الجنوب فمصر حراب ما يلغى أن فيه عماره ولا حيوانا ولا
 نباتا ولا يعلم مساحه هاتين النهايتى الى البحر المحيط كم هي وذلك أن
 سلوكهما غير ممكن لفرض البرد الذي يمنع من العمارة والحيوة في الشمال
 وفرض الحر المانع من العمارة والحيوة في الجنوب، وجميع ما من الصمن

a) Ex conjectura addidi, ut apud I, p. v, l. 6) Qor. 55, vs 20. e) L.

ستين. P. e) مائتي pro مائتي. d) L. ممد et sic saepius in Codd. وبلثين

f) P. addit مسلک الذي لا. g) P. ineptissimo مسكونة. h) L. عامرة غير

والمعرب مغمور كله^a والسحر المصحف^b مصحف بالارض^c كالنوى وباحد بحر
الروم وبحر فارس من السحر المصحف^d فلما بحر البحر فلس ياحد من
هذا التحليل ولا غيره شأنا منه^e وأما هو بحر لو احدى السائر على ساحله
من البحر على ارض الديلم ونيرسمان وخرجان ومغارة^f سناه كونه لرجع الى
مكانه الذي سار منه من غير ان يجمعه مانع الا نهر نفع^g منه، وأما بحيرة^h
حوارم فكذاⁱ انصا^j وفي اراضي الروم ولدانهم حلاخان وكذلك من وراء
ارض الروم حلاخان وبحار لا يذكر لقصورها عن هذه البحار وكثرتها، واحد
من البحر المصحف^k حليج^l حتى ينتهي الى^m ظهر بلد الصقالية ويقع ارض
الروم على الفسطنطينية حتىⁿ نفع في بحر الروم^o وارض الروم حدثا من
هذا البحر المصحف^p على بلد الخلافة وأقربا^q رومته وأنياس^r الى^t
العسطنطينية ثم^u الى ارض الصقالية وينسب^v ان يكون نحو مائة وسعين
مرحلة وذلك ان من حد البحر في الشمال الى ارض الصقالية نحو ستهين
وقد يثبت ان من اقصى الجنوب الى اقصى الشمال مائتي مرحلة وعشر
مراحل^w والروم المصحف من حد رومته الى حد الصقالية وما صميمه الى بلد
الروم من الافرنجة والخلافة وعصرهم فان لسانهم مختلف عبر ان الدين^x
والمملكة واحد كما ان في مملكة الاسلام السند مختلفه والمملك واحد^y
ومملكة الصبى على ما رعم ابو اسحق الفارسي وابو اسحق ابراهيم بن
أبنيكس^z حاجب صاحب حراسان اربعة اسير في ثلاثة اسير فادا احدث من

فلسطين له P. add. e) Ex P. addidi f) مسكون بالبحر g) P. add. h)

مادة من شى^a من دين البحرى بوحه ولا سب فان هذا البحر في قرار
من الارض مادته الماء العذب والذي نفع (نفع ل) انه منير ابل وهو ابر
مواته ونهرى الكر والرس ومياه الحمل ونيرستان ونواحي التربة وجميعها
d) L. et B مياه عذبة وأما برهما حثانته فاسده الماء باحي وناسي فيه
يفرغ في بحر المعرب مسربة نحو مائة P. f) نمر على P. e) بقتل
i) L. et B. j) واشناس k) L. et B. l) والعربا m) وسعين مرحلة
n) Codd hic et deinde المكي، vid. Defrémery, *Mé-*
moires d'histoire orientale, II, p 302, ann. Cf. Ist., p. 1, 3 sequ

فم الخليج حتى تمتهى الى ديار الاسلام ميا وراة النهر فهو نحو ثلاثة اسهر
 واذا اخذت من حدّ المشرق حتى نطع الى حدّ المغرب فى ارض التُّتت
 وتمتدّ فى ارض المعرعر وجرّجير وعلى ظهر كيماك الى البكر فهو نحو
 اربعة اشهر، وفى مملكة الصين السند مختلفة وجميع الاتراك من المعرعر
 وجرّجير وكيماك والعُرّة والخرلجّة الستهم واحدة وبعضهم بعهم عن بعض
 ومملكة الصين * كلّها مسوبة الى الملك المقيم بخمدان ومملكة الروم * كلّها
 مسوبة الى الملك المقيم بالقسطنطينة وكذلك مملكة الاسلام مسوبة الى
 الملك المقيم ببغداد ومملكة الهند مسوبة الى الملك المقيم ببنّوج * وفى
 ديار الاتراك ملوك متمرون بممالكهم فاما العُرّة فان حدود ديارهم ما بين
 البحر وكيماك وارض الخرلجّة وبلغار وحدود الديلم ما بين حرجان الى
 ناراب واسيخاب، وديار الكيماك وهم من وراة الخرلجّة فى ناحية الشمال
 وهم فيما بين العُرّة وجرّجير وشهر الصغالة، واما ناحوج فهم فى ناحية
 الشمال ادا قطع ما بين الكيماك والصغالة والله اعلم بمغايروهم وبلادهم
 بلاد شافقه لا يترفاها الدواب ولا يصعدا الا الرجالة ولم الى احدا اخبر
 بهم من انى اسحاب اتراسم بن السكس حاجب صاحب حراسان فاجبرنى
 ان باجاراتهم انما يصل اليهم على ظهور الرجال واصلاب المعر وانهم ربما
 اقاموا فى صعود جبل وبروت الاسوع والعشرة الايام، واما خرجو فانهم ما بين
 التعرعر وكيماك والبحر المصن وارض الخرلجّة والعُرّة، واما التعرعر فقبيل
 ما بين السُت وارض الخرلجّة وجرّجير ومملكة الصين، والصين ما بين
 البحر المحيط والتعرعر والتبب والخليج الفارسي وارض الصغالة عريضة
 اطولها نحو شهرين فى ميلها، وبلغار مدينة صغيرة ليس لها اعمال كثيرة
 وكتب مشهورة لانها كانت قوصة لهذه الممالك فاكستحتها الروس وخرّزان
 وابل وسمندر فى سنة ٣٥٨ وساروا من فورهم الى بلد الروم والاندلس،

١) L. من. ٢) Verba inde a كلها in L. et B. desunt et jam deorant in Co-
 dice quo usus est Ibro 'l-Wardi. c) L. et B. s. p. Pronunciandum esse ut
 recepa, docuit me Cl. Sprenger (Kanaudy). d) B. جعل. e) L. et B. s. p.

والرؤس قوم بحاجة بلغار فيما بينها ومن الصقالية، وقد انقطع طائفة من
 الترك من بلادهم فصاروا ما بين البحر والروم يقال لهم التاجياناكيه ولبس
 موضعهم ندار لهم على قديم الايام واما امانوها فعلوا عليها، واما البحر
 فانه اسم لهذا البحر من الناس واما البلد، فانه مصر سمي ابل^a واما
 سمي باسم البحر الذي يحوي عليه الى بحر البحر وليس لهذا انصر كمر^b
 ررداي ولا سعه مملكه وهو بلد من بحر الخزر والسرير والروس والعريه، واما
 التنت فانيما سمي ارض الصس والهند وارض النكرلخته والمعمر وبحر فارس
 وبعضها في مملكه الهند وبعضها في مملكه الصس ولهم ملك قائم بنفسه يقال
 ان اصله من السابعة والله اعلم^c واما حموي الارض من بلاد السودان التي
 في اوصى المغرب^d على البحر المحيط فبلد مملوك ليس منه ونس شي^e
 من الممالك اتصال^f عمر ان حدثا له سبى الى البحر المحيط وحدثا له
 الى بريته بسه ونس ارض المغرب وحدثا له الى^g بريته بسه ونس ارض مصر
 على ظهر الواحات وحدثا له سبى الى البريه التي فلما انه لا نشب فيها
 عمارة لشده البحر وبلغني ان طول ارضهم نحو سبعمائه فرسخ في نحوها عمر
 انها من البحر الى نهر الواحات اضول من عرضها، واما ارض الموده فان^h
 حدثا لها الى ارض مصر وحدثا لها الى هذه البريه التي من ارض السودان
 ومصر وحدثا لها الى ارض الناحه وبارق بسها ونس بحر القلزم وحدثا لها الى
 هذه البريه التي لا مملكه، واما ارض الناحه فان ديارهم صغيره وهم فيما
 بين الحبشه والموده وهذه البريه التي لا مملكه، واما الحبشه فانيما على
 بحر القلزم وهو بحر فارس فسمي حدثا لها الى بلاد الريح وحدثا لها الىⁱ
 البريه التي بين الموده وبحر القلزم وحدثا لها الى الناحه والبريه التي لا
 تملكه، واما ارض الريح فانيما اضول اراضي السودان ولا تصل بمملكه عمر
 الحبشه وهي بحداه اليمن وخراس وكرمان الى ان يحاذي ارض الهند، واما

a) L. et B. ابل، do qua lectione vid. Annot. ad *Merúcid*, IV, p. 86. *Infra*
 quoque recurrit, sed non recepi b) L. العرب. c) L. et B. اتصال. d) L. et
 B. om. e) Addadi بحر ut supra p. II, 1. Apud I., p. II, 7 quoque deest.

أرض الهند فإن طولها من عمل مكران في أرض المصورة والدقة وسائر
 بلد الهند إلى أن تنتهي إلى قنوج ثم تجوز إلى أرض التبت نحو من
 أربعة أسير وعرضها من بحر فارس على أرض قنوج نحو من ثلاثة أسير
 وأما ملكة الإسلام فإن طولها من حد فرغانة حتى تقطع حراسا والكمال
 والعراف ودبار العرب إلى سواحل اليمن فهو نحو خمسة أسير وعرضها من بلد
 الروم حتى تقطع الشام والحريرة والعراف وفارس وكرمان إلى أرض المصورة
 على ستة بحر فارس نحو أربعة أسير، وأما بركت في ذكر نول الإسلام حد
 المغرب إلى الاندلس لأنه مثل الكم في الموب وليس في شرق المغرب ولا في
 عريقته إسلام لأنك إذا حاورت مصر في أرض المغرب كان حيوئ المغرب بلاد
 السودان وشماله بحر الروم ثم أرض الروم ولو صلح أن يجعل نول الإسلام من
 فرغانة إلى أرض المغرب والاندلس لكان مسير مائتي مرحلة ألا مراحل لأن
 من أقصى فرغانة إلى وادي بلخ مئة وعشرين مرحلة ومن وادي بلخ إلى
 العراف نحو ستين مرحلة ومن العراف إلى مصر نحو ثلاثين مرحلة وقد
 ثبت في مسافات المغرب أن من مصر إلى أصفهان في حيز العرب مائة
 وثلاثين مرحلة ومن مصر إلى أن يحد في آخر أرض الاندلس آخر أرض
 طابحة نصف هذه المسافة وهو ذلك ولما قصدت في كتابي هذا بفصل
 بلاد الإسلام أفليما أفليما لسعر موقع كل إقليم من مكانة وما يحاوره من
 سائر الأقاليم ولم نسمع هذه الصورة التي جمعت سائر الأقاليم لما نسكتها
 كل أفليم في صورته من مقدار الطول والعرض والاستدارة والربع والتثليث
 وما يكون عليه أسكالة جعلت لكل إقليم مكانا يعرف به موضعه وما يحاوره
 من سائر الأقاليم ثم أفردت لكل إقليم منها صورة على حدة ثبت فيها شكل
 ذلك الإقليم وما يقع في أصعاده من المدن وسائر ما يحتاج إلى علمه مما
 أتى على ذكره في موضعه أن شاء الله ^a

ثلاث مائة leg. مائتي Pro. كان. L. c) يجعل. L. et B. d) نحووا. B. a)
 Cf. I., p. 12, 4. d) L. et B. add. مرحلة. e) يحاذي. B. f) B. add. يعالي.

دسار العرب

فاسدأت دسار العرب لأنَّ القبله بها ومكّه فيها وهي أمّ العرب وبلد العرب
 واولادهم التي لم يسركهم في سكناها عمرهم والذي يحيط بها بحر فارس
 من عبّادان وهو مصب ماء دجلة في البحر صمد^د على البحر حتى
 يسمى الى عمان ثمّ يعطف على سواحل مَهْرَة وَخَضْرَمَوْت وَعَدَن حتى يمتدّ
 الى سواحل اليمن الى حدّه ثمّ يمدّ على الحار ومذيق حتى يسمى الى^ه
 ابله ثمّ قد اسمي حينئذ حدود دسار العرب من هذا البحر وهذا المكان
 من البحر له لسان يعرف بحر العلوم فسمد^د على نار^ا وخمّيلان الى
 العلوم وينقلع وعوه سرفى دسار العرب وحومها وشي^د من عريتها ثمّ يمدّ
 عليها من ابله على مدائن قوم لوط والبحيرة الممتدة التي يعرف بحيرة
 رُغْر الى الشراة والبلقاء وهي من عمل فلسطين والدرعاب وخوران^ب والنّينية^ج
 والعودلة ونواحي تعلّك وذلك من عمل بَمشق وبذعر وسليّة وهما من عمل
 حبش ثمّ الحنابرة وبالس وعما من عمل فيسرس وقد اسمها الى القرأت ثمّ
 يمدّ الى العراق على دسار العرب حتى يسمي الى الرقة وقويسنا والرخبة
 والذالمة وعانه والحدّية وحبر والانتار الى الكوفة ومسرع مياه العراق الى
 النّجاش ثمّ يمدّ دسار العرب على نواحي الكوفة والحيرة على الخور^د
 وعلى سواد الكوفة الى حدّ واسط فمصاف^ه ما حاور دجلة وقاربها عند
 واسط مقدار مرحلة ثمّ يستمدّ على سواد البصرة وينالها حتى يسمي الى
 عبّادان وهذا الذي يحيط بدسار العرب، فما كان من عبّادان الى ابله فانه
 بحر فارس ويشتمل على نحو ثلاثة ارباع دسار العرب وهو الحدّ الشرقي
 والجنوبي وبعض العربي وما بقي من الحدّ العربي من ابله الى بالس فس^و
 الشام وما كان من بالس الى عبّادان فهو الحدّ الشمالي وهي بالس الى

ناران، ا) B. حد. ب) B. حد. ج) B. حد. د) B. حد. هـ) B. حد. و) B. حد.

ب) B. حد. ج) B. حد. د) B. حد. هـ) B. حد. و) B. حد.

ب) B. حد. ج) B. حد. د) B. حد. هـ) B. حد. و) B. حد.

ب) B. حد. ج) B. حد. د) B. حد. هـ) B. حد. و) B. حد.

ان بجاور* الانبار من حدّ الجبيرة ومن الانبار الى عبادان من حدّ العراق
 ومنصل بارص العرب باحيه ايله بره تعرف* يتمه يمي اسراييل وهي بره وان
 كانت متصله بديار العرب طلبست من ديارهم وانما كانت بره بين ارض
 العماليق والنوناييه وارص الفيض ولبس للعرب بها ماء ولا مرعى فلذلك لا
 يدخل في ديارهم* وقد سكن طوائف من العرب من ربيعة ومصر الحبره
 حتى صارت لهم بها ديار ومراع* ولم اذكر الحبره في ديار العرب لان برولهم
 بها كان وهي ديار لغارس والروم في اصعاف فري معموره ومدن لها اعمال
 مريضة فنزلوا على خفارة فارس والروم حتى ان بعضهم منخر ودا من مدني
 المصراة مثل تغلب من ربيعة بارص الجبيرة وعسان وبهراء* ونموج من
 اليمن* بارص الشام*

وديار العرب هي الصحار التي شتمل على مكنه والمديمه والنمائه
 ومخاليفها وتجدد الصحار المتصل بارص البحر من وادي العراق وباديه
 الجبيرة وباديه الشام واليمن المشمله على بهانه وحدث المي وعمان وبهراء
 وحضرموت* وبلاد صنعا وعدن وسائر محاليف المي، فما كان من حدّ
 البرق حتى يمتهي الى ناحيه يلمن ثم على ظهر الخائف مبتدا على
 نحد* المي الى بحر فارس مشرقا من المي ويكون ذلك نحو النقيس
 من ديار العرب، وما كان من حدّ السريس على بحر فارس الى قرب مدن
 راجعا في حدّ المشرق على البحر الى حلي يمي* نتي* مبتدا على
 ظهر اليمامة الى بحر فارس فمن الصحار، وما كان من حدّ النمامه الى
 قرب المديمه راجعا على باديه البصرة حتى يمتد* على البحر من الى
 البحر* فمن نجد، وما كان من حدّ عبادان الى الانبار مواجها لنجد

مومراعي. B. وقرار. L. et B. om. b) L. et B. om. a) L. صحار. B. بجاور. L.

محاليفها. B. متصل et وحد. L. et B. f) L. et B. om. e) L. وبهراء. B. L. et B. d)
 sine copula. g) L. et B. om. h) L. et B. بحر. i) L. et B. الصحار.

k) L. ابني. B. ceteri om. (بحل). l) L. et B. om. m) L. نمند. B.

نمعد. n) L. et B. om. o) B. om.

والبحار على أَسَدٍ وَحْيٍ^١ وممم سائر قبائل مُضَرٍ فمن بادية العراق، وما كان من حدّ الأنبار إلى نالس مواجهاً لبابنة الشام على أرض نَيْمَةَ^٢ ورتة خُصَاف إلى قرب وادي العرى والبحجر^٣ فمن بادية الحزيرة، وما كان من نالس إلى إبله مواجهاً للبحجار على بحر فارس إلى ناحية مدني معارضا لأرض تنوك حتى تمتل بدارة تلي^٤ فمن نادية الشام على أن من العلماء بتقسيم هذه الديار من رعم أن المدينة من نجد لقربها منها * وأن مكة من نهامة النسي، لقربها منها والله اعلم»

وكانت هذه الديار عظيمة حاضرة الملوك فمسيهم من ملكة أكثر الارض في سالف الزمان كُتِبَ أَدْنَى مَدِينِ مَدِينَةٍ صِعَاءَ وسمرقند وكان يقيم بهذه حولا وبهده آخر ونعب بها كثير من الاسماء وكان من اكبرهم نبشمار محمّد صلي الله عليه وسلم وعلى آله ولم يكن فيما سلف من الزمان وممر الدهور والاثام من على كلمته واتسعت مملكته واستعصم حبايبه كقرصون ودي القربس وتبع من ثبت الملك فيه وفي عهده وحسب له الاموال، وبحري في العروة والافصال، كمن ملكها من أهلها في الاسلام من حسب لم يبرم أكثرهم عن مواظبتهم ولم يرحوا من اماكنهم، يدعى لهم في انراقها، وينذر عليهم العمول من اخلافها، فأما اموالها في وضما، الواصلة إلى سلاسلها وملوكها واربابها واصحاب اطرافها فمن جلتها اموالهم اسكن من اراهم من رباب بعد أهل البعيرين المتصلين كانوا بموالها هم وألذي بحسب هذه في الشرحه إلى عذن طولاً على ساحل البحر وأرض نهامة اليمى ويكون مقدار ذلك انسى عشرة مرحلة وعرضه من النجاش إلى ساحل النسي من عمل علاقته ويكون مقداره مسرة اربع مراحل

a) L. et B. والبحجار. b) B. ديار. c) L. om. d) In B. desunt. Hic in L. et B. pagina alba sequitur mappae destinata Praecedit ديار المصنعي P. nill ديا. f) P. مدنتى. e) العرب وكسبتها من البحار محمد post. g) P. وكبر. h) P. ومى. i) L. in textu بحري cum ann. نى تاريخ ٣٩٠ للبحار P. j) P. الاموال. k) P. وسكار. P. نساحه ونحمرى (sic) مقدار مسرة. B. o) P. الشرحه. P. n) جُبلتُهم. P. m)

وأكثر أمواله الملقبوسه من العصور وهي ما يسميه على خمس مائه ألف دينار عثرته وهي قبالات زبيد من جميع ما يدخلها ويخرج عنها وبشتميل عليه من وجوه الأموال مائتا ألف دينار عثرته وأكثر ملوك النخاسون نه على مايرهم في وقتها هذا ويصل اليه من حاشه عدن عن المراكب العشرية مائة لا يقع بموافقه ولا صمل ويعمل بالأمداد ثريما رادب المراكب ونقصت وقد يرفع له في السند عن هذا المكان مائتا ألف دينار عثرته رائدا وناقصا ويوحده العمر نسواحل عدن وما يليها وله على ذلك صريه تصل اليه وله على صاحب حرائر ذهلك موافقه من هذان برد علمه فيها عبيد وصير وغير ذلك وملكة الكيشه بهاديه ولا يقطع مريه وهو اصله ونبلوه في المكه والمقدرة ابنه طرف صاحب عتر وملكة يستمل على وجوه من الاموال وصروب من التجليات ويكون الواصل اليه كمصف الواصل الى ابي الكيش من المال^٨ ونبلوه الكرامى صاحب حلى^٩ وهو دون ابي طرف في المكه والسلطان والجبايه وهاولاء الثلاثة ملوك بهامه البهي وابي طرف والكرامى جميعا في طاعة ابي زياد في وقتها هذا ويحتلون على اسمه وقد حطب لمولانا سم في ستين المائيه وملوك بهامه البهي المعروفون بملوك التجليات فكثيرا واجلهم ولد اسعد بن ابي يعفر وهو على النخاسه التي لم يزل عليها الى يومنا هذا وهو ملك صناعه وهو يحطب لابي الكيش ونصير دراهمه على اسمه وليس يبعد اليه مريه ولا هذله وجميع وجوه أمواله دون اربعمائه ألف دينار فتصرف في مريه والى اصباته واصلده وهو من سلالة الساميه ومن بالتجيات من ملوكها فحبايه دون هذه العده من المال ومراصفه بعدر كفايته^{١٠} واما الحسن بن صاحب صغده فله حاشه كثيره ومسعودات من المدايع وصرائب من القوادل كثيره بضاهي ارفع ابي طرف ورثا رادب ونعصب^{١١}

a) In P. hoc 20,000 denarius aestimatur, nam tota summa ibi datur 720,000

denari. b) B. ويوحده. c) L. et B. ابو. d) P. ديمار. e) A. Dshahab in *al-Moschabik*, p. 10th hoc nomen relativum non memoratur.

B. h. i. الكرامى f) L. حلى, B. حلى. g) B. نصير

«وما» - السَّيرِيَّ «ما يحمل اسمه يقوم به ونافله ولم يصب بحال مذكر وله على المراكب المساعدة» والمارله من المعنى رسم واحد من الرفع والمعاع الوارد مع استخار، وأما الأحساء^١ ومدنها فهي «تأخر والغنيمت وأعتقر وبسنة والخروج وأوال وهي حريرة كان لاسي سعد وولده سلمان بن الحنسي فيها الصريمه الغنيمه على المراكب المساعدة بهم والى وحما هذا لماكعبيما ويكون على^٢ ما يلغى من غير انى سعد نحو ثلاث مائه رجل وبهم بها اموال» وعشور ووجه مرافق من المائدة وفوانيس^٣ مرسومة وترب من اكلف والمراشد على بادنه البصرة والكوفة ونوب منه سعد اقصاع نائبكرنى من اهل الصاع نصوب نمازها ومراعتها من الكملة واسعر لاساعيم من المعروفين بالمومنين ومبلغها نحو ثلاثى الف دينار وما عدا ذلك من المال والامر وانتهى والحد^٤ والعقد وحما سواء من مال ترمى منه رجال عيال والمأخوذ من ترائب الحاجاج بمساو فيه آراء ولد انى سعد الدنيس بعد مشاوره انى محمّد سنتر بن الحنسي بن سمر ورأسه وسنة دون الخمسين سنة وهو اكمل القوم واسدّهم بيوتا من نفسه وبعد اقسامهم اموالهم نبدأ^٥ بفعل منها^٦ الخمس نسهم^٧ صاحب الزمان والملاية احماس^٨ تولد انى سعد على فوانيس^٩ وجع^{١٠} بها الموافقة والخمس الباقى^{١١} للسمايرة مسئما الى انى محمّد لمقره فى ولد ابه وولده على نبقانهم وهم نحو عشرين^{١٢} رجلا^{١٣} وان ولد ابى ضاهر منهم معظمين ميخلين وكانوا سعد واحلّهم سائور فلما فعله اعيانه سسب كلبيهم وسعشوب حرائيمهم وان لهم من الملاية احماس مال معلوم دون

enumerat. Cf Jacut, I, p. 148. ^a L. السرني. ^b الاحساس. P. ^c et inter urbes الجكرنى. ^d L. et B. وصى. ^e L. et B. add. ووجوه.

فادا هموا بقسمه ما يصل P. نبدأ. B. نبدأ. L. ^f J. ^g sine cop فوانيس B.

L. ^h ⁱ ^j ^k ^l ^m ⁿ ^o ^p ^q ^r ^s ^t ^u ^v ^w ^x ^y ^z ^{aa} ^{ab} ^{ac} ^{ad} ^{ae} ^{af} ^{ag} ^{ah} ^{ai} ^{aj} ^{ak} ^{al} ^{am} ^{an} ^{ao} ^{ap} ^{aq} ^{ar} ^{as} ^{at} ^{au} ^{av} ^{aw} ^{ax} ^{ay} ^{az} ^{ba} ^{bb} ^{bc} ^{bd} ^{be} ^{bf} ^{bg} ^{bh} ^{bi} ^{bj} ^{bk} ^{bl} ^{bm} ^{bn} ^{bo} ^{bp} ^{bq} ^{br} ^{bs} ^{bt} ^{bu} ^{bv} ^{bw} ^{bx} ^{by} ^{bz} ^{ca} ^{cb} ^{cc} ^{cd} ^{ce} ^{cf} ^{cg} ^{ch} ^{ci} ^{cj} ^{ck} ^{cl} ^{cm} ^{cn} ^{co} ^{cp} ^{cq} ^{cr} ^{cs} ^{ct} ^{cu} ^{cv} ^{cw} ^{cx} ^{cy} ^{cz} ^{da} ^{db} ^{dc} ^{dd} ^{de} ^{df} ^{dg} ^{dh} ^{di} ^{dj} ^{dk} ^{dl} ^{dm} ^{dn} ^{do} ^{dp} ^{dq} ^{dr} ^{ds} ^{dt} ^{du} ^{dv} ^{dw} ^{dx} ^{dy} ^{dz} ^{ea} ^{eb} ^{ec} ^{ed} ^{ee} ^{ef} ^{eg} ^{eh} ^{ei} ^{ej} ^{ek} ^{el} ^{em} ^{en} ^{eo} ^{ep} ^{eq} ^{er} ^{es} ^{et} ^{eu} ^{ev} ^{ew} ^{ex} ^{ey} ^{ez} ^{fa} ^{fb} ^{fc} ^{fd} ^{fe} ^{ff} ^{fg} ^{fh} ^{fi} ^{fj} ^{fk} ^{fl} ^{fm} ^{fn} ^{fo} ^{fp} ^{fq} ^{fr} ^{fs} ^{ft} ^{fu} ^{fv} ^{fw} ^{fx} ^{fy} ^{fz} ^{ga} ^{gb} ^{gc} ^{gd} ^{ge} ^{gf} ^{gg} ^{gh} ^{gi} ^{gj} ^{gk} ^{gl} ^{gm} ^{gn} ^{go} ^{gp} ^{gq} ^{gr} ^{gs} ^{gt} ^{gu} ^{gv} ^{gw} ^{gx} ^{gy} ^{gz} ^{ha} ^{hb} ^{hc} ^{hd} ^{he} ^{hf} ^{hg} ^{hh} ^{hi} ^{hj} ^{hk} ^{hl} ^{hm} ^{hn} ^{ho} ^{hp} ^{hq} ^{hr} ^{hs} ^{ht} ^{hu} ^{hv} ^{hw} ^{hx} ^{hy} ^{hz} ^{ia} ^{ib} ^{ic} ^{id} ^{ie} ^{if} ^{ig} ^{ih} ⁱⁱ ^{ij} ^{ik} ^{il} ^{im} ⁱⁿ ^{io} ^{ip} ^{iq} ^{ir} ^{is} ^{it} ^{iu} ^{iv} ^{iw} ^{ix} ^{iy} ^{iz} ^{ja} ^{jb} ^{jc} ^{jd} ^{je} ^{jf} ^{jj} ^{jk} ^{jl} ^{jm} ^{jn} ^{jo} ^{jp} ^{jq} ^{jr} ^{js} ^{jt} ^{ju} ^{jv} ^{jw} ^{jx} ^{ky} ^{kz} ^{la} ^{lb} ^{lc} ^{ld} ^{le} ^{lf} ^{lg} ^{lh} ^{li} ^{lj} ^{lk} ^{ll} ^{lm} ^{ln} ^{lo} ^{lp} ^{lq} ^{lr} ^{ls} ^{lt} ^{lu} ^{lv} ^{lw} ^{lx} ^{ly} ^{lz} ^{ma} ^{mb} ^{mc} ^{md} ^{me} ^{mf} ^{mg} ^{mh} ^{mi} ^{mj} ^{mk} ^{ml} ^{mm} ^{mn} ^{mo} ^{mp} ^{mq} ^{mr} ^{ms} ^{mt} ^{mu} ^{mv} ^{mw} ^{mx} ^{my} ^{mz} ^{na} ^{nb} ^{nc} nd ^{ne} ^{nf} ^{ng} ^{nh} ⁿⁱ ^{nj} ^{nk} ^{nl} ^{nm} ⁿⁿ ^{no} ^{np} ^{nq} ^{nr} ^{ns} ^{nt} ^{nu} ^{nv} ^{nw} ^{nx} ^{ny} ^{nz} ^{oa} ^{ob} ^{oc} ^{od} ^{oe} ^{of} ^{og} ^{oh} ^{oi} ^{oj} ^{ok} ^{ol} ^{om} ^{on} ^{oo} ^{op} ^{oq} ^{or} ^{os} ^{ot} ^{ou} ^{ov} ^{ow} ^{ox} ^{oy} ^{oz} ^{pa} ^{pb} ^{pc} ^{pd} ^{pe} ^{pf} ^{pg} ^{ph} ^{pi} ^{pj} ^{pk} ^{pl} ^{pm} ^{pn} ^{po} ^{pp} ^{pq} ^{pr} ^{ps} ^{pt} ^{pu} ^{pv} ^{pw} ^{px} ^{py} ^{pz} ^{qa} ^{qb} ^{qc} ^{qd} ^{qe} ^{qf} ^{qg} ^{qh} ^{qi} ^{qj} ^{qk} ^{ql} ^{qm} ^{qn} ^{qo} ^{qp} ^{qq} ^{qr} ^{qs} ^{qt} ^{qu} ^{qv} ^{qw} ^{qx} ^{qy} ^{qz} ^{ra} ^{rb} ^{rc} rd ^{re} ^{rf} ^{rg} ^{rh} ^{ri} ^{rj} ^{rk} ^{rl} ^{rm} ^{rn} ^{ro} ^{rp} ^{rq} ^{rr} ^{rs} ^{rt} ^{ru} ^{rv} ^{rw} ^{rx} ^{ry} ^{rz} ^{sa} ^{sb} ^{sc} ^{sd} ^{se} ^{sf} ^{sg} ^{sh} ^{si} ^{sj} ^{sk} ^{sl} sm ^{sn} ^{so} ^{sp} ^{sq} ^{sr} ^{ss} st ^{su} ^{sv} ^{sw} ^{sx} ^{sy} ^{sz} ^{ta} ^{tb} ^{tc} ^{td} ^{te} ^{tf} ^{tg} th ^{ti} ^{tj} ^{tk} ^{tl} tm ^{tn} ^{to} ^{tp} ^{tq} ^{tr} ^{ts} ^{tt} ^{tu} ^{tv} ^{tw} ^{tx} ^{ty} ^{tz} ^{ua} ^{ub} ^{uc} ^{ud} ^{ue} ^{uf} ^{ug} ^{uh} ^{ui} ^{uj} ^{uk} ^{ul} ^{um} ^{un} ^{uo} ^{up} ^{uq} ^{ur} ^{us} ^{ut} ^{uu} ^{uv} ^{uw} ^{ux} ^{uy} ^{uz} ^{va} ^{vb} ^{vc} ^{vd} ^{ve} ^{vf} ^{vg} ^{vh} ^{vi} ^{vj} ^{vk} ^{vl} ^{vm} ^{vn} ^{vo} ^{vp} ^{vq} ^{vr} ^{vs} ^{vt} ^{vu} ^{vv} ^{vw} ^{vx} ^{vy} ^{vz} ^{wa} ^{wb} ^{wc} ^{wd} ^{we} ^{wf} ^{wg} ^{wh} ^{wi} ^{wj} ^{wk} ^{wl} ^{wm} ^{wn} ^{wo} ^{wp} ^{wq} ^{wr} ^{ws} ^{wt} ^{wu} ^{wv} ^{ww} ^{wx} ^{wy} ^{wz} ^{xa} ^{xb} ^{xc} ^{xd} ^{xe} ^{xf} ^{xg} ^{xh} ^{xi} ^{xj} ^{xk} ^{xl} ^{xm} ^{xn} ^{xo} ^{xp} ^{xq} ^{xr} ^{xs} ^{xt} ^{xu} ^{xv} ^{xw} ^{xx} ^{xy} ^{xz} ^{ya} ^{yb} ^{yc} ^{yd} ^{ye} ^{yf} ^{yg} ^{yh} ^{yi} ^{yj} ^{yk} ^{yl} ^{ym} ^{yn} ^{yo} ^{yp} ^{yq} ^{yr} ^{ys} ^{yt} ^{yu} ^{yv} ^{yw} ^{yx} ^{yy} ^{yz} ^{za} ^{zb} ^{zc} ^{zd} ^{ze} ^{zf} ^{zg} ^{zh} ^{zi} ^{zj} ^{zk} ^{zl} ^{zm} ^{zn} ^{zo} ^{zp} ^{zq} ^{zr} ^{zs} ^{zt} ^{zu} ^{zv} ^{zw} ^{zx} ^{zy} ^{zz}

المعروض بالمومنين عندكم وبالكملة كذلك الخمس مصروف الى فاضلهم
^١ L. ^٢ ^٣ ^٤ ^٥ ^٦ ^٧ ^٨ ^٩ ^{١٠} ^{١١} ^{١٢} ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨} ^{٣٩} ^{٤٠} ^{٤١} ^{٤٢} ^{٤٣} ^{٤٤} ^{٤٥} ^{٤٦} ^{٤٧} ^{٤٨} ^{٤٩} ^{٥٠} ^{٥١} ^{٥٢} ^{٥٣} ^{٥٤} ^{٥٥} ^{٥٦} ^{٥٧} ^{٥٨} ^{٥٩} ^{٦٠} ^{٦١} ^{٦٢} ^{٦٣} ^{٦٤} ^{٦٥} ^{٦٦} ^{٦٧} ^{٦٨} ^{٦٩} ^{٧٠} ^{٧١} ^{٧٢} ^{٧٣} ^{٧٤} ^{٧٥} ^{٧٦} ^{٧٧} ^{٧٨} ^{٧٩} ^{٨٠} ^{٨١} ^{٨٢} ^{٨٣} ^{٨٤} ^{٨٥} ^{٨٦} ^{٨٧} ^{٨٨} ^{٨٩} ^{٩٠} ^{٩١} ^{٩٢} ^{٩٣} ^{٩٤} ^{٩٥} ^{٩٦} ^{٩٧} ^{٩٨} ^{٩٩} ^{١٠٠}

الكراتيات عليهم من العتائم بحسب منازلهم وبمكثهم سوى ما لهم من الصباغ
والعمدة المعروفة بهم الى سنة ثمان وتسع وخمسين وسنًا ستين فانهم لما
ضلوه استوحش بعضهم من بعض وانقصوا من الالفه بالتجرعاه وعبرها وكان
من رسمهم أن يركب مشابكهم وأولادهم فرادى فاجتمعون بموضع يعرف
بالتجرعاه قبلئ الأخصاه ولعب احداثهم بالرماع على حوئهم ويصرون
افرادًا بعائده التواضع ولبسهم المباس لا عمر ومن رسمهم أن يشاوروا فمن
يخرجونه مما مدحهم^٥ وافهمهم فادًا انصف رأيهم على خروجهم واجمعهم لم
يختلفوا^٦ ناعسهم وبركوا في البلد اوتلقهم عندهم ولما انفدوا ابا على بن
اسى المنصور الى عمان وبغدر عليه فتحها سار^٧ اليها القوم باجمعهم
فاستحوها ولما صار ابو على بن اسى المنصور الى الشام وهاد عنها ضتب^٨
به حبانها فما صار اليه من العتائم وذر^٩ اليها في النامه كسرى بن ابي
القاسم وصخر بن اسى اسحاق كان معهم مع الحسن بن عبيد الله ما
كان ثم أن المظليع سأل سكاتهم وسعى في تألف طلوبهم وجمع كلمهم في
سنة ستين على ما يلعبى سده احدى وستين من مشاهده^{١٠} ابي الحسن^{١١}
١٥ على بن احمد الجرجي صاحب^{١٢} ابي طريف^{١٣} عدي بن محمد بن العمر
ورايته بصلته وكأته ورد المغرب لغير^{١٤} الاحبار بها واحمرى ناشيه^{١٥} كالسر عبده
م حمس وجه العبد وقال ومن نفى من العبدانيه^{١٦} بالاخصاه وعبرها
هلكوا كلهم كابي^{١٧} طريف عدي بن محمد بن العمر وابي^{١٨} الحسن على
ابن احمد بن نشر النخارتي وهو المثلث^{١٩} سواتهم وحبسهم وحدودهم يعصم
٢٠ الحدود فمضى بحسب عليه كسر السنن^{٢٠} هذا نادر المائه سنة ونور بن دور^{٢١}

a) L. h. l. بالجرحي. B. بالتجرحي. b) L. et B. جدحهم. c) L. et B.
يخرجونه. d) B. سائر. e) B. نيس. f) L. et B. رد. g) Decet in Codd.
h) Codd. العبدانيه. Titulus significat اصحاب الكل والعقد. Ni quis igitur putet eos nomen habere ab Abdan al-Katib, primo hujus sectae emissario. i) Codd. كابي. j) Codd. add. على.
k) L. المنلى. l) B. نور بن دور.

الكلاني لصاحب حشيم^a مسمى كافي مع كمر سنة وهو صاحب سراياهم الى
 كل مكان والده ابو الحسن علي بن عثمان الكلاني وكان يرمي ان سنة
 عشرون ومائة سنة ينفذ رسائلهم الى جميع المقاطع والاصقاع بلع اللسان حسن
 انسان فصيح حريز التجاني وربما انشد ابي عرفة فاصبهم برسائليهم الى بني
 حمدان وعبرتم فعقد عليه دعوتهم واحذ عليهم العيون بمواليتهم وقد انتشرة
 حشيم^b بما جروا اليه من قبل سابور بن سليمان وامورهم كالواقعة^c فيما بينهم
 وسمعت ابا انجسين انحرش بالحصرة وبعثته ومثله يحكي عن ابي سريف
 عدي بن محمّد بن^d العبر ونقول سمعت القاضي ابي عرفة يقول سادينا
 يمزجون^e من مال البصرة وانكوفه وما يفتونه من الحاج ويرد عليهم من
 مال عمان والعمائم دون الخمس الخارج عنهم لصاحب اثرمال الف الف^f
 دينار وربما رادب المائة والمائتي الف دينار^g

فاما ما يسمي انه علمي من احوال مدينتها وما يحتاج الى علمه من
 المسطور والمبطل من احكامها فلا يعلم تاردين العرب دفراً ولا بخرّاً فاحمل
 سعيه لان الحجرة المسماة التي يعرف فرغز وان كاتب مضاعفة للبادنة
 فليست منها وما جمع اليه احدى تاردين الذين في ديار سناً انما كان موضع^h
 مسبل ماء فبني على وجه سد فكلان يجمع فيه مياه كثيرة يستعملونها
 في القرى والمزارع حتى كفروا لمعه بعد ان كان الله تعالى قد جعل لهم
 عمارات قري متصلة الى الشام فسلط على ذلك المكان آدم فكان لا يمك
 ماء وهو قوله تعالىⁱ وَخَعَلْنَا نَمَثُهُمْ وَنَبَى الْقَرْيَ الْبَيِّ تَارَكُنَا فَبَيَّا الى قوله
 وَمَرَقَمَهُمْ كُلُّ مَرْبٍ فَنُشِلْ ذَلِكَ الْمَاءَ الى يومنا هذا^j واما الكنداول والعيون^k
 والسوامي والآثار فكسره^l وانتدق من مدن ديار العرب سمته وهي مدينته
 فيما بين شعاب الجبال نولها من الغلّة الى المسفلة نحو ملس وهو من^m

a) Codd. حشيم. b) L. حشيم. c) Sive L. كالواقعة. Cl. Fleischer ad

Mémoire sur les Carmathes, p. xvi nubi proposuit legere بالموافقة

d) L. om. e) L. et B. يمزجون. f) L. et B. om. g) Qor. 34, vs. 17

seq. h) L. et B. om. من. Deinde B. جد.

الحَدَّ الكُوبِيَّ^١ إِلَى السَّمَائِيَّ وَمِنْ أَسْفَلَ حِنْدَ إِلَى ظَهْرِ قَعْبَعَانِ^٢ نَحْوِ
 الثَّلَاثِ مِنْ حِدَا^٣ وَأَسْفَلَهَا حِكَاةُ^٤ وَالْمَسْجِدَ الْحَرَامَ فِي نَحْوِ وَسْطِهَا وَالْكَعْبَةَ
 الْمَشْرِقَةَ فِي وَسْطِ الْمَسْجِدِ وَبِأَيِّ الْكَعْبَةِ مَرْفَعٌ مِنَ الْأَرْضِ نَحْوُ ثَلَاثِ أَعْيَادِ
 الْمَشْرِقِ وَهُوَ مُتَصَرِّعَانِ وَأَرْضُ السَّبِّ مَرْبُوعَةٌ عَلَى الْأَرْضِ مَعَ الْجِلَابِ وَبِحَادِثِهِ^٥ فِيهِ
 رَمَرٌ وَمَقَامُ أَرْعَمٍ يَقْرُبُ رَمَرٌ عَلَى حُدُودِهَا^٦ فِيكَادِي^٧ الْبَابِ أَنْصَاةً^٨ * وَبِئْسَ
 يَدِي الْكَعْبَةِ مِمَّا يَلِي الْمَعْرَبَ حِصَارُ مِثْلٍ^٩ مَذُورٌ * وَهُوَ مِنَ الْبَيْتِ^{١٠} إِلَّا أَنَّهُ
 لَمْ يَدْخُلْ فِيهِ وَدَعِيَ^{١١} نَالِحِجَّحَرٍ وَالْفُلُوفَ يَحِيطُ بِهِ وَنَالِسَتْ وَنَسَبِي إِلَى هَذَا
 الْحِجَّحَرِ مِنَ السَّبِّ رَكْمَانِ أَحَدُهُمَا يَعْرِفُ بِالرَّكْسِ الْعِرَاقِيَّ وَالْآخَرَ يَعْرِفُ بِالرَّكْسِ
 الشَّامِيِّ وَالرَّكْمَانِ الْآخِرَانِ أَحَدُهُمَا عِنْدَ الْبَابِ وَالْحِجَّحَرِ الْأَسْوَدِ فِيهِ مَرْكَبٌ
 ١٠ عَلَى نَحْوِ ثَلَاثِ أَسْوَاقٍ وَالرَّكْسِ الْآخَرَ يَعْرِفُ بِالرَّكْسِ الْمَنَامِيِّ، وَسَقَانَهُ الْحَاجَّ
 الْمَعْرُودِ نَسَقَانَهُ الْعَبَّاسُ عَلَى ظَهْرِ رَمَرٍ وَرَمَرٌ فِيهَا نِسْمَانِ * وَبِئْسَ السَّبُّ، وَدَارُ
 الْمَدْوَةِ مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَهِيَ فِي ثَرْبَعَةِ سَوَاقٍ الصَّبْعَانِ^{١٢} كَالرَّابِعَةِ فِي
 الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، وَمِنْ وَفْقِ هَلِي أَتَقَفَا رَأَى الْحِجَّحَرِ الْأَسْوَدَ وَالشَّعْغَى بَيْنَ
 الصَّبَا وَالْمَرْوَةِ، وَالْمَرْوَةِ^{١٣} حِجَّحَرٌ مِنْ حَدِّ قَعْبَعَانِ^{١٤} وَهُوَ الْحِجْلُ الَّذِي عَلَى
 ١٥ عَرَبِيَّ الْكَعْبَةِ وَأَنُوفُ ثَمَثٍ أَرْفَعُ وَأَعْلَى مِنْهُ، وَيَقَالُ أَنَّ حِكَاةَ السَّبِّ مِنَ
 قَعْبَعَانِ، وَمِنْهُ هَلِي ثَرْبَسٌ قَرَّابٌ مِنْ مَكَّةَ وَهُوَ شَعْبٌ ثَوَلَهُ دُونَ الْمَيْلِ
 وَعَرَبِيَّةٌ بَسْرٌ، وَبِئْسَ مَكَّةَ فَلَا تَدْرِي أَسْمَاءُ كَثِيرَةٌ^{١٥} لَا هَلْ كَذَلِكَ
 مِنَ بِلْدَانِ الْأَسْلَامِ، وَمَسْجِدُ الْخَنْفِ فِي أَعْلَى مِنَ الْوَسْطِ مِمَّا يَلِي مَكَّةَ وَخَمْرَةٌ
 الْقَعْبَةِ فِي آخِرِ مِثْلٍ يَلِي مَكَّةَ وَلَيْسَتْ^{١٦} الْقَعْبَةُ الَّتِي نَسَبَ إِلَيْهَا الْحِمَرُ
 ٢٠ مِنْ مِثْلٍ وَالْحِمَرُ الْأَوَّلَى وَالْوَسْطَى هُمَا مِمَّا تَوَى مَسْجِدَ الْخَيْفِ إِلَى مَا
 يَلِي مَكَّةَ، وَالثَّرْبَعَةُ نَسَبٌ لِلْحَاجِّ وَمَجْمَعٌ لِلْمَعْرَبِ وَالْعَشَاءُ الْآخِرَةُ إِذَا

١) B. جعلان. ٢) In L, B, et P deest ٣) In L, et B. doest. ٤) P. جعلان. ٥) L, et B. سبها. ٦) Vulgo السروية appollatur. Vid. Chron. Meek., II, p. ١٣. ٧) In L, et B. deest. ٨) B. جعلان. ٩) P. addit دون رمية سبهم. ١٠) B. وهي. ١١) P. addit نجاها من نحو المشرق. ١٢) P. add كالقصور. ١٣) L, et B. add. حمرة, ut quoque omnes Codd. I.

صدروا من عَرَقات وهو مكان بين نخلي مُحَسَّر والمَارِمِ، وأماه بئس مُحَسَّر
فهو واد من عَرَاقَة وأوردلعه، والمَارِمِا شعب بين جبلين بقصى آخره إلى
دنس عُرْتَه وهو واد من أنمارميس وبين عَرَقه وعرفة ما بين وادي عُرْتَه
إلى حائط بني عامر إلى ما اتصل على النَخَرَات التي يكون بها موقع
الامام وإلى طريق حصي^٥ ويحافظ بني عامر فحبل وكذلك في عرني عرته^٦
وعرته بقرب المسجد الذي دُخِم فيه الامام من صلابي النُخَر والعصر في
يوم عرته ونخل الكائنات والعين بسب^٧ إلى عبد الله بن عامر بن كُرْتَر،
ولمست عَرَاق من أنكرم وأما حدّ أنكرم من أنمارميس فإذا حربها إلى
العلمين^٨ فمن النخل وكذلك التبعم أنذي يعرف بمسجد عائسه نس من
أنكرم وأنكرم ديه وحدّ أنكرم ناحو عشرة أمال في مسرة يوم وعلى أنكرم^٩
كله مفار مضروب بسمر نه عن عر^{١٠}، وليس بمته مآ حار إلا سي^{١١} أخرى
ألبا من عين حد عمل فيها بعض الولا فاستتم في أيام التفتد وبسح إلى
مسبل قد جعل إلى باب بني سبه في فناء قد عملت هناك وكانت ادبر
مناخهم من السمس إلى مواحق بها كانت عامرة وحرب ناسيلة الموش
على أموال أوصافها واستنارهم^{١٢} بها وليس لهم آثار بشر^{١٣} وألبها رمرم ولا^{١٤}
بمكي الانمار على سربه^{١٥} وليس ناحيم مئة سكر ممر عمر سكر السادة
وأما حرب أنكرم فبما عمو وآنار وحوائط كمرة وأديه داب حتر ومراع
ونخل ونخل أن بعت^{١٦} نخلات يسره مفرقه وهي من أنكرم ولم ارها^{١٧}
وأما تير فحبل مسرف برى من مبي والمردلعه وكانت الكاعلته لا بدفع
من المردلعه إلا بعد طلوع الشمس إذا اشرف على سمر والمردلعه أنمشر^{١٨}
أنكرام وهو مصلى الامام تصلى فيه المغرب والعشاء الآخرة والصبح^{١٩} والختين^{٢٠}

a) B. فاما b) I منى nt Chron. Mekk., II, p. ٩٣ et Mokaddasi c) L
d) L. et B. أنصرا e) L. et B. حصي Cf. Jacut, II,
p. ٢٧٥, 18 et Moschtarik, p. ١٣٩, 1. f) L. et B. بسب g) L. العلمين
h) L. سرب ماتييا P accuratus i) P سرب ماتييا j) L. واسمسارهم B. d)
B. بعض m) In B. litterae paenult. inscribitur

بعضها في الحقل وبعضها في الحرم وهو مكان صدّ فيه المشركون رسول الله صلّتم من المسجد الحرام وهي أبعد الحقل إلى البيت ولبس هي من طول الحرم ولا في عرصه ألا أنها في مثل رايه للحرم فلذلك صار سها ومن المساجد أكثر من يوم ٥

٥ وأما المدينة فاولها من نصف مكّة وهي في حرّة سبيكة الارض ولها بحدل كثير ومياه نخيلهم ورزوعهم من الآبار تسعون بها العبد وعليها سور والمسجد في نحو وسطها وقبر رسول الله صلّتم في المسجد في شريقه قربها من القلعة قريباً من الجدار الشرقي في نيب مربع نس سفعه وسقف المسجد فرجه ولا باب له وله راويان والممر الذي كان يحطّب عليه السي عم قد عشي بمسبر آخر والروضة امام الممر منه ومن الممر والمصلّى الذي كان النبي صلّتم بصلّى فيه الاعيان في عربى المدينة داخل سورها، ونقع العرق خارج السور بباب النقع في سرقى المدينة، وفناء خارج المدينة على نحو مبليش الى ما يلي القلعة وهو مجمع نوب الانتصار سنة القريه، وأخذ جبل في سمالي المدينة وهو ادرب الخيال المها على مسره جرسكن ونقربها ١٥ مزارع فيها صناع لاهل المدينة بواقي العقب مما سها ونس الفرع، والقرع ٥ من المدينة على اربعة انا من جنوبيها وبها مسجدا جامع عبر ان أكثر هذه الصناع حراب وكذلك حوالى المدينة صناع كسره قد حرب، والعقب وان من المدينة في قلعها على اربعة ايمان في لربى مكّة واعذب ماء في الساحه آثار العقب، وروى عن السمسى صلّتم ان عمار المدينة امان من الجذام ومن اقام بها وجد في مرابها وهوائها رائحه لسب كالأرائح ١٥ نسماً حلقه فيها وجوهه لا تتعرّ وهي انقى نسماً من الطيب بسانور ونهر الأنث ٥ ولا يستعير المعكوبات والتطب بها ما اماناً وأما النماء فوان ومديمتها تسمى الخصرمة فهي نوب مدينته رسول الله صلّتم وهي أكثر تحلاً وبمراً

٥) B. د. يسبقها Edrisi ج) فهي اقل P. et I. د) هو L. et B. ا) P. ب) L. et B. om. ج) ووادي L. et B. د) معادار Edrisi I. et ٥) في الأرائح. ٥) P. من طيب بسانور والذ نسماً من بهر الأنث ٥) في الأرائح. ٥) L. et B. الحصرمة P. حصرموب.

من المدينة ومن سائر البحار^٥ وأما التيخترتن^٦ فأنها في ناحية نجد وأكبر^٧ أعمالها ومدينها عمل هجر وهي أكبر تموراً عبر أنها ليست من البحار وهي على شطّ بحر فارس وهي دار الفرامطة ولها مدن كثيرة وقرى وقبائل من مصر دورو عدد قد اعصموها^٨ وليس بالبحار مدينة بعد مكّة والمدينة أكبر من النمامة وكان يلعبها في الكر وادي القري وهي ذات نخيل كثيرة^٩ وعمون^{١٠} والنجار فرصة المدينة وهي^{١١} على ثلاث مراحل من المدينة على شطّ البحر وهي^{١٢} اصغر من حنّده^{١٣} وحنّده فرصة لمكّة على مرحلتين منها على شطّ البحر عامرة كثيرة النكارات والاموال وليس بالبحار بعد مكّة بلد ادثر مالا^{١٤} وبحارة منيا^{١٥} وروام بحارها فالعرس^{١٦} والطائف مدينة صغيرة بحو وادي القري كثيرة الشجر والتمر ألا أن أكبر ثمارها الرطب وهي نبطنة^{١٧} الهوآة وأكثر حواكه مكّة^{١٨} منها وهي على ظهر جبل عروان ونغروان ديار بني سعد وسائر قبائل قحطل^{١٩} وليس بالبحار فيما علمناه مكان هو ابود من راس جبل عروان ولذلك اعسدل هوآة الطائف وبلغني أنه ربما حمد الماء في ذروة هذا الجبل وليس بالبحار موضع يحمد فيه الماء سوى هذا الموضع^{٢٠} والبختر فريضة صغيرة فليله الشنان وهي من وادي القري على يوم بين حبال^{٢١} وبها كادب ديار نمود التي قال الله جلّ ذكره فيها^{٢٢} وَتَجِمُّونَ مِنْ آلِ جِبَالٍ نَمُوًّا فَارِحِينَ واحترني ابو اسحاق العارسي أن بيوتهما معسورة كيموتما في اصعاف حبالها ويدعى ملك الحبال الأناب^{٢٣} وهي جبال في العنان متصلة حتى اذا بوسطت كادب كل فضعه فيها فائمه نفسها بطوى بكل قطعها فيها النوائف ودوبها حبال رمال لا نكاد يرقى الى دراهم ألا بمشقّة شديدة وبها^{٢٤} نثر ثمود التي قال الله جلّ ذكره في السامرة^{٢٥} لَهَا سِرْبٌ وَلَكُمْ سِرْبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ^{٢٦} ونموك من البحار ومن أول الشام على اربع مراحل في بحو نصف سريفة الشام وهي حصن وله عبي ماء ونحيل وحائط بمسب الى النسي

٥) P. وهو L. d. وراشح P. وهو L. et B. واكرم L. et B.

٦) Qor. 7 vs. d. ونقولها P. add. g. فيها وبحارة L. et B. f. لاهل مكة

٧) Qor. 26 vs. 155. f. ورمال Edrisi. k. الى نائب L. s. 72, 26 vs. 149.

صَلَّمَ وَيُقَالُ أَنَّ أَصْحَابَ الْإِنِّكَ الَّذِينَ بَعَثَ اللَّهُ إِلَهُهُمْ شُعْبًا كَانُوا بِهَا وَلَمْ
يَكُنْ شَعْبٌ مِنْهَا وَأَنَّمَا كَانَ مِنْ مَدَنٍ ٥ وَمَدَنِيٌّ عَلَى بَحْرِ الْفُطُومِ مَخَاضِيَّةٌ
لِتَبُوكَ عَلَى فَخْوِ سِتِّ مَرَاخِلٍ وَمَدَنٍ أَكْثَرُ مِنْ بَدُوكَ وَبِهَا الْبُتْرُ الَّذِي اسْتَقْبَى
مِنْهَا مُوسَى عَمَّ لَسَاتِمَهُ شَعِيبٌ وَذَكَرَ أَبُو اسْحَاقَ الْفَارَسِيُّ أَنَّهَا نَثْرٌ مَعْتَدَةٌ فَدِ
عَمِلَ عَلَيْهَا بَيْتٌ وَمَاءٌ إِتْلَاهَا مِنْ عَيْنِ بَاكِرِيٍّ لَهُمْ ٥ وَمَدَنٍ اسْمُ الْعَمَلَةِ الَّتِي
كَانَ مِنْهَا شَعِيبٌ وَأَنَّمَا سَمَّيْتُ الْقَرْيَةَ بِهِمْ أَلَّا تَبْرَى أَنَّ اللَّهَ حَلَّ ذِكْرَهُ يَقُولُ ٥
وَالَّتِي مَدَنٌ أَحَاقَمَ شُعْبَتَنَا ٥ وَالْحَقِيقَةُ مَرَلٌ عَامِرٌ وَبِهَا وَدُنَى الْبَاكِرِ دُخُو
مُسْلِسٌ وَهِيَ فِي الْكُثْرِ وَدَوَامِ الْعِمَارَةِ دُخُو مَدِينَةٍ قُنْدٌ ٥ وَلَسَ مِنْ مَكَّةَ
وَالْمَدِينَةِ مَرَلٌ يَسْمَعُ ٥ بِالْأَعْلَى وَالْعِمَارَةِ جَمِيعُ السَّمَةِ ٥ أَلَّا الْحَقِيقَةُ وَلَا نَسَ
الْمَدِينَةِ وَالْعَرَابُ مَكَانٌ يَسْتَقْدُّ بِالْعِمَارَةِ وَالْأَعْلَى جَمِيعُ السَّمَةِ ٥ كَسَدٌ وَهِيَ فِي
دِيَارِ نَلْيَةٍ ٥ وَحِيلًا نَلْيَةٍ ٥ مِنْهَا عَلَى مَسِيرَةِ يَوْمٍ وَبِهَا دُخُلٌ وَزُرُوعٌ فَلَمْلَهُ لِنَلْيَةٍ ٥
وَبِهَا مَاءٌ نَائِفٌ وَيَسْكُنُهَا نَادِيَةٌ مِنْ نَلْيَةٍ ٥ يَسْقُلُونَ عَلَيْهَا فِي بَعْدِ السَّمَةِ
يَسْجَعُونَ الْمَرَاغِي ٥ وَخَشَرٌ حَصَى دُو دُخُلٍ كَثِيرٌ وَزُرُوعٌ ٥ وَنَمْنَعٌ حَصَى أَنْصَا
بِهِ دُخُلٌ وَمَاءٌ وَزُرُوعٌ وَبِهَا دُخُوفٌ لِعَلِّيٍّ بِنِ ابْنِ ثَالِبٍ عَمَّ بَنُو لَهَا أَوْلَادٌ ٥
١٥ وَبَقَرٌ يَمْنَعُ حَبِلٌ رَشَوِيٌّ وَهُوَ حَبِلٌ مَمْنَعٌ دُو سَعَابٍ وَأَوْدَةٍ وَرَانَتْهُ مِنْ نَمْنَعٍ
كَحَصْرَةِ الْبَقْلِ ٥ قَالَ أَبُو اسْحَاقَ طُعْبٌ فِي شُعْبَانِهِ وَفِيهِ مَاءٌ كَثِيرٌ وَاسْتَحَارَ وَهُوَ
الدُّخُلُ الَّذِي يَرْحَمُ ثَلَاثَةُ الْكَسَائِمَةِ أَنَّ مَحْمَدَ بْنَ عَلِيٍّ بِنِ ابْنِ ثَالِبٍ عَمَّ
فِيهِ حَتَّى مَعَمٌ وَمِنْهُ دُخُلٌ حَاكِرُهُ الْمَسَّ إِلَى سَائِرِ الْأَعْيَانِ ٥ وَفِيهَا بَيْتُهُ وَبِهِ
دِيَارُ جَبْهَتِهِ وَسَاحِلُ الْبَاكِرِ دِيَارُ الْكَسَائِمَةِ ٥ يَسْكُونُهَا بِسُورِ السُّعْرِ دُخُو سَمْعٍ
٢٥ مَاءٌ نَمْتٌ نَادِيَةٌ كَالْعَرَابِ ٥ يَسْجَعُونَ الْمَرَاغِي وَالْمَاءُ بَرَقَ كَرَقِ الْأَعْرَابِ لَا
يَمُتُّ بِبَيْتِهِمْ فِي خَلْقٍ وَلَا خَلْفٍ ٥ وَتَنْصَلُّ دِيَارُهُمْ جَمَا إِلَى الشَّرْقِ بَوَادِي
وَدَّانٍ ٥ وَهُوَ مِنَ الْحَقِيقَةِ عَلَى مَرَجَلَةٍ وَبِهَا وَدُنَى الْأَنْوَاءِ الَّتِي عَلَى نُرَيْفِ
الْحَاجِّ فِي عَرَبِيَّتِهَا سَتَّةُ أَمَالٍ وَبِهَا رُثْمَسُ الْخَجْعَرِيِّسَ مِنْ وَلَدِ جَعْفَرِ بْنِ ابْنِ
طَالِبٍ وَلَهُ بِالْفَرَجِ وَالسَّائِرَةِ صِنَاعٌ كَثِيرٌ وَعَسِيرَةٌ وَاصْنَعُ وَبِهَا وَدُنَى وَلَدِ الْخَسَنِ

a) L. et B. om. b) Qor 7 vs. 83. c) L. نَشْتَعَلُ. B. نَشْتَعِلُ. d) Haec

in L. et B. desunt. e) L. et B. الْكَسَائِمِ. f) L. الْأَعْرَابِ. g) L. وَدَّانِ.

ابن عليّ عمّ حروب ودماء حتّى لقد استولت ساقته من اليمن يعرجون منى
 حرب على صياعهم وصاروا حرباً لهم وقد صنعوا بحلاتهم ^٥ وبناء حصن اعمر
 من بونك وهي في شمال بونك ولها بحمل وهي معمار اللايه وبمها وبس
 أول السام ثلاثة ايام ^٥ ولا اعلم بما من الشام والعراق واليمن مكاناً الا وهو
 في يد شافعه من العرب بمناجونه في مراعيهم ومناجهم الا ان يكون من ^٥
 النمامه والبحرين ومن عمان ومن وراء عند النفس برته حاله على الآثار
 والسكران والعراقى ^٥ لا يسلك ولا يسكن، فاشأ ما من الغلاسه الى
 الشقوق في النول ^٥ وبني العيص من ^٥ قرب السماوة الى حد بلاد البصره
 فسكنها فمائل من بني أسد - عاد - حرب السعوى نائب في ديار طيء الى
 ان يحاور معدن البقره في النول وبني العيص من ^٥ وراء حملي ثيء ^٥ بمحاذنا ^{١٠}
 لوادى القري الى ان يستصل بحدود نجد من النمامه والبحرين، ثم اذا
 حرب المعدن على بشار المدينه نائب في بني سليم، واذا حربته هي من
 المدينه نائب في خيمته، وبما من المدينه ومثله بكر في وائل في فائل
 مصر من الكسستى والجعفرى والغلب على دواحي مثله مما يلي المشرق
 بويه خلال وسوسعد في مسائل من عدل ومن عربتها مذللج وعبرها من ^{١٥}
 فائل مصر ^٥ وأما بلاد البصره فهي اكثر هذه المواحي احداً وفائل واكثرها
 بسهم حتى تشملوا بالبحرين والمامه ثم وراءهم عند النفس، وأما ناديه
 الحبره فان بها احماء من ربيعة واليمن، واكرمهم لبب اليمن وفي فسله
 منهم يعرفون بني العنيس حرج صاحب السام الذي قد حموس محتر وأوقع
 باهل الشام حتى قصده العنقى بالرقه فوجد له بالذائبه ^{٢٠} وناديه السماوة ^{٢٥}
^{٣٠} من ذومده ^{٣٥} التختل الى عتي انتو وبرته خفاف من ^{٤٠} ناديه الحبره، وبرته
 حساب ^{٤٥} فيما من الرقه ونالس على بشار انداعب اسي السام، ويقيم ارض
 من هذه اللايه بعرب العراق ما من الرقه ونالس وهو الموضع الذي كان به

d) L. et B. وبنوا B c) L. et B. ومنى d) L. et B. والبحرين ومنى a) L. et B

ودمه Codd g) Cf Ibno 'l-Athir, VII p ٣٩. f) L. et B. اليمنى

h) In L. et B. desunt haec

حرب على عم ومعاوية واحبرني متى له معرته بملك الماحبة انه راي فيه
 بب على بن ابي طالب عم للقي، واما ناديه الشام فانها ديار نقرآة ونخم
 وحذام ونلي وقاتل محتلفه من السمن وربعه ومضر واكثرها يمن والرمل
 المعروف باليمر هو الرمل الذي اصله بالسقوق الى الاخر عرما وطوله من
 ٥ وراة حيلي نية الى ان متصل بالبحر مشرقا ويمضي من وراة جيلي نية
 الى ان برد اني الحيفار من ديار مصر ثم يسائر السبل وحمل المنقش من
 حاسي السبل الى بلد النوبة ويعسر من قوب القشوم سواة فتصل بالمعرب
 الى نقرآة واني سيجناسة وادعشب الى البحر المحيط وله عرب نصر
 به من اعاديسه الى البحر وسعر البحر فيمر على مشاري خورسان
 ١٠ وفارس الى ان برد الى سيجستان ويعطف منه سي على برته فارس
 وحراسان الى التلسستس وفوجستان ويمضي مشرقا الى مرو آحدا على
 خناكون الى برته خوارزم الى خوارزم ثم يعبر حدكون الى فرانكس وباحد
 في بلاد انجرتاجته وبعد الثب الى بلد النصى والبحر المحيط في جهة
 المشوى وهو متصل بالرمل على ما وضعته وسقته الذي على البحر المحيط
 ١٥ في صجرآة اودعشب دافنا الى عابه وكوفة راحقا الى ماسه ونعنه حمال
 عطمه لا موعبل الا نمسقه ونعنه في ارض سله بمنقل من مكان اني مكان
 ونعنه لا يعرف نه حركة فهو لا يروى عن مكانه وفيه اصغر لنس اللبس واحمر
 فاني وروى سماوي واسون حالك * وانسن ناصع ونعنه نحكي العبار
 ونعنه حسن حرس وقد عابد صعد الرمل من * بعد احوال مصر عند ذكر
 ٢٠ الحيفار

- مسيرة حمسة اسهر ^{a)} L. h. l. وادعشب ^{b)} P. et Makrizi, I, p. ١٨٢ add. ^{c)} L. ابي عام. ^{d)} B. وفوجستان. ^{e)} Makrizi البحرى ^{f)} L. et B. ut semper. ^{g)} L. et B. ولا يرسقى P. ^{h)} L. et B. وادعيا ⁱ⁾ L. وسقته الى ^{j)} L. et B. ^{k)} B. om. ^{l)} B. سماوي ^{m)} P. et Makrizi ⁿ⁾ P. add. ^{o)} P. البحرى ^{p)} L. بعد اني مصر ^{q)} L. et sic Makr.

وَأَمَّا بَهَامُهُ فَأَتَانَهَا فَتَلَعَهُ مِنَ النَّمِيِّ حِمَالٌ مَشْمُوكَةٌ أَوَّلُهَا مَشْرُوفٌ عَلَى بَحْرِ
الْظَلَمِ مِمَّا نَلَى عَرِيضَتَهَا وَسَرَقِيئُهَا سَاحِلُهُ صَعْدَةٌ وَخُرْسٌ وَتَجْرَانٌ وَسَمَالُهَا حَدِيدٌ
مَكَّةٌ وَخَنُونُهَا مِنَ صَمْعَاءَ عَلَى بَحْرِ عَسْرِ مَرَاوِلٍ وَفِي صَوْرٍ صَوْرُهُ حِمَالٌ
بَهَامُهُ فِي صَوْرِهِ دِنَارُ الْعَرَبِ ٥ وَفَلَادٌ خَوَّلَانٌ ٥ يَسْمَعُ عَلَى فَرَى وَفَرَارِعٌ وَمِنَاهُ
مَعْمُورَةٌ بَاعِلُهَا وَهِيَ مَعْمُورَةٌ وَدِيَا أَصَاوُ ٥ مِنْ فَمَائِلِ النَّمِيِّ ٥ وَتَجْرَانٌ وَخُرْسٌ ٥
مَدِينَتَانِ مَقَارِسَانِ فِي الْكِبَرِ وَبِهِمَا دَخْلٌ وَيَسْمَلَانِ عَلَى أَحْمَاءَ مِنَ النَّمِيِّ
كَثِيرَةٍ ٥ وَصَعْدَةُ الْكِبَرِ وَاعْمَرُ مِهْمَاءَ وَتَحْكَدُ بِهَا مَا كَانَ تَحْكَدُ نَصْعَاءَ مِنَ الْأَدَمِ
وَيَتَحْكَدُ بِنَجْرَانٍ وَخُرْسٍ وَالْخَلَائِفُ أَدَمُ كَسِرُ وَالْكَسَرُ ٥ مِنْ صَعْدَةِ وَبِهَا كَارِ
دَحْتَمُ الْتَحَارِ ٥ وَلَيْسَ نَالِمِي حَمِيْعًا لَيْدُ الْكِبَرِ وَلَا الْكِبَرُ مَرَاتِنُ وَاعْلَا مِنْ
صَمْعَاءَ وَهُوَ لَيْدُ فِي حَنَدِ الْأَسْمَاءِ وَهُوَ مِنْ أَعْدَالِ الْهَوَاءِ دَحْتَمُ لَا يَدْعُو ٥
الْإِنْسَانُ عَنِ مَكَانٍ وَاحِدٍ سَاءَ ٥ وَلَا صَمْعَاءَ عَمْرٍ ٥ وَبِقَارِبِ نَهْ ٥ سَاعَاتِ النُّصَبِ
وَالشَّمَاءِ وَالْحَدَامِ نَهْ ٥ ضَاهِرٌ لَعَلَّهُ سَتُوهُ الشَّمْسُ نَهْ ٥ وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ
النَّمِيِّ فِيمَا نَقَدْتُمْ وَبِهَا نَاءٌ عَظِيمٌ فِي حَرْبٍ فَهُوَ لَيْدُ كَسِرٍ يَدْعُو دَعْدَانٌ وَكَارِ
فَصْرًا لِمَلُوكِ النَّمِيِّ وَلَيْسَ نَالِمِي نَاءٌ ٥ أَرَفَعَ مِنْهُ ٥ وَالْمَدَنِيَّةُ حَمَلٌ ٥ أَعْلَاهُ دَعُو
عَسْرِي فَرَسَتْهَا فَمَارِعٌ وَمِنَاهُ وَنَهْ نَسَبُ الْوَرَسِ وَهُوَ نَبَاتٌ أَحْمَرُ فِي مَعْنَى ٥
الرَّعْفَرَانِ يَصْبُغُ بِهِ ٥ وَلَا نَسْلُكَ إِلَّا مِنْ تَرْبَعٍ وَاحِدَةٍ ٥ ٥ وَسَنَامٌ ٥ حَمَلٌ مَسِجُ
حَدَا ٥ نَهْ فَرَى وَفَرَارِعٌ وَتَكُنْ كَبِيرٌ ٥ وَنَهْ خَالِجٌ وَبَرْفَعُ مِنْهُ الْكَمْسُ ٥

a) T (p ٣٣, ult.) حِمَالٌ et sic Edrisi in suo Ibn Haukalus Codice videtur legisse b) Codd. مِنْهَا c) P. add. وَكَسِبَ الْأَمْوَالَ d) B. وَبِهَا مَحْتَمِعُ الْبَحَارِ وَكَسِبَ الْأَمْوَالَ e) P. مِنْهَا f) Codd. لَعَلَّهُ g) P. et T. بِهَا h) Deinde P. الشَّمْسُ i) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ j) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ k) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ l) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ m) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ n) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ o) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ p) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ q) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ r) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ s) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ t) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ u) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ v) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ w) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ x) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ y) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ z) P. add. وَنَهْ كَاتِبُ يَسْكُنُ مَلُوكُ

والعقوس والذخَرع^١ حجارة يعمل فادا عملت ظهر حورعها لأن وحوه^٢ هذه
 الحجرة معشاه وتلعى أنها تكون في صغارى فيها حصى ملون يلقط من
 دميا^٣ وعدن مدينه صغيره وسيرتها لأنها فرصد على البحر يربها السائرون
 في البحر * وبالمى مدن اكر منها نسب كسبريا^٤ وبلاد الاناصيه غرب
 قنذان وخولان وحتوان^٥ وعى اعمر بلاد سملك المواحى مكالمف ومزارع^٦
 واعرها ماعا^٧ وخصرموب^٨ سرتى عدن غرب البحر وبها رمال كسره يعرف
 بالآخفاف وخصرموب مدينه دعبه ولنا اعمال كسره عربيه وبها قبر حود
 انسى صلعم وبغربها قرقوب * وتر عممه لا تكان احد يستطع الوصول الى
 قورها^٩ وأما بلاد ميره^{١٠} فتسمى السبخه وهى بلاد قوره السهم
 مسعجه حذا لا تكان^{١١} يعرف احد على كلامهم وليس بها نخل ولا رز
 وأما اموالهم فالابل والبقر^{١٢} ويعاقون اناسيه وروانهم اسمك الثمار المعروف
 بالورى^{١٣} ولا يعرفون السبخه ولا بالونه والينم اسمك والنس والدير ونسهم
 نخب^{١٤} من الابل يقتل في اسمو والرباطه على سائر النخب واللمان الذى
 يحصل الى الاتى من قنن وشارهم مقمره به وبلادهم داب بوان نائمه
 ونفال انها منى اعمال عمان^{١٥} وغمان ناحه داب افانم مسعله نائما^{١٦} وعى
 كسره السبخه والنوايه انكرويه من اسور والومان وانسف^{١٧} ويكو ذلك
 وقصمها صبخار وعى على البحر ونا من البخار والدحاره ما لا يحصى كره
 وهى اعمر مدينه عمان واكرها مالا ولا تكان يعرف مدينه على سبت^{١٨} بحر
 فارس بالحيمع الاسلام اكر عماره ومالك من صبخار^{١٩} وهى كسره * ولها مدن
 كثيره^{٢٠} وتلعى أن حدود اعمانا دجو بلادنايه فرسج^{٢١} وكان الغالب عليها

Sed. وجمع B. وجمع L. c) Hacc in L. et B. desunt d) والذخَرع B. a)
 وهو P. مدينه جى P. add e) يعرف من حومان f. et Edrisi habent g) السبخه B. h) P.
 يعرف P. i) النور الذى لا نعلم أن انسانا نزله j) P. ut I. النخب والانس k) P. ut I. النخب
 والنسل وفتح P. m) نسمعل P. نكعل L. et B. n) In L. et B. desunt o) السبخه
 ل. et Edrisi habent P. بالورى i) L. et B. بالورى Vid. in Glossar
 P. ut I. النخب والنسل وفتح P. n) نسمعل P. نكعل L. et B. o) In L. et B. desunt
 السبخه

الشرأة الى ان وقع بينهم وبني ثائفة من بني سلمة بن لؤي وهم في اكثر
تلك المواحي فخرج منهم رجل يعرف بمحمد بن القاسم السامي* الى
المُعْتَصِد فاستأجره فبعث معه ناس ثوراً ففتح عيان للمعتصد وأعلم بها
الحظية له وانحارب الشرأة الى ناحيه لهم يعرف بتروى والى يومنا هذا
بها امامهم، وعيان بلاد حارة جداً* وبلغني ان مكان منها بعد من البحر*
رثما وقع تلج رصف ولم ار من ساعد ذلك الا بالبلاغ* وبارض سبأ من
النس طوائف من حمير وانحصرموه انصا، وأما دمار همدان وأشعر* وكندة
وحولان فانها مفرسة في اعراض النمس وفي اصعابها مخالف وزرع وبها بوان
وفرى مشمل على نهامه ونعم نكد، ونكد اليمن عبر نكد الحجاز عبر
ان جنوبى نكد الحجاز مشمل سمالي نكد اليمن وبني النجدتي*
وعمان برته مسعود والنمس فرود كثيرة* بلعى أنها أكثر حتى لا تلتقى
الا تجمع كثر* وادأ احتجموا كان لهم كسر عظموه ونسبوه كالمعسوب
للبكل، وبها دانه يسمى العذار* بلعى أنها يطلب الانسان فتقع عليه فان
اصاب منه ملك الدانه حرجاً مدود* حوى الانسان فانشق* وبهكوى عن
نعم العبلان بها ما لا استأجر حكاية لان المنكر لما لا تعلم اعذر من
المقر بما نكهل*

وأما المسافات بديار العرب* فان الذى* يحيط بها من جبلان الى
المحربى نحو ١١ مرحلة ومن المحربى الى عمان نحو سهر ومن عمان الى
أوائل مهرة نحو مائة فرسخ وسبع انا القاسم المصرى يقول من عمان الى
عدن ستمائة فرسخ منها خمسون فرسخاً الى المشقة عامرة وخمسون*
لا ساكن بها الى اول بلاد مهرة وهى الشاخرة وتولها اربعمائة فرسخ والعرض

a) L. الشامى. b) L. et B. دور. c) P. حرومه. d) In L. et B. desant.

وهى بالحملة بلاد حارة وبذكر ان حمل سمر يغزل بأعلاه فليح فليح Edrisi

e) L. et B. واسع. f) L. (p. ٣١). المحربى. g) P. كيمه. h) P. عظم ut I.

i) L. et B. العرار. P. العرار، Edrisi انفراد. k) B. sine p. l) B. om.

m) B. خالدى. n) P. add. عامرة. o) L. hic et deinde المساكس.

فى جميع ذلك من ه فراسخ الى ما دون ذلك^٥ كلها رمل ومن آخر الشختر الى عدن مائه فرسخ ومن عدن الى حنة شهر ومن حنة الى ساحل الجحفة سكو ه مراحل ومن ساحل الجحفة الى العجار ٣ مراحل ومن العجار الى ايله سكو ٢٠ مرحلة * ومن ايله الى بالس سكو ٢٠ مرحلة ومن بالس الى الكوفة سكو ٢٠ مرحلة^٦ ومن الكوفة الى البصرة سكو ١٢ مرحلة^٧ ومن البصرة الى عبادان سكو مرحلتين وهذا هو الدور الذى يحيط بها^٨ وأما المسافات فى اصغائها فان من الكوفة الى * المدينة سكو ٢٠ مرحلة ومن المدينة الى مكة سكو ١٠ مراحل فى طريق الحادة ومن الكوفة الى مكة طريق احصره من هذه الطريق سكو ٣ مراحل اذا انتهى الى معدن القوفة^٩ ١٠ عدل من المدينة حتى يخرج على معدن منى سلم ثم الى ذات عرق حتى يسهى الى مكة، وأما طريق الحرة فصلا الى المدينة ١٨ مرحلة ويسعى مع طريق الكوفة بعب معدن السعرة، وأما طريق البحرين الى المدينة فسكو ١٥ مرحلة، * وأما طريق البرة الى المدينة سكو ٢٠ مرحلة^{١٠} وكذلك من دمسق الى المدينة وصلها من فلسطين الى المدينة سكو ٢٠ مرحلة^{١١} ومن مصر الى المدينة على الساحل سكو ٢٠ مرحلة^{١٢} واجتمعهم مع انشاستين نائلة ومعهم ياحج اهل المعرب^{١٣} فى هذا الطريق الا انهم لا تقعون فى مباح واحد فانما يفتخرون او سائحون وانله اول حدود البادية ولاهل مصر وفلسطين اذا حاوروا مدنى^{١٤} طريقا احدهما الى المدينة على نذا وشعب قرية بالبادية كانوا سمو مروان افتعوا الرقوى وبها قرية حتى يسهى الى المدينة على القوفة، وطريق يمضى على ساحل البحر حتى يخرج بالجحفة فصامع بها اهل العراق ودمشق وفلسطين ومصر، وطريق

a) P. مراحل ٣ b) L., B. et P. om. In L. deinde corrupta sequuntur الى البصرة ومن البصرة سكو ١٢ مرحلة الى عبادان سكو مرحلتين
c) L. et P. om. d) P. احصر ut I e) P. المعرب f) L., B. et P. om.
g) P. المعرب h) L. مصر، B. مصر i) B. مصر، B. مصر
j) L. et B. مصر، احدهما

الرقعة منقطع ألا لغوم من العرب يحاكرون فيه اقدادًا وسلوكونه عباديدًا وسائر
 النثرى مسلوكة في وهما هدا ٥ ومن عدن الى مكة نحو شهر ولها طريقان
 احدهما على ساحل البحر وهي انعدهما ٥ وهي حادثة بهامة والسير في
 نحوها باحد على صمعة وصعدة وحرس وبسنة وتآله حتى ينتهي الى مكة
 وتريف اخرى على الوادي عمر بهامة يقال له الصدور في سبع جمل نحو ٢٠ ٥
 مرحلة وهو اقرب الا أنه على احياء النمل ومخالعها يسكنها الخواص ٥ منهم
 وأما اهل حضرموت ومهرة فانهم يقتنعون عرس بلادهم حتى يتصلوا بالبحاثة
 التي نسي عدن ومكة والاتصال منهم بهذه البحاثة ٢٣ مرحلة فبصر جمع
 تريفهم نفاً وخمسين مرحلة وتربى عمان يصعب سلوكه في التربة لكثرة
 القعار وله السدان وأما تريفهم في البحر الى حدة فان سلوكوا على ٥٠
 السواحل من مهرة وحضرموت الى عدن او الى طريق عدن نعد عليهم
 وقد ما بسلوكونه ٥ وكذلك ما نسي عمان والبحرين تريف ساء يصعب سلوكه
 * للمنايع العرب ٥ ويأرضهم فيها منهم وأما ما نسي البحرين وعادان فغير
 مسلوكة كال الى هذه العانة وجد سلك وهو دفر والطريف منها على البحر
 وهي النضرة الى البحرين على البحاثة ١١ مرحلة وعلى هذا الطريق ٢٥
 سلمان نسي الحسن مرودًا لمآته ٥ من البحرين الى البصرة ولا ماء فيه وهو
 على الساحل نحو ١٨ مرحلة في فائق العرب ومنايعهم وهو مسلوكة عامر عبر
 أنه محو ٥ بهذه حوامع المساند التي يصحاح الى طليها فأما ما نسي
 العرب لقيائنها من المساند فعلى ما يقع الحاحد لعمر اهل البلاد الى
 معرمها ٥

بحر فارس

وساكر بعد ديار العرب بحر فارس فأنه يشمل على أكثر حدودها ويتصل

a) L. et B. انعدهما. b) Vocabulum corruptum esse videtur, sed ab ipso auctore. Cf. I., p ٢٨, 6. c) B. om d) L. et B. على. e) L. et B. للمنايع. Edrisi لمنايع العرب بها ومنايعهم f) L. om. g) L. المساند B. مرودًا لمآته indist.

ديار العرب به بكثرة^١ من ديار الاسلام وبصورة^٢ ثم اذكر جوامع مما يشمل عليه هذا البحر وابتدئ بالقلم وساحله مما يلي المشرق فانه يسمى الى ايله ثم يطوف بحدود ديار العرب التي ذكرتها ويسميها من هذا الى عبادان ثم يقطع عرض دجلة^٣ ويسمى على^٤ الساحل الى مَهْرَبَانِ ثم الى خَمانه ثم يعمر على سبع فارس الى سِيرَاف ثم يمد^٥ الى سواحل قُرْمُورِ وَاَدْ كُومان الى الذَّيْبِلِ وسواحل المُنْشِأ وهو ساحل السند وقد انتهى حد بلاد الاسلام ثم يسمى الى سواحل الهند ماصنا الى سواحل التَّيْبِ فمقننعا الى ارض الصين^٦ واذا احذت ارض العلوم من غربتها على ساحل السحر سرت في مغاور من حدود مصر حتى يسمى الى معاور هي للْبَحْه^٧ وبها معادن الذهب الى مدينة على شاطئ البحر يقال لها قَنْذَبْ ثم يمد^٨ على حمل الحبشة ويتصل بظهر بلد المويه حتى ينتهي الى بلدان الودج وهي^٩ من اوسع ملكه انمالكه فيمستد^{١٠} على محاذاه جمع بلاد الاسلام ثم يعترض منه^{١١} حرائر وافاليم نختلف الى ان تحاذي ارض الصين^{١٢}

قد صوّرت هذا البحر وذكر حدوده مطلقة وأسف بما يحد^{١٣} وما في اصعافه معضلا ليفهم منه من قرأه ان شاء الله^{١٤} فانما ما كان من هذا البحر من القلوم الى ان يحاذي بطى النسي^{١٥} فانه يسمى بحر العلوم وهو مقدار ثلاثين مرحلة طولاً وعرضه اوسع ما يكون غيره^{١٦} ثلاث لئال^{١٧} ثم لا يزال يضيّف حتى يُرى في بعض جنبانه^{١٨} الحبيب الآخر حتى يسمى الى العلوم ثم يدور على الحباب الآخر من بحر العلوم وهو وان كان بَحْرًا ذا اودية فبها جمال كثيرة هذه علا الماء عليها وطريق السعي بها معروفة ولا^{١٩} يهتدى فيها الا بربان بمخلل بالسعي في اصعاف ملك الحمال بالبحار فلما

١) L. ut B. ويكثر. ٢) L. et B. وبصورة. ٣) L. B. الدجلة. ٤) L. B. الدجلة.

٥) L. B. وهو. ٦) L. et B. الى. ٧) L. B. للْبَحْه. ٨) L. B. الى.

٩) L. B. وفيه. ١٠) L. B. وفيه. ١١) L. B. وفيه. ١٢) L. B. وفيه.

١٣) L. B. وفيه. ١٤) L. B. وفيه. ١٥) L. B. وفيه.

١٦) L. B. وفيه. ١٧) L. B. وفيه. ١٨) L. B. وفيه.

١٩) L. B. وفيه. ٢٠) L. B. وفيه.

من عيَّادان على نكح^٥ ستَّة اميال على حرى ماءً دخله الى البحر ورثما
 يوتى الماء حتى نحاف على السعى الكبار أن يسلكه خشية أن تجلس
 على الارض ألا في وقت المد وبهذا الموضع أربع حشبات منصوبة قد بنى
 عليها مرفد يسكنه فانورة يودع بالليل ليهمدى به ونعلم به المدخل^٦ الى
 ٥ دخله وإذا صلب^٧ السعبد حيف أنكسارها لوقه الماء^٨ وتكاه حثابة مكان
 يعرف بهكارك^٩ وبه معدن اللؤلؤ يخرج منه السى^{١٠} السير ألا أن النادر إذا
 وقع من هذا المعدن فاق في الظلمة عمره وبغل أن الثرة البيمة وقعت
 من هذا المعدن^{١١} ونعمان وبسرنديب من هذا البحر معدنان للؤلؤ ولا
 اعلم معدن اللؤلؤ ألا ببحر فارس^{١٢} ولهذا البحر مد^{١٣} وحرر في الموم واللؤلؤ
 ١٠ مرنان من حدّ العلم الى حدّ النسي حيث انتهى^{١٤} وليس لبحر المغرب
 ولا لبحر الروم ولا لسائر البحار مد ولا حرر غير بحر فارس^{١٥} وهو أن يرتفع
 الماء قربها من عشرة اذرع ثم يمتص حتى يرجع الى مقدار^{١٦}ه^{١٧} وفي هذا
 البطن من البحر الذى نسميه خصوصاً الى فارس حرائر منها لاد وأوال
 وحارك^{١٨} وغيرها من الحرائر المسلوكة فيها ماء عذبه وروع^{١٩} وصرع^{٢٠} بهذه
 ١٥ جملة من صعه هذا البحر في حدود الاسلام^{٢١}

وسأصف ما على سواحله صفة جامعة وابعدى^{٢٢} منها بالقلم مبيناً بالصفة
 لما على حبيابه الى عابده ان شاء الله^{٢٣} أما القلزم فانها مدينة على شعير
 البحر وينهى هذا البحر اليها وهي في عقم^{٢٤} هذا البحر من آخر لسانه
 وليس بها ررع ولا شحر ولا ماء وماؤهم يحمل النهم من آبار بعبداء ومياه
 ٢٥ منها على نأى وهي تامة العمارة بها^{٢٥} ترصه مصر والشام ومنها يحمل حبولاب

a) B. add. من. b) L. et B. add. بالليل. c) المداحل L. d) L. et B.

ومن البحر الى كس الى فلها P. add. f) ببحار L. et B. c) ظلت.

وليس لبحر المغرب مد ولا حرر P. g) اللؤلؤ L. et B. h) معدن اللؤلؤ.

i) L. et B. j) ألا ما بالبحر المحيط في شمال الاندلس فال فيه مدداً وحرراً.

k) L. وروع. l) Sic L. et B. perspicue. I. عيسف. m) P.

مصر والشام" الى البحار واليمن وسواحل هذا البحر ومنها ومن مصر
 مرحلمان، ثم يسمي الى شط البحر فلا يكون بها قرية ولا مدينة سوى
 مواضع بها ناس معتمرون^٥ على صدد من هذا البحر ونسب من المكيل
 يسر حتى يسمي على نازل وحيتان وما حادي جبل النور الى الله^٦
 وآيلته هذه مدينة صغيرة عامرة بها ررع يسر وهي مدينة اليهود الذين^٧
 حرم عليهم صيد السمك فيها^٨ وحمل ميهم الغرسة والكاربر على ما يذكره
 اهل الرواية وبها في احدى يهودها عهد رسول الله صلعم، ثم الى مئير^٩
 وجده مواضع عمر مأهولة بالناس وما اسمي على هذا البحر في غلوف
 اليمن الى عمان^{١٠} والبحري الى عتدان فقد وصفاه في صفة ديار العرب^{١١}
 وأما عتدان فخص صغير منيع عامر على ساحلي البحر ومجمع ماء دخله^{١٢}
 وهو رباط كان فيه الكاربرون للتعزته واعتزته وعمره من مملكة البحر
 وبها على دوام الاثام مراتلون، ثم يقطع^{١٣} عرض دخله فمصر على ساحل
 هذا البحر الى مبروان من حد فارس ويعتقد فيه اماكن منيع من السلوك
 الا في اثناءه وذلك ان مياه حورسان يجمع الى الثوري وحسن مهيدي
 والناسان فمتصل، ثم انما^{١٤} ومبروان مدينة صغيرة عامرة وهي قرية^{١٥}
 أرخان وما والاها من اداني فارس ويعتد حورسان، ثم يسمي البحر على
 الساحل الى شير وهي مدينة اكبر من مبروان^{١٦} ومنها يرفع السيرى
 الذي يحمل الى الآلى، ثم يسمي الى حثانة وهي اكبر من مبروان^{١٧}
 وهي قرية لسائر فارس حصة مدينة البحر وعلى البحر بهذا السيف ما
 ليس حثانة ويحرمه فرى وهزارع ومساكن مفرقة مدينة البحر، ثم ينتهي^{١٨}
 الى سراف وهي القرية العظيمة لعارس^{١٩} وهي مدينة حليلة واسمها ساج

a) B. add. والبحار. b) I. melius على. c) Secundum omnes Codd., quasi

post distantia omnia est d) L. يسمون. e) P. om. et leg. فحجج.

f) B. فمتصل. L. d) صيرير et يقطع. L. h) عمان. L. g) الكار. P. f)

تسمي على ساحل البحر. P. الى. L. et B. add. d) L. et B. haec

om. m) P. لا كمر. n) P. add. بحر. In L. expunctum est. o) P.

omissis ceteris. وسأني مذكورها في حمله بلاد فارس.

تصل إلى جبل نذل على البحر وليس بها ماء نجيد^٥ ولا ررع ولا صرع
وهي من * اعشى بلاد فارس، ثم تتحاذرها على الساحل في مواضع منعقدة
يعبر من بها جمال ومعار إلى أن يسهى^٦ إلى حصن ابن عمار وهو منع
على على بحر البحر وليس ناعم فارس حصن اجمع منه ويقال أن صاحبه
هو الذي قال الله تعالى في حذاه^٧ وكان وراءهم ملك يأخذ كل سبعه
عصبا، ويسمى على ساحل هذا البحر إلى قزمور وهي فرسه لكرمان مدينه
عنا كسره المجل حاره حذاه، ثم يسير عليها آخذًا بشنله^٨ إلى الدنل
وهي مدينه عامره وبها مجمع البحار وهي فرسه لبلد الهند وبلد الهند
هي المنصوره واراضي الرند * المعروف بالمدحه المحتلن^٩ بالملتان، ثم
يسمى * على ساحل بلدان الهند إلى أن تصل بساحل التيب وإلى ساحل
الصين ثم لا يسلك بعد ذلك^{١٠}

وإذا احدث من القلوم عربى هذا البحر * ثانه يسهى إلى برته فعه لا
سى، فيينا إلى أن يستصل نلاده البحر والنكه قوم اصحاب احسد من^{١١}
شعر وهم اسد سوانا من النكسه في رى العرب لا يرى لهم ولا مدن ولا
ررع الا ما يعمل الهم من بلد النكسه ومصر والنوبه ويسمى حذاه ما من
البحسه وارص النوبه وارص مصر وارص معدن الذهب * ويأخذ هذا المعدن
من قرب اسوان من ارض مصر على نكو من عشر مراحل حتى يسهى إلى
حصن على البحر يسمى قنداب ويسمى مجمع الناس بهذا المعدن الغلافى
وهو رمال وارص مسونه لا جبل بها، ثم يستصل ذلك نارض البحسه وهم

٥) L. et B. نجيد. ٦) L. et B. ايسا بلد، sed in B. ante بلد est parva
lacuna. ٧) B. يسهى. ٨) P. add حصن عظيم. ٩) Qor. 18 vs 78. ١٠) B.
et P. شطه. ١١) L. الهند. ١٢) Could المعدن محتلن. ١٣) P.
فانك يلقى برته فعه انى ما قدم ذكره. ١٤) B. ادا. ١٥) P. om. ١٦) P. om.
والوابهم. ١٧) B. pro habet شعورهم (sic) ١٨) L. et B. ويأخذها. ١٩) Conjectura
no scripta. L. et B. على I. tantum مصر اسوان.

نصارى وتقرب الواهم من ألوان العرب بمس السواد والنياس وهم معرقون في ساحل هذا البحر الى ان يحاذى عدن وما كان من الممر والتجلود الملبعة وأكثر جلود المس التي تدفع للعال تقع منها الى عدن المس وهم أهل سلم ليسوا^a بدار حرب ولهم على السطح موضع يقال له رنح فرصة للعبور الى الحجاز والمس، ثم تبطل ذلك بعمارة السود والموبه نصارى وهو بلد^b اوسع من الحبشة وبها من المدن والعمارة أكثر مما بالحبشة وبخترى نيل مصر فما بين مدينتها وقراها حتى يجاور ذلك الى قفار ومعارى^c ترى^d بتعدر مسكنها، ثم يمهى ذلك الى ارض الرنح مما يحاذى عدن الى ان يمتدوا على البحر ويتجاوزوا جميع حدود الاسلام ويكادوا بعض بلدان الهند لسعة بلادهم وكثرة، وتسمى ان^e في بعض انوار بلد الرنح صرودا فيها^f رنح نص وبلد الرنح هذا بلد^g شرف لبلد العمارة فبلد الرنح ألا ما اتصل منه بمسفر الملك^h

المغرب

وأما المغرب فهو ممتد² على بحر الروم وليبحره عمارلى معصم بمصعب نصف من سرقتي هذا البحر للعرب والروم ونصف من عريقه³ وأما العربي⁴ فهي مصر وترفع الى افرقيته وياحمه مس اسي سبته وطبقة للمغرب حاصه واربله وما في اصعاف هذا الاقليم، وأما الشرقي⁵ فهو بلد الروم من حدود الممرور الشاسه الى القسطنطينيه الى نواحي رومه وقلورنه والانكرنه والاثيرنه وحلبنه ثم ياهي ذلك الى آخره للعرب في سد اصحاب الاندلس وقد صررت مدده وذكرت اعماله وارباعها وما فيها من التنحارات والمخالب الى⁶ ما سوى ذلك مما لبحر الروم⁷ وكنه حمتها وبلد الروم ثم رايه بعريقهما⁸ ووضع كل صورة مهما على جده من صاحبها وسأله بحدودها بعد، والذي يساير ارض الاندلس وبحادنه من بلد الاسلام بصلته وصلاحه

a) B. om. b) L. et B. نزار. c) B. add. الى عدن. d) B. om.

e) L. et B. بلد. f) L. add. على البحر. g) L. et B. بعريقها. h) B.

بشار B. نصارى L. وساني.

تجاء اقليبيته من ارض اصرهقنة ثم نمذ ارض الاندلس على البحر، واما
 الجانب العربي فان حده المحيط به من قبوله حد مصر من الاسكندرية
 على النيل وارض الصعيد حتى يمضى على ظهر الواحات الى تربة تنهى
 الى ارض المونة آخذاً الى البحر المحيط وممتداً الى حقه «المغرب» ثم
 يستمر الى الشمال ثم الى فوهة بحر الروم التى تاحذ من البحر المحيط
 بنواحي طنجة واريلى يحاذى ارض الاندلس المذكورة المحاذية لبلد الروم
 وارض صقلية، ثم يمسد ارض الاندلس على البحر فتواجه من ارض المغرب
 تونس وهكذا الى طبرقة الى جرائر بنى مرغان الى بس الى وهران الى
 نكور الى سبتة ثم الى اريلى، ثم البحر المحيط الجنوب فمر على ماسة،
 ١٥ ومغارب سجلماسة وشاهر السوس الاقصى ويمسد على طواهر اودعشت وعاده
 وكوعد وقبول سامه وعيارو، فى بلد لا عدد لاهلها الى ان يصل الى البرقة
 التى لا تسلك الى الحصى، ويكون بس دربه، وبلاد الرنح برارى عظمه
 ورمال، كانت فى سالف الزمان مسلوكة، ومنها الطريق من مصر الى عاده
 فتوايرب الرناج على فوافلهم ومغردهم فاخلكب عبر فافله وانى على عبر مغرده
 ٢٥ وقصدهم ايضاً العدو فاخلكم عبر دعة فاسقلوا عن ذلك الطريق وتركوا الى
 سجلماسة، وكانت القوافل تبحار بالمغرب الى سجلماسة وسكنها اهل العراق
 وبجار البصرة والكوفة والبغداديون الذين كانوا يغتلبون ذلك الطريق فهم
 واولادهم وتجارهم دائره، ومغردهم دائره وقوافلهم عبر مقلعة الى ارنج
 عليمه وفوائد حسنة ونعم سابعه قل ما ندايها التجار فى بلاد الاسلام
 ٣٠ سعة حال ولقد رايت صفا كسب يدى على محمد من ابي سعدون
 باودعشب وشهد علمه العدل بائس واربعى الف دينار
 واما الاندلس فاتها حربه فتصل بالتر الاصغر من حبه جلقته ويحسد

a) B. s. p b) L. نكور، B. نكور. c) Jacut, I, p. ٣٧٩, 6 addit الى. Sod
 praedicatum est. حده. d) In B. ut vid. ماسة. e) L. et B. وعربوا. f) L. et
 B. يصل. g) L. الصنى. B. الصنى. h) L. et B. دربه. i) ورمال، L. k) Ex
 conjectura addidit. l) B. om. m) باودعشب. B.

بها الخليج المذكور من مغربها^١ والبحر المكيط من بعض شمالها وشرقها
 من حد بلاد الجلائق على كورة شمري^٢ ثم إلى لشبونة ثم إلى شلب^٣
 ثم إلى جبل العيون^٤ ثم إلى ما لديه من المدن إلى جزيرة جبل نلار^٥
 المحاذي لستة ثم إلى مالقة ثم إلى المرية فرصد بخاندة^٦ ثم إلى بلاد
 مرسية ثم إلى بلاد بلسمه ثم إلى بلاد نلرطوش ثم يصل بلاد الكفر^٧ مما
 يلي البحر^٨ بإحدى أفراده ومما يلي المغرب ببلاد علاجسكس^٩ وهم جبل
 من الأنكردة ثم إلى بلاد بسكونس ثم ببلاد الكلالقة حتى يسهى إلى
 البحر^{١٠} يد اترد^{١١} لذلك صورة بداتها رسمت فيها مواقع ماعها ومجاورها
 ومكان مدينها على حسب مواقعها من المشرق والمغرب بها والحبوب والشمال
 وصورت^{١٢} المغرب على صورتي انتدأت مسمها بصورة ما يسمى مصر إلى
 افروان وما فيه من المنار والماعل ثم استع^{١٣} ذلك بصورة ما يسمى افروان
 إلى بلاد طنجه وما في عرتي هذا الاقليم من البلدان العامرة وما يحتاج
 إلى رسمه وذكره ومثاله وإلى الله الرعية في التوفيق لما حاس الحف
 ووافق الصديق وأناه نسأل المعونة^{١٤}

هذه صورة المغرب ومكان كل مدينة منها وموقعها من شمالها وحمويه وشرقها^{١٥}
 وغربها على حسب ما أتت الاستقامة الله ووقع بالمسافدة والكبر^{١٦} الصاحب
 علمه^{١٧} فاما يرقه بمدينة وسنله ليست بالكثرة العكسة ولا بالصعرة الزرية
 لها كور عامرة وعامرة وهي في بقعة مسنحة يكون مسربها يومًا كبيرًا في مثل
 ذلك ويحدث بالموضع جبل من سائر حياها وارضها حمراء خلوقة المرية
 وباب اعلها اذنا محمرة يعرف اعلها بالمستلأ من من اهل المغرب بحمرة^{١٨}
 منابهم ونعمرها وتطوف بها من كل جانب ياديه يسكنها النوائف من الرب

١) L. ٢) شمري. ٣) L. et B. ٤) من بعض مغربها وحمويها ٥) Jacut, I, p. ٣٧١

٦) بلد. ٧) L. et B. ٨) العور. ٩) L., B. et Jacut, I, p. ٣٧١. ١٠) لشبونة. ١١) B. et

١٢) Jacut addit. ١٣) L. et B. ١٤) بخار. ١٥) Jacut, I, p. ٣٧١, ١١. ١٦) Deest. ١٧) L. et B.

١٨) وهذه صورة بلاد. ١) Hic sequitur بلاد. ٢) بصورة. ٣) B. علاجسكس. ٤) L. السرفى

٥) يسكنها. ٦) L. ٧) Ex F. addit. ٨) البخار. ٩) P. المغرب

وهي برية بحريته جبلته وحوه اموالها حبة وهي اول مبر بمرله الغادم من
 مصر الى القروان وبها من التجار وكثرة العرباء في كل حين ووفت ما لا
 يقطع طلبا لما فيها من التجارة وعبورا عليها مغربيين ومشرقيين وذلك انها
 سمر من التجارة التي لس في كثير من العرب مثلها والجلود المحلو به
 ٥ للدبلج والتموره الواصلة اليها من ارحله ولها اسواق حارة من بيع الصوف
 والفلفل والعسل والشمع والرب وصبوب الماخر الصادرة من المشرق والوارد
 من العرب وشرب اهلها من ماء المطر في مواضع تدحر واسعارها في اكبر
 الادوات فائضة بالرحص في حمص الاعليه ونبها أجذابة مدسه على
 صمصاح من حجر في مستوى بئرها من طين وآجر وبعضها بحجارة ولها
 ١٥ جامع نظيف وبطييف بها من احياء البربر خلف كثير ولها روع مباحس
 ولبس بها ولا بركة ماء حار وبها نحل حسب كفايتهم وبمقدار حاجتهم
 ووالها الغائم بسا عليها من وجوه اموالها وصدقات بربرها وحراج رروعهم
 وبمسرحهم وبساتينهم هو لامرهم وصاحب صلابها وله من رآه تلك لوارم
 على القوافل الصادرة والوارد من بلاد السودان وهي فريسة من السكر برد
 ١٥ عليها المراكب بالمتاع والتحجار وينصد عنها صبوب من التجارة واكثر ما
 يخرج عنها الاكسمة المعاربة وشقف الصوف وشرب اهلها من ماء السماء
 وأرجله منها على ايام بس عربها وحبوبها وهي بلد ذات نحل عظيمه
 وعلا نحلها منها لافلها حسيه ونبها في وقتنا هذا رحل من ناحيه
 صاحب بركة ولم يكن ارتفاعها ومالها الداخل على حرانه السلطان في جملة
 ٢٥ مال بركة ثلثا صنبت اليها كثر وعمر وراد الحال في ذلك ومنها الى ودان
 لطريف فصد ودان هذه ناحيه ومديده في حبوب مدسه سرت وكانت
 مصبومه اليها وهي جزيرة لا بقصر في رخص السمورة وكربها وجودتها عن
 ارجله وان كان ارجله اكثر بمرورا واسع ناحيه وعلا منها بالفسوب التي

a) Codd. والبور. b) P. حادة. c) P. صمصاح, vitium frequenter occurrans.
 Deinde habet مسموه pro مستوى. Edrisi, p. ١٣٤. مسمو. d) B. وحراج. e) B. مسمو.
 f) L. نحل. g) Cod. والبور. Deinde Codd. رسة. h) L. المعاربة.

بها والتمور الجائفة لأنَّ عُلَّتْ وَدَّان نَتَسَه رَطْبُهُ ونَمُورُهَا لَتَسَه عَذْبَاهُ وَسُرَّتْ
 مَدِينُهُ دَابَّ سَوْرُ صَالِحٍ كَالْمَيْمِيعِ مِنْ نَيْسِ وَبِهَا فَبَاتِلَ مِنَ الرِّبْرِ وَلَهُمْ مَرَارِعُ
 تَقْصِدُ إِذَا مَطْرَبُ اسْتَجْعُوا اِمْتَارَهَا فَرَرَعُوا عَلَيْهَا وَبِهَا مِنْ وَحْوِهِ الْاَمْوَالُ وَالْعُلَّتْ
 وَالصَّدَدَاتُ مَا يَزِيدُ عَلَى حَالِ احْدَايَةِ فِي وَقْتِهَا وَبِهَا تَحْيِيلُ تَحْتَنِي
 ارْتَابِهَا وَلَيْسَ بِهَا مِنَ الْقَسَمِ مَا يَؤْجِلُهُ وَلَا مِنَ الْمَرِّ مَا يُوْدِّانُ وَلِذَلِكَ اَنْ
 تَحْيِلُهُمْ نَكَادُ اَنْ يَكُونَ قَوْي كَعَايَتِهِمْ وَلَهُمْ اَعْمَابُ وَفَوَاكِهِ واسْعَارُهُمْ صَالِحَةٌ
 وَاَمَّا صَدْحَانُهُمْ وَحِصَانُهُمْ وَخِرَاحَاتُهُمْ فَعَلَيْهَا صَاحِبُ صَلَابِيهِمْ وَاللَّهُ جَمِيعُ مَدَائِلِهِ
 اَلْبَلَدُ وَالْمَطَرُ فَعِهَ وَمِمَّا وَرَدَهَا مِنَ الْعَمْرَوَانِ وَصَدْرُ عَلَيْهَا مِنْ مَحَرٍّ فِي اسْتِيعَاةِ
 اَنْصُرَائِبِ وَاعْتِنَارِ السَّجَلَاتِ وَالْمَنَاسِرِ وَفِيصَ مَا وَجَعَتْ فَعِهَ حَمْلُهُ دُونَ الْاَدَاةِ
 عَمَهُ بَادِرِعَتُهُ وَهَالِهَا اَوْحَرُ مِنْ مَالِ احْدَايَةِ لَهَا ذَكَرْتُ وَاَحْوَالَهَا اَصْلَحَ لَهَا وَصِفْتُ ١٥
 وَهِيَ عَلَى السَّحَرِ تَرْدُ عَلَيْهَا الْمَرَائِبُ نَالِمَاعٍ وَتَصْدُرُ نَهَ عَمِهَا وَفِيهَا مِنْ حَبَارِ
 الصَّوْفِ مَا لَا يَقْصُرُ عَنِ احْدَايَةِ وَبَرَّةٍ وَلَحْصُومِ الصَّلَاةِ مِنْهَا اَفْذَلُ عَدَاةٍ مِنَ الْمَعْرِ
 وَنَقِمْ مَقَامِ الْمَعْرِ فِي عِيَرِهَا وَلَحْمِ الْمَعْرِ مَلَاثِمَ لَاغْلِهَا وَلَيْسَ اجْتَارَ عَلَيْهَا وَمِصَاهِهَا
 مِنَ الْمَطَرِ فِي الْمَوَاحِشِ وَآثَارِهَا فَلَيْلُهُ وَعَلَيْهَا فَبَاتِلَ مِنَ الرِّبْرِ عَرَبِيَّةٍ وَلَيْسَ حَاصِرُهُ
 بِمَعَسٍ فَصِيحَةٍ سُرَّتْ وَبِمَعِمْ حَلَاةٍ عَلَى مَرِّ الْاَوْدَابِ وَحُرُوبِ رَثْمَا نَارٍ فِي نَعَسِ ٢٥
 الْاَحَابِيصِ وَلَيْسَبَ كَحُرُوبِ اَهْلِ السُّوسِ وَاهِلِ فَاَسَءِ فِي الدَّوَامِ وَعَلَمَلِهَا فَائِمُ
 نَعَسُهُ لَا مِنْ نَحَبِ اَحَدٍ عَمَرِ مَوْلَانَا اَمَسَرِ اَلْمُؤْمِنِ عَمَّهَ وَاَمَّا نَرَانِلِسُ
 وَكَانَتْ مَدِينًا مِنْ عَمَلِ اَفْرِيقَتِهِ وَسَمِعْتُ مِنْ-يَذْكُرُ اَنْ عَمَلِ اَفْرِيقَتِهِ لَهَا كَاتِبُ
 رَوَابِلِسِ مَضَاحُهُ اَلَيْسَ بِمَعْرُوفٍ مَعْلُومٍ وَذَلِكَ اَنَّهُ مِنْ صَنْبَرَةٍ وَهِيَ مَرْوَلٌ مِنْ
 طَرَانِلِسِ عَلَى نَوْمٍ وَنَهَ صَرِيحَةٍ عَلَى الْخَارِجِ مِنْ نَرَانِلِسِ اِلَى الْعَمْرَوَانِ وَعَلَى ٣٥
 اَلْعَجَاثِي مِنَ الْعَمْرَوَانِ اِلَى نَرَانِلِسِ عِيَرُ مَا بَعْضُهُ مَرْوَلِي عَمَلِ نَرَانِلِسِ مِنْ
 كَذِّ حَمِلٍ وَمَحْمَلٍ وَحَمَلٍ كَالَّذِي يَلْبَدَةُ فِي وَمِمَّا هَذَا بَعْضُ مِنَ اَلْمَحْمَارِئِ

a) B وِسِيَا . b) B. فَوَاكِهِ . c) L. et B. حَارِس. vitium frequens. d) Non

necesse est aliquid excidisse, ut suspicatus sum in *Descriptio al-Magribi*, p. 55.

Explicari potest eodem modo ut mox per inde a. وِبْنَرَةٍ مِنْ دَوَاحِي سَرَبِ e) Ad-

ditur عَلَى in L. et B

بها على الاحمال والاحمال والمعامل واليغال والحكيم ما^a يصل الى صاحب
 نرابلس ناحمه ونَقَرُهُ من نواحي سُرْت واحد الصدقات والحراج والوارث من
 مصرى ابن كموه وابن مذكور^b، والبربر المقيمى هناك من هوار^c وعمرهم اليه^d،
 وهى مدينة من الصحرا الانبص على ساحل البحر حصنة حصنة كبيرة^e
^٥ صالحة الاسواى ووجدت بعض اسواقها قد نُقِلت من حارجها وربطها الى
 داخلها وهى واسعة الكورة كثرة الضباع والبادنة وارتفاعها دون ارتفاع برفه
 فى وقتها هذا وبها من الفواكه الطمينة اللذيذة الجيدة الفليلة الشبه بالمغرب
 وعمره كمالغروسك والكثيرى الثمين^f لا سبه لهما فى كثير من المواضع وبها
 الكهار الكثير والصوف المربع وثيقان الاكسيه العاجرة البرى المعوسه والسود
^{١٠} الرميعة النعمه التى مراكب دخلت عليهم لئلا وبها^g وتزد بالتجارة على مر
 الاوقات والساعات صباحا ومساء من بلد الروم واراض المغرب بضروب الامعة
 والمناعم واهلها قوم مؤثرون^h من نسي من جاورهمⁱ متميزون بالتحكم فى
 اللباس وحسن الصورة والعقد فى المعاش الى مروات طاهرة ولهم عشرة
 حسم ورحمه مسعصة وبنات حميله الى مراء لا نعر وعقول مستوية^j وصحة
^{١٥} نعمة^k وعملهم محمود ومذهب فى ضاعة السلطان سديد^l وبنات كثير
 ومحبته للعرب اذيرة ولهم فى البحر مذهب من نربف العصبية لا ندانه
 اهل بلد لانه اذا وزب المراكب مناهم عرص لهم دائما الرياح البحرية
 فمسد الموج لانكساف العرسى بها وتصعب الاراء^m نادر اهل البلد يعارونهم
 ومراسيمهم وحالهم متنوعⁿ فقيد^o العرسى وبرسى به فى أسرع وقت يعمر

a) L. et B. مما. b) Fortasse legendum est مكرو، cf. *Descr. de l'Afrique et de l'Espagne par Edrisi*, p. 154 ann. 3. c) B. محمذكور، cf. *Descriptio al-Magribi*, p. 55 seq. d) Si lectio bona est، nihil aliud significare potest nisi
 الى منزل صيرة. e) L. الذى. f) L. العرب. Deinde B. بمطائف. g) P. add. مرموصون. h) P. quod in L. superscribitur. i) L. مشوية. j) B. مسوية. k) L. مسوية. l) P. سديد. m) L. الاعراض والساب والاحوال. n) L. المتعد. Deinde P. المركب. o) P. متناوع. Deinde B. سديد.

كلعه لاحد^٥ ولا عرامه حبّه^٦ تما حيها بطوتها ونعصنا للعريب^٧ وأما قابس
 قابها مدينه داب مياه حاربه واشكار متهدله وفواكه رحيصه ولها من التمر^٨
 والبروز والصياع ما لمس لما حاورها من رمون وزيت وعلاب وعليها سور
 يخيئ به خندق ولها أسوار وحجار كسر ويعمل بها الخبير ويدع بها
 الجلود ويمسها المحار ولها صدحان وركواب وصرايب وحوا^٩ على اليهود^{١٠}
 بها وسائمة كثيرة ولها عامل تنعسه وهي حميمه في أكثر أوقاتها وأهلها فليلو
 الدماء غير مكتونين في الكمال والنظامه وحميم سلامه وفي نديمهم سر^{١١}
 سر^{١٢} ودين فذر وذلك أنهم لا ياكلون من الشرايه او القول بالوعد والوعد
 والعد لسي السبل والاعتراض لاموالهم في القليل والكسر الويل لمن نام
 يديهم والحرب على من حاورهم واستجار بينهم مخالعون أكثر أيامهم لسلطانهم^{١٣}
 هواربون^{١٤} في الحقوقي عليهم ولم يزل هذه العاده معهم الى أن سار منهم
 الكنسر الى فانس فاحرقوا رصها وحاصروها واستباحوا اموال بخارها وأهل
 الدماء منها تمكن الله منهم فاهلكوا على آحرجهم وذلك أنه سار اليهم
 صباهة فاكلت عشرة من أهلها في كساة^{١٥} وأما سقافس فمدنه حلء^{١٦}
 علها اثرمون والربوب وبنا منه ما ليس نعرها منله وكل سعه ثما سلف^{١٧}
 من الرمي يحوال عثره القس وتي وفيما هذا رثما نلع ستس وسعس فقرا^{١٨}
 نديمار وهي على بحر البحر ولها مرسى ميسب الماء وعليها سور حجارة
 وابواب حديد منبعه ومنها محارس منبده للرباط وأسواقها عامرة وهي فليله
 الكريم ويانها من فانس فواكه ما يسد^{١٩} حاجه أهلها وشرب أهلها من مواحي^{٢٠}
 بها ولهم من صيد السمك ما كسر ويعظم حنله يروبو عملت في الماء^{٢١}
 المتب وبناتها بالحجارة والاحمر ويبيها ونس المهدنه مرحلمان وعليها عامل
 بذانه لسلطان^{٢٢} وأما المهدنه فمدنه * كمرة احديها المهدني بالله^{٢٣}

وبنا P. البرني B. البرزي L. c) مقال خردله P. d) ولاحد B. L. e)

على حمل P. e) هواربون L. d) cf. Edrisi, p. 1.9. من البرز ولهم المزارع

Vid. quoque Jacut, III, p. 99, 4. f) L. et B. حسد. g) P. om. h) P.

صعرة استحدثنا المهدني الثامن بالمعرب

وسمّاها بهذا الاسم وهي في بحر المجر وبحول منها من رِقْلَة القروان في
 سنة ٣٨٠ وهي من القروان على مرحلتين فرصة لما والاها من البلاد كثيرة
 التجارة حسنة السور مبيعة وذلك أنّ لها سوراً من حجارة ولها بابان ليس
 لهما فيما رانته من الارض سعة ولا نظر غير السائيس اللذين على سور
 ٥ الرافقه وعلى مثالهما عملاً، وعلى شكلهما أنخذاً، كسرة انقصور، تضمه المارل
 والدور، حسنة الحمامات والكنائس، حصنه كسرة الفواكه والغلاب، طسه
 الداحل حسنة الخارج بهته المطر ادركها وملوكها كناه، وحموشها حماء،
 وبخارها سُراة، واحتلب احوالها، والتائب اعمالها، وانعل عليها رحالها نانفال
 المصنور عم عليها وبُعْدَ عنها وسكناه نالمصنورته من ظهر القروان وذلك لما
 ١٥ دهمه من ابي بريد مَحْدَدٌ نى كَمْدَانٌ وحصنه المحالفة عليه واشراف ما انلرد
 له عند حروجه بالمعرب في احزاب الكفر والمقاي، والاناصه والكارشه الموائ،
 فانه صار به الحال عند تحومه، لما سب به القدر ونقدّم به القضا، الى
 ان اسولى على المعرب ناجمعه وخامر المبدته وصنف على اهلها وموالها
 هم حتى اذن الله تعالى سواره، وهو في عايه انشه بانتصاره، والسرور باعتزازه،
 ٢٥ فحانته فاحوره، واسلمه سروره، وخرج اليه مولانا امير المؤمنين المصنور نالته
 صلعم في فته سعارها الانما، وعاديتها من الله انظر والاحسان، وعدو الله
 في عدد لا يحصى، وامه اذن الله فيها نالعى، ٥٠ سرّ مرّاً كرجع
 الخرف، انشوة في فص انفسيم، والمصنر منضم، فخرجهم عن مسقرهم
 وصانهم، وبذل السيف في نواصهم، وابهرم اللعى وجد عانى الموب،
 ٣٥ وشارب القوب، بنلب من الارض معادا، ومنها من سوه ما اقترعه لوانا، فشا
 اهل القسروان الثعور، وانلوه كالمعهور، وجد وصل المهم في مرحلة واحد
 فمته الاناضيل، وخرجوا له الاوايل، فاقام ووصل المصنور امير المؤمنين
 صلعم فمرل عن عربى انقروان في ممرل نرله بالسعادة وعلى فيه نلر النمر
 والسلامه شمسى بمروله، وبمرّك بخلولته، فاحوره الله ما وعده، وبلغه ما

المكة. L. e) . بحومه. L. et B. d) . B. om. c) . سيمه. P. b) . وكثرة. L. a)

B. المقه. f) . وعدائها. L. g) . Lacuna in L. et B. (prima manus)

h) . B. فاحر.

أمله، فهم أبا يريد عى مكانه، وأمكى الله من حربه وأعوانه، فمن على
 أهل القيروان، نالعو والعفران، وأصبح أنا يريد فكان بينهما ما نطول شرحه،
 ويضعف أنبأوه، إلى أن أحله وعاد إلى العسكر المنصور، والمكان المذكور،
 فاحتفظ به أحسن بلد، فى أسرع أمد، وانتقل إليه وأسطوطه، وأقام به
 واستحسنه، صلوات الله عليه يوم الثلاثاء لليلة نقيت من شوال سنة ١٣٣٧ هـ^٥
 وأما سوسة مدينة بين الحيرة والمهدية طنته رفقه حصنه على دكر النجر
 ولها سور حصين، وأؤها معش، وبها مواشى قليلة، وأعمال صالحه نسله،
 وفى أهلها دققة والعالم عليهم السلام، وهى أحد فرض النجر ولها أسواق
 حسنة ولها دى وحلجان طنته وهى من القيروان على مرحلة وكتاب لها
 صناع حمة ووجوه من الحامية عربية وعلاف واسعة ورباطات كثيرة، والمنسمر^{١٠}
 بين سوسة والمهدية وسفانين بين المنسمر والمهدية وهما قصران عظيمان
 على حافة البحر للرباط والعماد عليهما أوصاف كثيرة نافقة والصدقات
 دائنهما من كل أرض، والبحيرة فى إقليم له مدينة تعرف بمرول بأشوا واسعة
 العمل خصصه أوسع من سوسة على السلطان دحلا وأكثر منها حسانه وأهلا
 ولها كورة بضاف إليها وعبر ما علته بمرول، النحار عليها وبها، عسر موضع^{١٥}
 وحرم طاهر النقل، لا يدخله عرب ألا مرض وإذا دخل فيها السودان صلحت
 حالهم منه وجميع القواكه بها ولها أشوا هذه أسواق فى كل شهر يحضر لأيام
 معروفة، وأما نوبس فمدينة قديمة أرضه داب مياه حاربه وإن كان
 يسقى، بالذوالنوب فالانبعاع بها كثير والعائدة على أهلها صالحه وهى
 حصنه فى ذاتها متسع بعلائها ويعمل بها عصار حسى الصعد وجرى^{٢٠}
 حسى كالعراقى المجلوب وكان اسمها فى قدم الزمان ترشيش فلما أحدث

وأهلها مفرجين. d) P. Desunt haec. e) . f) L. et B. . g) B. . h) B. .
 f) Jacut, I, p. ٢٧. e) L. et B. . g) B. . h) B. .
 i) L. L. sine punctis. j) B. . k) L. . l) L. . m) In L. .
 et B. addunt. n) L. . o) B. . p) B. . q) B. . r) B. . s) B. .
 t) B. . u) B. . v) B. . w) B. . x) B. . y) B. . z) B. .
 aa) B. . ab) B. . ac) B. . ad) B. . ae) B. . af) B. . ag) B. . ah) B. . ai) B. .
 aj) B. . ak) B. . al) B. . am) B. . an) B. . ao) B. . ap) B. . aq) B. . ar) B. . as) B. . at) B. . au) B. . av) B. . aw) B. . ax) B. . ay) B. . az) B. .
 ba) B. . bb) B. . bc) B. . bd) B. . be) B. . bf) B. . bg) B. . bh) B. . bi) B. . bj) B. . bk) B. . bl) B. . bm) B. . bn) B. . bo) B. . bp) B. . bq) B. . br) B. . bs) B. . bt) B. . bu) B. .
 bv) B. . bw) B. . bx) B. . by) B. . bz) B. . ca) B. . cb) B. . cc) B. . cd) B. . ce) B. . cf) B. . cg) B. . ch) B. . ci) B. . cj) B. . ck) B. . cl) B. . cm) B. . cn) B. . co) B. . cp) B. . cq) B. . cr) B. . cs) B. . ct) B. . cu) B. . cv) B. . cw) B. . cx) B. . cy) B. . cz) B. .
 da) B. . db) B. . dc) B. . dd) B. . de) B. . df) B. . dg) B. . dh) B. . di) B. . dj) B. . dk) B. . dl) B. . dm) B. . dn) B. . do) B. . dp) B. . dq) B. . dr) B. . ds) B. . dt) B. . du) B. . dv) B. . dw) B. . dx) B. . dy) B. . dz) B. .
 ea) B. . eb) B. . ec) B. . ed) B. . ee) B. . ef) B. . eg) B. . eh) B. . ei) B. . ej) B. . ek) B. . el) B. . em) B. . en) B. . eo) B. . ep) B. . eq) B. . er) B. . es) B. . et) B. . eu) B. . ev) B. . ew) B. . ex) B. . ey) B. . ez) B. .
 fa) B. . fb) B. . fc) B. . fd) B. . fe) B. . ff) B. . fg) B. . fh) B. . fi) B. . fj) B. . fk) B. . fl) B. . fm) B. . fn) B. . fo) B. . fp) B. . fq) B. . fr) B. . fs) B. . ft) B. . fu) B. . fv) B. . fw) B. . fx) B. . fy) B. . fz) B. .
 ga) B. . gb) B. . gc) B. . gd) B. . ge) B. . gf) B. . gg) B. . gh) B. . gi) B. . gj) B. . gk) B. . gl) B. . gm) B. . gn) B. . go) B. . gp) B. . gq) B. . gr) B. . gs) B. . gt) B. . gu) B. . gv) B. . gw) B. . gx) B. . gy) B. . gz) B. .
 ha) B. . hb) B. . hc) B. . hd) B. . he) B. . hf) B. . hg) B. . hh) B. . hi) B. . hj) B. . hk) B. . hl) B. . hm) B. . hn) B. . ho) B. . hp) B. . hq) B. . hr) B. . hs) B. . ht) B. . hu) B. . hv) B. . hw) B. . hx) B. . hy) B. . hz) B. .
 ia) B. . ib) B. . ic) B. . id) B. . ie) B. . if) B. . ig) B. . ih) B. . ii) B. . ij) B. . ik) B. . il) B. . im) B. . in) B. . io) B. . ip) B. . iq) B. . ir) B. . is) B. . it) B. . iu) B. . iv) B. . iw) B. . ix) B. . iy) B. . iz) B. .
 ja) B. . jb) B. . jc) B. . jd) B. . je) B. . jf) B. . jg) B. . jh) B. . ji) B. . jj) B. . jk) B. . jl) B. . jm) B. . jn) B. . jo) B. . jp) B. . jq) B. . jr) B. . js) B. . jt) B. . ju) B. . jv) B. . jw) B. . jx) B. . jy) B. . jz) B. .
 ka) B. . kb) B. . kc) B. . kd) B. . ke) B. . kf) B. . kg) B. . kh) B. . ki) B. . kj) B. . kl) B. . km) B. . kn) B. . ko) B. . kp) B. . kq) B. . kr) B. . ks) B. . kt) B. . ku) B. . kv) B. . kw) B. . kx) B. . ky) B. . kz) B. .
 la) B. . lb) B. . lc) B. . ld) B. . le) B. . lf) B. . lg) B. . lh) B. . li) B. . lj) B. . lk) B. . ll) B. . lm) B. . ln) B. . lo) B. . lp) B. . lq) B. . lr) B. . ls) B. . lt) B. . lu) B. . lv) B. . lw) B. . lx) B. . ly) B. . lz) B. .
 ma) B. . mb) B. . mc) B. . md) B. . me) B. . mf) B. . mg) B. . mh) B. . mi) B. . mj) B. . mk) B. . ml) B. . mn) B. . mo) B. . mp) B. . mq) B. . mr) B. . ms) B. . mt) B. . mu) B. . mv) B. . mw) B. . mx) B. . my) B. . mz) B. .
 na) B. . nb) B. . nc) B. . nd) B. . ne) B. . nf) B. . ng) B. . nh) B. . ni) B. . nj) B. . nk) B. . nl) B. . nm) B. . nn) B. . no) B. . np) B. . nq) B. . nr) B. . ns) B. . nt) B. . nu) B. . nv) B. . nw) B. . nx) B. . ny) B. . nz) B. .
 oa) B. . ob) B. . oc) B. . od) B. . oe) B. . of) B. . og) B. . oh) B. . oi) B. . oj) B. . ok) B. . ol) B. . om) B. . on) B. . oo) B. . op) B. . oq) B. . or) B. . os) B. . ot) B. . ou) B. . ov) B. . ow) B. . ox) B. . oy) B. . oz) B. .
 pa) B. . pb) B. . pc) B. . pd) B. . pe) B. . pf) B. . pg) B. . ph) B. . pi) B. . pj) B. . pk) B. . pl) B. . pm) B. . pn) B. . po) B. . pp) B. . pq) B. . pr) B. . ps) B. . pt) B. . pu) B. . pv) B. . pw) B. . px) B. . py) B. . pz) B. .
 qa) B. . qb) B. . qc) B. . qd) B. . qe) B. . qf) B. . qg) B. . qh) B. . qi) B. . qj) B. . qk) B. . ql) B. . qm) B. . qn) B. . qo) B. . qp) B. . qq) B. . qr) B. . qs) B. . qt) B. . qu) B. . qv) B. . qw) B. . qx) B. . qy) B. . qz) B. .
 ra) B. . rb) B. . rc) B. . rd) B. . re) B. . rf) B. . rg) B. . rh) B. . ri) B. . rj) B. . rk) B. . rl) B. . rm) B. . rn) B. . ro) B. . rp) B. . rq) B. . rr) B. . rs) B. . rt) B. . ru) B. . rv) B. . rw) B. . rx) B. . ry) B. . rz) B. .
 sa) B. . sb) B. . sc) B. . sd) B. . se) B. . sf) B. . sg) B. . sh) B. . si) B. . sj) B. . sk) B. . sl) B. . sm) B. . sn) B. . so) B. . sp) B. . sq) B. . sr) B. . ss) B. . st) B. . su) B. . sv) B. . sw) B. . sx) B. . sy) B. . sz) B. .
 ta) B. . tb) B. . tc) B. . td) B. . te) B. . tf) B. . tg) B. . th) B. . ti) B. . tj) B. . tk) B. . tl) B. . tm) B. . tn) B. . to) B. . tp) B. . tq) B. . tr) B. . ts) B. . tt) B. . tu) B. . tv) B. . tw) B. . tx) B. . ty) B. . tz) B. .
 ua) B. . ub) B. . uc) B. . ud) B. . ue) B. . uf) B. . ug) B. . uh) B. . ui) B. . uj) B. . uk) B. . ul) B. . um) B. . un) B. . uo) B. . up) B. . uq) B. . ur) B. . us) B. . ut) B. . uu) B. . uv) B. . uw) B. . ux) B. . uy) B. . uz) B. .
 va) B. . vb) B. . vc) B. . vd) B. . ve) B. . vf) B. . vg) B. . vh) B. . vi) B. . vj) B. . vk) B. . vl) B. . vm) B. . vn) B. . vo) B. . vp) B. . vq) B. . vr) B. . vs) B. . vt) B. . vu) B. . vv) B. . vw) B. . vx) B. . vy) B. . vz) B. .
 wa) B. . wb) B. . wc) B. . wd) B. . we) B. . wf) B. . wg) B. . wh) B. . wi) B. . wj) B. . wk) B. . wl) B. . wm) B. . wn) B. . wo) B. . wp) B. . wq) B. . wr) B. . ws) B. . wt) B. . wu) B. . wv) B. . ww) B. . wx) B. . wy) B. . wz) B. .
 xa) B. . xb) B. . xc) B. . xd) B. . xe) B. . xf) B. . xg) B. . xh) B. . xi) B. . xj) B. . xk) B. . xl) B. . xm) B. . xn) B. . xo) B. . xp) B. . xq) B. . xr) B. . xs) B. . xt) B. . xu) B. . xv) B. . xw) B. . xx) B. . xy) B. . xz) B. .
 ya) B. . yb) B. . yc) B. . yd) B. . ye) B. . yf) B. . yg) B. . yh) B. . yi) B. . yj) B. . yk) B. . yl) B. . ym) B. . yn) B. . yo) B. . yp) B. . yq) B. . yr) B. . ys) B. . yt) B. . yu) B. . yv) B. . yw) B. . yx) B. . yy) B. . yz) B. .
 za) B. . zb) B. . zc) B. . zd) B. . ze) B. . zf) B. . zg) B. . zh) B. . zi) B. . zj) B. . zk) B. . zl) B. . zm) B. . zn) B. . zo) B. . zp) B. . zq) B. . zr) B. . zs) B. . zt) B. . zu) B. . zv) B. . zw) B. . zx) B. . zy) B. . zz) B. .

فمنها المسلمون السباني واستحدثوا البسانين والخمطان سميّت بوس،
وهي مصانعة لقرنباخه المشهور امرها بالطلب وكثر الفواكه وحسنها * وحوطة
السمار وصحّة الهواة ومن علّنها القنن ويحمل الى القبروان فيظهر الانتفاع
بها وكذلك الفسب والكرونا والعصر والعسل والسمن والحسوب والربيت وكثير
من العاسبه * وأما سثفوراة فاطليم ايضا على البحر حمل له ثلاث مدائن
فاقربهن الى مونس أنزلونه ثم بيّحه ثم تَمَرَزَ وهي مدينه على البحر
حصنه اصغر من سوسه في دابها وعامل هذه البلاد يمل في يبروب وبها ثمار
كثيرة وانهار سثفوراة واسعه عريضة والارتفاع بها والجددا على السلطان فليل
ولها وان عكبت بحرج فمه في كلّ شهر نوع من السمك وانا اعدّ الهلال
لا يحل من ذلك النوع واحده ويظهر غيره واعد هذا الاقليم فيهم صرامه
وناسه ذوو بأس في البر والبحر ولهم صبر على الشقاء والكذب وان كان بلدهم
في هذا الوقت قد حلا وعفا * ويترقه في فمه على ساحل البحر وهي فيه
ونته وبها عقارب فائده نحو عقارب عسكر مكرم في وحاء الفل وسرعده
ومضى ومضاه الممه وقرينا، ومن اراد طريقه من بوس على انحاذه احتار
على مدينه باخه وهي مدينه قديمه كبره الفصح ولها من العلاب والبروع
ما ليس بجميع العرب مثله عدى كبره وحوطة وهي صمدحه الهواة كثره
الرخاء واسعه الداحل على السلطان، ونهره المذكورة مع صغر مقدارها
فانما اُسبِهرت لكثرة ورود مراكب الاندلس عليها وسرولهم فيها وبعضهم كان
في سالف الأثام بها وعى بكاه آخر حدود الاندلس من الخاضب العربي
* من بحر الزيم المضاف الى الامريكه * وعلى الساحل من هذا البحر
على نحو مرحله مرسى آخر ومنه معدن المرجان ولا اعرف في شيء من
البحار نظيراً له في الوجود ولا يوجد المرجان في غير هذه المدغوة مرسى
الخرز ومدينه بوس ومدينه سمه المضافه للاندلس ومدينه الكبريه

الارتفاع B. c) L. et B. باخه, cf. Edrisi, p. 143. d) L. وحوطة السمار. e) B.

البحار B. f) Lacuna parva in L. et B. g) L. وبتترقه. d) L. et B.

المعروفة بالتجارة الكسرة وما تبعها من المرحان فليس الكسرة حقير في
جنب ما يخرج من مرسى الحرر وللمصور عم فيها امن وناثر بلى صلاتها
ومعاونتها والمطر فيها يخرج من هذا المعدن وللتجار بها اموال كثيرة
وسماسه^د لبيع المرحان وشرائه وتعمل فيها في ايام الاوقات انعمسون قارنا
واريد من ذلك في كل ثارب العسرون رجلا واصل واكثر والمرحان يمس^د
كالسكر ثم يستحجر في نفس الماء من حبلين عظيمين ولا عليها سمد يمد
من العسل ويشرب في يومه تسكر الاسكار انعمن وتعمل من انصداع ما لا
يعمله غيره من الاسرة وهي فائلة التزج يعجل اليها ما يعوق اعليا مما
يحاورها من فائده وغير ذلك * ونها من السمكة ما لم ار في بلد من سائر
بلدان الارض اسمي منه ولا ابيع حائنا لآله ما يصاد بها وسما في اوقات^د
الغلات * ومدينه نونه مدينه مقدره وليس بها كسرة ولا ناصيرة ومقدارها
في رعبها كالآرتس وهي على بحر البحر ولها اسوار حسنة وحجارة مقصوده
وارباح متوسطه وفيها حصص ورحص موصوف وموانئ كثيرة ونسائس قريه واكثر
فاكتتها من باديها والقمح والشعير في اكثر اوقاتها كما لا قدر له ونها
معادن حديد كثيرة وتزرع بها الكتان ولها عامل دائم بعينه ومع من الجوز^د
عسكر لا يرول نائرايته ونها وجوه من التجارة كالصوف والاعنام ونها من
العسل والكمبراب ما يرسد على من داعم من البلاد المتحارة لهم واكثر
سواقيهم النهر ولهم اقلهم واسع وناديه وجوه بها ساج كسرة وحل من بها
بعونه الحبل السوائم للساج ونسها ونس حرائر في مرعشان مراين صنها
جانب مرسى ومه الى مرسى بخاينه ومه الى مرسى ندى خشان ومه الى^د
مرسى النشاح وهي مدينه عليها سور منيع وعى على نهر البحر وليس
لها مرسى مامون ونها فواكه رحيصه ومائل ومنعم والقمح والشعير والالسان
والاحسان والمواشي ما يعدوه عبرهم مش يحاورهم ونها من الاسكار

(d) Conjectura. (e) L. نيب. (f) L. et B. وشماسه. (g) L. et B. صبا. (h) L. et B. نيب. (i) L. نيب. (j) L. نيب. (k) L. نيب. (l) L. نيب. (m) L. نيب. (n) L. نيب. (o) L. نيب. (p) L. نيب. (q) L. نيب. (r) L. نيب. (s) L. نيب. (t) L. نيب. (u) L. نيب. (v) L. نيب. (w) L. نيب. (x) L. نيب. (y) L. نيب. (z) L. نيب. (aa) L. نيب. (ab) L. نيب. (ac) L. نيب. (ad) L. نيب. (ae) L. نيب. (af) L. نيب. (ag) L. نيب. (ah) L. نيب. (ai) L. نيب. (aj) L. نيب. (ak) L. نيب. (al) L. نيب. (am) L. نيب. (an) L. نيب. (ao) L. نيب. (ap) L. نيب. (aq) L. نيب. (ar) L. نيب. (as) L. نيب. (at) L. نيب. (au) L. نيب. (av) L. نيب. (aw) L. نيب. (ax) L. نيب. (ay) L. نيب. (az) L. نيب. (ba) L. نيب. (bb) L. نيب. (bc) L. نيب. (bd) L. نيب. (be) L. نيب. (bf) L. نيب. (bg) L. نيب. (bh) L. نيب. (bi) L. نيب. (bj) L. نيب. (bk) L. نيب. (bl) L. نيب. (bm) L. نيب. (bn) L. نيب. (bo) L. نيب. (bp) L. نيب. (bq) L. نيب. (br) L. نيب. (bs) L. نيب. (bt) L. نيب. (bu) L. نيب. (bv) L. نيب. (bw) L. نيب. (bx) L. نيب. (by) L. نيب. (bz) L. نيب. (ca) L. نيب. (cb) L. نيب. (cc) L. نيب. (cd) L. نيب. (ce) L. نيب. (cf) L. نيب. (cg) L. نيب. (ch) L. نيب. (ci) L. نيب. (cj) L. نيب. (ck) L. نيب. (cl) L. نيب. (cm) L. نيب. (cn) L. نيب. (co) L. نيب. (cp) L. نيب. (cq) L. نيب. (cr) L. نيب. (cs) L. نيب. (ct) L. نيب. (cu) L. نيب. (cv) L. نيب. (cw) L. نيب. (cx) L. نيب. (cy) L. نيب. (cz) L. نيب. (da) L. نيب. (db) L. نيب. (dc) L. نيب. (dd) L. نيب. (de) L. نيب. (df) L. نيب. (dg) L. نيب. (dh) L. نيب. (di) L. نيب. (dj) L. نيب. (dk) L. نيب. (dl) L. نيب. (dm) L. نيب. (dn) L. نيب. (do) L. نيب. (dp) L. نيب. (dq) L. نيب. (dr) L. نيب. (ds) L. نيب. (dt) L. نيب. (du) L. نيب. (dv) L. نيب. (dw) L. نيب. (dx) L. نيب. (dy) L. نيب. (dz) L. نيب. (ea) L. نيب. (eb) L. نيب. (ec) L. نيب. (ed) L. نيب. (ee) L. نيب. (ef) L. نيب. (eg) L. نيب. (eh) L. نيب. (ei) L. نيب. (ej) L. نيب. (ek) L. نيب. (el) L. نيب. (em) L. نيب. (en) L. نيب. (eo) L. نيب. (ep) L. نيب. (eq) L. نيب. (er) L. نيب. (es) L. نيب. (et) L. نيب. (eu) L. نيب. (ev) L. نيب. (ew) L. نيب. (ex) L. نيب. (ey) L. نيب. (ez) L. نيب. (fa) L. نيب. (fb) L. نيب. (fc) L. نيب. (fd) L. نيب. (fe) L. نيب. (ff) L. نيب. (fg) L. نيب. (fh) L. نيب. (fi) L. نيب. (fj) L. نيب. (fk) L. نيب. (fl) L. نيب. (fm) L. نيب. (fn) L. نيب. (fo) L. نيب. (fp) L. نيب. (fq) L. نيب. (fr) L. نيب. (fs) L. نيب. (ft) L. نيب. (fu) L. نيب. (fv) L. نيب. (fw) L. نيب. (fx) L. نيب. (fy) L. نيب. (fz) L. نيب. (ga) L. نيب. (gb) L. نيب. (gc) L. نيب. (gd) L. نيب. (ge) L. نيب. (gf) L. نيب. (gg) L. نيب. (gh) L. نيب. (gi) L. نيب. (gj) L. نيب. (gk) L. نيب. (gl) L. نيب. (gm) L. نيب. (gn) L. نيب. (go) L. نيب. (gp) L. نيب. (gq) L. نيب. (gr) L. نيب. (gs) L. نيب. (gt) L. نيب. (gu) L. نيب. (gv) L. نيب. (gw) L. نيب. (gx) L. نيب. (gy) L. نيب. (gz) L. نيب. (ha) L. نيب. (hb) L. نيب. (hc) L. نيب. (hd) L. نيب. (he) L. نيب. (hf) L. نيب. (hg) L. نيب. (hh) L. نيب. (hi) L. نيب. (hj) L. نيب. (hk) L. نيب. (hl) L. نيب. (hm) L. نيب. (hn) L. نيب. (ho) L. نيب. (hp) L. نيب. (hq) L. نيب. (hr) L. نيب. (hs) L. نيب. (ht) L. نيب. (hu) L. نيب. (hv) L. نيب. (hw) L. نيب. (hx) L. نيب. (hy) L. نيب. (hz) L. نيب. (ia) L. نيب. (ib) L. نيب. (ic) L. نيب. (id) L. نيب. (ie) L. نيب. (if) L. نيب. (ig) L. نيب. (ih) L. نيب. (ii) L. نيب. (ij) L. نيب. (ik) L. نيب. (il) L. نيب. (im) L. نيب. (in) L. نيب. (io) L. نيب. (ip) L. نيب. (iq) L. نيب. (ir) L. نيب. (is) L. نيب. (it) L. نيب. (iu) L. نيب. (iv) L. نيب. (iw) L. نيب. (ix) L. نيب. (iy) L. نيب. (iz) L. نيب. (ja) L. نيب. (jb) L. نيب. (jc) L. نيب. (jd) L. نيب. (je) L. نيب. (jf) L. نيب. (jg) L. نيب. (jh) L. نيب. (ji) L. نيب. (jj) L. نيب. (jk) L. نيب. (jl) L. نيب. (jm) L. نيب. (jn) L. نيب. (jo) L. نيب. (jp) L. نيب. (jq) L. نيب. (jr) L. نيب. (js) L. نيب. (jt) L. نيب. (ju) L. نيب. (jv) L. نيب. (jw) L. نيب. (jx) L. نيب. (jy) L. نيب. (jz) L. نيب. (ka) L. نيب. (kb) L. نيب. (kc) L. نيب. (kd) L. نيب. (ke) L. نيب. (kf) L. نيب. (kg) L. نيب. (kh) L. نيب. (ki) L. نيب. (kj) L. نيب. (kk) L. نيب. (kl) L. نيب. (km) L. نيب. (kn) L. نيب. (ko) L. نيب. (kp) L. نيب. (kq) L. نيب. (kr) L. نيب. (ks) L. نيب. (kt) L. نيب. (ku) L. نيب. (kv) L. نيب. (kw) L. نيب. (kx) L. نيب. (ky) L. نيب. (kz) L. نيب. (la) L. نيب. (lb) L. نيب. (lc) L. نيب. (ld) L. نيب. (le) L. نيب. (lf) L. نيب. (lg) L. نيب. (lh) L. نيب. (li) L. نيب. (lj) L. نيب. (lk) L. نيب. (ll) L. نيب. (lm) L. نيب. (ln) L. نيب. (lo) L. نيب. (lp) L. نيب. (lq) L. نيب. (lr) L. نيب. (ls) L. نيب. (lt) L. نيب. (lu) L. نيب. (lv) L. نيب. (lw) L. نيب. (lx) L. نيب. (ly) L. نيب. (lz) L. نيب. (ma) L. نيب. (mb) L. نيب. (mc) L. نيب. (md) L. نيب. (me) L. نيب. (mf) L. نيب. (mg) L. نيب. (mh) L. نيب. (mi) L. نيب. (mj) L. نيب. (mk) L. نيب. (ml) L. نيب. (mm) L. نيب. (mn) L. نيب. (mo) L. نيب. (mp) L. نيب. (mq) L. نيب. (mr) L. نيب. (ms) L. نيب. (mt) L. نيب. (mu) L. نيب. (mv) L. نيب. (mw) L. نيب. (mx) L. نيب. (my) L. نيب. (mz) L. نيب. (na) L. نيب. (nb) L. نيب. (nc) L. نيب. (nd) L. نيب. (ne) L. نيب. (nf) L. نيب. (ng) L. نيب. (nh) L. نيب. (ni) L. نيب. (nj) L. نيب. (nk) L. نيب. (nl) L. نيب. (nm) L. نيب. (nn) L. نيب. (no) L. نيب. (np) L. نيب. (nq) L. نيب. (nr) L. نيب. (ns) L. نيب. (nt) L. نيب. (nu) L. نيب. (nv) L. نيب. (nw) L. نيب. (nx) L. نيب. (ny) L. نيب. (nz) L. نيب. (oa) L. نيب. (ob) L. نيب. (oc) L. نيب. (od) L. نيب. (oe) L. نيب. (of) L. نيب. (og) L. نيب. (oh) L. نيب. (oi) L. نيب. (oj) L. نيب. (ok) L. نيب. (ol) L. نيب. (om) L. نيب. (on) L. نيب. (oo) L. نيب. (op) L. نيب. (oq) L. نيب. (or) L. نيب. (os) L. نيب. (ot) L. نيب. (ou) L. نيب. (ov) L. نيب. (ow) L. نيب. (ox) L. نيب. (oy) L. نيب. (oz) L. نيب. (pa) L. نيب. (pb) L. نيب. (pc) L. نيب. (pd) L. نيب. (pe) L. نيب. (pf) L. نيب. (pg) L. نيب. (ph) L. نيب. (pi) L. نيب. (pj) L. نيب. (pk) L. نيب. (pl) L. نيب. (pm) L. نيب. (pn) L. نيب. (po) L. نيب. (pp) L. نيب. (pq) L. نيب. (pr) L. نيب. (ps) L. نيب. (pt) L. نيب. (pu) L. نيب. (pv) L. نيب. (pw) L. نيب. (px) L. نيب. (py) L. نيب. (pz) L. نيب. (qa) L. نيب. (qb) L. نيب. (qc) L. نيب. (qd) L. نيب. (qe) L. نيب. (qf) L. نيب. (qg) L. نيب. (qh) L. نيب. (qi) L. نيب. (qj) L. نيب. (qk) L. نيب. (ql) L. نيب. (qm) L. نيب. (qn) L. نيب. (qo) L. نيب. (qp) L. نيب. (qq) L. نيب. (qr) L. نيب. (qs) L. نيب. (qt) L. نيب. (qu) L. نيب. (qv) L. نيب. (qw) L. نيب. (qx) L. نيب. (qy) L. نيب. (qz) L. نيب. (ra) L. نيب. (rb) L. نيب. (rc) L. نيب. (rd) L. نيب. (re) L. نيب. (rf) L. نيب. (rg) L. نيب. (rh) L. نيب. (ri) L. نيب. (rj) L. نيب. (rk) L. نيب. (rl) L. نيب. (rm) L. نيب. (rn) L. نيب. (ro) L. نيب. (rp) L. نيب. (rq) L. نيب. (rr) L. نيب. (rs) L. نيب. (rt) L. نيب. (ru) L. نيب. (rv) L. نيب. (rw) L. نيب. (rx) L. نيب. (ry) L. نيب. (rz) L. نيب. (sa) L. نيب. (sb) L. نيب. (sc) L. نيب. (sd) L. نيب. (se) L. نيب. (sf) L. نيب. (sg) L. نيب. (sh) L. نيب. (si) L. نيب. (sj) L. نيب. (sk) L. نيب. (sl) L. نيب. (sm) L. نيب. (sn) L. نيب. (so) L. نيب. (sp) L. نيب. (sq) L. نيب. (sr) L. نيب. (ss) L. نيب. (st) L. نيب. (su) L. نيب. (sv) L. نيب. (sw) L. نيب. (sx) L. نيب. (sy) L. نيب. (sz) L. نيب. (ta) L. نيب. (tb) L. نيب. (tc) L. نيب. (td) L. نيب. (te) L. نيب. (tf) L. نيب. (tg) L. نيب. (th) L. نيب. (ti) L. نيب. (tj) L. نيب. (tk) L. نيب. (tl) L. نيب. (tm) L. نيب. (tn) L. نيب. (to) L. نيب. (tp) L. نيب. (tq) L. نيب. (tr) L. نيب. (ts) L. نيب. (tt) L. نيب. (tu) L. نيب. (tv) L. نيب. (tw) L. نيب. (tx) L. نيب. (ty) L. نيب. (tz) L. نيب. (ua) L. نيب. (ub) L. نيب. (uc) L. نيب. (ud) L. نيب. (ue) L. نيب. (uf) L. نيب. (ug) L. نيب. (uh) L. نيب. (ui) L. نيب. (uj) L. نيب. (uk) L. نيب. (ul) L. نيب. (um) L. نيب. (un) L. نيب. (uo) L. نيب. (up) L. نيب. (uq) L. نيب. (ur) L. نيب. (us) L. نيب. (ut) L. نيب. (uu) L. نيب. (uv) L. نيب. (uw) L. نيب. (ux) L. نيب. (uy) L. نيب. (uz) L. نيب. (va) L. نيب. (vb) L. نيب. (vc) L. نيب. (vd) L. نيب. (ve) L. نيب. (vf) L. نيب. (vg) L. نيب. (vh) L. نيب. (vi) L. نيب. (vj) L. نيب. (vk) L. نيب. (vl) L. نيب. (vm) L. نيب. (vn) L. نيب. (vo) L. نيب. (vp) L. نيب. (vq) L. نيب. (vr) L. نيب. (vs) L. نيب. (vt) L. نيب. (vu) L. نيب. (vv) L. نيب. (vw) L. نيب. (vx) L. نيب. (vy) L. نيب. (vz) L. نيب. (wa) L. نيب. (wb) L. نيب. (wc) L. نيب. (wd) L. نيب. (we) L. نيب. (wf) L. نيب. (wg) L. نيب. (wh) L. نيب. (wi) L. نيب. (wj) L. نيب. (wk) L. نيب. (wl) L. نيب. (wm) L. نيب. (wn) L. نيب. (wo) L. نيب. (wp) L. نيب. (wq) L. نيب. (wr) L. نيب. (ws) L. نيب. (wt) L. نيب. (wu) L. نيب. (wv) L. نيب. (ww) L. نيب. (wx) L. نيب. (wy) L. نيب. (wz) L. نيب. (xa) L. نيب. (xb) L. نيب. (xc) L. نيب. (xd) L. نيب. (xe) L. نيب. (xf) L. نيب. (xg) L. نيب. (xh) L. نيب. (xi) L. نيب. (xj) L. نيب. (xk) L. نيب. (xl) L. نيب. (xm) L. نيب. (xn) L. نيب. (xo) L. نيب. (xp) L. نيب. (xq) L. نيب. (xr) L. نيب. (xs) L. نيب. (xt) L. نيب. (xu) L. نيب. (xv) L. نيب. (xw) L. نيب. (xx) L. نيب. (xy) L. نيب. (xz) L. نيب. (ya) L. نيب. (yb) L. نيب. (yc) L. نيب. (yd) L. نيب. (ye) L. نيب. (yf) L. نيب. (yg) L. نيب. (yh) L. نيب. (yi) L. نيب. (yj) L. نيب. (yk) L. نيب. (yl) L. نيب. (ym) L. نيب. (yn) L. نيب. (yo) L. نيب. (yp) L. نيب. (yq) L. نيب. (yr) L. نيب. (ys) L. نيب. (yt) L. نيب. (yu) L. نيب. (yv) L. نيب. (yw) L. نيب. (yx) L. نيب. (yy) L. نيب. (yz) L. نيب. (za) L. نيب. (zb) L. نيب. (zc) L. نيب. (zd) L. نيب. (ze) L. نيب. (zf) L. نيب. (zg) L. نيب. (zh) L. نيب. (zi) L. نيب. (zj) L. نيب. (zk) L. نيب. (zl) L. نيب. (zm) L. نيب. (zn) L. نيب. (zo) L. نيب. (zp) L. نيب. (zq) L. نيب. (zr) L. نيب. (zs) L. نيب. (zt) L. نيب. (zu) L. نيب. (zv) L. نيب. (zw) L. نيب. (zx) L. نيب. (zy) L. نيب. (zz) L. نيب.

والنمر^٥ والنمس حاصّة الكثر العظيم ممّا يحمل عليها الى البلاد المائية عنها^٦
 وحرائر^٧ بمى مَرَعَمَان^٨ مدمعة عليها سور فى نحر البحر وفيها اسواق كثيرة
 ولها عيون على البحر ضمت وشربهم منها ولها نادية كبيرة وحمال فيها دمائل
 من الثور كمنرة^٩ واكثر اموالهم المواشى من البقر والاعم سائمة فى الجبال
 ولهم^{١٠} من العسل ما يحتر عمهم والسمس والنمس ما يقع به ويعبره من هذه
 الاسباب الحجار الى العمروا وغمرها ولهم حريرة محادها فى البحر اذا نزل
 بهم عدد^{١١} لحصوا اليها فكانوا بها فى معة وامس^{١٢} ونامدثوس^{١٣} مرسى ومدينة
 حرب وفيها بقعة قوم يسكنونها سكنى الصبور الى الوض^{١٤} وشرسال^{١٥} مدينة
 قدمه ازلها فى حرب وفيها مرسى وفيها آثار قدمه واصنام من حجارة
 ومنايا عظيمة^{١٦} ومنها الى نرسك مدمعة كان عليها سور فيها^{١٧} ولها مياه
 حارة وآبار معة وبها فوادة حسنة كثيرة وسفرجل ناعلى كالثقوع الصغار
 وهو طريق واعباب والغالب على اهلها الثور ولها نادية يحسون العسل من
 الاحماج^{١٨} والشجر لثمة المحل واكثر اموالهم الماسة ولهم من الزرع والحب
 ما يريد على حاجتهم^{١٩} وتمس مدينة عليها سور ولها ابواب عدّة وبعضها
 على جبل قد احاط به السور وبعضها فى سهل وهى من البحر على
 نحو ملى على وان كنز الماء وشربهم منه وهى مدمعة فوق الصغيرة ونس
 على البحر فيما قاربها على شكلها بمواحيها فى الكر وفيها فواكه حسنة
 وهى من النصب على المهارة وهى التى يعدوا^{٢٠} اليها الاندلسيون بمراكبهم
 ويقصدونها لمناحرهم ويهضون منها الى ما سواها وللسلطان بها واحة من
 الاموال كثيرة كالحراج والحوالى والصدعات والاعشار ومراصد على المتاحر
 الداخلة والحارحة عنها والصادرة والواردة اليها عليها نائبة من الثور كثيرة^{٢١}
 وبها فمائل اموالهم جسمه وبها من الفواكه والسفرجل المعثف ما لا ارال
 احكمه لحسنه وكثيرة^{٢٢} ومنها الى مدمعة وققران مراكب لا مدنى لها مشهورة

٥) L. والنمر ٦) L. h. l. مَرَعَمَان. In B. parva ن

addi videtur. ٧) B. sine punctis ٨) L. et B. وشرسال. ٩) L. et B

الاحماج ١٠) L. et B. بعدى ١١) L. s. p.

كمرسى عنها وليس به أحد يسكنه وقصر القلوس وهي محدثة عليها سور
من تراب وهي لظنعة جدًا ومآؤها من عيسى حارثة عنها وعلاتهم الفنج
والشعر والمواسى بها كثيرة ولوهزان مرسى في عابه السلامة والصون عن
كذ ريح وما اظن له مثلاً في جميع نواحي البربر وعليها سور ومآؤها من
حارجها جاريًا عليها في وادٍ عليه بسانس واحته كثيرة فيها من جميع العواكة
وفي حاضريها دققة وحذى وفيهم حمة مع العريب وهي فرصة الاندلس
انها برد السلاع ومنها يحملون العلال والعالمب على نادبتها البربر من
برداجة وهم في ومسا هذا في صمن ريسرى بن قناد * ومنها الى آسلى
مدينة حصنة لها سور عظيم حصن ومآؤها فيها ولها بسانس كثيرة وكنت
اعرفها قديمًا لخميد بن يرل * ولها مرسى وهي حصنة كبيرة الاصل واكثر
اموالهم الماسة وعندهم منها كبر * ومنها الى أرْحُول مدينة ايضا لظنعة
لها مرسى وبناديه وحصن وسعة في الماشية والاموال السائمة ومرساحا في
حريرة فيها مياه ومواشى نسمة للمراكب وغيرها وهي حريرة مسكونة معمورة
وارْحُول على وادٍ يعرف باسماء * وبها ومن البحر / نحو ملس * وكان
مَلْبَلْ مدينة داب سور منع وحالة وسع وكان مآؤها بحبش باكر سورها
من * بتر صبا * من عظيم ارثه فاكسحها ابو الحسن حوهر عبد امر
المؤمنين وعلت عليها سما بلعى مو بُولَوَة وهم بطن من البربر وكان بها
من الاحنة ما يسد حاجتهم ومن الررج الكبيرة والحبوب والعلاب الحسيمه
امر عظيم * ونكور مدينة مقصده في ومسا هذا وكان قديمًا اعظم ميا
هي وآثارها بتمد ولها مرسى مرسى مد المراكب في بطنى حريرة يعرف
بالبرمة * ومنها الى مدينته ستمه وهي لظنعة ايضا على بحر البحر

مدینة. d) B. add. - یرل. e) L. et B. وَاَسْلَى. f) L. et B. om.

Id. L. hoc vocabulum sequitur expunctum. e) L. et B. علی ثالثا. f) L. البحرى. g) L. وحلى. h) L. شرقها.

que Jacut, I, p. 190, 19. f) L. البحرى. g) L. وحلى. h) L. شرقها.

cf. Edrisi, p. 14. i) L. et B. ونکور. k) L. بها. l) L. et B.

ولها نسابين نعيم باهلها ومآوها من داخلها يسبحرج من آثارها معنى وعلى^٥
 خارجها ايضاً آثار كثيرة ولها مرسى قريب الامر وبها معدن للمرحان صالح
 دون مرسى البحر^٦ وهي لبى امية ولم يكن لهم فى عدوة المغرب مدينة
 غيرها ولهم فى طائرها بربر ناحذين صدقاتهم ولوارمهم وحراهم وكذلك من
 ٥ كان من البربر بمرسى موسى فهو لهم وكانت لها راحته الى مولانا عم^٧
 ومبا الى نكاحه وهي مدينة قديمة ارثه^٨ آثارها منه وابنتها قائدة
 على بحر البحر سكمها^٩ اهلها قديماً سمى فى صدر الاسلام ثم اسكنوها
 لهم مدينة على جبل^{١٠} على ظهر جبل^{١١} والذى اوحب^{١٢} اسكنهاها خوف
 آل ادريس عليها عند اسكنواهم على سببه فى وقتهم واكثر اموال اهلها فى
 ١٥ الزرع من النخلة والشعير ومآوها محلوب فى قمتى من مكان بعيد وليس
 بعلم مكانه واصله بالحقيقة وانما يتللمون جهاته وهي حصص صالحة الاسعار
 وليس عليها سور^{١٣} ورثول^{١٤} مدينة لطيفة فى سرى اربلى لها اسوار قديمة
 وعليها متولّى حصى بن كئوس^{١٥} العائلى وسربهم كسرب اهل نكاحه^{١٦} وارثلى^{١٧}
 مدينة عليها سور معتقة على رأس حُرْف خارج من^{١٨} البكر المحيطة الى
 ٢٥ المغرب وهي لثنية وسورها من حجارة ونصبها على البحر المحيط وحظهم^{١٩}
 من النخلة والسعر وادى ومآوها من آبار فيها لذيذة معية وبها اسوار^{٢٠}
 واذا احدى منها الاخذ على سف البحر المحيط بريد الحبوب لقمة وادى
 سفند^{٢١} وهو واد كبير عظيم كثير الماء يحمل المراكب عذب ومه سرب اهل
 نسف^{٢٢} وهي مدينة لطيفة قديمة ارثه^{٢٣} اولته وعليها سور من البناء الاول
 ٣٥ برك^{٢٤} وادى شمس هذا المعروف بسعد وبنيها وبين انسكر وهو جبل ومنذ
 سعد سبعان نفع اليه احداها من بلد دهاحه من جلى الصرة واثنائه

٥) B وعى ٦) B. البحر. ٧) Jacut, III, p. ٥٥١, 1. ٨) L. om. ٩) Sequitur in L. لام, quod
 ١٠) L. et B. سكمها. ١١) L. om. ١٢) Jacut, I, p. ٣٥٤, 6 et III, p. ٣٠٤. ١٣) Jacut, I, p. ٣٣٥, 6. ١٤) L. et B. وحظهم. ١٥) Jacut, I, p. ٣٠٤, 6 et III, p. ٣٠٤. ١٦) L. et B. برك. ١٧) L. et B. سفند (p. ٢٧٧). ١٨) L. et B. برك.

من بلد كمامه وكلاهما ماء؟ كثير وفيه يكمل أهل البصرة بحاراتهم في المراكب
ثم يخرجون إلى البحر المكمل ويعودون إلى البحر العربي فيسرون حسب
سأوا منه، ونس مدينة شمس هذه ونس «البصرة» نس المرحلة على الظهور
والبصرة هذه مدينة معصدة عليها سور نس بالمنع ونس لها ماء إلا من
خارجها من عمون عليها نسانس يسيرة من سرقها ولها علاب كثيرة من
الغلى المكمل إلى اترقته وعمرها ومن علابهم الفمخ والشعر والعصوب ولهم
من ذلك الكمر وهي حصص كثيرة الكمر حصة الاسوي وانها بها صبح
وبها قوم لهم خطر وميل إلى السلامه وأعلم ولهم محتاس في حلقهم قد
عقب نساءهم ورجالهم وانعالب علمهم حسي الفديود والسفطاف واعمدال
الخلع وجمال الانراف وسليم الستر والسلامه، ونس البصرة والمدينة المعروفة
بالأفلام * نحو ١٨ ملاءة وهي مدينة احدها آل ادريس ولها سور معها على
موسى بن ابي العاتمة ولهم ماء كمره وهي في شعراء وجمال سامكة عاليه
والعادل ألها من مكان واحد ومنها ممر ومسجد لآل ادريس وانها لحاوا
عند محاصرة موسى لهم والى ومما ثدا هي فراهم وهي حصص حصص
كثيرة انماره، ولهم مدينة تعرف بنرب وهي مدينة لطيفة في سفح جبل
منبعه اثنا عشر سور ولها مياه كمره ونسانس واحنه ومزارع عظيمة كثيرة
ومن علابهم الفمخ والشعر والغلى واحلبا بنحار وانعالب علمهم النربنة وجمع
هذا الصقع المذكور وهو أفلم ملحه لآل ادريس لهم خراجها ولهم نصل
جسانابا * ومن المدن المضاهة لهم والداخله في حصصهم ماسه * وهي
مدينة * في قله مدنه انصير وهي على وادٍ عذب داخري إلى وادي سنو
وهو وادي ناس وهي * مدينة عليها سور يجمعها ولها علاب كمره وحصب
وعليها نادية من النرب ومن علابهم الفمخ والشعر والغلى ولهم ماء كثيرة

6. L. et B. وهي. d) L. et B. om.; cf. Edrisi, p. 141. Jacut, I, p. ٦٣, 6

Secundum B. e) B. om. كمره. d) L. المجار. e) L. اقل من مرحلة
لها سور L. et B. addunt. g) L. et B. ماسه. f) L. In textu L. الأفلام.

h) Nempه ماسه. (in L. semiexp.).

وسقى بكر عاتده عليهم ٥ والتأخر أيضاً مدينة عظيمة محدثة على حل
عظم سامح لأن أدرس وهي حصص مسع فيه أملاكهم وهي من أعظم مدنها
عندهم مزلّة وأكبرها حظراً وفيها مأوها ولها بساتين فيها ولبس عليها طريق
ولا إليها سبل إلا من جهة واحدة يسلكه الراجل وهي حصصه رفاه كثيرة
٥ التحير، وتُختره أربع ٥ تحيرة أصلها من البحر المحيطة بصغرة يرسى فيها
المراكب الاندلسية ومنها أيضاً نركب أهل مصره ويسكنون من بواحيهم
وباحية بلد بناته ٥ ومنها من ٥ مرحلة إلى جهة الجنوب مصب وادي سنو
وهو وادي فاس ومن ورائه إلى ناحية بلد ٥ ترغواطة على نحو نريد وادي
سلا واليه ينهي سكى المسلمين وهي رباط رباط فيه المسلمون وعلمه
٥ المدينة الأربعة المعروفة بسلا القديمة ٥ قد خربت والماس يسكنون ويراثون
رباط تحف بها ورثها أجمع في هذا المكان من المراتب مائة ألف إنسان
يريدون ويسكنون ورباطهم على ترغواطة وهي مسلة من مسائل النور على
البحر المحيطة متصلين بهذه الناحية التي شقبت عمارة بلد الاسلام إليها
بغرض ٥ ونسبون وذلك أن رجلاً نربياً كان يعرف بصالح من عبد الله دخل
٥ العراق ودرس شباً من المكون وصلحت مزلته فيها إلى أن قوم الكواكب
وعمل التقويم والمولد وأصاب في أكثر أحكامه وكان له حظ حسن وفيهم
بأنفاد من العلم وعاد مزل نسيم وكان نربى ٥ الأصل معربى إلى ريد مصطفاً
بلغة النربى معهم عبر لسان من السليم فدعاهم إلى الانسان ٥ وذكر أنه
نبي ٥ ورسول معبود إليهم بلغة النربى وأصبح بقوله تعالى ٥ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ
٥ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ وَأَنْ مَحْمُودًا هَمْ عَرَبِيّ اللسان معبود إلى قوماً وإلى العرب
٥

ناب هو أدرس من أدرس من عند L. et B. لاني et demande en marg.

الله بن حسن بن حسن بن علي بن أبي نبال ناني مدينة فاس نالها

L. et B. ٥ على Jacut, I, p. ٥١٢, 3 ٥ B. نابه ٥ B. أربع ٥ B. أربع ٥

ومن ورائه إلى ناحية المرسى ترغواطة وعلى نريد منها Jacut habet. واد.

نربى B. ٥ بعرى L. et B. ٥ نلحه L. et B. ٥ وادي سله

٥ Qor. 14, vs. 4. ٥ نربى

كأنه وأنه صادق فيما أنى به من القرآن والاحكام وأما أراد الله تعالى بقوله «وَصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمَلَائِكَةِ نَعَدُ فُتُوحًا لَكَ طَهِيرٌ» ووعدهم بعير كسوف قرأوا عباناً واندبرهم ناساً فادركوها فانسد عقولهم وبذل معارفهم وانصرف عن عليهم شاعمة من سبي انتدعها وفرائض احمرعها واوحب عليهم صوم شعبان وافطار رمضان وعمل لهم كلاماً رثله نلعتهم^٥ وسرع حبه محانه^٦ على نحلهم فهم^٧ يمدارسونه ويعتكمونه ويحسبون به وهلك فتخلفه وصي^٨ اقامه من بعده وراد على ما رسمه ناساً ذكر ان^٩ له الريادة فيها والمقصان والتحذ^{١٠} والعقد فيما قدمه صالح لهم من الاحوال فدعاهم الى المسك وبرك الدنيا والامال على الزهد وساهى عوفى ذلك الى ان حفظ علمه صوره عن العداة حمس لبال وسبقاً وسعاً وهو من جمع ذلك يذكر أنه روحى اليه وان الملائكة تاتيه بها نائى^{١١} ويذر ويحذ ويعدده وكل صالح يحذ لهم الطيبات ولا يحسمهم من المحظورات^{١٢} ويسحبهم اللذات وفيهم من نقرأ القرآن ويحفظ منه السور الى الآن وسأول آياته على موافقة لكتابهم وقراءتهم، وكان اهل انصرا ومدنه فاس يعروهم فى بعض الاوقات ونسالموهم^{١٣} وبماحروهم ويحلمون لهم المحاربات^{١٤} من احدى^{١٥} وفيهم امانه وبذل للنعام ويحسب لاكثر الحرام والمحظورات من الاتام وحد نصل^{١٦} اليهم اهل اعصاب والسوس الاقصى ايضاً بالتجارة وكذلك قوم من اهل سجلماسة وكنت الغيب متحمداً بن الفتح المعروف بالشاكر لله كان يدعو الى عروهم فى سنة ٣٤٠ واصله هلك لم يبلع منهم محانه^{١٧} لقله احانه من دعاه الى عروهم من البربر وحوثهم من اطواد حبله لمحمداً بن الفتح عليهم فى ذلك^{١٨}

فهذه جملة احوال المدن المسهورة والمراسى والفرق المعروفة على فخر دهر العرب من حد يرفد الى البحر المحيط مما انتهت اليه وادركته بالعبان ار احذنه عن من نشأ فيه، ونس من حد يرفد واعمالها الى دواحي

a) Qor. 66, vs 4. b) L. بلعاهم c) L. محانه, B. محانه. d) L. hic et paullo post المحظورات e) L. ونسالموهم f) Conjectura supplevi. g) L. et B. نصل. h) B. محانه i) B. وهذه

أدريفة فيما يواجه البحر المعربي من البحر عمر عشر مراحل ما فوق ذلك
 بلد يذكر ولا يعرف إلا ما ذكرته والغالب على ما واجه هذا البحر من أرض
 مصر إلى نواحي عمل أدريفة البراري والمقاور التي من بلاد السودان وأرض
 المغرب وحتى أنشائها سكان من البربر وحتى طلب البحر أيضا مياه عليها قوم
 منهم^٥ وأما ما حاذى أرض أدريفة إلى آخر أعمالها عن مرحلة إلى
 عشر فرائد ونباتات بلاد مسكونة ومدن متصله الرساتيف والمزارع والصناع
 والمياه والولاة والسلاطنة والملوك والكتلم والقبيلة وكل ذلك في دعوة أمير
 المؤمنين المعري لدين الله وحريه ومصيه وما عداه وتوغل في ترائي ساحلها
 وأودعنت ونواحي لمنه^٦ مشرقا إلى قرآن فقيه مياه عليها قبائل من
 البربر^٧ الدس لا يعرفون الطعام ولا الشعير ولا سوا من الحبوب
 والغالب عليهم السعة والانتشاج بالكساء وتوام حبابهم اللحم^٨ وسادكر ذلك
 واسعة على استقصاء بعد تراعى من ذكر أعمال أدريفة إلى مغرب وفاس^٩
 فمن الغروان إلى الدخيتي^{١٠} وهي قرية مرحلة، ومنها إلى سبنة مدينة
 ارتد كبره المياه والاحنة عليها سور من حجارة حصص ولها ربت منه
 الاسواي والكباب وسربهم من عن حاربه كبره نسعى نسانيم واحتمهم
 وهي على ممر الأيام كبره الكرب وأنواعه حتمسه والغلب على غلبهم
 الكئون والكراويا والنعول وبررر عندهم الكنان وبهم ماسد ثمره مرحلة، ومنها
 إلى موماجته مرحلة وحتى لهوره ومنها اسواي حسمه^{١١} ومنها إلى مآجانه
 مدينة ذات سور من نسانم مرحلة وحتى كبره اربععوان وأزرع ومنها معدن
 حديد وقصه ومنها الحجاره المخلوبه بليناحي إلى دل مكان وبهم واد
 عزير الماء يزرعون عليه واسواي صالحه وليس لهم ريمون ولا نخل، ومن
 مآجانه إلى بيجس^{١٢} تريف قصده^{١٣} ومنها إلى مسكبانته قرية عليها سور
 قديمه كبره الماء والزرع ولها سوى ماء حار من عمون وفيها من الحبوب^{١٤}

a) B. ملنه. b) Lacuna in L et B c) In L vocabulum اللحم densi, spatio albo relict. d) L, et B. سبنة e) L. بيجس. B. بيجس. f) An leg. الكرب^{١٥}

مَقَرَّةً مَرَلٌ نَعْرَمُ ثِيَابُ الْمَاسِ مَرَحَلَةٌ ، وَمِنْهَا إِلَى الْمَسَلَةِ مَرَحَلَةٌ وَهِيَ مَدِينَةٌ
 مَحْدَثَةٌ أَحَدُثُهَا عَلَى نَسِ الْأَنْدَلُسِيِّ أَحَدُ خُدَمِ الْقَائِمِ عَمٍّ وَعَلَيْهَا سُورٌ
 حَصِينٌ مِنْ طُوبٍ وَلَهَا وَإِنْ يُقَالُ لَهُ وَإِذَا سَهَرٌ فِيهِ مَاءٌ عَظِيمٌ مَسْطُورٌ عَلَى
 وَحْدِ الْأَرْضِ وَنَسِ بِالْعَمِيقِ ، وَلَهُمْ عَلَيْهِ كُرُومٌ وَاجْتَنُ كَثْرَةً تَرِدُ عَلَى حَاحِبِهِمْ
 ، وَلَهُمْ سَفَرَجُلٌ يَحْمِلُ إِلَى الْقَبْرَانِ أَصْلَهُ مِنْ سَعْرَجُلٍ نَسِ مَعْقِفٌ وَمِنْ عِلَادِهِمْ
 أَنْظَنٌ وَالْحَنْظَلَةُ وَالشَّعِيرُ وَكَثُرَ عِنْدَهُمُ الْمَوَاشِي مِنَ الدَّوَابِّ وَالْأَعْمَامِ وَالْيَقَرِ
 وَعَلَيْهَا مِنَ الرُّبْرِ سُوْرٌ زُرَّالٌ وَنَسِ رَنْدَاجٌ ^٥ وَهَوَاةٌ وَهَرَانَةٌ ^٦ وَعَلَيْهِمْ صَدَنَاتٌ كَثِيرَةٌ
 وَيَزْرَعُونَ فَرْجُوحًا مِنْهُمْ الْخَوْرَاجُ ، وَمِنْهَا إِلَى حُورٍ مَرَلٌ يَمُرُّهُ الْمَاسُ لَا سَاكِنَ لَهُ
 فِيهِ مَاءٌ مِنْ عَيُونٍ عَدَنَةٌ مَرَحَلَةٌ ، وَمِنْهَا إِلَى هَارٍ وَكَانَتْ قَرْيَةٌ عَظِيمَةٌ مَعْرُوبَةٌ
^{١٠} وَهِيَ فِي وَفْتَانَا هَذَا مَغَارَةٌ فِيهَا مَاءٌ عَيُونٌ مَسْحُودَةٌ مَرَحَلَةٌ ، وَمِنْهَا إِلَى أُنْسٍ ^٧
 حَرْبَلٌ قَرْيَةٌ كَبِيرَةٌ كَثِيرَةُ الزَّرْعِ وَالْمَاءِ وَشَرَبُهُمْ مِنْ عَيُونٍ مَرَحَلَةٌ وَسُكَّانُهَا
 رَنْدَةٌ ^٨ ، وَمِنْهَا إِلَى أُنْسٍ مَامَا مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ ذَاتُ مَسْرِ عَلَيْهَا سُورٌ تَنْوِبُ وَهِيَ
 حَنْدَلٌ وَإِنْ عَدَبَ كُنْهُ الْمَاءِ يَزْرَعُ عَلَيْهِ وَعَلَى الْمَطَرِ أَيْضًا مَرَحَلَةٌ ، وَمِنْهَا إِلَى
 أَعْمَرٍ ^٩ قَرْيَةٌ صَغِيرَةٌ وَبَشَقِيَا الطَّرِيقِ وَنَقْطَعُهَا ^{١٠} حَاسِسٌ مَرَحَلَةٌ ، وَمِنْهَا إِلَى بَاقِرٍ
^{١٥} مَرَحَلَةٌ وَهِيَ مَدِينَتَانِ كَسْرِيَانِ أَحَدَاهُمَا قَدِيمَةٌ وَالْآخَرَى مَحْدَثَةٌ وَالْقَدِيمَةُ
 ذَاتُ سُورٍ وَهِيَ عَلَى حِلٍّ لَسِ نَالْعَالِي وَفِيهَا كَثِيرٌ مِنَ الْمَاسِ وَمِنْهَا جَامِعٌ
 وَالْمَحْدَثَةُ مَدِينَةٌ أَيْضًا فِيهَا جَامِعٌ كَمَا هَرَبَ الْقَدِيمَةُ وَأَمَامَ وَحْطِييٍّ وَالتَّخَارِ
 وَالتَّجَارَةُ بِالْمَحْدَثَةِ أَكْثَرُ وَلَهُمْ مَاءٌ كَثِيرَةٌ يَدْخُلُ عَلَى أَكْثَرِ دُورِهِمْ وَأَشْجَارُ
 وَنَسَاتِيهِمْ كَثِيرَةٌ وَحَبَامَاتٌ وَحَانَابٌ وَهِيَ أَحَدُ مَعْلَنِ الدَّوَابِّ وَالْمَاشِيَةِ وَالْعَمِ
^{٢٠} وَالْبَعَالِ وَالنَّرَادِيهِ الْفَرَاهِدِ وَيَكْثُرُ عِنْدَهُمُ الْعَسَلُ وَالنَّسَمِيُّ وَصُرُوبُ الْعُلَابِ
 وَمِنْ الْقَبْرَانِ إِلَى الْمَسَلَةِ طَرِيفٌ عَمْرٌ هَذَا الْطَّرِيفُ عَلَى بِلَادِ كِنَامَةٍ
 وَالْأَرِسِ ، فَمِنْ الْقَبْرَانِ إِلَى جَلُولَةَ مَدِينَةٍ عَلَيْهَا سُورٌ وَمِنْهَا عَيْنٌ مَاءٌ حَارِيَّةٌ
 وَعَلَيْهَا يَسَانِسُ كَثْرَةً فَدُ حَقَّتْ بِهَا وَيَحْمِلُ كَثِيرٌ مَرَحَلَةَ حَمْعَةٍ ، وَمِنْهَا إِلَى

d) L. et B. هَرَانَةٌ. e) L. et B. رَنْدَاجٌ. f) L. رَنْدَاجٌ. g) L. نَالْعَمِيقِ.

h) L. et B. أُنْسٍ. i) L. et B. رَنْدَةٌ. j) B. أَحْمَرٌ. k) L. وَنَقْطَعُهَا. l) L. s. p. Deinde L. حَاسِسَانِ. et B.

أَجَر فَرِيه مَأْوَاهَا مِنَ الْآثَارِ وَلَهُمْ رِوْعٌ كَثِيرٌ مِنَ الْحِمْلَةِ وَالشَّعِيرِ مَرَحِلُهُ جَمْعُهُ
 وَمِنْهَا إِلَى نَامُاحِمَهُ فَرِيه لَهَا فَتَحَصَّ كَسِرٌ وَلَهُمْ مِنَ الْعَلَّابِ الْمُتَصِلَةِ نَالِارِسَ
 مِنَ الْحِمْلَةِ وَالشَّعِيرِ أَمْرٌ عَظِيمٌ مَرَحِلُهُ جَمْعُهُ أَيْضًا وَمِنْهَا إِلَى الْأَرَسِ وَهِيَ
 مَدِينَةٌ لَهَا أَعْلَمٌ وَاسِعٌ وَعَلَّاتٌ حُلُّهَا الرُّعْرُاقُ وَلَهَا سَوْرٌ حَصَصَ مِنْ حَاحِرٍ وَفِي
 دَاخِلِهَا عَيْنَانِ حَارِيمَانِ أَحَدُهُمَا نَسَمَى عَنِ رَهَّاجٍ وَالْآخَرِ عَنِ رِيَادٍ وَعَنِ
 رِيَادٍ أَطْلُبَ وَعَلَيْهَا مَعْوَلُهُمْ فِي شَرِيهِمْ وَمَأْوَاهَا صَحْبُجٌ وَبِهَا مَعْدَنٌ لِلْحَدِيدِ
 وَهِيَ ذَاتُ فَوَاكِهِ صَالِكٌ وَأَنَّ عَلَيْهَا عَلَى أَثْنَى عَشَرَ مَدَنًا مَدِينَةٌ عَنِ عَرَبِيٍّ
 الْأَرَسِ وَبِهَا مِنَ الرُّعْفَرَانِ مَا يَضَاهِي رَعْفَرَانَ الْأَرَسِ فِي الْكِبَرِ وَانْحِدَادِهِ
 وَارْصِيمَا وَاحِدَةٍ مَحْمِلَتُهُ وَصِلَتُهُمَا كَعَمَلٍ وَاحِدٍ فِي وَسْطِهَا عَنِ مَاءٍ حَارِبَةٍ
 مِنْهَا شَرِيهِمْ^١ وَعَلَيْهَا سَوْرٌ ظَنِيَ رَحِمَتُهُ الْأَسْعَارَ كَثِيرَةً الْعَوَاكِي وَالْمَارِ وَعَلَيْهَا^{١٠}
 جَبَلٌ مَقْلُورٌ وَمِنَ الْأَرَسِ إِلَى نَامْدَن^٢ مَدِينَةٍ لَهَا سَوْرٌ وَسَرِيهِمْ مِنْ عَمُورٍ
 بِهَا وَكَثَرَتْ عَلَانِيَا أُنْعَمَجَ وَالشَّعِيرِ مَرَحِلَتَانِ بَيْنَهُمَا فَرِيهٌ يُعْرَفُ بِمَرْمَاحَتِهِ^٣ وَمِنْ
 نَامْدِينِ إِلَى بِنَقَاشٍ مَرَحِلُهُ وَهِيَ أَيْضًا مَدِينَةٌ قَدِيمَةٌ أَرْلُهُ أَوَّلُهُ عَلَيْهَا سَوْرٌ
 قَدِيمٌ نَالِحَحَرٍ وَالْحَسَرِ وَلَهَا عَنِ مَاءٍ حَارِبَةٍ وَلَهُمْ مِنَ الْأَحْشَةِ وَالسَّاسَنِ مَا
 يَعُوبُهُمْ وَعَلَيْهَا سَعْرًا^٤ كَسِرَةً وَمِنْهَا إِلَى فَحَسَرِ الْإِثْرِيهِ مَدِينَةٍ لَا سَوْرَ عَلَيْهَا^{١١}
 وَالْعَالِبِ عَلَى عَلَانِيَا أُنْعَمَجَ وَالسَّعِيرِ وَبَحِينَا وَإِنْ بَاخَرِي يَسْفَعُ نَدَ مِنْ كَانَ
 فِي أَعْلَى عَمَلِهَا وَمِنْهُ سَرِيهِمْ مَرَحِلُهُ وَمِنْهَا إِلَى أَرُكُورِ فَرِيهٍ لَهَا أَحَدٌ وَعَمُورٌ
 وَمِنْهَا حَارِبَةٍ كَسِرَةٍ وَهَجِجَ وَسَعِيرٌ وَعَلَّابٌ صَالِكٌ وَجَمْعُ مَنَافِهِمْ عَدْنَةُ مَرَحِلُهُ
 وَمِنْهَا إِلَى بِيَايَسَ مَدِينَةٍ لَهَا سَوْرٌ وَرَبَضٌ قَدْ أَسْمَدَارٌ مِنْ قِبَلَتِهَا إِلَى بَحَرِيَّتِهَا^٥
 وَسَوْرٌ صَالِكٌ وَمِنْهَا حَارِبٌ مِنْ عَنِ يُعْرَفُ بِسُودَا^٦ وَفِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ مَاءٌ كَثِيرٌ^٧
 مِنْ عَيْنِ نَسَمَةٍ مَرَحِلُهُ وَمِنْ مَسْكَسٍ إِلَى إِهْرَدَرَانَ^٨ فَرِيهٍ لَهَا حَاصِرَةٌ وَبَادِيَةٌ وَلَهَا

a) L. et B. نَامُاحِمَهُ، cf. Edrisi, p 140 b) L. إلى c) In L. et B. deest.

d) L. et B. سَرِيه e) L. et B. كَسِر f) L. نَامْدِينِ، B. نَامْدِينِ h. I.

deinde نَامْدَنِ g) L. مَرْمَاحَتِهِ h) L. et B. سَعْرًا i) L. et B.

مَسْكَسَ j) B. بَحَرِيَّتِهَا k) B. سُودَا m) Cf. Edrisi, p 140, ubi lectio

تليبعد منها عيون وسريرهم منها وهي بلد فتح وسعر مرحله^٥، ومنها الى
الميريس^٦ قرية في فحص ماؤها من^٧ الآثار ولها^٨ سوق الغالب عليها السرير
وهي لكنامه ومراده مرحله^٩، ومنها الى نامست^{١٠} قرية وسوق لكنامه ومراده^{١١} ولها
احتد^{١٢} وما لا تحرى وآثار معينه مرحله^{١٣}، ومنها الى دقمة قرية لها سوق الغالب
عليها كنامه وسريها من آثار وعلتهم الفصح والسعر مرحله^{١٤}، ومنها الى
اوسحيب مرحله وهي قرية فيها بعض حواشيت لمرير كنامه ولها مياه كثيرة
مررعون عليها^{١٥}، ومنها الى المسيلة^{١٦} اقل من مرحله ومنها^{١٧} الى أسر مرحليان
نزل الماء بينهما في الوادي المالح وهو واد تحرى نماء مالح ونرحل الى
أسر وساني ذكرها فيما بعد لما يعنى من اعادته من دكر شتانيا^{١٨} وفراها
١٠ وجمع اودايا^{١٩} وهي المسيلة الى اترقته طرعب نالت ياحد من المسيلة
الى مقرة ومنها الى نسة ومن نسة الى بشيرة مرحليان وهي بكرة الى
نهودا^{٢٠} مرحله ومنها الى نانس مرحله ومن نانس الى نامديت^{٢١} الى مدالة
مرحليان وهي مدالة الى تقلة^{٢٢} مرحله ومن تقلة الى قسيليته بعض
مرحله ومنها الى ققصة وساني دكر هذا الطريق فيما بعد^{٢٣}

١٥ دكر الطريق من فاس^{٢٤} الى المسيلة فمن فاس على شمو^{٢٥} وهو دير
عظم الماء كثيرة والماء مصر وادي فاس^{٢٦} وجميعها يصب في البحر عليه
فري متصل احداها بالآخرى الى نباله مرحله وهي ايضا على واد يقال
له انباون ولنماله واد عبر ايماون نالها من انعله يعرف بوادي نماله عليه
كروم وساني كسرة^{٢٧}، ومنها الى كرتنة^{٢٨} وهي مدينة على وادي اساون

٥ مدينة الميريس Mokaddasi، الميريس B، الميريس L، ملح L، et B. ٦

٧ cf porro Edrisi, p. 141. ٨ (وبها L، anten B، ولها B، ٩) L، et B.

١٠ Jacut ١١ نامسلى B، Bekri habet Edrisi L. I. ١٢ namst، et sic Mokaddasi.

١٣ I، p. ٨١٣، ١٢ ١٤ ورناء B، ١٥ L، et B om، cf. Edrisi، p. ١٢٠. ١٦ شماليا L،

١٧ يتند et بعدله B، يقلة L، ١٨ نامديت B، ١٩ يهودا L، et B، ٢٠ شماليا

٢١ Jacut ٢٢ tantum وجميعها B، ٢٣ شمو B، شمو L، ٢٤ فاس L، ٢٥

٢٦ قرانلة Cf. Edrisi، p. 91

ولها وإن آخر نائنها من انبعلد علمه من القواكه والكروم والسفلى امر عظم ،
 ومن كبرنته ناحد الطربس على ربانه ^٥ وهو وإن وفرى متصله دواب اسقاء
 وبعض هذه العرى متصله بماء ايمان ومخرج ذلك الى قلعه كَرَمَانْدَه وهو
 سور وحصى على ايمان ولها من الزرع والصروع والمواشى والسائمة الكسرة
 اعظمه مرحله ^٦ ومن كَرَمَانْدَه الى صَح الجبل المعروف بمارا الى مَرَام ^٧ وتى
 مدينه لتلعه كسرة الفمخ وانسعر مرحله ^٨ ومنها الى وادى مسون نربف
 على ^٩ مابريدا وهى مدينه تسعد على وادى ملوه مرحله ووادى ملوه يقع
 الى وادى صا وتشتن حصنا فى البحر ما نى حُرَاوَه اى الى انعمس
 وملمه ^{١٠} ومنها الى صا مدينه لتلعه على وإن عظم سدحل على جميع
 دورهم ونسقى انصحرآه اُنيم مرحله ^{١١} ومن صا الى حُرَاوَه اى الى انعمس
 ومنها ومنى البحر سته ايمان ودب عامرة آغله مرحله ^{١٢} ومنها الى برده
 مدينه عليها سور ولها سور وانار مَرْدَرَه وفواى نمره عظمه وكروم حسبه
 مرحله ^{١٣} ومنها الى انعلوتيس قرية على نر نائنا من انبعلد ولها علمه فواكه
 عظمه مرحله ^{١٤} ومنها الى بِلَمَسَان مرحله لتلعه وتى مدينه اُرْت ولها
 انهار خاربه وعلمها ارحه وتواصه كسره ولها سور من آخر حصن منع ^{١٥}
 وررعيا سفى وعلاها عظمه ومراعيا كسره مرحله ^{١٦} ومنها الى قرية يعرف
 ايضا بالعلوتيس مرحله وتى قرية عظمه آغله على نر وبها احش وعيون
 ومنها الى نابلون ^{١٧} وهى قرية جبلد نمره داب احش وارحه على اودنها
 وفواكه مرحله ^{١٨} ومنها الى عمون سى قرية نمره ولها عمون وانبار مَرْدَرَه
 مرحله ^{١٩} ومنها الى وادى انشعاص وهو الوادى الحارل من ابدان ^{٢٠} مرحله ^{٢١}
 ومنها اثنان مرحله واثنان مدينه لب ارحه وحمامان وقصور وفواكه
 وكاتب لعللى نى متحمذ داب سور من مرات فى غاب الاربعاء والعرض
 وواديها نشقيا متعصى ^{٢٢} ومنها الى ناعرب بالعرض الى المرسى ^{٢٣} مراحل

^٥ L. et B. ربانه ^٦ كَرَمَانْدَه ^٧ Cf. Edrisi, p. 91, ann. 4. ^٨ L.

مَرْدَرَه ^٩ L. ^{١٠} cf. Edrisi, p. ٨, ann. ٤. ^{١١} مَرْدَرَه ^{١٢} B. ^{١٣} مَرْدَرَه ^{١٤} L. ^{١٥} اثنى ^{١٦} B.

^{١٧} B. بِلَمَسَان ^{١٨} cf. Edrisi, p. 94 ^{١٩} In L. et B. desunt. ^{٢٠} B.

^{٢١} B. المرسى

فكان على وادينا اعمال هريضة واحته ومرار^٥، ومنها الى المعسكر فريه عظيم
لها انهار واشجار وفواكه مرحله^٦، ومن المعسكر الى جبل نوحى^٧ الى عن
انصاف فريه كمره لها عين وانهار وفواكه ومنها الى سقى يئل مرحله^٨،
ومنها الى نئل مدينه ذات انهار ايضا وفواكه ومرار مرحله^٩، ومن نئل الى
٥ سلف وهى مدينه ذات سور وحصن ونهر واشجار ومرار مرحله^{١٠}، ومنها الى
عرة وهى مدينه صائحه ومنها سوى وحمام مرحله^{١١}، وتصافب اعمالها سوى
انراهم وهى مدينه ايضا صعيده فيها حمام وسوى وهى على نهر شلف،
ومن سوى انراهم الى ناحته مدينه صعيده فيها سوى ولها فواكه وتين
كسر عظيم نكهر عنها مرحله^{١٢}، ومنها الى نس مرحله^{١٣}، ومن نس الى نسي
١٥ واربع مرحله لنمعه نسي حمال عوال عظام ونمو واربع فريه ارثه لها كروم
وسواي كمره وهى على نهر شلف، ومنها الى الخصره مدينه على نهر ولها
فواكه وسواي ونها السرحل الميعف مرحله^{١٤} وهى مدينه حصيه^{١٥} ولها حامع
وسوى وحمام، ومنها الى ملبانه مدينه ارثه ولها ارحيه على نهر رسقى
نسر^{١٦} من وادينا ولها حنط من نهر سلف مرحله^{١٧}، ومنها الى سوى كثران^{١٨}
٢٥ وهو حصن ارلى وله مرار وسواي وهو على نهر سلف ايضا مرحله^{١٩}، ومن
سوى كثران الى ربه، وهى فريه وسوى صائح ولها^{٢٠} فواكه واحته وانهار
ننرد ومرار مرحله^{٢١}، ومنها الى رنل ماروعه^{٢٢} فريه لنمعه حصيه بها ماء عذب
مرحلة، ومنها الى اسير مدينه نكصى نكبا يرى نى مباد ولها سور
حصن واسواي وعيون ننرد واحته ومرار واقلم حصن القدر مرحله^{٢٣}، ومن
٣٥ اسير الى بامركدنا ونها عى ولها انهار عذبه مرحله^{٢٤}، ومنها الى المكان
المدعو بالوادى المالح مرحله^{٢٥}، ومنها الى المسيله مرحله^{٢٦} وعند اسن بهذا
النهر مقلونا لاني سلكنه من المغرب الى اثريعه^{٢٧} *

c) L. et B. om. مدينه وهى L. et B. d) نوحى B. يوحى L. a)

g) L. كمر. f) حصيه B. e) اربعى وادى L. et B. h. l. d) كثران et B. cf. Edrisi, p. 98, ann 7

h) L. et B. ربه. i) L. et B. وله. j) ماروعه L. et B. habet

k) Edrisi, p. ١٥, habet

وخلص مدينته حليله نشفها نهر وهي حاسا يليهما اميران محتلفان ونس
اهل الحانسي حتى دائمة وقتل ذريع متصل وديرها كسر عظم المنة عليه
ارحمه كثيره وهي مدينته حصيبة معروضة بالحجارة في كل يوم من ايام
الصف يرسل في اسواقها المهر فيعسل ارضها صمد الحجارة وجميع ما بها
من العواكه والعلاب والمناعم والمشارب والاسكاراب والمرافق والاعشاب فرائد
على ما قرب منها وبعد في ارض الهنط فكثر حذاً* وهدى الى
ساحلها^{١٣} مرحلة وساحلها مدينته حسنة الموضع حليله الاهل فاحر
العمل على نهر يربد في الصف كزيادة الميل فمررع ثمانية حسب رزوع مصر
في العلاء ورتما رزوعا سنة نذر وحصدوه سبع سنس بسبل لا بشه سبل
الحنطه ولا الشعير بحت صلب المكسر لديد المطعم وحلقه نبي الصمغ^{١٥}
والشعير ولها بحيل وسنان حسنة واحته ولهم رتب احضر كالتلف في
عاية الحلاوة واعلها صوم سراة مناسير ينامون سائر اهل المغرب بالمعبر
والمطر مع علم وسر وصيانته وجمال واستعمال للمرأة وسماحه ورجاحه وانسبنا
كانته الكوفة الى اسواق ربيع على قصور مشمسة عاله* وعي نهر
نربون فاس الى ساحلها افلم أعصاب وهو رساى عظم فيه مدينته اعصاب^{١٥}
وهي كمره الحمر والمجارة الى ساحلها وعمرها وهي ساحلها الى اعصاب
بحو^{١٦} مراحل ومثلها الى فاس* وهي ورائها الى ناحية البحر المحنط
الشوس الاقصى ونس بالمغرب اجمع بلد اكبر ولا ناحية اوثر حيرا منها ولا
ارثه ولا اجمع لعمون المائل والمشارب منها وبها الانسج والخور والمحل
وقصب السحر والسمسم والغث وسائر البقول التي لا تكاد يجمع في عمرها^{٢٥}
وبذلك انما يجمع فواكه الصرد والخور واهل السوس فومان احدثاها روف
موسونون يقطعون على موسى في حفر من احدث ابي ورتند والعاب
علمهم الجفة وعلط الطبع والغرفة الثانية سبلا ملكه حسنة وبهم القتال

١٣) B. Rectus et elegans finet على الح. فكثر حذاً ورائد على الح.

١٤) الح. B. om. f) Jacut, I, p ٣٢. substituit. e) وبنين L. d) عارس. L.

١٥) Beckr., p ١٧١, ورستد في

المتصل ليلاً ونهاراً والدائمة الدائمة ولهم مسجد يصلى فيه الفريشان فرادى
عشر صلوات اذا صلوا قولاً اتوا قولاً بعشر ادابات وعشر اقامات والمالكئون
مهم دوى الشيعة فى العظامه وعلط الطبع وجباسة الاحلاق ويقدّر ما لهم
من مواد لثمة العيس، يمعانون فى التحيل والطنس،^a وهى السوس الى
ساحلماسه الى اودعشب^b شهران واودعست مدينته لطعمه اشبه بلاد الله
ممكنه لانها من حلس وكذلك مدينته النجرزان^c من اقليم النجرزان فيما
بين حلس اشبه البلدان بهما^d وهى اودعشت الى عاده بصعه ١٠ يوماً
بالمعردة وهى عاده الى كوعه^e ١٥ يوماً وهى كوعه الى سامه دون الشهر
وهى سامه الى كرم دحو شهر ايضاً وهى كرم الى كوكزو شهران وهى كوكو
الى مريظة شهر وهى مريظة الى رويلة^f شهران وهى رويلة الى احدائمه شهر
وهى احدائمه الى قران^g ١٥ مرحله ومن قران الى رعاوه شهران وهى اودعست
الى اوليل معدن الملح سبهر^h وهى اوليل الى ساحلماسه راحفاً الى الاسلام
شهر ونصف وهى ساحلماسه الى ثمنته معدن الدرىⁱ ثلثيته ٢٠ يوماً ومن
ساحلماسه الى انعمروان على بقراوه ومستللمه شهران^j واكثر نبرو المعرب
الى^k الذى من ساحلماسه الى السوس واعقاب وحلس الى نواحي باعرب^l والى
بسر والمسلله ونيمه وناعاى الى اكربال^m وارثون ونواحي نوله نصعونⁿ
المارة وينعمون النعمان ويحلف قوم مهم يحلف نعم من بدل اولادهم
لاصنافهم على سبل الاكرام وجد حافد على ذلك ابو عبد الله الداهى^o
لنعمتهم الى ان بلغ بهم كل مبلغ دما بركشو^p دما انفسنتينيه^q اثنى
١٠ لكتامه مدينته فريته الامر مدانى ميلة^r وينافوس مدينته كسيرة عليها سور
من صخر مدينته اربته ولها مياه كسيرة واحته عظيمه وبها جميع انواعها كالحجور
والكروم والعللى والزرع الكسيرة^s ويليرمه حصن لطيف فيه رجال حلد وله

a) B. اودعشب. Deinde L. et B. سهرى b) In L. et B. desunt. c) B.

h l. addit مراحل عشره Cf Jacut I, p. ١٣٢,

2 seq. e) B. الى f) Jacut I, p. ١٣٢, 1 اكربال et deinde male وارثون.

g) L. بصعون. h) B. om. i) L. et B. انفسنتينيه.

مآ حارٍ وشو في وسنث فحس وعلمه سور نراب ورزوعهم نسقى بمآهم وعمر
 بلد محدث للعرب ومنه نقايهم الى الآن في عانه الرحص والسعه وكثره
 الكراع والماسيه والعز والقدرة بدفعون عن انفسهم ٥ ومآ ظاهر هذه الدبار
 الى نواحى الماده على طرف ساحلماسه من ابريقه سمنه من تقراة
 مدينه صالحه ومدانها مدينه يسرى ٥ وهى ايضا ذاب سور وثقله ايضا
 مصافه لهذه الحديون مدينه ذاب سور ونكمل ومدينه قستيليه مدينه
 كبره علمها سور حصص وبها نكمل كمر وانمر ٥ انفس بها كبير وهى
 معونه اربعه نمورها ومها الانرج الكبر الكمر الحصى النيب واكثر
 القواكه بها على حال معدله ومآها غير نيب ولا مري ٥ وسعر النعام بها على
 سائر الاوقات عال لانه يحلب الميا ولا نزرع بها السعمر ولا القمح الا رزعا
 نايها ٥ وهى من السعه في النروع والاسره في الاسواى وكمره ٥ الوارد والصادر
 ملمسمن للمر وانماكاره لما لا مدانها منه مدينه وكذلك الحامه مدينه
 غير نيبه المآ ولها سى ٥ من النكمل وبها وبها مدينه قصه القصور
 الثلاث ٥ وقعته مدينه حسمه ذاب سور وبها بحرى اطلب من مآ قستيليه
 ولها احنه وكريم ونكمل وهى مصاف من جهه اقليم فوده ومنه مدينه قاصره ٥
 ومدينه مذخوره ومدينه نعاون ومدينه حمونيس الحمانون وهى مدنبا
 قريبه الاحوال ٥ تآما حصل نفوسه وحمل عال نكور نوله ٥ انام او اقل
 من ذلك فيه ممران في مدينتين احداهما سسمى سروس ٥ والاخرى سسمى
 مسع ٥ في وسنث الكمل ولهم مياه حاربه وكريم واعباب نيبه وبس عرب
 واكثر رزوعهم الشعير الذى اذا حمر ذاب اطيب نعبا من سائر النعام في ٥

a) Lector in margine I. et B pro تقراة mi corrigi male posuit et dicit
 Somitam sibi esse ignotam. Cf. mea *Descriptio ad-Magribi*, p 69. Revera no-

tiam esse marginalem patet ex B. b) نُسرى B c) L. وانمر et paullo post

مذكور B. d) L. et B. حسمه. e) L. وللمره f) I c. بنموس. g) المذكور.

Cf. Edrisi, p 122 ann. h) B. سروس. i) B. مسر (ut fort. antea in L) et

om. في وسنث

سائر انانيم^٥ الارض ولم ار له بجميع الارض نظيراً وفيه مدنه جاذوه من
حانب نعراوة فيها منبر وجامع وجميع اهل هذا العجبل شراة وهنبة واباصبة
حوارج ما لجؤوا قط الى طاعة سلطان، ولا استولى عليهم من عسرم
انسان، فديم في ايديهم وذلك ان عبد الله بن وهب الراسبي وعبد الله
ابن اباص لجؤوا اليه^٦ من وقت انصرائهم عن امر المؤمنين على عم بمن
سلم معهم من اهل المهوران فاعلم حلعيهم على مباح سلعهم واعلموا هذا العجبل دار
هجرة لهم^٧ وجميع هذه المدن ونعراوة ومدينة لاوجه^٨ ومدينة نلاس ومدينة
بشكرة يتدانون في احوالهم ويتقاربون في المسانة والكمال والعذر والصفة
الما شيدت ذكره وصفا فانه على ما وصف^٩ وكورة هاهنا من افرقية
الا انها في القدم مفردة العمل والاسم في الدوايح^{١٠} وقد معرب هاهنا
عما كان عليه^{١١} ومدينة سطيح كثيرة الحمر تقارب ميله والمسيلة
ومصائب الفستطلمية^{١٢} وبرها بالصورة التي ذكرتها من بطل الطعام والاولاد
وكان اصل ما استباحهم به ابو عبد الله الداعي على نذل اولادهم لاصنافهم
فاتي سمعت انا على بن ابي سعيد يقول انه لم يلع بهم شرط المخذ في
اكرام الضف ان^{١٣} يؤمر الصبي الكحلل الاب والاصل الكحلل في نفسه^{١٤}
بمضاحه صبيعة لقصى منه بهمة ويال منه الكرام ورثا وجعت سهوا احد
الباضل في جليل^{١٥} من فرسانهم وساحبانهم فلا يمنع عنه منه مطلب من
الباطل ويرى ذلك كراما وحكرا والاياء عنه عارا ونقصا وليس يرى^{١٦} بكتامه
التي نسبص^{١٧} ولا يغيرها شيا من هذا الامر ولا يحبرونه ولا يستحسنون
ذكره^{١٨} وكنامه التي بهذه الماحمة مشتعون وبهم ظهر ابو عبد الله الداعي
واحد المعرب^{١٩} وجميع هؤلاء البربر في وقتنا هذا لقرآء سوانر^{٢٠} الفين ودوام

٥) L. et B. ٦) L. et B. اناس. ٧) L. et B. جاروا. ٨) L. et B. اقليم.

٩) L. et B. بمداي في احوالها ومقارب Cf. Edria, p. 124 ann. ١٠) Sic, pro

١١) In L. et B. haec infra post المعرب واحد inseruntur. ١٢) L. et B. الفستطلمية

١٣) L. et B. يرى. ١٤) B. جليل. ١٥) Jacot I, p. ٥٢, 14 add. وماله. ١٦) L. et B. انصاف.

١٧) Videtur legendum بسطيح coll. Edria, p. ٢١, 10. ١٨) Vid. supra ann. g.

١٩) L. سوانر.

الفحص وكثرة العدل والموت وكذلك كتابه في حالها، فأما أهل فسطاطيه
 وقمصه ونعطة والكتاب وسماطة ونشوى وأهل جبل نعوسة فسراة أما أناسيه
 من أصحاب عبد الله بن أساس أو هشة من أصحاب عبد الله بن وهب
 وتجارهم من الربيع رباحة ورائدة فسلما عظمتان العالبا عليهما الاعمال
 من أصحاب وأهل بن عطاء وكان أبو سعيد مخلص بن كندان الاناسي^a
 الكارج على انقام محمد بن عبد الله عم من أهل سماطة ومن قراعتهم
 قتل حلبلة صاحب ديوان المغرب ومسور^b الكادم صاحب حرس المغرب
 وأساق له من الظلم والعدوان ما جعل الله بعده نكالا عليه

وأما القبروان فاعلم مدينة بالمغرب وأكثرها وأعظمها نحرًا وأموالًا وأحسنها
 مزارل وأسواقًا وبها ديوان جميع المغرب والبا تحصى أموالها وبها دار سلطانها^c
 وسمعت أنا الحسن بن أبي علي الداعي صاحب نسب المال في سنة ٣١
 يقول دخل من مال المغرب من جميع وحسوة أمواله وسائر كورة ونواحيه
 وانقاعه عن حراج وعشر وصدقات ومراج وجوال ومراصد وما يؤخذ من عمل
 الاندلس وبلد الروم فيعشر على سواحل البحر وما يخرج عن القبروان إلى
 انصطاط فهو سبع مائة ألف دينار ودين الثمان مائة ألف دينار دينار^d
 فلوا ولو بسط يده لكتاب أصعب ذلك وإن قصر عنه فالقليل من هذا
 المبلغ وسمعت هذه الحكاية واللفظ بعينه وصيغته من رواية الله أبي مصر
 أبي عبد الله صاحب الكراج في سنة ٣١ وكانهما تفلوصاه وعلمنا وجوه
 ذلك وما يدخل منه من اربعا أصحاب الاعمال واستشارهم بما يريد على
 القبروان في أيديهم وما يبعد أن يكون ذلك كذلك لما نشته من صلمان^e
 برفة وحالها، فأما ما تجهر من المغرب إلى المشرق فالمولدات الحسن
 التي اسمولدهن بنو أنعاس وعبرهم وولدن عبر سلطان عظيم كسلته البربر
 أم أبي جعفر عبد الله بن محمد بن علي بن عبد الله بن عثاس وقربانيس
 أم أبي جعفر هارون الوائف بن المعصم وقول أم أبي منصور محمد القاهر
 ابن المعصم وعمر من ذكر من ملوك المسرى وأمراته والعلماء الروم

a) L. et B. كندان. b) L. et B. حليل et max. ومسور. c) Addidi copulam.

الحسان والعمير والكثير والاكسيذ الصوف الرفعة والذنية^٥ والعجباب الصوف
والانطاع والحديد والرماس والربف والحدم المجلوبون^٦ من بلاد السودان
والخدم المجلوبون^٦ من ارض الصقاليد^٧ ولهم الخذل العيسة من البرالين
والرجال النجلد من البربر^٨ فاما اسعارهم على تنامي مدنهم وديارهم فعلى
٥ عامه الرخص في الاتعمة والاعذبة والاسرنة واللحمان ولهم من حنن الفواكه
والمور والارتاب وعضدهم من الجمال الكثيرة في سراريهم وسكان صهاربهم
التي لا مدانها في الكثرة ابل العرب ولهم طاعة لمن ملكهم وثقتهم^٩ وعمار
ومعاص ان اعلهم واحملهم^{١٠} ونس في بلادهم من الفواحش الظاهرة وبغاضى
الامور المنكرة كالعمدان والطاسر والمعارب والمواثج والعيان والمكشيس
١٥ والفسف السبع كالمسرى هذا الى نهور في اكثرهم سديد وجمون عبيد
ويذل السب وقد يوجد ايضا ذلك منهم فمى رقى اذنه^{١١} وتغارب القبروان
ساجلماسه في صحنه الهوا^{١٢} وماكورة السدا^{١٣} مع كثرة بحارة غير مقطعة من
ساجلماسه الى بلاد السودان وارجاج متوافرة^{١٤} ورفاق مقاطرة^{١٥} وسبادة في
الافعال^{١٦} وحسى اقصاء في الاعمال^{١٧} الى عمل بالظاهر كثير^{١٨} وتقدم في
٢٥ اعمال الكثير شهير^{١٩} وحتى بعضهم على بعض على طرس المرو^{٢٠} وان كانت
بهم الترات القديمة وذلك انهم مماثل كانب في السلف يعصده بعضهم
بعضا^{٢١} ودخلتها فلم ار بالمعرب اكثر مشايخ^{٢٢} في حسن سميت ومارجة للعلم
مهم الى سعة نعوس عالمه وهم سامية وسائر ارباب مدن المعرب ذويهم في
اليسار وسعة الحال بمقارب^{٢٣} احوالهم وينداني اوصافهم ولقد رايت نايذعشت^{٢٤}
٣٥ صكا فم ذكر حق على رجل من اهل ساجلماسه لرجل آخر من اهلها ناربعين
الف دينار وما سمعت بالمشوى لهذه^{٢٥} الحكاكة نظرا^{٢٦} ولقد احبر بها
بكراسان والعراف فاستلجرت^{٢٧} ولم نزل المعر ايام ولابنه يحسبها من فواذل
خارجة انى بلاد السودان وعسر وحراج وفوامس على ما يباع بها من ابل ونفر

٥ B. مشايخا L. د. ونعظم B. c. المجلوبين L. et B. d. والربمة L. e.

٦ L. نايذعشت B. f. تغارب B. g. يمعارب L. e. مساندما.

وعصم الى ما يخرج عنها ويدخل الى نواحي افرقيته وناس والسوس واعمان
الى غير ذلك مما على دار الصرب والسنة اربع مائة الف دينار^٥

والمرير الذين بالمعرب مائل لا يلحق اعدادهم ولا يوقف على آخرهم
لكثرة بطونهم وسعيب اعدادهم ومائلهم وسوغلهم في المراقق وتبذلهم في
الصكاري ولهم ملوك على مفاديرهم مقدمون بطعونهم ولا يعصونهم وبامروهم^٤
فلا يحالفونهم والمال منهم من الماسه كسر حذا فمن المتعربين^٦ المعروفين
الموعلين في المراقق صباهه اودعشت وسمعت من بذكر أنهم نحو ثلاث
مائة الف بنت^٧ مواله وحص^٨ وباجمع اكثرهم طاعة الملك المقسم باودعشت
والملك فيه وتي اهل بيته ومن طرف ما احكمه من كثرة مواشهم ان انا
اسكني ابراهيم بن قريع سئل احبني ان بعض مائل المرير فصددهم في^٩
جمع كثير وعدة قوية لانهار فرسه منهم عن نوازل كاسب وبرات باخر
عليهم صلح ذلك مسروبان ملكهم تدعا برعاه احب له وقال ادم على ماء فلانه
ونمو فلانه بريدونه^{١٠} ليله كذا وكذا فادا كان في سحره^{١١} ملك اللله فتعالوا
باسل احبي التي غصات على السرف الثقلاني ثم بقروها على النعم فعملوا
وصرب الابل على ذلك الخامس اثنى فصددهم فادوا على ما كان معهم من^{١٢}
الاهل والسلاح واربابهم دوسا لهم وولنا عليهم حتى لم يعرف لواحد منهم
حيله^{١٣} نوحه من الوجوه قال وكان الرعاء متبهي مع كل راع مائة وخمسون
جملا^{١٤} وصاحب اودعشت هذا رجل بحالده صاحب عابه وملك كوعه
وبهاديهما^{١٥} وصما من اودعشت وساحلماسه عمر فسله من مائل المرير
متعربين لم يدخلوا الحاضرة ولا عرفوا عمر الناديه ومن ذلك سرله وسمسته^{١٦}
ويوم مسوله قبيل يقيمون^{١٧} بقلب التو على ماء عمر نائله لا يعرفون التو
ولا الشعر ولا الدصق وانما افواهم الالسا وتي بعدن الاواب بذكركون اللحم

١. d) يردونه B. c) .تواله وحص B. b) المعربى B. , المعربى L. a)

يكون ثلاثون الف حملا Lector in B. adnotavit f) .حله B. e) اسكر

وبهادونه quod forsan exstitit e lectione دونه L. et B addunt H وبنهازيهما g)

مقيمون B. i) .مستأنسه B. a) An forte leg.

وهم قبله لمست بكثرة* وفيهم من الحلد والقوة ما ليس لغيرهم ولهم ملك
يملكهم ويصدقهم بكثرة صنهاج* وسائر أهل تلك الديار لأنهم يملكون ملك
الطريف وفيهم بسالة وجلد ولهم لوارم يأخذونها من المختار المختارين بهم
حسب ما يدخل أيديهم على المرأة بهم* ومن دون ساجلماسة عمر دحل
من رباته ومراته معزمتن في ياديهن عمر أنهن يأكلون الثر ويعرفونه ويرعونه
وفي أعراضهم أصحاب الرانس المقيمون بين السوس وأعمات وفاس ولهم
لوارم على المختارين من فاس إلى ساجلماسة يلزمونهم على ما معهم من
المكارة ويخفونهم وتبهم السران والمدين الفوق بها والمشك بها وهم
الذين عارضوا بعض المعتزلة وسألوا عن حاله وكان قد شق بلدهم فغير
10 حغير منهم واسمكثرة عن نفسه وعن أصحابه فقال مسركون فقاتلوا أهل
أدروا* نسمعوا دلام الله ثم ملعكم إلى مأمكم فعملوا ذلك ولم يرووهم سنا
وأجاروهم إلى موست بلاد المغرب* وهواره ومكثاسة* ومديونه وجميع الثبر
من أهل البادية المقيمين في الصواحي يسكنون المراعي ويربذون المياه
ويرعون على المنظر حب وحدوة وفي كسر منهم ألوان حسنة ووجهة نقشة
15 حتى يأخذوا في جهة الكبوب فكلما أعلوا فيه أربادوا سوادا حتى يسهوا
إلى بلد السودان فيكون من يتأخذ أسد سوادا وفيهم أصحاب ماسه
وحبل وبعال بفسون الرمك ويسكنون النعال وغيرها وفيهم من لا يقدر
لغور الماء على عمر الليل والمسر من المعرة* ومن المغرب من البلدان
التي فتحت دكرها وبلد السودان من سائر الأعراض مفاور منفعة فلبدة
20 المياه معذرة المراعي لا يسلك إلا في الشتاء* فاما ناحية الثبر الذين
يمواحي طنجة وأريله والنصرة وشاهر فاس فأكبرهم في صبي ولد أدريس بن
عبد الله وهو أدريس بن عبد الله بن الحسن بن الحسن* بن علي بن

a) L. بكثرة. b) L. et B. يأخذونه. c) B. Adra et mox. d) L.

e) Male Codd. f) L. ومن. g) B. ومديونه et مكثاسة. et B.

h) L. ولد عبد الله بن أدريس وهو أدريس بن عبد (عبد. B) الله بن
الحسن.

ابى طالب عمّ وهم فى عاده من تلبد العيس ورفاعهمه وحصنه ورخص الاسعار
وتلبد الاثوبه والاعنبيه وكانت حالهم فيما بعدتم اريد من هذه الحال صلاحاً
وثى وقتما هذا بعد مذاب احوانهم وصلاح امورهم وعمر ثورتهم ولم نزل
اعل هذا المسب منظوراً اليهم مربعه حقوقهم عند بنى اميه على سالف
الدهر وادركت^٥ عند الرحمان ابا انطون^٦ بن محمّد بن عبد الله بن
محمّد بن عبد الرحمان بن اناحكم بن هشام بن عبد الرحمان بن معاوية
ابى همام بن عبد الملك بن مروان يحاطط عليهم مره وبسودهم بانعصا مره
لما كان بطايرة به ابو العيس من تمنج اسيرة وحتت المعامله لى اسمعيل
وكرم العمله وذلك ان عبد الرحمان هذا واعله يملكون الاندلس ويحاذون
هذه الماحنه وبسهم اصل انخلنج الحارح الى بلد الروم عن قرب مسافه^{١٠}
ما بنى العدوسى حتى انهم لسرى بعضهم ماسمه بعض وجور اسحاخهم
ورزوعهم ويستثون الارض المفلوحه من الارض المورء وعرض ائمه فى ذلك
يكون ١٢ مثلاً، وأما حكم^٧ اصحلف للملكه المدنورس عند المهدى والقائم
ومن بعدتم من ملوك المغرب فعلى سبل الرعايه واتصانه كتابوا بعدون
وبرورون وبخرمون وبسخلون وبكملون وبسولون وبسرفون على ما يحسون^٨ ١٣

ذكر الاندلس

وأما الاندلس فأكبره ثمره منها عامر وعامر وثولها دوى اسهر فى عرب
دعى وعشرين مرحله وعلقب عليها المماه * الحاربه والسحر والشمء * والرحص
والسعه فى * الاحوال من الرفيق العاخر وانحصت الفاعر الى اسباب الملك
العاسه فى اكثرهم ولما هم كره من رعد العيس وسعنه وكثرت بملك^٩ ذلك^{١٠}
اعل^{١١} بهمهم وارباب صماتعهم^{١٢} لعلّه موثهم^{١٣} وصلاح بلادهم^{١٤} * وسار ملكهم

a) Additur male ابا b) L. et B. معطاف c) Hinc in edit Jacot I, p. ٣٧٤,

B corrigendum. دامتهم. رزوعهم d) In L. deest, spatia albo relicto. e) P

في ١٣. f) Makkari, I, p ١٣. الحلوه والاسحار والانمار والاسمار و... ١٤٦٨

جميع الاحوال الى بدل النعم والملوك P. pro his اسباب addit من post ١٥

ذلك منهم In L. et B. deest, Makkari ١٦. العاسى فى الحاحنه واعده ١٧

معاسيم وبلادهم Makk. موثهم ١٨ L. et B. سماعهم ١٩ منهم

بقَلِّه سَعْلَه * وسَقُوط مَكْلَفَه بِشَىءٍ نَحْذَرُه وَحَالٌ يَحْافُه أِنْ لَا حَوَافَ عَلَيْهِ وَلَا
 رَهْمٌ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِ حَرِيرَه *^٥ مَعَ عَظَمِ مِرَافِقَه وَحَاسِيَاتِه وَوُفُورِ حَرَائِثِه وَأُمُورِه
 وَمِمَّا نُدُّهُ بِالْفُلِّيلِ مِنْهُ عَلَى كَثَرَةٍ أَنَّ سَكَّةَ دَارِ صِرْبِه عَلَى الدُّنَاسِرِ وَالِدِرَاعِمِ
 صِرْعَتِيهَا فِي كُلِّ سَعْدٍ مَائِثَا أَلْفٍ دِينَارٍ يَكُونُ عَنْ صَرَفِ سَعْدِه عَشْرٌ بِدِينَارٍ
 * ثَلَاثَه أَلْفٍ أَلْفٍ دِرْهَمٍ وَأَرْبَعُمِائَةٍ أَلْفٍ دِرْهَمٍ هَذَا إِلَى صِدْفِ الْبِلْدِ وَحَاسَانِه
 وَحَرَاجَانِه وَأَعْسَارِه وَصِمَانِه وَمِرَاصِدِه وَالْأُمُورِ الْمَرْسُومَةِ عَلَى الْأَعْرَافِ الْوَارِدَةِ
 وَالصَّادِرَةِ وَالْأَكْوَالِ وَالرَّسُومِ عَلَى نَسُوجِ الْأَسْوَافِ وَمِنْ أَعْيَافِ أَحْوَالِ هَذِهِ
 الْكِبَرِيَّةِ نَقَاوُهَا عَلَى مَنْ هِيَ فِي يَدِهِ مَعَ صَعْرِ أَحْلَامِ أَهْلِهَا وَصَعْدِ نَفْسِهِمْ *
 وَنَقْصِ عَقُولِهِمْ وَبَعْدِهِمْ مِنَ النَّاسِ * وَالسَّحَابَةِ وَالْعُرْسَةِ وَالنَّسَالَةِ وَلِقَاءِ الرِّجَالِ
 ١٠ وَمَرَامِ الْأَدْحَادِ وَالْإِنْتِظَالِ * وَعِلْمِ مَوَالِمَا عَمَّ بِمَاحِلِهَا فِي نَفْسِهَا وَمَقْدَارِ حَاسِيَاتِهَا
 وَمَوَاقِعِ نَعْمِهَا وَلَذَائِهَا *

بِأَمَّا مَعَرِبُ هَذِهِ الْكِبَرِيَّةِ فَمِنْ مَدْحَلِ هَذَا التَّحْلِيصِ الْمَذْكُورِ وَمَصَبِّ مَآدِّ
 عَنْ ١ الْمَكْرِ الْمَحْمُودِ مِنْ نَوَاحِي ثَلَاثَةِ وَحَسْبِ الْعُمُومِ آخِذًا عَلَى أَلْبِ
 وَسَلْبِ إِلَى أَنْ تَقْضَلَ سَمِيرَةٌ وَالْمَهْرُ الْآخِذُ * مِنْ سَمُورَةٍ مَدْمَةٍ الْخَلَّافَةِ إِلَى
 ١٥ مَوْضِعٍ مَضَى مِنَ الْمَكْرِ الْمَحْمُودِ * وَحَالِهَا فَمِنْ سَمِيرَةٍ * دَاخِلًا عَلَى سَمُورَةٍ
 وَلُئْسَ وَأَرْبُوتُهُ مِنْ ثَلَاثِ جَلْبَقَةٍ * أَنَّى أَفَاضَى . P. * وَمَشْرِفُهَا فَمِنْ
 مَشْرِى جَلْبَقَتِهَا إِلَى التَّحْلِيصِ الرَّومِيِّ عَلَى نَوَاحِي شَرْفَتِهَا * وَنَوَاحِي وَسَكَّةَ *

- a) In L. et B. desunt P. كَلْفَه et deinde سَعْلَه وسَقُوطٌ ولَوَارِمَه Verba exci-
 disse patet ex Makk. b) P. add. نَحْبُ لِمَيْلِكِه c) P. add. اِدَّتْكَ d) P. مَوَافِقَه e) L. دَسْعَه B.
 وَلَا حَشْمَه لَهُ مِنْ عَدُوٍّ نَحْبُ لِمَيْلِكِه f) دَحَلَهَا Makk. صِمَانِهَا g) P. اِدَّتْكَ h) L. دَسْعَه B. مَوَافِقَه
 مَعَ عِلْمِ أَمْرِ الْمَوْصِي Makk. i) L. النَّاسِ j) L. تَوْسِيمِ k) L. دَسْعَه Deinde B. مَحَلْنَا
 (Huelba) اَوْتَبَ et اَوْتَبَ Jacut l) L. اَنْتَا m) L. اَنْتَا n) L. اَنْتَا o) B. hic et
 deinde expuncta sunt. Melius fuisset dicere نَحْبُ لِمَيْلِكِه p) Lacuna in L. et B. q) In L. sequitur سَرَقِطَه in marg.
 B. سَرَقِطَه r) Vulgo دَسْعَه

وَطَرُطُونَهُ وَجَمَعَ بِلَادَ الْأَرْبَعَةِ مِنْ حِجَّةِ الْبَرِّ، وَحِصُونَهَا الْخَلِيجُ الْمَذْكُورُ
 مِنْ تَحْتِهَا حَرِيرَةُ صَفَلَتُهُ إِلَى بِلَادِ تَلْبَسَنَةَ وَمَرْشِدَةَ وَالْمَرْثَةَ وَمَالِقَةَ وَالْحَرِيرَةَ
 إِلَى رُكْنِ الْمَعْرِ الْمَحِيضِ ٥ وَأَيْلُ أَرْضِهَا الْمَعْمُورَةُ عَلَى الْخَلِيجِ الرُّومِيُّ قَدْ
 أَشْمَلَهُ إِلَى طَرُطُونَهُ وَهِيَ آخِرُ الْمَدَنِ الَّتِي عَلَى الْمَعْرِ الْمُتَّصِلَةُ بِبِلَادِ
 الْأَرْبَعَةِ ٥ وَمِنْ حِجَّةِ الْبَرِّ بِلَادُ عَلَاحَشَكْسُ ٥ وَهِيَ بِلَادُ حَرْبٍ مِنَ الْمَصَارِي ثُمَّ
 تَمُضِلُ ٥ بِبِلَادِ نَسْكَوْنَسُ وَهِيَ أَيْضًا مَصَارِي ٥ ثُمَّ بِلَادُ الْخَلَالِقَةِ تَمُضِي إِلَى الْأَنْدَلُسِ
 إِلَى حَدِّثِ حَدٍّ إِلَى دَارِ الْكُفْرِ وَحَدٌّ إِلَى الْمَعْرِ وَمَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ أَمَدٍ
 عَلَى الْمَعْرِ وَغَيْرِهِ مَدَنٌ كَمَا رَأَيْنَاهُ وَلَمْ يَزَلِ الْأَنْدَلُسِيُّ فِي أَيْدِيهِمْ مِيْرَافُ
 إِلَى هَذِهِ الْعَايَةِ ٥ وَمِنْ مَشَاهِرِ مَدَنِهَا الْقَدِيمَةِ خَسَّانُ وَطَلَيْفَانُكَةُ وَوَادِي
 الْحَاكَاةِ وَجَمْعُهَا قَدِيمٌ وَلَمْ يَخْتَدُوا بِهَا فِي الْإِسْلَامِ غَيْرَ مَدِينَةٍ نَجَّانَهُ وَعِي ١٥
 الْمَرْثَةُ وَهِيَ عَلَى حُدُودِ رِسْتَانِ الْبَيْرَةِ ٥ وَتَنْبِيرِي عَلَى ظَهْرِ الْمَعْرِ الْمَحِيضِ ٥
 وَبِالْأَنْدَلُسِ سِلَاحٌ كَثِيرٌ يَرُدُّ إِلَى مِصْرَ وَالْمَعْرِ وَأكْبَرُ حَهَارِهِمُ الرُّومِيُّ مِنْ
 الْكُفَارِيِّ وَالْعِلْمَانِ مِنْ سَبِي الْأَرْبَعَةِ وَحَلَقَتُهُ وَالْحَدِيدُ الْمُتَّصِلَةُ وَجَمَعَ مِنْ
 عَلَى وَحْدِ الْأَرْضِ مِنَ الصَّغَانِمَةِ الْخَصَالِ مِنْ حِلْبِ الْأَنْدَلُسِ لِأَنَّهُمْ دَمَا
 يَحْصُونَ وَيَفْعَلُ ذَلِكَ بِهِمْ ٥ نَاخِرُ الْيَهُودِ ٥ عِنْدَ دَرْبِ الْبَلَدِ وَجَمَعَ مَا نَسِي ١٥
 إِلَى حِرَاسَانِ مِنَ الصَّغَانِمَةِ فَمَا عَلَى حَالِهِ وَمَعْرُ عَلَى صُورِهِ وَذَلِكَ أَنَّ
 بِلَادَ الصَّغَالَةِ تُوْبِلُ فَمِنْهَا وَالْخَلِيجُ الْآخِرُ مِنْ بَحْرِ الرُّومِ مَمْدُودًا ٥ عَلَى
 الْأَنْدَلُسِيِّ وَأَنْتَارَتُهُ ٥ يَسُوقُ بِلَدَهُمْ نَالِعُورُ مِصْرَ بِلَدَهُمْ نَالِدُولُ بِسَمَةِ
 الْكِرَاسَانِيِّ وَيَصِلُونَ ٥ وَالْمِصْرُ السَّمَالِيُّ بِسَمَةِ الْأَنْدَلُسِيِّ مِنْ حِجَّةِ
 حَلَقَتِهِ وَأَمْرُ دَجَّةٍ وَأَنْكِرَةٍ وَفُلُورَةٍ وَنَهْلَةٍ الدَّنَارِ مِنْ سَبِيهِمُ الشَّيْرِ بَابُ ٢٥
 عَلَى حَالِهِ ٥

١) Legendum. ٢) وَمَرْشِدَةَ. B. ٣) نَسْكَوْنَسُ. B. ٤) et deinde. B. ٥) وَمِنْ. B. ٦) videtur. B. ٧) L. et B. ٨) من حِجَّةِ الْمَعْرِ. B. ٩) Inscendum videtur. ١٠) B. ١١) L. et B. ١٢) Codd. كَيْسَرُ. ١٣) In L. lacuna. In B. voc. الْيَهُودِ ١٤) L. ١٥) Codd. وَحَدٌّ ١٦) et mox ١٧) L. ١٨) superinscribitur. sed Mokaddas fere idem narrat. ١٩) L. et B. مَمْدُودًا ٢٠) B. ٢١) وَأَنْتَارَتُهُ. B. ٢٢) وَيَصِلُونَ. B. ٢٣) وَأَنْتَارَتُهُ. B. ٢٤) وَيَصِلُونَ. B. ٢٥) وَأَنْتَارَتُهُ. B.

ورثوه كورة عطيمه حصصه ومدنتها أرحدوته * ومنها كان عمر بن حصص
 الخارچ على بنی امیه، وقطعت التلوث متحصل بدينار ابن حَقْصُون * كورة
 واسعه حصصه، وأُسقِط * رسائی ايضا حسی ومدینه عافى، ونالندلس
 عمر صعدة فيها الالوف من الماس لم يمدن * وهم على دس المصراته
 ٥ روم * وثما عصوا في بعض الاوقات ولحق قوم منهم الى حصص فطال جهاده
 لأنهم في عامه انعموا واسمرد وادا خلعوا رنقه الطاعة صعب رُدْهم الا باستئصالهم
 وذلك سى ٢ بدول * وماردة * وتلمطله من اعظم مدن الاندلس واشدها منع * ٦
 ونعور التحلقة ماردة * وتقره * ووادى الحجاره وتلمطله ومدینه * التحلقة
 مما بلى نعور الاندلس يقال لها سمورة وعظم التحلقة بمدینه يقال لها
 ١٠ مؤون فيها سلطانهم وعذبهم بعد سمورة ومدینه لهم يقال لها أُرْبُط * وهى
 بعدة من بلاد الاسلام وليس في اصاب الكفر الدس يلون الاندلس اكم
 عددا * من الاربعة عبر ان الدس يلون المسلمين منهم فقه صعيده سوكيه
 فليله عذبهم وفيهم اذا ملنوا طاعة وحس نصيحه ومحاسن كثيرة واليه
 نرجع اهل الاندلس على التحلقة باولادهم والخلقة اصلى محاسن واق
 ١٥ طاعة واشد قوة واكثر ثباتا وسائله وفيهم عذر وهم في عرض نلوس الاربعة
 واعظم مدینه نالندلس قُرْطُبة وليس بجميع المغرب عدى لها سبعة
 كبر * اهل وسعة رقعده * ومسجده اسواى وطاقه محال وهما مساجد
 حتامان ومادى وبرهم * قوم من اهلها أنها كاحد حاسى بعدان وذلك

حَقْصُونه 16, p. 110, Jacut I, B. et L. احْدَوْتِه. a) L. et B.

Deinde lacuna in L. e) In L. lacuna. d) B. واسعه. f) Cf. I., p. 34, c

بلى مدینه. g) Cf. I., p. 43, 7 L. et B. h) L. et B. s p

Vulgo اُرْبُط. B. اُرْبُط. A) وهى. quae lectio servari potest si praemittitur

(Arredo). Jacut, I, p. 34, 5 male hunc locum confudit cum اُرْبُط.

4) P., Jacut, ولا نالخريره والسام ومصر ما نالانها. A) L. دال.

محل. m) In L. et B. deest. Makkari, I, p. 3. كبر. n) IV, p. 6, 6 et

ع. ل. v)

وصروب من العرش^١ كقطع الارمني^٢ الحس وعندهم يعمل اللبود المشهور
 في جميع الارض بالجوده والصنع الحس ولهم من الالوان والاصابع^٣ والعشائس
 التي يلبسون بها انحرس وانواع الصوت^٤ وانساب ماء^٥ لبس في بلد من
 بلدان الارض له نظير حسنًا وكثر^٦ فأما اسعارهم فمنهاى النواحي الموصوفة
 في الرخص وكثرة فواكههم مع طينة فيها فكلماحه التي لا يمن لها^٧
 وللبسهم نظمه الى طيب عسس يئانه عوائهم ومنع بالرويه من انخدم
 وحل من نصر الله اقله من اغلها الا على انغاره من المروب ولا يعرف فيها
 الهمة والمشى الا اهل الصنوع والاردا^٨ واكثر ركوبهم المعال وفيها يمعاريون
 وبها يتكاثرون ولهم منها ناي^٩ في حراتهم لم ار مثله في معال المعال
 المذكورة ومواضعها المشهورة كازمسه والوان وبنام ردهه^{١٠} وناب الانواب^{١١}
 وسروا ساء لانها تفتح عندهم وناحت في بلدهم ودخلت اليهم ايضا
 منها ساء^{١٢} حسي اشبه عظم التخلو كسر المن وانساب من مرقه^{١٣} وهي
 حربه في نحرهم مقلعه بلى ساحه الناحه^{١٤} وسعه النحر كثره النمار
 رخصه المناسه لكثرة انماعى عربه المنادج^{١٥} والنواصي معدومه الكوائج^{١٦}
 فلبله الآله فلمس بها عاده ولا وحس نودهم في سائهم ورأس^{١٧} منها عبر^{١٨}
 نعل مع نخمس مائه دينار وانما نرعب ملوهم وانما نسوناثون وبنوهم
 فبما يركبون فأما ما يلع فميد منها الهائه والمنامى دينار فاكتر من ان
 يخصصي ولمس ذلك لانها اريد على المعال الموصوفه في حسي السم وسره
 المشى بل نعتم خلفها وحس سناها واحلاف الوادها وجمال مناظرها وعلو
 نهورها وصيحه فوائها^{١٩}

ذكر المسابك بها في فريده الى مراك مرحله وهي مراك اسي عريده^{٢٠} يوم
 تم الى اسبيلته يوم وهي مديمه كثره النحر وانغواد^{٢١} والبروم والنمى حاشه^{٢٢}

١) والعشوف. ٢) يكون. ٣) Copulam addidi. ٤) العرش. ٥) انحرس. ٦) L.

٧) مبره. ٨) مبره. ٩) L. et B. s. p. ١٠) وحريتهم. ١١) B. معا. ١٢) B.

١٣) B. افرند. ١٤) الكوائج. ١٥) Cf. Edrisi, p. 254, ann. 2. ١٦) Additur

ومنن inepte

وحى على وادى قوطمه ومن أسبيليه انى لبَّده * يومان وحى مديمه صالحه
 انقدر عليها سور ومنها الى جبل العمون يومان وحى مديمه قديمه اربيه
 كبيره الكخير ومن جبل العمون الى الالب ٣ اثم وحى انصا مديمه قديمه
 ذات سور ومن الالب الى اُحْسَنِيَّة وحى مديمه مسهورة عظمه كنزها الكخير
 ٤ ايام ومن احشيمه الى مديمه سلب ٦ اثم ومن سلب الى قصر ابى
 داس ٥ ايام مديمه صالحه وحى ايضا حصنه ومنها الى المعدس وهو ثم
 المهر انى * مديمه لِسُونَةِ يوم ومن لسونيه الى سَمِيرِي ٧ يومان ومن
 سميرى الى يابره ٨ ايام ومن يابره الى جَلَنانه ٩ يومان ومن جلنانه الى
 اَلْس ١٠ يوم ومن اَلْس الى قَتْلُوش عدوه المهر يوم ومن قتلوس الى قملره
 ١١ السدب ٤ ايام ومن قملره السدب الى ماردة يومان ١٢ ومن ماردة الى
 مَدَلِي ١٣ يومان ومن مَدَلِي الى قَرْجَلَه يومان ومن قرجله الى قصراس ١٤
 يومان ومن قصراس الى مَتْنَسَه يومان ومن مَنَسَه الى مَخَاصِه الملائك
 دوم ومن * مخاصه الملائك الى تَلْمِيْرَه ١٥ ايام ومن تلميره الى ظلمظه ١٦
 ايام ومن قَرْبَه الى * نَظْمُوس ١٧ حيد المعرب على الحاده ١٨ مراحل
 ١٩ ومن قَرْبَه الى تَلْمَسِيَه ٢٠ مرحله ومن قَرْبَه الى المَرْبَه قَرْبَه نَخَانَه ٢١ ايام
 ومن المَرْبَه الى مَرْسِيَه ٢٢ ايام ٢٣ وجمع هذه المدن الملحكوره مسهورة
 بالعلاب والمحاراب وانكروم والعماره والاسواى والعمون والحصنات والجنات

١) L. كبله. ٢) L. bis , B semel ; Jacut, I, p. ١٢٤, 11. ٣) L. et B. وادى. ٤) L. et B. احشيمه ; deinde L احشيمه , B احشيمه. ٥) L. et B. مديمه (لسونيه) اُحْسَنِيَّة. ٦) L. et B. سميره , ut quoque Jacut, I, p ٢٧٥, 3. ٧) In L. antea scriptum fuit سميره ٨) Alius ejusdem nominis locus, isque multo celebrior, jacet non longe a Guadix ٩) Elvas, L. et B. ١٠) Cacerres. Edrisi, p. ١٧٧. جاسرس. Cf Jacut, I, p ٢٧٦, 8. ١١) L. et B. سكيان. ١٢) L. et B. سلبه. ١٣) Restitui ex Edrisi, p ١٧١, 3 a f. ١٤) L. et B. المخاصه. ١٥) L. et B. جلدله. ١٦) Restitui ex Edrisi, p ١٧١, 3 a f. ١٧) L. et B. الحلاله.

والمساحد الخمسة ومنها ما يزيد على دصها نى المكمل والكماله والارتفاع
والولا والقضاء والمخلص^٥ على ربح الاحبار ونأمل الاحوال ونس بها مديمه
عمر معموره داب رساى فسيح الى كور * الا ولها صياغ كثيرة واكثر *
واسعد وماسم وسائم وعده وكراع وعبد^٦ * ومن فربله الى كركونه /
مديمه فيها مسر ونها اسواى ونها حتامات وفنادى ٢ انام وفي كل ليله يزل^٧
بفرب آفله^٨ ومن كركونه الى قلعه رباح^٩ مديمه كسره داب سور من حجاره
ولها وان كسر هي علمه منه سربهم وترعون علمه ونها اسواى وحتامات
وماحر يوم والفرس على فري ذات عمارة^{١٠} ومن قلعه رباح الى ملقون^{١١}
مديمه على نهر لها سور من تراب وفي دون قلعه رباح في الكسر ولها يعرف
ناسمها ومنه سرب^{١٢} اغلها مرحله^{١٣} * ومنها الى انلس / قرب فيها مدينى وعين^{١٤}
منها سربهم آفله مرحله^{١٥} * ومن انلس الى تلنظله مرحله وهي مديمه كسره
حليله مسهورة اكبر من نجاته داب سور مسع وهي على وادى ناحو وعلمه
فمتره عظيمه ويقال ان تولها حمسون ناغا ونصر وادها الى الوادى المصب
الى ستمرة^{١٦} ومن تلنظله الى مقام فربه كسره ونها معين الطفل الاندلسي
مرحلة^{١٧} ومن مقام الى اعرا^{١٨} مديمه سيرة داب سوق ومكمل وتكون نحو^{١٩}
واناس^{٢٠} مرحله^{٢١} ومنها الى وادى التحارة مديمه كسره ثغر مشهور الحال
مسوره تحارة وهي داب اسواى وشملى وحتامات وحاكم ومخلف ونها
نسكى ولاه النور ناحم نى على وعالم عليها اكبر جهاد حلقه^{٢٢} ومنها
الى سعراء^{٢٣} القوارى ونها مبهل يزل الرعاى مرحله^{٢٤} ومنها الى مديمه سالم

P , واكسره B. et L. e) فيها P d) والمخلص B. , والمخلص L e)
وروعهم مما P add e) وعبد P. d) وسعد et demande صياغ عذان واكثر
دحوس (بحوس ا) حسد الربع كثيرة الدحل ا: اسعاء على عانه الكمال
رباح L. et B. g) cf. Edrisi, p. 226. ف) وكونه L. et B. موحس الحال
سرب B i) Est Malagon ملقون Jacut L. k) رباح B. semel
Addidi coll, Edrisi, p. 1, ١ l) Edrisi L. I. اربل m) Sic. n) Nempe
سعراء L. et B. p) مسمر L. e) نى النمر

مرحلة ، ومنها الى مدينة عالب^١ بن عبد الرحمان ولها سور عظيم ورسائف
واقليم واسع وماسنة رفاهة في جميع اسانها وهي اكثر الاندلس حرًا وعروًا^٢

ذكر صقلية

وأما صقلية فتحريروا طولها سبعه أمم في^٣ اربعة أمم وانعالت عليها الحكام
والقلاع والحصون وجميع^٤ ارضها مسكونة مرروعة وليس لها مدينة مسهورة^٥
معروفة عبر المدينة المعروفة تلتزم وهي قسمه صقلية على ذكر البحر من
الشمال وهي خمس حارات^٦ محدودة عبر مساكنة بعدد مساه وان كان
حدودها ظاهرة فيها المدينة الكبرى التي نسقى يلزم عليها سور من حجارة
مابع سامح يسكنها التجار ومنها مسجد الجامع الاكبر وكان بعد للروم
^{١٠} وفيه^٧ هكل عظيم وسبع^٨ نعت المتطقي^٩ يقول ان حكم اليونان نعتي
ارستانانليس في حشمة معلق^{١٠} في هذا الهكل الذي قد اتخذه المسلمون
مسكنًا وان الصاري كاتب معظم ميرة^{١١} ونسبى^{١٢} له لما شاهدت
اليونانية عليه من النار واعتامة^{١٣} دل والسبب في تعلقه بن السماء والارض
ما كان الناس يلاونه عند الاستسقاء والاستسقاء والامور المهمة التي
^{١٤} نوجب الفرع^{١٥} الى الله تعالى والقرب^{١٦} الله في حبس^{١٧} الشدة والهلكة^{١٨}
وعند وظي بعضهم نعت^{١٩} وقد رايت هناك حسمه عظيمه^{٢٠} يوشك ان يكون
الفرع^{٢١} فيها^{٢٢} ومدينة يعرف بالحالفة^{٢٣} داب سور ايضا من حجارة وليس

١) Nescio quae urbe intelligitur. In L. syllaba عا expuncta videtur, ut مدينة
superint, quo casu Tudela significari probabile foret. Sed pater Lobi Musá
fuit, dum patri Ghahbi nomen fuit Abdorrahmán (vid. e. g. *al-Bayan*, II, p.
٢٠٧, ٢). ٢) P. add عرض ٣) P. et Jacut III, p. ٢٠١. ٤) L. et B.
ومنها ٥) Jacut دواحي ٦) L. et B. صد ٧) Jacut I, p. ٧٩. ٨) مسكونة
٩) L. et P. المتطقي ١٠) L. B. et P. معلق ١١) P. واعتامة ١٢) L. B. et P. المستقي ١٣) L. B. et P. المستقي ١٤) L. B. et P. المستقي ١٥) L. B. et P. المستقي ١٦) L. B. et P. المستقي ١٧) L. B. et P. المستقي ١٨) L. B. et P. المستقي ١٩) L. B. et P. المستقي ٢٠) L. B. et P. المستقي ٢١) L. B. et P. المستقي ٢٢) L. B. et P. المستقي ٢٣) L. B. et P. المستقي

كنيسور الأول يسكنها اسلطان واسمعه^a وليس فيها أسوار ولا فنادق وبها حمامان^b وفيها مساجد جامع صغير مقصود وفيها خمس السلطان ودار صناعة البحر والديوان وفيها أربعة أبواب من فوقها وديورها^c وعربها وشربها البحر وسور لا باب له، وحارة تعرف بالحارة الصغالية وهي أكبر من المدينتين اللتين ذكرتهما واحداً ومرسى البحر بها وبها عيون جارئة^d منها وبها من المدامه ومياه كالحمد بينهما^e، وحارة تعرف بالحارة المساجد^f المعروف بابن سقلاب^g وهي كسرة أيضاً وليس بها مياه جارئة وسرب أهلها من الآبار وتلقى البلد وإن يعرف بوادي عتس وهو وإن كثر عظم ومضاحيم عليه كثيرة ويسكنهم واجتمعهم عمر مئذنة^h ٥، والحارة الحديديةⁱ وهي حارة كبيرة تقارب حارة المساجد^j وليس بينهما قري ولا فاصلة، ولا على حارة انصالب^k ١٠ سور وأكثر الاسواق فيها^l بين مساجد ابن سقلاب والحارة الجديدة كسوى الرئيس ناحيتهم والصبارفة والصبادلة من خارج سورها والخواربي والصافلة والخاسين واسواق الفصح كلها خارج السور^m وكذلك سائر الصناعات على أحلامهم وهي داخل البلد للفتناس فوق الخمسين ومائة جانب لمع اللحم والفلفل منهم هناك وهذا يندد على قدرهم وعددهمⁿ ويبدأ أيضاً على ارتفاع سائهم عنهم مساجدهم وذلك أتى حررت المحتجع نه إذا عتس نافله بلع سبعة آلاف رجل ونفاً لأنه يقوم فيه أكثر من ستة وثلاثين صفاً للصلاة وكثرت صف منها لا تريد على مائتي رجل، وبالمدينة من المساجد وهي الخالصة والحاراة^o المسكنة بها وهي^p وآه سورها^q عامره

^a Jacut II, p. ٣١١, 10 واحداً ^b Amari (*Biblioth. Sicula*, p. ٥, 4) حمامان

^c Jacut III, p. ٤١, 16 وهي ديورها ^d Amari proponit legere وبها. ^e B.

ويعرف بابن سقلاب ^f Jacut ^g وهي فاصلة بينها وبين نهر ولا سور لها

هي ^h habet وهي ⁱ والحارة ^j B. deest (B. In L. et B. om. ^k B.

Nempe ^l وأكثر ^m Jacut عليها ⁿ حارة ابن سقلاب ^o Jacut

L. et B. ^p سما ^q Amari proposuit legere ^r L. ^s B. ^t L. ^u B. ^v L. ^w B. ^x L. ^y B. ^z L. ^{aa} B. ^{ab} L. ^{ac} B. ^{ad} L. ^{ae} B. ^{af} L. ^{ag} B. ^{ah} L. ^{ai} B. ^{aj} L. ^{ak} B. ^{al} L. ^{am} B. ^{an} L. ^{ao} B. ^{ap} L. ^{aq} B. ^{ar} L. ^{as} B. ^{at} L. ^{au} B. ^{av} L. ^{aw} B. ^{ax} L. ^{ay} B. ^{az} L. ^{ba} B. ^{bb} L. ^{bc} B. ^{bd} L. ^{be} B. ^{bf} L. ^{bg} B. ^{bh} L. ^{bi} B. ^{bj} L. ^{bk} B. ^{bl} L. ^{bm} B. ^{bn} L. ^{bo} B. ^{bp} L. ^{bq} B. ^{br} L. ^{bs} B. ^{bt} L. ^{bu} B. ^{bv} L. ^{bw} B. ^{bx} L. ^{by} B. ^{bz} L. ^{ca} B. ^{cb} L. ^{cc} B. ^{cd} L. ^{ce} B. ^{cf} L. ^{cg} B. ^{ch} L. ^{ci} B. ^{cj} L. ^{ck} B. ^{cl} L. ^{cm} B. ^{cn} L. ^{co} B. ^{cp} L. ^{cq} B. ^{cr} L. ^{cs} B. ^{ct} L. ^{cu} B. ^{cv} L. ^{cw} B. ^{cx} L. ^{cy} B. ^{cz} L. ^{da} B. ^{db} L. ^{dc} B. ^{dd} L. ^{de} B. ^{df} L. ^{dg} B. ^{dh} L. ^{di} B. ^{dj} L. ^{dk} B. ^{dl} L. ^{dm} B. ^{dn} L. ^{do} B. ^{dp} L. ^{dq} B. ^{dr} L. ^{ds} B. ^{dt} L. ^{du} B. ^{dv} L. ^{dw} B. ^{dx} L. ^{dy} B. ^{dz} L. ^{ea} B. ^{eb} L. ^{ec} B. ^{ed} L. ^{ee} B. ^{ef} L. ^{eg} B. ^{eh} L. ^{ei} B. ^{ej} L. ^{ek} B. ^{el} L. ^{em} B. ^{en} L. ^{eo} B. ^{ep} L. ^{eq} B. ^{er} L. ^{es} B. ^{et} L. ^{eu} B. ^{ev} L. ^{ew} B. ^{ex} L. ^{ey} B. ^{ez} L. ^{fa} B. ^{fb} L. ^{fc} B. ^{fd} L. ^{fe} B. ^{ff} L. ^{fg} B. ^{fh} L. ^{fi} B. ^{fj} L. ^{fk} B. ^{fl} L. ^{fm} B. ^{fn} L. ^{fo} B. ^{fp} L. ^{fq} B. ^{fr} L. ^{fs} B. ^{ft} L. ^{fu} B. ^{fv} L. ^{fw} B. ^{fx} L. ^{fy} B. ^{fz} L. ^{ga} B. ^{gb} L. ^{gc} B. ^{gd} L. ^{ge} B. ^{gf} L. ^{gg} B. ^{gh} L. ^{gi} B. ^{gj} L. ^{gk} B. ^{gl} L. ^{gm} B. ^{gn} L. ^{go} B. ^{gp} L. ^{gq} B. ^{gr} L. ^{gs} B. ^{gt} L. ^{gu} B. ^{gv} L. ^{gw} B. ^{gx} L. ^{gy} B. ^{gz} L. ^{ha} B. ^{hb} L. ^{hc} B. ^{hd} L. ^{he} B. ^{hf} L. ^{hg} B. ^{hh} L. ^{hi} B. ^{hj} L. ^{hk} B. ^{hl} L. ^{hm} B. ^{hn} L. ^{ho} B. ^{hp} L. ^{hq} B. ^{hr} L. ^{hs} B. ^{ht} L. ^{hu} B. ^{hv} L. ^{hw} B. ^{hx} L. ^{hy} B. ^{hz} L. ^{ia} B. ^{ib} L. ^{ic} B. ^{id} L. ^{ie} B. ^{if} L. ^{ig} B. ^{ih} L. ⁱⁱ B. ^{ij} L. ^{ik} B. ^{il} L. ^{im} B. ⁱⁿ L. ^{io} B. ^{ip} L. ^{iq} B. ^{ir} L. ^{is} B. ^{it} L. ^{iu} B. ^{iv} L. ^{iw} B. ^{ix} L. ^{iy} B. ^{iz} L. ^{ja} B. ^{jb} L. ^{jc} B. ^{jd} L. ^{je} B. ^{jf} L. ^{jj} B. ^{jk} L. ^{jl} B. ^{jm} L. ^{jn} B. ^{jo} L. ^{jp} B. ^{jq} L. ^{jr} B. ^{js} L. ^{jt} B. ^{ju} L. ^{jv} B. ^{jw} L. ^{jx} B. ^{ky} L. ^{kz} B. ^{la} B. ^{lb} L. ^{lc} B. ^{ld} L. ^{le} B. ^{lf} L. ^{lg} B. ^{lh} L. ^{li} B. ^{lj} L. ^{lk} B. ^{ll} L. ^{lm} B. ^{ln} L. ^{lo} B. ^{lp} L. ^{lq} B. ^{lr} L. ^{ls} B. ^{lt} L. ^{lu} B. ^{lv} L. ^{lw} B. ^{lx} L. ^{ly} B. ^{lz} L. ^{ma} B. ^{mb} L. ^{mc} B. ^{md} L. ^{me} B. ^{mf} L. ^{mg} B. ^{mh} L. ^{mi} B. ^{mj} L. ^{mk} B. ^{ml} L. ^{mm} B. ^{mn} L. ^{mo} B. ^{mp} L. ^{mq} B. ^{mr} L. ^{ms} B. ^{mt} L. ^{mu} B. ^{mv} L. ^{mw} B. ^{mx} L. ^{my} B. ^{mz} L. ^{na} B. ^{nb} L. ^{nc} B. nd L. ^{ne} B. ^{nf} L. ^{ng} B. ^{nh} L. ⁿⁱ B. ^{nj} L. ^{nk} B. ^{nl} L. ^{nm} B. ^{no} L. ^{np} B. ^{nq} L. ^{nr} B. ^{ns} L. ^{nt} B. ^{nu} L. ^{nv} B. ^{nw} L. ^{nx} B. ^{ny} L. ^{nz} B. ^{oa} B. ^{ob} L. ^{oc} B. ^{od} L. ^{oe} B. ^{of} L. ^{og} B. ^{oh} L. ^{oi} B. ^{oj} L. ^{ok} B. ^{ol} L. ^{om} B. ^{on} L. ^{oo} B. ^{op} L. ^{oq} B. ^{or} L. ^{os} B. ^{ot} L. ^{ou} B. ^{ov} L. ^{ow} B. ^{ox} L. ^{oy} B. ^{oz} L. ^{pa} B. ^{pb} L. ^{pc} B. ^{pd} L. ^{pe} B. ^{pf} L. ^{pg} B. ^{ph} L. ^{pi} B. ^{pj} L. ^{pk} B. ^{pl} L. ^{pm} B. ^{pn} L. ^{po} B. ^{pp} L. ^{pq} B. ^{pr} L. ^{ps} B. ^{pt} L. ^{pu} B. ^{pv} L. ^{pw} B. ^{px} L. ^{py} B. ^{pz} L. ^{qa} B. ^{qb} L. ^{qc} B. ^{qd} L. ^{qe} B. ^{qf} L. ^{qg} B. ^{qh} L. ^{qi} B. ^{qj} L. ^{qk} B. ^{ql} L. ^{qm} B. ^{qn} L. ^{qo} B. ^{qp} L. ^{qq} B. ^{qr} L. ^{qs} B. ^{qt} L. ^{qu} B. ^{qv} L. ^{qw} B. ^{qx} L. ^{qy} B. ^{qz} L. ^{ra} B. ^{rb} L. ^{rc} B. rd L. ^{re} B. ^{rf} L. ^{rg} B. ^{rh} L. ^{ri} B. ^{rj} L. ^{rk} B. ^{rl} L. ^{rm} B. ^{rn} L. ^{ro} B. ^{rp} L. ^{rq} B. ^{rr} L. ^{rs} B. ^{rt} L. ^{ru} B. ^{rv} L. ^{rw} B. ^{rx} L. ^{ry} B. ^{rz} L. ^{sa} B. ^{sb} L. ^{sc} B. ^{sd} L. ^{se} B. ^{sf} L. ^{sg} B. ^{sh} L. ^{si} B. ^{sj} L. ^{sk} B. ^{sl} L. sm B. ^{sn} L. ^{so} B. ^{sp} L. ^{sq} B. ^{sr} L. ^{ss} B. st L. ^{su} B. ^{sv} L. ^{sw} B. ^{sx} L. ^{sy} B. ^{sz} L. ^{ta} B. ^{tb} L. ^{tc} B. ^{td} L. ^{te} B. ^{tf} L. ^{tg} B. th L. ^{ti} B. ^{tj} L. ^{tk} B. ^{tl} L. tm B. ^{tn} L. ^{to} B. ^{tp} L. ^{tq} B. ^{tr} L. ^{ts} B. ^{tt} L. ^{tu} B. ^{tv} L. ^{tw} B. ^{tx} L. ^{ty} B. ^{tz} L. ^{ua} B. ^{ub} L. ^{uc} B. ^{ud} L. ^{ue} B. ^{uf} L. ^{ug} B. ^{uh} L. ^{ui} B. ^{uj} L. ^{uk} B. ^{ul} L. ^{um} B. ^{un} L. ^{uo} B. ^{up} L. ^{uq} B. ^{ur} L. ^{us} B. ^{ut} L. ^{uu} B. ^{uv} L. ^{uw} B. ^{ux} L. ^{uy} B. ^{uz} L. ^{va} B. ^{vb} L. ^{vc} B. ^{vd} L. ^{ve} B. ^{vf} L. ^{vg} B. ^{vh} L. ^{vi} B. ^{vj} L. ^{vk} B. ^{vl} L. ^{vm} B. ^{vn} L. ^{vo} B. ^{vp} L. ^{vq} B. ^{vr} L. ^{vs} B. ^{vt} L. ^{vu} B. ^{vv} L. ^{vw} B. ^{vx} L. ^{vy} B. ^{vz} L. ^{wa} B. ^{wb} L. ^{wc} B. ^{wd} L. ^{we} B. ^{wf} L. ^{wg} B. ^{wh} L. ^{wi} B. ^{wj} L. ^{wk} B. ^{wl} L. ^{wm} B. ^{wn} L. ^{wo} B. ^{wp} L. ^{wq} B. ^{wr} L. ^{ws} B. ^{wt} L. ^{wu} B. ^{wv} L. ^{wx} B. ^{wy} B. ^{wz} L. ^{xa} B. ^{xb} L. ^{xc} B. ^{xd} L. ^{xe} B. ^{xf} L. ^{xg} B. ^{xh} L. ^{xi} B. ^{xj} L. ^{xk} B. ^{xl} L. ^{xm} B. ^{xn} L. ^{xo} B. ^{xp} L. ^{xq} B. ^{xr} L. ^{xs} B. ^{xt} L. ^{xu} B. ^{xv} L. ^{xw} B. ^{xy} B. ^{xz} L. ^{ya} B. ^{yb} L. ^{yc} B. ^{yd} L. ^{ye} B. ^{yf} L. ^{yg} B. ^{yh} L. ^{yi} B. ^{yj} L. ^{yk} B. ^{yl} L. ^{ym} B. ^{yn} L. ^{yo} B. ^{yp} L. ^{yq} B. ^{yr} L. ^{ys} B. ^{yt} L. ^{yu} B. ^{yv} L. ^{yw} B. ^{yx} B. ^{yz} L. ^{za} B. ^{zb} L. ^{zc} B. ^{zd} L. ^{ze} B. ^{zf} L. ^{zg} B. ^{zh} L. ^{zi} B. ^{zj} L. ^{zk} B. ^{zl} L. ^{zm} B. ^{zn} L. ^{zo} B. ^{zp} L. ^{zq} B. ^{zr} L. ^{zs} B. ^{zt} L. ^{zu} B. ^{zv} L. ^{zw} B. ^{zx} B. ^{zy} B. ^{zz} L. ^{aa} B. ^{ab} L. ^{ac} B. ^{ad} L. ^{ae} B. ^{af} L. ^{ag} B. ^{ah} L. ^{ai} B. ^{aj} L. ^{ak} B. ^{al} L. ^{am} B. ^{an} L. ^{ao} B. ^{ap} L. ^{aq} B. ^{ar} L. ^{as} B. ^{at} L. ^{au} B. ^{av} L. ^{aw} B. ^{ax} B. ^{ay} B. ^{az} L. ^{ba} B. ^{bb} L. ^{bc} B. ^{bd} L. ^{be} B. ^{bf} L. ^{bg} B. ^{bh} L. ^{bi} B. ^{bj} L. ^{bk} B. ^{bl} L. ^{bm} B. ^{bn} L. ^{bo} B. ^{bp} L. ^{bq} B. ^{br} L. ^{bs} B. ^{bt} L. ^{bu} B. ^{bv} L. ^{bw} B. ^{bx} B. ^{by} B. ^{bz} L. ^{ca} B. ^{cb} L. ^{cc} B. ^{cd} L. ^{ce} B. ^{cf} L. ^{cg} B. ^{ch} L. ^{ci} B. ^{cj} L. ^{ck} B. ^{cl} L. ^{cm} B. ^{cn} L. ^{co} B. ^{cp} L. ^{cq} B. ^{cr} L. ^{cs} B. ^{ct} L. ^{cu} B. ^{cv} L. ^{cw} B. ^{cx} B. ^{cy} B. ^{cz} L. ^{da} B. ^{db} L. ^{dc} B. ^{dd} L. ^{de} B. ^{df} L. ^{dg} B. ^{dh} L. ^{di} B. ^{dj} L. ^{dk} B. ^{dl} L. ^{dm} B. ^{dn} L. ^{do} B. ^{dp} L. ^{dq} B. ^{dr} L. ^{ds} B. ^{dt} L. ^{du} B. ^{dv} L. ^{dw} B. ^{dx} B. ^{dy} B. ^{dz} L. ^{ea} B. ^{eb} L. ^{ec} B. ^{ed} L. ^{ee} B. ^{ef} L. ^{eg} B. ^{eh} L. ^{ei} B. ^{ej} L. ^{ek} B. ^{el} L. ^{em} B. ^{en} L. ^{eo} B. ^{ep} L. ^{eq} B. ^{er} L. ^{es} B. ^{et} L. ^{eu} B. ^{ev} L. ^{ew} B. ^{ex} B. ^{ey} B. ^{ez} L. ^{fa} B. ^{fb} L. ^{fc} B. ^{fd} L. ^{fe} B. ^{ff} L. ^{fg} B. ^{fh} L. ^{fi} B. ^{fj} L. ^{fk} B. ^{fl} L. ^{fm} B. ^{fn} L. ^{fo} B. ^{fp} L. ^{fq} B. ^{fr} L. ^{fs} B. ^{ft} L. ^{fu} B. ^{fv} L. ^{fw} B. ^{fx} B. ^{fy} B. ^{fz} L. ^{ga} B. ^{gb} L. ^{gc} B. ^{gd} L. ^{ge} B. ^{gf} L. ^{gg} B. ^{gh} L. ^{gi} B. ^{gj} L. ^{gk} B. ^{gl} L. ^{gm} B. ^{gn} L. ^{go} B. ^{gp} L. ^{gq} B. ^{gr} L. ^{gs} B. ^{gt} L. ^{gu} B. ^{gv} L. ^{gw} B. ^{gx} B. ^{gy} B. ^{gz} L. ^{ha} B. ^{hb} L. ^{hc} B. ^{hd} L. ^{he} B. ^{hf} L. ^{hg} B. ^{hh} L. ^{hi} B. ^{hj} L. ^{hk} B. ^{hl} L. ^{hm} B. ^{hn} L. ^{ho} B. ^{hp} L. ^{hq} B. ^{hr} L. ^{hs} B. ^{ht} L. ^{hu} B. ^{hv} L. ^{hw} B. ^{hx} B. ^{hy} B. ^{hz} L. ^{ia} B. ^{ib} L. ^{ic} B. ^{id} L. ^{ie} B. ^{if} L. ^{ig} B. ^{ih} L. ⁱⁱ B. ^{ij} L. ^{ik} B. ^{il} L. ^{im} B. ⁱⁿ L. ^{io} B. ^{ip} L. ^{iq} B. ^{ir} L. ^{is} B. ^{it} L. ^{iu} B. ^{iv} L. ^{iw} B. ^{ix} B. ^{iy} B. ^{iz} L. ^{ja} B. ^{jb} L. ^{jc} B. ^{jd} L. ^{je} B. ^{jf} L. ^{jj} B. ^{jk} L. ^{jl} B. ^{jm} L. ^{jn} B. ^{jo} L. ^{jp} B. ^{jq} L. ^{jr} B. ^{js} L. ^{jt} B. ^{ju} L. ^{jv} B. ^{jw} L. ^{jx} B. ^{ky} L. ^{kz} B. ^{la} B. ^{lb} L. ^{lc} B. ^{ld} L. ^{le} B. ^{lf} L. ^{lg} B. ^{lh} L. ^{li} B. ^{lj} L. ^{lk} B. ^{ll} L. ^{lm} B. ^{ln} L. ^{lo} B. ^{lp} L. ^{lq} B. ^{lr} L. ^{ls} B. ^{lt} L. ^{lu} B. ^{lv} L. ^{lw} B. ^{lx} B. ^{ly} B. ^{lz} L. ^{ma} B. ^{mb} L. ^{mc} B. ^{md} L. ^{me} B. ^{mf} L. ^{mg} B. ^{mh} L. ^{mi} B. ^{mj} L. ^{mk} B. ^{ml} L. ^{mm} B. ^{mn} L. ^{mo} B. ^{mp} L. ^{mq} B. ^{mr} L. ^{ms} B. ^{mt} L. ^{mu} B. ^{mv} L. ^{mw} B. ^{mx} B. ^{my} B. ^{mz} L. ^{na} B. ^{nb} L. ^{nc} B. nd L. ^{ne} B. ^{nf} L. ^{ng} B. ^{nh} L. ⁿⁱ B. ^{nj} L. ^{nk} B. ^{nl} L. ^{nm} B. ^{no} B. ^{np} B. ^{nq} B. ^{nr} B. ^{ns} B. ^{nt} B. ^{nu} B. ^{nv} B. ^{nw} B. ^{nx} B. ^{ny} B. ^{nz} L. ^{oa} B. ^{ob} L. ^{oc} B. ^{od} L. ^{oe} B. ^{of} L. ^{og} B. ^{oh} L. ^{oi} B. ^{oj} L. ^{ok} B. ^{ol} L. ^{om} B. ^{on} L. ^{oo} B. ^{op} L. ^{oq} B. ^{or} L. ^{os} B. ^{ot} L. ^{ou} B. ^{ov} L. ^{ow} B. ^{ox} B. ^{oy} B. ^{oz} L. ^{pa} B. ^{pb} L. ^{pc} B. ^{pd} L. ^{pe} B. ^{pf} L. ^{pg} B. ^{ph} L. ^{pi} B. ^{pj} L. ^{pk} B. ^{pl} L. ^{pm} B. ^{pn} L. ^{po} B. ^{pp} L. ^{pq} B. ^{pr} L. ^{ps} B. ^{pt} L. ^{pu} B. ^{pv} L. ^{pw} B. ^{px} B. ^{py} B. ^{pz} L. ^{qa} B. ^{qb} L. ^{qc} B. ^{qd} L. ^{qe} B. ^{qf} L. ^{qg} B. ^{qh} L. ^{qi} B. ^{qj} L. ^{qk} B. ^{ql} L. ^{qm} B. ^{qn} L. ^{qo} B. ^{qp} L. ^{qq} B. ^{qr} L. ^{qs} B. ^{qt} L. ^{qu} B. ^{qv} L. ^{qw} B. ^{qx} B. ^{qy} B. ^{qz} L. ^{ra} B. ^{rb} L. ^{rc} B. rd L. ^{re} B. ^{rf} L. ^{rg} B. ^{rh} L. ^{ri} B. ^{rj} L. ^{rk} B. ^{rl} L. ^{rm} B. ^{rn} L. ^{ro} B. ^{rp} L. ^{rq} B. ^{rr} L. ^{rs} B. ^{rt} L. ^{ru} B. ^{rv} L. ^{rw} B. ^{rx} B. ^{ry} B. ^{rz} L. ^{sa} B. ^{sb} L. ^{sc} B. ^{sd} L. ^{se} B. ^{sf} L. ^{sg} B. ^{sh} L. ^{si} B. ^{sj} L. ^{sk} B. ^{sl} L. sm B. ^{sn} L. ^{so} B. ^{sp} L. ^{sq} B. ^{sr} L. ^{ss} B. st L. ^{su} B. ^{sv} L. ^{sw} B. ^{sx} B. ^{sy} B. ^{sz} L. ^{ta} B. ^{tb} L. ^{tc} B. ^{td} L. ^{te} B. ^{tf} L. ^{tg} B. th L. ^{ti} B. ^{tj} L. ^{tk} B. ^{tl} L. tm B. ^{tn} L. ^{to} B. ^{tp} L. ^{tq} B. ^{tr} L. ^{ts} B. ^{tu} B. ^{tv} B. ^{tw} B. ^{tx} B. ^{ty} B. ^{tz} L. ^{ua} B. ^{ub} L. ^{uc} B. ^{ud} L. ^{ue} B. ^{uf} L. ^{ug} B. ^{uh} L. ^{ui} B. ^{uj} L. ^{uk} B. ^{ul} L. ^{um} B. ^{un} L. ^{uo} B. ^{up} L. ^{uq} B. ^{ur} L. ^{us} B. ^{ut} L. ^{uu} B. ^{uv} L. ^{uw} B. ^{ux} B. ^{uy} B. ^{uz} L. ^{va} B. ^{vb} L. ^{vc} B. ^{vd} L. ^{ve} B. ^{vf} L. ^{vg} B. ^{vh} L. ^{vi} B. ^{vj} L. ^{vk} B. ^{vl} L. ^{vm} B. ^{vn} L. ^{vo} B. ^{vp} L. ^{vq} B. ^{vr} L. ^{vs} B. ^{vt} L. ^{vu} B. ^{vv} L. ^{vw} B. ^{vx} B. ^{vy} B. ^{vz} L. ^{wa} B. ^{wb} L. ^{wc} B. ^{wd} L. ^{we} B. ^{wf} L. ^{wg} B. ^{wh} L. ^{wi} B. ^{wj} L. ^{wk} B. ^{wl} L. ^{wm} B. ^{wn} L. ^{wo} B. ^{wp} L. ^{wq} B. ^{wr} L. ^{ws} B. ^{wt} L. ^{wu} B. ^{wv} L. ^{wx} B. ^{wy} B. ^{wz} L. ^{xa} B. ^{xb} L. ^{xc} B. ^{xd} L. ^{xe} B. ^{xf} L. ^{xg} B. ^{xh} L. ^{xi} B. ^{xj} L. ^{xk} B. ^{xl} L. ^{xm} B. ^{xn} L. ^{xo} B. ^{xp} L. ^{xq} B. ^{xr} L. ^{xs} B. ^{xt} L. ^{xu} B. ^{xv} L. ^{xw} B. ^{xy} B. ^{xz} L. ^{ya} B. ^{yb} L. ^{yc} B. ^{yd} L. ^{ye} B. ^{yf} L. ^{yg} B. ^{yh} L. ^{yi} B. ^{yj} L. ^{yk} B. ^{yl} L. ^{ym} B. ^{yn} L. ^{yo} B. ^{yp} L. ^{yq}

أكثرها فاسم على عروسها فيحفظونها وابوابها نصف وبناب مائه مسجد بمواضع
 أهل النخصرة منهم في علمها ونسماون^٥ في معرفتها وعددها وبشارها مما
 يحفظ^٦ بها وتلاصقها بين أحشائها وأبراجها ومكآل كانب متصلة بالاقرب فالأرب
 منها على التوالي المعروف بوادي هئلس مجاورة الموضع^٧ المعروف بالمعسكر^٨
 في صبي البلد مبددة^٩ في وادي عباس وبعضها ناس في أدر بعض إلى
 الموضع المعروف بالنمضاة وهي قرية بشرى على المدينة بينهما دعو من فرسخ
 وقد حرب وملك أربابها بما دار عليهم من القس يعرف ذلك جميعهم عبر
 مختلفين في معادها وأنها تزيد على مائتي مسجد ولم أر مثل هذه
 العدة في بلد من البلدان الكبار على ضعف مساحتها ولا سمعت به إلا
 ما بهذا كره أهل قزوين ولم أصف على حقيقة ذلك من قزوين وذكرته في
 موضعه على سكة متى فمة وأنا مخففة في صقلته لأني ساهدت أكثره ولقد
 كنت واقفاً داب يوم بها في حوار دار أبي محمد القفصتي العنفة التوتقي
 دأب^{١٠} صبي^{١١} مساجد في مقدار رمية سهم دعو عشرة مساجد يدرجها
 بصري ومنها شيء بجاء شيء وبها طريق^{١٢} وسألت عن ذلك فعمل لي أن
 الغرم لشدة انزعاج رؤسهم كان تحت كل واحد منهم أن يكون له مسجد
 معصور عنه لا يكف أن يسركه من غير أغله وحاسسته ورثما كل إخوان
 منهم متلاصقة دأرها متصافيه الحفظان فعمل كل واحد منهما مسجداً^{١٣}
 لنفسه لتكون حلوسه من وحده وفي حبله عدة العشرة مساجد التي
 ذكرتها مسجد بصلي من أبو محمد القفصتي وإلى حاسه دعو عشرين
 حظوة مسجد لولده اسماء لنفسه من وعرض كل واحد منهم أن يقال مسجد
 فلان لا غير وكان له هذا الولد وهو في نفسه حذب عظم وكان لعظم
 حظوة في نفسه وأعجاب أبيه^{١٤} بطل أن أبو أبيه أو أنه عمر أب لصله

a) L. الكثرة. b) ونسماون. Ex corr. Fleischeri ad Bibl. Sacul. c) L.
 et B. حاف. d) للموضع. Jacut, I, p. vii, 10 et III, p. f.1, 22. e) Jacut
 f) وهو. Jacut add. g) في B. h) quod Amari recepit. مبردة. B. i) عرض الطريق عند
 L. مساجد. k) L. وأعجابه. B. وأعجابه.

وحسن وجهه، وبها رباناب كسره على ساحل البحر مستحمه بالمتنائل
والعشال والمبرتبس سوتحا واحداثا عباتا اعماما قد عملوا السججذاب *
في حقوقهم مستصين لاحد الصدقات وصدف المخصصات واشترهم يقودون
وبلوطيون واتما اووا الى هناك نعرهم وعدم السكنى ومهانه انفسهم *
وكنت ذكرن احوال الخالصة وانوانها وما فيها دما انقصر وهو يلزم وهي *
المدينة القديمة وانوانها واشهرها باب البحر سمي بذلك لغرضه من البحر
واليه باب آخر لثلف محدد احده ابو الحسن احمد بن الحسن بن
ابى الحسن وذلك ان اهل المدينة سألوه فيه فعلمه على نشر مثل على
نهر وعن يعرف بعض السعا* وبها يعرف هذا الباب فى وقتنا ونهم مرفوع
بهذا الباب والعن ثم باب يعرف بسبعاب وهو باب قدس واليه باب يعرف¹⁰
باب روضه وروضة نهر كبير يهبط من هذا الباب الى واصله تحت هذا
الباب وفيه ماء صالح عليه ارضه كثيرة معانته ثم باب الرياض وهو ايضا
محدد احده ابو الحسن وكان تاحواره باب يعرف بباب ابن فرح فى
موضع عبر حصن وكاتب المدينة فولى منه مدينا مدخل على اعلاها
منه معرة وصبر حسم فارانه ابو الحسن عن المكان الصار الى الموضع¹¹
الصالح ويتجاوز باب الانسة وهو اقدم انوابا ثم باب السودان تاحاه باب
البحدانين ثم باب الحديد ومنه المخرج الى حارة اليهود واليه باب احده
ابو الحسن ايضا ولم نسم باسم ونخرج منه الى حارة ابى حمار وجميعها
سعة ابواب، وهذه المدينة مستنيلة باب سون قد احدث من سرقها الى
عزبتها يعرف بالسباط معروش تاحا حارة عامر من اوله الى آخره بصروب¹²
التجارة ويلتلف بها عيون كثيرة منصبة من عزبها الى سرقها وتكون مقدارها
ما يذم رحتين وعلى ماتها ارضه كسره وتاخورها من حيت بدو مسبلها
الى حسن * محتبها فى البحر اراض كثيرة تلب عليها السراج ومنها الغص

B. اعماما، L. اعماا، Fleischer اعماا، Amari * واحداثا اعماا، L. اعماا، B. ا)
Codd s. p. e). السعا L. et B. h. l. d) السججذاب L. e). (اعماا. اعماا
حس مصبها فى Verbu. حسب Fleischer vult. f) مبلها L. g) الانا B. f)
in B. desunt.

انغارسى وبخاثر ومقاسى * صالحه وفى حلال اراضها نقاع قد علب عليها
 الدبر وهو الرذى المعمول منه الطوامر ولم اعلم لما دبصر من هذا الدبر
 بضرًا بوجه الارض ألا ما تصقلية منه واكره بعمل حبالًا للمراكب واقله بعمل
 للسفن من طوامر لا يريد * على صدر كفايه وشرب بعض اهل المدينة
 ٥ وهم المجاورون لسورها من نحو باب الرصاص الى نحو باب الشعا من مياه
 هذه العيون وباقى اهلها واغل الحاصله وجميع اهل الحاراب شربهم من آبار
 دورهم * حتمًا كان او نسلًا من الماء نلذ لهم * على كثرة المياه العذبه
 الحاربه عندهم وشرب اهل المعسكر من العس المعروفة بالعربال لها ماء
 صالح والمعسكر عنى يعرف بعنى السع * دون العربال فى كثرة الماء وعن
 ١٥ يعرف بعنى انى سعيد وكان من بعض ولائهم نهى مضاده المة وسرب الماحمه
 العربيه من العس المعروفة بعنى الحديد وهناك معدن حديد وهو للسفن
 يصره فى مرانده وكان هذا المعدن لبعض نى الاعلى وهو يقرب قرية
 يعرف بملها وبيها عمون وانهار يمتخر منها وهى نمد وادى عتاس ونقويه
 وهى كثيرة الساقس والكروم ويحصد بالبلد عسوز عنرها مشهوره يرفع
 ٢٥ يمايقها كالقادوس *f* وما فى ناحيه القبله كالقواره الصغيره والكبره التى على
 انب الجبل وهى اعز عيونهم ماء وتحتوى هذه المياه الى اجنتهم وللبيضه
 عن حسه يعرف بالبيضه ويتصاف العربال والعربيه وسرب الماحمه المعروفة
 بمرج المتال من العس المعروفة بعين ابى مالك واكر المياه لاجنتهم بالسواقي
 ولهم احثه كسره واعداً لا يسقى وهى نالسام وعبره واكثر مياه الحاراب
 ٣٥ والبلد من الآبار وهى ثقيله عمر مرته وانما صرهم الى سربها رعبه عن شرب
 الماء الحار العذب ثله مرواينهم * وكثره اكلهم البصل وحاصل حواسهم * لكثرة
 تعذيبهم بالماء وما فبنم من لا ياكله فى كل يوم ويؤكل فى داره صباخا
 ومساء من سائر ثلعاينهم وهو الذى احسد بكتلهم * وصر أنمعتهم وحبر

١) Jacut haec reddit. ٢) بريد B، بريد L. ٣) ينظر L. ٤) ومقاسى L. ٥)
 B، كالثادوس L. ٦) السبع Amari، بالسمع L. ٧) عذبه وملحه. ٨) حواسهم L. ٩) Jaent addit
 وعدم تظلمهم ١٠) حواسهم L. ١١) حواسهم L. ١٢) حواسهم L. ١٣) حواسهم L. ١٤) حواسهم L.
 B. sine punct.

حواسهم وعثر عقولهم ونقص انباهم وانفسد صحتهم وحواسهم فاحال مراحهم
حتى رأوا الانبياء أو أكثرها على غير ما هي عليه وألقى دخل تحت العدة
أن فيها أريد من ثلاث مائة معلم يؤدبون الصبيان وهم يرون أنهم اتصلهم
واجلهم وأنهم أهل الله وهم سهودهم وامتأوهم هذا على ما استبر من انمعلمين
من نفس عقولهم وخقد الأدمع وأنما لحووا إلى هذه الصاعدة هربا عن
الجهاد ويكولوا عن الحرب وقد وصعب عليهم كمانا فله جميع احارهم

ذكر مصر

وأما مصر فلها حدٌ باحد من بحر الروم من بلد الاسكندرية وبرعم قوم
أثبا من برعم في البرية حتى يسمي^٥ إلى نهر الواحات ويمتد إلى بلد
النوبة ثم يعطف على حدود النوبة في حد أسوان إلى ارض الساحة
من وراء أسوان حتى يسمي إلى بحر العلوم ثم يمتد إلى بحر العلوم
ويحاور العلوم إلى ثور سما ويعطف على سمى اسرائيل مادا إلى
بحر الروم في الجفار حلف العريس ورجع إلى الساحل مادا إلى
على بحر الروم إلى الاسكندرية وتصل بالحد الذي ذكرناه من نواحي
برعم

لم اجد سميلا إلى اشراف صورة مصر في صفحة واحد فائتها في
صعكنس والصورة الاولى صورة الصعيد من أسوان إلى القسقاط وسطوف عند
انفصال النيل منها والمانه من انفصال النيل في حلتكنس احدى باحد
من سرفي شلموف إلى تيمس واعمال دمنات والآخر عن عرني شلموف
آحدا إلى رشيد من ساحل الاسكندرية

a) Makrizi, I, p. 10 الب) ل. سمهي c) L. على B. عن d) L. et B. om (P حد) Deinde P. على Makr. الساحة Makr. على (من حد P) B. om. هذا L. et B. pro his tantum f) ل. على Deinde P. et Makr. ثمي Makr. وهي Deinde B. ورجل B. i) L. et B. om. مارا P. et Makr. g) (ويعاير P) وخذ Post sequitur برعم Deinde P. الاسكندرية L. et B. om k) ل. إلى Makr. من ل. et B. i) ل. et B. صورتها

ومعمر اقليم دندم حملل عظم العائده^٥ في سائف الرمان^٦ وحدثت تحت
 ابي^٧ انسى الوراق في احمار ابي الحسنى الخصمي قال حدثني ابو حارم
 القاسي قال قال لي ابو الحسنى ابي المديرة لو عمرت مصر كلها^٨ لقلب
 داخل الارض وكعبهم^٩ وقال يحتاج مصر الى ثمانية وعشرين الف فدان^{١٠}
 واثمنا بغير منها الف الف فدان وقال لي انه كان يعلد الدبواتس بالعراف
 * يريد دبوان المشرب ودبوان المعرب ولا اُمنب في ثلثه من اللبالي وعلى
 عمل^{١١} او بغيره معه ويعلد عمل مصر فكثرت رثا^{١٢} وتدعى على^{١٣} شي^{١٤}
 من العمل فانه اذا استحب قال وقال لي ابو حارم القاسي حنا عمرو بن
 العاص لعمر بن الخطاب ابنى عسر الف الف دينار فصره عثمان بعد الله
 ابي ابي سرج فحباها اربعة عسر الف الف دينار فقال عثمان لعمر^{١٥} ابا
 عبد الله علم ان الفلحة ترب بعدك فقال نعم ولكنها احاب اولادها وقال
 ابو حارم ان هذا الذي حبا عمر^{١٦} وعبد الله بن ابي سرج انما كان من
 الاحماحم حاشه دون الخراج وغيره قال فاسئله^{١٧} في ذلك فقال هذا هو
 الصحيح^{١٨} عندنا^{١٩} ونها^{٢٠} ابهرمان اذان^{٢١} ليس على وجه الارض لهما نظير
 ١٥ * لمسلم ولا لكانر^{٢٢} ولا عمل^{٢٣} ولا يعمل^{٢٤} كهما^{٢٥} وقرأ بعض بني العباس على
 بعضهما^{٢٦} ابي قد بينهما^{٢٧} من كان يدعى قو^{٢٨} في ملكه فليدهما^{٢٩} والهدم

وان قصر من ذلك في اربعة فلوحو^{٣٠} منها P add. ٦) حسم العائده P. ٧) انه كان قدما فعند الملك بسكنه عظام الفراغه واكثر الحمايرة كمنعقب
 ابي الوليد فرعون موسى والوليد بن مضع فرعون يوسف ومن كان من
 In L. et B spatium album est, in cujus medio in L.
 legatur ٨) حكايت ٩) L. ابو. ١٠) Cf Makrizi, I, p. ٢٧. ١١) P باعمال ١٢) لى
 لوقب حراسا والعراف والشام قال ولم ارب P ١٣) عددا L. ١٤) الدعا
 فاسئله L. ١٥) Cf Makrizi, I, p. ٧١ ١٦) محاسنه فاسئله ١٧) لى
 من العكايب P add. ١٨) B. Post عندنا spatium album in L. et B. ١٩) L. ٢٠) P. et Makrizi, I, p. ١١٩ ٢١) لى
 et B. tantum ويعمل ٢٢) L. et B. احدهما P et Makr ٢٣) لى
 om Cf quoque Kazwini, II, p. ١٧٧.

ايسر من النماء هم نه * وانته المامون او المعصم فاذا خراج محتر يومئذ لا
يقوم به وكان حراجها يومئذ * على الانصاف في الحرايه * اذا بلغ النيل
سبعة عشر ذراعاً وعشر اصابع اربعة آلاف الف دينار ومائتي الف * ونسعة
وسمى الف دينار * فاعرض عن ذلك /

وللمساقط تربس على الطهر في المرآة الى الاسكندرية دين ترويس الماء الآخذ على
سفلوف فانه يسلك من سفلوف الى ريسد وذلك انه نأخذ من سفلوف الى
سفلوف * العبد * ١٢ سفلوا * وهي سدك العبد الى قنوف مدينة كبيرة بها حمامات
واسواى واعل منانه ونسار وفيهم وحوش من الناس ولها اقليم عظيم وعمل يله عامل
حسب ١٣ سفلوا * وهي مبوب الى محلة صرد * سر قنة حمام ومادى وسوى
صالحه ١٤ سفلوا * وهي محلة صرد الى صحتا مدينة كبيرة ذات حمامات
واسواى وعمل واسع واقليم جليل له عامل بعسكر وحيد وعلاى وبها الكنان
انكسر ورب انعجل الى فموج عظيمه ١٥ سفلوا * وهي صكا الى سبراميه
مدينة كبيرة بها جامع واسواى صالحه ١٦ سفلوا * وهي سبراميه الى مسير
مدينة لها منبر * واسواى كثيرة العلاى وبها عامل عليها للماء وحسبته ١٧
سفلوا * وهي مسير الى سفلور مدينة ذات اقليم كبير وحمامات واسواى
وعامل * كسر فى نعمة ولها علاى كبيرة من فموج وكنان وقصب سكر * وغير
ذلك ١٨ سفلوا * وهي سفلور الى النجوم * اقليم له مدينة تسمى عظيمه بها

بالانصاف Makr. c) على عهد P. et Makr. d) بذلك P. et Makr. e)

وسمعه وحسبته P et Makr. f) شى الحرايه ونوحى الرثب بالربعة والمعدنه
ولم يهدمها شما P. add. * والمقصود على العداى ديمارس Makr. add. e)
مسبل B, مسبل L. g) In L. et B spatium album * ولم يعد فيه سبلاً Makr.
Edrisi, p 108, سكاى Cf Moschlarik in voce. A) L. et B om, vid. Makrizi, I, p
وتمبا منبر وحمام Makr مسير قنة حمام h. l. Pro مرد B صورت Edrisi. i) ١٧٣.
k) Vulgo سفلوا B سبراميه Makrizi سر كمة in ed. Bul et sic in Cod. Lugd
مسير مشرم h. l. et deinde مسير m) L. h. l. سر كمة 372, in Cod 371
Fortasse hic legendum مسير ut habet Makr. n) جامع Makr. o) Male in ed.
Makr. عمل. p) لسكر L. q) L. et B الماخوم In ed. Makr. male الماخوم

عامل * عليها وعسكره وجامع وحمامات وثماني ١٩ سقناً، ومن الدخوم الى
 نَشْرَبَة * مدينة حسنة وهي على بحيرة * النَشْمُور ويحيط بها مياه كثيرة
 الصيد من السموك عليها قبائل كثيرة للسلفان وبها قوم ماسر ويوصل اليها
 في المعدادات اذا زاد الماء واذا نصب وصل اليها بالبحر ٢٠ سقناً، ومن
 نسروه لى البرّس مدينة كثيرة الصيد ايضاً من هذه البحيرة بها حمامات
 جبيلة الامر ١٠ سقناً، ومن البرّس الى اَحْنَا حصص على شطّ البحر
 المالج منه مسر وحلف كثير من الناس وصادون للصياد * وبها حمام ١٠
 سقناً، ومن احنا الى رَيْس مدينة على النيل قريبة من مصب النيل الى
 البحر المالج * من فوجته يعرف بالأنثوم وهي المدخل من البحر ٨٣٠ سقناً
 ١٠ وبها اسوار صالحة وحمامات ولها نخمل كثير وارتفاع واسع * ، وهذا الطريق
 الآخذ من سطوى الى رشيد ثمنا اسمع سلوكه عند زيادة النيل لعلمه
 الماء وكثيرة على وجه الارض ثمنا اخذ بعض الطريف على الطير ونعصه في
 المراكب والماء * واما الآخذ من سطوى معرباً عن الماء الآخذ الى
 دمياط ويتنس يشوع الى صعيه يعرف بالخرّسات * وهي مع شملوى في
 ١٥ نر واحد داب منير وبها اسوار صالحة وبهنا ٩ سقناً، ومن الخريسات
 الى ابي يَاحْس قريبة بموصل منها الماء في خليجها اخرى ايضاً ١٠ سقناً
 فيجبرى احدهما معرباً الى الاسكندرية ويشوع على ترغوط وهي حالان
 متجانسان جعلت على الخليج وبها مسر في الكنائس المحرق منها وبع
 كثيرة وفنسسون^١ وروبان واسوار عامرة وحمامات وبها^٢ عامل وعسكر وعلا
 ١٥

١) L. et B. عسكر، Makr. om. ٢) L. et B. h. l. نسروه. Jacot prae-
 scribit نَشْرَبَة et sic legitur in edit. Makr. Codd. Lugd. habent نَشْرَبَة
 (372) Vid. Abulfeda, p. ٣٨٠. ٣) L. et B. مدينة. ٤) L. et B. اجما.
 ٥) L. et B. وصادون الطير et L. et B. pro وبها. ٦) In L. et B. haec desunt.
 ٧) L. et B. ثلثون pro يكون. ٨) Makrizi الاسكندرية. ٩) L. s. p. B. h. l. نخس، infra نخس،
 ١٠) L. et B. وفسس. ١١) B. ولها.

وبنيهما ١٠ سقسات، ويسرع أيضا هذا الماء على بستامة صبيحة عظيمة ذات
ممر واسواى كثيرة وناديه تريبند على الفى رجل ولها علأت واسعة وبنيهما ١٢
سقسا، ومنها الى شامور مدممة كثيرة العسد والمقاتلة واسعة العلاب فيها
حمام وعامل ناحمة حيث للحمام ١٦ سقسا، ومنها الى مآخذة نقددة وهى
صعدة كبيرة عامرة ولها ممر وعامل عليها وحمام ولها ناحمة كبيرة وعلأت ١٧
عريرة وصباغ فى صنفها وترسمها حلييلة ١٦ سقسا، ومن مآخذة نقددة الى
دشال بلد عامر فيه جامع وحمام وكروم كثيرة وترسم صباغ حلييلة وعمل
مضاب اليها ١٦ سقسا، ومن دشال الى قرنسنا وهو بلد كبير فيه حمام
وممر وترسم صباغ وافر عريرة فوق ما تقدم ذكره من المدن المضادة اليها
الكور والصباغ وله كروم وفواكه عريرة عظيمة بجلب ١٦ سقسا، ومن قرنسنا
الى * سمر وادو ميمنا صعدة كبيرة بها جامع وحلى كثر وناديه ومرار وعلأت ١٨
واسعة ١٢ سقسا، * ومن سمر وادو ميمنا الى قرنسنا صبيحة بها جامع وعمارة
آله ١٢ سقسا، ولها وترسمها صباغ يعرف بالنجابرة، ومن قرنسنا الى ابرسيف
صعدة بها ممر وينع واسواى ولها كورة كبيرة ١٢ سقسا، ومن ابرسيف الى
الكروتون مدممة كثيرة حسنة فيها جامع وحمام ومادى وكروم بجلب اعمادها
الى الاماكن وترسمها كورة ذات صباغ وهى حاسان على خليج الاسكندرية ١٩
ومنها يركب النجار فى الصنف عند رنادة النيل الى مصر ولها عامل عليها
ومعه حمل ورجل ١٦ سقسا، وهى الكرسون الى موضع يعرف بفريه القبير ٢٠
مهمل فيه صنادون للصبر كثرون ٨ سقسا، وهى فريه الصبر الى الاسكندرية ٢١
٨ سقسا، فهذه مسافات خليج الاسكندرية ٢٢ وأما الشعبة الخارجة بحا
تربوط مشرقه بشرع الى سمر والادو وهى صعدة ذات ثلاث حارات كبار كثيرة ٢٣

١) L. et B. s. p. Vid. Edrisi, p. ١٩٠, Niebuhr *Beelawie*. ٢) L.

٣) B. h. L. السند. Vid. Jacot, *Moschénak*, p. ١٣٩. Edrisi. ٤) B. s. p. بعلاد.

٥) Haec in B. desunt. ٦) Edrisi, p. ١٩٠, locum appellat ما أبى. ٧) ديشال.

٨) Makrizi, I, p. ١٧٠ et Sacy, *Relation de l'Égypte*, p. 662. ٩) مصر. ١٠) Male in editione Edrisi.

الاحل عربي السكّان بها حثام وجامع وفاض وعامل وكورة حليله واسعه ومن
 ابي بختس اليها ٩ سفساب ومن شر والاد الى مئوف مديمه كسره عظيمه
 كثيره العلاب والحصوات والكثبان بها ١٠ وال عليها وفاض لها حثاماب وجامع
 واسواق كثيره ١١ حسبه وكور عثه برسمها واسعه ١٢ سفسا ومن مئوف الى
 ١٣ نلندنا صعه ايضا حسبه عظيمه بها جامع وحثام ونها صناع وعامل بنخيل
 ورخاله برسمه ونها اسواى ونها جامع لطيف ١٤ سفسا ومن ظمديا الى
 فبشه بمى سلفم صعه فيها حثام وسوى وجامع وكورة مضاده انها ١٥ سفسا
 ومن فيشه بمى سلم الى اليمذاربه ١٦ صعه فيها جامع واسواى كبيره ١٧
 وبرسمها صناع ونها عامل وفيها حثام نتب ١٨ سفساب ومن اليمذاربه الى
 ١٩ محثله المتخروم مديمه بها سلفان وفاض وسبحه وحمل ورخل وحثام وجامع
 واسواى ٢٠ سفساب ومن محثله المتخروم الى فلبب العمال الى تبسج ٢١ مديمه كسره
 ونها حاكم وسلطان ٢٢ سفساب ومن فلبب العمال الى تبسج ٢٣ مديمه كسره
 فيها جامع وبيع كسره ونها جامع ٢٤ وحاكم وسلطان وبرسمها صناع كثيره ٢٥
 ٢٦ سفساب ومن ٢٧ تبسج ومحثله ٢٨ تبسج يعصلا التحلج الاخذ من دكو شانور
 ومحثله بنديا ٢٩ وهما حابان ايضا فطعنس ٣٠ فسرع احداهما الى قرتونا ٣١
 معرته من ناحيه تبسج ومحثله تبسج والاخرى مسرقة الى صا وهي مديمه
 فيها جامع وبيع كسره وحاكم وسلطان واسواى ونها حثام العس المعرويه
 بعين موسى عم وعال انه سحى ٣٢ بها ٣٣ سفساب ومن صا الى نناى ٣٤
 ٣٥ صعه فيها جامع وبرسمها كورة ذات صناع وعامل وحاكم وبيع ٣٦ سفساب

e) Edrisi f) L. et B. كسره. g) B. om. h) L. b. l. نلندنا i) L. لها. j) B.

اليمذاربه k) L. صعه. l) B. add. مديمه. m) L. et B. مديمه. n) L. مديمه. o) L. مديمه.

p) B. مديمه. q) B. مديمه. r) B. مديمه. s) B. مديمه. t) B. مديمه.

u) B. مديمه. v) B. مديمه. w) B. مديمه. x) B. مديمه. y) B. مديمه.

z) B. مديمه. aa) B. مديمه. ab) B. مديمه. ac) B. مديمه. ad) B. مديمه.

ae) B. مديمه. af) B. مديمه. ag) B. مديمه. ah) B. مديمه. ai) B. مديمه.

aj) B. مديمه. ak) B. مديمه. al) B. مديمه. am) B. مديمه. an) B. مديمه.

ao) B. مديمه. ap) B. مديمه. aq) B. مديمه. ar) B. مديمه. as) B. مديمه.

ومن نبال إلى الناصبه صبعه كبره كبره فصب السكر وبها عمر معصره
 للسكر وعمل وبها جامع وبع وحاكم وعامل واسواى حسبه ١ سقساب ومن
 الناصبه إلى ديمحمول صبعه كبره انصا كبره فصب السكر والمعاصر وعمل
 السكر بها والعقد ولها مبر وسوى وحاكم ٢ سقساب ومن ديمحمول إلى
 سندنون صبعه كبره آقله واسعه العلاب وبها جامع وبع ٨ سقساب أو برند
 قلنلا ومن سندیون إلى بلهيب ٣ سقساب وأما انشعبه الآخذة من بدم
 ومحلّه نبيج إلى قروه فإن قروه مبيها على بحر الماء وتى عربته وهى
 مدينه كبره ٤ الناديه وهى انعالده عليها وبها جامع وسلطان وحاكم وبع
 عداد واسواى لا ناس ٥ بها وبسبها ١٢ سقسا ومن قروه إلى محلّه مسروى
 مدينه لها ٦ كوره عظمه وجمها المور الخمس الكثير وانعواكه الواسعه دخلت
 إلى انعستناط وبها حثام وجامع وبع وحاكم وصاحب معونه ١٥ سقسا ومن
 محلّه مسروى إلى محلّه ٧ أنى حراسه مدينه كبره ٨ الاسواى وبها جامع وحمّام
 وحاكم وصاحب معونه فى عسكر صاليج ولها كوره داب علاب كبره ٩
 سقساب ومن محلّه أنى حراسه أنى فبسه صبعه فيها مبر ولها ناديه لا
 ناس بها ١٣ سقسا وميا إلى سندنس ٩ صبعه انصا عظمه كبره اندخافى
 والبع والبخاريف صالجه الارباع ١٥ سقسا ومن سندنس إلى سناده صبعه
 سنانل سندنس ١٥ سقسا وميا إلى بلهيب ٤ ببحو ١ سقسات ويجمع
 بلهيب الخليلجان المنسحقان من ببحو احدهما الآخر عن قروه والآخر
 الآخر على صا فدام بلهيب وهى مدينه كبره لها جامع وهى ساحل

a) Edrisi, انصافه Niebuhr صافى b) L. s p. B. ديمحمول et ديمحمول ,
 vid. itinerar. Niebuhi ubi ديمحمول Dandjani. c) B. بلهيب d) B. كبره.
 e) L. et B. ناس. f) L. et B. بها. g) L. et B. om h l. Makrizi habet
 Makrizi. سندنس Edrisi سندنس ا) Forutan non differt a سندنس b) Sicut habet
 Sicut habet سندنس et سندنس (sic) i) L. et B. سنانل; vid. Jacut et
 cf. Makrizi, I, p. iv., 4, ubi سناده pro quo Cod. 371 سناده, Cod. 372 سناده.
 k) L. et B. بلهيب, vitium saepe occurrens.

الاسكندرية في الربع وبها حاكم وصاحب معونه وجميع واسواق ولا حثام بها *
 وجميع ما على سبيل النيل من * ظهرت الى رشيد صباغ لا يمر فيها
 وتقول بذكرها الكتاب والمصر ومدينتها عبر كتاب مسوحى بصغات * ضياعها *
 الآخذة من شطوط مشرق الى مغرب وتبسط المتصلة بالبحيرة وقد ذكر
 * بين اشكال مدينتها مسافاتها وتستعنى بذلك عن اعادة لفظ منه وتكرر
 قولهم فيه ولو امكن مثل ذلك في جميع هذه الخلجان * لكان احمل
 واحسن ولما عذر ولم يكن فيه اعادة ذكره بالكيفية اقتصرنا على المشهور
 المعروف حسب ما توخيت من ذكر سواد كل بلد ورف كل * ناحيه ووصفها
 معتلة بعد تصوير مدينتها ونعائها ونظرها موضلة ومعتلة لما كان ذلك انقص
 ١٥ والمعنى واداء العلم بكتبت *

فاما ما يكتسب بدار مصر من المسافات فمن ساحل بحر الروم من العرس
 * الى ان يصل نارس الموية من وراء الواحات نحو ٢٥ مرحلة ومن حد
 انوية مما يلي الحسوب على آخر حدود الموية نحو ٨ مراحل ومدينة
 الموية العظمى يعرف بدفعه الى اسوان نحو ٤٠ مرحلة ومن القلم على
 ١٥ ساحل البحر الى ان يعطف على النية ٩ مراحل ومن حد النية الى ان
 يصل بحر الروم نحو ٨ مراحل ويمسك مع البحر الى اول النجد الذي
 ذكره نحو ١٢ مرحلة * ومن الرمل الى مدينة القسطنطين ١١ مرحلة * وذلك
 ان يخرج * من الرمل الى أننى * مدينة نصف مرحلة ومنها الى نردود

a) B. om. b) L. et B. الى. c) B. لصغات. Post. ضياعها P. add

وحاياتها وحواسها وقد عبر منذ دخل المعاربة اليها ورحلت من جميع
 اسانها ونعى منها رسوم وبقانا دمي حاله شهاد بما سلف فيها من الامور
 ٢٥ اسوان نحو ٢٥ مرحلة ومن اسوان الى ان يصل نارس الموية من وراء الواحات
 نحو ٨ مراحل ومن حد الموية مما يلي الحسوب الى آخر حدود الموية
 من ذلك الى * (ومدينة العظمى يعرف بدفعه) نحو ٤٠ مرحلة
 ١٥ لى. L. et B. i) ان يخرج (بحر) B.

مدينه ايضا تمام مرحله ومن يردود الى غرة مدينه حسنه كبيره الكبر مرحله
ومنها الى رتج مدينه صالحه وجامع حسن مرحله ومن رتج الى القريش
مدينه ذات حمامين مفترقه المسالى العالبي عليها الرمل وهي قريبه من
الساحل ولها دواكه وثمار كثيره حسنه مرحله وذكر انى عند الحكمه ان
الحقار باجمعه اثام مصعب بن الوليد والوليد كاتب معموره بالقري والماء
وان قول الله تعالى وَتَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ قِرْعَوْنٌ وَنَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَفْقَهُونَ
* عن هذه المواضع وان العمارة كانت متصله منه الى اليمن ولذلك سببت
العريش^١ عريشا ومنها الى^٢ النورانه مرل قرب الكال مرحله ومنها الى
النقارة قريبه مرحله ومنها انى القوما وهي مدينه على دبحو بحر الروم كثيره
النخيلان والخرطب عمر ثلثه المئه يردوا التبخار فى السر والنحر مرحله ومن^٣
القوما الى^٤ خرجه مرحله وهي مدينه ومن حرجر الى قافوس مدينه صالحه
ايضا مردها ومنها الى بلنس مرحله ومنها الى انعطاط مرحله ونول ارض
مصر من اسوان الى بحر الروم ٢٥ مرحله هذه حمله مسافياها

a) L. الحكيم Cf. Makrizi, I, p. ٢١١. Sequens in L. et B. deest. b) Qor.

7, vs. 133. c) Supplevi haec ex Makrizio. Deinde L. وبذلك d) Additur in

L. et B. ورتج. e) L. et B. om. Deinde L. الوارده. f) L. البحر. g) P.

وذلك ان من اسوان الى انقوا^١ اورد ونصف ومن انقوا الى

اسما^٢ برندان ومن اسما الى ارمث برندان ومن ارمث الى قوس برند

ونصف ومن قوس الى بلنس^٣ اورد ونصف ومن بلنس الى احمم برند

ونصف ومن احمم الى فاو برندان ومن فاو الى اسيوط برند ومن اسيوط

الى منشاره^٤ برندان ومن منشاره الى الاشموين برندان ومن الاشموين الى

طحا برندان ومن طحا الى مصر ١٠ اورد ثم مركب فى النسيه الى اق

موضع وبلد برند ثان طرفانهم فى الماء بالمراتب

^١) Cod. أسما ^٢) Verosimillimum vult urbem بلنس ^٣) Cf. Edrizi, p. ٢٩

cum ann. a Lectio Cod. B. منشاره recipienda videtur

وأما مدنها ونعاعها فإن مدينتها العظمى تسمى القسطنطين وهي
 في شرفى النيل وذلك أن النيل يمر عليها من الجنوب وتصب في الشمال
 إلى الشرق ما هو وهي مدنها خمسة بقسم النيل عمدها
 فسمي بعدى من أحدهما إلى الآخر بعدة أولى فيها أربعة خمسة ومساكن
 حليله يعرف بالخريرة يمر إليها ناسر منه نحو ثلاثين سفينة ويعمر من
 هذه الخريرة على حسر آخر إلى القسم الثاني كالخسر الأول إلى أمه
 حليله ومساكن على الشط الثالث يعرف بالخريرة والقسطنطين مدينته كسره
 نحو ثلث بعدان ومعارها نحو مرسج على عايد الأعمار والكصب والظلمة
 واللذة ذات رحاب في محالها واسواى عظام و متناحر فحسام ومساكن
 ١٥ حسام إلى ضاهر أمه وهو رمق ونساتين بصرة وممرات على
 ممر الأنعام حصرة وبالقسطنطين مائل وحطوط للعرب يمسب إليها محالهم
 كالكويت والبصرة إلا أنها أصل من ذلك وهي ساحة الارض عسر نغمه الثوبه
 والدار تكون بها تصاف ست وسبع وخمس تصاف ورثما سكن في ائدار
 المائى من الناس وبالقسطنطين دار يعرف بدار عبد العزير يسكن فيها كل
 ٢٥ يوم لسكنائها أربع مائة وأربع مائة ومنها خمس مساحد وحمامان وأفراس
 ومعتز بمناهم بالخلوب واكثر سفل دورهم عسر مسكونه ومنها مسكنان
 للاجعة يدي أحدهما عمرو بن اعاص في وسط الاسواى والآخر باعلى

a) P. صغاب. b) In P prima manus شمال c) Lacuna in L. et B. In

B altera manus supplevi بالخريرة Cf. Edrisi, p 142 d) P, Makrizi, I, p

٣٤١, et Makkari, I, p ٦٨, لديها e) P. add. طيمه f) L. بالخريرة. Voca-

tur quoque بالخريرة, vid Makkari, I, p ٦٨ g) Makr. et Makk add. فيها

وتكون الدار بها Idem om. h) Idem om. i) Makr. et Makk.

١) حفسا وسما وسبع طنقب P. سبع تصاف وسما وحفسا

أنى مروان كان يسكنها ونُصبت فيها لمى فيها مئى جى P م) يسكن

وعمر قرن n) P. Annotatio ad Edrisi, p 171 deletur o) يوم عهدنا هذا

p) B. مسكون Makr. et Makk. مسكون B. دحمر منه

q) L. الرستلانس r) Makr. et Makk. العناني

الموقف بناء « ابو العباس » احمد بن طولون وكان حارج محترق ابنه نفاعا
 احمد بن طولون مثلاً في مثله « لسكنها حمة » وتعرف بالقلائع * كمنها
 بنى « الاغلب حارج القروان رقلة » وقد حربنا « جميعاً في وقتنا هذا
 واحلف الله عوضاً / انعطاع بالفاهرة « وهي مدينة احدثها « ابو الحسن
 حوهر فتي امير المؤمنين ومصالح دولته صلوات الله عليه لحموشة وحشمة «
 وقد صفت من المحالّ والاسوان والعصامات والعبادي والقصور المشيدة وعلى
 جميعها سور « مدع رفيع وبها دوان من ومسجد جامع حصين « نظيف
 وتبب انسيده « جامعاً رائعاً بالقراءة تدبج المساء فسبح العشاء بهي المنظر
 وبالحكمة والحكمة أيضاً جامعان آخران دوان جامع القراءة في دله وحسنه «
 ولها نخيل كثيرة ونسائم واحشة صالحة وزروعهم نماء السبل نمط صمم «
 10 المزارع من حدّ اسوان الى حدّ الاسكندرية ونقم الماء في ارضهم « بالربف
 والحو « من امتداد البحر الى الحريف ثم يصب فيرع ثم لا يسقى
 بعد ذلك ولا يحلج الى سعي نمة « وارض مصر لا تملح ولا تثلج وليس
 بها موضع يحرق به الماء دائماً الا الغيوم والغيوم اسم الاقليم « وبالقنوم
 مدينة وسنة ذات حاسن يعرف بالقنوم ونعال ان يوسف النسي عم اتخذ
 15

a) P., Makr. et Makk. om. b) Makr. et Makk. العسقاط c) Idem بدل. Deinde
 L. et B. لسكنها Makr. et Makk. يسكنها. d) Makr. ni Makk. كما بنى بنو.
 e) L et B حربا. Deinde Makr. et Makk. om. جميعاً. f) Idem بدل. g) Idem
 وقد اسبخت المعاريه P. احدثها B. بظاهر مدينة العسقاط الفاهرة
 بظاهر مصر مدينة سموها الفاهرة اسمكثنها حوهر صاحب (علام. marg) اهل
 المغرب عند دحوه الى مصر لحموشة وحاشمتة وقد الحج - الاسواي وخون
 من اسماء القبة والارباعي بالعصامات والعبادي الى قصور مشيدة ونعم
 (Cod. ut snepe سور) عسده وقد احدى بها سور. P om. et add. post
 عزير القوام والموتنس نظيف. Anno 363, vid. Makrizi, II, p. 318. i) L
 ct B. قديم. B. اراضيهم. o) B. وبالحو. p) Delet in L. et B, Edrizi,
 p. 143, من عمر حاحه. q) L. اقليم.

لهم مأكلى ورده لندوم لهم دخول الماء فيه وقومه بالبحار الممتدة وسماه
اللافون ٥

وأما النمل فان إنبذاه مائه لا تعلم وذلك انه يخرج من مغاور من وراء
ارض الرديج لا يسلك حتى ينتهى الى حد الرديج ثم يقطع فى مغاور وعمارات
ارض المونة لمأكلى على عمارات متصلة الى ان يقطع ارض مصر وهو نهر
يكون عند امداده اكبر من حلة والغراب اذا جمع ماءه اشد حذونه
وحلاؤه وباصا من سائر انهار الاسلام وهو متصل بالبرية التى لا تسلك
لحيها وقد ذكره بطليموس فى كتاب جغرافيا فلم يغير اصله الى موضع
وته يكون التماسح والسقفور وسماه يعرف بالبرية لا يستطيع احد ان
١٥ يخلص عليها وهى حته حتى تربعس بده وتسقط منها فادا ماى فى
كسائر السمك، والتماسح دانه من دوات الماء مستطيل الخشب مستطيل الرأس
وراسه نحو نصف طول دمه وله انما لا يخلص بها على شى من الهائم
الافلكة ويخرج من الماء يمشى فى البر ويقم فى الماء انوم واللمة
ونحو ذلك وليس له فى البر سلطان ولا يصر احداء وحده لا يعمل فيه
٢٥ شى من السلاح الا نحت انطه ونال فى خذيه، والسقفور صنف يموئد
منه ومن السمك ولا يشاكل السمك من جهة دمه ورجله ولا التماسح لان
دمه * املى مسدير * ودب التماسح مسد * مصرس ومعالج * بشحم
السقفور لا يجمع ولا يكون مكان الا فى النمل * من حد اسوان * وأسوان

ا) L. et B. لافون. b) P. vitium saepius occurs. c) P. اجمعا.

d) L. et B. om e) P. in marg. add. بلاد. f) L. احدا. g) P. على دابه
ما كانت من شئ او حمل الا مده فى الماء وله على كل شى سلطان الا
حارج. P. ١) البرية. ٢) الحاموس فانه لا قوام له بالكسر منها
٣) P. وله حلة et demde فى انر كسلطانه فى الماء. ٤) P.
احد املى عربى عمر. ٥) Makr. et partum P. مموئد. ٦) Mukrizi, I, p ٣١.
٧) P. السقفور. ٨) L. et B. h. l. ومعالج. ٩) Makr. مسد. ١٠) مصرس
او نهر مهران فى ارض انهد والسيد وكذلك التماسح. P. ١١) السقفور.

خده نعر على المويه ألا أنهم يمهّدون * ونصعيد مختر عن * جنوب النيل
معدن البرحند في سرتة مقطعة * عن انعمارة * وليس في الارض معدن
للرمّذ غيره * * وفي شمال النيل حمل يمتدّ عليه يعرف بالمقنّم * وفي واحة
حاجر الحماص * ويمتدّ هذا الحبل الى المويه * وعند هذا الحبل يحدّاه
العسلطان قصر محمّد بن ادريس الشافعي القبة في جملة انما تقرأ * ودث *
بها من الانبياء يوسف ويعقوب والاسماط وموسى وهارون وبها ويد عيسى بن
مريم نكوره أقناس ولم يرل بحله مريم يعرف ناعناس الى آخر أيام بني
أمه *

ومن مساعير مدينتهم وعاصمت آثارها الاستنذرية وهي مدينة على نحر
النحر ورسومها بنده وآثار اعليها ظاهرة بطف عن ملكه وندرة * ويعرب عن *
كُن * ونصرة * ونقص عن عطفه وعبره * كسرة الحكاره * جملته انعمارة *
فلو سالت عن اعليها لرايتها مخيرة عنهم بالعطائم مرشها الرحام والمرمر * وجد
اسمها بالعمد المسمر * * وفيها الممارا المشهورة المنمنمة بالحكاره المرمّية

- ومن حد جرائر P. c) L. et B. مع. cf. Edrisi, p. ٣٢ d) من P. e)
P. d) نسي خدّان الى نواحي عذاب حمل يمد الى العسلطان يعرف - فة
الى افاصى بلاد السودان P. e) موسى من النور وبكاهه ناحية الرمرر add.
في البلاد وسمو P. add. g) المي في صحفه (سفحه ا) لاقبل مصر P. add. f)
وبها من العمد العظام P. pro his (cf. Makrisi, I, p. ١٥٩ seq.) i) حانله B. h)
وانواع الاحكار والرحام الذي لا يقلّ العنطه منه الا نالوف ناس حد علقبت
سر السماء والارض على ثوب المائه دراع مما يكون الحاجر منها فوف رؤوس
الاساطين وداير الاستلوان منها ما بين خمسة عشر دراعا الى عشرين دراعا
والحاجر فوفه عشرة اذرع في عشرة اذرع في سبك عشرة اذرع بغرائب
الانوار وبدايع الاصماغ طو سانب عن اعليها لرايتها مخيرة عن حائهم بالعطائم
ولها ضربات معروسة بانواع الرحام وبالحجر الملوّ وفي بعضها عمد لصفاء
صفائها وحسن ثوبها يمين كنزمرر الاحضر وكالحجر الملوّ وكمره اسمها
بالعمد المسمر ومه سىء على فصان نحاس قد دثر ناسواع احلاط لثلا

المعشيه بالرضا من لمس لها على وجه الارض نظير يدانيتها ويقاربها في اشكالها ومما يبينها وسكنها يشتمل على آية تيمه ويستدل بها على مملكه وعمره لملك عظم ذي حال حسيم وملك عظيم هـ يريد على ثلاث مائه ذراع وبرعم قوم ان نائنها وباني الهرم من ملك واحد ويزوي آخرون غير ذلك هـ ومن هـ حد الفسفاط في عرني السبل ابدسه عظيمه هـ نكر عددها معرشفه في سائر الصعد يدعى الاحرام وليس كالحرمين اللذين نجاه الفسفاط على فرسخين منها ارتفاع كل واحد منهما اربع مائه ذراع وعرضه كارتفاعه مسمى بالهجرة ابتذان هـ التي سمك الكحتر ونوله وعرضه من العشرة الادرع الى النمل رائد ونافس على ما بوجه الهندسه وموقع الكحتر من حوار لنيقه وكلما اربع مائه هـ على وجه الارض صاى حتى نصر اعلاه نحو هـ مترك حمل وقد ملث حدثانها هـ بالكانه المويابه هـ وقد نعمت ذكر بعض ما فيها هـ من

بقره الرومان ونحسب الاستلوانه منه ثلاث سرحدات بحاس او اربع والاستلوانه في الهواء عليها صروب الصور المعروفة والمكحول

وهي المماره المشهوره في Desde P. addit: وسطا عظم ل. هـ
 جمهور الارض احبارها التي جميع العامه والخاصه من اجل الدرايه متجمعون على ان مؤسسها احبرها لرصد الفلك وادري ما ادركه بها وذلك لانكشاف فصايتها وسعه سمائها وفاء ابكره صغرائها لان لكل ارض سرائ على مقدارها ولمس لها سراپ وسكنها كان يريد على ثلثمائه ذراع فوجعت منه فنه عظيمه كانت راس المماره لطول العهد لا كما برعم المحاكمون (no) في حيايات مؤلفه ورافعات مصنفه ادنا نبئت لمراه كتاب فيها مرق سائر ما يدخل اني بحر P. et Makrizi, I, p. ٥ ازوم من فاحيه الزوم مسعد للقيال وبرعم انج L. f) ابتذان e) Idem et B. حشام P et Makr. d) عن P. e) وهي ١١٤ حسب ما دعى الحاحه اني وضعه في رداديه P. et Makr. g) بماؤها et B. ونصانه (نوعه M.) واورحه الهندسه عمدتهم (P. om.) لاينما كلما اربعه في انشاء L. et B. h) صاها حتى بحدس اعلاها من كل واحد منهما (P. om) مثل In B. superscribitur, in L. sequitur اسرنايه, quod quoque in P. حطابها i) L. et B. حطبا.

الكنانة وقد ترجم ليمى العباس وتي داخل كل واحد منهما * طريف يسر *
 فيه الناس رخائه الى اعلاه وتي هدى الهرمى طريف مكرم في باطن
 الارض واصبح * من احدهما * انى الآخر * واكثر ما سمع فيها انها صور ملوكهم
 وكناب قبل اتحاد ملوكهم انما كانوا فيوزا محارون واخرى للعلاء *

ومن جليل مدني * يمس ويقتد وقما مديني لا رزع فيها ولا صرع *
 لانها حربان * في وجه السبل عربيها وحمونيها وشرقيها وسمايليها البحر *
 وبها نمجد رمع * الذهبى واشرب والمصعب * من انكل السبه * انى
 لس في جمع الارض ما بدايها * في الحسى والنسبه * وثما بلع الثوب
 من ثمايها مائى ديار اذا كان فيه ذهب وما * لا ذهب فيه بلع المائه

a) L. et B. om. منها b) L. يسر. c) L. et B. om. d) Librarius in marg
 L. احدهما e) بعضى. In tribus Codd. Edrisi (v. p. 149) additur. لعله واصل
 وقد ذكر قوم انهما صراى وليس كذلك وانما * وحد صاحبيهما f) P. et Makr.
 الذى عليهما انه بقصى بالثولان هلاك * جمع ما على وجه الارض الا ما
 ختبى في مثلها بحرس دحاو واهواله فيها وابى الثولان دم نصب * وضار
 ما فيها الى مصر بن نوح * وقد حرس فيها بعض الملوك المماحرى *
 بنى الماء العلف والمائج. g) P. add. حوصها ما ختبى به. اهراء
 h) P. add. الكمان. i) P. add. المصعب. j) L. تى المصعب. k) P. add. Edrisi, p. 109
 والمعمره والترب والرد. l) L. et B. تى القيمه. m) Deinde P. add. المنسيه
 ومما n) L. et B. ورما نلعت النله من مانيها الحج

حمل (احد 372, رحد 371) صاحبيهما على (ق Cod Lugd) عليهما Makr.
 Makr. 2) وفلان P. habet تسمى بالثولان اء تلك (ناب بالثولان ينلك 372 Cod)
 المتاحمس P 4) P. om. 2) تحارها كان فيهما انى مصر بن مصرائم بن نوح
 Deinde in ed. Makr sequitur اهراء. Codd Lugd tantum habent اهراء
 P اهراء.

دساره واصلاها من انكثان وصياعها سَقًا وَدَبْفٌ * وَنَمِرَةٌ وَنُونَةٌ وما فارها
 من ملكه التجارتر يعمل بها الجمع من جملة الاجناس وليس ذلك بمقارب
 للتفسير^١ وانحصار^٢ وناص مصر عبر طرار وساني^٣ على ذكرها^٤ فلما
 المبل فاكثر حربه الى الشمال وكذلك الارض وعرض العمارة عليه من حد
 * اسوان ما بنى نصف يوم * الى يوم * الى ان يسهى الى الفسطاط ثم
 يعرض فيصير عرض العمارة من حد الاسكندرية الى القنوص الذي يتصل بعمارة
 القلزم نحو دمانه اثم واكثر ارض مصر مما يجاور المبل دعار عبر معمورة *
 واما بلاد واحات فدتها كانت بلادا * معمورة بالماء والاشجار والقرى والناس
 فلم يبق بها ديار ولا مكر وكان * من طهرها الى بلاد السودان بالمغرب على
 الطريق^٥ التي كانت من مصر الى عانة وانقضت كان لا يحلو من حراتر
 المبل وادار الناس بها الى يومنا هذا ثمار كثيرة وعتم وجمال ود نوحشت
 فهي سوارى * ولواحياب عبر نهرى الى المغرب فيها النهرين الآخذ على
 فراس في صناع من صعيد مصر في حد الموضة نحو دلاية ايام في معارة
 وتم برل اسفر عليها الى دولة احمد بن طولون * والمكرمة التي بفيص^٦ *
 فيها ماء النيل ويتصل بسكر الروم يعرف بسكره تنس اذا امتد النيل في
 الصيف عذب^٧ ماؤها واد * بعض النيل وانحط الحرة^٨ على ماء الدهر عليها

١) P. et ٢) P. et ٣) P. et ٤) P. et ٥) P. et ٦) P. et ٧) P. et ٨) P. et
 Makrisi, I, p. ١٧٧ et sic Edrisi, p. ١٥٩. In apodosis apud eundem
 sequitur مجلس. c) P. وندعوا cf. Edrisi, I. l. ann. ٧. Deinde L. et B. om.

والشطوى وكان: P. add. (cf. Makr. I, p. ١٧٧). d) L. لتفسير. e) P. add. (cf. Makr. I, p. ١٧٧). f) L. وندعوا. g) L. et B. deest, cf. Edrisi, p. ١٤٣. h) L. et B. بلاد. i) Edrisi, p. ١٣, l. ١١. وكذلك. k) L. fortasse. P. haec transponens habet

جزر في استاء P) * رب B, قرب L. وعباس
 وندعوا L. et B. وانحط. cf. Edrisi, p. ١٥٩ et I, p. ١٥٩, t. Pro

فبلغ مأواها وفيها مدن مثل الخزانة بضع المحبرة بها ولا طريق إليها إلا
 في السفى والبلاد المعروفة بها تسمى دمسبان ودسوى وستا وبوده وهذه
 المحبرة وليلة العمق^١ نثار في أكثرها بالمداوى وبلغى^٢ السعسان بحك^٣
 أحداهما الأخرى هذه مصعد^٤ وهذه نار^٥ دسج واحدة مملة^٦ سرعها نار^٧ دسج
 ومساوية في سرعة السير^٨ وفي هذه المحبرة سمكة يعرف بالدلفس^٩ في
 حلقه اسق المذوخ وأكثر ما يكون في بحر الزوم وذكر دوم من أجل المعرفة
 بالبحر أن سى هذه السمكة حاشية مشهورة وذلك أنها لا تزال تدفع العرب
 عن عرقه وهو يكون بعينه وهي تشيلة نار^{١٠} وتدفع نار^{١١} إلى أن يخرج
 إلى الساحل أو الماء الصغير^{١٢} وذكر أن بلاسكندرية سمكة يعرف بالعروس
 حسنة المنظر لذيذة الطعم إذا أكلها المرء يرى في مامه كأنه يوتى^{١٣} أن
 لم يسأل علميا الشراب أو أكثر من أكل العسل^{١٤} ومن حد هذه المحبرة
 إلى حد فلسداس والشام أرض مال كلها متصلة حسنة اللون تسمى الكفار
 بها بحمل ومبار وماء مقترسة غير متصلة وهذا الرمل المعروف بحمل من
 جهة المغرب برمل ساحلية وأدسب وذلك أنك إذا جدد من الكفار معرنا
 إلى جبل المققام ونمى^{١٥} على صله مصر ماذا على ساحل النيل إلى نواحي
 أسوان وعدم النيل في غير موضع تكون على حاشية أول ما بعدى النيل
 من الشرق إلى الغرب فمن نواحي الغرب^{١٦} وشروته وناس وضول والنزِيل^{١٧}
 وأبجج وأسئر^{١٨} والحى^{١٩} إلى نواحي نوصير^{٢٠} فورندس وأقناس ودلأس وسيسن^{٢١}
 والنفس ونأحا^{٢٢} والأشوتى^{٢٣} واحد على أرض القوم وبحرة أفنى ونممت
 سمصى على النشوف ويسسلى نربف الباطى آخذ^{٢٤} على فائة عمة بده^{٢٥}
 مارا على القارون الأعلى وحلف الطريق النحاثة ونع سى^{٢٦} منه إلى ساحل
 بحر بده ونممتع ولا سمفطع ما على الطريق معرنا إلى صحارى جبل

d) P., وبلغى L., c) L., دسج L., e) Dmsr addit. وديفوا P.,
 Edrisi I. I. et Makrizi, I, p 141, صاعقة. Cf. imprimis Jacut, I, p. 887 e) B.,
 البرميل L., z) الغرب L., h) دسج L., g) المتعجم L., f) بالدلفس
 h) Sic. i) L., et B. h. l. j) وسيسن L., k) أبو صمر L., l) Sic.

نفوسه ونعراوة ويضع ^د إلى لوطه ورمال ساجلماسه ويتصل بأودغشت المتصلة ^ا
 بالسحر المحيط ويتصل رمل الكفار من ناحية القبلة معصلاً في نفس البر
 إلى أيلة ويتصل رمل القلزم ويتصل من أيلة على الساحل والكاذبة ومعظمه
 على طرف المدينة مما جاور أرض نخع وجدام وحينة ونلي مما دنا من
 أرض نوك ونعبر على وادي العري منذاً بدار ثمود مسرقاً إلى حلي طية ^ب
 ويتصل رمل البهر رمل البهر متصل رمل البحر والبصرة وعمان إلى أرض
 السحر وبهرة ونعبر البحر فيكون اتجاه السحر وبهرة من بلاد الریح رمل
 كهمة رمل السحر ويكادى رأس الكعكبة من أرض كومان حصن ابن ^ج
 مارة ورمور فمر ^د سماً إلى افاصى حراسان على أعمال هراء والفسنسى ^{هـ}
 ١٥ أمال مرو وسرحس ونمضى منه سى؟ شرف على أعمال السند إلى الدنيل
 الزنارة وسندان وصنور ماصاً في ديارق الهند إلى التث وبلاد الصين
 في البحر المحيط فجميع الرمل الذى على وجه الأرض مناسب لا أعرف
 فيه فصلاً إلا القليل وكذلك حال الأرض كلها مناسبة إلا القليل النسي
 ويتصل حد الكفار بحر الروم وحد بالمد وحد بفلسطين ^و من الشام وحد
 ٢٥ بحيرة تنس وما اتصل به من ريف مصر إلى حدود القلزم وبه حبات
 شربة ^ز ثبت من الرمل إلى المتكامل فليسع أغلبها ويرغم أهل مصر في احبارهم
 أن الكفار أمام فرعون كاتب معمورة بالقرى والمياه وأن الذى قال الله
 تعالى وَذَمَرْنَا آلَهُهُ هو الكفار ولذلك سمي العريس عريشاً ^ح وأما به
 نى اسرائيل فقال أن ثولته أربعون فرسخاً وعرضه دس من ثولته وهو أرض
 ٣٥ منها رمال وبعضه حلد وبه بحمل وعمون مغروسة فلبله يتصل حد ^د له إلى
 الحفار وحد إلى حمل طور سببا وما اتصل به وحد بافاصى بيت المقدس
 وما اتصل به من فلسطين وحد ^{هـ} له يمتد إلى معارة في ظهر ريف مصر
 إلى حد الغار ^و

ا. دى. L. et B. د. المتصل. L. et B. د. يدفع. L. د. نفوسه. B. د. ا.

ب. متصل. L. et B. ج. وسندان ورمور. L. et B. د. فلسطين. L. et B. هـ.

و. Vid. د. سيرة. L. et B. ح. د. حيرة et paulo post فلسطين. L. et B. ز.

ومدينة الأشموتين مدينة صغيرة عامرة ذات نخيل وورج ويرتفع منها ثياب كثيرة، ويحسبها من شمال النيل مدينة يقال لها نوصير وبها قتل مروان بن محمد ويقال أن سحره ثرعون الذين حشروهم^٥ من نوصير^٦ وأستوان مدينة كبيرة عليها نخل وورج وهي أكبر مدن الصعيد^٧ والثبتيا وأخميم مدينتان متفارتان في العمارة صغيرتان حصصتان وذو^٨ الثون المصري الماسك من^٩ أخميم^{١٠} والثقوم مدن كبار حلبة وكور عظام بها من الأمعة والأعمال ما يعنى من الحديد سهرته كالتهنسة المعمول بها الستور والبسط والمضارب والعساويف الكمار والطرف السلطانية وعمر ذلك ولم يرسل استعمال التجار والسلطان بها الستور الثمنه ما طول السر فلاكون ذراعاً واربعاً وواحد قنمه النرج^{١١} الثمائه دينار وأقل وأكبر، وثلاثاً مدينة فيها عمر طرار ومنها الفقيه الجليل أبو جعفر العرافى الطحاوى صاحب كتاب أحكام فقهاء الأمصار، والقيوم نفسها مدينة ذات حائس على وادى اللاهون طسه في نفسها كثيرة العواكف والكميرات غير صاحبك الهوة ولا موافقه للحنارى عليها والمارل بها وأكثر علانها الارز وإن كانت لا تعد من أصناف العلات شيئاً ومن شاعرها آثار عظيمة والباحة مسماه باسمها، والقيوم ناحية كانت في فدهم الأثام^{١٢} وسالف الأمان عليها سور بسمل على جميع أعمالها ويحيط بأجمع مدينها وبغايا ورايت أكثر من جانب المريد بينه أبراحه وقد علب على أكبر الرمل قنمه وسلفض الحاحه اليه بالاسلام وعبره فخر علب سقوط رسوم الكاهنة^{١٣} والقرما على سنه بحره تنس وهي مدينة حصينة وبها قبر حاليهوس اليوناني^{١٤}، وهي القوما الى منس في البحيرة دون الثلاثه^{١٥} فراسخ^{١٦} وهي مدينة كثيرة الرطب صالحه العاكه، وفي منس ثكن هنلمان مسان بالاموات مسلدس بعضهم الى بعض ويسمى هذان الساءان بوثون^{١٧} ونشه أن يكون ذلك من قبل موسى صلعم وبعثه لأن أهل مصر في أيام موسى كان

a) Fortasse exedit موسى في يوم موسى vel talequid, cf I., p. ٥١ et Edrisi, p. ٢٠.

b) L. ١٠١. c) B. وبها. d) L. et B. والمصار. vid. Edrisi, p. ٥, et Makrizi,

I, p. ٢٣٧. e) L. et B. الثلاث. f) B. موبون.

دجنهم الدفن ثم صار للمصارى^a ودينهم ايضا الدفن ثم صارت للاسلام
 وعليهم اكفان من خشن الخش وحماحهم وعظامهم فيها صلاة الى يومنا
 هذا^b وبالعسقاط عبي شمس ومثف فريدا من حد حرتنا وكانا متبرقا
 لفرعون فريتم عظيمين عبي شمس من شمال العسقاط ومثف عن حنونه
 وعلى راس جبل المعثم في قلته مكان يعرف بتطور فرعون^c وفي نيل مصر
 مواضع لا ينظر فيها الممساج كعدوه بوصير والعسقاط^d وفي عن شمس ررع
 نسب كالعنبيان يسمي النسم يتخذ منه دهن اللسان لا يعرف بمكان من
 الارض الا هناك^e وسنره صبغه حلسه يعمل منها سراج العسل من الماء
 والعسل مشهور امه^f ودفوس وخرجر مدينتان من ارض النخوف والنخوف
 ما كان من النيل اسفل^g العسقاط وما كان حنونه^h يعرف بالريف ومعظم
 رسائيف مصر وشراهاⁱ بالنخوف والريف^j وهم^k فقط نصارى لهم النبع
 الكبره وهم اهل يسار وديهم قلده سر وكبره حنونه ومن اولاد الفسط عيلان
 ابو مروان رئيس اعلانته فرده^l من السبعه وآسده نسب مراحم ومارنه ام
 ابراهيم بن بنتا عم^m وهاجر ام اسماعيل بن ابراهيم عم ورثما ولدل المرأة
 القبطيهⁿ * الولد والانس^o والثلاثة والاربعه في بنلى واحد^p ولم اسمع بمثل
 ذلك في موضع من المواضع وذكروا ان العله في ذلك^q ان ماءهم ماء^r
 انس^s يريدون ماء النيل ومما يقارب هذه النكاهه^t وليس بالمشهور^u في
 البشر ولا في جميع الاقطار ايضا ان عم تركستان بلد انشاء في السبعه
 سنه وسبعه^v كما بلد الكلمه واهل تركستان وبلاد حوارم يدعون ما راد

a) L. المصارى. b) L. واسفل. c) P. in marg. من اعلى النيل. d) L.
 et B. om., cf. quoque Edrisi, p. 124. e) P. واهلها. f) P., L. et B. om.
 g) B add. وعلى نسا اوصل الصلاة والسلام. h) P. الولدين. i) P. add.
 وليس ذلك بمكان ولا في سىء من. j) et ne Edrisi l. l. يحمل واحد
 L. البلدان ولا ذلك بالخصوص وربما جرى ذلك في السبعه دعات وذلك
 ريس من الخملان P. add. وليس L. et B. tantum. m) L. انس. n) B. المعر.
 o) L. المعر.

على الانس ويتبعون بحلولها وذلك ان حلولها حمر فانسك الصبح يباع
الحلود منها مع ربع دينار الى دانقش وادق واكثر على حسب صفتته ويكون
فيها ايضا حلود سود يباع لبقاتها وحسبها الدمارس والبلاذ واكثر من ذلك
وما لم يكن من حلد احمر او اسود يبع عشرة بدرهم او نحوه وسالت من
عنه ذلك فقبل ان اعلمهم لا بعدم المرمى لئلا ولا بهاراً وان هؤلاءهم يعذبون
حيوانهم ويرشد في صحتهم ونفاه سربهم ما لا يحجاجون معه اى دليل
عبر المساعدة فانها تقرر عن صدقهم والله اعلم ٥

فاما معدن الذهب في اسوان المدة ٥ يوماً والمعدن ليس في ارض مصر
ولكنه في ارض النوبة وينسب الى غنذاب ونغال ان غنذاب ليس ٥ من
لوص النوبة وانما هي من مدن الحبشة ٥ والمعدن ارض منسونه لا جبل ١٥
فيها وهي رمال ورصراض ومجمع نثارهم نالغاي ٥ وليس بالنوبة فري ولا
خصب وانما هم ناديه وسبهم النوبة وليس في النوبة اسر منها ورفيقهم
ونحبهم وسائر ما نارضهم يبع الى مصر ٥ ونمصر نغال وحمر لا يعرف بلاد
الندما اسر ولا احسى ولا ائسى منها لكنها محتلة ٥ الخلف عمر عتله
الاندان ولا يحمل اكثرها لحنما وهي العانة في سرعة المسى وحسن السير ١٥
ولهم من وراة اسوان حمر صغار في مقدار الكباش مملعة ٥ سسه البغال المملعة
ادا حرج ٥ من مواضعها لم تبس بتهز ولهم حمرة ٥ يعرف بالسفلافة ٥
نارن الصعد رعموا ان احد ابويها وحسى والآخر اهلى في اسير ملك
الحمر ٥ فاما ارتفاع مصر في وقتنا هذا وما صار اليه حمانها ودخلها
بعد ذكر ذلك في عمر وب ووضنا هذا نارح الاوتاب جناب فانه على ٢٥
عايد الضون من تحول المظلمع عليه وحدي ما كان يرتفع به الحما
والمظالمون وما لا سق فيه انما ٥ حبس لسه ١٣٥٩ على يد ابي الحسن

١) Codd. ليس ٥) B. الحمتة ٦) P. محتلة ٧) L. et B. معلية et
الحلود سسه تليبعها تلمع حلول البفر وح يكون ٨) P. add. المملعة
اخرج ٩) P. منها الاصغر المدتر والاسبب المقتر تكون في عايد الحسن
١٠) Codd. وانما ١١) P. ف... ١٢) Vid. I., p. ٥٥ ١٣) B. حمر ١٤) Codd. ل... ١٥) L. ف...

حوجر عند أمير المؤمنين المعز لدى الله ثلاثة آلاف ألف دينار ومائتي ٥
 ألف دينار وذلك أنهم كانوا فيما سلف من الزمان يؤثرون عن الغدّان ثلاثة
 دنائير ونصفاً وزائدًا ٥ عن ذلك القليل إلى نقص يسير تقصص منهم في هذه
 السنة المذكورة عن الغدّان سبعة دنائير ولذلك ما انعقد هذا المال بهذا
 ٥ الوفور ٥

أحوال الشام

وأما الشام فإنّ عربيها بحر الروم وسرقها الملاح من ابنه إلى الفرات ثم
 من الفرات إلى حدّ الروم وشمالها بلاد الروم انصاء وحربها حدّ مصر وتسه
 بمى إسرائيل ٥ وآخر حدودها ممّا يلي مصر رّقع وممّا يلي الروم الثعور المعروفة
 ١٥ كاتب قديمًا بالحريرة ٥ وهي مَلَنَته والحَدَث ومرْعش والهاروشة * والكَيْسَة
 وعن رّته / والمَيْسَة وأذنه وطُوسوس والذي يلي السُرقى والعربى مدن قد
 ذكرناها في تصوير الشام وفي أعلاها بطول ٥

قد جمعنا الثعور إلى الشام وبعض الثعور بعرب شعور الشام وبعضها
 عرف شعور الحريرة * وكلّها من الشام وذلك أنّ كلّ ما كان وراء الفرات ومن
 ٢٥ الشام وأما سُمى من ملطبة إلى مرعش ثعور الحريرة ٥ لأنّ أهل الحريرة
 بها كانوا يرابطون ويعرون منها لا لأنّها من الحريرة ٥ وكور الشام أمّا هي
 جند فِلَسْطُس وحسد الأُرْدُنّ وحسد بَمَشُوس وحسد حِمص وحسد قِشْرِين
 والعواصم والثعور ٥ ونسب ثعور الشام وثعور الحريرة جبل اللُكّام وهو العاصل
 بين الثعور وحبل اللُكّام حبل داخل في بلاد الروم ٥ ويقال أنّه يسمى إلى

٥ ونصف أو رايدا B. ٥) واربعمائة. P. et Makrizi, I, p. ٩٩, vs. 3 a f.

هذا في زمانه وأما في زماننا هذا فإن شمالها P. h. l. add. ٥) P. om. ٥) إلى طرف طرائرون (طرائرون Cod.) والحرير بيد المسلمين قد افتتح الدّير منها
 الكنسية وعين رية B. et L. ٥) بالحريرة B. et L. ٥) في تاريخ ٥٨٠
 ٥) Sequitur الشام ٥) B. haec om. ٥) وهو صورة الشام ٥) وهو حبل سبلان et in marg. ٥) P. add.: وهو متصل بجميع بلاد الروم I., p. ٥٥ n.

حدّ مائمي فرسج وبظهر في الاسد^١ من مرعس والهاروثية وعين زربة فسمي
 اللكام الى ان يحاور اللادعية ثم يسمي حبل^٢ بهراء وتخرج الى^٣ حصن ثم
 يسمي حبل لسان ثم يمتد على انشام حتى ينتهي الى بحر الفلوم من جهة
 ويصل بالمفتك من احدى وهو حبل على ظهر الارض اوله بالمشرق من بلد
 الصبي حارحا من البحر المحسنة على وحيان^٤ فيقطع بلاد التبت لا في^٥
 وسطها بل على معاربها^٦ ومشارى بلاد الخركج^٧ الى ان ناسي من حدود
 الاسلام فرعانه فمر^٨ منه^٩ دنعه الى النجوب من فرعانه^{١٠} وقطعه الى الشمال
 وتمر^{١١} صدر هذا الحبل على فرعانه^{١٢} الى حمال النثم^{١٣} على حموب^{١٤} اُسروسة
 يكون حمال النثم منه^{١٥} وسرب سمرقند وماعها^{١٦} منه^{١٧} ثم ياحد الى سمرقند
 من حموبها ايضا فيمر^{١٨} على تسف على سمال^{١٩} السعد الى كس^{٢٠} وتسف^{٢١}
 ونواحي^{٢٢} ثم يقطع نهر خنجون^{٢٣} ويصفي في وسطه بين شعبين منه^{٢٤} تمر^{٢٥}
 معرنا^{٢٦} الى الجورخان ويمتد على الكورخان وياحد على الطالغان^{٢٧} الى^{٢٨}
 مرو البرد الى دنوس^{٢٩} آحدا^{٣٠} الى^{٣١} مسانور فيكون ديسانور على سفحه وهو
 في سرفها ويمتد سائرا الى الري فيكون عن يمين القاهند من حراسا^{٣٢}
 للعراف^{٣٣} وينسحب منه حمال حرجان ونهرسان والحبل^{٣٤} وانديلم ويصل

١) ان يحاور. P. add. ٢) حبل. L. ٣) من. P. add. ٤) النعور. Deinde L. et B. ٥) بوجان (Duo Codd. Edrisi (A. C) habent وحيان duo optima (B. D) ٦) B. ٧) Sed of L., p. ٢٠٣, ٢٧١, ٢٨٠. ٨) حموبها. Edrisi. ٩) Ex Edr.; L. et B. ١٠) افرجحه. Makrizi, I, p. ١٣٣. ١١) دنعه. P. ١٢) وتمر على بلاد الخلكر. ١٣) Dr. haec om. ١٤) منها. P. ١٥) الممتد بها. Makr. habet. ١٦) سمعت. Edr. add. ١٧) النثم. s. المسم. Codd. ١٨) Reverta. ١٩) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٠) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢١) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٢) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٣) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٤) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٥) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٦) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٧) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٨) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٢٩) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٣٠) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٣١) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٣٢) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٣٣) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi. ٣٤) وسمعت دنعه منه الى تسف على حموب. Edrisi.

بجبال ادرينجان* وهو داهب من نيسابور على ما وضعب الى الرق فيكون
 الرق في سبعة وهو في شرقها وتصل به اعمال الكحل من اصفهان وحبال
 سيار ونواحيها الى ان يصل الى بحر فارس* ولا يرال نيسابور الطائب من
 الرق* انغرائ من يمينه الى حلوان على هذان ورميسن* وحلوان اول
 حدود العراق فيمتثل هذا الكحل من توسج من حلوان عن تاريخ العراق
 عادلاً عن سميت المعرب الى السمال فيمضي على شهرزور وشهرورد* الى ان
 ناسي الى دحله نواحي بكريت فيكون منه جبل نارما الذي عن سرقى
 دحله وحمل الشعوى الذي عن غربتها ويصعد يصعودها فيكون منه جبال
 ريهى ورامر اللذان في سرقى حديثه الموصل ومن على حاله في بساير دحله
 10 الى الكحل المعروف* بحمل الثمانس الى جبل الخوندى ماراً الى آمد وتتشعب
 منه جبال ارمينية الخارجة المتصلة بجبال ارمينية الداخلة التي اتصلت
 بكحل طبرستان وادرينجان من الرق وهي حال مائة على جبل القهب من
 ناب الانواب في سمالي* بحمره الحرز الى بلاد باحوج وماحوج ولا يرال
 ماصنا* من اعمال آمد ومناقاريس* ونواحي دحله الى انغرائ فيكون سمساط*
 15 منه وتصل بحدود مريض التي ابتدأت ذكره منها الى ان وصله بكحل
 لسان الى بيت المقدس ثم يمر عن يسار الداهب من الرملة الى القسطنط
 الى انمقلم ولا يرال الى آخر الصعد الاعلى وتصل بجبال النويه وتعبد
 منه سبعة آحاد* على انسل فينبعها انسل واحد من جانب انسل العربى
 معرباً عن* بحيرة ائنى وتنبهت فيمضي من النانس وهاجر الشوى الى
 20 جبل بره ويكون* عقبه بره ائنى في معرب رمادة* منه ولا يرال ماصنا في

a) L. et Makr. البكر الهمدى. b) والقوى واللان وبلد الروم. P. add.
 c) L. et B. وشمير. d) L. et B. وشمير. e) وشميرورد. f) بحاله. P. g) L. et
 Makrizi, I. وهذا الكحل يستمر. P. h) شمال. B. i) من نيسابور. P. add.
 j) Edrisi (trad. II, p. 134). k) Addidi ex P., Edr. et Makr. l) مسمراً. p. 134.
 m) B. اخرى. n) على. B. o) ويكون. B. p) L. et B. رحادة.
 Valgo الرمادة.

وسط * التمر براه من ياحتج فيه ولا يرال كذلك انى قبله دفعه ويمد على صدور أخذايته وسرت * الى حمل دعوسه فيصير عند دلوغه الى تقراوة جبال رمال سامعه * تصعد الا بشدة وتصرب عرى منه من حمل بركة في دتل التمر الى قران وعلى زويله راجعا الى القلعة ثم لا يرال هذا الحمل يظهر في موضع مساحرا وباه رملا ودعسا الى ساحلها وسعرى في ملكه * المراقى على ما ذكر سالكوها الى اودعسب والمحر المحمط واطنه كما ذكره وا نفت لم اساعد حمعه بل لموانلى الناس على الاحصار نه من هذه الناحية وجميع ما ذكرته عنه دعر هذه المواضع تماالمشاهدة متى له والمعابذة لاشكائه ويقعه على ما ذكرته ووضعته ان شاء الله

واما حشد فلسطين وهو اول احصاد الشام معا يلى المغرب فانه يكون مسافه للراكب طول يومين من رتج الى حد اللخون وعرضه من يافا الى ربعا مسيره يومين، ورعر وديار قوم لوط والاحمال والشره فمضمومه اليها وهى منها فى انعمل الى الله وديار قوم لوط والمخير المنعمه ورعر الى تسان وتطريه تسمى العور لانها هى حملس وسائر مياه بلاد الشام يقع النجا ونعصها من الارض ونعصها من فلسطين فى العمل، واما نفس فلسطين فهو ما ذكرته وفلسطين ماؤها من الامطار والثلج واسجارها اعداء ورورعا كذلك لا نسفى الا نابلس فان فيها ماقا حاره وفلسطين اركى بلاد الشام ومدنها العظمه الرمله وبنت المقدس عليها فى الكبر وهى مدينه مرفعه على حمل تصعد اليها من كل مكان وبها مساحد ليس نالاسلام مساحد اكبر منه * والنساء فى جبلته فى زاوية من عربى المساحد تمتد على نصف

d) L. راجع B. et L. e) L. وسرفه. b) L. التمر براه من ياحتج L. a) L. Edrisi add. g) L. et B. يسمى. f) L. et B. والشره. e) L. ونعصه. B. ونقته لا سقى بها الا بئلس et habet deinde (بحسب ل) بحوس P. add. A) بقاء. اعمن سبع عسره مينا P. add حاره Post. Codd. A) انى L. وله ماء P. n) يعصدها القاصد من فلسطين. m) P. ut I. P. حبال. o) P. ويمد هذا المسعى. L. et B. جبلته. جى جبلته مسقف

عرض المسجد والباعى من المسجد خال لا بناء فيه إلا موضع الصخرة
 فإن هناك * حجرًا مربعًا * كالدكة * عظيم كبير غير مستوي وعلى الصخرة
 بناء * عاليه جدًا وارتفاع الصخرة من الارض الى صدر القائم وطولها وعرضها
 متعارب * يكون نصف عشرة ذراعًا في مثلها * ويمر الى باطنها * نهران من
 باب يشبه السرداب الى بيت يكون طوله نحو خمسة اذرع في عشرة لا
 بالمربع ولا المستدير * وسكة فوق القامة * وليس بالبيت * المقدس ما
 جار سوى صون لا * دفع السرع * وهي من اخضب بلاد فلسطين * وفي
 المسجد موضع يعرف بمحراب داود النبي عم * منه مائة مترعة ارتفاعها شبه
 ان يكون نحو خمسين ذراعًا من * حجارة وعرضها نحو ثلاثين ذراعًا على
 * المخمين * والحرر واعلاه * بناء كالحجارة * وهو المحراب الذي ذكره الله
 تعالى * وادا وصلت الى البيت المقدس من الرملة فهو أول ما يهلك ودار
 من بناء بيت المقدس * وبمسجدها لعلم الانبياء المعروفين بمحارب *
 معروف * ولبيت المقدس ناحية الجنوب معها على سنة ايمان ذرية تعرف
 بيت لحم وهو مولد عيسى عم في بعض الروايات * والنفخة الى الآن
 هناك معظمة * * ومن بيت لحم ايضا على سمته في الجنوب مدينه تعرف

مستور. P. عظيمه كثيرة غير مسويه. L. et B. 6) حجر مربع. Codd. a)
 هائلة مستديرة الرأس قد عسيت بالرماس العليط السمكة: P. haec habet. c)
 وارتفاع هذه الصخرة من الارض نحو مائة وخمسين ذراعًا بالدكار والصخرة
 P. d) (conject. addidi) التي تعرف بصخرة موسى عم تحت هذه القبة
 وعليها حصار حائط ملوح ويكون نصف فامه ومشاحه الحجر عشرة ذراعًا
 ولا بالمرتفع P. add المستدير. L. et B. f) باطن هذه الصخرة. P. e)
 على P. add. وعليها سحرات et add. نصف الزرع بها. P. 8) بيت. P. g)
 L. et B. وهو. P. add. ut I. k) وفي سورها et habet deinde ممر الاوقات
 P. addit. وهي. L. et B. o) وبعلاه. P. n) المخمين. L. et B. m) في
 وبنها. P. e) آثار ومحارب. P. r) بيت. P. q) verba Quran. 88, vs. 20
 ويقال ان في نعمة منها بعض الماخلة التي اكلت منها مريم وهي. P. ut I. f)
 مرفوعة عديم بصورتها.

بمسجد ابراهيم وفي المسجد * الذي يجمع فيه للجمعة فيبر ابراهيم
واسكنى ويعقوب عم صغا وكث في من سورهم بحاه * في * امراء صاحبه *
والمدن في هذه * في حبال * كنفه الاشجار واشجار هذه البحال وسائر
حبال فلسطين رمور، وفي وجميع * وسائر انقواه اقل من ذلك وفي اهل مصر
انها مصافه اليهم * ونائس مدينه السمره * وبرعم اهل بيت المقدس انه
ليس يمكن من الارض سامري بعمرها * * وآخر مدين فلسطين ميا في
حجار مصر مدينه يقال لها عره بها فير * عاشم بن عبد ميا * وبها مولد
محمّد بن ادريس الشافعي وفيه بالعصفان ومنها اسمعى * عمر بن الخطيب
في الكاهله لانها كانت منجرا لاهل الكاهل * وبفلسطين نحو عشرين
ميرا على صغر موقعها وفي من احصى بلاد * الشام والميا اشار الله تعالى
بقوله * سَنَحْنِ اَلَّذِي اَسْرَى بَعْدَهُ لِنَلَّا اَلَّاهُ * * واما البحال والشره *
صاحبان ميمران اما الشره تدينها تسمى * اذرح واما البحال فدينها
تسمى زواب وهما في عانه التخصب والسعه وعلمه سكانها العرب مغربون
عليها *

واما الارض فان مدينها الكبرى طرية وهي على بحره عذبه الما طولها
انما عشر فرسخا في عرض فرسخين او ثلاثة وبها عيون حاربه حارة * مستينها
على نحو فرسخ من المدينه فاذا انهي الما الى المدينه على ما دخله

a) P. المحتج. b) P. بحاه. c) L. et B. امراء et sic unus Cod. Edrisi
(A). d) P. وَقَدْ. e) P. البحال. f) P. واكر. g) P. et Abulfeda, p
٢٤١. وحرروب ٢٤١. h) L. et B. السمره. i) P. ومنها اصله. j) P. add. نبي الله صلى الله عليه وسلم
سند P. add. انى نصله. k) P. add. وفي اهل مصر انها مصافه اليهم
B. م. مكررا pro مستلها ut L., et deinde pro مستلها ut L., et deinde pro مستلها
وهدا اموي الادله على حتمها. p) P. add. وذلك ما راجع. q) للاحكامه فكل
وتركها واما حبال فلسطين في زمان المؤلف وذلك ما راجع. r) للاحكامه فكل
(doust). s) L. et B. خمس مائه الف دينار وكذلك جناه يمشف واعمالها
ut solent والشره. t) L. et B. om. u) L. et B. om.

من القصور ينزلون السهم إذا نُزِحَ من الحيلود تمططت لحبره ولا يمكن استعماله إلا بالمرج * ونعم ذلك الماء حماماتهم وحمامهم * والعور مع أول هذه البحيرة ثم يمد على نيسان حتى يمدى إلى رعر * وأردا إلى البحيرة المنته * والعور ما بين حلس عثر في الأرض حدثا * ويحصل وابل * وعمور * وإنهار ولا يسعد به الملوخ وبعض العور من حد الأردن إلى أن يحاور نيسان فإذا حاوره كان من حد فلسطين * وهذا النيل إذا امتد هذه السائر أذاه إلى الله * ومدينة صور من أحسن الحصون التي على شط البحر عامرة خصبة ويقال أنه أقدم بلد بالساحل وأن عائلته حكماء اليونانية كانوا منها * وبالاردن كان مسكن يعقوب النبي عم * وجب يوسف على أنسى عشر ١٥ مئلا من ثيبيه * إلى ما يلي دمشق وماء طبرته من البحيرة *

وأما جند دمشق فإن قسطنطينيا دمشق وهي أجأ مدينة بالسام وهي في أرض واسطية، يس حمال * تحف بها ماء كسرة واسطية ورووع * متحصلة ويعرف بها القعدة بالعوثة عريضا مرحله في مرحلتي وليس بالسام * مكان أثر منها * ويخرج مائها من تحت بعد يعرف بالعبدة * مع ما يأتي الماء من عين ترقى من جبل سيمر ثم يمتلئ على حافانه عيون كسرة ثم يخرج من ذلك نهر كبير أحمره نريد من معاونه يعون الرحل فيه عمقا ثم يخرج * منه نهر العرة ونهر القنات ثم ينجر عند * حروجه من بين الشعاب في موضع * يقال له اشترى ويقال أنه موضع * الذي عناه الله تعالى بقوله * وَأَوْتَيْنَاهَا إِلَى رَتْقٍ ذَابِ قَرَارٍ وَمَعِينِ ثُمَّ يَتَمَلَّ * من هذا الماء

فاكهه واث ومور ويحصل. P. d) المنته P. e) ويرد. P. d) نوح. P. a)
 P. e) وجميع مياه P. b) منها. P. g) عرسحا P. f) أحسن. L. e)
 (دحف B : L) محقق ما إلى P. k) واسعد. I. مُسْتَوِيَةٌ عَد دُحْبُتْ
 P. بالعبدة. L. et B. * في المغرب. P. * قد أحانت بها. P. f)
 P. n) يسعد. P. o) Deinde in P. eadem sequuntur quae I. habet. بالعبدة
 P. r) Qor 23, vs. 52. المكان I P. q) الخروج من الشعب موضع
 P. v) يعمل

عمود المير المسمى تَرَنَى^١ وعلمه مثلثة في وسط مدببة دمشق* هريضة
كثيرة الماء^٢ تنعصى الى جوى العوطة فيجبرى الماء في عامه دورهم وسكنهم
وحماهم^٣ وبها مساحد لمس* في الاسلام مله ولا احسن^٤ نفعه منه
جاءا الجدار واقبه اثنى قوى الحكراب عند المقصورة^٥ من* بناء الصائس^٦
وكان* مضلى لهم^٧ ثم صار في احدى امودنيس فكانوا يعظمون فيه دينهم^٨
ثم صار لليهود وملوك من عنده الاوثان فعزل في ذلك الزمان يحيى بن
ركونة عم ونصب رأسه على باب هذا^٩ المساحد المسمى باب خترو^{١٠} ثم
نعلب عليه^{١١} انصارى فصار في اديتهم نعمة^{١٢} يعظمون دمه دينهم ثم^{١٣} جاء
الاسلام فصار المكان للمسلمين واتخذوه مساحدا وعلى باب حبرون نصب
راس^{١٤} انحنس من على عم بالموضع احدى نصب دمه راس يحيى بن ركنية^{١٥}
هم فلما كان في ايام اوليد بن عبد الملك عمره^{١٦} ففعل ابيه رحاما
معروضا^{١٧} وجعل حدرانه رحما^{١٨} حترعا^{١٩} واسانمه رحاما موسى ومعاند
روس اسانمه دغا^{٢٠} ومخرانه مدغ^{٢١} الحمله مرتعا^{٢٢} نالحوهر^{٢٣} ودور السقف
كله دغا^{٢٤} مدغوا^{٢٥} عليه^{٢٦} كما بنوب برامع^{٢٧} حدار المساحد^{٢٨} وقيل^{٢٩} انه
انصف عليه وحده^{٣٠} حراج الشام سمن^{٣١} وسنك رندان^{٣٢} وادا ارادوا غسله^{٣٣}
* نيف الماء انه^{٣٤} حدار على رصعة المساحد ناحعه حتى اذا فخر منه
انسط عنه وعن جميع الاردان نالشونة^{٣٥} وكان حراج الشام على عهد بني

وجه نهر لا نضرة (نعمرة) (١) الراكب عذر ما (عمر الماء) (٢) P. (٣) بنردا P. (٤) P. (٥) بنابر بلاد الاسلام احسن من ولا اثنى (٦) P. (٧) (٨) وكثرة
من بعدهم Deinde Edrisi. بنابر. (٩) L. et B. (١٠) مئلاهم P. (١١) اسمه الصائس
الملوك من عند الاوثان فكان لهم موضع لاسانيم دم انصل الى اليهود فعزل
(١٢) L. et B. om. (١٣) Codd. عليها. reete Edrisi. Mox B. بنابر (١٤) L. et
B. om. (١٥) P. (١٦) امر انوممن P. (١٧) ليم add حي P. (١٨) P. (١٩) et sic
مئتا P. (٢٠) نالحوهر P. (٢١) مئتا P. (٢٢) مئتا P. (٢٣) مئتا P. (٢٤) مئتا P. (٢٥) مئتا P. (٢٦) مئتا P. (٢٧) مئتا P. (٢٨) مئتا P. (٢٩) مئتا P. (٣٠) مئتا P. (٣١) مئتا P. (٣٢) مئتا P. (٣٣) مئتا P. (٣٤) مئتا P. (٣٥) مئتا P.

أمته ألف ألف دينار ومائتي ألف دينار * وفي حدود دمشق * بقلبك
وعى مدينته * في سفح * عامته انبثقت من حجارته وبها قصور من حجارته قد
بُسب على أسانين شافقه وليس * نارض الشام * نبية بحجارته / أكبر منها
ولا اعجب من نائنها * وترايس * وهي مدينته كمره الحمر والعلات والقواكه
* الحنطة تنمو الحنط والرخص وهي قريبة من مدينته تروى التي على
ساحل بحر الروم وهي قريبة وساحلها وبها براند أهل دمشق وسائر حمدها
والها يعرفون عند اسمعاصهم ويسمونها كاهل دمشق في جفاء الاخلاق
وعظمت الطماع وطمعهم في ادا دعي الى الحمر احاب واذا اعطه الداعي
ادب * وليس دمشق حاتمته بطالعتها * النكاري بها / على الاخلاق وسمعت
عند الله في ماحد * يقول * برج الاسد معوج فاسد مع سرفه وصائده وقد
ما كان نالغ بلد فصعب طاعته واستقامت وذكر * سرفه واردييل ومكة
ودمشق وصلته وقال لا يصلح * لسلطانها ولا يستقيم * سلاطينها بها واكثر
عده الحمدن بالددر انست ما في نفوسهم والنشر اسمع الاحوال عليهم
ويسمرون * هذه كان مقام الاوراعي وهي ذات نحل وقصب سكر وعلات موقرة
* وبجارات البحر عليها دائره وسالطينها عبر مقلعة حصنة حصنة منعه
السور حصنة الاسعار جيدة الاقل مع منعه فيهم من عدوهم وصا الرجل
عامه امورهم *

هـ من —
الله وثمان مائة . P. haec non male post collocavit. e) P.

ليس . P. ut I. وعامته et deinde على جبل I . P. ut I . ومن بلاد دمشق .

وليس . P. . A) In L., B. et P. deest. g) أكثر et deinde اسنة حجارته . P. f)

Deinde L. الحاري (ultima littera L. et B. يطالعتها . A) وعلط . B. هـ . اهله

P. . a) . P. add. ان اهله محمولون . P. b) . الكاسي . B. (indist .

في برج الاسد مساند باعوجاج في درج منه مع شرفه وعلو مكته . pro his

وقلما كان بعض ملك الدرج نالغ بلد واحدًا وبطر (P واحد ونثر .) من ملك

الدرج من ترمع او مغالنه فصعب (تصعب .) طاعته واستقامت سيرته وذكر

pro الا بالسيف . Deinde P. . اسماء في حكم . P. . بصلح . e) .

ويسمرون . B. g) . سلطينها بنا .

وأما حشد جنود فلان مدينتها* حصد وهي مدمرة في مسموها* حصده
صحبته الهواة من اصبح بلدان الاسلام برية وكان في اهلها حبال* معرط
وليس بنا عقارب ولا حذب وادا دخلت النخلة او العنبر اليها ماتت ولها
مياه واستحار وروع كسرة واكثر روع رسابها* اعداء* وبها بيعه بعضها
المسحده* الحامع وشذرها للمضاري صده* تمكلمهم وهدمهم وبعثهم من اعظم*
بيع انسام* ودخلها الروم في وفاء هذا وانوا على سوادها واحربوها* وجمع
* طريق حصد* من اسواقها وسكنها معروسة بالحجارة والبلات* * وراد احلالها*
بعد دخول الروم اليها ثم ان قومًا استولوا متى سلم من الروم فانت البائدة
عليهم باكل روعهم وسلمهم* مرة بعد اخرى* * وأما أنكرسوس* فخصي
على النكر نعر لاهل حصد صده مصحف عيال بن عقان وعلمه سور من 10
حجارة يبيع اهلها من نادره* ولقد نكحوا من الروم في حبال هذا عند
قصد بعمور ساحل السمن* * وأما سننر وحما فانهما مدينتان صعربان
نرهما كسريا المياه والساخر والروع* والعزاد*
15 وأما جند قيسري مدينتها حلت وكانت عامه حذا عامه داخلها كثيرة الخيرات
على نيرس* العراي ان اشعور وسائر السامات* فاصبحت الروم* وكان لها سور
بني من حجارة لم يعب عنهم من العدو سنا فحرب* حاصرها وسى دراري اهلها
واحربها وكان بها* قلعة عبر ثنائله ولا حسنة العبارة فلاحا اليها فم من اهلها

a)

- ب) P. add. من. ج) P. add. حاصده. الكبرى. P. add. ا) حاصده. L. habet. د) P. add. حبال. e) P. add. وبيسار. f) L. et B. فيها. g) P. add. طرفاتهم. h) P. add. مسموها. i) L. et B. مسجيد. j) P. add. ببحوس. l. فحوس. k) P. add. مبلطة. l) Sic hic et deinde L. et B. وسلمهم. m) L. et B. احلالها. n) P. add. مبلطة. Codd. pro انكرسوس, cf Abulfeda, p 139, ann. 1, Amari, Bibl. Sicul, p. 139, vs. 7. Edrial idem habet. Vid quoque L., p 114, quibus addatur lectio Cod. O. (East. Indian Office, 1026) in mappa انكرسوس. o) B. ماددره. p) B. والروع. q) B. وكان الروم قد اصحابها في تاريخ للمماتة ودمى وسبعين. P. فترافى. B. o) لها. B. r) والحر. P. q) للناجرة.

ففتحوا وملك بها من الماع والجهار للعبية واحل البلد ونسي بها وقتل من
 احل سوادها ما في اعادته ارماس لمن سمعه وهي على الاسلام واحله وكان
 نهاء اسوان حسنه وحمات وتمادى ومحال وعراض فسمعه وهي الآن
 كالمماسكه ولها واد يعرف بللى الحسى ف قوتف وسرب اخلاها منه وتمه قلل
 ونفس ولم تول اسعارهم في الاعدنه وجمع الهاكل قديما واسعه رحينه
 وعلمهم الآن للروم في كل سبه فانوس نوذونه وصربه بسكرج من كل دار
 وصعه معلومه وكنتهم معجم في عدنه ونسب وان كاتب احوالها مماسكه
 وامورها راحه بحال حرة من عشرين حروا مما كاتب عليه في قديم
 احوالها وسالف آياتها وقسرس مدينه نسب انكوره انما وهي من اصعب
 10 تلك انما وحى نماء وان كانت ترجمه النشائر معونه في موضعها بما كان بها
 من الرخص فاستحبها انروم فكانها لم يكن الا ناعنا يمس قذنتها من
 يمس وقصره انعمان مدينه هي وما حوسها من القري اعداء ليس
 نواحيها ماء حار ولا عس وكذلك جمع چند قسرس سربهم من السماء
 وهي مدينه كمنه انكمر والسعد والنسي والعصف وما ساكل ذلك من
 15 الكرم ونسبها ونسب حنله آسي على ساحل البحر الرومي
 وكانت مدينه حمله بسديا ورير التحليل فاستحبها انروم وسدوا منها حمسا
 وبلانس ائف امراه ونسي ورجل ناع وخبره قمرس بحادي حنله في وسط

كمنه. P. add. d) بيا. P. c) على وحيم. P. add. b) وسما B. a)

ومسانج واجله وهي الان في رمانا وعو سرج نصف Deinde in P. seq
 وسعبي وخمس مائه للبحره احسى مما كتب قديما واكثر عمارا ماعوله
 بالمشايخ والروساء والاكار واما فلعمينا فهي حصنه ممعه في عانه الاحكام
 قديمه L. g) Vocules addidi. f) لا بعدد عليا (في رمانا add in marg)

Addatur h) Vocales in B. i) نسب P. k) حرا L. l) راحه L. a)
 معرة محسرس legere (Cod. Bodl. Ous 373) Cod. O. et F. 3 a 1 p. 41, ad I.

P. p) من ماء اعداء وسربهم P. o) ut I. جمع نواحيها P. n)
 الكرم وعمرها P. q) ثي النسي r) Lacuna non indicata in Cod. Videtur ex-
 cidiase distinctia. Expugnata est Djibala anno 357 (Jacut, II, p. 20)

البحر الرومي ونمينا ونين حيلة محرى نوم ولبلة وكتب للمسلمين والروم
فاحوى الروم عليها بفرنس المسلمين وحلال ٥ وأما المختصرة فهي حصص
يتحادي قسري الى ناحية ائامده وعلى سفرها وسعيا كان نسكه عمر بن
عبد العزيز صالحه في صدرها معونه للمختارسي عليها في ومنا عدا لأن
الثرنوس انفتح من نفل الشام ناسان الروم عليه وعلاك ولانه طاجا الناس ٥
الى ثلث الماديه نالذلة وانقرآه ٥

والعوائيم اسم الناحية ونس لمحمد يسمى دندل وتسميها أنذاكته وهي
بدمش أنز بلد بالشام عليها الى هذه الناحية "سور من صكره بدمش
ها وبكيل مسرى" عليها لهم فيه مزارع واحمد وارحمه وما يسفل به أهلها
من مرقيا، ويقال أن نور سوره، سوم دحري ممانهم في اسواقهم وديورهم ١٥
وسكنيم ومسجد جامعهم وكان لهم صناع وجرى ونواج حصه حصه اسمولى
عليها العدو فملكها وكتب يد احمب قبل امتاحتها في احدى المسلمين
وهي ايضا في احدى انزم اسد احملا وتة حنا الروم في اول سنة ٣٥١ هـ
ومدينه ناس مدينه على سلة اعراب هي عربيه صغيره وهي اول مدن الشام
من العراق ٥ ولان الثريد انما عامرا ومنا سائلا وكتب ترجمه لاهل الشام ١٥
على اعراب فعبد آبار ودرس فوائدا ودجارتا بعد سبع الدوله وهي
مدينه عليها سور ارلى ولها ناس من نمنها ونس اعراب واكثر علقها
القمع والشعر، ومن مشهور احمارها أن المعروف بسم الدوله على بن
حمدان عبد ائمراده ٥ عن ثعالبه صاحب مصر وقد حلك جمع حيله انقل
انه المعروف ناسي حصص القامى فمسن من دجارت كانوا بها معطلي عى ٢٥

P ١) مشرق P. ٢) نمور (sic) من حكاره P. ٣) للمناحه P. ٤)
ut I. مزارع واستجار P. ut I. add. ثلثا اب، ibique lector in margine haec
كذلك صريح فاحر صريح ثلثا كتب هذا انكساب ما رأنا ووالله
الناسي لو دكر من خارج سورها مرمى والثر ثلثه في سوم واحد والله
فاسمولى على اكر نواحي المسلمين من ملدا الاتزم وذلك P ١) اعلم
انراى B. ٢) حبره P ٣) في اسمه ٢٩ ثلثه

السفر ولم يخلّف لهم المعود مع خوف نالهم فاحرجهم عن احمال برّ وانلوا
 زيت الى ما عدا ذلك من مباحر الشام في دغصى بسهما شهر فلائل
 وأيام بسيرة ألف الف دينار* وعلى القرب منها مدينة مَبِيجْ خصبية* كثيرة
 الاسوان قديمة الآثار عظمه الاسوار في برته* العالط عليها وعلى مزارعها
 * الاعذآء* وهي حصصه عليها سور ارثي رومي* ونقرها ايضا مدينة سَنَجَه
 وهي مدينة صغرى يعرفها بنظره حكاية يعرف بعنبره سبكه ليس في
 الاسلام بنظره* احصى منها ويقال انها من عاتائب الرمان* ومدينة
 سَنَسَاظ* على القرب* وكذلك جَبْر مَبِيجْ وهما مدعسان صغيرتان حصنيتان
 لهما رزق سعى ومباحس وماؤها* من القرب* وكانت مدينة مَلَقْتَه مدينة
 كثيرة من اكبر النعمور واكثرها سلاحا ورحالا دين حصل اللكام الى ما يلي
 ١٥ التجريفة ونحفت بها جمال كثيرة فيها الكور والكروم واللور وسائر الثمار الشموية
 والصفند مباحد لا مالكة لها وهي من اقصى بلد الروم في هذا الوقت
 يسكنها الارمن ويحك في سنة ٣٩٩* وكانت المدينة المعروفة بحض
 متصور صغرى حصصه فيها مسر ونها* رساى وقرى برسها اعذآء فاستائر
 الغصا. يهلكها على ابدى الروم وبني حمدان* والحدف ومقرس مدينيتان
 ٢٥ صغريتان اسمعها الروم من قبل يوما هذا* فاعادها سبع الدونة على بن
 عبد الله وعاد الروم فادبروها ثمانية من المسلمين* وكان لهما رزق واسكار

- ونها من الكروم الاعذآء. e) P. add. d) Ex P. addidi. e) حصصه حصصه. e) P. add
 وارض P. add d) على وجه الارض في سائر ضباعها ما يربد على الكثرة
 اعاب ولا اعظم P. f) البكوس، البكوس. e) P. بويه حمراء خلوقه
 منها وبصر بها المثل فقال من عاتائب الدنيا كنيسة الرهاء ونظره سبكه (sic)
 [وهي فتيرة واحدة على نهر سريع الاخرى في واد يدعى المبر الاررق Marg.
 وماؤها. h) في نفس القرب وهي حصص صغرى منع ولها رزق P
 Fortasse legendum عبرى coll. I., p. ٩٢, paen, Cod. O. Istakhria h. l. insert
 B. om. m) B. ونها. f) B. تسكنها. h) وآنرا ار ناحب روم سميرد
 وعاد المسلمون فبحروها وكان يحك مسعود بن فليح ارسلان P add
 [السلجوقي صاحب بلاد الروم. marg] سنة ٥٥٥ of وبنى بعد المسلمين [الان]

كثيرة وتواكه وكانتا^١ يعربن برزنت^٢ فمينا المسلمون ويحاهدون ففسدت
 الثياب وانسحب الاعمال وارتفع التمركاب وحسدت المذاهب ولجج الملوك
 في الظلم والاستئثار بالاموال والعامة في الاصرار على المعاصي واتلعبيان فهلك
 انعداد وتلاشت الملاد وانعطب النجباء وبذلك تلف الكتاب العبري حيث
 يقول سبحانه وعز من قائله^٣ وَاِذَا ارْتَدَّا اَنْ يَهْلِكَ فَاَيُّهَا قَوِيَّةٌ اَمَرْنَا مُتْرِكِيهَا فَتَسْقُوا^٤
 فِيهَا فَخَفَّ عَلَيْنَا الْغُلُوبُ فَذَمِّرْنَا^٥ نَذْمِرًا^٦ وكتاب الهارونية من عرني جمل
 اللكام في بعض سعادته^٧ حصنا صعبا^٨ سماه هارون الرشيد^٩ ادركتة عامرا
 حصنا فاعلمكم الروم^{١٠} وكتاب الاستنارة^{١١} ايضا حصنا على ساحل بحر
 الروم دا بحمل وزرع كثير^{١٢} وعلة وحصب كثير فاني عليه العدو^{١٣} وكذلك
 حصن البستان حصن كان على سنن البحر فيه مقطع لخشب الصوبر الذي^{١٤}
 كان يفعل الى السام ومصر وانعور وكان فيه رجال ثقات^{١٥} اخلاص لهم علم
 بصائر بلد الروم ومعرفته بمخائصهم^{١٦} وكتاب انكيسة حصنا^{١٧} فيه مبر وهو
 نعر في معزل من ساحل البحر يهاب حصن المنقلب^{١٨} الذي استحدثه عمر
 ابن عبد العزيز وعمره وكان فيه مبرة ومصحفه بخطه وكان فيه قوم سرا^{١٩}
 من عند سمس اعملوا الدنيا ورصوا المكاسب وكان لهم ما^{٢٠} يقم بهم من
 المباح^{٢١} وكتاب عيسى ربه بلدا^{٢٢} يشبه مدن العور^{٢٣} بها بحمل وخصب^{٢٤}
 واسع^{٢٥} انبار والزرع والمرعى وهي المدينة التي كان وصف الحادم قم
 بالبحر منها الى بلد الروم فادركه المعصية بها وكتاب حسد الداخل

١) L. et B. وكانت et mox. ٢) Qor. 17 vs 17. ٣) Codd. حصن صعبا.

٤) في عابه العبارة في جهادهم في عابه الخلد والشنارة يغيرون ونعمون. ٥) P. استنارته. ٦) P. وملتصون على بلد الروم فمسلمون وقد ملكه الروم الان.

٧) P. De urbe mentio non. فدخلها الروم وملكها. ٨) P. عظيم. ٩) B. جمال. ١٠) Ex I supplvi.

١١) L. et B. حصن. ١٢) P. وسكينة. ١٣) B. المنقلب. ١٤) L. من ولد وولد et deinde سرا.

١٥) P. عظيم. ١٦) L. et B. بلد. ١٧) P. in marg. عظيم. ١٨) P. habet. نقوبهم.

١٩) P. بها كان الحكيم العشاب دسغوردوس. ٢٠) P. بها كان الحكيم العشاب دسغوردوس.

والخارج برفه * داخل سورها * حليلة في جميع أمورها * وكانت المصنعة
مدنتين احدهما تسمى المصنعة والآخرى تسمى كَثْبِيًّا * على حاشي
خَتَّان ونسبها فطره حجارة * وكانا حصصتمس حدًا على * شرف من
الارض * بنظر منها العجائس في مسجد جامعها * نحو البحر اربعة فراسخ
* كالمقعد / بنى يديه حصرة نصرة * حليلة الاهل نفسه * القدر كثيرة * الاسواق
حسنة * الاحوال * وخَتَّان بنهر يخرج من بلد الروم حتى ينتهي الى
المصنعة ثم الى رمانى يعرف بالملُور * فقع في بحر الروم وكان كثير
الضماغ عرب انكراع * وكان أدنى مدنه كاحد حاشي المصنعة على نهر
سَخَّان في عربى المهر * وسَخَّان دون حبيشان في الكر عليه فطره عاكسة
10 النماء طولها حدًا ونخرج هذا المهر من بلد الروم ايضا * وكان حليلة الاهل
حسنة المَحَلَّ في كَدَّ اصل وقصل وعلى اصل نهرى نرسوس * فلما مدنه
نُرسوس * فالمدينة المشهورة * المسماة بشهرتها عن تحديدها كمره *
عليها سوران من حجارة كان يسمى * على خيل ورجال وعُدّه وعناد وكراع
وكانت من العمارة والتحصن بالعباء الى رحى عالم على مَرَّ الاشام وبغائب
15 الاعوام * وكان يسميها بنى حدّ الروم حمال * مشعقة من اللكام كالبحار

كفرنا P. كفرنا B. كفرنا L. e) يهلك ايضا P. d) من. P. add. a)
كالمقعد B. كالمقعد P. f) الى P. add. e) نسر من الارض وشرف P. d)
يهلك P. deinde addit كمره L. et B. e) القدر وكثيرة L. h) فطره L. g)
نُرسوس P. d) ثم يقع P. deinde بالملور L. et B. k) منى ملكها الكمار
استحدثها المامون بن الرشيد ومثليها P. add. B. om. n) المدكورة P. m)
من التحصيل والرجال والمحدث P. pro his o) وحفل عليها سورى النخ
والعناد والكراع والسلاج والعمارة والتحصن والعلاب والاموال والسعة في جميع
الاشياء على حال ثم يتصل بمنزلة ثغر من الثغور لمسلم ولا كافر الى غير نام
ونصير عالم على جميع من ولدها من رجال الاسلام بما عوا في در او بحر الا
وضحه من الطغر والبر والعمائم بالفسر والتغير ما مطبوع الاحبار بتدقيقه
منه P. add. p) والانباء بتدقيقه

بمن العملى * ورائب عير^١ عافل ممتز وستد حصب ممتز يشار اليه بالذرايه
والعهم * والقطه والعلم^٢ تذكر ان بها مائه الف فارس^٣ وكان ذلك عن
قريب عهد من الاثام التي^٤ ادركتها وشاهدتها وكان السبب في ذلك انه
لمس من مدينه عظيمه من حد ساجسان وكرمي ومارس وحورستان^٥ والنجبال
وتبرستان والخرنبره^٦ وادريجان والعرى والنجار والبن والسامان ومصر^٧
والعرب الا وبها لاهلها دار^٨ يملها عره ملك الملته ويراضون بها اذا وردوها
* ونكر لدهم انقلاب وبرد عليهم الاموال وانصجاب^٩ العظمه الحسيه الى
ما كان السلانيي يكتفونه وارباب المعمر^{١٠} يعاونونه ويعملونه منلوعى^{١١} ممتزعى
ولم يكن في داحيه دكرتها رئيس ولا نقيس الا وله عليها * وقف من صعه
داب مراع^{١٢} وعلاب او مسقف من صادي فهلكوا^{١٣} فكانهم لم يعملوها وعوا^{١٤}
فكانهم لم يسكموها حتى لطسهم كما قال الله تعالى^{١٥} قُلْ نَحْسُ مِنْهُمْ مِنْ
أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَيْمٌ رَنَّا^{١٦} وكانت اولاس^{١٧} حصنا على ساحل البحر فيه قوم
معتدون^{١٨} حصن وكان بهم حشونه في داب الله يعانى وكان في آخر ما
على بكر ائروم من العماره فخاب ميا ندا نه اعدوا^{١٩} ونغراس كان فيه^{٢٠}
مير على نرب العور وكانت تيباه دار صيده لرتنه^{٢١} ولم يكن نالسام دار
صاده عرها كمره^{٢٢}

واما النكره ائمه تبي من العور في صدر السام نرب رغر واتما نسمى

والعظمه والعلم والرياسه P ١) . عافل B عافل Pro موكم رايب من P ٢)
والرى واصمها P. add ٣) Ex marg. P. ٤) ونعملها P. add ٥) والسباسه
وبرد عليهم P. ٦) . موباط P. add. ٧) . وجميع الخسل et habet deinde
يعاونونه P. ٨) . الكرايات والصلاب وتكر (وتكر^١) عليهم الانزال والخلان
(وبعدونه L. et B. ٩) . ويعقدونه منلوعى وتحتاتون (وسحاتون ا) علمه
ودور وحنامات وحناب هذا P ١٠) . ايفاف من صناع دياب اثره وروع P ١١)
انى مسانيره من الوصايا ناعن الكمر والورى والكراع العرب فملك وهلكوا
حتى الاوس L. et B. ١٢) Qor 19, vs. 98. ١٣) ودغيب ودغوا
١٤) L. et B. ١٥) معتدى ١٦) L. et B. ١٧) ١٨) ١٩) ٢٠) ٢١) ٢٢)

أَلَذَى عَمْدِ السَّلَافَةِ وَعَمَّانُ أَثَدَى حَلَاةٍ فِي الْحَمَرِ أَنْ نَعْرَا مِنْ أَرْكِي الْحَوْصِ
وَأَنَّهُ مَا تَنَى بِصَرِي وَعَمَّانُ ٥

فَمَا انْمَسَدَتْ بِالشَّامِ نَاشٌ ثُلُولُهَا ٥ مِنْ حَدِّ مَلْتَمَةِ إِلَى رَجْعِ وَالْظَّرِيفِ مِنْ
مَلْتَمَةِ عَلَى مَنَاجِ وَبَسْمَا ٤ أَيَّامٍ وَمِنْ مَنَاجِ إِلَى حَلَبِ دَوْمَانَ وَمِنْ حَلَبِ إِلَى
حِمَصِ ٥ أَيَّامٍ وَمِنْ حِمَصِ إِلَى دَمَشَقِ ٥ أَيَّامٍ وَمِنْ دَمَشَقِ إِلَى تَمْرُثِ ٤ أَيَّامٍ ٥
وَمِنْ تَمْرُثِ إِلَى الرَّمْلَةِ ٣ أَيَّامٍ وَمِنْ الرَّمْلَةِ إِلَى رَفِجِ يَوْمَانَ فَذَلِكَ ٢٥ مَرَجَلَةً ٥
وَعَرَصُهَا فِي بَعْضِ الْمَوَاضِعِ أَكْثَرَ مِنْ بَعْضِ ذَلِكَ أَنْ أَعْرَصُهَا ٥ ثَلَاثًا وَأَخَذَ
تَمْرُثُهَا مِنْ الْعَرَابِ مِنْ حَمَرِ مَمْسَجٍ عَلَى مَمْسَجٍ ثُمَّ عَلَى قُورَسٍ ٥ فِي حَدِّ
قُورَسٍ ثُمَّ عَلَى الْعَوَاسِمِ فِي حَدِّ أَسْطَاكَمَةِ ثُمَّ يَنْقَطِعُ حَمَلُ الْمَلَكَمِ إِلَى نَاشِ
ثُمَّ إِلَى الْمَسَاكِ ثُمَّ إِلَى الْمَنَقَبَةِ ٥ ثُمَّ عَلَى الْمُتَمَسِّصَةِ ثُمَّ عَلَى أَدَسَةٍ ثُمَّ عَلَى ١٠
تَلَرْسُوسٍ وَذَلِكَ بِحَوِ ١٠ مَرَاكِحَ ٥ وَإِنْ سَلَّحَتْ مِنْ نَاشِ إِلَى حَلَبِ ثُمَّ إِلَى
أَسْطَاكَمَةِ ثُمَّ إِلَى الْأَسْمَدْرِثِ ثُمَّ إِلَى نَاشِ حَتَّى يَمْتَدِّي إِلَى تَلَرْسُوسٍ وَالْمَسَاكِ
أَيْضًا بِحَوِ ١٠ مَرَاكِحَ عَنِ أَنْ السَّبَبِ الْمَسْمُومِ هُوَ الظَّرِيفُ الْأَوَّلُ ٥ وَأَمَّا الظَّرِيفُ ٥
الْآخِرُ فَهُوَ حَدُّ فِلَسْطِينَ بِأَحَدٍ مِنَ الْبَحْرِ مِنْ حَدِّ دَنَا حَتَّى يَمْتَدِّي إِلَى
الرَّمْلَةِ ثُمَّ إِلَى سَبِّ الْمَقْدَسِ ثُمَّ إِلَى رَيْحَا ثُمَّ إِلَى رَعْرِ ثُمَّ إِلَى حِمَالِ الشَّرَاهِ ٥ ١٥

حَوِي كَمَا مِنْ الدُّوَلَةِ إِلَى الْحَاكِمِ الْأَسِيدِ *in tertia aperte ficticia* ، مِنْ الْعَسَلِ
أَمَّا مَنَّهُمْ خَوِي (Ms. Leid 3566 f. 219 r) *Loca Bokhârî quae huc pertinent sunt*
وَدَارِ خَوِي صُفَا تَنَى أَثَدَى وَشَمْعَا ٥ مِنَ النَّمَى ٥ دَمَا تَنَى خَرَبَا ٥ وَأَدْرَجَ
In alia traditione apud Tirmidhi in libro *أبواب* معناه *أَبْوَابُ* capite ٥
وَبَصْبِ نَدَى ٥ قَتَّى ٥ مِنْ لَوُؤُتِ ٥ *legimus* (l. l. p. 1.) *أَحَدِ أُنْكَحَ* مِنْ الدَّرَامَةِ
وَوَرْتَحَدَ وَبَادُوبَ كَمَا بَيْنَ الْخَانَةِ (مَوْجِعِ بِالشَّامِ Gloss.) إِلَى صَمْعَا (مَوْجِعِ بِالسُّبْحِ Gloss.)
وَبَعْدَ مَا مِنْ ثَلَاثِيهَا كَمَا مِنْ الْمَوْجِعِ هُمَا *quod in margine explicatur* -
Videtur igitur querenda traditio in collectione حَابِ الشَّامِ وَجَمْعَا أُنْكَحَ
Schutica , quam nos hic non posidemus.

٥) L. et B. المَنَقَبِ. ٥) L. et B. قُورَسِ. ٥) L. et B. عَرَصُهَا. ٥) L. مَلْتَمَةُ. ٥) I. عَرَصُهَا et mox الظَّرِيفِ. ٥) L. et B. السَّرَادِ.

الى ان يمتلئ الى مَعَانٍ^٥ ومقدار هذه المذكورة ٦ مراحل^٦ فلَمَّا ما بين
 هذين الطريقين من الشام فمختصر ولا يكاد يزيد موضع عرض الاردن ودمشق
 وحمص على اكثر من ٣ مراحل لَانَّ من دمشق الى دروب على بكر الروم
 مسرة يومين عربًا والى اقصى العوضه من دمشق حتى نتصل بالبلاده
 مشرقًا يومًا^٥ ومن حمص الى انطرسوس التي على بكر الروم مسرة يومين
 عربًا ومن حمص الى سلمية على الناحية شرقًا يومًا وهي شربته الى مدنه
 صور التي على البحر عربًا يومًا ومنها الى ان يحاور قس على ديار بعل
 فواره مشرقًا دون انوميته هذه مسافات طول الشام وعرضه^٥ والمسافة في
 اصغرها بالمسافة^٥ نقلتكم ان هي اول احداث الشام مما نلى المعرب وتضمنها
 ١٥ الرملة ومنها الى نانا نصف مرحلة ومن الرملة الى عسقلان مرحلة ومنها الى
 عزة دين مرحلة ومن الرملة الى النصب المقدس يوم ومن نصب المقدس الى
 مساحد ابراهيم يوم ومن نصب امقدس* الى ربكاه مرحلة ومن بيت المقدس
 الى الملقاة يومان ومن الرملة الى قيساريه يوم ومن الرملة الى نابلس يوم
 ومن ربكاه الى رعر يومان ومن رعر الى حمال^٥ انشراه يوم ومن حمال^٥ انشراه
 ١٥ الى آخر انشراه يوم^٥ وقصبة الاردن شربته ومنها الى صور يوم ومنها الى
 عقبه نصف يوم ومنها الى نسان مرحلمان جميعان ومنها الى عكا^٥ يوم^٥
 والاردن اصغر بلاد الشام واصغرها مسافة^٥ واما حشد دمشق فدمشق
 وتضمنها ومنها الى دهليج^٥ يومان ومنها الى دروب يومان ومنها الى
 خرابلس يوم ومن دروب الى حيدا^٥ يومان ومن دمشق الى ادرعاب^٥ ايام
 ١٥ والى اقصى العوضه يوم والى حوران واليمسدة يومان^٥ وحشد قيسريين
 فقيسريين مدممها عبر ان دار الاماره والاسوان ومجمع ناسها والعمارات بحلب
 فمن حلب الى* نابلس يومان ومن حلب الى قيسريين يوم ومن حلب الى
 الانتارب يوم ومن حلب الى قورس يوم ومن حلب الى منبج يومان ومن
 حلب الى^٥ النجاصره يومان^٥ والعواصم قصبيها انطاكيه وكان منها الى

٥) وانبسدي. L. et B. ٦) مشرقه. L. et B. ٧) يوم. L. et B. ٨) معاد. L.

٩) L. et B. om. ١٠) L. et B. h. l. ١١) بلبل. Ex I. et Edrisi. ١٢) L. et B. ut Edrisi.

١٣) In L. et B. haec omnia desunt.

أدنه ٣ مراحل ومنها إلى نعراس يوم وإلى الانبار يومان وإلى حمص ٤
 مراحل ومنها إلى مَرْعَش يومان وإلى أنكدث ٣ مراحل * وأما الشعور فأنه
 لا قصة لها وكل مدنه قائمه بنفسها ومنبع مدنه درنه من الشعور ومن
 منبع إلى القراب مرحلة حفره وهي منبع إلى دورس ٥ مرحلتان ومن منبع
 إلى ملطيه ٤ أيام ومن منبع إلى سمساط يومان ومن منبع إلى أنكدث ٥
 يومان ومن سمساط إلى سمساط مرحلتان ومن سمساط * إلى حصص منصور
 يوم ومن حصص منصور ٤ إلى ملطيه يومان * ومن حصص منصور إلى زبارة
 يوم ومن حصص منصور إلى أنكدث يوم ٦ وهي ملطيه إلى مَرْعَش ٣ مراحل كمار
 ومن مَرْعَش إلى أنكدث يوم فهذه مسافات الشعور الحريره، وأما الشعور
 الشامي من الاسكندريه ٥ إلى نئاس مرحلة حفره وهي نئاس إلى المقيصه ١٥
 مرحلتان وهي المقيصه إلى عين رربه مرحلة وهي المقيصه إلى أدنه مرحلة
 ومن أدنه إلى طرسوس مرحلة * ومن طرسوس إلى اولاس على نهر الروم
 يومان ٦ وهي طرسوس إلى البحوراب مرحلتان ومن طرسوس إلى نئاس على
 نهر الروم فسهل ومن نئاس إلى انكمسه والهارونه اقل من يوم ومن
 الهارونه إلى مَرْعَش من شعور الحريره مرحلة فهذه حمله مسافات الشعور ١٥
 وقد أنهى القول فيما قصدت ذكره من السام بعد ذكر العرب ومصر
 والسام في اقاليم ممتدة على نهر الروم واسمونها بالذكر والوجه لذلك
 ارتفاعها ودخلها ان قد خرجت عن ابدى المسلمين وأما السام من الشام
 في ابدى المسلمين * ابدى كلامهم ٧ فيه ناهد وامرهم فيه ماض فهو ما كان
 على ساحل نهر السام من نرائس وأبقه إلى دواحي باء وعسفلان لأن ٨
 البلاد ٩ وما يدل عليها وحادها دحب حربهم ومقاصعهم ١٠ وما عدا ذلك
 ففي ملكهم ومقاصعهم وحريمهم والعكم فيه اليهم وقد افام كسر من اقله
 فيه على اداة الحريره واسم صائيرين إلى انحصارته ابقه من دله الحريره
 ورغبه مع حذى امونه إلى العر والراحه ١١ فلما حراحانها واعسارها ومراء ١٢

a) L. et B. تورس. b) L. et B. om. c) L. et B. h. l. الاسكندريه. d) B.

الروم Sulxum spectat f) الادنه L. الدس حكيمهم

سلانيسها فكان ذلك على اوصاف مختلفة تقوايس مبالغه وحمايل باضه
ورائده وذلك انها مد سم ٣٠ من صوم بمقابل احدهم على الآخر واكثرهم
عرضه ما احتلبه في يومه وحصله لوجه لا يربح في عمارة ولا يلعب اليها
برونه ولا اشارة ورايت ارفع السام وما في صمبها من الاعمال والاحداث والذى
٥ افع عليه من حياحه على من عيسى ومحمد بن سليمان لسنة ٣٩٩ وسد
٣٠٩ من جميع وجوها الى حقوق سد المال وما يلزم له من النواع دون
ارزاق العمال بسعة وتلاؤن الف الف درهم *

ذكر بحر الروم

وسأصل ذلك بذكر بحر الروم ان هو خليج من البحر المحيط خارج
١٥ من أرض الاندلس وأرض بلخه وأربله وسنمه وبحوها محاذيا للبحر
البحر وأسبيله من بلاد الاندلس (واسبيله من حموى الاندلس) وعرض
هذا الماء بهذا المكان المعروف ناسيرتال وهو جبل عال ممتد جنوبا
الى سلا وبجانبه من حدود الاندلس الجبل الأعز فمستد الى ثلثه
الى ناحية الشام اما عشر ميلا ثم يتسع ويعرض ممتد على سواحل المغرب
٢٥ مما يلي سرقى هذا البحر حتى يصبى الى افاضى مصر ممتدا على ارضها
حتى يصبى الى الشام وارضها ممتدا الى ترويس عليها وعانقا منها دائرا
على بلدان الروم من انطاكية وما حاربها ثم نصر عربى البحر الى خليج
القسطنطينية ثم يمتد على سواحل انطاس وسواحل قلوينة وأنكرتة
الى قرب أترتحة ورومته فمصر البحر ممتد جنوبا لارض حلقية ويكون
٣٥ على ساحله الاطراف الى ان متصل بقرنوس من بلاد الاندلس ويمتد على
انواحي التى ذربها فى صعه الاندلس حتى يحاذى المرتة واعمال البحر
المعروفة بجبل تارو وارض اسبيله وبواحيها ثم يمتد على البحر المحيط
الى شميرى وهى آخر بلاد الاسلام على هذا البحر من جانب بلاد الروم ولو
ان رجلا سار من سمعه وجمعه على ساحل هذا البحر موقفا ان يعود الى ما حاذيه

١) L. et B. ٢) L. ٣) Bekri, p. 113 et Makharri, I, p. ٨٣. ٤) L. et

B. ٥) B. ٦) قلوينة وأنكرتة B. ٧) ما انطاس B. ٨) ما انطاس B. ٩) قلوينة وأنكرتة B.

من ارض الاندلس لدار على جميع بلد الروم من حيث لا يمتنع ان لا يمتنع
او خلج القسطنطينية فانه يقضى انهم من البحر ايضا وذلك انهم انفصل
من الارض فاصلة حارب بعض بلد الصقاليه وبعض بلد الروم وفلوريه والبربريه
وحلقينه والاندلس فاجعل ذلكا جزيرة من الارض الكسريه ولا يتصل بشي
مها لانها قائمه بمعسها ولم يصحح الى ان يدله دليل ان امكنه ذلك ان
سأه الله تعالى ٥

هذه جمله صورته بحر الروم وما لعله من المدن المشهوره لسمى الاصغر
وكعبه الخليل القانع لبلد الروم الى انمحصن من بحر الروم وحمله يتصل
به الى الاندلس، وسبع انا الحسن محمّد بن عبد الوهاب المدمورق
وكان رجلا قد ثقف على مائه سمه صاحب العجل يقول سر من كعبه ١٥
وهي مدينه للروم صالحه القدر عامره على يد الملك الى القسطنطينيه
مائه وستة وثمانين برندا فلما عدت من عنده عدت على ابقريه وهي مدينه
كسريه حارب الى ملطيه مائه وثمانه وعشرين برندا فكل من كعبه الى
صاريحه بومان والى مدينه خرسنه يومان وسرا على مدن لا اعرف اسماءها
الى صاعره وهي بحر آيس «عبرنا» الى مدينه يعرف بمقودنه وركما
سبه فواصل وسرا يوما آخر على الظهر الى مدينه يعرف بمقودنه وركما

a) L. حارب. b) L. et B. h. l. وجرده. c) L. et B. الكسر. d) Sequitur
وعنه صورة بحر الروم وما علمه من نواحيهم واعمالهم من حدود. e) L. et B.
١٥ L. et B. النكور الى خلج القسطنطينيه باجمع ما علمه الى بلاد الاندلس
et Graece كماج ut Jacut praescribit, sed nomen quoque scribitur
est Karyna f) Edrisi (Clun. 5, Sect. 5) addit الى عموريه ثم
g) B. ٢٨. h) L. صادحه Edrisi ملطيه. i) L. الى نادو مرحله ثم
Edrisi add. اسماءها. j) Pessime h. l. Sangarius et Halys confunduntur. Edrisi (II, p. 392)
وغيره, Ibn Batuta, II, p. 325 سقري. Cf. Ibn Khordadbeh, p. 86 et 220, Bakri
in ann. ad Merúcid II, p. ٢٩٥. Jacut in v. صاعره m) B. اليس. n)
Conjectura supplevi. o) Nicomedia. Edrisi eodem modo nomen scribit.

مينا في البحر يومئذ وصروا الى مدعيه يعرف بتخليدونهما فمينا بها وهما
 في السحر وكما في التخليج وصاحبا القسطنطينية^a والبريد عندهم فرسبح،
 قال وكنت اسمع ان للملك اربعة حوس دون دار البلاط التي يحبس بها
 اسراء الملك وهي باسماء^b رساميف لهم احدها يعرف بالتروفسيس، والآخر
 بالتانسيم^c، والآخر بالتفلار^d والآخر بالثومرة^e * والتروفسيس والانسيفي^f ارفعها
 لانه لا يعود فيهما والتفلار والثومرة صنفان ومن حبس في دار البلاط فلا
 يد من ان يحبس بالثومرة وهو حبس صق مؤلم، قال وكانوا يسيرون بنا
 في كل يوم من عشرين برندا اثنى خمسة عشر الى القسطنطينية في نحو
 عسرة ايام من كمنج وتلدى اعرفه ان من كمنج وملئته عسر مراحل ومن
 ملئته وانقره عسري^g مرحلة ومنها الى القسطنطينية عسر مراحل فصير
 جميع الطريق اربعين مرحلة، قال فالفينهم وان الملك يسعه الثوربر في
 الثومرة وهو التقييد من بعده وللفرج من الثومرة انه ليس حبس احدهما
 احر والآخر اسود ولا يقدر عمره ان ليس هذا الرق بوجه وذلك ان
 الحكم والفتع والصوب وانعود من غير مؤامرة الملك انه تم التمسك من
 بعد^h تم التفلار وهم اما عسر رجلا لا يبردون ولا يفتقون بوجه واذا
 ذلك احدهم قام مقامه من يصلح له ثم انزاورا وهم لا يحسبون كبره كالقواد
 املاحي بالامراء ثم التفلارⁱ وهم المنة^j وارباب النعم من اهل القسطنطينية

a) B. sine artic b) Conjectura supplevi. c) L. بالتروفسيس. Est thesaurus tertium eo τὸν Θησαυρίον, apud Constantin Porphyrog. p 22 (ed. Bonn).
 d) Ὁπίσιον e) L. بالتفلار, B. بالتفلار. Βουκελλαρίον f) Ναιμαγα, vid. Georgius Codinus de aestificis, p. 76 g) B. الانسيف والانسيف. h) L. et B. عسرون. i) Verba sequentia minus perspicua sunt. Fortasse post وهو excidit ثم الفرج. Ibn Khordádbeh (p. 92) inter Wexirum et Logothetam distinguit Sed in Codini Caropalaiae libro de officialibus palatii (p 10) ο αναγωγος inferior gradu est logothetâ. Cf porro Reiske ad Const. Porph de Cerim., p. 37 seq
 k) Videtur addendum اللعبد. l) Græce ρουκουζας. Ibn Khordadbeh et Koldama singularem scribunt طومرج. Jacut, II, p. ٨٦٢, 16, ٨٦٥, 8 طومرج.
 m) Codd. المناء.

ومهم يسكنون الارتفاع انى الزورده واستلجوه وكل مولود يولد بالفسطاط لمسته
للخرامكه لملك علمه حرانه من وصف يولد انى آخر عمره يدرج فى اسباب
الربا فى اعظمه وارافه عمد درج بلوغة ونكفله بقدره استعاضه للربا
عند بعلقه حساب الرباسه من علم او صعلكه ونعتهم فى اسباب الشكاعه
وبرسم بالراى وانعمه الا ان يرقب ويسمعنى عن العتلاء فيعصه الملك ٥
ومما اعلمه انا فى وصفا هذا اتى دحل ٦ من منافع من ارى بلد الروم
مدركا على حصص ايجاج مرحله ٦ فراسخ ومه الى حصص دى القريش وهو
حصص سبع مرحله حصصه ومه انى مدينه الاردنس ٧ وكتاب للمسلمين ٧
فراسخ ومه انى صبعه انفس ٨ فراسخ ومه الى هباب ٩ مدينه ايضا ٨
فراسخ ومه هباب ٩ الى قرب الكلس ٩ فراسخ ومن الكلس الى الكنكس ١٠
قريب ٣ فراسخ ومه ٩ الى حصص ربا ٩ فراسخ ومن حصص ربا الى بل
ارسناس ٣ فراسخ وعربا القراب ٩ الى قريب يعرف بالبحام ٩ فراسخ ومه الى
فلنسه ٩ فراسخ وعربا الى عفا ٩ مدينه عامره ٩ فراسخ ومه الى صبعه
فى وادى الصحاره ووادى النمره ٩ وهو آخر عمل الاسلام كان ٩ فراسخ ومه
الى ارمقانه ٩ قريب وحصص ٩ فراسخ ومن ارمقانه الى سمندو ١٠ فراسخ ٩ ولم
ارون الاستخبار فى خلال ذلك قبله ونعده من صغالك دينار ربيع ومن أسر
عمر دفعه بلاد الروم وخرج سارقا باجماعه من المسلمين والروم لعامة بالبلد
ومعرفه بواحيه وقوى به عن ارتفاع بلاد الروم وما به من البراف للملك
والنوارم وانقوا من الموصوعه له فى كل سمد فاعب ذلك دون حسانات
المعرب بكسر كسر وانقب ذلك ثانيا واثرائت على النواحي يربد ١١
ويقص على قدر محال المثل ١ لها ومن اعظم حماياتها وانر امواتها حريبه

a) Codd. ونكفله. b) B. رحلت. c) Edrisi (II, p. 314) Cod B. semel

الاردنسو. d) B. العس. e) B. semel. هباب. Edrisi. f) Haec in Edrisi

desunt. g) Inscrondum videtur (collato Edrisi) فراسخ ومه

الى بل بنزوب ٣ فراسخ ومه. h) Edrisi Cod. وادى النمر. i) Edrisi Cod. عرفه. Jacut. عرفه

المسلمين. j) L. et B. المبلن. k) Edrisi Cod. الرمانه. B. male

بلد أَطْرَانْدَةَ وَأَنْتَالِيَةَ المَجْعُونَةَ لِمَا يَرِدُ مِنْ بِلَدِ الْإِسْلَامِ مِمَّا يُوَحِّدُ مِنْ
 سَوَاحِلِ الشَّامِ وَمَرَائِكِهِمْ وَيَعْمُ بِالْمَرَائِكِ وَالشَّرِيدِيَّاتِ وَالشَّوَانِي * وَبِإِيجِ
 الْمُسْلِمِينَ وَبِقَامِ مِنْ أَمْنَانِ مَرَائِكِهِمْ وَالْأَمْعَدَةِ الَّتِي فِيهَا صَرْبُهُ الْمَلِكِ وَبِسَائِرِ
 الْقَبْطِ عَلَى ذَلِكَ بِمَا يَرِيدُ عَلَى مِثْلِ الْمَلِكِ مِنْ أَمْنَانِ الْأَمْعَدَةِ وَالْمَرَائِكِ
 ٥ وَالْمُسْلِمِينَ، وَآخِرَتِي عَذَّةً ثَقَابَ عَارِفُونَ بِحَالِ بِلَدِ الرُّومِ مُوَاضِتُونَ ٦ لِحُدُوبِ
 عِبْسِي بِنِ حَسْبِ الْخَارِ أَنْ صَرْبُهُ أَنْتَالِيَّةً عَلَى صَاحِبِ الْمَرَائِكِ أَنْجَعُولِ
 إِلَيْهِ قَصْدُ بِلَدِ الْإِسْلَامِ سَعْلَتِ وَكَانَتْ فِي سَالِفِ الرِّمَانِ وَأَوَّلِ مَا دَارَ لَهُمُ الظُّعُرِ
 بِالْمُسْلِمِينَ وَذَلِكَ بَعْدَ سِتَّةِ ٣٠٠ فَنَاطِرِ ذَهَبٍ يَكُونُ مَعَ اللُّوْزِ الَّتِي يَلْجَفُهَا
 وَالْهَدَايَا ثَلَاثِينَ أَلْفَ دِينَارٍ وَمِائَةِ أَسِيرٍ فِي كُلِّ سَنَةٍ وَلَمَّا رَأَى مِنْ حَذْلَانِ
 ١٠ مَجَاوِرِهِمْ مِنَ الْعَرَبِ ٧ نَادِيَهُمْ صَارَ بِالْأَمَانَةِ فَنَاتِي فِي كُلِّ سَنَةٍ أَصْعَافًا
 مَصَاعِدَهُ بِنَظَرِهَا رَجُلٍ مِنْهُمْ يُشْهِدُ لَهُ الْجَمْعَ بِالْأَمَانَةِ وَالْجِدَانَةِ وَالْعَرَصَ عَلَى
 الدَّجْهَانِ وَالْمَعَادِ ٨ فِي مَقَامِهِ الْمُسْلِمِينَ بِالْعِيَادِ وَالْعِلْمِ بِمَضَارِّهِمْ مِنْ حَسْبِ يَكُونُ
 فِي نَفْسِهِ مَعْتَدًا عَلَى تَحْلِيَّتِهِمْ رَحِمًا نَاحِلِ الْمُنَى، وَأَمَّا أَطْرَانْدَةُ فَذَلِكَ
 عَلَيْهَا أَنْ يَعْشَرَ الْعِمَاشَ الدَّاحِلَ إِلَيْهَا وَالْخَارِجَ عَنْهَا وَبَرْدَ عَلَى صَاحِبِهَا هَدَايَا
 ١٥ هِيَ تُرْسِمُ الْمَلِكِ وَمَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَذْكُرُ أَنَّهَا تَلْعَبُ مِنْذُ عَرَبِ هَذِهِ الصَّرَائِبِ
 وَاحْتَدَتْ مَلِكُنَهُ وَشَمِشَاتُ ٩ وَحَصَصِي رِيَانًا ١٠ عَشْرَةَ فَنَاطِرِ ذَهَبًا بِصَصْرِهِ إِلَى
 السُّلْطَانِ ١١ وَلِلْمُنَوَّى هَذَا الْعَمَلُ أَيْضًا شَيْءٌ مِنْ الْخَارِجِ يَحْمِلُ إِلَيْهِ بِحَقِّ صَامَةٍ
 وَسَيٍّ مِمَّا يَصِلُ إِلَى الْمَلِكِ ١٢ فَمَّا عَرَفَ السَّحَرُ مِنْ حُبِّهِمْ وَفِئَامِ مَرَائِكِهِمْ
 الْكَرْبِيَّةَ وَالسَّرِيدَةَ وَالشَّيْبِيَّةَ ١٣ فَاتَّهَ نَوَى إِلَى كُلِّ صَعْدَةٍ بِقَارِبِ الْبَحْرِ فَوُجِدَ
 ٢٠ مِنْ كُلِّ دِحَانٍ أَوْ كُلِّ بَيْتِ دِيمَارَانٍ وَتُخَفَّعُ ذَلِكَ وَيُدْفَعُ إِلَى الْبَادِسِ فِي
 الْبَحْرِ أَمَّا عَسْرُ دِينَارًا لِكُلِّ أُنْثَى وَبَاكِلُ مِمَّا آفَاءُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَمِنْ الْمَلِكِ وَلَا
 شَيْءَ لَهُ فِي التَّعْيِيمَةِ مِنْ نَفْسِ مُسْلِمٍ أَوْ مَنَاعٍ أَوْ مَرْكَبٍ وَكُلُّ ذَلِكَ مَوْقَرٌ عَلَى

١) Sic Videtur restituendum. ٢) L. et B. موانئ. ٣) و. ب. إيج.

٤) L. و. ب. المعرب. ٥) L. et B. والمعاد. ٦) L. و. ب. انتاليد.

٧) L. و. ب. العربة. ٨) L. et B. العربة. ٩) L. و. ب. العربة. ١٠) L. و. ب. العربة.

١١) L. و. ب. العربة. ١٢) L. و. ب. العربة. ١٣) L. و. ب. العربة.

الملك فادا فصدوا اراضيهم اصلحوا ما احبوا من مركب وآله له او مرقه لمركب
 فخدم في ايديهم وما يسقى من المال الماتموج من هذه الكهه بصرفه
 المولى للبحر حيب مره بعد حمله معه اى بلد الاسلام وفراعه ما تصد
 له، واما عروهم في الترفن تقفور احد من كل دحان اعنى السبب الذى
 يسكنه رئيس منهم بملك حلفا وعميا ونفرا وحدنا ومردعا في حال موستنه^١
 عسره فناصر عسنا دفنا واربه والرحل موى هذه النشفه في العوه عليه رجل
 بسلحه ودائمه وجوامه ومونه ونعمه له فلانوس ديناوا وبهذا اشكه لفقور ما
 اشكه في المسلمين لا انه قوس مالا من عمده او لرمه درهم فما فوفه من
 خرايمه بل ربح في حال ذلك في جميعه هذه الاموال وعند صرفها في
 المعقاب اموالا حرج بها الى بلد الاسلام وعادب معه فاحباها وكاتب حيايمه^٢
 لهذه الاموال على هذه الكهه السبب في معن الصرايمه له وبعضها لانامه
 وسكنها لبقائه وحوتهم من معاودته لما صرى علمه في بلد الاسلام فاحلوا
 ذلك سنا لصله وطريقا لخاصه عليه^٣

واما بلد الروم فان مسارى بلدانهم المصنومه المنم والمضاده على مر الاولاف
 الى مملكهم ما واحه من ناحيه انغور الساميه والحريره الى آخر حدود^٤
 ارميه وشمالها من سواحى الناحيه وساخرب^٥ وبعض بلاد النقيانته
 ومعربها بعض البحر المتكملت وما حد حلقه واثيرحه من حريره الامدلس
 وبعض بحر المغرب وحسوبهم نفه بحر المغرب وبعض ساحل الشام ومصر^٦
 والمدن المعسده فليله مع سعد رعيها واتصال^٧ اسم آحائها، وذلك ان حلقها
 حبال وفلاح وحصون ومنامير وفرى بحب الارض وقد اسمولى التحليلج الآحد^٨
 من العسكليميه الى الترابنده على اكرها وليس هناك مدينة مسبوره بل
 على ما وصفته وحدده، ونامهم نسره عربيه وليس نمر على وجه الارض
 مرأ مسعينا واما لمعلل من التحال على عمر اسمعاه سمر وتمورب عمر
 يهر لهم بل حلق مناهم نس^٩ حربها على ما في التمره سكله لما دثره

d) L. et B. ربح. B. ربح. e) L. ونعمه. d) L. et B. معنى. a) L. et B. ربح. f) L. et B. اياها حالها. g) L. المعسكليمه. B. المعسكليمه. h) L. ولس. et B. ولس.

لدى "بحرنت" اصل مخرجه الى حى مصته فشكله على ذلك * وبلد
 ارم عند كثير من حاشه الاسلام بخلاف ما هو عليه ونه عند عالمهم من
 عنم المجلد وحلحل الخطر ووقور الدحل وقوة الرجال وكثرة الاموال وسعة
 الاعمال ولهم * عند جميع من له ادنى مرة ويجب عن حقائق الاحوال
 5 ومعرفه بافتقار الارض والممالك وسدائها والاحكام فيها لا يغارب سان المغرب
 ولا مدانيه * وقد ذكرنا هذا البحر وما عليه من المدن والمقاع من حد
 سمحه ونواحيها اى ارض مصر الى آخر الشام الى اولاس مما كان فى ابدى
 امسلمين وشكلت ذلك اى انراى بلد الروم وما دون الخليج وبعده الى
 الارض المنصورة وانبت منه اكرم ما بعد الخليج من وراء ارض القسطنطينية
 10 ونواحي تلموس * وحون التملق من ارض فلورية ورومسة والانكرية وحلقه
 واوربكه * والذى بحاذه نواحي اولاس مما على هذا البحر جمال لا تحصى
 لكبرها بعدل فيها افليمه واطليمه مدينه كاتب نلوم صديما اى عليها
 الاسلاميون وبعث اواب ترمسوس لان يسمى باب اقليمه منسوب اليها وهذه
 الاحمال آحاده يمتا وسما لا للبحر * وعبره ولمسب اقليمه على البحر ولا
 15 قربا من شتله وسعده * وادا حرت هذه امواضع يسمو مرحله بولت بالمكان
 المعروف بالامس قربه على سطر البحر لان الغداة يقع فيها بين المسلمين
 والروم تكون الروم فى مراكزهم والمسلمون فى الترمعادون * وتتصل هذه
 الناحية باملهم احدا معدن المنعة اسمى بحلب الى جميع الارض فى الترم
 والبحر من هذا الرساى والناحية * ويبدأ البحر الى اثباته وبسهما اربعة
 20 اثم بناروس حنن ومثلها فى اثبر واثباته حصى مسع ورساى عظيم مضوا
 الى حصن اثباته ولمس للملك عليه نحل ولا لارم من صعب ولا كسر ولا

a) L. لى. b) Vocabulum exardisse videtur e. g. بركيد us (nempe viris
 primarius illis qui aliter sentiant de potentia (ما هو عليه ونه) regni Byzantini
 quam vulgus) assensit quicunque cet " c) L. et B. تلموس. d) L. et B.
 الذى بحاذه. e) L. et B. البحر. f) L. بالامس. g) L. et B.
 ل. ل. ا. ع. Est Asia Constantini Porphy. (de Thematis, p. 38), hodie Alaya

طريق لغيره بوجه من التوجه ووجه صاحب نريد وهرثون^a بالبعال واندياب^b
 في المر وهرثون^c في البحر لمقل الحوائج والكرائط والكتب، وهي احما
 المذكورة اذا اطلع في اللبح مسير اربعة ايام الى ارض مصر، ونس^d انباله
 والعسطنطينيه^e نمانه ايام في المر على دواب البرد وفي البحر على الثاروس
 خمسة عشر يوما والارض التي بينهما عامره ماعوله مسكونه لا مقطوع سائتها^f
 من نواحي انباله ورسافيا وهو^g ريمان كشمب البحر والمير الى حلدن
 العسطنطينيه^h وعنده سلسله ممتدة لا عبر عليها سعي البحر الا نادى وعلايه
 كالمروند يقع الخلدن في بحر الروم من البحر المحمض وذلكⁱ انه يخرج
 من نفس الشمال على طرف من البريه التي لا تسلك برذا فتمضي بغير من
 افطار باحوج وماحوج ثم تمضي فبحري بلاد^j الصقاليه ومقطعه وتلعي^k
 ويوسط بلاد الروم من ورائه الى المغرب بلاد ايمس^l ورويه وكلاهما ذواب
 اعمال ورسافيا وبلدان ومدن مصاصه اليهما وبرسهما وجرى ومزارع وقصور
 وحضون وملوك على قدر صالح ورويه واسماس^m مدينتان بهما مجتمع
 المصاري وبقرانⁿ من البحر فاما اسباب^o وهي دار حكمه الموناتي وبها
 يحفظ علومهم وحكمتهم ورويه ركن من اركان ملك المصاري وذلك اثبا^p
 كرسى للمصاري ولم اثبا كرسى بالبالا وكرسى بالاسمدرنه^q والكرسى الذي
 نسب المقدس متحد لم يكن في ايام الحوارثي وانحدوه بعدهم لعظم
 به نسب المقدس^r ثم تمصل ارض قلوويه بارض انكرده^s واول ذلك ارض
 سموري^t ثم نواحي ملف ومدن ملف احصت بلدان انكرده^u واصفيا واحلها
 حالاً وانكرها بسارا واموالاً وشغل ارض ملف بارض نال^v وهي مدينة صالحه^w

a) Additur d) والعسطنطينيه e) L. et B. وهرثونى f) وهو حلسخ مالح
 in L. et B على g) Cf. Dumaschki, p. 143, 14 seqq. h) L. et B. بلان
 اسباب B, اسماس L. وبقريان i) L. et B. اسماس B, اسماس L
 سلوري J. acut, IV, p. 14v, 19. سموري B n) بالاسمدرنه B m) ناله L
 ملف بارض B om. نال L o) سترتي Amari (Bibl. Sien) p. 1.) jubet legere

بحال» دون منف في كسر من الاحوال واكثر اموال بابل من الكنائ وبناب
 انكنا ورايت بها منه ثمانا لم ار نساثر افطار الارض لها شمنها ولا يستنظعها
 صانع في حجمع طرر الارض وهو ثوب بعمل مائه ذراع في خمسة عشر
 * الى عشرة ويساع الثوب منها نمائه وحسمن رناعي ورائد ونقص، ويتصل
 ٥ فابل بارص عنتله ثم يتصل ديارهم بابرنا على ساحل النكر الى ان
 يحاذي صقلته ويحاورها الى ان يتصل بطرلونه من ارض الاندلس
 وفي هذا النكر حرائر صغار وكبار وحيال عامرة للمسلمين والروم فاما
 المعمورة بالناس والاسلام في وصفا عدا فصقلته وهي اكبرها واكبرها عدا
 واسدؤها ناسا وهي ناحية دينة من الافرنجة طولها سبع مراحل في اربع
 ١٥ وكان للمسلمين منه عمر حربية حمله وناحية مشهورة فاسمولى العدو عليها
 مثل قمرس واقريئس وكانما حربوني كثيرى البحر واليمر والتجارة والوارد
 منها والصادر عنها وكانوا يعرفون بلاد المصراثة ويمكنونها المكانة الظاهرة
 بوجتها لهم فربهم من مغاليم ومكاورنهم بمساكنهم فصعدت المصارى صيدها
 ووكدت وقدها الى ان ملكتنا حجمعنا وكانت قبرس على عمر ما كانت
 ٢٥ اقريئس علمه من موافقه كانت نعيم وبني المسلمين فيها وذلك انما
 فسمان فكانت نصف للمسلمين ونصف للمصراثة وكان للمسلمين بها امر
 وحاكم وحربه اقريئس حربه مد كانت فمكب لم نكي للمصراثة فيها
 مدحل ولا مخرج الا على نريف الاحياء او في حصى اليد واليساثة
 بدحلونها على سرائط نعيمهم ومرفقه جزيرة لصاحب الاندلس وكذلك حمل
 ٣٥ الغلال بناب الى ذلك العمل ونسب مرفه بالمداينة لصقلته في حال من
 الاحوال وان كانت داب رخص وحصب وسائمه ونماج فانها تقصر عن صقلته
 في العدة والعماد والقوة على الاحياء وكثرة التجارة ووشور العمارة وهي
 الحرائر المشهورة عبر العماره حربية حاصده وهي واسنله من صقلته

١) B. om. ٢) L. et B. سيمه ٣) B. om. ٤) L. عمتله B. عمتله

٥) L. et B. مواضعه (sic) ٦) L. et B. حده. Conjectura edidi ٧) Conjectura

supplevi ٨) Ibn Djobair, p ٣٠. حائطه, Kazwini, I, p ١٢٢ et II, p ١١٧

وأفريديس ٥ وكانت أفريطس محروس للمسلمين وإيماء المجاهديين فداخل
 أهلها من النخس والمكد ما داخل أهل النعور الحريثة ٥ والشلمبة ٥ وأهل
 ذلك البلدة من العس والفساد والشح والعباد والعبدة والمضاد فدخلوا عرة
 للمعبرين وموعنه للماترين ولئن نصليخ الله عمل المفسدين ولا يصيح آخر
 المفسدين ٥ وقد ذكرنا أن من حنله إلى جبرته فبرس نومي ومنها إلى ٥
 الحانب الآخر من ساحل بلد الروم كذلك ومما يكون بها المصنكي الحنيد
 والمعة الكسرة والحرير وسي، من الكشأ ومنها من الطمح والشعر والكصب
 ما لا يحذ ٥ وحبل الفلال حبل فدم على م الرمان منه مياه وأراض
 وعمارة وحرب يقوب ٥ من دحاف المة دوقع انه قوم من المسلمين فعمرو
 وتاروا في حوة الأفريجة لا يقدر عليهم لامناع مواضعهم ومعاره في انلول ١٥
 نحو ملس ٥ ونس في البحارة أمر حاشه من هذا البحر لأن العمارات
 في الحانس مينة غير منقطعة ولا ممتعة وسائر البحارة تعتري في
 شلوطها المعاور والمفانع وقد ألح الروم في وقتنا هذا على المسلمين الذين
 على سواحل البحار واحتملوا مراكبهم من كل جهة ولا عاب لهم ولا
 ناصر والملك منهم حفير دمل، وهو جامع مانع والعالم نسرى ولا يشع ١٥
 ويقمى بالماويل، على ما نحمار ولا يحلف معاذ ٥ ولا مرجعا، والماجر فاجر
 لا يعاف حراما ولا مملعا، والراهد دثب اذرع، في كل نليه بشرع، ودنل ريج
 دقلع، فالنعور والحرائر إلى الأعداء مسلمة، والأرض إلى الله من أربابها
 مملية، وهذه حملا صعه هذا البحر وما علمه من العمارة والأعمال، وذكر
 ما يحتاج إليه منه في كل حال ٥

٢٠

الحريرة

وأما الحريرة أشى يمس دخله وأقربا ويستعمل على ديار رنعه ومتر

a) L. et B. والحريرة. b) Fortasse haec verba delenda sunt. c) Qor. 10
 vs. 81 et 3 vs 165 cet. d) B. نحد، L. نحد. e) L. et B. يقوب. f) B.
 k) L. عمان. l) L. النحار. m) L. et B. النحار. n) L. عمان. o) L. دحا.
 p) L. دحا. q) L. دحا. r) L. et B. دحار. s) L. دحا. t) L. دحا. u) L. دحا. v) L. دحا.

فمخرج الغراب من داخل بلاد الروم على ما سلكته من ملتقى على يومين
 ويخرج منها ومن المدينة المعروفة بشمشاط^٥ وكانت للمسلمين ويتر عليها
 وعلى جسر متنج وناس الى الرقة وقرميسا والرحمة وهب والانسار وبقطع
 حد الفرات مما يلي الجزيرة ثم يعود حد الجزيرة في سمت الشمال الى
 * تكريت وهي مدمرة على دجلة حتى يمتد إليها مصعدًا الى السق مما
 يلي الجزيرة والى الحديثه والموصل ونصعد دجلة الى حريرة ابن عمر * ثم
 نقاورة الى آمد فمقطع حيث حد الجزيرة ونصعد دجلة على اقل من
 يومين في حد ارميه ثم يعود الحد معربًا الى سمساط ثم يمتد الى
 مخرج ماء الغراب في حد الاسلام من حنب ابتدائه ومخرج دجلة وان
 ١٠ كان في بلاد الروم فتاليما كان في يد الاسلام وعلى يمين دجلة وعربى
 الغراب مدن ودرى ينسب الى الجزيرة وهي حارحة منها ونائمه عنها سادتها
 بما نزل على حالها ان ساء الله تعالى *

قد اتفق العلماء بمسالك الارض وبعض الحساب المشار اليهم بعلم الهمة
 فيما توامعوه من صعب الارض انها مصورة على بصيرة ثائر فالمصره ومصر
 ١٥ الحكاحان والشام الراس والجزيرة الكوجو والى الذب وهذه حكاية تكماح
 الى * تفرع وقرية جامع ونهم صامح لتعف على حق ذلك من داخله
 وموقع الجزيرة قرب مما قالوه ان وجب ان يكون الشام راسًا لهذا الظاهر،
 والجزيرة اقليم جليل بعينه شريف لسكانه ربه دخصه كثير الحكايات وان
 كاتب الاحوال والاموال والداخل على سلطانه يعثر حالها بمعير الجزيرة
 ٢٠ واحتل بهلاك رحائها واربابها وبمفسر انطالها وسبع رنساء من علماء
 البغداديين يذكرها فقال هي معدن الانطال، وعصر الرجال، ويسوع الخيل

a) L. et B. ويتر et demande. b) L., p. vi, ult. سمساط ut quoque
 Mas'udî, I, p. 215 c) L. d) L. et B. جميع. e) L. et B.
 وهذه صورة الجزيرة Sequitur. f) I, p. ٧, 6. سرقى. g) I, p. ٧, 6. سرقى. h) L.
 i) L. j) L. k) L. l) L.
 m) L. et B. حاله. n) P. o) P.
 p) B. البغداديين.

أَتْلُهَا وَكُلَّ مِنْ سَادِهِمْ بَعُوهُ وَكُلَّ مِنْ حَاتُوهُ أَشَاعُوهُ فَإِذَا مَلَكَ الْعَرَابُ سُلْطَانُ
 دَلَرِ أَمِيرُوا وَإِذَا صَعِبَ السُّلْطَانُ بِمَوَاحِيهِمْ هَلَكُوا وَغُيِبُوا ٥
 وَكَانَ مِنْ أَحَدِ نِغَالِ الْخَرْبَةِ وَاحِسِ مَدِينَهَا وَآكَلَهَا فَوَاتَهُ وَمَاتَهَا وَمَسَرَهَا
 وَحَصَرَهَا وَنَصَرَ إِلَى سَعْدِ عَلَّابِ مِنَ الْقَبِيحِ وَالشَّعِيرِ نَصِيْبِيْنُ وَهِيَ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ
 عَلَى مَسْتَوَاةٍ مِنَ الْأَرْضِ وَمَحَرَّجٌ مَاتَهَا عَلَى ٥ سَعْبِ حَبَلٍ يَعْرِفُ بِالنُّوسَا وَهُوَ
 أَمِيرُ ٥ مَكَانًا بِهَا ٥ حَتَّى يَسْتَسْطِ فِي بَسَابِيْهِهَا وَرَارِعِيهَا وَيُدْخِلُ إِلَى كِسْرِ مِنْ
 دُورِهَا ٥ وَكَانَ لَهُمْ مَعَ ذَلِكَ فَمَا ٥ يَغْدُمُ مِنْ ٥ الْمَدِينَةِ صَاعٌ مَبَاحِسُ كَثْرَةٍ ٥
 حَلِيلُهُ عَظِيمٌ ٥ السَّائِمَةُ دَارَةُ الْعَلَّابِ وَالسَّالِجِ مَعْرُوفَةُ الْعَرَسَانِ مَشْهُورَةُ السَّحْعَانِ
 ٥ وَدِهَارَابُ نِصَارِي ٥ يَقَعْدُ لِلْفُرْجَةِ ٥ وَلَمْ يَرَلْ عَلَى مَا ذَكَرْنَاهُ مِنْ أَوَّلِ الْإِسْلَامِ ٥
 ١٥ بَعْضُ بِمَاتِهِ أَلَفَ دِينَارٍ إِلَى سَمِ ٥ ٣٣٠ ٥ فَانْتِ عَلِمَهَا بِمَوْحَدَانِ ٥ بِصُرُوفِ
 الْخُورِ وَيَجِدُّدِ الْكَلْفِ ٥ إِلَى أَنْ حَمَلَ ذَلِكَ بِمِي حَبِيبٍ وَهَمَّ بِمَوْعَمٍ بِمِي
 حَمْدَانِ إِلَى أَنْ حَرَّحُوا دِرَارِيْنَهُمْ ٥ وَمَوَاسِيْهِمْ وَبَعْلَهُمْ فِي أَمْسِي عَشْرِ أَلْفِ ٥
 فَارَسَ عَلَى فَرَسٍ عَمِيفٍ وَسَلَّاحَ شَدَّ مِنْ دُرْعٍ وَخَوْسٍ مَذْقَبٍ وَمَعْقَرٍ مَذْمُوحٍ
 وَسَيْفٍ فَارِدٍ ٥ وَرَمِيحٍ حَقِيقِيٍّ وَآوَدَ وَعَدَّهُ ٥ عَلَى بِلَادِ أَنْزُومِ مَقْلَّةً ٥ وَقَعِيعَ بِهَا
 ١٥ سَوَكِيْهِمْ وَيَسُونِ بِهَا دِرَارِيْنَهُمْ وَيَحْرَبُونَ ٥ حَصُونَهُمْ وَيَخُوصُونَ ٥ دِنَارَهُمْ

- وَيَعْدِي (وَيَعْدِي ل.) P. add. c) مَكَانِي. P. d) سَعْبُ Deinde P. ut I a)
 دَلَرِ. P. e) يَغْدُمُ عَلَى I. يَغْدُمُ عَلَى P. f) الْكَلْفُ الْمَعْنَى فِي فَصُولِهَا
 إِلَى دِهَارَابِ النِّصَارِي وَنِصَحَ P. g) السَّائِمَةُ post وَالْكَرَاعِ et عَرَبِيَّةُ P. add. r)
 مَعْرُوفَةٌ بِكَثْرَتِهِ P. add. i) وَيَسْمَحُ (?) لِلْفُرْجَةِ وَالْفُرْجِ P. add. k) وَقَلَانِ
 بِصُرُوفِ أَنْظُمِ P. f) ٣٣٠. P. k) بِبَعْضِ et دِينَارٍ وَرَحَصِ الْأَسْعَارِ
 وَالْعُدُودِ وَدَعَائِفِ الْخُورِ وَالْعُشْمِ وَيَجِدُّدِ رُسُومَ مَا عَرَبُهَا وَكُلْفَ بَوَائِبِ مَا
 وَيَجِدُّدُ P. m) عَهْدُهَا إِلَى الْمُطَالَةِ يَبِيعُ الصَّنَاعِ وَالْمُسْقُفِ مِنَ الْعَارِ
 وَمَوَاسِيْهِمْ وَجَعَمَهُمُ الَّذِي يَمْكُنُ بِمِلَّةِ الْبَعْلَةِ وَمِنْ سَاعِدِهِمْ مِنْ حَرَارِيْنِهِمْ وَيُشَارِكُهُمْ
 دَارَهُ B. فَارَهُ ل. n) ثَمَّا فَصَدُّوا بِهِ الْعَصْبَ لِعَقَارِهِمْ فِي دُخُو حِمْسَةِ أَلْفِ
 بِسَبِي دِرَارِيْنِهِمْ وَيَقِيعُ الْحِجِّ et مَقْلَّةً P. p) ثُمَّ يَرَلْ P. add. o) حَقِيقِلِ P.
 وَيَخُوصُونَ B. r) بِالْإِسْتِخَالَةِ P. add. q) يَقَعِيعُ In textu legendum videtur
 وَيَخُوصُونَ P.

بَعْدَهُمْ^٥ كَيْدَ الْعَدُوِّ لِيَمَّ مِنْ حُدُوبِ عَمَالِ وَيَعَالِ قُوَّةَ عَلِيهَا الْكُفْرُ وَالْمَوَالِي
فَمَضَرُوا نَاحِيَتَهُ وَأَوْتَقُوا مَلِكَ الرُّومِ مِنْ أَنْ يَسِيرَ بَعْدَ أَنْ أَحْسَى لِيَمِ الْمَطَرُ
فِي أَرَاثِمِهِ عَلَى كِرَامِهِ التَّمَسُّعِ وَيَقَاتِلَ الْحِكْمَةَ وَالْمَتَعَ وَيَكْسِرَ عَمَّ فِي الْفَرَقِ
وَالْمَوَاسِي^٦ وَرَدَّهُمْ^٧ بِالسَّوْاحِي وَالْمَوَاسِي الْعَوَامِلَ^٨ وَعَادُوا إِلَى بِلَدِ الْإِسْلَامِ
عَلَى نَصْرِهِ نَصَارَةً^٩ وَعَلِمَ بِأَسْبَابِ فَسَادِهِ وَحُمَرِهِ بِنَارِهِ وَمَعْرِفَهُ بَدْعَهُ وَحَدَّ^{١٠}
وَقَلُوبَهُمْ بِصُحُوفٍ حَقِّقًا وَنَقُورٍ كَسَدًا وَفَدَّ كَادِمًا مِنْ حُلُوفِهِ وَلَانَقُوا مِنْ عَرَبِهِ
بَعْدَ آلِ حَمْدَانَ لَهُ فِي مَانِهِ وَصَاعِهِ فَاطْمَعُوهُمْ بِبَدَائِهِ وَعَرَفُوهُمْ مَا رَجَعُوا
إِلَيْهِ وَحَاوُوا^{١١} مَعَهُ مِنْ فَتْدِ بِلَدِ الْإِسْلَامِ وَأَحْسَاةِ وَاصْطِلَامِ بَعَاةِ وَبَوَاحِشِهِ وَأَنْ
الْمَلِكِ أُنْدَهُمْ^{١٢} وَقَوَائِمِهِ وَأَنْعَمَ عَلَيْهِمْ وَأَوَّاهُمْ فَطَحَفَ بِهِمْ كَثِيرٌ مِنَ الْمَحَلِّقِينَ
عِيَهُمْ^{١٣} وَأَنْعَمَى السَّيْهَمِ مِنْ لَمْ يَكُ مِنْهُمْ تَسْتَوْا الْعَارِثَ عَلَى بِلَدِ الْإِسْلَامِ^{١٤}
وَأَفْتَحُوا حَصَى مَمْصُورٍ وَحَصَى رِيَاكٍ وَصَارُوا إِلَى كَفَرِيُونَا وَدَارَا فَانُوا عَلَيْهِمْ^{١٥}
بِالسَّيْبِ وَالنَّيْلِ وَالْحَقِيقَةِ اسْوَارَهَا بِالْأَرْضِ^{١٦} وَصَارَ لَهُمْ بِلْكُهُ عَادَةً وَبِدَيْتًا
يُحَرِّجُونَ كُلَّ سَمْعٍ عَمْدَ أَوَّلِ الْخَصَادِ^{١٧} إِلَى أَنْ أَوَّلًا عَلَى رِيصٍ نَصَبِي
بِعَسْفَا^{١٨} وَالْعَرَبِيَّ مِنْ صَاعِيهَا وَبَعْدُوا ذَلِكَ إِلَى أَنْ وَصَلُوا إِلَى حَرْبِهِ أَيْ عَمْرٍ
فَأَهْلَكُوا مُنَافَرَتَهَا وَسَجَّهُوا رَأْسَ عَمْرٍ^{١٩} وَأَعْمَلَهَا وَسَارُوا إِلَى الرِّقْدِ وَنَالِسَ وَعَادُوا^{٢٠}
إِلَى مُنَافَرَتِي وَأَرَبِّ فَاحْرَبُوا فَارَهَا وَصَاعِيهَا وَاحْرَبُوا^{٢١} اسْتَحَارَهَا وَرَزَّوَعَهَا إِلَى
أَنْ حَعَلَوْهَا كَانَعَاوِيَةً عَلَى عَرُوسِيهَا وَبِرَائِدِ^{٢٢} بَعْدَ الْمَلِكِ بِهِمْ وَالرُّومِ^{٢٣} إِلَى
أَنْ جَعَلُوا لَهُمُ الْإِرْزَاقَ وَالْأَعْنَةَ وَصَارُوا حَاشِيَةَ الْمَلِكِ^{٢٤} وَصَبَحُوا لَهُ الْبَصَائِفَ
وَبَقْدُمُوا فِي الْمَسَالِكِ وَأَنْشَعُوا عَلَى مَرِّ الْأَثَمِ وَبَعَادِ الْأَعْوَامِ وَهَلَاكِ الْأَسْلَافِ
وَالْإِسْلَامِ^{٢٥} فِي أُنْثَانِيَةِ وَالْيَتِيمَةِ وَحَلَبِ وَتَرْسُوسَ فِدَارَ لِيَمِ عَلَيْهَا مَا كَانَ^{٢٦}

والمبارك P) ٥) om. والموالي P. haec ad ليهذه B. Deinde B. نقدمهم B. L. ٤) ا.
أندهم B) ٦) وحاووا B) ٧) نصيره نصارة P) ٨) بالمواسي والاموال P) ٩)
P. add. ١٠) اسوارها et deinde عليها P) ١١) معنى يخلّف عنهم P) ١٢)
ساحس L. العنى P) ١٣) بعسفا P) ١٤) العتلاب P) ١٥) وصروا بذلك
P add. ١٦) في السكوب اليهم P add ١٧) ويراندو L) ١٨) وحصدوا P) ١٩)
وآراء العرب اختلف في آراء الروم لما سعتن نهم من الحساسة والمسالمة
وعمر الخواص وانعوم P) ٢٠)

القضاء قد سيف نه والمقدار قد بعد نه وعبد المعروف كان بناصر الدولة
 انجس بن عبد الله بن حمدان الى نصيبين فاكسج اشكارها وبذل
 دمارها * وعور انهارها واسمعاها عني دخل الى بلد الروم واشترى * من
 بعض قوم واعتصب آخري * ملكها الا القليل وجعل مكان الفواكه العلاب
 * والحبوب كالعنبي والسهم والارز صار اربعاعها * اكثر مما كانت عليه
 وراى ربوعها تسلها الى من نفى من اهلها ولم يملكهم اليهود عنها وآثروا
 فخره الاسلام ومحبته المشا حسب تصوا اثم الشيا على مقاسمه المصف
 من علابها على اى نوع كان وعلى ان يقدر الدحل ويقومه عينا ان
 ساء او رقا ويعنى الجواب لمن وحده له حث المقاسمه تكون دون الخمس
 10 فلم يرالوا على ذلك معه * الى ان الحكة الله بسلعه * فما بكت عليهم
 السماء والارض وما كانوا متبرين واغلبها مع ولده * فنى واما هذا على اصح
 ما كانوا عليه مع والده من بعدد سمعوا اكر انعه ويقوم ما يقى من
 سهم المزارع خمس برونه ونحمل الى محاربيهم واهرائهم اصابته شقيب منه
 ما يحتاج لعدده ويرص له ما يقدره ممتنا لرمعه وعيشه بالجهد واعمال
 15 نصيبى اربع قسم لها اربعة من العمال وحضرها فى سنة ٣٥٨ وقد رفع
 بغيرها عن نوسن الى اى نعلب بن عبد الله بن حمدان فكان حاصلها
 من حملة وسعر وارز وحبوب عشرة آلاف كرا فخرج يقوم اسعارها على خمس
 مائه درهم الكرا فكان المال على المقرير المذكور خمسة آلاف درهم ورفع
 لها من الحكماء عن حوائلها ولوارمها مع الريداد فيها خمسة آلاف دينار
 20 وربع لها عن عشور اللند وصى * صرائب الخمر خمسة آلاف دينار وارباع
 عرضات الفواى الماحودة عن العنم والسر والدواب والبقول خمسة آلاف دينار

P. من آخري عمتا وجرأ P. د. وعورها واسمعاها L. et B. *
 L. ربوعها Videtur legendum e اصعاف ما P. د. بالحبوب والقضى
 Verba seqq. ومع ولده العنصر اى ان لهما باسلاهما P. د. الداحل
 sunt ex Qor. 44, vs. 28. ا) L. دلك ب) L. ونرجح et mox
 L. وعور

ورفع ما يقص من انطواحي في القصة والضباع المقصودة * والمشيخة وعلاب
العقار والمسقف من الحمام والدكاكى سمعه عشر الف دينار وكانت
اعمال داره في الربع الشمالي ونور قنديل ايضا وعو اعظم رسايلها ورفع
مقرور رساي ايمس وهو بحوار نور عيسى كان لسمع الديولة نالقي كز
حبوب قومت على النسر المذكور الف الف درهم ورفع عصيرا واسقاها *
وحماحمها وعصاها وتلواحمها ثلث الف دينار هذا على ان حل البلد
قد حرب، وناسه قد هلكوا لنوب الله مثلي ذلك بما مثلي له ويريد كره
من نمير انظلم وسومره ولكن سى آخر، ومنصم عفار فابله موصوته *
وبالقرب منها حمل ماريين ومن فرار الارض الى دروه صدر فرسخين وعلمه
قلعه لحمدان بن الحسن بن عبد الله بن حمدان بنو المار الاسهب *
في بلد الروم لا يستناع منها عمو ويحملها حباب موصوته بنو انتحان
في سرعه العمل ويحبل ماردس هذا حور للرحاج حيد ويحمل منه الى
سائر بلدان الحريرة والعراق ايضا *

واما الموصيل مدينة على عربي دحلة * صحبته البرية والهواة وسربهم من
ماء دحلة وفيها نهر ينعها في وسنلها ونس ماء ووجه الارض نحو السنس *
دراغا ورائد وناس ولم ينى فيها / سحر ولا ساسن الا السى / القليل
النسر فلما كان في ومما هذا عرس فيها الاستحار ونوب * الكروم والقواكه
والبحل والخصر وبها مسحن سلطان الحريرة * ودواوينها ومحمى * اموالها
وارتعاها ولها افانم وراسنم ومدن كثره مضاف اليها وارباع حباب رادت
على ما كان * في سالف الروان بالثلثم والعدوان وذلك ان ابن حمدان *
المذكور اعطسهم ايضا صناعيم الخراجه واسرى منها القليل نسهم من
اعشار بيمها واسمى ملك رباعها ودالحها وخارجها واسمى منها من الحال ما
ذكره من سره في بلد نصسى .. / في كره الصناع وتسمه الاعمال

a) In B desunt b) B ١, ٥ c) L. حرجى d) Ibn Batuta, II, p. 143
وكنهه. L. et B. e) B. بها f) L. et B. المدينة g) L. اسماء. السمناء
h) Lacuna non i) P. كاتب عليه j) L. et B. وحى k) P. المدينة l) P. المدينة
indicated

وعظم المحل وكثرة السكّان والاقبل وهي مدعومة ابنسها بالاجتن والاحكامه
 * كسره عمّاء اهلها عرب ولهم بها خطنك واكثرهم نافله الكوفة والبصرة وكان
 بها من كل خمس من الاسواق السور والاثمان والثلاثة والاربعه مما يكون
 في السور * مائه دنانير ورائد رباص وبها من العباد والعمامات والمحال
 * ما رعب المة سكّان البلاد النائية فقطبوها، وحدهم انما * رخص اسعارها
 فسكنوها، وعلى فرضه لادريحان وارمينة ولها نواحي واحياء كثيرة نصيب
 في مصانعها ويسمو في مشايها من احياء العرب وقبائل ربيعة ومصر وقبائل
 الاكراد كالبخاريه والحميدية والحليلية واللاويه وكانت بها دسوب فاحره
 وقوم اهل مروا طاهرة لهم، من * المايه نساير كسبي قبد وبني عمران من
 * وجوه الارث واسراف المعن وبني ساحل وبني اود وبني ريد * وبني ابي خراس
 والانباري والعمريني * وبني هاشم وعسرحم قردهم * حور بني حمدان
 وينددهم في كل مكان * بعد انتراع املاكهم وخص صناعهم * واخراج
 اكرهم الى قديم الانساب بعد ان كانوا معصودين * وفي ذكر البلد ما

المائه جانب P ^a Restitut ex P coll. I, p. ٧٣ ubi sic legendum videtur. ^b P

رحديا ومبرها P. ^d والرحاب والساحاب والعمارات ما دعب اليها P. ^c

والايمه L ^g . ونُسَمُوا et deinde نصَبُوا P ^f . والعراي والسام P. ^e

Deinde المايه نساير L et B. ^k Ex P, L, et B. om. ^١ . اسواي P. ^h

من P. ^m . وبنايلاكهم وبسارهم على الالام استظاله واقدار. P add.

واخراج B, واخراج L. ⁿ ضَع ومكان P. ^o قردهم P ^٢ . وبني حارود

والي P add. ^r . والسام في اعصاب الاكام. P. ^q . واخراج

السؤال بعد ان كانوا مَسْئُونين، ففي هالك في نَحْب (نَحْب ل.) * ومُسْتَبْهَد

في نَرْف * مَعْرَجٍ لِلْحَمَرِ والتلف، اما في زماننا هذا وهو سنة ١٠٠٠ تقدي

عُزْبَ عماراً لم يكن فقط منذ استسب حتى ان العماره قد استولت عليها ولم

يبق بها موضع فامدّت انعماره الى خارج السور وصار في خارجها اسواي

وحمامات وبنادى وعسر ذلك من المرافع ولها نواحي عريضة ورسايف عظمه

ونور نمره عريه الاقل والقرى والقصور والمواشي الى عمر نيك من اسباب

العمام والسائمه من الاعنام والكراع فمن ذلك رسايف نسوي الحج

نَدُّ عَلَى مَا كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْعِيَادِ وَالْعَدَدِ وَوَصَفِ ارْتِفَاعِهِ مَا يَعْرِبُ عَنْ حَالِهِ
وَمَكَانِهِ وَيُعْصِي عَنِ ذِكْرِ سِرِّهِ وَشَانِهِ وَكَذَلِكَ كُلُّ نَدٍّ ذِكْرِيَّةٌ وَإِكْرِيَّةٌ فَالْعَبِيرَةُ
بِارْتِفَاعِهِ وَحِثَانَانِهِ هِيَ * أَلْمَى نَدُّ * عَلَى قُوَّتِهِ وَجَوِّهِ أَغْلَهُ أَنْ قَوَامُ الْإِنْدِسْمَا
بِالْبَالِ وَهَذِهِ عِبْرَةٌ لِتَجْمِيعِ الْعَقْلَانِ وَمَرَّاهُ لِسَانُ الْإِنْعِمَاءِ وَأَنْ حَرَجَ بَالْتَحْمِيصِ عَنْ
ذِكْرِ الْعَبِيرِ فِي هَذِهِ الْعَصَةِ قَوْمٌ لَمْ يَحْكَمْ بِهِمْ وَلَمْ يَلْعَبِ بِهِمْ * وَلَهَا ٥
رِسَالَتٌ وَنَوَاحٍ عَرَبِيَّةٌ ١ كُنْزُ الْأَهْلِ وَالْقُرَى وَالْقُصُورِ وَفِيهَا رِسَالَتَانِ بِيَمَوِيٍّ وَكَانَتْ
لَهُمْ * مَدِينَةٌ فِي سَائِلِ الرُّمَّانِ أَنْزَارُهَا بَيْتُهُمْ وَأَحْوَالُهَا ضَائِعَةٌ وَسُورُهَا مُشَاعِدٌ
وَهِيَ الْمَدِينَةُ الْأَلْمَى نَعَبَ الْمَهْلِكَةِ بَوَيْسَ بْنِ مَتَّى عَمَّ * وَهِيَ مِنْ سِرْقَتِي دُخْلِهِ
نَحَاةَ الْمَوْصِلِ ٢ وَنَحَاةَ هَذَا الرُّسْمَانِ ٣ رِسَالَتَانِ الْمَرْجُ وَهُوَ أَيْضًا * كَسْرُ تَسْمِيحِ
الْعَمَلِ ٤ وَفِيهِ مَدِينَةٌ يُعْرَفُ بِسُورَى الْأَحَدِ فَهِيَ سُورَى لَنَاوَرُكٍ وَمَوْاعِدُهَا مَعْرُوفَةٌ ١٥
وَهِيَ مَدِينَةٌ حَصِينَةٌ كَثِيرَةٌ أَنْتَحَرَ نَحَاةَ الْحَصَلِ ٥ وَرِسَالَتَانِ خَرَّةٌ ٦ وَهُوَ أَفْلَحُ
وَرِسَالَتَانِ بِسْمَةِ وَبِسْمِ أَعْمَلِ الْمَرْجِ الرَّابِ الْكَبِيرِ ٧ وَهَذِهِ يُعْرَفُ بِتَكْفِيرِ قُرَى
بِسْمِيهَا ٨ قَوْمٌ مِنَ الْمُصَارِي يُعْرَفُونَ بِالشَّهَارِجَةِ ٩ وَفَرْدَتِي وَنَارْتِيدِي ١٠ رِسَالَتَانِ
عَظِيمَتَانِ ١١ فِيهِمَا الصَّبَاغُ الْحَلِيلَةُ الْحَلِيلَةُ الْأَلْمَى نَعَبُ * كُلُّ صَبَاغٍ مِيَاهٍ ١٢ فِي
الْمَدِينَةِ نَحْوُ الْفِ كَرَّ حَمِيْنٌ وَسَعِيرٌ وَحَبِيبٌ وَلَهَا مِنْ ١٣ مَرَادُفٍ الْخَمَاحِمُ وَاللَّيْلُفُ ١٤
مَا يُقَارِبُ عِبْرَتَهَا مِنَ الصَّبَاغِ ١٥ وَرِسَالَتَانِ نَبْدَرَا ١٦ وَهُوَ أَيْضًا عَظِيمُ حَلِيلِ الصَّبَاغِ *
وَالدُّخْلُ وَالْمَرَاغُفُ وَالْعَائِدَةُ ١٧ وَرِسَالَتَانِ الْخَانُورُ ١٨ وَفِيهِ مَدِينٌ كَسْمَرَةٌ وَأَعْمَالٌ
وَأَسْعَةٌ نَحَاوَرُ ١٩ رِسَالَتَانِ سَبْخَارُ وَنَوَاحِي الْأَحْمَالِ وَلِلتَّجْمِيعِ مِنَ الدُّخْلِ الْكَبِيرِ عَنِ

P. f. ١) P. ٢) B. ٣) L. om. ٤) L. ٥) شِيم L. ٦) العَصَةِ B. ٧) الدُّخْلُ B. ٨)

مَلِيحٌ تَسْمِيحٌ P. ٩) وَنَحَاةَ هَذَا الرُّسْمَانِ مَعَ حَالَتِهِ وَعَظْمِهِ وَفَرْتِهِ إِلَى حَوْرِيَّةِ
L. et B. ١٠) خَرَّةٌ P. ١١) L. et B. ١٢) وَاسِعٌ كَسْرُ الصَّبَاغِ وَالْمَاشِدِ وَالْكَرَاعِ
وَنَارْتِيدِي L. et B. ١٣) ذُو نَسَارٍ P. add. ١٤) بِسْمِيكِ L. et B. ١٥) الرَّأْيِ
P. add ١٦) نَكْبَلُ P. ١٧) مَحَاوَرَانِ L. مَحَاوَرَانِ P. add ١٨) وَنَارْتِيدِي P.
Gf Beládsorí, p. ٣٣١. ١٩) نَاعِدَرَا P. نَاعِدَرَا B. ٢٠) B. om. ٢١) دَخَلًا
النَّعْدَارُ وَالصَّبَاغُ P. ٢٢) نَاعِرْبَانِيَا pro عَرَبِيَا et نَاعِرْدِي pro قَرْدِي nt نَاعِدَرِي
نَحَاوَرُ L. et B. ٢٣) حَانُورُ الْحَسْبَةِ I. c. ٢٤)

سائر وجوه العلّاب والعوالك المايسة والرتلة ٥ ورساى مَعْلَبا ٥ وفتشأبور
وهما أيضا رسمايان حنلوان معدودان فى نغائس الاعمال ومحاسن الكور
نكرة العلّاب والخرباب وانماحاراب ٥ وحصرن مديسة الموصل آخر مره
دخلها سنة ٣٥٨ فالعمر اربعاعيا من الحاصل من دون ديسمه المزارعين
٥ نسموى والمزج وكوره حره ٥ سنة آلاف كتر حنطه وسعر فميمها من الورى ثلاثه
آلاف الف درهم ومن الحبوب والقطنى ثلاث مائه كتر فميمها عسره آلاف
دينار ومن الثورى . . . ٥ من وجوه اوحب اجتأوها من حوال وصناداب
ومراقى نسب المال عسره آلاف دينار دون صناع معروف بصناع الاحوه فى هذه
المواحي الثلاث المقدم درها دخلها حاصل اربعه آلاف كتر حنطه فميمها
١٥ من الثورى الفا الف درهم وبواعيا من واحب نسب المال الفا دينا فميمها
من الثورى ثلاثون الف درهم، وحل أن اموال الماحه ٥ المقبل عرساها
ومشأها وحراثتها والمسعلّاب المحمره من احدادنا وانمشأها وما الى
اللفظ والحوائى الفا الف درهم، وذكروا ناعرباها وهى من بواعياها وحذها
من ناعرباها الى أن سوب باربدى ٥ دخلها أن الحاصل دون الواصل بحق
١٥ انعاسه الى المزارعين بمائسه آلاف كتر حنطه وسعر فميمها من الثورى
دون زياده انصاحه وحق نسب المال اربعه آلاف الف درهم وفيها من الاحلاب
والحوائى وعرصه ٥ ترقيعد الفا دينار وثلاثون ٥ الف درهم، وذكر باربدى ٥ فعال

a) B. معلبا. Deinde L. فمسسابور Cf. Jacut in v. Nullus autem dubito
eandem regionem significari apud Jacut, IV, p. ٥٩, 15 nomine سبور
b) L. et B. حره. c) B. om. d) Lacuna non indicata. Suppleri potest مائسه
يدخلها. f) L. et B. احتياها. e) B. وخمسون ألف درهم وبها من الاموال
g) Videtur significari regio quae infra appellatur المبله. h) L. et B.
ناعرباها، deinde ناعرباها. B. h. ل. ناعرباها، deinde ناعرباها. L. h. ل. ناعرباها.
i) L. et B. باربدى. Deinde L. et B. add. رسامفها. j) L. et B. ناعرباها.
k) L. وقيمتها من الثورى ثلاثون Accuratus. l) B. وعرصه. m) B. الثورى. n) B. الثورى.
p) L. et B. باربدى

حَدَّثَنَا مِنْ أَنْصَعَةِ الْمَعْرُوفَةِ بِمَعْنَاهُ وَالْأَخْمَدِيَّ وَبَاعُوشَا^١ وَالْبَصَّةَ إِلَى حَدِيدِ
 الْبَجْرِ وَدَحْلَهَا مِنْ الْكَعْبَةِ وَالشَّعْرَ الْخَاصِلَ أَيْ كَرَّ عَمَّتْهَا أَلْفُ أَلْفِ دِرْهَمٍ
 وَلَهَا مِنْ وَجْهِ الْأَمْوَالِ الْمَذْكُورَةِ أَمْسِيُورَةُ^٢ أَيْ دَسَارٌ وَفِيهَا ثَلَاثُونَ أَلْفَ
 دِرْهَمٍ، وَبِإِثْرِي^٣ وَهِيَ مِنْ حَدِّ الثَّمَعَةِ إِلَى الْخَاسِرِ وَمِنْ مَقَاتِلِهَا إِلَى
 دَسَانُورِ الْخَاصِلِ دُونَ الْوَاصِلِ مِنَ الْمَرَارِ عَمِنْ مِنْ الْكَعْبَةِ وَالشَّعْرَ ثَلَاثَةَ أَلْفٍ^٤
 كَرَّ فِيهَا مِائَةُ أَلْفِ دَسَارٍ وَبِهَا مِنْ الْأَمْوَالِ عَلَى وَجْهِ اسْتَقَاتِهَا ثَلَاثُونَ أَلْفَ
 دَسَارٍ، وَفِي الْبَجْرِ الْمَعْرُوفَةِ نَابِي عَمْرٍ وَحَمِلَ نَابُورِي وَبَوَاحِدَةٍ إِلَى ثَمَرِي^٥
 وَسَانَانِ الْخَاصِلِ مِنَ الْكَعْبَةِ وَالشَّعْرَ ثَلَاثَةَ أَلْفٍ كَرَّ فِيهَا مِائَةُ أَلْفِ دَسَارٍ
 وَبِهَا مِنْ الْمَالِ مِنْ وَجْهِ الطَّوَاحِشِ وَالْخَوَالِي وَمَا اسْمُهُ ذِكْرٌ ثَلَاثُونَ أَلْفَ
 دَسَارٍ، وَالْخَاصِلِ عَلَى الْقَرِيبِ عَمِنْ جَمِيعِ أَعْمَالِهَا وَحِصَانِهَا وَعَمِنْ فِيهَا عَمِنْ^٦
 حَمِي^٧ مِنْ الْوَرَى سِتَّةَ عَشَرَ أَلْفَ أَلْفِ دِرْهَمٍ وَمِائَتَا أَلْفَ وَبِشَعْرٍ أَلْفَ
 دِرْهَمٍ^٨ وَمِنْهَا مَذْيِبَةٌ عَلَى سَعَةِ دَرَأَتِهَا مِنْهَا تَسْمَى الْكَعْبَةُ كَثِيرَةُ الْبَصَدِ
 وَأَسَعَةُ الْبَحْرِ وَفِي تَسْمَى الْمَوْصِلِ عَلَيْهَا وَبِهَا تَحْتَى أَمْوَالُهَا^٩ وَلِلْمَوْصِلِ فِي
 وَسَنُ دَحْلٍ مِتَّاحِي عَرُوفٍ بَاعُورٍ فَلَمِلَ^{١٠} بِطَرِهَا فِي دَسَرٍ مِنْ أَلْدَمَا لِأَنْبَا
 دُثْمَةٍ فِي وَسَنٍ أَمَاءَ^{١١} تَسْلَاسِلِ الْكَعْبَةِ فِي ذَلْ عَرَبَةٍ^{١٢} مِنْهَا حَاحِرَانِ^{١٣} بِتَاحِشِ^{١٤}
 ذَلْ حَاحِرٍ حَمْسِيٍّ وَفَرَا^{١٥} فِي ذَلْ بَيْمٍ^{١٦} وَهَذِهِ الْعَرُوبُ مِنْ أُنَاحِشِ وَالْكَعْبَةُ
 أَلْدَى لَا تَمَارِجُهُ سَي^{١٧} مِنْ أُنَاحِرٍ وَالْحَقِصِ وَبِمَدْنَةِ الْحَدِيدِ مِنْهَا عِدَادٌ
 نَعْمَلُ فِي وَسَنُ دَحْلِهِ وَفَدْلُكَ لَمَوْ حَمْدَانِ مَبَاعِهَا حَسَبَ مَا ذَكَرْتُهُ مِنْ
 حَالِ الْمَوْصِلِ وَسَانَرِ دَسَارٍ رَمْعَةٍ وَارْبَعَايَا دَحْوٍ حَمْسِيٍّ أَلْفِ دَسَارٍ وَلَمَسَ فِي

١ بعلينا، Deinde L.، وهي L. et B. ٢ وناهدري L. et B. ٣ وناعوشا L. ٤ معلنا، B. ٥ In B. haec omnia desunt. ٦ P B ٧ فالعرب أرباعها P pro hisce omnibus tantum sed inaccurate ٨ عمن حتى وحيارانيا من الوجوه كلها من الملة: ورسيتها امر من أربعة آلاف ألف Deinde نقل. P. ٩ (وسعور L et B male وسعور) ومائة ألف دسار ١٠ P. pro quo altera ١١ ماء سديد الكرى موبه P ١٢ بظيرها L. ١٣ الموم والليل P. ١٤ أربعة احجار P ١٥ عربيه

أُعرأى نها نظرو إلا ما كان في دجله بَنَكْرِيَتٌ وَعُكْبَرَاءٌ وَالْمَرَّانُ وبعداد نفسها
 وبمدينته يعرف بَنَكْد فوق الموصِل على دخله على نحو سبع فرائج منها
 سى؟ كثير كان يخالص عليها بأنام كل الجهار من ديار ربيعة الدقبف
 وانحطته والشعر الى العراق، وتلد هذه من عربى دخله بالموصل* وكانت
 بلد مدينته كنزة الررع^٥ والاموال والحارات والمسايج المذكورين* بالسار
 وكثرة العمار الى ان وضع ناصر الدولة عليهم يد* وقصدهم بمرد* فلم
 تنو لهم ناصه وبتدعهم في كل راوية* فما عرف لهم ناصه ولا راعه* اكلتهم
 الشدايد وصب عليهم المصابب بهم كما قال بعض حراة* عند ثروعه^٦ عن مئة
 كان لم يكن من الحكوم الى الصغا اندس ولم يسمر بمئة سامر
 10 ولمس بها مئة حار سوى دخله وكان لها اسحار وفواكه وكروم فقصدها ابن
 حمدان بما قصد عمرها به من السوم واللعنان^٧ ومنها الى مدينته سَنَكَّار
 بسعة فرائج وهي مدينته في وسند^٨ البرية في سبع حمل حصب بها انهار
 حاربه وعمون متردة^٩ وساحس واسقاء وصناع فريه الحال وعلها سور من
 حاكم يبيع بالقوة على اهلها وقد نالها من اللأه ما عم محاورها منه وبها
 15 امرج^{١٠} كثير والخور الحسنى والمحل والرنظ والكروم والسهم وتى حبلها

وبمدينته بعلمس في نفس الكَر (الْبَر) Cod. منها سىء به Pro his P. a)
 بقوم اقواب اهل بعلمس وهي دونهما في الحكم والعظم وكان ببلد المدينته
 النى عن سبعة فرائج من الموصِل عروب كبيرة فلم ينف منها ابن حمدان
 ولا من اهلها ناصه وبالفرد وصلعه خفتر مثل هذه العروب الا انها دونهما
 بالعراق في P. e). كنزة العلاب والاموال والجهار P. الررع. In L. ex corr. b)
 P. e). واسفرع فتمهم جهده P. d) حسى السار وسعة الاحوال وكثرة الاموال
 وكان ببلد في P. Pro his a) له L. et B. g) L. om. f) صر روايه
 ناهرها من عربتها وشماتها مكان يعرف بالآوسل^{١١} به كثير الشاخر وانمر والخصر
 والكروم والفواكه بقصدها (لقصده ل.) سمو حمدان بما قصد (قصدهوا ل.) به
 الموصِل والبلد (وليد ل.) فهو كالبيور مع سرف هذا الاوسل ومكانه من
 اهلها L. et B. d) مَنَزَّة P. h) ناصه P. i) الربع (الربع ل.) اذا رزع

السُّمَّايَ الْكَنْزَ وَاللُّورَ وَصُرُوبَ الْفَوَاكِهَ وَالرَّيْمُونَ وَالرَّيْمَانَ، وَتَعْرِيفَهَا وَإِنْ مِنْ أَوْجِهٍ
 دِيَارَ رُبْعِهِ مِمَّا سَاحَرُ وَصِنَاعُ وَكِرِيمُ وَحَصْبُ يَسْكُنُهُ قَوْمٌ مِنْ أَعْرَبِ فَاظُنُّسَ مِمَّا
 وَمَحْفَرِيٍّ مِنْ نَبِيٍّ قُسْتَرُ وَنَمَرُ وَعَقْلُ وَكَلَّابُ، وَلَيْسَ بِنَاكِرِيَّةٍ مَدِينَةٍ دَانُ
 نَحْلُ نَبِيٍّ وَمِمَّا هَذَا أَكْثَرُ مِنْ سَمَكٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَى الْغُرَابِ وَبَوَاحِي
 عَيْنِ وَالْأَنْبَارِ ٥ وَيَسَّ نَلْدُ وَنَحْمَسُ نَرْقَعِيدُ وَأَدْرَمَةُ ٦ ثَامًا نَرْقَعِيدُ مَدِينَةٍ ٧
 كَثِيرَةُ الرُّوْعِ مِنْ الْحِكْمَةِ وَالنَّسْعِ وَيَسْكُنُهَا نَمُو حَصْبُ قَوْمٌ مِنْ نَعْلَبِ ٨ وَمِمَّا
 مَعُوقَةُ نَبِيٍّ ٩ انْسَبِلُ وَنَبِيٌّ أَتْلُهَا سَرٌّ ١٠ لِأَتْنِيمِ مِنْ حَمْسِ نَبِيٍّ حَمْدَانُ وَسَرِيمِ
 مِنْ الْأَنْبَارِ وَلَيْسَ بِهَا كِرِيمٌ وَلَا نَسَامِسُ، وَمِمَّا إِلَى مَدِينَةِ أَدْرَمَةَ سِتَّةُ قُرَاسِحَ
 وَكَانَتْ مَدِينَةٌ صَالِحَةٌ كَثِيرَةُ الْعُلَّالِ فَاصْبَحُوا الرُّومَ ثَمَّ حَرَّحُوا إِلَى نَحْمَسِ
 وَالْمَيْقَرَةِ ١١ دَبُّوا عَلَيْهَا وَلَمْ يَكُنْ فِيهَا إِلَّا بَعْرُ يَسَرُ وَصَانَةُ ١٢ نَاحِدُ إِلَى الْمَقْلَةِ ١٣
 عَمِهَا وَحَيْثُهَا وَلَا سَيْلًا، وَمِمَّا أَنْتَى نَحْمَسُ نَسْعِدُ قُرَاسِحَ وَجَدَ دَكْرِيَّهَا ثَمَّ نَعْمَى
 عَلَى الْإِعَادَةِ ١٤ وَبِئْسَ نَحْمَسُ إِلَى دَارِ مَدِينَةٍ كَانَتْ ثَمَّ نَعْمَى نَعْمَى كَثِيرَةً
 الْخَبَرَاتِ وَجَمِيعِ الْمَقْلَعِ وَالْمَآكِلِ وَأَنْ كَانَتْ مَدِينَةُ الْخَبَرَاتِ قَدِيمَةٍ فِي جَمِيعِ
 هَذِهِ الدِّيَارِ وَحَاشَهُ كَقَرْنُونَا / حَطَّهَا مِنْ نَدَّرَ حَمْرُ حَرَبِلَ لَهَا سَوْرٌ ١٥ وَهِيَ فِي
 مَسْمُوهٍ مِنَ الْأَرْضِ وَأَكْثَرُ مِنْ دَارِهَا وَلَهَا نَمْرُ وَسَاحَرُ وَرُورُوعُ وَصِنَاعُ ١٦ اصْبَحُوا الرُّومَ ١٧
 أَيْضًا ١٨ فِي سَبْعِ اصْبَحِيَّةٍ رَأْسَ عَيْنٍ ١٩ وَرَأْسَ عَيْنٍ ٢٠ مَدِينَةٍ دَانُ سَوْرٍ مِنْ
 حَاحِرٍ وَكَانَ دَاخِلُ سَوْرِهِمْ مِنَ الْفَرَارِ وَالنَّسَامِسِ وَالنَّلَوَاحِصِ مَا كَانَ يَفْقُونَهُمْ
 لَوْلَا ٢١ مَا أُنْبِيَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَوَرِ الْعَالِ وَالسَّلَاةِ انْعَادَجَ الْإِدْيُ قَالُ مِنْ حَيْثُ
 نَبِيٍّ حَمْدَانُ وَكَانَتْ مَدِينَةٌ يَسْكُنُهَا أَعْرَبُ وَلَهُمْ بِهَا حَسْبُ وَصَهَا مِنْ الْعَمُونَ
 مَا لَيْسَ بِلَدٍّ مِنْ بِلْدَانِ الْإِسْلَامِ وَلَا انْدَعَرُ وَكَانَتْ أَحْمَرُ مِنْ بِلَادِ مَنَّةٍ عَيْنُ ٢٢
 مَاءَ حَارِبَةٍ كَلَّتْهَا صَدَمَةُ يَشَى مَا فِي مَعُورَتِهَا عَلَى أَرْضِهَا نَحْبُ مَنَاحِيهَا مِنْ

١) بعد السر. ٢) ووصفهم معوقه لنبي. ٣) وادومته. ٤) وادومته. ٥) وادومته. ٦) وادومته. ٧) وادومته. ٨) وادومته. ٩) وادومته. ١٠) وادومته. ١١) وادومته. ١٢) وادومته. ١٣) وادومته. ١٤) وادومته. ١٥) وادومته. ١٦) وادومته. ١٧) وادومته. ١٨) وادومته. ١٩) وادومته. ٢٠) وادومته. ٢١) وادومته. ٢٢) وادومته.

١) وادومته. ٢) وادومته. ٣) وادومته. ٤) وادومته. ٥) وادومته. ٦) وادومته. ٧) وادومته. ٨) وادومته. ٩) وادومته. ١٠) وادومته. ١١) وادومته. ١٢) وادومته. ١٣) وادومته. ١٤) وادومته. ١٥) وادومته. ١٦) وادومته. ١٧) وادومته. ١٨) وادومته. ١٩) وادومته. ٢٠) وادومته. ٢١) وادومته. ٢٢) وادومته.

١) وادومته. ٢) وادومته. ٣) وادومته. ٤) وادومته. ٥) وادومته. ٦) وادومته. ٧) وادومته. ٨) وادومته. ٩) وادومته. ١٠) وادومته. ١١) وادومته. ١٢) وادومته. ١٣) وادومته. ١٤) وادومته. ١٥) وادومته. ١٦) وادومته. ١٧) وادومته. ١٨) وادومته. ١٩) وادومته. ٢٠) وادومته. ٢١) وادومته. ٢٢) وادومته.

١) وادومته. ٢) وادومته. ٣) وادومته. ٤) وادومته. ٥) وادومته. ٦) وادومته. ٧) وادومته. ٨) وادومته. ٩) وادومته. ١٠) وادومته. ١١) وادومته. ١٢) وادومته. ١٣) وادومته. ١٤) وادومته. ١٥) وادومته. ١٦) وادومته. ١٧) وادومته. ١٨) وادومته. ١٩) وادومته. ٢٠) وادومته. ٢١) وادومته. ٢٢) وادومته.

١) وادومته. ٢) وادومته. ٣) وادومته. ٤) وادومته. ٥) وادومته. ٦) وادومته. ٧) وادومته. ٨) وادومته. ٩) وادومته. ١٠) وادومته. ١١) وادومته. ١٢) وادومته. ١٣) وادومته. ١٤) وادومته. ١٥) وادومته. ١٦) وادومته. ١٧) وادومته. ١٨) وادومته. ١٩) وادومته. ٢٠) وادومته. ٢١) وادومته. ٢٢) وادومته.

العراى لها نظير إلا ما كان فى دجله بمَكْرِيب وَعُكْبَرَاءَ وَالْمَوْدَانِ وَبَعْدَادِ نَعْسِهَا
وبمَدْمِهْ عَرَفَ بَنَلْدَ فَوَى الْمَوْصِلَ عَلَى دَحْلِهْ عَلَى نَحْوِ سَعِ فَرَاثِجِ مِنْهَا
سِى؟ كَثِيرٌ كَانَ يَتَأَخَى عَلَيْهَا أَيَّامٌ كَانَ الْكِبْهَارُ مِنْ دِيَارِ رَبْعِهْ الدَّقِيقِ
وَالْحَمْلَهْ وَالشَّعْرُ إِلَى الْعَرَاى، وَتَلَدَ هَذِهِ مِنْ عَرَبَى دَحْلِهْ بِالْمَوْصِلِ، وَكَانَ
بَلَدٌ مَدْمِهْ كَثِيرُهُ الرُّوعُ^٥ وَالْأَمْوَالُ وَالْمَحَارَاتُ وَالْمَشَايِخُ الْمَذْكُورِينَ * نَالِيَسَارُ
وَكَثْرَةُ الْعِصَارِ إِلَى أَنْ وَضَعَ نَاصِرُ الدُّوْلَهْ عَلَيْهِمْ يَدَهُ * وَصَدَحَ بِتَمْرُهُ^٦ فَلَمْ
تُنَوِّ لَيْمُ نَافِيَهْ وَبَذَلَهُمْ فِى كَلِّ رَاوِيَهْ^٧ فَمَا عَرَفَ لَهُمْ نَافِيَهْ وَلَا رَاغِبَ * أَكَلَهُمْ
السَّدَائِدُ وَصَبَّ عَلَيْهِمُ الْمُضَامَاتُ هَمٌّ كَمَا قَالَ نَعْسُ حِرَاغِهْ * عَدَّ لِرُوعِهِ^٨ عَنِ مَكَّةَ
كَانَ لَمْ يَكُنْ بِمَنْ الْحَاكُونَ إِلَى الصَّغَا أَمْسَ وَلَمْ يَسْمَرْ لَمَكَّةَ سَامِرُ
وَلَسَ بِهَا مَاءٌ حَارٌّ سَوَى دَجْلِهْ وَكَانَ لَهَا^٩ اسْتِحَارُ وَفَوَاكِهْ وَكَرِيمُ قَضَدَهَا أَيْ
حَمْدَانِ نَمَا قَصْدَ عَمْرِهَا بِهِ مِنَ الشُّومِ وَالْفُلُجَالِ^{١٠} * وَمِنْهَا إِلَى مَدْمِهْ سِتَّاحَارُ
سَعْدِ فَرَاثِجِ وَهِيَ مَدْمِهْ فِى وَسَطِ^{١١} الْبَرَّةِ فِى سَعِجِ حِلِّ حَصْبِ بِهَا أَنْهَارُ
حَارِبَ وَعَمُونَ مَقْرُونَهُ^{١٢} وَمِنْهَا حَسَّ وَأَسْقَا^{١٣} وَصَنَاعَ فَرِيَهْ الْحَالِ وَعَلَيْهَا سُرُ مِنْ
حَاكِرِ يَمْنَعُ نَالِثُوهَ^{١٤} عَنِ أَهْلِهَا^{١٥} وَهَدَّ نَالِهَا مِنْ الْمَلَاءِ مَا عَمَّ مَحَاوَرِيهَا مِنْهَا وَبِهَا
أَبْرَجُ^{١٦} كَمِيرُ وَالْحَوْرُ الْحَسْسَى وَالْمَاكِلُ وَالرُّنْبُ وَالْكُرُومُ وَالسَّمْسَمُ وَفِى حَلِهَا

وبمَدْمِهْ يَعْلَمُ سِى نَفْسُ الْكُتْرِ (الْكُتْرُ Cod.) مِنْهَا سِىءٌ نَهْ Pro his P. a)
بِقَوْمِ أَهْوَابِ أَهْلِ بَعْلَسِ وَهِيَ دُونِهَا فِى الْفَحْمِ وَالْعِظْمِ وَكَانَ بَلَدُ الْمَدْيَمِ
أَتَى مِنْ سَعْدِ فَرَاثِجِ مِنَ الْمَوْصِلِ عُرُوبٌ كَبِيرَةٌ فَلَمْ تُنَفِّ مِنْهَا أَيْ حَمْدَانِ
وَلَا مِنْ أَهْلِهَا نَاصِرَ وَبَالِرُوعَ وَصَلَعَهُ خَعَرٌ مِثْلُ هَذِهِ الْعُرُوبِ إِلَّا أَنَّهَا دُونِهَا
بِالْعَرَاى فِى P. e). كَمِيرَةُ الْعِلَابِ وَالْأَمْوَالُ وَالْكِبْهَارُ. الرُّوعُ. In L. ex corr. b)
P. e). وَاسْتَفْرَعَ فِيهِمْ جَهْدَهُ P. d) حَسَنُ الْبَسَارِ وَسَعْدَةُ الْأَحْوَالِ وَكَثْرَةُ الْأَمْوَالِ
وَكَانَ لِبَلَدِ فِى P. Pro his a) لَهْ B. e) L. om. f) فِيرُ وَرَاوِيَهْ
نَافِرُهَا مِنْ عَرَبِيَّتِهَا وَسَمَانِهَا مَكَانٌ يُعْرَفُ بِالْأَوْسَلِ تَرَهُ كَثِيرُ السَّحَرِ وَالنَّمْرِ وَالْخَصْرِ
وَالْكُرُومِ وَالْعَوَاكِهْ نَعَصْدَهَا (نَعَصْدُهُ لَ) نَمُو حَمْدَانِ نَمَا قَصْدَ (قَصَدُوا لَ) بِهِ
الْمَوْصِلَ وَالْبَلَدَ (وَبَلَدُ لَ) فَهُوَ كَالنُّورِ مَعَ سُرَى هَذَا الْأَوْسَلِ وَمَكَانُهُ مِنْ
أَهْلِهِ L. et B. d) مُمَكَّرَةٌ P. h) نَاحِيَهْ P. i) الرُّبْعُ (الرُّبْعُ لَ) أَدَا رَرِجَ

السُّقَاةَ الكَثْرَ والنُّلُورَ وضَرْبَ العَوَاكِهِ وَالزَّيْمُونَ وَالرَّيْمَانُ، وَتَقْرِبُهَا وَإِنْ مِنْ أَوْدِيَةِ
 دِيَارِ رُبْعِهِ مَدَّةٌ سَخَرُ وَصِلَاحٌ وَكُرُومٌ وَحَصْبٌ نَسَكْنُهُ قَوْمٌ مِنَ الْعَرَبِ قَاضِيْنَ فِيهِ
 وَمُتَحَفِّرِينَ مِنْ بَنِي فُسْتَاطٍ وَنَمَتْ وَغَقْلٌ وَكَلَابٌ، وَلَيْسَ بِالْأَخْزَرَةِ مَدِينَةٍ دَابَّ
 تَخْلُ فِيهِ وَفِيهَا هَذَا أَكْثَرُ مِنْ سَبَاحٍ إِلَّا أَنْ يَكُونَ عَلَى الْعَرَابِ وَنَوَاحِي
 عَيْبٍ وَالْأَسَارِ. وَفِي بَلَدٍ وَنَحِيصِي تَرْقُعِيْدٌ وَأُدْرَمَةٌ. فَأَمَّا تَرْفَعِدٌ مَدِينَةٌ
 كَثِيرَةُ الرُّوْعِ مِنَ الْكَيْتَلَةِ وَالسَّعْمِ وَنَسَكْنُهَا نَعُو حَسْبُ قَوْمٌ مِنْ بَعْلَبَ * وَفِيهَا
 مَعْرُوفَةٌ بَنِي السَّيْلِ وَفِي أَهْلِهَا سُرٌّ لَاتِيهِمْ مِنْ حَسْبِ بَنِي حَمْدَانَ وَشَرَنَمِ
 مِنَ الْأَتَارِ وَلَيْسَ فِيهَا كُرُومٌ وَلَا نَسَاسٌ، وَفِيهَا إِلَى مَدِينَةِ أَدْرَمَةٍ سِتَّةُ فَرَاخِجٍ
 وَكَانَتْ مَدِينَةً صَالِحَةً كَثِيرَةً أَنْعَالًا فَاصْطَحَبَهَا أَثَرُومٌ ثُمَّ حَرَّحُوا إِلَى نَحْسِيسَ
 وَالْمُسْتَحْرَةِ. دَبُّوا عَلَيْهَا وَلَمْ يَمَعْ فِيهَا إِلَّا نَعْرٌ يَسُرُّ وَجَسَانَةٌ لَا تَخُذُّ إِلَى الْبَعْلَةِ
 فِيهَا وَجْهًا وَلَا سَيْلًا، وَفِيهَا إِلَى نَحْسِيسَ سَعْدَةُ فَرَاخِجٍ وَجَدَ دَكْرُهَا نَعْمًا نَعْمِي
 عَلَى الْإِعَادَةِ. وَمِنْ نَحْسِيسَ إِلَى دَارِ مَدِينَةٍ كَانَتْ سِتَّةُ نَعْمَةٍ نَفْسِيهَا كَثِيرَةٌ
 الْخَبَرَاتِ وَجَمِيعُ الْمَنَاطِعِ وَالْمَأْكَلِ وَإِنْ كَانَتْ فِيهِ الْخَنَازِيرُ قَدِيمَةً فِي جَمِيعِ
 عَدَةِ الدِّيَارِ وَحَاشَهُ كَفَرْتُونَا / حَقُّهَا مِنْ كُلِّ حَرٍّ حَرِيْلٌ لَهَا سَوْرَةٌ وَهِيَ فِي
 مَسْمُوهٍ مِنَ الْأَرْضِ وَأَمْرٌ مِنْ دَارِهَا وَلَهَا نَعْرٌ وَسَاخِرٌ وَرُزُوعٌ وَصِلَاحٌ. اصْطَحَبَهَا الرُّومُ
 أَيْضًا * فِي سِتَّةِ اصْطَحَبَتِهِ رَأْسُ عَيْبٍ. وَرَأْسُ عَيْبٍ مَدِينَةٌ دَابَّ سَوْرٌ مِنْ
 خَاخِرٍ وَكَانَ دَاخِلَ سَوْرَتِهِمْ مِنَ الْمَوَارِعِ وَالْمَسَاسِ وَالنَّوَاخِصِ مَا كَانَ يَفْقُونِمْ
 لَوْلَا مَا أُنْصِيَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْأَحْوَرِ أَنْعَالٌ وَأَسْلَاحٌ أُنْصِيَ لَنَا مِنْ خِيَمَةٍ
 بَنِي حَمْدَانَ وَكَانَتْ مَدِينَةً يَسْتَحْبِبُ الْعَرَبُ وَلَيْمَ فِيهَا حَنْتٌ وَفِيهَا مِنَ الْعَمُونَ
 مَا لَيْسَ بِلَدٍّ مِنْ بِلْدَانِ الْإِسْلَامِ وَلَا أَنْعَرُ وَكَانَتْ أَمْرٌ مِنْ بِلَادِ مَثَدَةِ عَيْبٍ
 مَثَدَةُ خَارِبَةٍ كَثَلُهَا مَثَدَةُ نَسِي مَا فِي فَعُورِهَا عَلَى أَرْضِيهَا نَحْبُ مَنَاطِعِهَا مِنْ

بعض أنسر P. c) - ونحسب معونه لبني P. d) وأدومه B. وأدومه L. a)

ولها B. g) رأس العنق (عني) L. et B. f) مدينه P. c) والمستهرة L. d)

B. om. e) quae verba infra desunt. اصطحبها الروم انما L. et B. h. i. k)

العنق P. d) حتى زمان المولف والآن وهي للمسلمين والعامة للمعنى P. k)

لو B. a)

اعلاها» وفيها عبر عن لا يعرف لها فرار وغيره نثر عليها * شاك من حديد
 نقل لها حشف وقد خيل السكك دون وجه الماء بدارع * ونحوه لم يحفظ
 ما يسقط فيها ويقال انهم اعبروا عبر نثر * مماثل دارعا ببحال» فلم يلعوا
 فعرفا» ويجمع هذه المياه الى ان يصير نهرا واحدا ويحرق على وجه
 الارض تعرفه بالخابور نفع ابي نواحي قريش» وكان عليه لاهل راس
 عن نحو عسري ترستا قري ومزارع وكان لهم غير رساي واحده كثيرة
 انصاع والاسحار وروم على هذه المياه المذكورة وكان لها ايضا مباخر
 واعداد في مزارعها وصاعيا فلم يبق بها الا صمانه في نفس القصصه على
 روم من انروم والعرب قد لحدوا ابي بعض دورها وجعلوها حصنا يابون الم
 عند حوتهم * وبير الخابور المذكور علمه مدائن كسره قد سلكها ووضعها
 لمدينة قريش وهي مدينه لخميه كسره الافنان وبيات الفلن يحمل منها
 الى السام وعمرها وعلها سور ميع ومن وانه ميعه من الرجال، وسكره
 انعتاس وهي ايضا مدينه لخميه ميعا علات وبها رجال وكذلك طلمان
 والاحشمه ونشيمر والقندينه مدن بمقارب اوجانها وميا ما لم افلم كسر
 ١٥ درساى واسع وعمل صالح ودحل واسحار وكروم وسفرجل موصوفه

ومدينه آمد على جبله من عربى دخله محصل عليها نحو مائه قامه
 عليها سور اسود من حجاره الارحمه ويسمى ذلك السور ميمونا من شدته

- سمايكه الحديديد P. c) وعسى L. et B. d) Cf. Jacut, II, p. ٧٣٢, 5
 ممانس (بماتنس) ادرع من الخيال P. e) او ونحوه لميع P. d) والخشب
 Cf. يقال لها حشف omittis verbis ويقال انها خُشِفَ (حُشِفَ) P. add. f)
 الخابور بالعراب P. h) ويوقع et donde فعرف P. g) Jacut, II, p. ٧٣٢, 2.
 i) L. et B. om. h) B. كسره d) L. وسكس m) Sic quoque Edrisi, II,
 p. 150, cf Jacut, III, p. ٥٢٢, 2. Apud L., p. ٧٤٤ et Jacut, III, p. ٤٨٥, 12
 نابلان appellatur. Edicere nequeo utrum nomine sequenti idem oppidum signifi-
 cetur, quod supra p. ١٣٩, 19, الاحشمه, ab Edrisio l.l. male appel-
 latur, necne. n) L. وشمس B. وشمس P. o) حكر P. p) حشس
 q) L. et B ميمون. Deinde P. لست

سوانه وذلك أنه من حكاية ارحمه الكسيرة وليس «يد» الحكاية على وجه الارض نظر ومنها ما يسمى «الكسيرة» ثماراً يافئاً وأكثر بالعراق * وهي كثيرة السكر ولها مدرع بداخل سورها وماء ينوح من على عمود يمتع منها وكان لها صناع ورسامع وقصور ومزارع يرسمها فلكر اخصمهم واشددار

وداخل سورها ثلاث عصور كل عمن P a) الحكير بلطاني P. add. e) ولها كروم كثيرة Deinde haec addit. ندير ارحمة عند خروجها من مسعها وفواكه حسنة وكاتب بالقديم نعرًا من اسعور تواتل بها وعلى سورها اوقاف كثيرة (كسيرة Cod) قال كاتب هذه الاحرف دخلها سنة ٥٣٤ هـ ولم يكن بها الا ناعا رمف ومنها من انصدور والاحلأ والريضاء وامسايج والفصلاء وارباب العلم وانجدهم واصحاب العقيدة والادب رديوي السار والمروءة والاتصال والبرم والموال ومواساة العرب والعرب جماعة ثمانية فلم يزل يقيم حور يمي بمساكن (دمسان Cod) وتعليم وكثرة الاصدقاء والاحتكاك والمصارف والمضييع عليهم ومثاليهم رسوم ومون يصعقها لم يك منها قبل وبكلهم ما لا يتثنى فانجدهم ذلك اسي المستتب عن الاوسى والتعد عن الاعل والاحوان، فحرب نوبهم، وانجدهم آثارهم، فلم يبق سواها جانب معمر فضلًا ان يقال مسكون ومع ذلك وسمهم بسمه ربه يحب فان احدهم اذا دخل بلدة وقصد ناحية عثر اسمه وانكر بلدة حوثًا على نفسه ونسائه لعرضه وذمه الى ان فرج الله عن نعي بها واصحابها الملك العالم العادل الموثد المظفر المصور نور الدين فخر الاسلام ابو عبد الله محمد بن فرا ارسلان بن داود ابن سكران الارمني حشد الله دولته ونسب وبه وذلك في اول سنة ٥٧٩ هـ فاسلم بهم الايوب ورثع اسمكوس ومضى فاك اسوس المدموم وتعل فعل الاكارم الاحوان، انجدهم في انجدهم درة الاتحاد، مَعْنِيًا لِلذِّكْرِ الْحَمِيلِ، والآخر النجدهم، والآن قد تبت النجدهم في عروق اهلها النجا، وانجدهم العدل من مالكيها علميا، ان ساء الله تعالى وهو الموثد النجدهم * ومثاقم مديته حليمه عظمه استختر علمها سور من حكاية وفصل وحديث عمده مُصَنَّفًا انجدهم صنف الاسواى وبها مسرحد جامع لا ناس به والقواعد

الروم عليهم وقلته المعصب والماصر* ولم يمس للمسلمين احصن ولا اجمع منه
وان ضعف اهله خشى عليه من العدو* والله نكعهم ونوتدهم* وحريره ابن
عمر مدنيه صغيره لها اسكار ودمار وماء وعليها سور وتلعها العدو فلم يقف

والاشكار والانهار محصه بها وتي هواها وحامه ما* وماردين حصن حصن
منع لا ترام ولا تقدر عليه ممي على قلته جبل ساقى في الهواء وهو مشرف
على تلك الجبل سرقا وعربا سملا وحمونا لا يدانه قلته جبل البيه وفيه
من اندحائر والسعده والاسلحه ما لا يمكن حصره* ومن بكته في ناحيه
الحموب ربح عامر ممتن² (ممتن Cod.) بالسكان تسبح (صف Cod.) الاسواى
وليس من ابلديهم حائل سمعهم من انتمز الى تربه راس العين والتخانور
وسنكار ومناهم من عمون مكروره في فموا وقد استحدثوا الان الصهاريج
والمرن لمكملوا ماء المنتر حب ندر الخلف وارادى العباره ولهم الفواكه
الكثيرة الطلحه والكروم التواسع والنبوء استصحج والرخص* وبكتها في
المنجرا من جانب القبله على اربعة تراسج ممسا او اقل موضع نعرف
النوم (٦، ١١٢، II، Jacut، فوح حصار، Nomen antiquum erat, ut videtur. للموى Cod.)
دوسر كان قبل هذا قرب نكمع الناس في صحرائيا كل يوم احد للمنع
واسرى فنعبر الان عباره نيرة واحفظ بها العذاب والعباد والحمات
والاسواى واسمع والسرى يحلب اليها الكهار من سائر البلدان قد اسويناها
اساس من كل من عيب وكثر بها (وتربها Cod.) الارباع والصناب* واما
حصن ليعا تبي قلعه حصنه منيعه داب سغب مدنيه من الخيال سوى
حانها امشرف على دحله (الدحل Cod. semper) من انكاس العربى عى
دحله وفيها سبع واوديه لا يقدر عليها ومن يذهبها على دحله فمطره عائله
حسمه البناء استحدثها الامر بنجر الدس فرا ارسلان بن داود في سنة ١٠٤٥ (deest)
وبكنا ربح عامر منه الاسواى (رسانس والاسواى Cod.) والحمات والعمادى
والمسكن النحب وساوتم بالبحر والحصن ولينا رساتيف كبره وصناع عامر*
وهي وجهه انبواء ونه لا سميا في الصف

* Quaedam excidisse videntur.

عندها ومنها ومنى الموصل ثلاثون فرسخًا وفيها تجارة دائمة على مرّ الاوقات
 لأنها فرصة ارضه وبلاد الارمن وخواحي مَنافَرَقِينَ وَأَرْزٍ ويصل منها الى
 الموصل المراكب مشحونة بالتحجارة كالعسل والسمن والتمن والحسن والخبز
 والبندي واللوز والعصف والتمن وما أشبه ذلك من سائر الانواع وهي الآن
 احسن هانك الماحمة عمارة وارحاضا سلامة لوفور اهلها وكثرة حصنها ونسبت^٥
 كارز ومنافرق من حلو الممارل وعدم الرحال في الضباع والقلاع، وقلة
 الماسه والكراع، والخربرة متصلة بحمل * ثمانى وباسورين وقشاشور وجميعها
 في انجمل الذي منه جبل الخردق متصل بآمد من جهة الثغور واعالي
 البلد باعمال مرقش واللحم واسفلها لا يسعد من دخله الى مدينة السن
 التي^٦ على سرفى دخله في حدود جبل نارما ويتصل بحمل سهرور وسهرور^٧ *^{١٠}
 والسن مدينة لطيفة فيها ديني تكريت بضعة عشر فرسخًا وفي اهلها حور
 وسر ونسبهم دما وصعالي ونسب بعمدة من الخراب، ومنها وبين مدينة
 التوارنج اربعة فراسخ وهي مدينة على الراب الاصغر من عربته يسكنها قوم
 حوارج الغالب عليهم ايواء اللصوص وفعل الفسائح وشرى السرفات وما باخده
 بنو سنان من فتلغ الطريق الى مدينة السن، مصب الراب الاصغر في^{١٥}
 دخله عن علوة منها، والسن مصبوم الى عمل الخربرة ونسبت الموارنج
 منها ولا تى سمها لأنها مذ كذب لمن علب *

وديار مضر فهي من هذه انجبرية دائمة حدودها وكذلك ديار بكر وديار
 ربيعة يعرف كل واحد من المجاورة لها باوصافها وافتارها ومدينها واجل
 مدينة لديار مصر الرقة وهي والرافقة مدينتان كالصلاصتين وكل واحد^{٢٠}
 نائنه من الاخرى بدارع كبيرة وفي كل واحد منهما مسجد جامع، وهما
 على سرفى الغراب وكان لهما عمارة واشجار واعمال وماء وسانع وكور وقل
 حثلها من كل حال وضععت لما حثلها سيف الدولة اخو ناصر الدولة بتحاور
 الله عنه من الكلف والموائب وصادر اهلها مرة بعد اخرى وكان حصبة

٥) L. et B. ثمانى وباسورين وقشاشور. ٦) L. et B. الذي ٧) وسهرور. L.

٨) L. s. p. B. سنان. ٩) B. om.

الروم عليهم وقتل البعيت والناصر^٥ ولم يبق للمسلمين حصص ولا اضع منه
وان ضعف اهلته خشى عليه من العدو والله ينعهم ويؤتاهم^٥ وخبره ابي
عمر مدينة صغيرة لها اسوار ودمار وماء وعلمها سور ونعها العدو فلم يلق

والاشجار والانهار مخبئة بها وفي عوا، عا وحانه ما^٥ ومارديي حصص حصص
مبع لا ترام ولا تقدر عليه ممتي على قلة حبل شاق في الهواء وهو مشرف
على تلك الحبال سرقا وعونا شمالا وجنونا لا ندانه قلة حبل السرة وفيه
من اندحار والسعد والاسلحة ما لا يمكن حصرة ومن دخته في ناحيه
الحموب ربح عامر ممتد^٥ (ممتد Cod.) بالستان مسبح (سبع Cod.) الاسواي
وليس بين اندمهم حائل سمعهم من اعظم الى بيه راس العبي والكانور
وسنكار ومناهم من عيون مخرورة في مواب وقد استعدوا لان التمهاري
والمرح لمعوا ماء المنير حمر كدر الخلف واردا في العبارة ولهم القواكه
الكسرة اللطيفة والكروم النواحة والتهواء التمشيح والرخس^٥ ودحتها في
التحراء من جانب انعملة على اربعة فرائج منها او اقل موضع نعرف
القوم (Jaout, II, p. ١١٢, ٥) فوج حصار، *Nomen antiquum erat, ut videtur.* للموق (Cod.)
دوسر نان قبل هذا قرب ناصح ائمن في صحرانيا كل يوم احد للمبع
واسرى فانعمت الان عمارة نسرة وابعد بها الحباب والعبادي والكمات
والاسواي والشمع والسرى نخلت اليها الكهار من سائر البلدان قد استولمها
اماس من كل فم عصف وكثر بها (وكربها Cod.) الارتفاع والصناعات^٥ واما
حصص لهما فهي قلعة حصصه ممتعة داب سعب مدحوة نبي الكمال سوى
حانها المنسرف على دحلة (الدحلة Cod. semper) من ابحاب العربي عن
دحلة ومنا شعاب واودعه لا يقدر عليها ومن ندبها على دحلة فمطرة عاليه
حصصه انماء استعدديها الامر فخر الدين فوا ارسلان من داود في سنة ٥١٠٠
وتحتها ربح عامر فيه الاسواي (راسموا والاسواي Cod.) والكمات والفمادي
وانمساكن ابحص ومناهم بالبحر والحصص ولها رسامع كسرة وصياغ عامر^٥
وحي وحده انيواء ونب لا سما في الصنف

^٥ Quaedam exordisse videntur.

عندها وبسببها وبني الموصل ثلاثون ترسجاً ومنها تجارة دائمة على مرّ الاوقات
لأنها فرصة ارمسة وبلاد الارض وبواحي متفاريقن وأرض وبصل ممها الى
الموصل المراكب مشحونة بالتجارة كالعسل والسمن والتمن والخبز والجور
والسدى واللور والفسف وائسى وما اشبه ذلك من سائر الانواع وهى الآن
احسن حالتها الباحة عمارة وارحافا سلامة لوفور اهلها وكثرة حصنها ولست^٥
كاررن ومتافرقس من حلو الممارل وعدم الرحال فى الصباع والقلاع، وقلة
انماسه وانكراع، والكثرة متصلة بجبل * ثمانس وباسورين وثشانور، وحييها
فى انكحل الذى منه جبل الجودى متصل بآمد من جهة الثعور واعالى
البلد باعمال مرقش والدم واسفلها ٦ يسعد من دخله الى مدينة السى
التي^٧ على سرقى دخله فى حدود جبل بارما ويتصل بجبل سقرور وسقرور^٨ ٩
والسى مدينة لطيفة بسببها وبني تكريت تصعة عشر ترسجاً وفى اهلها حور
وسر وسبهم دما؟ وصعائى ونسب مبعده من الكراب، وبسببها وبني مديده
الموارنج اربعة فراسخ وهى مديده على الراب الاصغر من غربته يسكنها قوم
حوارج الغالب عليهم ابوا اللصوص وتعل القمايح وسرى السرفان وما ناخذ
بمو سنان من قتل الذئب الى مديده السى مصب الراب الاصغر فى^{١٥}
دخله من علوه منها، والسى مضمومة الى جبل الكثرة ونسبت الموارنج
منها ولا فى صميمها لأنها مذ كانت لى علب ١٠

وديار مصر وهى من هذه الكثرة دائمة حدودها وكذلك ديار بكر وديار
ربيعه يعرف كل ساحسه من المجاورة لها باوصائها واقتارها ومديها واحل
مديده لدمار مصر الرقة وهى والرياقفة مدينتان كالملاصقيس وكل واحدة^{٢٥}
بائنه من الاخرى باذرع كسرة وفى كل واحدة منهما مسجد جامع، وهما
على سرقى الثراب وكان لهما عمارة واشجار واعمال ومياه ورسائم وكور وقل
حتيها من كل حال وضعف بما حتلها سيف الدولة احو ناصر الدولة بجاور
الله عنه من الكلف والموائب وصادر اهلها مره بعد اخرى وكانت حصه

٥. وسقرور L. ٦. الذى L. et B. ٧. ثمانس وباسورين وثشانور L. et B. ٨. سنان L. s. p., B. ٩. B. om.

رخيصة الاسعار حسنة الاسوان وفي اهلها ولاآ لسي اسمع، وفي عربى الفرات
بين الرقة وبالس ارض صقيين وبها قبر عمار بن ياسر رضى واكثر اصحاب
امير المؤمنين على عم وصقن ارض على الفرات مثله من شرف على السمك
وفى من كان بالقراب منه عاتما وذلك انه يرى صوراً على موضعين احدهما
٥ اعلى من الآخر وبعد في احد الموضعين دون العشرة قنور وفي الآخر نحو
عشرين قنراً ونصعد الى المكان فلا يرى لذلك اثرًا ولا يحس منه حراً
وانى لاسمى ان احكى هذه الحكاية وليكنى بلعسى فكذلك ثم رايها
فلمسى حكايته تصدقاً لمن تقدم بالحكاية التى وان عرضت بعسى للهم
على ان^١ اكثر فملى اصحاب على عم هناك معروضة صورهم، وحترى من
١٠ رأى هناك بيتاً نسب انه كان بيت مال على بن ابي طالب عم^٢ ومدينه
خران بينها فى الكفر وهى مدينه الصائين وبها سدسهم ولهم بها مد^٣ عليه
مضلى الصائين يعظمونه ويمسونه الى ابراهيم وهى من نس ملك المدن
فلبه المآه والسحر وغانب روعها مباحس وكان لها عبر ريسان عظم وكورة
حليله فافتتح الروم اكثرها واناحت نمو ثمر ونو عقيل بعقولها ونقعها فلم
١٥ تمس بها باعده ولا فى راسنقها ثاعه ولا راعه، وهى مدينه فى^٤ بقعه
بحف بها حمل مسرة يومس فى مثلها^٥ مسوا^٦ ومدينه الرقا فى شمال
هذه النقع وكانت وستله من المدن والعالب على اهلها الصارى وبها ريادة
على ثلاث مائه سعة ودر وصوامع^٧ فيها رهابهم ولهم فيها بعه لمس
للصراية اعظم ولا اسدح صعة منها ولها مياه وباساس وروع كبر^٨ بده
٢٠ وهى اصغر من كبروتها، وكان بها مبدل لعسى بن مريم عم فخرج^٩ ملك
الروم فى بعض حراحه^{١٠} ونزل بهم وحاصره ونالهم نه فسلموه^{١١} انه على
فدنه والقره على^{١٢} مدينتها^{١٣} وحشر مئيد وسمناسط مديمان برهان دوانا

بطرئال كاترئال الذى بمدينه بلج P e) ان Conjectura addidi d) B e) .

g) L. et B. om. وجميعها P add. f) P. بحققها e) L. et B. om.

k) P. add. B. كبروتها، كبروتها L. e) . Deinde L. كبره B. A)

وهذه البعه قد addit. مدينها الى P. e) . حراحانه L. d) . بكنور

حرب اكثرها ولم يمس منها الا اثنان الاعظم فى تاريخ ٥٠

مياه وبساتين ومباحس واستحار وعسا عن قرب من أنفقات في حال احتلال
ورروج حال * وأما مدينته فثميسينا مدينته على الكابور ولها بساتين واشجار
كثيرة وفواكه وبهره وبحلب من فواكهها وفواكه الكابور الى العراق في
السماء انكسر وان كان الاحتمال قد ساهبا وبها وبين مدينته الكابور *
بومان وهي مدينته لطيفة الحال * ورخته مالكة هي طوى اكرم منها *
وعى كسره السحر والماء في سرفى * العرب وقد عراا الاحتلال مدينته
لتلعة داب سور صانع ولها بحبل ونمر وسقى كسمر من جميع العلب *
وجبت مدينته وسطه عن عربى العراق وعليها حصص وهي اعبر من المدن
المذكورة وهي بحاصى بكرت مع * حد العرب من العراق وبكرت في
شمال العراق ونهبت فر عبد الله بن المبارك الراشد العائد الانب *
والانبار * بينا من اسد السعاج وكنت داره ألى بسكنها عامرة آفله كثيرة
الحبل والوروج الحنكة وانمار الحسنة على سرفى العرب * ومنها ابو بكر
ابن معجد انقارى الذى تم بسعة احد في القرآت ونجم منها * عده
رؤساء * وناخريه نزارى ومعاور يساح بعدة الانبار يسبح لامبار الملح
والاسان وانلى وبسكنه صائل من ربعة ومصر اهل حبل وعثم وانل قلعه *
واكرمهم موبلمون نابرى وباعلها متصلون * فهم ياديه حاصرة وحبل عليهم
في هذا الزمان من نكلون فمس عيلان * الكسر من بى فسر وعقيل * وبى
نمر * وبى كلاب فراحوهم عن بعض ديارهم بل حلتها وملكوها عبر بلد وافلم
منها كاحران وحسر مسبح والكابور والكابور وعراان وفويسيا والرحبة *
والزبان نهران عظيمان كسرا ادا خبعا نانا كصيف دخله وهما من سرفى *

انماها ملك بن نبوى. b) P. addit. الحاسور. c) Ex P; L. et B. [صاحب الرحبة. d) B. من. e) Ad marg. P. lector, qui se vocat, haec adnotavit et sic I. habet. f) B. من. g) P. add. والاسوان. h) P. add. تمر وحب. i) Addidi coll. I., p. vii. 8. j) L. et B. حتى صاعدة الكمانه والعهه والعلم. k) B. ونمر. l) B. ونمر.

دخله ومخرجهما من الجبال أنى بين نواحي ادريسكان من جنوبها ونس
 اعمال الموصل وبين هذين النهرين مراعٍ كثيرة وبلاد كذب الصياع بها ثائره
 الى من قريب فتكاثرت عليهم الموادى واعمرهم^٥ انفس تصارب فعرا من
 السكان، ببلأبا بعد العمران، وهى فى السماء مشابى الاكراد انهدانسه^٦
 ٥ ومصايف لى سيبان^٧ ومدينه تكريب على^٨ عربى دخله واكر اشلهبا
 نصارى^٩ منله على جبل هلم ساهن وعلى نهر هذا التحبل منها الموضع
 المعروف بالقلعه وهو حصن ذو مساكن ومحال يشملها سور حشمى وهى
 قديمه السماء وتجمع سائر قري النصارى وبها من السع والاديره القديمه أنى
 مغارب عهد صيسى والحواريين لم نعلم اسمها وثابه وحلدا ومن اعظم نعه
 ١٠ بها محلا بسعه الحصرة واستمهم بالحنس^{١١} والآثر^{١٢} والحقرك^{١٣} وهى تكرب
 هذه يشف نهر تحيل الآحد من دخله على بعض مساكن المدينه وهى
 فمائها مارا الى سواد سر من رأى قديمه الى قري بغداد^{١٤} وقته مدينه
 صغيره فى وسط انغراب يملوك بها حليمج من انغراب^{١٥} وحصن مسلمه
 اتخذ مسليد بن عبد الملك وبه ثلثه من نبي اميه عن بعد من انغراب
 ١٥ وشرب اهله من انغراب^{١٦} وبه مباحس^{١٧} وبذل نبي ستر كاتب مدينه صغيره
 حرب وكان أكثرها لعناس بن عمرو العنوي وقد تراجع انما فى وقتا هذا
 قوم وهى على مرحله من راس عس^{١٨} واشمل حراب بل نبي ستر ناخروان^{١٩}
 وكانت مبرلا حصنا^{٢٠} برقا وكاتب من مكب نربح حراى الى الرقة^{٢١}
 والداليه مدينه صغيره يشق انغراب من عربته وبها أحد صاحب التحل

وهى P. add. d) L. et B. om. e) لهدانسه B. f) واعمرهم L. a)

واسفل fortasse omisso B. منى Deinde B. f) والحصا P. g) النحنس L. et B.

وبالغراب عمر مدينه كبرى فى حريه قد احاطت بها انماء وقريه P. add g)

حسم ذات اسجار ومساكن وجامع واما حذمته (قديمه الغراب ١٠٥٠، الناحيه ١٠)

I. h) مدينه (قديمه ١٠٠٠) لها جامع واسواى واجل بهم عدد Cf. L., p. ٧٧٥.

L. et B. k) L. et B. om. l) مباحس L. habet B. و Deinde B. om. السماء.

حصبيا Collato I., p. ٧٨, 6, videtur legendum d) ناخروان.

أُتَخَرَجَ^٥ بِاسْمِ عَلَى نَمَى اَنْعَسَ^٦ وَأَحْمَلُ اِنْخُودِي بِهَرَبِ الْكُورَةِ وَتَمِدَّ
الْعَرِيَّةُ الْمَعْرُودَةُ نَمَانِسَ اَنْمَى يَنْطَلُ اِنْ عَلَى حَتْلَهَا اَسْمُوتَ سَعْمَهُ نَوْجَ عَمَ لِقَوْلِهِ
مَعَالَى^٧ وَأَسْتَوَتْ عَلَى اِنْخُودِي وَيَمُضِلُ عَدَا اَلْحَمَلِ كَمَا دَكْرُنَ دَانِعُورَ دَالْلِكَلَمِ
وَيَعَالُ اِنْ جَمِيعَ مَنْ كَانَ مَعَ نَوْجَ عَمَ فِي السَّعْمَةِ دَمَانُونَ رَحَلًا مَسَاوًا هَذَا
اَنْقَرِبَهُ وَلَمْ يَعْطَفْ مِنْهُمْ أَحَدٌ فَسَقَمْتُ بِاسْمِ عَدَدْعَمَ^٨ وَسُرُوجَ رَسَايَ لَهُ^٩
مَدِينَهُ حَصْبَهُ مَعْرُوفَ نَسْرُوجَ عَنْ سَمَالِ نَوِيصِ حَرَّانِ اَللّٰهُ اَللّٰهُ حَصْبَهُ
كَمَرَهُ اَلْعَمَادَ وَأَنْعَوَاكَ وَيَعْمَلُ بِنَا مِنْ سَيْدَا^{١٠} رَسْمَهَا نَدِيرَهُ الْمَانِفَ وَهَى عَلَى
نَوْمٍ مِنْ حَرَّانِ^{١١}

العُزْرَاوُ

وَأَمَّا اَلْعُزْرَاوُ فَتَمِدَّ فِي اَلنَّوْلِ مِنْ حَتَّى يَكْرُبَ اَلْيَ عَتَدَانِ وَعَتَادَانِ عَلَى^{١٢}
نَحْرِ تَارِسَ وَعَرِيَّةٍ مِنْ اَلْعَادِسْتَةِ عَلَى اَلْكُورِ وَيَعْتَدَانِ اَلْيَ حَلْوَانَ وَعَرِيَّةٍ
دَمَوَاحِي وَأَسْلَ مِنْ وَأَسْلَ اَلْيَ قَرِيبَ اَلنَّيْبِ وَيَمَوَاحِي اَنْيَحْمَرَهُ مِنْ اَلنَّصْرَةِ اَلْيَ
حُدُودَ حَتَّى^{١٣} وَأَثَدِي يَنْطَلِعُ نَحْدُودَهُ مِنْ يَكْرُبِ مِمَّا عَلَى اَلْمَسْرَى حَتَّى

a) Secundum P., L et B. اَحَدُ الْكُورِجِ b) Qor 11, vs. 16 c) L
دَعْرَ تَارِسَ وَعَرِيَّةٍ مِنْ اَلْعَادِسْتَةِ عَلَى اَلْكُورِ وَيَعْتَدَانِ اَلْيَ حَلْوَانَ وَعَرِيَّةٍ
دَمَوَاحِي وَأَسْلَ مِنْ وَأَسْلَ اَلْيَ قَرِيبَ اَلنَّيْبِ وَيَمَوَاحِي اَنْيَحْمَرَهُ مِنْ اَلنَّصْرَةِ اَلْيَ
حُدُودَ حَتَّى^{١٣} وَأَثَدِي يَنْطَلِعُ نَحْدُودَهُ مِنْ يَكْرُبِ مِمَّا عَلَى اَلْمَسْرَى حَتَّى
d) B hoc, L, sequens vocab om e) B حتى P. Deinde P.
وَهُوَ اَقْلَمُ اَعْظَمَ اَلْأَرْضِ مَمْلُوءَةً وَاحْتِلَاقًا (وَاحْتِلَاقًا) صَفْعَةً وَكَمَرًا (وَكَامَرًا) Cod. addit
حَتَانَةً وَاحْتِلَاقًا (وَاحْتِلَاقًا) Cod. اَحْلًا وَكَمَرًا (وَكَامَرًا) Cod. اَهْوَالًا وَانْحَرَمَ صَنَائِعَ
وَانْدَعَمَ مَحَاسِنَ وَاحْلَهُ فَاوْدَعَمَ عَقُولًا وَانْسَلَخَمَ حُلُومًا^{١٤} وَاعْكَلَمَ فَنَنَةً وَاعْرَمَ
عُلُومًا^{١٥} فِي سَالَفِ اَلرَّمَاثِ وَالْأَمَمِ اَلْحَالَةِ سَعْرًا لَيْمَ بَذَنَّا اَحْلَ اَلْعَمَادِلَ^{١٦} وَلَا
يَعْتَرِي مِمَّا دَوُو اَلدَّرَانَةِ وَالْعَمَادِلَ^{١٧} وَرَأَيْتُ بَعْضَ اَلْعَمَادِلِ اَلْقَدَمَةَ اَنَّهُ كَانَ
نُحْتَنَى لِنَصَادِ اَمْسَى نَوَسْرَاوُ مَائَةً اَلْفَ اَنْفَ وَحَمْسَى اَلْفَ اَلْفَ مِيعَالٍ وَانْ
عَمَرُ بِي اَلْعَمَادِلَ رَتَمَهُ اَمَرُ بِمَسَاحِدِهِ تَمَانِ نُونُهُ مِنْ اَلْعَلَبِ (sic) فِي حَرَى
دَحْلَهُ (Cod. cum articulo ut semper) اَلْيَ عَتَدَانِ مَائَةً وَحَمْسَةً وَعِشْرِينَ (وَعِشْرُونَ Cod.)
فَرَسَتْخَا وَعَرِيَّةٍ مِنْ عَمْسَةِ حَلْوَانَ اَلْيَ اَعْدَبَتِ نَمَانِسَ فَرَسَتْخَا عَامِرَةً
مُعْتَدَةً تَمْلَعُ حَرَبَهُ سَبَدَ وَيَلَاسُ اَلْفَ اَلْفَ حَرِبَ فَوَضَعَ عَلَى كَرِّ حَرِبَ
اَلْعَمَادِلَ اَرْبَعَةَ دَرَاهِمَ وَعَلَى سَعْمَرِ (sic) دَرَاهِمَ وَعَلَى حَرِبِ اَمَحْلَ نَمَانِسَ

بأخبر بحدود ^٤ سهرورد ^٥ ثم يمر على حدود حلوان وحدود السروان ^٦ والقصير وحدود أنجب وحدود السوس حتى يهبط إلى حدود حتى ثم إلى أنبكر فيكون هذا المصعد من بركب إلى البحر بقوساً ويرجع على حدّ المغرب من وراء البصرة في المداية على سواد البصرة وينتقل إليها إلى واسط ^٧ ثم على سواد الكوفة ثم على نهر اعراب إلى الانبار ثم من الانبار إلى حدّ بركب من ^٨ دخله والعراب وتسمى هذا المصعد من البحر على الاسار ^٩ إلى بركب بقوس أيضاً فهذا المصعد بحدود العراق ^{١٠}

فإنما ذكر المسافات به من حدّ بركب إلى البحر مثلاً على المسرى على بقوسه مسكو سهر ومن البكر راحطاً في حدّ المغرب على بقوسه إلى ^{١١} بركب مسكو سهر ومن بغداد إلى سُر من رأى نحو ٣ مراحل ومن سُر من رأى إلى بركب مرحلس ومن بغداد إلى الكوفة ٢ مراحل ومن الكوفة إلى القادسية مرحلس ومن بغداد إلى واسط ٨ مراحل ومن بغداد إلى حلوان ٤ مراحل وإلى حدود القصير والسروان نحو ديك، ومن واسط إلى البصرة ٨ مراحل ومن البصرة إلى واسط على شرف المثلث ٦ مراحل ومن ^{١٢} البصرة إلى البحر مرحلساً وعرض العراق على سبع بغداد من حلوان إلى القادسية ١١ مرحلة وعرض ^{١٣} على ثمة سُر من رأى من دخله إلى حدّ سهرورد والاحمل نحو ٥ مراحل والعامر منه أقل من مرحلة والعرض بواسطة

دراهم وعلى حرب أنكرم والرباب سبع دراهم وحجم على خمس مائة ألف إنسان للأكبرية على البصرة وأنه حصى السواد فبلغت أبحانه مائة ألف ألف وثمانية وعشرين ألف ألف درهم وحياه عمر بن عبد العزيز مائة ألف ألف وأربعة وعشرين ألف ألف درهم وحياه احتجج من يوسف مائة ألف ألف وثمانية عشر ألف ألف وأما في رماناً هذا وهو بفتح سمه ده (deust) أكثر مما ذكره اصحاباً مضاعفة لا أحسن بمقداره

٥) B. ٦) L. ٧) L. ٨) L. ٩) L. ١٠) L. ١١) L. ١٢) L. ١٣) L. ١٤) L. ١٥) L. ١٦) L. ١٧) L. ١٨) L. ١٩) L. ٢٠) L. ٢١) L. ٢٢) L. ٢٣) L. ٢٤) L. ٢٥) L. ٢٦) L. ٢٧) L. ٢٨) L. ٢٩) L. ٣٠) L. ٣١) L. ٣٢) L. ٣٣) L. ٣٤) L. ٣٥) L. ٣٦) L. ٣٧) L. ٣٨) L. ٣٩) L. ٤٠) L. ٤١) L. ٤٢) L. ٤٣) L. ٤٤) L. ٤٥) L. ٤٦) L. ٤٧) L. ٤٨) L. ٤٩) L. ٥٠) L. ٥١) L. ٥٢) L. ٥٣) L. ٥٤) L. ٥٥) L. ٥٦) L. ٥٧) L. ٥٨) L. ٥٩) L. ٦٠) L. ٦١) L. ٦٢) L. ٦٣) L. ٦٤) L. ٦٥) L. ٦٦) L. ٦٧) L. ٦٨) L. ٦٩) L. ٧٠) L. ٧١) L. ٧٢) L. ٧٣) L. ٧٤) L. ٧٥) L. ٧٦) L. ٧٧) L. ٧٨) L. ٧٩) L. ٨٠) L. ٨١) L. ٨٢) L. ٨٣) L. ٨٤) L. ٨٥) L. ٨٦) L. ٨٧) L. ٨٨) L. ٨٩) L. ٩٠) L. ٩١) L. ٩٢) L. ٩٣) L. ٩٤) L. ٩٥) L. ٩٦) L. ٩٧) L. ٩٨) L. ٩٩) L. ١٠٠) L.

١) B. ٢) B. ٣) B. ٤) B. ٥) B. ٦) B. ٧) B. ٨) B. ٩) B. ١٠) B. ١١) B. ١٢) B. ١٣) B. ١٤) B. ١٥) B. ١٦) B. ١٧) B. ١٨) B. ١٩) B. ٢٠) B. ٢١) B. ٢٢) B. ٢٣) B. ٢٤) B. ٢٥) B. ٢٦) B. ٢٧) B. ٢٨) B. ٢٩) B. ٣٠) B. ٣١) B. ٣٢) B. ٣٣) B. ٣٤) B. ٣٥) B. ٣٦) B. ٣٧) B. ٣٨) B. ٣٩) B. ٤٠) B. ٤١) B. ٤٢) B. ٤٣) B. ٤٤) B. ٤٥) B. ٤٦) B. ٤٧) B. ٤٨) B. ٤٩) B. ٥٠) B. ٥١) B. ٥٢) B. ٥٣) B. ٥٤) B. ٥٥) B. ٥٦) B. ٥٧) B. ٥٨) B. ٥٩) B. ٦٠) B. ٦١) B. ٦٢) B. ٦٣) B. ٦٤) B. ٦٥) B. ٦٦) B. ٦٧) B. ٦٨) B. ٦٩) B. ٧٠) B. ٧١) B. ٧٢) B. ٧٣) B. ٧٤) B. ٧٥) B. ٧٦) B. ٧٧) B. ٧٨) B. ٧٩) B. ٨٠) B. ٨١) B. ٨٢) B. ٨٣) B. ٨٤) B. ٨٥) B. ٨٦) B. ٨٧) B. ٨٨) B. ٨٩) B. ٩٠) B. ٩١) B. ٩٢) B. ٩٣) B. ٩٤) B. ٩٥) B. ٩٦) B. ٩٧) B. ٩٨) B. ٩٩) B. ١٠٠) B.

الى نواحي حورسان نحو ٤ مراحل ونمواحسى المنيرة الى حثي* مدسمة
ابى على النخشاى مرحله ٥

واما مدسمة فان المنيرة مدسمة عظمى ولم يكن تى اثم العجم وانما احتشاما
انمسلون اثم عور بن النخشاى رستم ومقرها عثمة بن عروان فبى حنظل
ومائل كذا ويحفظ بعثتها اثنائه موقنة وبشرقيها مياه الانهار معتسة وذكر
بعض اهل الاحبار ان الانبار عذت اثم بلال بن ابى ثوبة فرائت على مائه
اثنى عشر وعشرين اثنى عشر فبى فيها انوارى وكتب انكر ما ذكره من
عدد هذه الانبار حثى رابن كمدرا من تلك النفع فربن فى مقدار رمية
سبم هذه من الانبار مزارا فبى فيها جميعها الساربا وتكل بى اسم
نسب به الى صاحبه الذى احبته او الى الساحبه التى نصبت فيها او
نصبت ماء انمسا واسماء ذلك من الاسماء فحورن ان يكون ذلك فى
سؤل هذه النمساة وعرضا ولم اذكره وهى من بن سائر العراى مدسمة عثمة
ولها يحمل متصله من عثاسى الى عثاى بنف وحسنى ترستا
متصله لا يكون الانسان منها مكان الا وهو فى بى ونحسل او يكون
نحسب براخا وهى موصوفة بنحاسى النحسمة والمناظر الانمى * والنمادى
النحسمة والعواكة المنسمة والرك انفسه لا تدخل من انمترى ولا
بعرى من المنترى من محاذى ومتعدى وهى مسودة لا حمل فيها ولا
يقع بصر الانسان على حمل النمسة وبها آثار امر المؤمنين حلوات الله
عليه ومواقع معروية من نوم النحسل وبها فبر نلحه بن عبد الله بن

Deindo. بنى اندرها P. d) وعسرون L. e) انبار المنيرة P. b) حثا B. a)
cf. Jakubi, بنحاسى P. بنحاسى L. et B. f) الى B. add. e) الزوارى B.
P. ut I. i) Ex P. et I., L. et B. om. b) وحسنى L. et B. g) p. 1, 1
B. بنحاسى L. et B. وكتب موصوفة Ex P. qui pro habet. h) براخا
والنمسة النحسمة والنحسمة والنحسمة والنحسمة P. n) الانمى.
انمترى بنحاسى والنحسمة والنحسمة P. n) النحسمة والنحسمة والنحسمة
بنى مسودة من الارض P. o) المنترى من L. et B. حنظل المنترى
على بن ابى نسل P. add. r) بنه B. النمس L. s) يكون نحسب P. n)
والنمس بن النعمان رحبها P. add. s)

نفس المكنية وحارج الموقد في المايه من آتس بن مائك والحسن المحرم
وانس سبرس والمشاهر من علمة المصرة ورقادها، ومن مشاهره انبارها دير
الأنلة نوله اربعة فراسخ ما من المصرة والالنه وعلى حانسي هذا المهر
سائس وقصور متصلة كائيا ستان واحد قد مدت على حيط وبتشعبه
في المصرة ونعمها اتيار كثره فمينا ما يقارب هذا المهر في الكثر ولا نداسه
في الاحمال والميترة وكان بحملها غرس لموم واحد وهذه الانبار انكار
كلها منحرفه بعضها الى بعض وذلك عامة انبار المصرة حتى اذا جاءهم
مذ البحر راحع الماء في كل نهر حتى يدخل * سائسهم وحنائبهم وجميع
انبارهم من غير تكلف اذا حرر الماء عنها وانحطت حلت منه السائس
والماحصل ونصب اكثر الانبار قارعة والغائب على منافعهم الملوحة وانما
يسمىون لشرسهم اذا حرر الماء التي آخر حد نهر معقل ثم بعد ذلك فلا
نصرة ماء انحره وعلى نهر معقل ايضا ادمه سنده ومسكني عالمه وتصور
مستند وسائس وتباع واسع عريه عظمه نمره وكان على ركن الأنلة في
دخله من ندى برفها حور عظمه انحره * وماء حسم دائم المصرة وكاتب
اكثر السقى مسلم من سائر الاماني في البحر حتى برده صلبها ونعى منه
بعد ان يدير على وجه الماء انما وان تعرف بحور الأنلة فاحسب له
بعد نسا نبي العباس بمراكب * على مقدار فاستد * وقال انحر في ومما
هذا عما كان علمه واكثر اسمها بالآخر وعي مدينه عظمه حليله حسمه

- P d) وحسن المصتر P c) من P. add. وبتشعب B b) مساهر B a)
L et g) ولا بعد P. add. f) بحملهم وحنائبهم P. ut I e) في يوم
حسم المصرة (الصر ل) دائم العرد (العرد ل) P e) بعد B et L k) اذا B
وحورها addens الأنلة post يعرف بكتاب P. بحور In L. lacuna, B. tantum k)
بمراكب P Pro his non valde perspicuis verbis m) وهي ريد P. in marg n)
عمارها P. * استرنا فاكرب معنا داوسعها بالبحكاره ولعنبا دنك المكان
وكاتب مدينه عظمه حليله العدر كمره حذا حتى ان من P Deinde o)
نهر معقل اذا سار الانسان على حد مسموم الى ناحية انهار

عامره وأمره حمله بركة^٥ وللبصرة من الذكر بالتجارة والبيع والمحال
والبحار ما يسمى بشهره عن أعادته وذكره^٦ ولنا من المدن عذازا
والأبله والمنقحة^٧ والندارة^٨ نى مكارى مساء دخله وهى مدن صغار مقاربه
نى الكمر عامره ألا الأبله فأنها أكرها وعى احد حدود البصرة من حبه

يكون (بى آخر Decet aliquod Fortasse) السور وبى طرف البهر نكو فرسج
او أكثر قال نائب هذه الاحرف دخلها سنة ٥٣٧ وقد حرب ولم يبق من
آثارها إلا الأبله ونسب محالها فلم يبق بها إلا محال (الأمحال Cod.)
معلومه كمدتاسى وساميل وقذبل والبريد وجر نلوك وقد بقى نى مآكله
سور معدوده ونفى نوبها أما حرب وأما عمر مسدوده وحامها نى فى
وسط الحراب ناته سعيه فى وسط نجر نأحي وسورها القديم قد حرب
وسه وبى ما قد نى من العبارة مساهم بعدة وكان القاصى عند السلام
الاحلى رحه قد سور على ما نعى سوراً منه وبى السور القديم دون
نصف (المصنف Cod.) فرسج نى السنة ٥٣٩ وسب حرابها نلم الولاة والحوار
وانت نى نل سنة مئة او مئتين نسى عليهم البلاء العاراب واكرهم حفاقه
واندأ حرابه مد حرج بها البرقى وأدعى أنه علوى ونحش نهر النحصب
ومحاصرة احمد الموقوف نى انموكل أنا^٩ وسبع حماعه من اهل البصرة
يعنون كان نى فى رمى الرسد نى المهدى أربعة آلاف نجر نأحي له نى
نل يوم من كل نهر مقل ذهب ودرهم نقرة وقوتيرة نمر وسبع السنج وهب
ابى العباس وناى من حمله الوعائ المعروفى بالبصرة يحنى عن والده^{١٠}
العباس أنه قال كان على ناب المآكله التى يسكنها دثن بقل مفره من
السور وان نك النقال سحى الى العباس فله العباس وذر أنه نل نشتري
من دثبه نى نل سنة عسره (عسر Cod.) مآكى حردل دون ناى الكوائيم
وبى سبى هذه قد نى من مآكى (مكوكى Cod.) حردل نعه^{١١}

١) L. ٢) B. ٣) L. ٤) B. ٥) L. ٦) L. ٧) L. ٨) L. ٩) L. ١٠) L. ١١) L.

والنفسان ومشار (مشاره Jacut) وهى الآن [وهو الماربع الذى يقال مفره من
نل انموكل عامره وبى مفره فى الحمر والنفسان اكرها

نهرها وهي حصينة علمه فيها اسوار صالحة ولها حد آخر من عمود دخله مكان يشعب منها النهر المعروف بنهر الالف وسبى عمود دخله الى المنجر بعد ان يدخل الى نهر الالف، روى اصف فرادى آلام كمر وبناتج الماء يمر فيها السقى بالمداوى لقرب نهرها كائنا كان على قدم الالف مكشوفة وبشمه ان يكون لما قرب النهر وشعب انبارها وكرب واسم على بعضها على بعد في ماخاربا براحتي السمكة وعلب على ما يسفل من ارضها صمار بناتج وآحاما. وللنهر كتاب يعرف بكتب اسيرة نعم بن سته * الفه وكتاب الكون وكتاب مكنه نعي عن ذكر سى من اوتياها وعده الخب موجود بالمسرى والمغرب * دائما اربعاعها تى وتند جدا عن وجوه اموالها كلها وحياتها من اعشارها وحياتها وحياتها وحياتها ١٠ لوارم المراكب فأتى حصنه فى سنة ٨ فكل سنة آلاف درهم

ومدينة واسط مدينة على شاطئ دخله * ودخله شقيا بمنفى واسمها مغانلان بينهما حصر سقى نهر علمه من اراد من احد النجس الى الآخر وفي كل جانب مساعد جامع وهي مدينة فى الاسلام احدسا / احتياج ١١ ابن يوسف يحسن بحدتها العربى انما بعد مزارع اسيرة وهي حصينة كثيرة الشجر والمحمل والاربع وهي اصح حوا من النهر وسى لنا بناتج ولها ارض واسعة ونواحي فسحة وعمار متصلة * وب قوام بعدا ادا اسمت فواحيها * ونواحي واسط عمل مفرد من اعمال انعمان يعامل خليل بيه حنلو وحصنها وحصر اربعاعها اتي اندوان بمدينة السلام سنة ٣٨ فكان سنة آلاف درهم * ومدينة النهر قرب من مدينة النهر تى المنجر

موجود فى جميع الامالى P. e) مسكويه. Ex I, L. et B. b) فرارها L. a)

من النجس العربى وفى النجس السرى قرب بمسوديا P. e) وكلها L. d) اسمحتها P. f) اتي اثبا من واسط وبنيها حصر من سقى نهر علمه

وبها مرة مدينة السلام [بعدا] ادا P. h) اراضى. Altera manus in P. g)

Pro اسمت in textu quoque videtur legendum اسمت (اسميت ل) أو عمت

وحصر فيها L. et B. i) اسمت

وهو أيضًا أصبحَ وماؤنا أعذبَ وهي على* الغراب وماؤها كماءَ البصرة ومضرها
 سعد بن أبي وقاص وهي حنظل* لبائل العرب* ألا أنها حراج بخلاف
 البصرة لأنَّ صدى الكوفة قديمة حائله وصاغ البصرة احياء* مرات في الاسلام*
 والاعادته والحجرة والخورنوس على سيف الناديه مما بلى العرب ويحفظ
 بها مما بلى انصرف المحصل والانهار والروع وهي وانكوتة في امدن من*
 مرحلمس* وابخرة مدينه حائله نينه الميه مخرشه النفاة كبره وقد حَقَّ
 اقلها بعمارة الكوفة وبمينا ودس الكوفة* دبحو فرسخ* وبالكوفة* قبر امير
 المؤمنين علي بن ابي طالب عمه فعل انه موضع بلى راويه جامعها* أخفى
 من احل دس امته وهي هذا الموضع دثن علف وبرعم اكبر ولده انه*
 بموضع ائدي تير ثره فنه على فرسخين من الكوفة وقد سَير* ابو الهيثم*
 عند المله بن حمدان هذا المكان* وحل عليه حصن* مسغا واسى على
 انصر فنه عصمت مرثعة* الاركان من كل جانب لها باب* وسرها بفاخر
 السور وبها يسمى انحصر اسمان* وقد دس في هذا المكان
 المدبور حله اولاده وسادان آل ابي طلف من حارج هذه القنة وحُلب
 اساجه وما دوس انحصار الدسر مرتا لآل ابي ثالب* وانكوتة في هذا الوقت*
 واعينها وسوادها مضاف الى صمان بغداد ومروعة اعمالها ائى دواوينها
 وحضر ارفع السواد سنة ٣٥٨ وقد صممه ابو العسل الشيرازي وسائر طساسج
 بغداد دوس ربه الصاخة وحق بسب المال فكان بلاس الف الف درهم*
 والقدسية مدمه على سمر اساده وهي من المدن صغرة باب دجيل ومناه
 وروع وبزرع سمسا الرتباب انحصرة وتُخذ منها القن علما لحمال الحاج*
 ١٥

a) P in marg. add. مسروى. b) L. ماؤها. c) Sic B et L. in marg. cum

٤٠. In textu ante للعرب وبائل للعرب، nunc لبائل للعرب. Cf. I., p. ٤٠

d) L. et B. addunt إلحائله. e) P. haec om. f) P جامع الكوفة. g) P

سعد. h) P ان وبره. i) P وأخفى مدمه حوتا على من دس اميه. j) P

١٠. In marg. L. نسخة العصر. k) P حصارا. l) P. صمان فوه. m) P

١١. B. اسامان. n) P ابواب.

وعمرها وليس للعراق بعدها من ناحية المدينة وحريرة العرب ماء بحري ولا
ساحر^٥

وأما بعد ذلك فمدينته مُتَّحِدَةٌ فِي الْإِسْلَامِ لَمْ يَكُنْ فِيهَا سِوَا الْمَصُورِ فِي
الْحَاكِمِ الْعَرَبِيِّ مِنْ دَحْلِهِ وَحَدُّهُ حَوَالِيهَا فَتَأْتِي لَحْشِمُهُ وَمَوَالِيهِ وَأَسَاعِدُهُ
٥ لَقْلَعُهُ الرِّبْعُ وَالْخَرِيبَةُ وَعِزُّهُمَا ثُمَّ عَمْرُبُ وَبَرَانْدُ فَلَمَّا مَلَكَهَا الْمَهْدِيُّ
جَعَلَ مَعْسُكِرَهُ فِي الْحَاكِمِ الشَّرْقِيِّ فَسَمَّى عَمْرُبَ الْمَهْدِيِّ وَبَرَانْدَ بَالْمَسِ
وَالْمَسَانِ وَدَرْبُ عَمَارِيهِمْ وَأَسْعَلَ اسْمَ الْخِلَافَةِ إِلَى الْحَاكِمِ الشَّرْقِيِّ وَدَارَ مَنْ
بِهِ أَنْيَمَلَهُ أَسْعَلَ هَذَا الْحَاكِمِ بَالْخَرِيمِ وَلَيْسَ مِمَّا وَرَاءَ دَارِ السُّلْطَانِ مِيَا
لِلْعَامَةِ مُتَّصِلٌ وَبَعْرَسُ قُصُورِ السُّلْطَانِ وَبِاسْمِهَا مِنْ بَعْدَادَ إِلَى بَغْدَادَ
١٥ وَبِاسْمِهَا عَلَى حَدَّارٍ وَاحِدٍ حَتَّى * تُتَمَلُّ نَهْرُ عَمْسِي إِلَى سَطِّ دَحْلِهِ وَتُتَمَلُّ
الْمَسَانِ بِدَارِ حَلَامَتِهِمْ مَرِيعًا عَلَى دَحْلِهِ إِلَى الشَّيْبَانَةِ بِحَوْ حَمْسَةِ أَمْوَالٍ
وَبِحَادِي السُّسُفَةِ فِي الْحَاكِمِ الْعَرَبِيِّ الْخَرِيبَةُ فَمِمَّا نَزَلًا عَلَى دَحْلِهِ
الْمَسَانِ أَيْ آخِرُ الْخَرْجِ وَيُسَمَّى الشَّرْقِيُّ حَابِ بَابِ الْغُلَاوِ وَيُسَمَّى حَابِ
الرَّصَافَةِ وَيُسَمَّى عَمْرُبُ الْمَهْدِيِّ لِأَنَّهُ كَانَ عَمْرُبًا بِحَدَّاءَ مَدِينَةِ أَيْ جَعَرَ
٢٥ الْمَصُورَ وَيُسَمَّى الْحَاكِمِ الْعَرَبِيُّ حَابِ الْكَرْجِ وَبِهَا مَسَاحِدٌ لِلْحَمِيَّةِ وَصَلَابِهَا
حَابِثَةٌ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ مِمَّا فِي الْحَاكِمِ الْعَرَبِيِّ الْحَاكِمِ بِمَدِينَةِ الْمَصُورِ

٥) Ex P. ٦) عُيُوبٌ وَمُدَّتَبُ P ٧) وَالْخَرِيبَةُ L ٨) فِيهَا عَمَارَةُ I ald ٩) وَبِاسْمِهَا (Coil. وِبِاسْمِهَا) Deinde P ١٠) عَمَارِيهِمْ Deinde L وَبِاسْمِهَا addida
مَسَاحِدُ حَامِصِ حَسَى وَالْآنَ هَذَا خَرِبٌ ذَلِكَ الْمَكَانُ وَلَمْ يَفِمْ مَعْمُورٌ عِزَّ الْحَامِصِ
وَمَقَارِ فَرِيسَ وَالْمَحَلَّةُ الْمَعْرُوفَةُ بِعَمْرُ أَيْ حَمِيَّةَ رَصَّةَ وَأَمَّا الْمَقَارِ أَيْ
نَهْرُ مُعَلَّى وَفِي سُورٍ فِي رِوَايَاتِهِ هَذَا وَهُوَ عَشْرُ أَلْفَتَيْنِ (عَشْرُ أَلْفَتَيْنِ Cod.)
وَحَمْسَ مِائَةٍ سُورٍ حَتَّى مَسِيعَ وَيُسَمَّى بِمَدِينَةِ حَمْدِي عَمْرُبُ مَحْمُودُ
يُتَخَرَّفُ مَاءَ دَحْلِهِ (الدَّحْلَةُ Cod.) وَيُسَمَّى الْحَاكِمِ الْعَرَبِيُّ وَاسْمُهُ حَسْرُ مَمْدُودُ
مِنْ أَلْفَتَيْنِ مَسْمُودُ بِسُلْسُلِ الْإِسْلَامِ وَكَانَ فِي أَوَّلِهِمْ حَسْرُ أَسْمَانُ
١٤) L. بِمَعْلٍ مِنْ بَغْدَادَ I ١٥) L. et B. ١٦) فُلَمَّا الْإِسْخَارُ أَيْ
١٧) Lacuna in L. et B. , suppleni ex I ١٨) L. om

وفي الرصانة جامع احمد بن اسحاق وفي دار الخلافه ايضا جامع ومحصر،
 النجاشه واعائه ومسجد تراء في النجاشه العربيه واصله انه مسجد امير
 المؤمنين علي بن ابي طالب. وتحتل عماره النجاشه السرياني اسفل دار الخلافه بدولاني^a
 وهي ايضا مديده قصبه فيها مسجد جامع ولو عد في حمله بغداد بحار
 لان كثيرا من اهلها يملكون فيه، ومن الحاشيه على دخله خسرا من مدينتي^b
 بالنسبة لعمور النجاشيه، وقد بنى المنصور عليها وبها وملك كثير من حاشيتها
 وذلك انه كان من باب حراسان عماره ابي او يلع الحشر ويعد الى باب
 النجاشيه في النجاشه العربيه وعربيتها تعد احسن ايضا وهو من الحاشيه
 ايضا نحو حشمه امدل فاحصل ذلك^c وملك ويقدر منه امدل واعمر بقعه
 بها الموم المنهج وحاشيه لان اهل النجاشيه ومساكن معظم الدخار ثمان^d فلما
 الاسكار والانهار^e اتي في النجاشه السرياني ودار الخلافه حاشيا^f من ماء
 امهروا وباترا ونس مرفع انبها من دخله الا سيلا يسر بقصر عن العماره
 واما النجاشه العربيه فانه يسف انه من اعراب بئر عمسي من قرب الاسار
 بحسب مخرجه ديمها ويحكى^g من^h قد اثيره ضباب دحيمه حصصه بئر
 يسمى الثراهⁱ بعضى ادب الى بغداد وعليه عمارات ثمره بالناجيه العربيه^j
 وبمخرجه منه اثير ثمره لعمارات النجاشيه ويقع ما يسمى من ماء الثراه
 النجاشيه والتمره بها باحور^k بئر عمسي من بغداد^l الى دخله^m في حوض
 مدينه بغداد وعليه ثمره من مسانيم ودورهم وبساتينهمⁿ فلما بئر عمسي
 فان اسسفي بحريه من اعراب ابي او يلع في دخله والثراه فيها
 حواجر يمنع من حري اسسفي^o مسخور ودوالي^p بها ثمنه يسمى اسسفي فيها الى^q

د. قصبه B, L. d) L. et B. بدولاني Cf. Jacot, IV, p. 3, 1 & seq.

ن. سسفي P. and f) P. النجاشيه P. e) والبروع P. d) ويقدر وملك B.

P. ضباب L. Deinde L. انحراب P. حشمه الانهار L. d) يمحطد P. g)

بعض احشا ابي دخله (الدخله Cod) عند امحله المعروفة باب الثمره وعليها

k) B sine punct. l) باحور B. m) Addida ex I, L. et B. om. n) L. et B

مسخور بدولاني

فمنها ثم نَحْيُوهُ ما فيها وَفُكِّلَ لَهُ ذلك الحاحِرُ الى سَعِي عِيْرَاهُ^a ومن
 بعدان والكونه سواد مَسْمُوكٍ عِدْرٍ مَمِيْرٍ دَحْمِيٍّ اليه اَنْهَارٌ مِنَ الْغُرَابِ فَاثْبِتَا
 مِمَّا نَلِيْ بَعْدَانٍ يَهْرُ تَوْرَتُهُ وَعِلْمُهُ^b مَدِينُهُ تَوْرَتُهُ دَحْمِيٍّ مِمَّا اَلَسْتُ وَعِلْمُهُ
 حَسْرٍ مِنَ الْمَرَكَبِ^c يَعْمُرُ عِلْمُهُ وَمَدِينُهُ دَحْمِيٍّ عَامِرُهُ بِالْمَكْمَلِ وَالرُّوْعِ وَسَائِرُ
 الْعَمْرِ تَعْمُرُهُ مِنَ بَعْدَانٍ عَلَى ثَلَاثَةِ فَرَاسِجٍ^d ثُمَّ يَمِيْنِي عَلَى فَرْسَحَتِي اِلَى يَهْرٍ
 اَلْمَلِكِ وَشَوْ كَسْرٍ اَصْعَابُ يَهْرٍ تَحْتَرِي فِي مَائِهِ وَعَرَّةٌ^e وَعِلْمُهُ حَسْرٍ مِنَ سَعِيْ بَعْرِ
 عِلْمُهُ وَيَهْرُ الْمَلِكِ مَدِينُهُ اَكْبَرُ مِنَ تَحْتَرِي عَامِرُهُ دَحْلِيَّا اَكْبَرُ نَحْلًا وَرَوْعًا وَنَهْرُهُ
 وَسَحْرُهُ مِمَّا^f ثُمَّ يَمِيْنِي اِلَى قَصْرِ اِسْ غُنْتَرَةٍ وَلَيْسَ لِي بَعْدَانٍ وَانْكَوفا مَدِينُهُ
 اَكْبَرُ مِمَّا وَهِيْ يَرْقُبُ يَهْرُ اَعْرَابِ اَنْدِيٍّ قُوْ اَنْعَمُوْا وَنَتْلُجْ^g اَلِيْهَا هَمَاكَ عَنِ
 ١٥ نَوَاحِي السَّوَادِ^h ثُمَّ يَمِيْنِي اِلَى نَهْرِ سُوْرِيٍّ وَسُوْرِيٍّ مَدِينُهُ مَقْصُودُهُ وَيَهْرُ كَنْدَرِ
 اَلْمَاءِ وَلَيْسَ لِلْغُرَابِ سَعْدٌ اَكْبَرُ مِمَّا وَنَمِيْنِي اِلَى سَائِرِ سَوَادِ اَبْكُوْفِهِ وَنَقَعَ اَنْعَاضِ
 مِمَّا فِي نَتَائِجِ اَلْبُكُوْفِ «سُوْرِيٍّ نَدَا» مِنَ لَيْسَ لَكَ اَلْمَوَاحِي اَكْبَرُهَا كَرْوَمًاⁱ
 وَكَرْوَلًا^j مِنَ عَرَبِيٍّ الْغُرَابِ مِمَّا نَحْدِي قَصْرَ اِسْ قَمْرَةٍ وَيَا قَمْرُ اَلْحَسَمِ لِي
 ١٥ عَلَيَّ عَمَّ وَلَهُ مَسِيْدٌ عَظِيْمٌ * وَخُذْتُ فِي اَوْتَانٍ مِنَ اَلْمَاءِ رِبَارِدَةً وَفَضْلَهُ
 حَسَمِ * وَمَدِينُهُ سَرَّ مَسِيٍّ رَأَيْ فِي وَجْهِهَا هَذَا مَحْبُودًا دَدَ دَحْمَجٍ اَهْلُ كَلِّ
 دَاخِمَةٍ مِمَّا اِلَى مَخْلَلٍ نَمَارٍ لَيْسَ بِهِ مَسْتَحْدٌ حَمَجٍ وَحَاكِمٍ وَدَحْرٍ فِي اُمُوْرِهِمْ
 وَصَاحِبٌ مَعُوْدَةٌ يَصْرِفُهُمْ فِي ذَلِكَ اَلْمَمُوْتِي لِلْمَاحِدِ وَدَايَبُ سَرٍّ مِنَ رَأْيِ مَدِينِهِ
 نَوَلِيْهَا سَدَمَةً فَرَاسِجٍ عَلَى سَرَفِيٍّ دَحْلُهُ رَمَبُ سَرَبِ اِخْلِيَّا وَلَيْسَ فِي نَوَاحِيْهَا
 ٢٥ مَاءٌ دَحْمِيٍّ اِلَّا اَنْهَارُ اَلْمَقْدُوْلِ اَلْمِيٍّ يَمُتُّ بِنُحْدٍ مِمَّا اِلَى سَوَادِ بَعْدَانٍ فَاثْبِتَا
 مَا يَحْتَمِلُ فِيهَا قَمْرَتُهُ وَعَمَارِيْهَا وَمَاحِيْهَا وَاسْتَحَارَهَا فِي اَتَاكَايَبِ الْعَرَبِيٍّ يَحْدُثُهَا
 مَمِيْدُهُ وَاسْمَاعِيْلُ اَتَمِيٍّ دَكْرُهَا ثَلَاثٌ وَهَذِيْ دَاخِمَةٌ نَاغِيْسِيْهَا كَذُوْرٍ اَعْرَنْتِي^k
 وَالدَّرَجُ وَذُوْرُ اَلْخَبْرِ^l وَجِيْبُهُ سَرٍّ مِمَّا رَأَيْ نَفْسَهَا فِي وَسْطِهَا وَمِمَّا اَوَّلُ دَسِكِ

a) B. علمه b) B. مراكب c) L. et B. om d) L. وعرة e) Derat in

وخذت عند ربارديا f) P) وحماك L. et B. d. Max L. et B. Vid I, p ٨٥ g) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann. h) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann. i) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann. j) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann. k) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann. l) L. et B. اعربني cf. Behlulori, p ٢٩٧ et ann.

k) Vid Jacut Hodjam et Moschitarik sub خرب. Paullo post locus vocatur الدور للغراب

أبرههم عم* ٥ وكوناًرتا مدعمة كاتب اكبر من نادل ونقال أن أبراخيم الحجليل
 ما فخرج في المارة وكوثى للدار وباحسان يعرف احداًهما نكوثى انثربون
 والاحرى نكوثارتا وبها* بلال عليمه من الرماد وبرعمون اثباها نار انمريود
 اسي كنعان ائسى شرح فيها ابراخيم الحجليل عم* والكامعان مسر صعب
 ٥ حوالها رسماي عامر حصص حددا بحاور بواحي انمداين* والعداس من
 سرفي دخله ومن بعداد على مرحله ونعال أنه كان في أيام دى القرنين
 قد عُقد بها على دخله حسر من آخر ونس لذلك اثر في هذا الزمان
 وقد حُكِبَ هذه التحككه عن تكريت وأنه كان على دخله بها عُقد حسر
 من آخر بعد علمه وادركت انرا من ذلك يشهد له في سبي ثيف وعشرين
 ١٥ وبلال مائه* ٥ تاما عثراة والنردان والمُعماند ودير العاقول وحل وحخرأنا
 وقم انصليح ودير سانس/ وسائر ما ذكرته على ست دخله من المدن في
 معاربه في الكبر ونس بها مدعمة كمره وعى مسنكه العمارة ولكل مدعمة
 من دى كوره* ٥ واما خلوان فليس يعرف بعد المترة والكوتة وواسط
 اعمر منها واكبر واحتجب واسهر وحل نمارها اسمى وهى تعرف الحجل ونس
 ٥ للعراف مدعمة تعرف الحجل عيرها ورثا سفط بها السج تاما اعلى حبلها
 فاندلس سفط به دائما* ٥ واندرترة بها الحجل وروع عامر وحارجها حصن
 من نس داخله ثار وعى مرزعه نعل أن املكه دى دهم نه في بعض
 فصول السعد فسقط دسفره املكه لندكة ٥

وقد قدمت انقول ناسفوس ائدى في حد انه اى من دحو تكريب ائبي

- وذكرتها حله ادى مرتد مدعمة مُحَدَّثَة اسمها مدصور P. addit a) ٥
 ائى مرشد الاسدي في سبي النسيغسي (المسعى ا) واربعمائنه عربى الثواب
 متعنت ناساس كمره الاسواي دائمة انشربى وانمع وبها مساحد جامع حسي
 كسر وحسانها رثما رادب على مائه ائف ائف (نق Sic in marg In textu tantum)
 ونس ذلك بحدكبح وانما كان ذلك نائرجة ونفا عى In marg P b) دمار
 بلال عظيم من رماك P. c) وكونا Deinde L et B ابراخيم الحجليل عم
 نانس In et B f) اندحاه L et B. h. l. e) رماك P. additur d) In marg.
 ٥ كور B. g)

حورسمان

ثامًا حدود حورستان ومكانها ممّا يحاورها من السباع المصاصة لها
ومكانها منه ثلث سرفتها حدّ فارس واسمها ونسبها ومن حدّ فارس من
حدّ اصفهان نهر ساب وهو الحدّ الى قرب مَهْرُونَان ولهذا النهر رستان كمر
ولاحظه واسعه ونهر عميق عليه حصر من حشب معلّف من السماء والماء
ويسمونه نهر الماء يحيط به سدود اذرع بعير عليه مارة ذلك الناحية والمختارون
بها ثم ينصرف الى حدّ من اندريز ومهرودان على الظهور الى النهر وعربها حدّ
رسمان واسنّ واعمالها ودير اتراسنّ وسملتا حدّ الضمّرة والكرج^٥ والذور

عليه تاسميا وربما اذبح عليه عرق (عمر فدينا prima manus) باسمها لشهرها
ماحتد ورؤسها قوم مني تعرب من دجيله من ولد حنبر بن عبد الله
الباكلي ورؤسها، تنسبها الآخر قوم من بني هود يقال لهم بنو هود بن (من Cod.)
فحنان وقولاه رؤسها، الحنن من مخلوق (مخلوق Cod.) في المذهب سمو
تعرب سبعة بنو سود سبعة وتكلّ منهم سبع عظم وربما يكره منهم سي؟
من افعال على ذلك الا انهم سروحون (سروحوا Cod.) نعتهم من بعض ولا
سروحون (سروحوا Cod.) عربا ولا سروحون (سروحوا Cod.) من عرب وكذا
قدنيا من عسبر على بن ابي سائب رتبة لها فصح فحسب احذوها وسكموها
بعد مقله بانكوتة وحى ممتة بالثوب اتدي (اتدي Cod.) هو المني والخص
مسائي مربعة حدّ احسن من اربل، واما ذنوب واسيروان وخلولا (وخلولا Cod.)
والثبذرة وحبيس ودير اسافول وتلوانى وخرخرات وتم انصليج ونير
سانس (وشاس Cod.) والثعبانة وانغراف والتبذخ وفوسن تيدده فلها وامثالها ممّا
لم يذكره معارفه بعضها من بعض ونسبها مدد ليرة بحسب تذكرها
دكر من هذا وايتسا اتي لم ابلغ من مذهب اسلام حصة وسائر الاعراب
عامة لاكار الناس منها ووضعهم المسموعين لنا واسنن عتده ما تذكر منها
وذكره حاتم بيا ان قصدي فيها وتي عمرها ادبا هو اسباب حنانيا في
اسمها موع بعض من بعض والله الموفق للصواب

^٥) Vid I., p. ٨٨ f. In P. deest

حَتَّى تَحْبِلَ عَمَى حَدِيدٍ اِنْجَدِلْ اِلَى اَصْبَحَانِ عَلَى اَنَّهُ نَعَالٌ اِنَّ اللُّورَ وَاهْمَالَهَا
كَانَتْ مِنْ «حورسمان فَتَحَوَّبَ اِسَى اَلْجَدَلُ وَحَدَّثَ» حورستان مَعًا إِلَى فارس
وَاصْبَحَانِ وَحُدُودِ اِنْجَدِلْ مِنْ وَاسِطُ عَلَى حَدِّ مَسْمُومٍ فِي اِسْبَرِجِ اَلَّا اِنَّ اَلْحَدَّ
اَنْجَبُوْنِي مِنْ حَدِّ بَنَانٍ اِلَى رَسْمَانِ وَاسِطُ نَصِيرٍ مَحْزُونًا يَصْصِفُ فِي
الرَّبِيعِ مِنْ مَا تَنَلَهُ وَفِيهِ مِنْ حَدِّ اَلْحَمُوبِ اَيْضًا مِنْ حَدِّ عُبَادَانَ عَلَى
اَلْبَحْرِ اِلَى حَدِّ دَرَسِ بَعُوسٍ نَصِيرٍ فِي الرَّاوِدَةِ وَيَنْبَغِي هَذَا اَلْبَحْرُ اَحَدًا اِلَى
اَلْمَعْرُوبِ ذَاهِنًا اِسَى دَحْلَهُ حَتَّى دَحَاوِرَ بَنَانٍ نَهْ دَمْعُفٍ مِنْ وَرَاءِ اَلْمَقْتَحِ
وَالْعُدَارِ اِلَى اَنْ تَحْبِلَ رَسْمَانِ وَاسِطُ مِنْ حَبِّ اَمْدَاوَةٍ ٥

فَأَمَّا مَا بَعَثَ فِي كُورِ مِنْ مَدِينَةٍ تَالَاغَوَارَ مَدِينَةٍ بَعْرِ بَرْمُورَسَهَرِ وَهِيَ
اَلْكُورَةُ اَعْلَمَتُهُ وَالدَّحِيَّةُ اَلْحَكِيمَةُ اَلْمَسِيَّةُ بِمَسْمُومٍ اِنْسَانًا سَائِرَ اَلْكُورِ ١٥
وَعَسْكَرُ مَكْرَمٍ وَنَسَمَرُ وَحَدَّثَ سَادُورَ ١ وَاَلشُّوسُ ٢ وَرَأَمُ قُرْمَرُ وَاَلشَّرَفُ وَكَلَّ مَا
دَكْرَانِ مِنْ كُورَةٍ بِمِوِ اسْمِ اَلْمَدِينَةِ عَمَرُ اَلشَّرَفِ ثَانًى مَدِينَةٍ ٣ اَلدُّوْرُ وَهِيَ
اَلْمَعْرُوبَةُ بِدُوْرٍ اَنْعَبَسَ بِاَلْمَدْحِ ٤ وَيَبُو بَرَى وَحَوْفُ اَثَرَتِ وَاَلْحَبْرَانِ ٥ وَهَذَا
وَاحِدٌ وَحَوْفُهُ لِنَسَمٍ ٦ وَسَوَى سَيْمِلِ وَثَنَادِرِ اَلنَّصْرِيِّ وَمَعَادِرِ اَلنَّصْرِيِّ وَحَتَّى
وَالثَّنْبِ وَقَلِمَوَانَ وَحَدَّ مَدَنٍ وَنَدَلُ مَدِينَةٍ كُورَةٍ ٧ وَمِنْ مَدِينَةٍ اَلْمَسْبُورَةِ اَلْمَعْرُوبَةِ ٨
فِي جَمِيعِ اَلْأَرْضِ نَبِشَى اَلْمَدَاوِرَةِ عَلَى اَلسُّمُورِ اَلْمَحْلُوبَةِ اِسَى جَمِيعِ اَلْمَدَنِ
اَسَدِنَا وَأَرْمُ وَسَوَى اَلْأَرْبَعَةِ وَحَصَى مِيدَتِي وَاسْمَايَسَ وَبَنَانَ وَسَامَةَ بَنَانَ وَفَرْقُوبَ
وَمُتُوبَ ٩ وَبَرْدُوسَ ١٠ وَثَرَحَةَ ١١

a) Hanc ex l. supplavi. b) L. et B. bus بنس، sed vide Jacut, P. سمان، I.
من عبادان c) Hic in L. et B. se- اجدل d) L. et B. بقالة e) من عبادان
المدن والكور والآن P. انكوره f) L. et B. وهذه صورة حورسمان
بعد حرب اكرها وادخلها اهلها وصار مدينة عسكر مخرم اثر عماره منها
مدينته g) L. et B. والشوس h) L. et B. وانجبران i) L. et B. وانجبران
والحبايران P. وانجبران h. l., P. اشمات et اشمات m) L. et B. مما واحه Deinde L. et B.
وكرحده Deinde P. وبروتس n) ووتس B. ووتوس L. o) ومبوب B. p)
في جميع ما لها مبانير

وحورسان هذه في مسماه من الارض سهل وماء جاريه واكثر انهارها نهر
 ستر وهو المهر الذي يمي عليه سبور الملك سادروان^٥ ساب ستر حتى
 ارفع ماءه الى المدينة لأن ستر على نهر كالمربعة عن ما داناها^٦ من
 الارض فبحرى هذا المهر من وراء عسكر مكرم على^٧ الاهوار حتى ينتهي
 ٥ على نهر السدرة الى حصن مهدي ويقع في النهر، وبحرى من ناحية
 نهر المشرق حتى ينتهي الى عسكر^٨ مكرم ويشقها نصفين ويصل
 بالاهوار وآخرة فحده الاهوار لا يتجاوزها^٩ فادا انتهى الى عسكر مكرم
 فعليه جسر كسر نحو عشرين سفينة^{١٠} وبحرى منه السعى العظام وركبته انا
 من عسكر مكرم الى الاهوار والمسافة عسرة^{١١} فراسخ فسرنا في الماء ستة
 ١٠ فراسخ ثم خرجنا ورسنا في وسط النهر وكان الباقي من هذا المهر الى
 الاهوار طريقا يانسا لأن ذلك كان في آخر الشهر والنهر في نقصانه فقص
 الماء عن ملأ النهر من قبل المد والخور^{١٢} فبقيان ويزيدان بزيادة
 النهر، ولم يصنع من هذا الماء شيء نوجه من الوجهة بل نسقى به اراضي
 فصب السكّر وما في اصعاده من السكّل والزروع وغير ذلك، ولمس بحورسان
 ١٥ كلها على كمال عمارتها، نعه هي اعمر وارثي من المشرق، ومياه حورسان
 من الاهوار والدورى ونهر وغير ذلك مما يضاف هذه المواضع كلها كجميع^{١٣}
 عند حصن مهدي فبعض^{١٤} فمالئ بعد أن يكثر ويعبر ونصير له عرض ماء
 لغارب العرسج وينتهي الى النهر، ولمس بحورسان نهر^{١٥} الا ما ينهي اليها

d) L. et B. e) P. اثنى. f) L. et B. عمادانها P. داناها B. e) السادروان. a) P.

٥) L. بحارها. f) L. et B. om. Addidi ex P (cf. I.) qui habet الشدرة. g) L. et B. om. Bestitu ex I. h) P. pro his وسط عسكر. i) L. ثمانية. I. عشر. j) P. add الاسجار. k) L. et B. ملي. l) P. add العسرة. cf. Jacot, I, p 11, 19 seqq. m) L. عمارانها. n) P. add الاسجار. o) L. et B. محتجج. p) Masculino genere hic inaccurate utitur, quasi praecederet نهر، cf. I., p. 1., 6. q) P. ما.

١٥) L. et B. محتجج. ١٦) Masculino genere hic inaccurate utitur, quasi praecederet نهر، cf. I., p. 1., 6. ١٧) P. ما.

عن زاوية من حدّ مَهْرَوَاتَانِ الى قرب سلیمانان بعددًا عَشَادَانِ وهو شئ؟ بسير
 من بحر فارس ٥ ولمس بحميم حورسان حمال ولا رمال أَلَا شئ؟ بسير
 ناحم نواحي ستر وحمدى ساہور وناحمه اِيذَجْ ٥ واصبها ونابى حورسان
 كارض العراق ٥ وَأَمَّا هَوَاوُهَا وبربتها وصَحْنُ اَحْلُهَا فَلَنْ مِيَاهُهَا طَمَنَ عَذَنُ
 حاريد ولا اعرُف بحميم حورسان فلذا مَاءُهَا من الْمَرْ لِكثَرِ الْمَاءِ الْحَارِيهِ ٥
 بها ٥ وَأَمَّا بَرَبِهَا فما نَعَدَ عَنْ دَجَلَهٗ اِلَى ناحنه الشمال ابس واصْبَحَ وما
 كان الى دجله اقرب فهو من جنس ارض المصرة فى السج ٥ وكذلك الصبغة
 ونفاة البشرة فى الفاس فيما بعد عن دجله ٥ وَأَمَّا الْمَشْرِقانِ حاضنة ففمه
 رُطْبٌ يعرف برطب الطلّ يقال انّ ذلك الرطب اذا اكله الانسان وسرّب علمه
 ماء المسرفان لم نَحْفَلْهُ منه راقحه العبر ٥ وليس بخورسان موضع بحمد ٥
 فيه ائمة ولا يقع فيه الملح ولا يخلو من السمك ٥ والعلل بها كثره وحاضنة
 لى اصابها ونشأ علمها ٥ وبنارهم وررورهم فانعالت منها فى علانهم السمك
 ولهم عامه الحبوب نالكتله والنسعر والنافلة ٥ واكثر حبوبهم بعد القمح
 والشعير الارز حتى انهم ليعكرونها وياكلونها وهو لهم قوب ٥ وكذلك رساسف
 العراق ٥ وليس من بلد نمس ٥ ده فصب ستر فى جميع هذه النكور الكمار ٥
 التى تلتزم دكوها وادى ذلك بالمشرقان ونفع جميعه الى عسكر مكرم ونمس
 بعسكر مكرم فى القصبه كمر ستر ولا نمسر ونجد العبر منه نالسوس وفى
 سائر المواضع للائل من القصب ما يسد الحاجة ويبرد ٥ وعندهم عامه
 الثمار ولا نكان يحنثهم الا الحور وما لا يحون الا بلاد الصرود ٥ وَأَمَّا
 لسانهم فانهم يسمون بالعارسة والعربته عمر ان لهم لسانا آخر حورثا ليس ٥

ولذلك Deinde B. استصح P. c) منى L. et B. d) اندج L. et B. e)
 الا وبحمد فيه الماء العليل Radicule P. بحمل B. e) دختلى L. et B. d)
 وفهم من تعوّذ اكل حمر الارز نول P addit y) والعول P. والنافلى B. f)
 السبه حتى اذا اكل حمر الكتفلة احدث الفس ووجع المتلى ورتما يموب منه
 I. نعاميم P. i) وليس بخورستان موضع الا وشه P. om. L. et B. h)
 ثان عامهم

بعمرائي ولا سرياني ولا فارسي، ورثيم رى اهل العراف في الملايس من
 انقص والجمالس والعبدتم وتي اصغاتهم من يلس الارر والمآزر، والعلب على
 اخلافهم الشره والمناسه فيما بينهم في المسر من الامر وسنة الامساك،
 والعالب على خليفهم نغره الالوان، والمكاحه وحقه اللكى ووتور الشعوره
 ٥ فيهم اقل مما في عسرحم من الممدن وهذه صغنا عامه الكروم، واما ما
 مبطلونه من الدبابا بالعباب عليهم الاعمال والغلبه نهم دين سائر البخل
 والقول بالوعد والوعد فيهم المر مه في جمع الخلف وانير على الكفيله
 والصدى، ولس في موارس جمع اهل الارص الكحه مكرهه على اربعة احره
 الا ناعسكر ويقال لخل حره ك يومه، وفي عوامهم واخل مهمهم من الرياصه
 ١٠ بالكلام والعلم نه ونسوحوه ما يصاحون ه نه الكواش من ارباب البلدان
 وعلماتها ولقد راب حمالا عتر وعلى راسه وهو يقبل او على نيره وهو يسار
 حمالا آخر على حاله وتما يسرعان في التاويل وحفائش الكلام عمر مكرنن
 بما عليهما في حب ما حنر لهما

ومن الكاشاب عسدهم ما نغدم ذكره نتسر من الشادروا الذي نماه
 ١٥ سابور وهو من اصحاب السه واحكمه ونونه دعو الممل قد رص بالكمكاره
 ورصيفه كله حتى تراجع الماء منه وارفعه الى دب نسره ونير السوسه
 نابوب دانال كما نلعى والده اعلم ان انا موسى لاسعري وحده وكان اهل
 الكباب يدبرونه في محامعهم ويتنكرون نه ويسمعون انير اذا احدثوا فاحذه
 ابو موسى وسى من النير الذي على دب السوس حلتا وحل معه ثلاثة
 ٢٠ مور مخلونه بالآخر ودنى ذلك المسابوت في احد انفور نم اسموئف منها
 كلبها وعماها نم فصح الماء * حتى قلب ذلك البرى الكنر على ظهر ملك
 انفور والنير نحري عليها الى يومنا هذا ويقال ان من برل الى دعر الماء

٥ رثيم B. ٥ السعر P. ٥ الالوان c) P. الامور d) P. الشراسه P. a)
 P. addunt. L. ١) وورصيف P. ١) يصاحون P. ١) حره L. ١) لاهله P.
 ١) نستتر Sic P. ut I.; L. et B. ١) على Deinde P. حتى تراجع
 على قلب

وحد ملك اعبور ٥ ولهم مباحه آسك مباحاً لارض فارس حمل شفق منه ٥
 المار لئلا ونائمات اندحان لا يتعاف ٥ انذا كانت رنن وحمل المار واسرندخلوا
 وعى ٥ حرائر دحاه ٥ صقلته لا يفتلح بارها لئلا ودحانها نهاراً وسنه فاما
 اضنه عن كسرب او يعظ ٥ او عمره ٥ منا يعمل منه المار وقد وقع منه
 على فدم الانام فعلى قدر م يخرج يحرق انذا وقد رانث جميع السوان ٥
 اشى بصقلته وما رانث انذا ٥ انما احسنه موثقاً لا بالحققه ٥ ونعسكر مكرم
 صنف من انعطاب صغار على قدر ورد الاندحان ٥ وحريقها نسفى الحوارة ٥
 قل من نسلم من لسعها ٥ وحى ابلع فى العسل من ٥ نعض الحجاب ٥
 وشخذ بسمر الذهب انذى يحمل الى جميع اندما ونان يعمل بها كسوه
 انعمه السب ٥ انكرام انى ان اعصر السلطان وحلب نه الحرمه ٥ تسفلت ٥
 عنه عمد ذلك فرستمه ويكون بها لكل من ملك اعراف نزار وصاحب ٥
 وعمل بالسوس ٥ الحور امعلمه ومبا يحمل الى الآفاق ٥ وبالسوس صنف
 من الانج سقامان دنه ٥ دلائف نادمانعا لم ار ملها فى جميع الارص من
 بلدان الانج ٥ ٥ ويعرفون ٥ انسوس حرد الذى يحصل الى الآفاق وبها
 وبالسوس نزر نسلطان ٥ ونتمنى بعمل انسور المسورة ٥ فى جميع الارص ٥
 احذوب علمها عمل نتمنى ٥ وقد يعمل نيرنوس ٥ وليلوان ٥ وعبرها من المدن
 سمور نخب علمها نتمنى ٥ ونذس فى سمور نتمنى ٥ وراميرنر من نكاف
 الابريس م يحمل اسى بسمر من انوائع ٥ ويقال ان مابى فيها قتل ونلب

٥) L. et B. وسرندخلوا ٥) L. et B. بنعى P. بنعى ٥) L. et B. بعد منه P. ٥)
 vid. ann. ad Merced, IV, p. 311. d) L. دحاه ٥) L. دحاه ٥) L. دحاه ٥) L. دحاه ٥)
 recentioris manus est. B. دحاه ٥) L. دحاه ٥) L. دحاه ٥) L. دحاه ٥)
 p. ٢٠٠ ٥) L. et B. om. Restitut ex I Mox L. يعمل ٥) L. et B. sine
 punctis P. وصى الاندحان ٥) L. et B. الحوارة ٥) L. et B. الحوارة ٥) L. et B. الحوارة ٥)
 Dende ٥) L. et B. الحوارة ٥) L. et B. الحوارة ٥) L. et B. الحوارة ٥)
 ونحور من ادوع من مرتب الانج ٥) P. tantum ٥) L. ولسوس ٥) L. ولسوس ٥)
 ٥) L. et B. ونحور من ادوع من مرتب الانج ٥) P. tantum ٥) L. ولسوس ٥) L. ولسوس ٥)
 ٥) L. et B. ونحور من ادوع من مرتب الانج ٥) P. tantum ٥) L. ولسوس ٥) L. ولسوس ٥)

ويقال أنه مات في محبس بهرام حتف نفسه ففُتِلَعَ رأسه وأُظهِرَ فسله ٥
وَحَتَدَتْ سَابُورَ مَدِينَهُ حَصَصَهُ وَأَسْعَدَ الْخَبِيرَ وَبِهَا دَخَلَ وَرَجَعَ كَثْرَهُ وَمَبَاهُ وَفُظْهَاهُ
يَعْقُوبُ بْنُ اللَّيْلِ الصَّغَارَ لَخَصَصَهَا وَأَتَصَّالَهَا بِالْمِيرِ الْكَثْرَةِ وَمَاتَ بِهَا وَبِهَا فَبَرَهُ ٥
وَبِمِرِّ يَمْرُوقٍ نَبَاطٍ نَشَبَهُ نَسَابُ بَعْدَادَ وَدَخَلَ إِلَيْهَا فَمَدَّ لَهَا يَدَهُ وَنَقَصَ هُنَاكَ
٥ وَدَخَلَ حَبَارًا إِلَى جَمْعِ الْآفَاءِ ثَلَاثًا نَشَكَّ بِهَا وَهِيَ حَسَنَةٌ ٥ وَحَبَى
مَدِينَهُ وَرَسَايَ عَرِيضَ مَسْجِدِ الْعِمَارَةِ بِالْدَحَلِ وَخَصَبَ السَّكَّرَ وَعَمَرَهَا وَمَنْهَا
أَبُو عَلِيٍّ الْكُفَّاتِيُّ الشُّنَحَ الْخَلِيلَ أَمَامَ الْمُعْتَرِلَةِ وَرُئِيسَ الْمَكْتُمِ فِي عَصَرِهِ ٥
ثُمَّ نَحَصَلَ رَاوِدَهُ مِنْ حُورِسْتَانَ بِالْبَحْرِ فَيَكُونُ لَهَا خُورٌ يَخَافُ عَلَى سَعَى
الْبَحْرِ إِذَا أَمْسَتْ أَلَمَهُ وَرَمَا عَرَقَ فِيهِ الْكَبِيرُ وَذَلِكَ مِمَّا يَسْجَعُ مِنْ مَاءِ
١٥ حُورِسْتَانَ يَحْصِي مَهْدَقُ فَيَنْصَلُ بِالْبَحْرِ وَيَعْرِضُ هُنَاكَ حَتَّى يَنْتَهِيَ مِنْ
ضَرْفِهِ الْمَدُّ وَالْبَحْرُ وَيَتَسَّعُ حَتَّى كَأَنَّهُ الْبَحْرُ وَبَرِيدٌ عَلَى الْفَرْسِ ٥ وَيَتَّخِذُ
بِالْضَّبِّ يَكُنَّ نَشَبَهُ الْأَرَمِيُّ قَدْ مَا يُوحِدُ يَمَكُنُ مِنَ الْإِسْلَامِ بَعْدَ أَرَمِسِهِ
أَحْسَى وَلَا أَمَحَرَ مِنْهَا وَإِنْ كَانَ مَا يَعْمَلُ بِسَاحِلِيَّاسِهِ مِنْ حَسْبِهَا لَكِنَّهُ لَا يَبْلُغُ
١٥ أَلْفِيَّةً وَلَا يَدَانِسُهَا وَلَا يَهَارِبُ الْحَسَنَ وَهِيَ مَدِينَةٌ مَقْصُودَةٌ لِنَبِيهِ يَعْمَلُ
بِهَا الْأَكْسِيَّةُ وَالْبُرْكَانِيَّةُ ٥ وَاللُّورُ بِلَدٌ بِذَانِهِ حَصَبٌ وَالْعَالِبُ عَلَيْهِ هَوَاءُ الدَّحَلِ
وَكُنَّ مِنْ حُورِسْتَانَ فَصَمَّ إِلَى أَعْمَالِ الدَّحَلِ وَلَهُ بَادِيَةٌ وَأَقْلِيمٌ وَرَسْتَانُ وَالْعَالِبُ
عَلَيْهِ الْأَثَرُ فَهُوَ حَصَبٌ وَبِمَصَافِهِمْ رَضَبٌ ٥ وَسَيْبِلُ كُورَةُ مَنَاحِمُهُ لِعَارِسٍ
وَكَانَتْ مَصْمُومَةٌ إِلَيْهَا مِنْ أَثَامِ مَحْمُودٍ بَنِي وَاحِدٍ إِلَى آخِرِ أَثَامِ السَّيْخَرِيَّةِ
٢٠ فَخَوَّنَتْ إِلَى حُرْسَانِ ٥ وَالنُّزُودُ وَالْحَاثِرَانِ كُورِيَانِ عَظِيمَانِ عَامِرَانِ
مَتَكَوْرِيَانِ كَثِيرِيَانِ الدَّحَلِ ٥ وَالْبُتْمَانُ مَنَاحِمُهُ لِلْمَرْتَدِّ مِنْ أَرْضِ فَارِسَ
وَحَدَّ أَصْبَهَانَ وَهَوَّاهَا هَوَاءُ الصُّرُودِ وَلَيْسَ بِحُورِسْتَانَ رَسَايَ يَهَارِبُ الصُّرُودَ عِزَّ
الْبُتْمَانِ ٥ وَأَسَاكُ فَرِيدَةٍ لَيْسَ لَهَا مَبَرٌّ وَحَوْلَهَا دَحَلٌ كَثُرَ وَبِهَا كَانَتْ وَقَعَةُ

a) Dehest. Supplevi ex I. b) B. هَمَالِك. c) L. et B. سَمِيهِ

d) B. الْعَالِب. e) Forma سَيْبِلُ occurrit apud B. in itinerario. f) L. et B.

g) L. وَالْحَاثِرَانِ. B. sine punctis. h) L. كَثِير. i) L. et B.

الازارقة^a التي يقال ان اربعين من الشراة قتلوا فيها نحو الفئ رجل من
الحمد اسمعهم من المصرية^b والدوشاب الآسكي^c الذي يحمل الى العراق
مشهور بالجودة ومفضل على كل ديس من الدس الرجاني وغيره^d وأما
مناذر الكسرى والصعري فكوربان عامرتان أصبا بالمحيل والروع ولهما اذراع
كثير ولا رابتهما في الديوان محل^e لس يداني^f رفعة وحلله^g
فأما المسافات بها فإن من حوزستان الى العراق طريقين شارعين احدهما
الى المصرية ثم الى بغداد والاخرى الى واسط ثم الى بغداد فأما طريق
المصرية فأنك تأخذ من الرحان^h الى آسك قرية مرحلس حقيقتي ثم الى
ريذانⁱ مرحلة وريذان قرية ومنها الى الدورى مرحلة والدورى مدينة
كثيرة الاهل وهي مدينة الرساق المعروفة بصرى^j ثم من الدورى الى خان^k
من دورها مرحلة السانله يعرف بحان مؤنوية^l مرحلة ثم الى الساسيان مدينة
وسانله في الكبير عامرة يسقطها بهر ننصع من مرحلة ومن الساسيان الى حصى
مهدى^m مرحليينⁿ وفيها مسر ويسلك بينهما في الماء وكذلك من الدورى
الى الساسيان يسلك في الماء وهو اسر من الر ومن حصى مهدى الى
نيان مرحلة على الظهر وسان مسر وقد انتهت الى آخر حدود خوزستان^o
وسان على دحلة^p فركب منها ان سئت الى الانله وان شئت على الظهر
حتى يحاذي الانله ثم بعمر^q وأما الطريق على واسط الى بغداد فإن
من الرحان الى سوز سنبيل مرحلة ثم الى رام هومر مرحلتين^r ثم من رام
هومر الى عسكر مكرم^s مراحل ومن عسكر مكرم الى مسر مرحلة ومن مسر

a) L. et B. الازارقة الواضحة. b) L. et B. الاسكر. c) Vocales in B; L. fort.

d) L. et B. semper الرحاني et الرحان pro ارجان et الارحاني; cf. Jacut sub رحان et Lobbo 'L-lobbo sub الرحاني. Male ibi praescribitur بتشديد
ممدوية L. a) L. et B. دويرا. f) L. et B. om. g) L. et B. دسرى. h) L. et B. دسرى. i) L. et B. دسرى. j) L. et B. دسرى. k) L. et B. دسرى. l) L. et B. دسرى. m) L. et B. دسرى. n) L. et B. دسرى. o) L. et B. دسرى. p) L. et B. دسرى. q) L. et B. دسرى. r) L. et B. دسرى. s) L. et B. دسرى.

d) L. et B. الدحلة.

الى حيدى سابور مرحلة ومن جندى سانور الى السوس * مرحلة * ومن
السوس الى فزوب مرحلة ومن فزوب الى الطيب مرحلة * ويحصل بعمل
واسط، ومن العسكر الى واسط طريق احصر من هذا الطريق ولا يمر على
تستر وإنما ذكرت هذا المسلك لاني قصدت ذكر المسافة ما بين المدن ولم ارد
نفس الطريق الى تعداد وكان هذا اجمع لما اردناه * ومن العسكر الى
أنديج * ٤ مراحل ومن العسكر الى الاقوار مرحلة ومن الاقوار الى آزم * مرحلة
ومن الاقوار الى الدورى ٤ مراحل ومن عسكر مكرم الى الدورى نحو ٤
مراحل * ومن الاقوار الى رامهرمز نحو ٣ مراحل * ايضا لأن الاقوار وعسكر
مكرم فى سب واحد ورامهرمز منهما ٢ كاحدى المثلثات *، ومن عسكر مكرم
الى سوس الاربعة مرحلة ومن نعدى سوس الاربعة الى حص مهادى سار
مرحلة، ومن الاقوار الى نهر نهرى يوم، ومن السوس الى نصي اذل من
مرحلة ومن السوس الى بردون مرحلة حقبطة ومن السوس الى متوث مرحلة،
فهذه جميع المسافات بها * فلما ارتفاعها فأتى حضرت صمانها فى سنة ٣٥٨
من جميع حقوى السلطان من * أبى الفصل الشيرازى فكان ثلاثى الف الف
درهم دون ريادة الصنعة وحق بيت المال *

بلاد فارس

وأما فارس فأتى يحيط بها مما يلي الشرق حدود كرمان ومما يلي
الغرب كور حورسان ومما يلي الشمال المغارة التى من فارس وخراسان
وبعض حدود اصفهان ومن * الاحموب بحرهما * ومنها رنقة وراون على كرمان
* مما يلي المغارة وفى الحد الذى يلاصق البحر بغوس قلل من أوله الى
آخره ورنقة وراوية اخرى ايضا مما يلي اصفهان وأما وجع هانان الرنقان *

a) L. et B. الشوش hic et deinde. b) L. et B. om. Supplevi ex I. Deinde

B. ويحصل. c) L. الدحا. d) L. ارم. e) Haec ex I. restitui. f) L. et B.

g) For- ومما يلي. i) I. et P. وهو نمد. k) زوانا المثلث. l) I. منها. m) B. addit كالزوبتين. n) B. addit صورة فارس على المربع. o) B. addit كالزوبتين.

لأن من سيرار وهي واسطه فارس اليهها من المسافة نحو نصف ما بين
حورسان وبنى سيرار وكذلك حرم كومان^٥

قد صوّرت فارس بعددودها ولم اصوّرها رسافاً لانشار ذلك وكثره ولا
الاحمال لأنه ليس بفارس بلد الاّ وله جبل او تكون الجبل بحيث يراه الاّ
انسير ولم اصوّرها * الاّ مدينة * لها منبر مذكور مشهور وقد ذكرت في هذه
الرسالة ما يعلم به من درأها موضع كلّ كورة رسامتها * ومواضع المدن بها
ان شاء الله تعالى * فَمَا ما بها من المدن والرموم * والاحياء والحصى
ومبوء الممران والانهار والنجار والكور فان كورها خمس كور فاصعبها واعربها
واكبرها مدائن * وبواحي كورة اصغر * ومدينتها اصغر * وهي اكبر مدينة
بيد الكورة * وبنيتها في الكور ارنسبر حرة * ومدينتها حور ويدخل في هذه^٦
الكورة قندج حرة * وبكورة اردسر حرة * مدن هي اكبر من حور مثل سيرار
وسراف وانما صار حور مدينتها لأنها بسا اردسر ودار ملكه وسراف وان
درب قصه لغارس ثلثها وبها الدواوين ودار الامارة فهي مدينة مكدمة في
الاسلام * وبنيتها في الكور دارانجر * ومدينتها دارانجر * وقسا هي اكبر
منها واعمر عمر ان اندرة مسسويه انى دارا الملك وهي مدينة انى^٧
اندها لهذه الكورة * وبنيتها في الكور الكور الرحان * * وبنيتها كورة سانور
وهي اصغر نور فارس ومدينتها سانور وهذه الكورة مدن هي اكبر منها
كانتوسحان * ولارزون ونكث هذه الكورة * مسس الى سانور وهو الذى
اسمى المدينة المعروفة بسانور * انسهورد بانساب اسانورى * واما رمومها

وهذه صورة فارس ونحوها Hic in L. et B. sequitur الفها L. et B. a)

L. f) . والرموم Codd. e) . برسامتها L. et B. Ex L. d) . مدينته الا L. e)
اردسر L. et B. f) . L. et B. om. h) . مدينتها B. g) . والتجار B. . والمعاجير
et sic فبان حرة L. et B. h) . اردسر حرة P. . L. i) . اردسر B. semper حرة
semper pro حرة L. et B. om. j) . وقسا B. . وقسا L. et B. k) . حرة
L. et B. cf. Jacut, كالوسحان L. et B. p) . سانور B. q) . F ارجان
كالوسحان P. (IV, p. 13, n° 13), L. et B. كورة q) . Codl. semper cum r) . حراسان

فهى ايضا حمسة واكثرها رُمٌ حَبْلَوَيْهٖ ٥ ويعرف برُم الزره بجان ٥ وانذى يله فى
 الكرم رُم احمد بن التلب ويعرف بالثوالبجان ٥ وبلى ذلك فى الكبير رُم الحسن ٥
 ابنى صالح ويعرف برُم الدسول ثم رُم سهرنار ويعرف برُم الماربانجان ٥ والماربانجان
 من الاكراد القبيل الذى فى حدود اصبهان نافلة من هذا الرُم رُم احمد
 ٥ ابن الحسن ٥ يعرف برُم الكاربان ٥ وهو رُم اردسر ٥ فاما احساء الاكراد فانها
 اكثر عن الاحصاء عمر انهم تجميع احصائهم المقصود يعارض على استعاضه اهل
 الديوان والخاصة من علماء التمام ٥ برندوب على خمس مائة الف بب سعر
 متجمعون المراعى فى الشتاء وانصف على مذاهب العرب ويخرج من
 النيب الواحد من الارباب والاجراء والرعاة وانماهم ما بين رجل واحد الى
 ١٥ عشرة من الرجال ويكو ذلك، وسادكر من اسامى احصاءهم ما يخصصى ذكره
 على انهم لا يسمعون، فى العدد الا من دسول الصدوق ٥ واما انهارها
 الكمار التى يحمل السقى اذا اُحرب منها فانها تهر نل وهر سهرنار وهر
 الشادكان وهر درحمد ٥ وهر النخوندان وهر ريس ٥ وهر سگان وهر خرسف
 وهر كرم ٥ وهر قرواب ٥ وهر ممره ٥ ٥ واما دحارها فالحجر الاعظم معروف
 ٥ باسمها لان بحر المصرة الى اقصى جبل الهمد يعرف بهجر فارس وجمرة
 البختكان ٥ وجمرة ذشب آرزى وجمرة السور ٥ وجمرة

الرممجان. B. الرممجان. L. د. حبلويه. B. حبلويه et infra حبلويه. L. a)
 I. e) L. et B. احمد، vid. ad L., p. ٩٨ f. d) L. et B. نائلوبجان. L. c)
 L. B. الما. d) L. et B. الداربان. g) L. et B. الحسن. f) L. et B. اساربانجان
 اوس. infra رس. B. d) L. et B. دوحمد. g) L. et B. بصفون. B. s) L. الشما
 Vid. ad L., p. ٩٦. *Arares* intelligi nequit, cf. Ritter, VIII, p. 866 seqq.
 L. n) L. كو. L. m) et B. ريم et ريم. F. ريمى et ريمى. O. Istakhris Codd.
 بمره. Vid. ad L., p. ٩٦ m, quibus adde O. بمره. B. بمره. L. o) L. ثروان. et B.
 L. g) L. et B. البختكان. p) L. et B. بمره et بمره. F. بمره. et
 nomina incertissima est. Apud L., p. ١٠٠, ١ et ١١٢, ١٢ receptum est التور et
 نور, sed temere. Nihil enim commune habet cum urbe نور, cujus nomen apud

البحر حنكاً^٥ وبحر حنكاً^٥ هذه بحيرات دائمة تانفسها يسفح بها مجاورها^٥ وأما موب نيرانها فأتها لا تاكلو ناحية ولا مدمه نغارس ألا انقلد من موب النمران واسماحوس اكر انملل بها ولهم من هذه السوب موب يفتلون بها في انمعظم سدورها^٥ وأما حصونها ففي عامه فارس وبعضها امع من بعض واكرها ناحية سيف هي الضغار^٥ وساعتل كلما ذكرته^٥ محملاً واندق يذكو ما يذل كوره^٥ وناحه من المواحي ألى سممل على الفرى ونصرف في النواويس باعمال مقررة وراسمى مسعته بصاعها ومنها ما فيه منار ومنها ما ياكلو منها ورث كوره هي امر واعرض ومديها ونواحيها في النسيه اقل مما هو اصغر منها واتبع ذلك^٥

دما كوره استنكر فاحه يرد^٥ وهي اكر ناحه فيها ونها من النمدس^{١٠}

I. et nostrum semper scribitur سور. Sed nomen habet a loco, de quo sermo est I., p. 111. 7, 122, 13 et 134, 4, et quem secundum lectionem obviam in Codicibus Ibn Haukalis, confirmatam, ut mihi videbatur, a Jacut, nuncupavi موري. Exstant autem hujus nominis lectiones sequentes Cod. Istakhrī B. مور et مور, مور, مور, بون, انلور E, حور et المور et صور, صور, مور, نور, المور O. in مور ا حور p. 112, مور p. 99, صور p. 90, انلور ا النور p. 84, Ous, صور, صور, المور et حور in ثور, F. (Cod. Bodl. Ous. 373) bis مور O. in mappa et مور Cod. Ibn Hauk. L et B. البور, بون, المور (sed ultima lit. ex seq. orta esse potest), L, نير, B. مور, Mokaddasi (MS. Berol. p. 215) موركان (sed orta esse potest e nomine كارون quod sequitur apud Ist., in Codd. Mokaddasi desideratur), Edrisi, I, p. 412 مور et موراف, p. 414 ann. 3, در, p. 392 مور, Jacut, III, p. ٨٣٨, 13 المور et fort. IV, p. ٩٧, 8 موري. Suspicor autem nomen lacus proprie fuisse سور, درناحه سور (= مور?), quae nimirum inter sese confusa sunt Vocatur quoque hic lacus بحيرة كارون.

٥) L. et B. الحويادان. Idem lacus infra appellatur (I., p. ١٢٢) بحيرة. ٦) Vid. ad I., p. 1, d. Apud Jacut, II, p. ١٧١, 3 occurrit forma mendosa جبكان Ab Ibn Batuta, II, p. 61 appellatur. c) L. et B. برد.

وبختر^١ مسر، وخورشان^٢ ولها رستای باسمها، والفوشكان^٣ ولها رستای باسمها، وكُرآن ولها رستای باسمها، وسِرَاف ولها ممران^٤ * بخيرم وخم^٥، والعنبدجان ورستاقها^٦ * ذشت تارین^٧، وفيه ممر بالعلم، وصُفارة^٨ ورستاقها المستقل^٩، نَوچ قصبة نَوچ، والخرمف^{١٠} قصبة الاعرشان، كير، قصبة كير، كارزین^{١١} لها رستای، اندر^{١٢} قصبة اندر، سمیران ولها رستای، وكوار ولها رستای^{١٣} كبير، وفي المهر حرائر منسوبة الى كورة اردشهر حرّة حريرة تركاذان وهي^{١٤} لاقب ونها مدينة وجامع، وأوال ونها مدينة ولها جامع وفيها اسواق صالحة، وچارک^{١٥} وفيها مبر وله اهل وناس وبعض تجارة^{١٦}، ذکر ناحية كورة دارابگرد اباده^{١٧} وكربگرد^{١٨} واقليمها يعرف بکرم^{١٩}، والمص^{٢٠} وبها ممر ورستای يعرف بها، وفشا^{٢١} مدينة حليلة في ذاتها كثيرة الامل والتجارة ولهم سار^{٢٢} ومها^{٢٣} سخيا احمد بن عبد العفار النحوي الفقيه على مذهب العراقيس والمتكلم

Minus recte, vid Jacut, IV, p. ٧٩, 1. وزير السلطان محمود العربي رجبها
Deinde B. والشمکان.

١) L. وخورسان. ٢) L et B. وبختر. ٣) L. وبختر. ٤) L. وبختر. ٥) L. وبختر. ٦) L. وبختر. ٧) L. وبختر. ٨) L. وبختر. ٩) L. وبختر. ١٠) L. وبختر. ١١) L. وبختر. ١٢) L. وبختر. ١٣) L. وبختر. ١٤) L. وبختر. ١٥) L. وبختر. ١٦) L. وبختر. ١٧) L. وبختر. ١٨) L. وبختر. ١٩) L. وبختر. ٢٠) L. وبختر. ٢١) L. وبختر. ٢٢) L. وبختر. ٢٣) L. وبختر.

على مذهب أبي هاشم وقد لعمته وهو من حلة المعتزلة ومن المشهورين
بالذكة والحفظ، طمستان وبها منبر، والكردبان^١ وبها منبر، وخيتم^٢ وبها
رستاق وهي مشهورة^٣ وكثرة بسار الاهل^٤ والمها بمسب الكهومي من النمط
المعمولة بها وبها عبر طراز للسفلان والتجار^٥، والفستكان وبها منبر،
والداركان وبها منبر، وخيتم وبها اقليم وبها ابو احمد الكرومي احد رؤساء
العملة بعارض وهو معروف بالعراق^٦، واربره^٧ لها رستاق باسمها، وسنان وبها
رستاق باسمها، وابنج بها منبر، والاصمذاب وبها منبر^٨، وحصار^٩ ورستاقها
نمبر^{١٠}، والمربرجان^{١١} وبها منبر، والماروان وبها منبر^{١٢}، ورويش ورستاقها حسوا،
ورستاق الرستاق وبها منبر، وتارم^{١٣} وبها منبر^{١٤}، والماشكان وبها منبر، ورم^{١٥}
ورستاقها شهربار^{١٦} ذكر نواحي كورة سابور فيها سابور وقد تقدم ذكرها،
والخجستان ورستاقها كاررون^{١٧}، والرامكان^{١٨} مدعنه ورستاقها باسمها، والخوبندان
ولها رستاق باسمها، والموتندخان ولها رستاق كبير^{١٩}، وعمل المورسان^{٢٠} بها
منبر، وخر^{٢١} ولها رستاق اهل حصص^{٢٢}، وناحية ذات فناء وسعة مسكة^{٢٣}
ذكر نواحي الرحا^{٢٤} والرحا مدممة في عابده الثلب والبرهه وكثرة المياه
والخصب من الزرج والمحمل والكروم والربون والربيت والخور والامرج وبها

٥

١) L. et B. الكودبان، P. والكودبان. ٢) L. et B. وخيتم. ٣) L. et B. المشهورين. ٤) L. et B. طمستان. ٥) L. et B. والفستكان. ٦) L. et B. الفستكان. ٧) L. et B. واربره. ٨) L. et B. واصمذاب. ٩) L. et B. وحصار. ١٠) L. et B. ونمبر. ١١) L. et B. والمربرجان. ١٢) L. et B. والماروان. ١٣) L. et B. وتارم. ١٤) L. et B. وبها منبر. ١٥) L. et B. ورم. ١٦) L. et B. شهربار. ١٧) L. et B. كاررون. ١٨) L. et B. والرامكان. ١٩) L. et B. وعمل المورسان. ٢٠) L. et B. وعمل واسع عوي. ٢١) L. et B. وخر. ٢٢) L. et B. واهل حصص. ٢٣) L. et B. وناحية ذات فناء وسعة مسكة. ٢٤) L. et B. والرحا.

فواكه الصرود والجبروم ومنها ابو بكر ابن شاقوينة * الفقه المهندس غير أن
 مادهاة غير طبيب ولا مريء * بلاد سابور بها منبر * * ورشتر بها منبر *
 ومهرزيان * وبها منبر وهي على نفس الساحل على غاية العز * وجنابة بها
 منبر ومسمها ابو سعيد الحسن بن بهرام الدجال * صاحب البحرين وهي
 مدينة فيها طرز للكتان من غير نوع كثيرة التجارة * وشينيز بها منبر ومنها *
 الثياب الكتان الشيسزي التي وقع الاجماع أن الطيب لا يعلو ويعقب بشيء
 من الثياب كعقبه بها لترتها ونعمتها *

ذكر رمومها وصفاتها فلما رمومها فإن لذكر رم منها مرقى ومدناً مجتمعة
 قد ضمن حراج كل ناحية منها رئيس من الاكراد وأتم صلاح حال ناحيته
 وتنفيذ القوافل وحفظ الطرق والقائم باحوال السلطان اذا عرست وهي ^{١٥}
 كالممالك، فلما رم جبلوت * المعروف بالرميجان فانه يلى اسهان ويأخذ
 طرفاً من كورة اصطخر وطرفاً من كورة سابور وطرفاً من كورة الرجان وحد
 بتمهى الى البيضا وحد منه الى حدود اسبهان وحد منه الى خورستان
 وحد منه بتمهى الى رم * ناحية سانور وكذا ما وقع فيه من المدن فكانه
 من عمل اسبهان ومما رجهم من عمل اسهان الماربانان وهم من الماربانان ^{١٥}

a) L. et B. ساغويه, cf. Ibn Khallacán, n. 594. b) L. ماوها. c) P. add.,

وبقرها الى ناحية النوسدخان شعب بوان في عليه ما يمكن أن يكون
 [مثلها] من الحسن والمرفق وفيه يقول المتنسي

يقول بشعب بوان حصاني اعى هذا تفر الى الطعان

ابوكم آدم سن المعاصي وعلمكم مفارقة الجنان

Vid. ed. Dieterici, p. ٧٢١ seq., Kaswin, I, p. ١٢٩ seq. d) Ex P. et L. add. li.

Deinde L. et B. inserunt الح وأرباء quas supra in provincia Darábgord reposui.

Sequitur apud L. et B. ورم ورستانها ر. apud P. ورستانها (i. e. شهر بار. n. ١٠).

In P. quoque الداركلن h. l. collocatur. e) L. مهروزيان. f) الجبروم. g) L. et

B. الرحال. h) Sic L. et B. cum vocal Mehus fuisset اصلاح. i) L. et B

يتمهى. j) Apud I., p. ١٢٩

non exstat. Videtur autem intelligi الديوان.

الذين هم يوم^١ شهر بار وليس منهم أحد في عمل فارس ألا ولهم بها قرى
 وصياع كثيرة، وأما ر^٢ الديوان المعروف بالعسسين بن صالح وهو من كورة
 سابور فإن حدثاً منه يلي اردشير خر^٣ وثلاثة حدوده تنعطف بها كور سابور
 فكل ما كان من المدن في اصعافه فهو منها، وأما ر^٤ اللولجان^٥ لأحمد
 ابن الليث وهو في كورة اردشير خر^٦ فعبد منه يلي البعتر ويحيط بثلاثة
 حدوده كورة^٧ اردشير خر^٨ وما وقع في اصعافه من القرى فهو منها، وأما ر^٩
 الكاربان^{١٠} فإن حدثاً منه الى سيف نى^{١١} الصغار حدثاً منه الى ر^{١٢} المارتجان
 وحدثاً^{١٣} منه الى ر^{١٤} حدود كرمان وحدثاً منه الى^{١٥} اردشير خر^{١٦} وحسبها في
 اردشير خر^{١٧} وأما احساء الاكوان بفارس فالكرمانية والرامانية^{١٨} ومدثر حتى^{١٩}
 محمد بن بشر^{٢٠} والقبلية^{٢١} والنداميرية^{٢٢} وحتى محمد بن اسحاق والصباحية^{٢٣}
 والاسحاقية^{٢٤} والادركانية^{٢٥} والسيركية^{٢٦} والظلمانية^{٢٧} والريادية^{٢٨} والشهريية^{٢٩} والندادقية^{٣٠}
 والحسروية^{٣١} والرنجبية^{٣٢} والحضرية^{٣٣} والشهيارية^{٣٤} والمهركية^{٣٥} والمباركية^{٣٦} والاستامهرية^{٣٧}
 والشاهونية^{٣٨} والفراصة^{٣٩} والسلونية^{٤٠} والصيرية^{٤١} والارادختية^{٤٢} والبرادختية^{٤٣} والمظلمية^{٤٤}
 والممالية^{٤٥} والشاهكاسية^{٤٦} والحلبلية^{٤٧} فهؤلاء المشهورون ولا تنهياً بقصصهم إلا من
 ديوان الصداق ويهودون على خمس مائة ألف بيت ويخرج من الحى^{٤٨}
 الواحد ألف فارس وأقل من ذلك وأكثر يتجمعون في الشتاء والصيف
 المراسى إلا القليل منهم على حدود الصرود وأما أهل العجروم فلا يرأون ولا
 يتقلون بل يترددون فمما لهم من النواحي ولهم من العدة والناس والقوة
 بالرجال والدواب والكراع^{٤٩} ما يصعب على السلطان امرهم اذا اراد ان

B. حدود وكورة. L. et B. اللولجان. L. et B. من يوم. L. et B. حدود كورة.
 من L. et B. om. L. et B. الكاربان. L. et B. حدود كورة.
 ومدثر حتى. Deinde L. et B. والرامانية. B. والرامانية. L. Addidi. الى.
 والقبلية. Deinde L. et B. بشير. L. et B. مدثر حتى. Quoque in Cod. F. exist
 L. et B. والظلمانية. L. et B. Cf. I., p. 114. والادركانية. L. et B.
 اسلمهرية. Cod. Ist. F. والاسامهرية. L. et B. والشهريية. et deinde والبندافية.
 والبرادختية. et deinde والارادجيبية. L. et B. ut O. وصيرية. Cod. F.
 والكرج. B. L. et B. المظلمية. L. et B.

يخيفهم، ويرغم ابن ذرئهم من العرب وأنهم من ولد كرد بن مرد بن عمرو بن عمرو في حماسته وابو بكر محمّد بن الحسن بن ذرئهم من يستنبط علوم العرب وأخبارها محتجّ به ومسلم له ما يذهب، وهم أصحاب اعنام ورمالك، والابل فيهم قليلة وليس للاكراد حيل عتاي إلا ما عند الماربجان المقيميين بحدود اصفهان وأما دوابهم فرادبن * وشهارى * وهم على * حسن حال ويسار ومذايبهم في القميد * والسجعة مذايب العرب ويقال أنهم يريدون على مائة حتى وذكرنا مائة وثلاثين حنا *

وأما حصون فارس فإن منها مدناً مخصصة لخصوم مسعد واسوار شافلك عالية ومنها حصون داخل المدن وقهمدرات وحواليها ارباض ومنها حصون في حبال ميعذ منفرد * عن اليميان قائم بانفسها، وهي المدن المخصصة ¹⁰ اضلّخر لها حصن حواليه ريص، وندجيه كنه لها حصن، والبيضا لها حصن وريص، وقربة الآس * لها قهندر وريص، وشيراز لها قهندر * سمي قلعة شهمويد * وخور عليها حصن بعير ريص، وكارزون * لها قهندر من داخل السور وريص، * ودارابجرد لها حصن وريص *، وروبنج لها حصن وريص، وسيمران لها قهندر وريص، ونسا ذاب قهندر وريص، وساور لها حصن فقط، والخمجان * لها ¹¹ حصن فقط، جقه * لها حصن فقط، وسعدت عبر ريس، يذكر أن بفارس

a) L. et B. ورما. b) L. et B. وشهارى وعلى. c) L. et B. القميد. d) L. شهمويد، P. شهمويد. e) P. add. وريص. f) L. et B. شهمويد. g) L. et B. 7 habet وكرزون. h) L. nomen omittens, ad p. 1, f. legens شاهمريك. i) L. et B. sine punctis. P. والخمجان. k) L. et B. sine punctis. P. وحفد. l) P. add.: وساسى جليل. (مختل وناتى - خصم ف. Cod.) حصيف.

زياد على خمسة آلاف قلعة منفردة في جبالها لا تقرب من المدن وفي
المدن منها القهndرات ولا يمكن تقصى ذلك إلا من الدواوين وكذلك المدن
المحصنة فذئ لا أقدر على تفصيلها وإنما ذكرنا جوامع مما أعره وسعت
به، وفي هذه القلاع ما لم يذكر لاحد من التجار أنه قدر عليه منة منها
قلعة بنى ضارة وتسمى ديكنايه^١ يريدين أنها ثلاث اثار فلأها فارة على
ثلاث شعب كقوار^٢ القدر على الاثافي وتنسب الى الجثننى بن كنعان ولا
يقدر احد ان يرتقى اليها بنفسه إلا ان يرمى به فى شىء من البحيرة
وهى مرصد لآل ضارة على البحر يعرفون منها المراكب اذا اقبلت خرجوا
اليها وطلبوها بصراخهم عليها، وقلعة الكاربان^٣ على جبل طين قصدها
١٠ محمد بن واصل فى حيشة وقد تحصن بها احمد بن الف الحسى الارضى
فلم يقدر عليه^٤، وقلعة سعداباد بدارابجرد^٥ من كورة اصطخر فى جبل
شاهى ويرتقى اليها مسرة فرسج وكان فى الشرك تعرف بأسفندباد^٦ فلما
كان الاسلام تحصن فيها زياد بن اييه أيام على عم فسست الى زياد ثم
نحصن بها آخر أيام بنى امية منصور بن جعفر وكان واليا على فارس
١١ فعرفت به ونسب اليه ثم عظمت بعد اليها محمد بن واصل فخرها ثم
بناها وكان محمد بن واصل الكنظلى واليا على فارس فلما اخذه يعقوب
ابن الليث لم يقدر على فتحها إلا بالمر محمد^٧ فخرها ثم احتاج اليها
فامادها وجعلها محسنا لمن سخط عليه وعدل عن قتله، وقلعة اشكنوار^٨
من رستان مائين^٩ والمرقى اليها صعب وهى مربعة حذا وفيها عين ماء
١٢ جاز^{١٠} وقلعة خونزر صاحب كنجسرو^{١١} بموضع يعرف بالسويقة من كام فيروز

١) L. et B. ديكنايه يري. ٢) L. كقوار. ٣) L. et B. الكاربان. ٤) L. et B. add. محمد. ٥) L. p. ١١٧, ٤. اسفندباد. ٦) L. p. ١١٧, ٤. بدارابجرد. ٧) Odd. O. et P. quoque. ٨) L. p. ١١٧, ٤. اشكنوار. ٩) P. مائين. ١٠) P. مائين. ١١) L. مائين. ١٢) P. et I. add. واصل. ١٣) P. جاز. ١٤) L. et B. كنجسرو.

وهي منيعة جدًا، وقلعة الحصن، فاحية الرجان يسكنها المعجوس بأذخذارات^٥
 الفرس وأيامهم تتبدل فيهما وهي مسعة جدًا، وقلعة أبرج^٦ مدانيها في
 المنعة، ولها قلاع مبيعة ورثها فذر عليها بالاحتمال لعتتها وهي أكثر من
 أن يبلغها تحصيل من غير الديوان^٧

وأما بيوت نيرانها فتكثر أيضًا ويعجز عليها من غير الديوان إذ ليس من
 بلد ولا رساى ولا ناحية إلا وبها عدد كثير من بيوت الميران غير أن
 المشاهير التي يفضلونها على غيرها في العظم منها بيت نار الكاربان
 ويعرف^٨ ببيت نارخوى^٩، وبيت نار بخرة^{١٠}، يسب إلى دارا بن دارا وده
 نعلف المعجوس في المبالغة بإيمانهم، وبيت نار عند بركد جور ويسمى
 بارس^{١١} وحديثي من فرأ عليه بالفهلوية أنه أنفذ عليه ثلاثون ألف ألف^{١٢}
 درهم، وبيت النار الذي على باب سابور يعرف بشاره خشن، وبيت نار
 أيضًا على باب سابور معاد لسان يعرف بتجبد كاشيد^{١٣}، وبكاروس
 بيت نار يعرف بتقفة، وبها أيضًا بيت نار يعرف بكلاس^{١٤}، وبشوار أيضًا بيت

٥) L. et B. باهدكارات. ٦) L. et B. جباب أرجان. ٧) L., B. et P. الحصن et deinde P.

٨) L. et B. أبرج. ٩) L. بيت. ١٠) B. فرا. Apud Istakhrī, p. 118, 9 edida
 secutus editionem Masudī, in qua recepta est lectio Cod. Leid. 127. Pa-
 tet autem ex eodem Mas'udī (p. 75 seq.) pyraeam Kārānī appellatum fuisse
 نارخوى (male editum est آر)، quod semi-Arabice redditur نارخوى. Lectio au-
 tem نار in hoc nomine confirmatur a vers. Pers. Istakhrī, quam F. nuncupavi
 (Bodl. Ous. 373), ubi est نارکش كده فرا. ١١) B. بارس. ١٢) L. بارس. ١٣) B. بخرة. ١٤) L.
 videtur nomen esse پارس antiquae. Memoratur apud Mas'udī l. l. p. 74, 3 et
 78, 4. ١٥) L. et B. بشر. ١٦) L. et B. كلوشى ut quoque Cod. Ist. O., dum
 F. habet كاشور. Cf. Vullere sub كاشو. ١٧) L. et B. بجمعه. ١٨) Cf. l. l. p. 111 a,
 quibus addatur lectio O. et F. كلادن. Fortasse legendum est كل آدر.

نار يعرف بالكارستان * وبها بيت آخر يعرف * بهرمز وعلى * باب شيراز بالقرب
المعروفة بالبركان * بيت نار يعرف بالمسويان * وفي هذا البيت من شيراز
وهي قرية في شمال شيراز ومن يسار طريق يرد الآخذ إلى خراسان وبينها
وبين شيراز مبل ومن دهن الماجوس أن المرأة إذا رنت في حملها أو في
حيضها لم تظهر إلا بان تأتي هذه المار فتتعرى لبعض الهراذلة ليظهرها
يقول القزويني *

وإنما انهار فارس فذاب مباء طيبة * واعظمها نهر طلب الذي
يخرج من حدود اصبهان وجبالها ويظهر بمأحية الشرنج بعد مر
نواحي البرج وانصبابه في نهر مسين وهو النهر الخارج من نواحي اصبهان
إلى نواحي السردن ومجمعهما عند قرية تدعى مسين ولا يزال ما يفصل
عن حاجتهم جارياً إلى باب الرجان تحت قنطرة مكان * وهي قنطرة بين
فارس وحورسان قليلة المطير وهي إحدى أحد من قنطرة قرطبة من عمل

a) L. et B. بالكارنيان, quod minus recte recepi apud L., p. ۱۴, 5 et 8 et ۱۹,
I. Cod. F. legit كارسان aut كارسان. Utraque autem lectio كارسان et كارسان
bona est. b) L. et B. بهرمز على. c) L. et B. بالميوكان. d) Apud L. et B., qui habent indist. (نان), haec verba, praemissa, et
collata sunt post مبل. Lectio Codicis Ist. O. est مسويان, F. مسويان. For-
tasse autem legendum est ميمويان; cf. Vullers in v. e) L. شيراز, Edrisi, I,
p. 418. سيراى. f) Operae pretium est hic adnotare quomodo Cod. F. haec in
versione correxit: وهر که ازیشان مبخوافد که در بعضی اریں دیرها مقام
ومجاور شود البته بیش بعضی ار معتکفلن آتش کده ودانشمندان ایشان
متعرض می شود با اوزا یکمیر گاو غسل می کنند وبعد از آن مجاور ومعتکف
شود. g) In L. et B. haec desunt. Defectus antiquus est, nempe jam ex-
stabat in Codice quo usus est Edrisi (I, p. 409). Cetera hanc ob causam a scri-
bis sunt mutata: وانبصابه: مرها — نخرج — قنطرة — مرها — وانبصابه: Lacunam supplevi ex L.,
p. ۱۹ et Jacot, III, p. ۴۸۵, 17. h) L. et B. ومجمعها. i) L. نکان. B.
تمکان.

بعض نملته فارس فيسقى^١ رستاق^٢ يشهر^٣ ثم يقع في البحر عند حد
شمير^٤ * وأما نهر شيريس^٥ فإن مخرجه من جبل دبنار^٦ الذي بناحية
بازرنج^٧ فيسقى^٨ قزق^٩ والجلادخان^{١٠} * وأما نهر الشادكان^{١١} فإنه يخرج من
بازرنج وجبالها حتى يدخل^{١٢} تنبوك^{١٣} مورستان^{١٤} وحان^{١٥} حماد فيسقى رستاق^{١٦}
زهرآباد^{١٧} وناهند^{١٨} والكهركان^{١٩} ثم يمتد إلى دشت المستقان^{٢٠} ثم يدخل البحر^{٢١} *
وأما نهر درخند^{٢٢} فإنه يخرج من جبال الخويخلن^{٢٣} * فيقع في بحيرة درخند^{٢٤}
ونهر الخويخلان^{٢٥} فيخرج من الخويخلان فيسقى نواحها والبوران^{٢٦} * ثم يصب^{٢٧}
إلى الجلادخان^{٢٨} متفرقا بسماط في البحر^{٢٩} ونهر رتين^{٣٠} يخرج من
الخويخلان^{٣١} العليا حتى يصير بالزهردان^{٣٢} فيسقط في نهر سابور فيمضي
إلى توج^{٣٣} فيمر ببابها ومنها إلى البحيرة^{٣٤} * ونهر اخشيس^{٣٥} يخرج من حلال^{٣٦}
* جبال دالين^{٣٧} فإذا بلغ الخيقلان^{٣٨} وقع في نهر نوچ^{٣٩} * ونهر سئان^{٤٠} يخرج
من رستاق الرويخان^{٤١} * من قرية تدعى شاذرى^{٤٢} فيسقى زودعا^{٤٣} ثم يهبط
إلى رستاق سياه فيسقى ومنها إلى كوار فيسقى ومنها إلى خبزو فيسقى
ثم إلى الصبيكان فيسقى^{٤٤} ثم إلى كازرين^{٤٥} فيسقى^{٤٦} ثم إلى قرية

Deinde I. مستر. ^١ د. وشهر B. et L. ^٢ فيسقى B. et L. ^٣ ثما L. ^٤
بازرنج L. et B. h. l. ^٥ الفى. Deinde L. دبنان B. et L. ^٦ خاما B. et L.
وچندن B. وحدها B. ^٧ ل. بهتير وهو رستاق B. et L. ^٨ غورل B. et L. ^٩
Eodem modo corrigatur I., p. II., 1, رستاق (روستاق) B. ودين B. et L.
Jacut دهرادر F. دنابر O. ad quem locum addi possunt hae variae lectiones:
ut Mokaddas. Apud Vullers: زهرآباد nomen regionis, e *Chrest. Spiegel*.
B. الخويخلان B. الخويخلان L. ^{١٠} الرستغان B. et L. ^{١١}
اوس B. et L. ^{١٢} In L. haec omnia desunt. ^{١٣} وابهوران B. ^{١٤}
Vid. ad I., p. II., f. ^{١٥} بالزهردان B. بالزهران L. ^{١٦}
et sic Edris. ^{١٧} واد بين B. واد من L. ^{١٨} البحر I. ^{١٩}
حمر B. et L. ^{٢٠} سارفرى B. et L. ^{٢١} الرويخان B. et L. ^{٢٢}
كارزون B. et L. ^{٢٣}

سَكَّةَ. وهذا الوادي منسوب الى سَكَّةَ ثُمَّ يقع الى البحر ونيس في انهار
 فارس نهر اكثر عبارة من هذا النهر. ونهر جرسيف فانه يخرج من رستان
 ماصوم ويختلج رستان. المَشْكَان حتى يجرى تحت قنطرة حجارة عادية
 تعرف بقنطرة سَوَكَّة حتى يدخل رمان. خَرَّ فيسقيها ثُمَّ الى رستان
 داذيس. ويقع في نهر احشيم. ونهر الكَرَّ فانه يخرج من كَرَّوان من حد
 الارْد. وينسب الى الكروان وهو يخرج من شعب بَوَّان المشهور ويسقى كالم
 فيروز وينحدر يسقى قرية رانجَرْد وكَلْسْكَان والطُسُوج فينتهي الى بحيرة
 بجغوز. يعرف ببَحِيرَةِ النَحْتَكَلان. ويقال ان له منبعاً يخرج من بعض
 كور دارابجرد فينتهي الى البحر. ونهر قَرَّواب يخرج من الكَوْبَرَقَان من
 قرية تعرف بغواب فيجري على باب اصطخر تحت قنطرة حراسان حتى
 يسقط في نهر الكَرَّ. ونهر تيرز. يخرج من ناحية داراجان سياه. فيسقى
 رستان الخُسْفَعَان. وخور حتى يختلج رساتيف. اردشير خَرَّ ثُمَّ يقع في
 البحر. وبها انهار تقصر عن هذا المجلد وافصر عن احصائها.
 بحار فارس. وقد تقدّم الذكر بان نهر فارس حليج من البحر المحيطة

١) L. et B. شك. O. سَكَّة. F. سَكَّة. vid. ad I, p. ١٢٠, quibus adde: ٢) L. et B. h. l. جرسيف. ٣) L. et B. درستان. ٤) L. et B. المَشْكَان. ٥) Hæc bis leguntur in L. et B. Deinde ut solent ٦) L. et B. حَرَّ. ٧) L. et B. داذيس. ٨) L. et B. الارْد. Deinde legendum videtur ٩) vid. ad I, p. ١٢١. ١٠) L. et B. ماصوم بحيرم (والبَحِيرِم) ورستان. ١١) L. et B. سيول (B. semel سيول). ١٢) L. et B. المَشْكَان. ١٣) L. et B. المَشْكَان. ١٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٢٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٣٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٤٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٥٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٦٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٧٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٨٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٠) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩١) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٢) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٣) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٤) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٥) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٦) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٧) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٨) L. et B. الخُسْفَعَان. ٩٩) L. et B. الخُسْفَعَان. ١٠٠) L. et B. الخُسْفَعَان.

في حدّ النهر وبلاد النواحي وهو بحري على حدود بلدان الهند وكرميل
 اني فارس فيسمّى هذا البحر من نهر سيتر الممالك التي عليه الى فارس
 لانه ليس عليه مملكة اخرى مديا ولا من مملكة فارس كانوا على قدم الانام
 اذرى سافانا وهم المسمولون الى يومنا هذا على ما بعد ويتر من سخر
 هذا البحر ولا من لا نعام في جميع بلاد فارس وعمرقا سونا بحري في بحر
 فارس فيخرج هو، حدّ مملكها بخلانها وحد منها، ألا عارس^٥ وهو بخراتها
 التي يحدّها بها القري والعمارات بخرات الاحتمال^٦ التي يقع فيها نهر نر
 وهي بياض^٧ جهور^٨ اني^٩ قرب صاكي كرمال^{١٠} فيكون نولها نحو عشرة
 فرساجا وماؤها ملح بمقدار ملتنا وحواليها مشح وبخند^{١١} بها سامع وقوي
 وهي في كورة اصديج^{١٢} وبحيرة سدس^{١٣} ازر^{١٤} من كورة ساور ونولها^{١٥}
 نحو عشرة فرساجا وماؤها عذب وثما خشب حتى لا يبقى منها من العذ
 الا القليل وثما اسلات^{١٦} نحو عشرة فرساجا^{١٧} ويخسف بها القري والعمارات
 وعائده سمك شزار مسها^{١٨} وبحيرة مور^{١٩} من كورة ساور نهر نكار^{٢٠}
 ونولها نحو عشرة فرساجا ايضا^{٢١} قرب مور^{٢٢} وماؤها ملح^{٢٣} ومنها صمد دهر
 وصانع^{٢٤} وبحيرة الاحتمال^{٢٥} مالح ونولها نحو اربع فرساجا^{٢٦} وربع من^{٢٧}
 اصرافها الملح وحواسها قري انجرح^{٢٨} وهي من اردشير حرة وارها من سيار
 هلي فرساجا^{٢٩} واحرقا حدّ لبحورسان^{٣٠} وبحيرة الماسفوي^{٣١} التي عليها دير
 الباسفوي نولها نحو ثمانية فرساجا^{٣٢} وماؤها ملح ويبيدها كثير من اصرافها

جفر. L et B. d) تر. L et B. e) الاحتمال. I. et B. f) الماعس. B. g)
 وبحيرة ودسمه. L et B. h) نولها بحيرة، supra، حلقون. I. et B. i) والي
 صاكي. Intelligitur كرمال. Quoquo. L. (I, p. 122. 7) insert. j) صاكي،
 quae prope confinia Kirmani jacet, et hoc modo distinguitur a صاكي
 in provincia Arradjan (I, p. 121). k) ل. نذشب. B. نذشب. l) L. et B.
 موري. B. om. m) ل. et B. n) ل. et B. o) ل. et B. p) ل. et B.
 الماسفوي. q) ل. qui habet الماسفوي. r) ل. possunt ibi variae lectiones. O.
 الماسفوي، sed in mappa الماسفوي، F. الماسفوي. Cod. Constantinop. Mokad-
 dasii habet الماسفوي. Appellatur lacus quoque انجوانان.

آحام كثيرة فمنها قصص وردت وحلقات وعمر ذلك مما يتسع له أهل شهرار
وهي في كورة اصطخر مباحمة للفرغانة من رسانی قَرَارَة ٥
فأما ذكر مدنها وأحوالها فإنَّ اِصْطَخْرَ مَدِينَةٍ وَسَطَةٍ فِي وَسْطِ هَذَا وَسْطِهَا
مَقْدَار مِيل وَهِيَ مِنْ أَقْدَم مَدَنِ فَارَسٍ وَأَسْهَرَهَا وَبِهَا كَأَن يَكُونَ مَلِكُ فَارَسٍ
حَتَّى حَوَّلَ ارْدَشِيرُ الْمَلِكُ إِلَى خُورٍ ٥ وَبُرُوِي فِي الْأَحْمَارِ أَنَّ سَلِيمَانَ بْنَ دَاوُدَ
مَعَ كَأَن سَیَّرَ مِنْ نَظَرِهِ إِلَيْهَا مِنْ عُدُوهِ إِلَى عَشْنَةِ وَبِهَا مَسْجِدٌ يَعْرِفُ
بِمَسْجِدِ سَلِيمَانَ وَفَرَعَمُ قَوْمٌ مِنْ عَوَامِّ الْعَرَسِ الَّذِينَ لَا يَرْجِعُونَ إِلَى يَحْصِلُ
أَنَّ جَمَّ الدُّنْيَا كَانَ قَبْلَ التَّحْتَكَ هُوَ سَلِيمَانُ ٥ وَكَأَن فِيهِ فِدَمُ الْأَيَّامِ عَلَى
اِصْطَخْرَ سَوْرَ هَذَا مَدِينَةٍ وَسَوَّاهُمْ مِنَ الطَّنَسِ وَالْحَاجَرَةِ وَالْحِجَّتِ ٥ عَلَى قَدَرِ
١٥ يَسَارِ الْبَنَانِي وَقَمْطَرَةِ حَرَّاسَانَ بِخَارِجٍ ٢ مِنْ الْمَدِينَةِ عَلَى دَابَّتِهَا مِمَّا يَلِي حَرَّاسَانَ
أَلَّا أَنْ وَرَاءَ الْقَمْطَرَةِ أَسْنَدٌ وَمَسَاكِنُ لِيَسَبَّ بِقَدِيمَةٍ ٥ وَأَمَّا سَانُورُ فَمَدِينَةٍ بِهَا
سَانُورُ الْمَلِكِ وَهِيَ فِي السَّعَةِ نَحْوِ اِصْطَخْرَ أَلَّا أَنَّهَا أَعْمَرُ وَاحْتَمَعَ وَأَسْرَ أَهْلُهَا
وَبَنَوهُمْ نَحْوُ أَسْنَدِ اِصْطَخْرَ وَبِهَا ٥ وَاصْطَخْرُ وَبِهَا ٢ لِفَسَادٍ فِي خَوَاتِمِهَا عَمَرُ أَنَّ
خَارِجَ الْمَدِينَةِ صَاحِبُ خَيْلٍ الْهَوَا ٥ وَدَارَانِجَرْدُ مِنْ مَدَائِنِ دَارَا وَلِذَلِكَ سَمَّيَتْ
١٥ دَارَابَجَرْدُ ٥ وَتَسْمِيَّتُهَا عَمَلُ دَارَا ٥ وَلِهَا سَوْرٌ عَظِيمٌ حَدِيدٌ كَسُورِ حُورٍ وَعَلَيْهَا ٥
حَدِيدٌ يَتَوَلَّدُ الْمَسَاءُ مِنْهُ مِنَ *النَّارِ وَبِأَنَّهُ مِنْ عَمَلٍ يَنْصَلُّ بِهِ وَفِي هَذَا
الْمَدِينَةِ حَسَائِشٌ إِذَا دَخَلْتَهُ دَابَّةٌ أَوْ إِنْسَانٌ ٥ التَّعَبُ عَلَيْهِ فَلَا يَمْتَنُ لَهُ عَمَلُهُ
وَلَا يَكُونُ يَسْلَمُ ٥ أَلَّا نَشْدُهُ وَجْهَهُ ٥ وَلِهَا أَرْبَعَةُ أَبْوَابٍ وَفِي وَسْطِ الْمَدِينَةِ جَبَلٌ

٥) L. et B. للفرغان. ٦) L. et B. حَرَّاسَانَ ut male recepi apud L., p. ١٢٣, 1.

٧) P. add. فَعْدُ. Lectio C., quam quoque habet F., unice bona est.

٨) L. et B. عَلَى. ٩) Hic et deinde in B. vitio Codicis nonnulla deperdita sunt aut charta agglutinata ita tecta ut legi nequeant. Ubique B. deficit, lectionem L. rejectam asterisco notaço.

١٠) P. et I. خَارِج. ١١) P. et I. addidi.

١٢) L. هَوَا. ١٣) In *L. haec posita sunt ante وَلِذَلِكَ.

١٤) P. وَجْهَهُ. ١٥) Haec ex P et I. restitui. In L. et B. desunt. Deinde hi pro

١٦) P. add. مَعَهُ. ١٧) Hic et deinde in B. vitio Codicis nonnulla deperdita sunt aut charta agglutinata ita tecta ut legi nequeant. Ubique B. deficit, lectionem L. rejectam asterisco notaço.

حجارة. كانه قد لمس له اتصال بشيء من انكسار وبنابهم من طين وليس
 بها في ريمما كشمير اثر للعجم. واما حور فاسمحدثها اردشهر ويقال ان
 مكانها كان ماء واقفا كالمحيرة فبذره اردشهر ان يسمى مدينة على المكان
 الذي يظفر فيه بعدوه. ويحدث فيها باب دار * نظير حماكة فاحمال في
 ارابه ماء ذلك المكان لما فتح من محاربه ونسي فيه مديمه حور، وهي ديمه⁵
 في السعه من اصبخر وسانور ودارانكرد وعليها سور عامر من طين وحمى
 وبها اربعة ابواب واحد منها * مما يلي المشرق، يسمى باب مغير ومما يلي
 المغرب باب دهرام ومما يلي النسيمات باب هرمز ومما يلي الجنوب باب
 اردشهر، وتسمى وسط المدينة بآء مثل ابدق تسمى الطربال يعرف بلسان
 الفرس * نائون وكيناحره. وهو بآء مياه اردشهر يقال انه كان من الارتفاع¹⁰
 بحجم انه يسرى منه الانسان على المدينة وراسمها ونسي اعلاه باب
 نار واسمى بحدائقه من حمل عال ماء حتى اصعبه الى اعلى هذا الطربال
 كدفواره ثم نزل في مكرى آخر وهو بآء من حن وحجارة وقد استعمل
 اناس اثره وحرب حتى لم يبق منه الا النسر ولم ار له * نظيرا الا ما
 مدينة بلخ في عريتها خارج بابها منئل على المعابر بآء يكون اعلاه اكمر¹⁵
 من حبيب مساحه في عانه العلو من آخر وتوب وجره كالبحر المتقدم من
 ذكر الطربال الاول، وفي المدينة مياه حاربه وهي بره حذا نسر الرجل
 منها عن كل باب نحو * فرسخ في مسانين وقصور ومبرجات في غاية
 النخس والنبات والخصرة. اما مديمه سمرار فانها مدينة اسلاميه بناها

Vid. المآء او بعدونه. c) L. et B. تقدر. d) L. et B. om.

I. d) L. et B. om. e) Haec in L. et B. ante واحد sunt collocata. f) L.

appel- حور. g) دون Male hic urbem تسمى. h) L. مبرم. g) مغير. lat. i) L. et B. سمرار. Recte scribitur nomen in Cod. F. Istakhrn.

k) P. وجميع راسمها. cf. I. l) In B. tantum superest مآء. m) Cf.

supra p. 107 c. Fortasse pro legendum est وفي. n) P. انفسح من المسانين. وفي هذه المسانين قصور ودور حسنات تسمى والمبرجات والخصرة المصيرة وكان في هذه المسانين قصور ودور حسنات تسمى. فالحرب اكمر ذلك

مُحَمَّد بن القاسم بن ابي عقيل ابن عم الحاج وسَمَّ بِشِيرار نَشِيئَتِهَا
 لَهَا بِحُوفِ الاسدِ وَذَلِكَ أَنَّ عَمَّهُ الْمَيَّزَ بَنَى بَنَاتَهُ الْفَوَاحِي تَحْمِلُ إِلَى شِيرَارٍ وَلَا
 تَحْمِلُ مِنْهَا إِلَى مَكَانٍ وَكَانَ مَعْسُكِرًا لِلْمُسْلِمِينَ لَمَّا إِذَا حَاقُوا عَلَى فَجِّهِ اصْطَلَحَ
 فَلَمَّا انْتَحَبَ اصْطَلَحَ بَرَكٌ بِهَذَا الْمَكَانِ فَجَعَلَهُ مَدِينَةً وَهُوَ دَعَاهُ فَرَسِجَ فِي
 السَّعَةِ وَلَيْسَ عَلَيْهَا سَوْرٌ وَهِيَ مُشْتَبِكَةٌ أَسَدًا كَثِيرًا الْأَعْلَى بِهَا شَجَرَةٌ حَمَشٌ
 فَارِسٌ أَيْدَا وَدَوَاسِي فَارِسٍ وَهَمَلِيَا وَوَلَا السَّحَرِبَ مَهْمًا * وَأَمَّا كَارَزِينَ * فَذَلِكَ
 مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ دَعَوْهُ قَلْبُ اصْطَلَحَ وَلَهَا قَلْعَةٌ وَلَيْسَ لَهَا مِنَ الْقُوَّةِ شَيْءٌ إِسَابِهَا
 وَكَثِيرٌ يَحْبِبُ يَحْبِ دُكْرَهَا نَاكَثٌ مِنْ هَذَا وَأَمَّا يَذْكُرُ لِأَنَّهَا عَصَةُ قَسَالِحَةٍ *
 وَمِنْ أَخْلِ الْمَدَنِ أَيْ يَذْكُرُ اصْطَلَحَ مِمَّا يَلِي حَرَامًا كَذَلِكَ وَهِيَ حَوْمَةٌ يَرْدُ
 ١٠ وَأَرْثُونَةٌ * وَيَسَاحِبُ كَرْمَانِ أَرْثُونَانِ يَرْثِيهِ * مِنْ شَقِّ كَرْمَانٍ وَمِنْ دَاحِيَةِ أَصْبَهَانَ
 كَرْدٌ وَالشَّرْقِيَّةُ شَمَالًا كَذَلِكَ يَنْبِي حَوْمَةٌ يَرْدُ وَأَنَّهَا مَدِينَةٌ عَلَى طَرَفِ الْمَغَارَةِ لَهَا
 طَبَقٌ هُوَ أَرْثُونَةٌ وَهِيَ حَمَلِيَا وَحَصْبٌ أَسَدِي الْحَمَلِيَّةُ * وَلَهَا رَسَائِلٌ يَشْمَلُ عَلَى
 رَحْنٍ وَالْعَلَبُ عَلَى أَسْبَقَتِهَا آجُ * الْأَسَدُ وَبِهَا مَدِينَةٌ مَحْصِيَّةٌ دَحْصُ
 وَيَحْصِي نَابِلٌ مِنْ حَدِيدٍ وَيَسْمَى أَحَدُهُمَا نَابِلُ يَرْدُ * وَالْآخَرُ نَابِلُ الْمَسْحَدِ
 ١٥ لَفْزُهُ * مِنَ الْخَامِ وَحَامِعِيَا شَيْ الرِّصَ وَمِصَاهِيمُ مِنَ الْفَتَى الْأَيْدِي لَهُمْ دَحْرَجُ
 مِنْ دَاحِيَةِ الْقَلْعَةِ مِنْ فَرَسَةٍ مِنْهَا مَعْدِنُ الْآنَ وَهِيَ بَرَكٌ حَدَا وَلَهَا رَسَائِلُ
 عَرَضَةٌ حَمِيَّةٌ وَهِيَ وَرَسَاتُهَا كَثِيرَةٌ لِفَضْلِ كَرْمِيَا مَا تَحْمِلُ إِلَى أَصْبَهَانَ
 وَهِيَ رُثِيَّةٌ وَنَاسَةٌ وَحَالِيَّةٌ كَثِيرَةٌ الشَّجَرِ وَالْمَسَاكِينِ وَجَارِحُ الْمَدِينَةِ رِصَ
 بِشْتَمِلُ عَلَى أَسَدٍ وَأَسْوَى نَامَةُ الْعِمَارَةِ وَاعْمَالُهَا عَلَى أَهْلِهَا الْأَدَبُ وَالْكَسْبُ
 وَلَهُمْ مَسْجِدٌ حَامِعٌ نَشَبُ * وَأَمَّا أَرْثُونَةٌ فَتِلْكَ مَدِينَةٌ مَحْصِيَّةٌ * كَثِيرَةٌ أَرْثُونَةٌ

Pro كَتَهُ B e) L. et B. فَرَسِجُ d) L. et B. كَارَزِينَ P كَارَزِينَ a) L. et B.
 حَوْمَةٌ Cod. F. Istakhrī semper habet حَوْمَةٌ d) Hic in B. duo folia deside-
 rantur e) * L. وَحَرِيَّةُ f) * L. كَتَهُ g) * L. الْمَدِينَةُ Restituta ex P et I.
 h) P. أَرْثُونَةٌ i) P. et I. آجُ k) * L. أَرْثُونَةٌ l) P. أَرْثُونَةٌ
 vid. ad I., p. 11c 1, ubi addatur O. أَرْثُونَةٌ F. أَرْثُونَةٌ d) * L. لَفْزُهُمْ m) * L.
 حَمِيَّةٌ نَشَبَةٌ P. حَمِيَّةٌ. Etiam Codd. Istakhrī O. et F. sic legerunt.

تكون نحو المات من اصله وهي مشتقة من الماء والغالب على ابنهم
وابنيه برد الآرج^١ وهي ناحية قرية من الشجر فرعاء ليس حولها نبات
ولا فيها بساتين^٢ وهي حصيد رحيص الاسعار^٣ والزبدان قرية من ابرونه
في الشمة^٤ وقرية اكم من ابرونه وهي في الالبسة وسائر ما وصفنا مغارة
لابرונה عبر ان لنا مائة^٥ ونمرا كثيرة يغسل على اهلها فيحمل الى انواحي^٦
البحر^٧ ومدينة نرد^٨ اكرم من ابرونه واحص وبما^٩ من نمن وهي كثيرة
انعمور^{١٠} والشردن^{١١} اكرم منها وارحس سعرا^{١٢} وهي كثيرة الاشجار^{١٣}
والبيضا^{١٤} اكرم مدينة في كورة^{١٥} امدنجر^{١٦} وادما سميت البيضا لان لها قلعة
بمن من بعد وبنى داخلها من شاسع وكان معسكر المسلمين بقصديها
في فتح امدنجر ويسال بعضهم لمعسكر^{١٧} عميا معقول ابري البيضا^{١٨} فعول نعم
المها لا يدون عمنها واسمها بانمارسة^{١٩} نسانكة^{٢٠} وبغار في اكرم امدنجر
وبناوهم من نمن وهي مدينة اعمارة حصيد رنية يشمع اهل سوار مبرتهم^{٢١}
وبكرة ساسور^{٢٢} من المدن الموثق^{٢٣} وداروز^{٢٤} والموهد^{٢٥} ادرهما^{٢٦}
وكورة دارنجر^{٢٧} فاكم مدينة بها قنار^{٢٨} وهي مدينة معرسة الماء واسعة
اسوار^{٢٩} قرب في اندر سوار الا انها اصبح هوا^{٣٠} من سوار واسع انبه^{٣١}
مها وبناوهم من نمن راكرم الحسب في اسمهم الشرو^{٣٢} وهي مدينة حديثة

١) وانسرمع * L. d) نرد * L. et P. e) نل P. b) الارواح P. الاراج I. * a)
P. cf. ad L., p. ١٢٩, ubi addatur Cod. O facere cum F., sed F. cum
B., G. et D. f) Ex P. et I., in * L. deest g) P.
ut I. بها معسكر h) P. بعضا i) * L. بسانل jam in Add. ad Ist., p. ١٢٩
revocavi lectionem ibi receptam نلس. Nomen est نلس، auctum syllaba نك ut
ab alius ejusdem nominis locus distingueretur. Minus recte in ed. Mas'udi, IV,
p. 75, 5 et 76, 5, secundum nonnullos Codd. editum est نلسا والبيضا. Cod.
noster 282 priore loco tantum النمس، altero نلسا habet In Cod. Ist. F.
نلسا scribitur. k) Haec in * L. desunt Multo plura de hac provincia tra-
dit I. l) * L. نلسا P. نلسا m) P. شوارح

* فيها مدينة عليها حصن وخندق ولها ربح واسواقها في ربحها ويجمع فيها * ما يكون في الصرود والجروم من الملح والزط والخور والترح الى عمر ذلك، وسائر المدن بعد حواره دارابكرد مفسرته في عملاتها وحصنها * وفي اردسير حرة بعد ذكرها واكثر مدنها بها بعد سمرقند * وهي بقارب شيراز في الكر وساوهم بالسج والكشف كعمل من بلاد الزنج وابهمهم نمنان في على شعمر البحر ونحوه وهي مستكة المنة كثيرة الاعل * يبالعون في عقاب الانسة حتى ان الرجل من التكار لسفع على ناره زيادة على ثلاثين * اى دينار وليس فسمما بقاربها ويحفظ بها بسانين واشجار وانما فواكههم ونوشهم وطيب مداهم من جبل مسرف عليهم يسمى جهم * وهو اعلى جبل بها يشبه جبل الصرود وسمرقند اشد ملك المدن

- a) P. pro his: اكرها. b) Ex P. et L. restitui, * L. om. كتحلبقات مصر وهي. c) P. add. سمرقند. d) * L. حوار. e) I. الفاج. f) Sic recte P. et L.; * L. سمعاب. g) P. add. من عمر ان مسرف ولا يسمنكر ذلك واهلها موسرون حذا حتى انه. h) P. add. حكي عن احدهم انه مرض فاضى فكان ثلب ماله الحاضر عنده الف الف دينار عمر ما كان له مع انصاره ورامشت العقب بولده موسى في عدن بتاريخ سنة ٥٣٩ هـ ذكر آل الات المعرة (المعرة Cod.) التي يستعملها ورب فكانت ائفا ومثى منا وهو اصغر اولاده واهلهم بضاعة ولرامشت اربع خدم ذكروا ان كل واحد منهم اكر عناء من موسى ولده ورايت كذب رامشت بذكر انه لما خرج من بلد الصبي مذ عشرين سنة كانت بضاعه خمس مائه الف دينار وهو على البلى من سواد انجته فادا كان كائنه بيده الكثرة فكيف يكون هو وهو الذى رفع مراب (مراب Cod.) انكعه وكان بقوة وحمل مكانه دهنًا ولتسها بالثياب الصبي الى لا يعرف احد فمتتها وبالحمله لم اسمع ان ناحرا في زمانا هذا وصلت حاله وماله الى ما شمل عليه حال رامشت في كره المال In Chron. Mekk., II, p. 14, scribitur nomen hujus viri واليسار والحاء العربص. Vid. de eo quoque Ibn Djohar, p. 14. * L. جهم.

حرًا ٥ والرَّحان مدينة كثيرة البحر تربة بحرية سهلثة جبلثة وبينها وبين
البحر مرحلة وقد بقثم سي ٢ من ذكرها ٥ وتوج مدينته شديدة البحر ايضا
فى هذه بلادها طس وهى كسرة النحل والنساتن مصافى الموبدخان
فى حرًا ودخلها وحالها ٥ ويعرب الموبدخان سبع تون ويكون مقداره
فرسخين مرق وماء متصله قد عطت الاسعار تلك القرى حتى لا تكذ ٥
يرافا الانسان ألا ان مدخلها وفى اتره شعب بفارس ٥ وخثانة وشيمير
ومفروبان على البحر شديدة البحر بها لحسل وما يكون فى الحرور من
الفواكه ٥

ذكر مساندات بفارس فالغريف من شمار الى سراف مخرج من شمار
الى كفره فربه ٥ فراسخ ومن كفر الى بحر ٥ فربه ٥ فراسخ ومن بحر الى ١٥
كوار علوة وهى مقسم ماء مدينته كوار ومن بحر الى اسمحمان ٥ فربه ٤ فراسخ
ومن اسمحمان الى حور ٦ فراسخ ومن حور الى ثشب سوراب ٥ فراسخ
٥ ومنها الى حان آرانمرد ٦ فراسخ وهو حان فى صخرة ددرها ٣ فراسخ
وهذه الصخرة كلها برحس مصعب ومن ٥ حان آرانمرد الى كريد ٥ فربه ٦
فراسخ ومنها الى مى ٦ فراسخ ومن مى الى راس النعمه ٦ فراسخ بممر ١٥
يعرف نادركان ٥ ومن ادركان الى براند ٥ حان ٤ فراسخ ومن دركانه الى
سراف المدينته نحو ٧ فراسخ يكون الجميع نحو ٦ فرسخا ٥

والظهور من شسوار الى فرد وهو ضربك حرسان فمن شسوار الى ارزقان
٦ فراسخ ومن الرقان وهى مبارل على وان ٥ عذب الى اصطخر ٦ فراسخ
ومن اصطخر الى نمر ٥ فربه ٤ فراسخ ومن نمر الى كهمند ٨ فراسخ ومن ٢٥

a) I. كره. b) Vid. ad I., *L. كهد. c) *L. المسمحمان. Ad I., p. 128

addatur: O. سمحمان, F. سمحمان. Ouseley igitur conjectura scripti. d) *L.

ومنها الى *L. g) *L. ددر. f) والى *L. tantum. e) Pro his *L. سوراب.

h) *L. كريد. i) *L. مى. k) *L. انعمه. Cod. F. سر كريد. l) Apud I

locus ادركان appellatur, sed Cod. F. quoque habet ادركان. m) Codd. O. et

F. كهمند. n) كهن در *L. كهمند. Cod. O. p) *L. دهر. q) *L. براند. r) *L. دركانه.

شیراز ۳۳ فرسخًا ویکون المجمیع الی اصبهان ۷۴ فرسخًا ۵

الطریق من شیراز الی خورستان فمن شیراز الی جُوتَم مدینة ۵ فراسخ ومن جوتَم
الی خُلَن ۶ قریة ۴ فراسخ ومن خُلَن الی الخِزار قریة کبیرة قليلة الماء ۵ فراسخ
ومن الخِزار الی الکِرکان ۵ فراسخ ومن الکِرکان الی النوبندگان مدینة کبیرة
۶ فراسخ ومنها الی الخُوندان ۶ قریة ۴ فراسخ ومنها الی تروخید قریة ۴ فراسخ
ومنها الی خان حَماد قریة ۴ فراسخ ومنها الی بندکاه قریة ۸ فراسخ ومنها
الی قریة العقارب وتعرف بهیمر ۴ فراسخ ومنها الی راسمین ۵ فراسخ ومن
راسمین الی الرُجان ۷ فراسخ ومن الرُجان الی سوق سنبل ۶ فراسخ والحد
قنطرة تكون من الرُجان علی غلوة فجميع الطريق من الرُجان الی شیراز
۹۰ فرسخًا ۱۰

فاما المسافات بین المدن الکبار بفارس فمن فسا الی کارزین ۱۸ فرسخًا
ومنها الی جهرم ۱۰ فراسخ والی کارزین ۸ فراسخ، وقد مرَّ أن من شیراز
الی اصطخر ۱۴ فرسخًا ومن شیراز الی کُوار ۱۰ فراسخ ومن شیراز الی حور
۲۰ فرسخًا ومن شمر الی فسا ۳۱ فرسخًا ومن شیراز الی البصاة ۸ فراسخ
۱۱ ومن شیراز الی دارابجرد ۵۰ فرسخًا وقد مرَّ أن من شیراز الی سسراف
۶ فرسخًا ومن شیراز الی الموبندگان ۲۵ فرسخًا ومن شیراز الی یزد ۷۴ فرسخًا

a) *L. has computata distantia inter Schirás et Khán Buschan habet مائة وستة وخمسة

Lessonem apud L. receptam revocari in Add. et Em. b) L. et B. جلان. c) L. الجوبندان، B. الجوبندان. عشر

d) L. بیدل، B. بیدل. e) L. دلت. f) L. et B. دلت. g) L. et B. دلت. h) L. et B. دلت. i) L. et B. دلت. j) L. et B. دلت. k) L. et B. دلت. l) L. et B. دلت. m) L. et B. دلت. n) L. et B. دلت. o) L. et B. دلت. p) L. et B. دلت. q) L. et B. دلت. r) L. et B. دلت. s) L. et B. دلت. t) L. et B. دلت. u) L. et B. دلت. v) L. et B. دلت. w) L. et B. دلت. x) L. et B. دلت. y) L. et B. دلت. z) L. et B. دلت.

۱) Explicationem Sprengeri (L., p. ۳۴۶) partim confirmant Cod. O. qui habet
et Cod. F., qui pro sequente والی habet اینجا. Ceterum quoque in
hisc versionibus textus corruptus est. ۲) Cod. F. ۵۴, hic nempe cum C., B.
et O. inter Khán Mím et Khanrostan distantiam 9 Par., inter hunc locum et ar-
ar-Ribét cum C. 7 Par. habet.

وحمرى^c ودشت الموسقان^d ورم^e الثوليجان^f وكير وكمرى^g واسرز وسيمران^h
 وخمايجان وكزانⁱ وسمراف وبكريم وحصى انى عمار^j وما دى اصعاف^k
 ذلك، ويقع فى الصرود اصلح^l وانه مصحة^m وبائىⁿ وانهج^o وكام ثمرور ورتد^p
 وحلار^q وسروسبان^r والاسنه حان والارد^s وامرى^t وصرام^u وباردخ^v والشردن^w والخرمه^x
 *والجيرة^y والسيبرى^z والمسداناب^{aa} والادج^{ab} والاصميداب^{ac} وبزم^{ad} ورحمان^{ae} وبوان^{af}
 وطرحيميسان^{ag} والخبوترفان^{ah} واقليد^{ai} والشرمف^{aj} وأتوقونه^{ak} ورتد^{al} وحارس^{am} وبائى^{an}
 *وما فى^{ao} اصعاف^{ap} ذلك فى الملان^{aq} وانه حاد^{ar} وعلى^{as} انكشنى^{at} مدن^{au} منها ما
 فى الصرود^{av} والحرور^{aw} من المكمل^{ax} والخور^{ay} مثل مسا^{az} وخور^{ba} وشمرار^{bb} وسادور^{bc}
 والنوميدحان^{bd} وكاررى^{be} وأما^{bf} الصرود^{bg} تعيها^{bh} أمائى^{bi} ملع^{bj} من شدة^{bk} الرد^{bl} بها^{bm}
 ١٠ ان لا يمس^{bn} عدهم^{bo} سى^{bp} من انعواكه^{bq} والمعل^{br} سوى^{bs} البرع^{bt} كالارد^{bu} والروى^{bv}
 وكرد^{bw} والوسانوى^{bx} الاصطاحرة^{by} والرحمان^{bz} وأما^{ca} الحرور^{cb} عائ^{cc} بها ما ملع^{cd} نسد^{ce}
 البحر^{cf} فى الصنف^{cg} اصناف^{ch} الا^{ci} بد^{cj} عدهم^{ck} سى^{cl} من انظور^{cm} لشدة^{cn} البحر^{co}
 مثل^{cp} الاعريشان^{cq} ونهى^{cr} رسماى^{cs} ولغد^{ct} حتر^{cu} بعدن^{cv} اناس^{cw} الامر^{cx} انا^{cy} شجاع^{cz}
 فتأخضرو^{da} انه^{db} كان^{dc} نى^{dd} نمب^{de} سرور^{df} على^{dg} ود^{dh} عيه^{di} حجارة^{dj} عراى^{dk} نصف^{dl} الديار^{dm}
 ١٥ البحارة^{dn} يغلب^{do} فيه^{dp} كما^{dq} مسغلى^{dr} فى^{ds} انمار^{dt} والصرود^{du} كلها^{dv} صالحة^{dw} انبواء^{dx}
 والحرور^{dy} فانعالت^{dz} عليها^{ea} فساد^{eb} البواء^{ec} وبغير^{ed} اللوان^{ee} وليس^{ef} منها^{eg} اكثر^{eh} ودة^{ei} من

c) L. وحمرى. d) L. et B. الموسقان. Deinde B. om. وكر. e) L. رحمانجان. f) L. et B. وارتد. Deinde L. et B. وكرمرى. g) B. وكمرى. h) B. واصعاف. i) L. et B. وكرزان. j) L. et B. عمار. k) L. et B. وما دى. l) L. et B. اصلح. m) L. et B. وانه مصحة. n) L. et B. وبائى. o) L. et B. وانهج. p) L. et B. ورتد. q) L. et B. وحلار. r) L. et B. وسروسبان. s) L. et B. والارد. t) L. et B. وامرى. u) L. et B. وصرام. v) L. et B. وباردخ. w) L. et B. والشردن. x) L. et B. والخرمه. y) L. et B. والجيرة. z) L. et B. والسيبرى. aa) L. et B. والمسداناب. ab) L. et B. والادج. ac) L. et B. والاصميداب. ad) L. et B. وبزم. ae) L. et B. ورحمان. af) L. et B. وبوان. ag) L. et B. وطرحيميسان. ah) L. et B. والخبوترفان. ai) L. et B. واقليد. aj) L. et B. والشرمف. ak) L. et B. وأتوقونه. al) L. et B. ورتد. am) L. et B. وحارس. an) L. et B. وبائى. ao) L. et B. وما فى. ap) L. et B. اصعاف. ar) L. et B. وانه حاد. as) L. et B. وعلى. at) L. et B. انكشنى. au) L. et B. مدن. av) L. et B. فى الصرود. aw) L. et B. والحرور. ax) L. et B. من المكمل. ay) L. et B. والخور. az) L. et B. مثل. ba) L. et B. مسا. bb) L. et B. وخور. bc) L. et B. وشمرار. bd) L. et B. وسادور. be) L. et B. والنوميدحان. bf) L. et B. وكاررى. bg) L. et B. وأما. bh) L. et B. الصرود. bi) L. et B. تعيها. bj) L. et B. أمائى. bk) L. et B. ملع. bl) L. et B. من شدة. bm) L. et B. الرد. bn) L. et B. ان لا يمس. bo) L. et B. عدهم. bp) L. et B. سى. bq) L. et B. من انعواكه. br) L. et B. والمعل. bs) L. et B. سوى. bt) L. et B. البرع. bu) L. et B. كالارد. bv) L. et B. والروى. bw) L. et B. وكرد. bx) L. et B. والوسانوى. by) L. et B. الاصطاحرة. bz) L. et B. والرحمان. ca) L. et B. وأما. cb) L. et B. الحرور. cc) L. et B. عائ. cd) L. et B. بها. ce) L. et B. ما ملع. cf) L. et B. نسد. cg) L. et B. البحر. ch) L. et B. فى. ci) L. et B. الصنف. cj) L. et B. اصناف. ck) L. et B. الا. cl) L. et B. بد. cm) L. et B. عدهم. cn) L. et B. سى. co) L. et B. من انظور. cp) L. et B. لشدة. cq) L. et B. البحر. cr) L. et B. مثل. cs) L. et B. الاعريشان. ct) L. et B. ونهى. cu) L. et B. رسماى. cv) L. et B. ولغد. cw) L. et B. حتر. cx) L. et B. بعدن. cy) L. et B. اناس. cz) L. et B. الامر. da) L. et B. انا. db) L. et B. شجاع. dd) L. et B. فتأخضرو. de) L. et B. انه. df) L. et B. كان. dg) L. et B. نى. dh) L. et B. نمب. di) L. et B. سرور. dj) L. et B. على. dk) L. et B. ود. dl) L. et B. عيه. dm) L. et B. حجارة. dn) L. et B. عراى. do) L. et B. نصف. dp) L. et B. الديار. dq) L. et B. البحارة. dr) L. et B. يغلب. ds) L. et B. فيه. dt) L. et B. كما. du) L. et B. مسغلى. dv) L. et B. فى. dw) L. et B. انمار. dx) L. et B. والصرود. dy) L. et B. كلها. dz) L. et B. صالحة. ea) L. et B. انبواء. eb) L. et B. والحرور. ec) L. et B. فانعالت. ed) L. et B. عليها. ef) L. et B. فساد. eg) L. et B. البواء. eh) L. et B. وبغير. ei) L. et B. اللوان. ej) L. et B. وليس. ek) L. et B. منها. el) L. et B. اكثر. em) L. et B. ودة. en) L. et B. من. eo) L. et B. النهار. ep) L. et B. male positum post. eq) L. et B. بلبت.

مدينة دارابجرد ثم مَوْج واصْبَحَ الهَوَاءُ من حرورها الرِّحان وسراف وحنانه
 وسينير واعدل هذه المدن ما كان في عِلَقِ اَنْجَشْتِ كَشَرار وفسا وكارزون
 ومتور وعبر دنك ولمس بجمع فارس هوَلا اصْبَحَ من هوَلا كارزون ولا اصلح
 اندانا وبسرة من اغايا واصْبَحَ منعها مآ تَر وادأ مآها مآ دارابجرد
 فأما رُبهم ولمساسهم واحوالهم فالعالب على حلفيم الدجاجة وحقة الشعر
 وسمره النلون واعل اصمود اعمل احسانا واكثر سعورا واشد ناصا ولهم
 ثلاثة اسماء الفارسية اثنى مكنون بها وجمع اهل فارس يعقوبونا ويكنم
 بعضهم بعضا بها الا اُغَانَا بجنب لا يسمعون على عايشهم، ولسابهم الذي
 به كتب، انعم وانمهم ومكانات الماحوس تما منهم عود انعلونه اثنى
 بحاج الى بفسر حتى يعرفها افارسي، ولسان العربيه الذي به مكانات
 السلطان والدواوين وعامة لباس واُما رُبهم فكان السلطان ربه الاكسمة وقد
 لباس سلانسيهم الدارابع وان كانوا فرسا ومن لس انداربع منهم اوسع
 فروجها وعرض خزانيتها وحبوب داربعهم كحبوب الثمات والعمائم بجنبها
 الفلاس المربعة ويحطلون انسوف بجمائل وفي اوسانهم المنافع وحفايهم
 يصغر عن حشاى اهل خراسان وقد بعث رى سلانديهم فى وجها عدا لان
 اعلب على اصحابه لمس انديلم، وقضايهم يلبسون انديتات وما اسبها من
 افلاس انسورة عن الادلس مع انطالسة والقمص والحب ولا يلبسون
 دراعة ولا حفا بكسرة ولا فامسوة حتى يعنى الادلس، وثمايهم يلبسون
 ملايس كتاب العراى ولا يسمعون انصاة ولا انطلسان، وثمايهم من لباس
 الكتاب والماكار من الثماتسة والارديس والاكسمة المويستى وانحصر والعمائم
 والحباف اثنى لا كسر فيها والقمص والحباف والممكلمات وبعانلون فى
 جودة الملايس والرى واحد ترى اهل العراى والعالب على احوالى ملوكهم
 وحدهم والثمات منهم والمكانتس للسلفطان من عمال الدواوين وعبرهم

a) وحبائهم. b) وحبائهم. c) L. et B. om. d) Copula deest in L. et B. e) L. et B. f) Vocales in L. g) I., p. 183, 5. Cod. F. illi habet موره مكثر ut vs 7. h) L. et B. الكمان.

والداخلين عليهم استعمال المرأة في احوالهم وادامة الوظائف والمطابخ وتحسين الموائد بالمطاعم وكثرة الطعام واخصار العلوق والغواصة قبل الموائد والمراعاة عما يقع به العبد من الاحلال الدنية وترك المجاهرة بالفواحش والمناعة في محسوس دورهم ولباسهم وموائدهم والمناسبات فيما بينهم في ذلك والآداب الطاهرة فيهم والعلم الشائع في جميعهم، وأما تجارهم فاعلمت عليهم محبة الجمع للمال والعرض نوى من سواهم من اجل الامصار فأما اجل سرياق^٥ والسواحل فربما غاب احداهم عنه عمره في البحر ولقد لمعى ان رجلاً من سرياق ألف البحر حتى ذكر انه لم يخرج من السفينة نحو اربعين سنة وكان اذا قارب الشاطئ اخرج صاحبه فقصى حوائجه في كل مدينة يتحول من سمته الى اخرى اذا انكسر واحيى الى اصلاحها، ولقد خطوا من ذلك نحت حملهم وهم اجل صر على العربة وفيهم اليسار الظاهر حبب كانوا ولقد رأت بالبصرة منهم ابا بكر احمد بن عمر السيرافي في سنة ٣٠٥ هـ وقد هدمت عليه كتاب من يعرف علمه في مهم له فاحذ الكتاب من حب لم يه طر الى فقرأه ثم وضعه من يده ولم يغرنى لحفظه وسأله في الكتاب محاضمي على معانده واستعلام ما عرض فيه من مخاطبته وما بينهما مما يحب وفوقه علمه من جهتي كالمسئد يعلمى بعد بعرفه في الكتاب صورتي ومحتلى منه ثم امل على بعض خدعه وذكر مراكمه وحاله فوثب عطفاً وانا لا ابصر ما من يدي من شدة ما دالى وداحلى باعراضه فكنت لحظ مكاني فقال ما فعل الرجل ففعل ومن هو فقال صاحب فلان ففعل له وبصاحب فلان ما فعلت هذا الانعاص لقد خرج وهو لا يبصر ما بين يديه حنقاً واثماً فقال على به فالحلى كاتبه وقد نث جماعة غيره في ظلى في الطريف التى قصدت له فعل ان الشبح بالتم من حرجك بعبر اده وعرفاه ما ظهر لنا منك فانفدنا لردك فقلت والله لقد رايت ملوك الدنيا واكثرهم ممن يحب ايديهم الآلاف من الناس على احلاف اطوارهم

B. الاسيراني I. ٥. المهاجرة I. ٥. اللون P. ٥. الوصائف B. ٥. B. ٥. Con-
jectura addidi. ٥. Annus corruptus est. Fort. log. ٣٠٥. ٥. الا سرياق

وتساين احوالهم وهم قطبُ الصلْب فما رايتُ رجلاً اكبر رُحُوًا وِثْأًا وادبج صلفاً منه فقلد وحقاً له ذلك هذا رجل اُعملَ في سنة ٢٨ عُلِّدَ حذف عليه منها فاوصى ببيع ثلث ماله مع شيء اسمراة على الثلث لانه لا وارث له انف الف دينار من مركب قائم بنفسه وآله ووكل معلوم ما عنده وتحت يده بالاحسانات الظاهرة والخصوص المعروفة المعلومه من جيرانها واولادها الى مديار^٥ ومتاع من حوشر وعطر في حبايات^٦ اراته ومجانته وقَدْ مركب حذف له الى باحه من نواحي^٧ الهند او الربيع او الصبي فكان له فيه شريك او كرى^٨ الا على حسب انتفضل على المعلوم بعمر اخر^٩ فانجمى فوله وعُدَّ انه باعتذر مما كان وهذا وان ران على الثلث فلعلته اوصى بنصف ماله مما سمعت^{١٠} ان احداً من التجار ملك هذا المظفر ولا يصرف فيه ولا من وديعه سلطان لانها حكايه اذا اعبرت كالخرافات يسمرحس من حكايا منها^{١١} وما علمت مذبحة في بر ولا باهر كجميع المشرق فيها قوم من الفرس معبمون^{١٢} الا وهم شيء اعقهم طريقه واحسبهم ثلثه^{١٣} وتبعهم علم واكرهم بقول بالوعيد على مذاهب اهل المصرة وآله معلوم ومن كان حاضراً من اهل حريمهم يفضل انا على ابي عبد الوهاب على الجميع وآله مدحون^{١٤} وآله بانهم واهل الصرور من شبرار واصطخر^{١٥} فسا فالعالم عليهم مذاهب اهل^{١٦} الخشور وفي^{١٧} الفسا مذاهب اهل الهند والمصري والمكوس وليس فيهم صابئ ولا سامري^{١٨} واكثر اهل الملل فيهم المكوس واليهود اقل من المصري وليس^{١٩} المكوس نادر اكثر منهم بفارس لان بها كانت نار ملكهم واديانهم وكتبهم وبيوت نراهم بتوارثون ذلك في ايديهم الى وصفا هذا^{٢٠} وفارس سنة حميلد وعادة فما بينهم كالعصيلة من بعسل اهل الميويان اغذيده واكرام اهل المعم الاولبة^{٢١} وشفا سور بتوارثون فما بينهم اعمال الدواجن على قديم اناهم الى يومنا هذا منهم آل^{٢٢} حسب وكان مشايخهم

In ٥) يقبمون L. * ٦) P. add. والمعرب ٧) B. دواعي. ٨) L. * ٩) P. expunctum est. ١٠) L. sine punctis. ١١) الخشور في L. ١٢) Sequitur in L. et B. من ١٣) L. et B. الى.

مُذَرَّكَ واحمد والفضل نمو حبيب واصولهم من كام فيروز وممشاهم شمران
فقدوها وبقدرا الاعمال الجليله السريعه وكان المأمون استدعى مدركه من
حبسب للحساب وغيره من وجوه الخدمة وحظي عنده وثرأ عليه ثمان
بعداد ايام المعصم وانهم بحكي بن اكنم * ده * وآله ابى صفة من موالى
* باهله منهم بحكى وعبد الرحمان وعبد الله نمو محمد بن اسماعيل دافله
نوتكموا بها * وآله المرزبان بن رادنه * السبهم فى الاعماله وكان الحسن
ابن المرزبان بهدارأ لمحمد بن واصل ومن بعده لمعقوب بن اللب * وخدم
على بن المرزبان عمرو بن اللب * على دنون الاسدراك واسى يومها هذا
بحرى اعمال الدواوين بهيم ونعيب جعفر بن سبيل من امرزبان كاتب ابى
10 الكارث ابى ابرقور * وهو حى الى يومها هذا ولا والد ائدى لا انه غمره
ما رانأ احدا صله ولا بعده احتجب الالس على حمده بعصاه وكرمه
كاجتماعها علمه لان السبر المعروء والآثار المروءه وهى اذركما فى عصرنا معن
نعلف باسم الكرم وذات ونصب فى ظلمه يمدح ويذم عتره فلم ار له ذنبا ولا
مسيريدا روحه من الوجوه ولا نسب من الاساب ولم ندخل حراسان منذ
15 خمس سنه احد ليس له علمه فصل وبك يشكرها وان لم يلهه فنده
دالمكانه والمعصه حتى انه احوال فى اتصال فصله ويسمى مكارمه الى من
لا يمكنه فنده ولا يصح نفسه فى السحاحه انه فاعام فى رانأ
جعلها فى صناع وقعها على مصاحبا يقرأ سائمه دحلب وناحد النابها القوام
عليها ويقصدون المعجراتى عليهم واعترى بهم دلانعه منها ومن عدها على
20 مقدار انسابه والمار بهم وبسوقهم رانها فى التواجر قصدا للمارس والناحسن
على صاعده بهذا اللطف والوجه الحسن وما من فربه ورنأ له الا وفيه
المائه بفره الى فوى ذلك لهذا الوجه والمقصود دون بفره العمله له فى

a) L. et. جُورَه. Cf. I., p. 1474, ubi add.: F. جُورَه. b) 'اكنم' L. * c) L. et B. Pro رادنه L. رادنه (Cod. F. دادييه). d) Sic L. et B. Vid. I., p. 1480 (Cod. O. et F. habent ut E). e) L. عمر. f) B. haec om. g) In capite de Khorasan nomen ابريعون scribitur. h) L. et B. ونسبيين.

اسباب منافع وله غير نظير بخراسان لا يدانيه ولا يقاربه في هذا الباب ولا في غيره * واغل المرزبان بن فرابداد اقدم اهل هذه السموات في الحكم واكرمهم عدداً منهم ابو سعيد النخعي بن عبد الله ونصر بن منصور ابن المرزبان وعبد الرحمن بن الحسن بن المرزبان وحداداد بن مردسان بن المرزبان واحمد بن حداداد في جماعه اقصر عن معرفتهم * وعددهم * وعلى بن حرشاده واولاده النخعي والحسين واحمد الى يومنا هذا يمولون بغراس الدواوين مع من ذكرته من اهل السموات الملقم وصفها * وقد انجلى قوم من العرب دنياهم حرجوا بها عن المساهب المشهورة بدعوا اليها وانعموا لها ولولا ان افعال امرهم وبرك ذكرهم صرب من انفسهم على الدنيا وب من المعامل علمه لاصربت عنه ولكن تذكر المسبب وما * بن يقرأ هذا الكتاب حاحه الى معرفته وضرورة الى علمه دون الاستغناء لذلك ان الاحبار قد اب به واعبد الناس به الفسخ ووقعوا منهم على التلمس المدموم وبالغ الكتب باعذى للاسلام والبراه بعد مايف شيء منها حملوا به * انقلب ودعوا اليه السعامة وهي لا رباصه له نالعم من الكفاية في الظاهر وصدد ذلك في الناس * ومضى عرب من هائلة واستهتر * وطار ذكره في الآفاق وصير النخعي بن منصور الحلاج من اهل السعامة وكان حلاًخا بمسجل النسخ والصور مما رال يربى به نطقاً عن ملف حثي انتهى به الحال اني ان رعم ان من هذب في الطاعة حسنة وشعل بالاعمال الصالحة فله وصير على مفارقه اللذات وملك نفسه بمعها عن السهوات ارفع الى مقام الموقنين ومنازل الملائكة انكرام الدنسي ثم لا يزال يتردد في درجة المصافاة حتى يصعد في الشريعة نبعه فدا لم يبق فيه من المشربة

a) * L. ، واهله اغل . b) L. et B. ، فرابداد . Apud I. , p. ١٢٨, 4 temere recepi حداداد . Cod. F. habet quoque فرابداد . c) Sic quoque Codd. O. et P.

d) حوانره . I. , et B . f) مردسانى et deinde وحوندار . * L. . g) النخعي . * L. .

h) مردشيد . I. . g) واحمد كه ار حراسان بود . Cod. F. habet corrupte . حوابنده .

i) المصافاة . I. , et B. . j) ل. , et B. om. . k) وادهوا . L. . l) بها . L. .

نصب حلّ فيه روح الله الذي كان معه كعيسى بن مريم فمصر متاعاً لا
يريد شيئاً إلا كان من جميع ما كان يصعد فيه امر الله تعالى وأن جميع
أفعاله حيثما فعل الله وأمره وكان بمعالي هذا ويدعو إلى نفسه بتحقيق
ذلك كله حتى اسماء جماعة من الوزراء وبلغاب من حاشية السلطان وأمرآه
5 الامصار وملوك العراق والتجربة والحداد وما والاها وكان لا يمدحه الرجوع إلى
فارس ولا ينزع في موطنهم أيّاه لحيوة على نفسه منهم لو ظهر لهم وأحد
واعتقل وما زال في دار السلطان بعدد إلى أن حلف من قبله أن
يسمعي كسراً من أجل دار الخلافة من الاحتجاب والحرم وعمرهم فطلب
حناً إلى أن مات ^{١٢} ومنهم الحسن المكنى ناسي سعيد بن بهرام النخعي
10 من أجل حشانه كان دقاً دعلف بدعوة الترامنة من قبل عبادان الكاتب
صهر حمدان قرمط واسدخلفه على نواحيه وجعل الدعوة إليه بحشانه وسببر
وتوح ومهروان وحريم فارس فدعاهم واحد الدسر من أموالهم وتثنى به فقص
على ما جمعه من المال وأخذته من الخزائن والعدد وأغلب بحشانه فلم
يرل في حقيقته حتى كتب إليه حمدان قرمط من كلواندي بالسخون إلى
15 ما قبله ولم يكن رأيها رأياً عامه رأي منه نافذاً فيما تكلفه ورأى ما دار عليه
ليس من قبل سوء سياسة دما كان يسببه لكن وجوه وذهب كالصبرورة
فانفذه إلى البحرين وأمره بالدعوة هناك وأئذه بوجوه انقوه من المال والكتب
وعدهما ثورد البحرين وصاهر إلى سننبره وبث الدعوة في أعرب أندلس
بملك المواحي فقبلوها وانعصب الدبار على يده وأحاشه القبائل والعساائر
20 وغبه ورهبه بعد أن حاصر فتح وأصاحتها بصروب من الخيل ومشائ من
الأصمال ليس هذا موضع ذكرها، وكان حمدان قرمط انداز في دعوة
السلطان حذاه أمر المؤمنين المهدي ^{١٣} بالله فرحاً عما كانا يعتقدها وحالفا

a) I. والخدم. b) L. et B. شمر. c) B. الحبل. d) L. المهدي. Est
primus khalifa Fatimidarum. In opusculo "Mémoire sur les Carmathes du Bah-
rain," App. p. vi male propositum legere المقدر المؤمني. Textus sa-
nus est et probat me recte descripsisse p. 24 de apostata Hamdani et Abu Sa'idi.

ذلك وحرب حموطه وبخالمط كثيرة في بعض الروايات، ويُبرج أبو سعيد
 في حِمَام قد اتَّخَذَهَا في قبره مع حماعه من وجوه رجاله بالأَحْسَاءِ،
 وحلعه ابنه أبو ضاهر سليمان بن الحسن لعنه الله العنيج المصرية والكوفة
 وصاحب فوانيل السجّاج في سُورده انعراف وقيل آل أبي طالب وبني هاشم
 والمسلمين دَمَاءَهُمْ وثُروَجَهُمْ وأموالَهُمْ ومكرب مَكَّة وأحد البحار وتاعل كلٌّ^٥
 كدراً ومسلمين كلٌّ عظمته إلى أن اختلعه الله ودمر علمه وأنى علمي أهله
 وولده بمشيم الكلمة واحلاف اندوه وعلم بعضهم لبعض بفضل والحمل
 للمكابد وما كان من أفعالهم في بلاد المسلمين وأمرائهم على حكامهم
 وعينهم في بلادهم وما لبث منهم فلا حاجة بنا إلى ذكره لشبهة والعين عن
 أعدائه مثل أعداء كبر السبعة وذلك المعكفي يهتد إلى أن أُحْدِثَ عَمَّ^{١٥}
 أبي ضاهر أخو أبي سعيد وقرائنه وذووه تَحْبِسُوا بشراً مدّاً وكانوا محالين
 له في استلزامه يرجعون إلى صلاح وسداد فشهد لهم بأمراته من الغراملة
 وتُحْلَى عنهم ٥ ومنه أبو جعفر محمد بن علي الشَّامْعَانِيَّةُ تائه أيضاً ممن
 ضاهر نامور من أعلم ودعا أبي العفة وانهد ورائاء بالورج والعفة وألب كميّاً
 في الخلال والاحرام بالحسن استقام وأحمل انلمر وهو مع ذلك بِسَرِّ سَفَاقِ^{١٥}
 الأئمة وسعيفد الاعمران ساعهم ويرى أن الدار دار كفر وأغلها وأموالها
 ومساكنهم وحجبتهم ونزوحهم فاسد وجهادهم لازم ودعا مرة إلى أحداث أمير
 المؤمنين المعروف لدين الله وأخرى إلى نفسه واضطرب في ثوب أعتقها في
 المارِى تعالى حَذُّهُ إلى أن هلك أيضاً ضائياً ونفى الله امرءً والله الحافظ
 للإسلام وأهله والدافع عنهم بمته وصوله فقد عاد عرباً كدوةً عرباً ٥^{٢٥}
 ذكر النجاشية بفارس وما نحاب منها فماحيه اضفحرف نفاج يكون بعض
 المتعاقبة حملو صادي الكلاوة وبعضها حاملو صادي الحموصه وكسب رايته
 ذلك في حكاية أن مرداس بن عمرو حدث بها الحسن بن راحة ثراى في

٥) L. et B. حنطوب. ٦) L. et B. الشلعياني، vul. Jaout, III, p. ٣١٤ seq.,
 Ibn al-Athir, VIII, p. ٢١٩ seqq. ٧) B. وبرا. ٨) In L. et B. doest. ٩) L.
 عمرو. ١٠) L. et B. كحسي بدوة.

وجهه انكاراً له فاحصره اياه حتى رآه، ويعرب ابرهويه لئلا رماد كالجبال
 العظيمة التي صعود اللمل وترويه نحو ميل ويعرم قوم انها نار مبرود وهو خطأ
 لان لمبرود كان كعائناً ومساكنهم مساكن ورايت مثل هذه الجبال جبالاً
 اعظم منها واعلى واكثر على نهر التراب الكبير انجنتى من نواحي ارميه
 * ولد الداسين * بموضع كان من عمل حثثون * في شاعر فربه معروف بالهجمات
 ومررت بما هو اصغر منها يصانعها في بلاد السودان، وبكورة سانور رسما
 يعرف بالهندوجان فيها نثر بن حلس يخرج منها دحان فتعالى كثيراً
 ولا يقدر احد ان يقربها وادا طار عليها طائفة سقطت بها * وبرى في حال
 هويته احتراقه قبل نعته منها، وبكورة الرحان في نواحي صاهك عبر بئر
 لا قعر لها، وبماحيد كام ثمرة بالعرب المعروفة بالمورحان * بنى حمال ساقه
 كهف فيه حرن يقتل الله من سبع هذا الكهف ماء، برعم قوم ان له نلسماً
 فان دخل ذلك الكهف رجل خرج من اماء بما نكعه وان دخله ائف رجل
 خرجوا من ذلك الحرن * من الماء وانعزل بها يكفهم، ومقدار ذلك الحجر
 كالجبنة الصخرة، وكالعنارة النخرة، وعلى باب الرحان ماء بلى حورسان
 * مطرته على * نهر طاب نسيب * الى اندلمى طيب الصحاح من يوسف
 وهي طان واحد سعد ما نسي سمونته على وجه الارض ثمانون حنوة
 وارنقاوة * مقدار ما يحور فيه راكب الحمل نده علم * من اكبر ما يكون
 من الاعلام، وبكورة اردنر حرة * نواحي سمرار على ماء حلوة شربة الماس
 لمقيلة الحوت في سرب منه فداها امامه مائلاً وان ارداد فلكل فداح

a) L. et B. السمرون. b) B. ومساكنهم. c) * L. الداسين. d) L. et B.
 ولا يتهيأ لاحد. e) L. et B. om. f) P. add. بالمهار et deinde ut I. حصون.
 g) B. om. h) P. هويته وهوته. i) وبرى في حال سمونته وهوته.
 j) Sic بلورحان (بلورحان ا) معروف Cod. F. habet quoque بالمورحان. k) * L.
 recte P., L. et B. الماء. l) P. add. ويعمهم. m) L. et B. om.
 n) P. سرب. o) P. ut I. وارنقاوة. p) P. رمج. q) L. et B. om. حرة. Ut
 semper habent اردشير. r) P. حار عذب. s) P. ut I. ومن.

مجلس، وباحية دائرين. نهر ماء عذب يعرف بمهر اخسبي بشرّب منه
 ويسقى الارضين. واذا غسلت ثمة الثياب خرجت خضراء. وباحية
 كزان، نبي احضر كالسلف واشرق منه يوكل ولا نظير له، ويسرار درجس
 وره كورف السوس وفي داخله كعن. امرجس سواد
 فاما ما يحلب من فارس الى سائر الارض وهو افضل احماسه في سائر
 البلدان فماء النرد الذي بكوار. وخور سمنل الى المغرب والى الاندلس
 ومصر والى اليمن وبلد الهند والصين ويعضل على كز ماء ورد سواء ويرفع
 اكثر من غيرهما فاعمال فارس الا ان الاكثر من حور. وبخور ماء الخلع
 وماء القسوم الذي لا يكون في غير حور وماء الزعفران وماء الخلخلة بفارس
 ودهن الخلخلة بعلوان. على جميع ما في الارض من شكلها الا دهن
 الخلخلة بالمرارة فاني رايت منه مثا عشرة دنانير وكان عدي حرا من
 ذلك، ويرفع من سائر الادهان فيعطل على كز خمس الا الحصري والمصمغ
 الذي بالكوفة، ويرفع من شمبر. الثياب الشميرية ومن حناب الماديل
 النجيبانة ومن روح الموري ولا يشبهها شيء من ثياب الارض في جسيها
 وان وجد اربع منها وللسلطان في كل بلد منها ثوب. ويرفع من قسا
 انواع من الثياب التي يحمل الى الآفاق ومنها طرار الوسي المربع الذي
 ليس بسائر الآفاق فهو اذا كان مدقبا واذا كان سادجا فكان الذي بهجهم
 وعرفها وما الصوف فانه يعمل للسلطان وللبحار ثياب للفرش ما باخذ فيه
 كثيرة وكلل مربعه من سائر اصناف الحرير ويتخذ من القز للسلطان سمور
 معينة معللة ومن ثياب القز والصوف الفاخرة ما يحمل الى كثير من الامصار

بماثها. e) P. ويسقى به الارضون P. elegantius d) P. ذاربي. L., B. et P. e)
 P. ساكل. f) L. حصار. g) L. et B. كوار. et sic Cod. F. h) L. عمون صغر لعبون
 habet. كول Mokaddasi MS. p. 213. i) L. et B. بكون. j) L. والى حور يمسب الورد الذكي الرائحة P. add.
 L. الخلخلة. k) B. ل. et B. منها. m) L. et B. شمبر. n) L. بعلوان. o) P. قسا
 ستون. p) L. et B. وكمال. q) L. et B. نسا. P.

والسوسنجر الذي يكون بها ارفع مما يكون بقرسوب واثوج وبارم^a وبها
 اكسنة اقر السى يكون بالقم^b الوامنة الراححة^c كالمانه ديمار وبجوها^d
 ويرفع من جهرم نبات وسى مربع فاما السسط والمتحاج والمصلليات والزلالي^e
 المعروفة فى سائر الارض بالجهرمى فلا نظير لها^f ويرفع من برد^g وابرفونه
 ه نبات فذلى يحمل الى كسر من انواحى^h ويرفع من العنجدانⁱ قصة
 دسب ناريس^j من السسط والسمور والمعاد واسداه ذلك ماء نوارى^k نه عدل
 الارمى وبها ثمار للسلطان^l ويحمل منها الى الآمان حبار كسر^m وسوسنجر
 مسا افضل من سوسنجر قريش لان مناج فسا من صوف والفرقوبىⁿ من
 ابرسم والصوف احكم عملاً فى الحسنة^o ودارابجر حوب من النجدي^p
 ١٠ الماحظ بالبلد لا سوك منه ولا عذم ولا دعار ونه فلوس وهو عدلى من
 اند السموك^q ويرفع منها نبات كالطريق للقرش سسحس^r ونهيه من قري
 دارابجر المومباى الذى يحمل الى الآمان وهو ماكن لاسلطان ولا نظير له
 وهو عار فى حبل قد وكل نه من يحفظه وهو مسدود الباب والمداخل مغفل
 مغلف محبوم معلّم بعلامات كسيرة^s ليس يحصره عند فكة ويقع فى
 ١٥ كل سنة عند وقت معلوم وقد استجمع فى فقره حجر ضاى ما اجمع وبى
 عبر ذلك السى بعد انسى ددا جمع يكون موحوداً فى كل سنة كالمانه
 ويحكم بمشهد نقاب اسلطان من النجكمان واصحاب الرد والمعدلس وبرصج
 لاندس بحسرونه نلشى^t السسر منه وهو المومباى اصحج وما عداه ممرور
 وليس بصحج ونقر هذا انعار فون يعرف نانس^u فمسب اليها ونفسره
 موم فونه آنس^v وبماحه دارابجر حبل^w من الملح الانص والاسود والاصفر
 ٢٠ والاحمر والاحصر وجمع الألوان^x وهى حبال على ناهر^y الارض يمكن منها

ا.الراححة B. sine punctis, L. بالقم B. بالقم d. L. وبارم. e. L. et B.

ب. ل. وبارم. c. L. et B. الفرم d. L. وبارم. e. L. et B. العنجدان f. L. et B. برد

g. L. وبارم. h. L. وبارم. i. L. وبارم. j. L. وبارم. k. L. وبارم. l. L. وبارم. m. L. وبارم. n. L. وبارم. o. L. وبارم. p. L. وبارم. q. L. وبارم. r. L. وبارم. s. L. وبارم. t. L. وبارم. u. L. وبارم. v. L. وبارم. w. L. وبارم. x. L. وبارم. y. L. وبارم.

١. L. وبارم. ٢. L. وبارم. ٣. L. وبارم. ٤. L. وبارم. ٥. L. وبارم. ٦. L. وبارم. ٧. L. وبارم. ٨. L. وبارم. ٩. L. وبارم. ١٠. L. وبارم. ١١. L. وبارم. ١٢. L. وبارم. ١٣. L. وبارم. ١٤. L. وبارم. ١٥. L. وبارم. ١٦. L. وبارم. ١٧. L. وبارم. ١٨. L. وبارم. ١٩. L. وبارم. ٢٠. L. وبارم.

المواثيق والعصا والآتمه المستطرفه» ويجعل انى مدن فارس وعمرها، وبغارس
 عامه المعدن من النقصه والكديد والآتك والكهرب والنفس واسناه ذلك ما
 يُغنى عنها عن عمل ما سواه من الملدان والمواحي إلا أن اتعد فلهذه وبها
 معدن ذهب ومعدن صفرها باستردن يجعل منها الى اسفله وعمرها والكديد
 يجعل اصنافا وبغيره من * كورة اصنافا يعرف بدارا كرده معدن اربعمه ٥
 ويجعل بغارس مداد اسود للديوي واصنع يستعمل على كل مداد في الارض
 عمر النصفين لانها جميعا من بذاني، الممران انه حوسه اسمعاده وهو في
 نعه دحانها لا عمر، وبشمار ادران معروف في اكر اشر الارض باستمراره
 فاما بعودهم ومكانهم للجمع واستراة وجميع نوع غارس نادرهم والندانه
 عندهم كالعرص وايرانهم كاوران جميع الارض المعروفه العسره دراعم سبعه 10
 مدخل ويسحب كلهم والاندلس في اصناف الاوران، والاعمال التي نوري
 بها اتماع ميوان صغر وكدمر شكير وري اثب واربعين درعما كرنل اردنيل
 ومثها من كير ورشل اناجم بالاندلس تسعه ارسال وتعد ناله على واعطلي
 خمس عسره اوقيه بالاعدادتي ورشل انقريان ثلثي ايضا الا رسل الحاكم ثانه
 انا عسر اوقيه واسم الاصغر بغارس ثمن اعراف مائتان وستون درعما وهذا 15
 انهي المسموع بل رس وعده الملدان وامتنار المسلمون وان دار ليم اوران
 عر ذلك، والثنى بالنسبه ثمان مائ درعم وناصه كير اربع مائه وبخيره مائتان
 وثمانون درعما وبساوير كلالهته وسعدن دواشي اردسر حره مائتان واربعون،
 والكل لشمار الكيرب عسره اوقيه والقمير سته عسر رنلا في اسفله ورند
 وبعض بحسب اتمكل به ونشده حمله سته عسر رنلا ورشلهم كرنل معدن 20
 اثنا عسر اوقيه والاوقيه عسره دراعم وثلثان وللقمير عندهم ثلث يعرف بصدف
 قمير وثلث وربع وكل واحد مخرأ منه ومثها معروف معلوم فتم نعه موجود
 في سائر حواصيههم واهم ايضا كبل صغر وهو حره من اربعه وعشرين حرا
 من هذا القمير وحرب اصنافا وعمرها على نعه حرب سمرار وعمرها

١. * c) كورة اصنافا يعرف بدارا كرده ١. * d) انه مستطرفه ١. * Ex P. a)

١. * e) رنلا ١. * d) بدارا

ومكائيل المصنّاء مريد على مكائيل اصطفاخر بمعنو الربع ونقص من شرار
وكذلك الرّحان وكارزون توريد^٥ على العشيرة من كلهم ستة ومكئيل فسا
نقص عن مكائيل شرار فهذه حمل ما يحب علمها وسئل الناس عنها^٦
وأما أبواب المال لم يصب المال على الناس من الروم وما ينطبق عليها
الدواوين وحراج الارضين والتصدقات واعشار السفى واحسان المعلنين والمراعى
والكوالى وعلمه دار انصرب والمراميد فى التصاع والمستغلات وايمان المآه
وصرائب الملاحاب والآحام^٧ وأما حراج الارضين فعلى ثلاثة اصناف المساحة
والمقاسمة والهوانى التى هى مقاطعات معروفة لا يربد ولا ينقص زرع او لم
يررع يوحد بالمعسرة والمساحة دون المقاسمة فان ررع رارع^٨ أحد حراجه
بالمساحة على الكريبان وان لم يوررع لم يوحد وعلمه فارس مساحة الا الروم
فانها مقاطعات بالعسرة والشىء المسير من المقاسمات^٩ وينحلف الاحرحة فى
البلدان على المساحة فانقلها بشرار وعلى كلّ صنف من الموررع سىء مقدّر
ودلك ان على الحريب الكثير من الارض يوررع فيها الحنطة والشعير بالسيح
مائة وسبعين درهماً والشححر بالسبح مائة وانيس وسبعين درهماً والرباط
والمقاشى السبح للحريب الكثير مائتان وسبعة وثلاثون درهماً وثلاثون درهماً وعلى
الحريب الكثير من الكروم مائة السبح أيضاً الف واربع مائة وخمسة وعشرون
درهماً والحريب الكثير ثلاثة احريرة وثلاثين بالحريب الصغير والصغير سنون
دراهماً فى ستين درهماً بدرع الملك وذراع الملك سبع قيصات^{١٠} وحراج كوار^{١١}
على الثلثين من هذا لان حعفر بن ابى رهم الشامى^{١٢} كتم الرشيد فوذه
الى ملثى الربع^{١٣} وحراج اصطفاخر بنقص من حراج شرار سماً بشاراً لا افع

a) *L. مريد. b) *L. دارع. c) Secundum I., p. lve, 8, legendum foret

d) *L. صد وشخصت. Sic quoque habet Cod. O., sed Cod. F. وسبعين.

e) *L. قصات ut quoque Mokaddasi (cf. Lane sub حريب). Lektionem سبع ha-
bent omnes Codd. Verum secundum Motarrizi scribendum est سبع (cf. Lane sub

f) *L. ut omnes. كوار Cod. O. et F. quoque habent جور I. e).

g) *L. الشامى. Istakhrī

عليه، وحراج المخوس على ثلث السبع والطور^١ في المطبخ وانقائه والبقول
على ثلثي الحراج وإذا سُقي السبع سقيده فبص السلطان ربع الحراج وطالب
به أشد السبعين^٢ - هـ وإذا بُدِيَ^٣ بالثانيه طالب بتمام الحراج وأسده عند
استتمام انسقى^٤ وكورة دارانجرد والرحان وسانور وروعيم وهفاندن انكرج على
ارضهم بخلاف هذا يريد ويمقدن آثاره على قدر ملكه ودخله^٥ والمقاسمة^٦
على وحتين صناع في ابدى قوم من اهل الرميم وعمرهم معهم عهد مع امر
المؤمنين على نس ابي طالب عم وعمر بن الخطاب وعمرهما من الولاة
المستمن باسم الخلافة فيقاسمون على العشر الى الثلث وغير ذلك والوجه
الآخر مقاسمات على قري فُصِصت وصارت لبيب المال باحلال اصحابها ووجوه
عمر ذلك نزارع اناس عليها بالخمسين وحسب امواتهم^٧ وأما ابواب اموال^٨
الصناع فالصناع السلطانية حارجه من المساحة والذي يؤخذ^٩ منها بالمقاسمة
والمقابلة وعلى الأثرة منها صرائب من الدراهم وثوبها^{١٠} والصدقات واعشار
السقى واحساس المعاش والكسرية ودار الصرب والمرامد وصرائب الملاحات
والآحام وأثمان الماء والمراعى فائدها نعرب في الرسم مما في سائر الامصار^{١١}
وليس بفارس دار صرب الا بسرار^{١٢} وأما المسعلات^{١٣} فن^{١٤} ثرتها للسلطان وقد
ايمى فيها الاسكار الاسولى وعمرها وأسماء لهم وثوبين احره الارض والفلواحي
للسلطان واحرة اندور التي يعمل فيها الماورد^{١٥} وكان الرسم القديم بفارس ان
كث حومه بها لا حراج على الكروم فيها ولا على الاسكار الى ان ولى على^{١٦}
ابن عيسى بن الحراج الوزارة سنة ٣٠٤ فالرقيم دميها كلها الخراج^{١٧} وكان
بفارس صناع قد الحنقا اربابها الى الكسرة^{١٨} من حاشية السلطان بالعراق^{١٩}
فيهي بحري^{٢٠} باسمتهم ويحصل صميم الربع وهي في ابدى اهلها واهلها
تتأخرها ويتوارثونها^{٢١} وكذب فارس في قديم الأهم وقيل الاسلام مقاسمات
الى اثنان فإد^{٢٢} ابي انوشروان فائده تول^{٢٣} من نعم نادر في بعض المستمن

١. بحري. ٢. ل. * d. بوجد. ٣. نَدِيَ. ٤. ل. * d. بدى. ٥. ل. * d. والطورى. ٦. []

دما ارباعها في تاريخ ٣٧٠ فكن (deest) الف الف دينار وكان خراجها P. ٥
على ثلاثة اصناف المساحة والمقاسمة والعوائى الى هي المقاطعات لا يراد
من نفس دفتاعة عن رحله في حلب فربده P. ndil. f) ولا ينقص الى ايام قبال

فَذَا = فَرَا فَالْفِي = امْرَأًا وَمِنْ بَدِيهَا صِنْدٌ صَغِيرَةٌ = تَمَدُّ يَدُهَا إِلَى شَاخِرَةِ
رُثْمَانَ وَالْعَاكُورَ تَمَعُّهَا * إِلَى أَنْ صَرَبَتْهَا = فَقَالَ = مَاذَا لَمْ * تَصْرَبِي هَذِهِ الصَّبِيَّةَ
فَقَالَتْ = لَمَّا فِيهَا وَنَحْنُ جَمِيعُ الْبَاعِ شَرِكُكَ عَائِبٌ كَرِيمٌ وَيَقْبَحُجُ = بِالْشَرِيكِ
الْحَاكِرِ = حَبَانَهُ الشَّرِيكِ الْعَائِبِ * قَالَ وَمِنْ الشَّرِيكِ قَالَتْ = الْمَلِكُ مَاذَا لَمْ
* فِيهَا قِسْمَةٌ = وَيَفْتَحُ بِالْعَقْرِ ذِي الْمَرْوَةِ * أَنْ يَكُونَ الْغَنَى إِذَا كَانَ عَدْلًا فَمَكِي
ثُمَّ قَالَ = صَدَقْتَ مَا أَصْبَحَ بِالْعَقْرِ أَنْ يَكُونَ الْعَنَى وَأَصْبَحَ مِنْهُ أَنْ * يَكُونَ
الْعَنَى الْعَدْلُ الَّذِي هُوَ أَعْدَلُ مِنْهُ * وَمَنْ سَلَّطَهُ وَمَلَّكَه * وَأَهْدَرَهُ أَحْصَرِي إِلَى
فَلَانًا وَفَلَانًا وَحَصَرَ أَصْحَابَهُ وَحَسَنَهُ فَلَمْ يَرْلِ مِنْ مَكَانِهِ * حَتَّى جَعَلَ جَمِيعُ
فَارِسٍ مَغْطَاعًا * تَقْبَضُ إِذَا حَبِرَ السَّادِرُ وَالْإِدَارُ * وَأَمَّا أَرْفَاعُ فَارِسٍ فِي
١٥ وَمِمَّا هَذَا دُونَ أَعْمَالِ الرُّحَانِ عَلَى الْوَحْوَةِ الْمَذْكُورَةِ فَاتَّةٌ = أَلْفُ أَلْفٍ وَخَمْسُ
مِائَةِ أَلْفٍ دِيمَارٌ وَمِائَتَا دِيمَارٌ لَا أَمْعَ عَلَيْهِمَا = وَأَعْمَالُ الرُّحَانِ وَأُمُومَالُهَا لَوَالِدِ
صَاحِبِ فَارِسٍ فِي يَدِ أَبِي الْعَصَلِ ابْنِ الْعَمِيدِ دُخْمَسُ مِائَةِ أَلْفٍ دِيمَارٌ وَيَكُونُ
عَشْرَةُ آلَافٍ دِيمَارٌ =

وَمِنْ أَسْطِغَاثِهَا فَاصْصَا = P. add. c) فَالْفِي * L. d) فَرَا * L. a)
وَلَتَجِبَ الصَّبِيَّةُ إِلَى أَنْ فَتَلْعَبَ رِمَانَهُ فُصْرَبَتْهَا P. e) عَصَى P. d) . وَالصَّبِيَّةُ
صَرَبَ الصَّبِيَّةَ عَلَى هَذَا الْقَدْرِ P. g) . لَهَا P. add. r) . الْعَاكُورَ صَرَبًا وَحَصَنًا
L. * d) تَقْبِضُ P. h) . لِلنَّصِيفِ الْخَمْسِينَ مِنْ رِمَانِهِ تَقَالِبُ بَا سَتَدِينَا
سَمَّا إِذَا كَانَ عَدْلًا أَمَّا فَقَالَ مَاذَا P. k) . أَنْ يَكُونَ Deinde P. . الْحَاكِرِ
خَبَانَهُ الْغَنَى ذِي الْعَدَالَةِ P. m) . دُخْمَسُ الْقِسْمِ P. d) . وَمِنْ شَرِيكِكَ فَقَالَتْ
. يَهْجُورُ الْمَلِكُ P. n) . وَكَانَتْ فَارِسٌ فِي أَهْلِهَا مَغْطَاعًا فَقَطَّ مَكِي قَبَانٍ وَقَالَ
وَمَكِي وَأَهْدَرَهُ فِي P. o) . الْعَنَى أَعْدَلُ الْأَمْسِ الَّذِي أَمَرَهُ اللَّهُ نَعَالِي بِالْعَدْلِ
عِيَانَهُ وَفَلَانًا وَقَالَ أَحْصَرِي لَدُنِّي إِذَا يَرْلِ الْعَسْكَرُ فَاحْصِرْ أَصْحَابَهُ وَحَصَرَتْ فَلَمَّا
P. p) . أَجْمَعَ الْحَمُوشَ وَالْعَسَاكِرَ بِمَحَلِّهِ أَحْمَرَهُمْ حَمَرُ الْعَاكُورِ وَلَمْ يَزِمْ
وَحَرَّاجَاتٍ عَمَرُ مَا فِي الْمِيلَادِ وَهَذَا هُوَ الْعَدْلُ الْعَظِيمُ وَأَعْلَى لَتَلْكَ الْعَاكُورَ
بِنَامِهِ Addidi q) . عَطَاءٌ أَعْنَاهَا وَجَعَلَ لَهَا السَّقْفَ لَهَا وَلَانِسَهَا وَأَوْلَادَهَا
r) Ante aliquod deesse videtur

د کمر کرمان

وأما کرمان فسرقيًا أرض مكران ومعاراة ما بين مكران والمكر من وآفة الملوص وعربيتها أرض فارس وشماليتها مغارة حراسان وساحسنان وحبوبيتها بحر فارس ولها في حدّ السرحان دخله في حدّ فارس مثل انكمّ ومهما بلى المكر يعوس *^٥
 * کرمان لها صرود وحرم وصرودها مقتصر على صرود فارس في المرد *^٦
 وليس في حرومها شيء من الصرود وفي صرودها رثما عرب من بعض الحروم *
 فاما ما يرفع منها من النمدن انسى اعرفها فهي السرحان وهي قصه کرمان وحبوبيتها وثم وقزمور وهي مدن شمار اعلام مسهوره وفي اصعائها مدن *^٧ دوبا ومما بين فارس وبين حرمت مدينه رؤس * وبعضهم يرمع انها لنسب من کرمان والمعدن يقول هي من کرمان ومدينه كسپسان *^٨ وحبوبان *^٩
 ومرقان والسورقان ولاشبرد *^{١٠} وانمعدن نسي اقصت *^{١١} وما بلى حرمت الى السرحان ناحيه * وحر *^{١٢} وما من السرحان *^{١٣} وثم الشامات *^{١٤} رساي يعرف بقوستان *^{١٥} السرحان ونيهار *^{١٦} وحات وعتبرا وكرعون *^{١٧} ورائس وسرستان *^{١٨}
 ودارحس *^{١٩} وما بين حرمت وثم مدينه قزمور الملك يعرف في دينا هذا ما *^{٢٠} الحور *^{٢١} وما بين السرحان وفارس كودان وينمعدن *^{٢٢} وبين السرحان *^{٢٣}

ا) کرمان اولم جليل وناحه واسعه ولها P b) وخذ صورة کرمان Sequitur a)

اما هرمور (sic) ونازم ورژدان ونستيسان وحبوبان وسورقان وادريان ولاشجرد و *^{٢٤} L. د) Decet مدن in *^{٢٥} L. P. oppida sequentia sic enumerat الم. L. *^{٢٦} e)
 و *^{٢٧} L. حوسناد ونازون وخر وكلما دكره وصرده هي مدن متغايه Apud I., p. 149 recepti رومى sed praefero collato Vullers in v. البرودان
 وحبوبان h. l. et deinde كسپسان *^{٢٨} L. f) (دومى et رومى Cold. O. et P.)
 *^{٢٩} L. Sic k) ولاسكرد *^{٣٠} L. g) مونس Jacut, IV, p. 144, 9 male مران Pro
 Verba per errorem h. l. in textum recepta esse videntur, et restituendum ومعون
 بقومسنان *^{٣١} L. d) والشامات *^{٣٢} L. k) ناحيه *^{٣٣} L. s) cum I., p. 14, 1.
 ودممذ *^{٣٤} L. p) وسروستان *^{٣٥} L. o) وكرعون *^{٣٦} L. n) وكهان *^{٣٧} L. m)

ومن فارس ايضا الى حدود دارابجرد خستانياد وكاهون، ومن السرجان الى ما يلي المغارة بزنشبر، وخرزرد، وزرند ويززي، وماهان وخمس، ومن ماهان وخمس وسنقال عتمان كخمس بفرغان بختف، وتغ، ومما يلي المغارة بناحية بمرغانبر، والقهرج وسيمج في وسط المغارة مقطعة عن حدود كرمان وان كانت مضمومة اليها وصورتها وكأنها الى مغارة فارس اقرب، وكذلك الاخواس، نسب من كرمان على ان منهم من يزعم ان الاحواس من عمل ساجستان فصورها على آخر كرمان، وحوالي حمل النار الرقان ومدنه دهن، وتغير وحوته فوجثمان ابي عام، وثى ما يلي خرمر وحرب مدنه كويس وبهرجان، والموخال، فاما سورو على البحر ولبس بنا مسر 10 وعى عظمه وهذا ما عامه من حاتها

ومن مساهم جمالها الممعة جمال الفقس وجمال التبر وجمال معدن الفصه ولبس بلاد كرمان بحر عظيم ولا يحده الا بحر فارس وحلج منه يجرى الى خرمر يسمى انجبر، ثمحل فيه السفن من السكر وهو مالح، ومن اصعاف مدن كرمان مغاور كثيرة ولبس اتصال عمارتها كاتصال عمارات فارس، 11 وجبال الفقس فهي جمال حوتها البحر وشمالها حدود حيرف والروتنار وفوستان ابي عام وشرفها الاحواس، ومغارة بين انقص ومكران وعربها الهلوس وحدود نواحي الموخال 12 ونواحي خرمر وسفال انها سعة احوال

والذي فيها من المدن المشهورة في P. de hac urbe habet. بردشبر * L. a)
 حصلنا هذا بردشبر وهي مدينة صغيرة كثيرة العمارة آخذة بالناس وقد عبر
 حولها اكثر منها اصعافا مضاعفا وبها دار الملك ومقر السلطان والدبوان ومجمع
 Seculus sum. بدشس * L. d). وجوس * L. e). وحتود * L. b). العسائر
 ar-Rohni apud Jacut, II, p. 41, 21, qui vero habet وتلك * L. h. l. e).
 * L. f). ربح. In mappa P. الاخواس * L. g). ومستنج * L. f). نرمانبر
 بحر ربحان، بحر ربحان، in textu ربحان، Cod. O. in mappa ربحان، و'برددبحان
 حمر، * L. h. habet. Cod. O. 193 f. Cf. L. a). العبر * L. k). ربحان ربحان
 * L. l. h. المونجان * L. m). عمارة * L. n).

ولكنّ حبل رئيس منهم وهم صنف من الاكراد وحى^٢ من احبائهم يكونون^٣
 نحو عشرة آلاف رجل مستطهرين متمنعين وكان للسلطان عابهم جرایة
 يسكنهم بها وهم مع ذلك يقطعون الطرقات ويحيقون السبل في هامة
 كرمان والى مغارة سحسان وحدود فارس فاسانصل الامير ابو شجاع فتأخسرو
 ابن الحسن^٤ بن بويه صاحب سرار^٥ بكونهم وجاس ديارهم وشتمهم وحرب^٦
 بواحيهم بموانير^٧ فقصده اناعم والاف رؤسائهم^٨، وهم رخالة لا دواب لهم
 والعال على حلقهم المخافة والسيرة ونما الخلف^٩ ويرعون انهم من
 العرب في دعوه عسك الله المهدى وانقائه لله ولد^{١٠} ويوصف ان بلادهم
 اموالا مكموعة ولحائره^{١١} بكثرة على الرصف وبكل من الحد^{١٢} ويعزلون انها
 * للامام المعز لدين الله^{١٣} * واما انزلون بهم في سبع حمل الفص^{١٤} ولا^{١٥}
 تكاف الفص احدا^{١٦} الا من البلوس وهم اصحاب نعم وبيوت شعر كائباديه
 دورو سلامة لا يماثي بهم احد ولا^{١٧} يحسبون السبيل^{١٨} وبهم بلغ صاحب
 سرار ما احبه من الفص^{١٩} وحمل انار^{٢٠} حمل حصه^{٢١} بينها استجار وهي
 بلد صرود وناحيه تقع فيها الملوح مسعة واهلها دورو سلامة^{٢٢} لا يماثي بهم
 احد^{٢٣} ولم يزل اهلها على المحوسمة ايام بى امه كلها لا يقدّر عليهم وكنوا
 اشد^{٢٤} من الفص سدة^{٢٥} وانثر صررا^{٢٦} وبشده فلما ولّى بى العباس اسلموا وكانوا
 مع ذلك فى مسعة الى ايام انساخته فلحد يعقوب وعمره ابا الليب
 رؤسائهم^{٢٧} وملوكهم واحلو ملكه التحمل من هتائهم وهي احصب من حال
 انقص وبها معادن حديد^{٢٨} وحال المعادن حال بها فسه مسد^{٢٩} من شهر

١) P. add. ٢) الحسنى، ٣) * على ما ذكره اغل بواحيهم. ٤) P. add. ٥) ثم الجاهم الى. P. add. ٦) اسايهم، ٧) * ا. ٨) واحرب. ٩) P. add. ١٠) سائهم وكسر
 وكانوا في دعوه اغل. ١١) P. add. ١٢) خدمه وشرقهم في اكناف بواحيه ومملكه
 مدحرة لامام. ١٣) P. add. ١٤) بعدسه. ١٥) P. add. ١٦) العرب من حملة اغل حراسان
 يعرضون. ١٧) P. add. ١٨) ولم يحف الفص من احد. ١٩) P. add. ٢٠) الزمان وبناحه....
 لا يترن ادية. ٢١) P. add. ٢٢) حصيه، ٢٣) P. add. ٢٤) حصيه، ٢٥) * ا. ٢٦) لاهماء السبيل الا بخير
 ا. ٢٧) * ا. ٢٨) احد.

حمرتب على شعب يعرف بدرقارد الى جبل القصة مرحلس* ودرقارد عذ*
شعب خصب عامر* بالعرب والسائس ذر* حدًا*

وحرم كرمان أكثر من صودها ولعلّ صودها نحو الربع وهي ممّا يلي
السرجان وقصا حوالينا الى جهة فارس والمقارة وممّا يلي ثم* والاحرم فيها
5 من حدّ هرمور الى حدّ مكران وحدّ فارس وحدّ السرجان فتقع في
اصعابها هرمور والمموحان وحمرتب وحبال القفص* وذر* نارس* ونشب خم
وما في اصعاب ذلك من المدر والرسائق وكذلك ثم* وما في اصعابها الى
المقارة وحدّ مكران الى حبس* والغالب على اهل كرمان بحالته الحسم
والسمرة لعلّهم انحر* ولمس بعد حمرتب ونثم ممّا يلي المشرى شى* من
10 النورود وممّا يلي المعرب من حمرتب صود يقع فيها الملح وما من جبل
العصه الى درقارد الى ان بشرى على حمرتب وكذلك في وجه جبل النار*
وبغرب حمرتب موضع يعرف بالمران وعامه فواكه حمرتب والخطب والثلوج
تجمل انبا من مران ودرقارد وباحمرتب دهر يعرف بدورود* سديد الحمرى
وله وخته* وخبر سديد* وباحرى على الصخر ولا يستلجم احد ان يمرّه
15 ألا* موقفنا لتلك* الحماره ومنه ماء نقدر ما يدر حسنى رضى* وقمرور
مجمع بحارة كرمان وهي قريته البحر وموضع السوى وبها مسجد جامع
ورباط ولمس بها* كثير مساكن وانما مساكن البحار في راسيها متفرقت
في القري وبلدهم كثير البخل والغالب على رزوعهم الذرة* وحمرتب* كدرة*
تلولها دكو ميلس وهي متاخ حراسان وسكسان وبالمجمع فيها ماء دكو

1) حد L. c) عامه L. d) ذو فرسبك Cod. F. من جلس L. a)
copula. d) وذر* ونارسب L. Deinde Ad L. p. 19: g addatur lectio
Cod. F. ونشب ر ودرجسب et Dyak. N, p. 108 med, ubi memorantur
عربى رود P. عربى رود infra دسهر رود L. h. l. e) روسان
موقفنا على I. P. ut I. g) وحمرتب سرج P. f) Vid. I. 422. ممرى رود
مدمدم P. h) وحمرتب P. i) بهم L. j) رحله من ملك

بالضرب والكريم من الملح^٥ والزئبق والاحمر^٦ وماؤه من نهر دهرود
وهي مدينة وناحية حصه حذا وروعيم سقى^٧ ومدينه تم بها دجمل ولها
فرق كبيره وهي اصبخ حواء من حريث ولها قلعه مسعه مشهوره وهي في
المدينه وبمدينه تم ثلاثة مساحد يحكمون فيها الكعبه منها مساحد
للكوارج في السوى عند دار منصور في حردس امر دس نكرمان ومساحد^٨
جامع في الزاريس لاقبل الجماعة ومساحد جامع في اناعه وفي مساحد
الجامع للكوارج دس مالهيه للصدقات وسرايهم دسلول الا ان نيم يسار^٩
وتم اكرم من حريث وعمل نسيم من دسليم نواب دحوة^{١٠} حانله انمقدار
بائده وبكامل الي كثر من اقطار الارض وفي نرائف^{١١} ما فعل عمدع
التمالسه^{١٢} المقوره في المنسج^{١٣} بمسح نردف دملع الضلسان مسا والسرب^{١٤}
انوع ثلاثي دمنار رائدا ودقما ناع دكراسان والعراي ومصر ولهم عمدع
معروفه مرمعه ايضا دعب فيها اهل العراي ومصر وكراسان ولبنانهم دقا
مسفحس دقاه العدني^{١٥} والصبغاني^{١٦} اقله من خمس سمن الي عشوي سمه
وبنايه مما يجرها الملوك ويقمونها وفي عندهم نزار للسلطان فيلك يهلا^{١٧}
والسبحان ميايه من القمي في المدينه كمنه دسانور^{١٨} ومه رسانيها^{١٩}
من النار وهي^{٢٠} اكرم مدينه بكرمان واسمها آراج لقله^{٢١} الحصب بها^{٢٢}
والعائب على اهل السبحان مذهب اهل الحصب والعائب على اهل حريث
الراي وكذا على اهل الزودبار وفوسسان ابي عام واقل الملوك والموحان
دسغون^{٢٣} وفي حد معون ولاسجر^{٢٤} الي ناحية هرور نزع^{٢٥} المبل
والكثون وبكامل الي الاثاي ويتحد بها الفانيد وقصب اسكر واعائب على^{٢٦}
نعمهم الذرة وبها دجمل كمر حتى رما بلع بها وبناثر حروم حريث اسمر

٥) P. والادبع. ٦) P. (نَرَف). ٧) P. (color omnes) الملح. ٨) P. حصبه رنعه. ٩) L. دسانور. ١٠) P. (نَرَف). ١١) P. حصبه رنعه. ١٢) L. دسانور. ١٣) P. حصبه رنعه. ١٤) P. حصبه رنعه. ١٥) P. حصبه رنعه. ١٦) P. حصبه رنعه. ١٧) P. حصبه رنعه. ١٨) P. حصبه رنعه. ١٩) P. حصبه رنعه. ٢٠) P. حصبه رنعه. ٢١) P. حصبه رنعه. ٢٢) P. حصبه رنعه. ٢٣) P. حصبه رنعه. ٢٤) P. حصبه رنعه. ٢٥) P. حصبه رنعه. ٢٦) P. حصبه رنعه.

مائة مٓ بدرهم^٥ ولهم^٦ سنة حسنة لا يرفعون من نمورهم^٧ ما اسفلته الريح
 * ويأخذ^٨ غير اربابه^٩ ورثما كثرت الرياح مضى الى الصغفلة والمساكن من
 التمر في القفاضهم اكثر مما^{١٠} يصير الى اربابه وليس عليهم فيها الا العشور
 للسلطان كحال^{١١} المصرية^{١٢} واما ناحيه ده فارس^{١٣} فده بلد شرف والعالم
 على اهله اللصوصه^{١٤} وسور^{١٥} فيه على البحر بها صناديق وعلى ممر لمن
 اراد ان يات من فارس الى هرجور وليس بها منبر^{١٦} ولسان اهل كرمان
 الفارسيه الا القليل منهم مع لسان الفارسيه لسان آخر^{١٧} وقد ذكرت ما
 يرفع من ثيابهم ويرتد يرتفع المتلثي المعروفة بالبريديه ورثما حملت من
 العراق الى مصر^{١٨} والخواش^{١٩} نواحي يعرف بالاحواس هم نواحي اصحاب ابل
 ومراغ ولهم احصاء يملكون بها ولهم يحمل كثير ويرفع من خواش من
 نواحيه العالم الذي يحمل الى سحسان وحراسان وغير ذلك^{٢٠} والعالم
 على بقودهم الدراهم والدينار فما بينهم كالعرض لا يمانعون بها^{٢١}

فاما المسافات من مدن كرمان فان من السرجان الى رساي الرستاي
 من حد فارس نحو ٤ مراحل وذلك ان من السرجان الى كاهون مرحلتان
 ومن كاهون الى حسناياك نحو من ثلثين ومن حسناياك الى رساي
 الرستاي مرحله^{٢٢} ومن السرجان الى الرودان مثا يلي فارس منها الى بيمند^{٢٣}
 ٤ فراسج ومن بيمند الى كركان^{٢٤} فرسجان ومن كركان الى اناس مرحله
 كبيرة ومن اناس الى الرودان من حد فارس مرحله حقيقه ومن السرجان
 اني رباط الشرمقان من حد فارس مرحلتان كبيرتان وليس فيها منهما منبر
 وبشت خم فيما بين السرجان وبين رباط السرمقان ممر^{٢٥} ومن السرجان
 الى بيم اول رحله منها الى السمات ويعرف بكوهسان^{٢٦} ومن السمات الى

ونلفته المساكن والصغفلة P. e). نمازهم P. d). وكان لاهل كرمان P. a)

اهل P. e). نتخض اربابه P. Deinde. ما L. * d). يعمر كره من اربابه

ولهم سر شمر P. add. g). sed in mappa ut L. * دهبارست P. f)

دو مرحله Cod. O. e). والخواش L. * k). Vocales sec.

كوهسسان السرجان Supra m). كركان Cod. F. ubi

بهار* مرحلة حفقة ومن بهار الى * حناب مرحلة حفقة ومن* حناب الى
 عمرا مرحلة حفقة ومنها الى كوعون* فرسخ ومن كوعون الى رائس مرحلة
 ومنها الى سروسمان مرحلة ومن سروسمان الى دارحم مرحلة حفقة ومنها
 الى ثم مرحلة* ومن السمرحان الى حيرف* من حيرف الى حيرف ثم فالى
 سروسمان ثم يعطى انذريف الى عرمر* فريه الكجور مرحلة ومنها الى حيرف*
 مرحلة* ومن سده من السمرحان الى ناحمة* مرحلة* ومن ناحمة الى حيرف*
 مرحلة ومنها الى حبل انقصة مرحلة ومن حبل انقصة الى دربارد* مرحلة ومن
 دربارد الى حيرف مرحلة* ومن السمرحان الى حمص* مراحل نرحل*
 من السمرحان الى فيريسي* مرحلمان ومن فيريسي الى ماعان* مرحلة* ومن
 ماعان الى حمص* مراحل* والذريف من السمرحان الى ريد* مراحل*
 وذلك ان من السمرحان الى بردسر مرحلمس* ومن بردسر الى خنرود*
 مرحلة كبيرة ومن خنرود الى ريد مرحلة ومن ريد الى حد انقارة مرحلة
 كبيرة* ومن ثم الى انقارة نيرس ومن ثم الى ترماسير* مرحلة* ومن ترماسير
 الى الفهرج على نيرف انقارة مرحلة* ومن فريه الى حيرف مرحلة*
 ومن حيرف الى فاه انشاء مرحلة ومن فاه النساء الى معون مرحلة ومن*
 معون الى ولاشكرد مرحلة* ومن ولاشكرد الى اذركان* مرحلة* ومنها الى
 مرقان مرحلة* ومنها الى حيرقان* فرسخ ومنها الى كسمسان* مرحلة
 حفقة* ومنها الى روتمن مرحلة حفقة ومن روتمن الى تارس مرحلة حفقة*
 15

a) *L. habet pro حوبى. b) In *L. haec desunt. c) *L. بهار به سار. d) *L. كوعون
 دخارد. e) *L. h. l. حير. f) *L. ناحمة. g) *L. عرمر. h) *L. حيرف. i) *L. حيرف
 مرحلمان. j) In *L. desunt. k) *L. فريه. l) *L. حيرف. m) *L. حيرف
 Collato I. hic me or pars itinerarii ab urbo ad حيرف desideratur. n) Sic *L. h. l. pro انذريف quod supra ha-
 buit et quod I. habet Cf. P. supra in annot. d p. ٢٢٩, ubi اذركان enumeratur
 inter سروزقان et ولاشكرد. o) Haec in *L. desunt. Vid. I. p) *L.
 كشتستان. q) *L. حيرقان. r) Haec ex I. supplevi.

ومن حيوف إلى همرور الطربيع إلى ولاسكرد ثم يعدل إلى المسار إلى
كومين مرحلة ومن كومين إلى نهر رنكان مرحلة ومنه إلى المنوحان مرحلة
ومن المنوحان إلى هرموز مرحلتان * والطريق من همرور إلى فارس ممها
إلى سوروة مرحلة ومنها إلى ريسب * ٣ مراحل ومن ريسب إلى نازم *
٣ مراحل، فهذه جوامع المسافات بها * فاما ارتفاعها في وقعا جدا ممشت
بما أحدث على بن محمد بن الناس ويده بعدة واحترق عمر واحد من
الثقاب أنه جافا خمس مائة ألف دينار في عمر سنة * *

بلاد السند وما تصاحبها

واما بلاد السند وما تصاحبها مما جمعته في صورة واحدة فهي بلاد السند
* وهي من بلاد الهند ومتران وطوران والندف وشرفي ذلك كله بحر فارس
وغربها كرمان ومغارة سحسان واعمالها وشمالها بلاد الهند وجوبها مغارة
ما بين مكران والقص من ورائها بحر فارس وأما صار بحر فارس يحدث
بشرفي هذه البلاد والكموني من وراء هذه المنعارة من اجل أن البحر
يمتد من صنمور على الشرفي إلى بحر مكران ثم يعتطف على هذه المغارة
* إلى ان ينفوس على بلاد كرمان وفارس *

والذي يرفع من المدن بهذه البلاد هي ناحية مكران البحر وقمرنور *
وذكره وراسك * وهي مدينة الكروج * وبه سند وقصر قند واضعة وثانفيرة
ومشكني ولسلي * وأرتابيل، ونواحي * طوران من المدن محالي * وبكركانان
وشورة وقردار * ونواحي البدهه من المدن فتدابل وهي أم الناحية، واما
* نواحي السند وما يقع بها من المدن فالمبصرة واسمها برهماناد * بالسند * *

أما ارتفاعها الف. P. d) حذب. L. e) حارم. L. d) ريسب. L. a)
Ex I. addidi. f) Hic sequitur
الخوارج. L. i) واسك. L. h) وقمرنور. L. g) صورة بلاد السند
tuor nomina sequentia sine punctis sunt. k) وارمابيل بنواحي. L. j)
تلميرامان. L. n) وحسددار. L. h. l. m) وكمركانان. Deinde
Dimaschkf, ed. Mehren, p. Ivo جاميران.

والذيئيل والمسروز * وقالبى وآبرى ونارى * ومسواهى والعهرج وبائية *
 ومنخابرى وسندوسان * والزرور والاحمدور * ، وأما مدن الهند فهى قاهمهل *
 وكسانه وسوباره ولها دواج حمله واساول وحاول * وسندان وصنور * وبى
 سى * والاحمدور والسندور * وهذه مدن الهند التى عرفتها ولها بواض
 وامكى كهران وتروج فى المعاور وهى كلفظه وأودعشب فى اختيار دابة *
 وامانى سحبه لا يصل اسمها ساحر ألا من أهلها لانقطاعها وكثرة الآفات
 المقهضه لقصدها * ٥ ومن كسانه اسى صنور هو بلد نلجرا * صاحب كتاب
 الامتل ويعرف الملك باسم الناحه لما قالوا عنه وهو اسم الناحه واسم
 الملك وكذلك كوعه وعمرها * وانعلب عليها * انكر ومنها مسلمون ولا يلى
 عنهم من قبل نلجرا * الذى فى رمانا هذا ألا مسلم يستخلفه عليهم وكذلك *
 اعادة وحديثها فى كسر من بلدان الانراف التى تعلب * * عليها ملك *
 انكر كانهجر واسيرير واسلان * وعانه ونوعه * لا يعمل المسلمون فى جميع

et nom. seq. * L. * a) ، والزرور ، * L. * b) ، والمسروز ، * L. * c)
 sine punctis. d) Sic semper. I سندوسان. Deinde * L. ، والزرور. e) Nomen
 h. l. delendum videtur. f) * L. sine punctis g) * L. ، وحاول. cf. Edrisi, I,
 p. 170. Nomen اساول occurrit in *Drak-Nama*, p. ١٩٥, 11. h) f. hujus loco
 (Abul-feda, p. ٣٥٥). Potius conferatur يمسى *Drak. Nama*, p. ١٩٩, 3 a f, ١٩٩, 3
 قد صورُ بلاد In P caput sic incipit a) ، والاحمدور والسندور. * L. * b)
 انشد ونهر بلاد الهند انى سملكها المسلمون فان بلاد الهند مواضى
 وامانى فحاج واعمال وحرائر لم يراها ساحر اختارها دابة وبرايها فسيحه
 لا يصل اسمها الا من اهليها ولا يمكن سائر عمرها ان يردّها لانقطاعها وبائها
 P. وهو * L. * c) ، ونكره الآفات المعمره على من قصدها ونرى عليها
 على هذه P. * d) ، وهو بلد على شاطئ البحر. P. add. e) hic et deinde. * L. * f)
 ويسعر P. * g) ، عاصم املاط P. * h) ، يعلب * L. * i) ، نلجرا * L. * j) ، الناحه
 وكثير من ذلك الطرف.

هذه * امضاء حكم * ولا يتولى حدودهم ولا يعصم عليهم شهادة إلا المسلمون⁸
 وإن قُتلوا وفي بعض هذه المواحي العتب من المسلمين من يستشهد بالمشار
 اليه في القعة وليس من أهل مله الاسلام فمرضى بذلك حصمه ورثا خرجه
 الحصم فنقسم مكانه المسلمون ويعتدل بذلك الحكم، وبلاد بلهرا * مساحد
 يجمع فيها الكنعان، ويقام بها الصلوات بالادان على انماير⁹ والاعلان
 بالمكسر والمهلل وهي مملوكة عربيه¹⁰

والمصورة مدينة مقدارها في النول والعرض نحو ميل في مثله تحيط
 بها حلبج من نهر مهران وهي في سبيل النكرية واقلها مسلمون وملوكهم من
 عرب من ولد قنار بن الاسود قد بعثت عليها احداة وساسوهم ساسه
 10 اوجب رعيه الرعيه منهم واسارعهم على من سواعهم غير ان الكنعنة لسي
 العباس وهي مدينة حارة بها بحمل وليس لهم عتب ولا بقاء ولا جور ولا
 كثرى ولهم قصب ستر¹¹ وبارصهم بمره على قدر المقاع يسمى اللبونة
 حاصده سدنة الحصوة¹² ولهم فاكهة سمى الخوج يسمونها الانج يقارب
 طعم الخوج واسعارهم رخصه وفيها حصه، ويقودهم القندار¹³ كل درهم
 13 منها خمسة دراهم ولهم درهم يقد له الناسق في الدرهم درهم ونفس
 ويعاملون بالندينر ايضا ورثهم رعي اهل العراي الا ان رعي ملوكهم يغارب
 رعي ملوك الهند في انشعور والعراف¹⁴ وأما الهند فهي مدينة نحو
 المصورة في الكثر ويسمى مرج¹⁵ سب الذهب وبها صنم¹⁶ يعتنمه الهند ويحج
 اليه من افاصى بلادها ومقرن¹⁷ ابي هذا انصم في تل سمى بمال عظم
 20 فينطق على بيت اسمه¹⁸ وانصم¹⁹ سمى ميم وسميت الملان باسم انصم

8) من هو في دعوتهم P. 8) ان يحكم عليهم الا مسلم منهم P. 8)
 9) انما سجد ناهم فيها انكاعاب L. 9) * L. et P. الماير
 10) L. * Pro altera manus in بها حرومه P. add. 10) (على في P.)
 11) P. add. السمويه L. * 11) بعد منه السعد الكثر العرب P. add. 11)
 12) P. 12) الصم الاعظم لنهند P. 12) مرج P. 12) * L. 12) وليس كالمسلمون
 add. وسدنه.

ومكان هذا الصم في قصر منى في امير موضع نسوى المملان بين سوي
العاجيتس وصق * انشمارس وتي وسط هذا القصر منه وانصم فيها وحوالي
القنة بوب يسكنها حدم هذا الصم * ومن يعكف عليه وليس بالمملان من
النسد والهند انليو بعددوا الاوانل عمر هاولاه * ائدي * هم في * هذا
القصر مع هذا انصم وهذا انصم صوره على * حلو الانسان مربع * على *
نوسى من حص وآخر وانصم قد أسس جميع حسده حلدًا نشد حلد /
الستحسان احمر لا يسى من حسده شي * الا عناه صمهم من نرع ان ندده
حسب ومهم من نديع * ذلك عمر انه لا يترك * ندده سمسف * وهما
حوقربان وعلى راسه ائابل من ذهب مربع * على ذلك الكرسي * وقد مد
درامه على ركبه وقد نوى * اصانع يدده * كمن بالحسد اربعة وهامه ما
يحمل الى هذا انصم من المال باخذ * امير المملان * وسقف على السند
مه * * فاذا فصدقم الهند للاحرب وانواع هذا انصم مهم آتوا الصم ثانهروا
كسره واحترافه ثمرحعون ولولا ذلك لخرتوا اسلمان * وعلى * المملان حتم
ونها معه وفي حسده رخصه الاسعار عمر ان * المتصوره احصت واعمر منها *
وانما ستمب اسلمان فرج ديب الذهب لاثنا صمحب في اول الاسلام وانا *
دالمسلمي نصف * وتحتك وتوحدوا سببا دثما كسمرًا فاستعوا * فيها بما
وحدوه * * وحارج اسلمان على نصف ثرسج اسبه كسره دعوى داحمدور * وفي

دبحورهم d) P. انسدده e) P. وانصمهم b) P. وسوى a) P.

أحد ان يرا d) P. سكر g) P. et I. om f) P. ut I. حله - مربع e) P.

الفرسي l) P. سدده k) P. مبرع I. habet مربع P. om Pro e)

P. كفايهم m) P. ايمارى امير المصوره والمملان وبلد البلاد

P. add. o) P. وقد فصدقم الهند عمر مرة للعلت فما قدروا عليهم لان على

وفي اقلها رعب في انك ان وعلمه والاخذ دلفراءآ (بالمقلار. ex marg, text.)

اصاده p) P. السعد ومحبته العلم والعفه والادب ومهم خساره وزعاره احلاى

I. x. d. P. ما وحدوه هب Guldemeister vult فيها Uylenbroek jubet delero q)

sed ex emendatione non admodum perspicua. L. * r) P. بذلك

بالحمدور

معسكر للامير ولا يدخل منها الى الملطان الا في يوم الجمعة عند ركوبه
 الفيل ويدخل وحده ركبه مصلى بهم الجمعة ويعود^١ وامرهم فرس^٢ من ولده
 سامة بن لوى قد نعت عليها اولوه^٣ ولا تطع صاحب المنصورة وهو
 يحنف ابنا لى العباس^٤ واما بسند^٥ فمديته صغره وهى والمقتان
 دور الكندور عن سرقى نهر الملطان وهو نهر مهران بن كذ ولد منهما وبني
 المهر نحو فرسخ وسريهم من الانار وبسند^٦ هذه خصمه ونكب بالده^٧ وبالف^٨
 ومديته الرور^٩ تغارب الملطان في الكسر وعليها سوران وهى على شط نهر
 مهران ايضا وهى من حد المنصورة حصيه ربه^{١٠} كثيرة المجارة^{١١} والدنيل
 من^{١٢} سرقى نهر مهران على البحر وهى مسكر عظم وبها^{١٣} من وجوه
 كبر^{١٤} وهى فرسخ هذه السلاط وعمرها ورزوعهم مناحس وليس لهم كثير شجر
 ولا بحيل وهو بلد مسر^{١٥} واما مقامهم له للمكارة^{١٦} واليمري^{١٧} مديته
 من الدنيل والمنصورة على نحو نصف الطريق وهى الى المنصورة اقرب
 وهى مقاربة في الحال للمكاري^{١٨} ومناخارى على عربى مهران وبها نهر
 من حدة من الدنيل الى المنصورة وهى حد اثبا^{١٩} والمساوى^{٢٠} والفرج
 وسدوسان كلها عربى نهر مهران^{٢١} وهى مسطربة في احوالها^{٢٢} واثري^{٢٣}
 واثري^{٢٤} من سرقى مهران على شريف المنصورة الى الملطان وحما بعدان



١) Ex P. جمل بسند Cod. F. habet على الفيل الى دار اماره. P. add. ٢) ليس هو فى شاعه P. c) ابى غالب P. add. لوى Post ابى L. et I. ٣) قبل كاسب هذه الاحرف اطلق ان اليهود In P. sequitur ٤) واحد غير انه افتتحوا السلتان (addidi) بعد هذا لاني وجدت في الكتاب الذي ألفه العمى الكاتب في مناقب اسلانس محمود بن سكينس ووجه انه اسمعج الملطان في سنة ٤٠٠ بعد واعد عظمه حرب له مع ملكها وحروب جته قد برقه P. ٥) الرور P. الرور L. ٦) بسمل P. ٧) بائع في وضعها العبي برقه P. ٨) والمكاري L. ٩) قسف P. et I. ١٠) عن P. ١١) وبها نهر Male additur ١٢) والمساوى L. ١٣) واثري ١٤) واثري والرى

من سَفْ مِهْران وليها عمل صالح وهما متفارسان في الحال والصلاح * وأما
 ثابري * فعلى سَفْ مِهْران أيضًا في عربته يقرب التحليج الذي ينعج من
 مِهْران على ظهر المصورة وهي ناحية ومدنه معصدة صالحة الحال * وبانده *
 مدنه صخرة ومنها عمر بن عبد العزيز الهناري العرسى المسمور حاد الفصل
 والسبل النعراى وعمرها وهو حدّ المعتلى على المصورة ودواحيها * وقامهل *
 مدنه من أول حدّ الهند إلى صمور * تسمى صمور * إلى قامهل من بلد
 الهند ومن قامهل إلى مكران فليدقده وما وراء ذلك إلى حدّ الملبان فهي
 كائها من بلد السمسد * والنعار في حدود بلد الهند هم المدخه وقوم
 يعرفون بالهند * والمدخه قائل معبره ما من حدود طوران ومكران والملبان
 ومدن المصورة وهم في عربى مِهْران وهم أهل اهل والعالج الذي ترعب دمه *
 أهل حراسان وعمرهم من فارس واساقها لسماح النحاسى الملححه والموى
 السمرقند * إنما يحمل منهم * والمدنه أئى يتحر منها المدخه ويقصدونها
 لحدوثهم فهي قنابل وهي كالماديه من المرتز لهم احصاى وآحام نادى
 اليها ودناج مياه يعيشون بها * والهند بهم يوم على سفلوط مِهْران من حدّ
 الملبان إلى المخر ولهم في السمره أئى من مِهْران وقامهل * مراج ومواضى *
 كثيرة بمداخولها لمصنعهم ومساكنهم ولهم عدد كثير * وقامهل وسندان *
 وصمور ونسانه مساحد حوامع وثمنها احكام المسلمين شاعره وعسى مدن *
 حصه واسعه وبها البارجل * ويسعملون منها الحبل والسراب تمسكهم ذلك
 ويسعملون الممر بسند أهل مصر ولا والد ما يعرفه ولا رائته ولا ادري أى
 سى * هو ولا كمنف كنعته والنعالب على رزوعهم الارز * ولهم العسل الكثير *
 ونس لهم نخل * والراغوى وكلوان رساقان مباحوران من ثمر وارمائل

الهند * L. semper. d) Ex I. supplv. e) وبانده * L. b) بلرى * L. a)

مدنه * L. f) ويقال وسندان * L. g) وقامهل * L. f) Supplv ex I e)

البارجيل الكثير et in textu هو حرير الهند In marg. P legitur
 يعملون منه الشراب تمسكهم وهو كالماء والندس صعاء وبانده ورقة نسى
 نخل * L. h) الأطواى ويصعد منه الحبل فيكون في عايذ الحموضة

فأما كلوان فهي من مكران وأما الراهوي فمن حدّ المصورة ولهما مباحس
 كثيرة الزروع وأسعة القرى قليلة الثمر كثيرة المواشي والسائمة من كل نوع
 والظُوران وإن له حصته تدعى بالظُوران حصص في وسطها وبنته أبو القاسم
 المصري أمّته ووكاله بقتة وإماره وبندرة وهو لا يعرف ثلاثة من عشرة
 ٥ والقرّدار مدينته لها رساني ومدن وأعالي عليها رجل يعرف بمعنى بن أحمد
 بهجته لمي العباس ومقامه بمدينته يعرف بكمرنانان^١ وعلى ناحية حصته
 الاسعار وبها أعصاب ورشاش وفوائد الصرود وليس بها بحسب^٢ وليس نائمة
 وفامهل^٣ مغاور ومن فامهل^٤ إلى كسانيه أيضا معارة ثم يكون حيثك من
 كسانيه إلى صمور في متصلة وعماره للهند كثيرة واسعة^٥ ورؤ المسلمين
 ١٠ والكفار بها واحد في الناس وأرسال الشعر وناسيم الارز والمائر لشدة الحر
 ببلدانهم وكذلك رؤ أهل الملن لناسيم الارز والمائر لشدة الحر ببلدانهم^٦
 ولناس أهل المصورة والملن ونواحيها العريضة^٧ وأنسمدش وسان أهل مكران
 انمارس^٨ والمكرية ولناس الغرابي شاهر الأتمكار حتى لناسيم انعمس والارديه
 كسانر أهل انغراي وقارس^٩ ومكران ناحية واسعة عريضة أغلب عليها المعابر
 ١٥ والعهظ والصنف والمعلت عليها رجل يعرف بمعنى بن معدان ومقامه
 بمدينته كمر وهي مدينته نحو نصف الملن وبها بحسب كثير وهي قريه
 مكران وملك المواحي الممر^{١٠} ويعرف بمر مكران وأمر مدينته بمكران القمهور
 * وبه وبند وقصيرمد ودرث وتهلفه^{١١} كلها مدن معاربه في الاقصاء وجميعها
 حرم^{١٢} ولهم رساني الحروج ومدينته واسك^{١٣} ورساني^{١٤} أيضا يدعى
 ٢٠ حرّدان^{١٥} وبها فامهل كثير وقصب سكر ونجبل وعامه القابض الذي يحمل

١) Cf I., p. lxxa, quibus adde Cod. F. معمر بن أحمد.

٢) L. * بنارسي. Cod. F. ٣) Addidi ex I. ٤) مامنه L. * ٥) بكمرنانان L. *

٦) Hic desinit magna lacuna in B. Vid. supra p. xiv ann. ٧) L. * ٨) بمر et امر L. *

٩) In B. tantum superest . . . وبند ودرث وتهلفه. L. ١٠) وبند ودرث وتهلفه. L. *

١١) Fortasse يدعى أيضا حرّدان L. * ١٢) واسك L. * ١٣) وبند ودرث.

١٤) Harḍan. Codd. O. et F. ١٥) حرّدان. Cod. I. legendum est.

الى الآفان * هو منها أَلَا سَمَاءً^١ بحمل من ناحية ماسكان ونقصان ايضاً
 فبذلك كثير ونسكى هذا الرساى الذراه وتصل نواحي كرميان من^٢ ناحية
 بسوى مَسْنَى وهي مدممة قد نعلت عليها رجل معروف بمشتر، بن رَحَاة
 وبخض للخلقة وحده ولا يتلخ أحدًا من الملوكة ألدس بصامونه وحدين
 عمله يكون ثلاث مراحل ونسباً بحمل فامد ومنها سى^٣ من العواكة انصردنه^٤
 على أنها من النحروم^٥ وارمئيل وسمائى مديمان كيريان ومنبها مقدار
 مبرلس ونسب مسمسلى والسكر يكون نصف فرسخ وهما من الديمل^٦ ومكران
 وليها سَفْعٌ وهي اهلها نَسَارٌ ومَكْنَه^٧ ومَدَائِيل مديت كسره وليس بها بحمل
 وهي فى برقة منفرده بدائيا واعملها وتى ميمار للهند^٨ ونسب كيركناى^٩
 ومداييل رساى نعرف بأبل^{١٠} وتمه مسلمون وتغار من المصدعه ولهم غلات
 وزروع وكروم ومواس وسعه وحصب وابل وعجم ونقر واذن روعيم اسخوس وابل
 اسم^{١١} رجل نعلت تى اعظم على هذه الاماحة تهى بسبب الله

فاما المسافات بها فمن اسير الى كير يكون ٥ مراحل ومن كير الى
 قنرور مرحلمان ومن اراد من قنرور الى سمر مدراى فتريقه على كير ومن
 قنرور الى درت ٣ مراحل ومن درت الى راسك ٣ مراحل ومن راسك الى^{١٢}
 دياغرد^{١٣} ٣ مراحل ومن دياغرد الى اصعب^{١٤} مرحلمان حصصان ومن اصعبه
 الى يمد^{١٥} مرحلة ومن يمد الى ده^{١٦} مرحلة ومن ده الى قنرور مرحلة^{١٧}
 ومن كير الى ارمئيل ٩ مراحل ومن ارمئيل الى فصلى مرحلمان ومن فصلى
 الى الديمل ٦ مراحل ومن المصورة الى الديمل ٦ مراحل ومن المصورة
 الى القدس ١٢ مرحلة ومن المصورة الى نوراى^{١٨} مرحلة ومن نوراى الى اول^{١٩} حد
 الى املان ٢٠ مرحلة وقدرار مدممة نوراى^{٢٠} ومن المصورة الى اول^{٢١} حد

١) L. et B. منها وهو الاى سى. ٢) Apud I. desideratur, sed Codd. O. et F.

in suo exemplo habuerunt ٣) B. ut vid. منبها. Cod. F. eum مشتر. O. منقر.

٤) B. ut vid. الديمل. L. الديمل. ٥) L. et B. كيركناى. ٦) Vocals ex

٧) L. et B. مكران. ٨) L. et B. مكران. ٩) L. et B. مكران. ١٠) L. et B. مكران.

١١) L. et B. مكران. ١٢) L. et B. مكران. ١٣) L. et B. مكران. ١٤) L. et B. مكران.

١٥) L. et B. مكران. ١٦) L. et B. مكران. ١٧) L. et B. مكران. ١٨) L. et B. مكران.

١٩) L. et B. مكران. ٢٠) L. et B. مكران. ٢١) L. et B. مكران.

البدعة ٥ مراحل وهي مسكن عيسى بن معدان الى البدعة نكو
 ١٠ مراحل وهي البدعة الى انس نكو ١٥ مرحلة، وثول كل عمل مكران من
 انس الى فردار نكو ١٢ مرحلة، ومن الملان الى ادل حدود نوران نكو
 ١٠ مراحل، وبحاج يسر على عمر مهرا من اراد بلاد البدعة من المصورة
 ٥ الى مدنه نسبي سندوسان على سمب مهرا ٥ ومن قبدانيل الى المصورة
 نكو ٨ مراحل ومن قبدانيل الى الملان مغاور نكو ١٠ مراحل ومن المصورة
 وقاميل ٨ مراحل ومن قاميل الى كسانه ٤ مراحل وكسانه على فرسخ من
 النحر ومن كسانه الى سوباره نكو ٤ مراحل وسوباره من النحر على ٥
 نصف فرسخ ومن سوباره وسندان نكو ٥ مراحل وهي اثنا على نصف فرسخ
 ١٥ من النحر ومن سندان وجنهور نكو ٥ مراحل ومن جنهور وسريديب نكو
 ١٥ مرحلة ٥ ومن اسنان ومن سمند نكو مرحلتين ومن سمند الى الزور
 ٣ مراحل ومن الزور ابي انري ٤ مراحل ومن ابي انري الى فائري ٥ مرحلتين
 ومن فائري الى المصورة مرحلتين ٤ مراحل ومن الدندل الى فترور ١٤ مرحلة ومن
 الدندل الى مكاربي ٤ مرحلتين والندف من الدندل الى فترور على
 ١٥ مكاربي، ومن فائري الى نري ٤ فراسخ، وناب هي من المصورة وقاميل
 على مرحلة من المصورة وقاميل على مرحلتين ٤ من المصورة ٥

وأما ابقارهم فاعلمها نهر مهرا ومكرحه من نهر حمل يخرج منه بعض
 ابقار حاكون وبند ٥ ابقار كثيرة وعمون عرره ونهر نواتره ٥ صاحبه الملان
 مكاربي على حد سمند ٤ ونهر بالور ثم على المصورة حتى يقع في النحر
 ٢٠ شرق الدندل وهو نهر كبير عذب جدا وقال ان ثمة ماسخ كمانسج المبل
 وهو كائيل في الكبر وحربه ككره بهاء انملر الصغرى تربع على وجه الارض
 ثم مصب فترور عليه حسب ما نزع هارن مصر ٥ والسندرد من الملان

* L. ٥) ابي B. et L. ٦) الزور L. ٧) ابي B. et L. ٨) عمر L. et B. ٩)

١٠) Moxo ١١) ابي B. ابي L. ١٢) L. ut semper ante punctis. ١٣) والري
 dixerat octo Emendationi locus non est". Gildemeister. ١٤) L. فواتر * L. ١٥)
 ومن pro وهو Deinde. بسمند

على فبحر ثلاثة أنام وهو بحر كثير عذب بلعبي أنه يفرع إلى مهران قبل بسمد^a
وبعد الملان^b وبنو الجندور^c بن أيضاً كسمر عذب طيب وعليه مدينة
البحريرة ويفرع إلى مهران دون أنسمدور^d إلى نواحي المنصورة^e وأرض
مهران فاعائب علمها الموادي وأنزروج والمخوس لأنها قليلة الانهار حدًا وتما
من المنصورة ومهران منها من مهران كالمشايخ علمها نوائف السند بعرتون^f
بالرند في فارب منهم هذا الماء فهم ناحصان كاحصان المورد وتعلمهم
السمك وطير الماء في حبله ما يعضون به ولهم سمك كمار حائله وليس
أعديهم من السمك كعنده أهل السبخ من سمك أنوري أندي أكبر ما
يكون كالصنح ودونها ومن تعبد من الرند عن استند في المودي بهم
كالكراذ يعضون اللس والخنس وحبر الدرة^g.

وقد انهمنا في حدّ المشرق إلى آخر حدود الاسلام ولم نعصر أن سآ
الله فسمما قصدينا ولا أعلمى روحن^h فيه رباة لمحمّل ولا نعتنا لمأخذه
نارآه ويقول وكان أنمر ما حداني على هذا انما وبالمعة على هذه الصورة
أنى كمن في حل الحدانه سعة ناحبار البلدان والنووف على حل الامصار
كسر الاستعلام والاستبحار لسائر المواحي ووللاّ المحار وفراة السند الموثقةⁱ
فيها وكمن إذا لعن اترحل أندي أنه صادقاً واحاله بما أسانه عنه حيناً
فحدّه عالماً عند اعدده انحصر أندي اصعد فيه صدقه وقد حصص نسقه
وبالمثل بده ووضعه واكثر ديك نائلاً وأرى احتايي دائر ما حداه حائلًا
ثم اعدده انحصر أندي امسه منه والذير لسمع^j أندي اسويقه والذير
معه ما صدر مع غيره في ذلك بعد رؤيه واحصى سميتها ومن حكاية سابع^k
باعدل والنويف منصرف الافوال ويسمى انحصار وفان ذلك داعمه أنى ما
كمن احسه في عيسى بقوة على الاسعار ورتوب الاحتار ومحمّد مصور

a) L. بسمد. b) L. et B. الجندور. c) L. et B. أنسمدور. d) L.

et B. لسمع.

المدن وكيفية مواقع الامصار ونحوها» الاقاليم والانشقاق وكان لا يفارمى كتاب
ابن خردادبته وكتاب الخشنة وتذكره ابى الفرج فذكره بن جعفر واذا
اكتنا ان الاول قد لرمى ان اسعقر الله من حملها واسمعالي بهما عن ما
يلرمى من بوحي انعلوم النامعة وانسى الواحدة ولقبنا انا اسكانى الفارسي
٥ وقد صور هذه الصورة لارض الهمد بخطها وصور فارس فخرنا وكتب قد
صورت اذربيجان التي في هذه الصفحة فاسمها والخرنوب فاسمها
واخرج التي لمصر فاسمها وللمغرب اكرها حنا وقال قد صورت في مولدك
واورد وانا اسالك اصلاح كتابي هذا حب صلب فاصلا حب من غير شكل
وعزبه انه ثم راب ان اورد بهد انساب واصلاحه وصورة احمد وايضا
١٠ من غير ان اتم يذكره ابى الفرج وان كتب حقا فاصلاحه وصورة من سائر
حانها وقد كان يحب ان اورد منها نورا في هذا الكتاب لكن اسعقر
الاسمكار بما يحب من سواى ونحب من غيرى

فاما ارتفاعات هذه النواحي الى ملوكها وانعامها منورها شىء نضعف
وندر ساعد لا نحاور مؤيد ولا يريد على نوارهم ولعلها ان نصور بعضهم
١٥ عن نفعه ويحلف به عن سليمان

ارمنيه والران واذربيجان

فليرجع الآن الى حد بلد الروم عربا فمصاف اقالمتها ابى آخر الاسلام في
حد المشرق والذي يمدد به ارمنيه والران واذربيجان وقد جعلنا هذا
افلمنا واحدا لانه لا يملكه الا ملك واحد فما ساعدته في عمرى ومن
٢٠ بعدى كاس ابى النساخ وتعليق علامه ونسم من سادلوته واليران بن
محمد المعروف باسمه

a) L. et B. وذكور. b) Hinc in B multorum foliorum lacuna incipit. c) *L.

واران. P. e) حليب. *L. d) Ex emendat Gildemeister (p. 126). الفصفه.

f) Ab Ibo 'l-Athir, VIII, p. ٣٩٩ et ٤٨١ vocatur دسم بن اراغم. g) Titulus principis regionis النيرم, cf. Ist., p. ٩١, ٥ et Ibo 'l-Athir, VIII, p. ٧١, 7 a f.,

والأذى يحفظ به مما يلي المشرق التحال وانسلم وعيسى* بحر الخور
 والأذى يحفظ به مما يلي المغرب حدرد الارض واللا وسى* من حد
 انحريرة وأذى يحفظ به من جهة انسمال الانل وجمال انقسف والأذى
 يحفظ به من الجنوب حدود العراق* وسى. من حدود انحريرة*
 * واحد انواحي سى* ادرينكار وانمر مديها ارنيل* سى وفيما عدا
 وبها انعمسكر ود' الامره وعى مدمه نكور اعماها نلامس* رسنا فى مديا
 والعالب على نياها انلمس والآخر* ونس عابها سور عاكب / فهدمه انسلار
 انوربان من مسكفد من مسانر عمد ما نسم على اعليا ادرال* دوسم بن
 سادنوبه* بها سى سمه ٣٣١ وانه عمل علم سى سرتسم اندى سرتوا اسماء
 اسمكج به خدمه فهدمه باندى انحريرا وارباها وان ارحل انكلمل سى
 نفسه اترافع* انكلمل فى ملحه ناسى نعامه انمى نل ماسما دعدم* من د' او
 عتار او عر دنك تماحد انعمول تمهدم ونظرو* من انماكار يحكم ما يهدمه
 من يراب وحجاره سى نسلست واراره وردانه لا نطلف نهم حياه ولا دوسع
 لهم نقله سى عبر المساب اعاحره مها دنوا نماعون به من انوروى والمنشر
 حتى انمسخ حمده وانمسف ارد فعدت فقرم ناحد اموانهم والممالعه سى
 مزالماهم ونسبهم من بعد دنك سى الانطار* وسرهم ومدمدم فى سائر
 اندبار* وذلك انهم كانوا من اسباب العيار* ونرى انمور والسنارة* دخال
 لا نكثرون نالسلطان* معصمى نالسلطان* معصمى على الماله والعصمان*
 اموال السائرة منهم مپونه* ودماعم مراة مفلوبه* ولقد احبردى عبر انسان

وعده صوربا ارميه Hic sequitur ارميه* d) ادرينكار* b) وسرى* L* a)

P. اكل عدده انواحي P. a) النران ادرينكار جمال انسلم ذكر الخور
 deinde multis omis. يعلميا سور مدمع P f) وان نائب حد ررحب

سلسونه* L. h. 1 d) Cf. Ibn al-Athir II, p. 316. g) Conjectura addita.

ا. راسخ fort. الواسع* a) اترافع* L. incerta est, legi potest

L) Locus videtur corruptus. Sensus fortasse est «veste qua solennitati fidei victori sancendae adfuerat.» f) Fort. legendum est مفلوبه propter homoioteuton.

أنه سأل الفُتُباب أن يعطيه من الشاة مكاناً أثر أخذه في حملا ما يعطيه
 فقتل من رداء المشمرى فدعه ووضعها على اللحم وأحر قتل من كنه وأحر
 فقتل من مديله سمراً ونعمناً وحرراً وعصائناً، فادال الله منهم بعد ما
 أملى ليه وحلم عنهم، فبقي كالكاهن في وقفا عدا فاساً على ما كانت
 عليه وبه من العماره وكسره المكارده نالسه، وهي مدينه حصه
 واسعارها رخصه ولها رساميه وكور حليله ولها حمل * صعوده وبروله نحو
 ثلاثة فراسخ، يسمى سبلان، عظم مربع سامح مثل عليها من عربتها لا
 يفارقه السبل صيقاً ولا سداً، وهي مدينه تلبه ادهارها حاريه ولها آثار طينه
 أكثر اوقافها حيرها بالعدد خمسون رعماً بدرهم ولحمها من ونصف بدرهم
 10 وانعمل والسمي والمق والخور والترسب وجمع الباكول بعض كالهشاش
 وأكر الملدا المشار السبا بالرحص دويها نسي رتلوه الحال ووجود سائر
 المفلويات، وبلى اردبيل في الكبر مراعده وكاتب في قدس الأنام المعسكر
 ودار الاماره وحراره ودواوي الماحمه بها فقل أبو القاسم يوسف بن داود
 أبي الداود في ذلك الى اردبيل، ومراعده مدينه برجه حددا كسره الساتس
 15 والانيار والنماء والقواكه والتخيرات والغلاب من سائر الحيات كثيرة الرساتس
 والزرور واخره الختق من جميع ما، فذمها ذكره وبقره من فواضا بتلج يعرف

a) P. add. b) Altera manus superscripta, ut fieri. c) L. * بهم. d) واسعه. e) L. et P. f) سبلان. g) P. add. على صعوده نحو فرسخين. h) P. * L. * عديده. i) Pro داود (* L. داود). j) Vid. Doferúncry, *Mémoires sur la famille des Sadjides* in *Journ. asiat.* 1847, I, p. 410 seqq. Nomen avi أبو الساج داود. k) Ibn Khallikán, n. 838, p. ١٣٣ habet داود. l) داودسب. m) داودسب. n) داودسب. o) P. add. عامره. p) P. add. الحسمة. q) In P. بسمل عليه الاعتبار مصافاً الى ذلك سانه رجالها وكثره. r) hanc sequuntur مآثها (نماتها). s) ومسايحها وعليها سور حصص، وبقره مدينه حصه عامره. t) معصه بالخلع كثره انكحار فيها الاسواق الكبيرة والبيع والشرى وهي

بالاردحرق^١ مستطيل اخضر الخارج احمر الداخل يرد على العسل في حذته
 حلاوته ولته وكأته من بقلته حراسا الموصوف^٢ وكان على مراعه سور خربه
 ام انى الساج في محبو ما حوت اسلار سور اردسجل^٣ وبلى مراعه في
 انكر ارمته وحى ايضا مدمه برمه ندمه انكريم والمياه البخاريه في المدينه
 والصناع والرسائف * واثره انحدت من جميع انغلاب والمكارات^٤ وبمها وبمن^٥
 مراعه ندمه كمودان^٦ مراعه من^٧ سرفتها وارمه من عرتها وبها رسائف
 واسعه ونواح حصمه^٨ * ومما حاور^٩ ارمه مدمه أسنه وحى ايضا مدمه
 كذمه اسلار والحصص والحداب والقواذ والخصص والاعصاب * والورور في
 جميع الاسباب وحى وبانديها للانكر انيذانبه^{١٠} وبها تصفون وبها يعصفون
 وبها يصفون وبسرين وبها اسوام حاره ومراتج واثره وبخلت مساف الاعمام^{١١}
 والدواث والعسل والورور والحدور والسمع وما حاس ذلك^{١٢} الى انموصل ونواحي
 بلد البخريه من النخيدند وعمرها^{١٣} فلما انعمادج والخبونج وذاحرقان^{١٤} وحوى^{١٥}
 وسلماس ومرتد ومرتد ومرتد ومرتد * وموقان والسلفقان وابكارور^{١٦} في
 مدن صغار مغاربه في انكر ليل^{١٧} وذلك * اقتر وورقان^{١٨} وجميع ذلك معوم^{١٩}
 بالسكتر معوم بالبحراب والامر عمر مخصص من مكل دون مكل بالانهار^{٢٠}
 والمسانى * وعماره الارنس بل كل ذلك معوم بالبحراب مملو بالتركاب

قصه ادرماكل الموم اعمر مدمه بها^{٢١} وحوى مدمه وسله عبر اثها عامره
 آخذ كدمه الاحراب وانقواكه والمسانى وعلها سور مبع من الآخر^{٢٢} واعلها
 الثلث نساعا من اعل ممر^{٢٣} وسلماس مدمه وسله ايضا عامره ندمه الاغل
 والقواكه وعلها سور مبع من انكاره^{٢٤} وارمه الخ

P. d. عن. P. e. كمودان L. et P. b. والمسانى واسعه حصمه P. a.
 والسماه البخاريه ومراتج P. f. انيذانبه L. c. وبهات الى
 P. g. المراعه منها وهي الادراك المصمى حوليا وبجلب منها وهي سوادعا
 ومرتد L. * d. وندو خرقان P. وراخرقان L. h. من تمرير المعاجر add.
 infra اعد وورقان L. h. * d. والسماه P. والحايران L. * k. وورقان
 P. h. infra ut Edrisi, II, p. 324 et 330. * m. P. والرباحي P. add. مخصص

تواكبهم كائنا طبل ومالكهم كالساحل، * وكانت داحرقان وبمربر الى اشبه
 الادريه وما يجمع بها يعرف، سمي الرذيتي حقه لهم قديمه واملاكا لم
 يرل معنى السلطان من الاعراضات سلمه حتى اذا هلك السلطان ويسد
 الرمان بحطبها الاحمران وعمرها النعس فهي لمن علم وكان الرديني من
 العرب فاني علمهم اندهر ومضى جميع الرمان فعلى على آناهم وترك السر
 من احمارهم، * واما مدينته ترقعه فهي * أم الزان، وعين ملك اندنار
 مدينته كسرة حذا فكون نكو فرسخ ثلوثا في دونه عرضا وهي من المرحه
 وانحصت وكثرة الزرع والسمار والاسحار والابز بحال ستي ووصف ه سرق
 ونس، فما من اعراى ونسرسان بعد الرق واصبان مدينته اكر منها ولا
 احصب ولا احصى موضعها ومراق، * ومنها على قدر فرسخ موضع يدعى
 الاندرا، ما من * ثرت وتنب، من انز مكان وافشار اكر من مسرة يوم
 في مثله مسكه انساني وانعمارة ثمة انهضوب والباغ، * ولها فواكه

a) *L. يعرف b) Sie *L. c) *L. بحطبها d) P. his omnia habet

واما ذون (ذوني ا) مدينته كسرة كسرة الاندرا وانساني وانفواكه والزرع
 وعليها سور من ثمن ومدينتها عمون ومياه حاربه والغالب على روعتم الار
 واعتنى وقد احمى احوال اعليا في زمانها هذا به حاورهم نلخرج نلهم نلوا
 المدينته واحرقوها ونى لل وثب نلحدون ربه نلحدون عليهم اعاراب والآ
 بعد عقروا في وسط مدينته انه مساحد الجامع وسورة دسور آخر وحونه
 حمدن ومه على ماء في وسط المساحد يلحدون انه حتى نلحدنهم عسكر
 اصل منه P. f) من آران e) انكرج ونميا ونمى الرق نكو فرسخي
 Deinde sequitur in P. *L. i) ولم نلكنى P. h) *L. واصل P. g)
 واسواى (واسواى) وفنادى وحمامات وديور (ودورا) وحانات واموال (واموالا) ل.
 ونلحدرا فاحمل حاليها نلحدرا نلخرج لها، وخر مدينته حسه كسرة الحمر
 عامره عمارة فانه منعته نلحدن اعليا دوو مروا واحلى صنته مرسه
 كونه ونصوب *L. j) الاندرا *L. k) *L. ومحامله ومحلى للعرباء واعل العلم
 *L. م) والباغ.

كثيرة وغللات حطيرة ومناحر عظيمة ومرايح جسميه ومقاصد فريضة عن مختلفه
وكاتب تى سالف الرمان احدث واحسن مما هي عليه الآن وفيها بندقى وشاه
ثلوث فوى ائلى بالشام منهما كترًا وحسنًا وظهرًا وكثرة وبها من حسن
العواكة * نوع بدعى الروفال * تى سالف الروفال له بوى حلو الطعم اذا
ادرك وفيه مرارة قبل ادراكه * ويردعه من يحمله من لثوب يفضل على ما *
كان من حسه ويرفع بها من الابريسم شىء كسر وذلك ان بويه مباح لا
مالك له ولا يباع ولا تسترى ويتجهز منها الى فارس وجورسان جهارًا واسعاء *
ويردعه من بهر الكثر على نحو سلاته فراسج وفي الكثر السمك المعروف
بالسماهى ويكون سمير الرّس ابتضا تى ورنال * وعرفا يحمل الى اردبيل
والعراق والربى لظمة ولذنه وتى الكثر والرّس سمك الرافى * والعشوبة / * ومن *
ابواب برده باب يعرف بباب الاكراد له سوق يسمى الكركى * مفداه فرسج
يجمع به الناس كل يوم احد ويبادونه من كل مكان واوب ويجمع فيه
اهل القرى حتى يكاد يدانى سوق كورس * وقد علب اسم السوى لاسم اليوم
لدوامه وتولم يوم الكركى حتى ان كترًا منهم اذا عد ايام التجمعه قال
الست والكركى * والانس يريد بالكركى الاحد * ولهم مسجد جامع حسن *
وكان به ست مال البلد اثنان بى ائمة حسب ما ينصر وغيرها والاسوان فى
ربنها وهى كثيرة الاسوان والحيات والحيامات على احلال ما نابها وبوانر
عليها من ائام الروس * الى الآن يبحر السلانين ويندير المّجابين * فلما
باب الانواب فمدبته على بحر الحرر وفى وسطها مرسى للسفن وفى هذا
المرسى * الخارج من البحر * اليها بى * قد * تى على حافة البحر كالسنتين *
من جانب الطريق يبحر بهما الحاقرون من مدخل الماء الذى يدخل

a) In *L. additur العواكة, quod fortasse post نوع inserendum est. b) Cod.

F. الروفال et روفال. c) *L. واسع. d) *L. وريان. e) *L. الرافى; vid. ad I.,

p. ١٣٩, quibus addo: O. ذرافى. F. ذرافى. f) L. sine punctis; vid. ad I.,

p. ١٣٩, quibus addo: O. قسب. F. قسب. g) Cod. F. semper كركى. h) Anno

٣٣٣; vid. Ibno 'l-Athir, VIII, p. ٣٠٨ seq. i) Ex P., *L. من البحر الخارج.

فيه السعن وجعل المدخل متلويًا من ناحية بابيه وعلى قم هذا الباب سلسلة ممدودة كأننى بصور وببروت عليها قفل لمن ينظر فى أمر البحر ولا يدخل المركب ولا يخرج إلا بامر هذان السدان من صخر ورصاص^٥ وبحر الحر هو بحر طرسان، وهى مدينة اكبر من اردنبل روعًا واتمارها قلعة^٦ إلا ما يحتمل اليهم من المواشى وهى مدينة عليها سور مجمع من حجارة وآخر وطن وهى فرصة بحر الحر والسرير^٧ وسائر بلدان طرسان وجران وبلدان الكفر والديلم وينبع منها ثياب كنان كالابدان ولس بالزان وارسنة واذريهجان ثياب كنان إلا هناك وبها رغران كثير ونفع اليها رطب كثير من سائر دور الكفر المصايف لها^٨ ويقبلس مدينة بين باب الابواب الى الكفر وعليها سوران من طين ولها ثلاثة ابواب وهى حصصه حصصه كثيرة الخراب^٩ رحيصه الاسعار بريد رحاتها على سائر البلدان الراحية والنواحي الحصص ولقد قال لى من اشهرى العسل ذات يوم أنه استراه على رباحة من عشرين رطلًا بدرهم، وهى ثغر حليل كثير الاعداء من كل جهة وبها حمامات كحمامات طبرستان ماؤها سخين من غير نار وهى على نهر الكثر^{١٠} ولها عروب^{١١} تطحن فيها^{١٢} القمح والحبوب كما يطحن بالموصل والرقة فى العروب التى

كالمسد يمين [حانئ] P. haec habet: [in marg. ٥) (مقلوبًا P.) مقلوبًا L. * ٥) مطلين (P) على ماء هذا المرسى الخارج وماء من بحر الحر وفى هذا السد باب معلق على الماء قد استحكم وصيده يقعد قد عُقدت على نفس الماء والماء من تحته وللسفس مدخل مغلوب من ناحية نانه وعلى قم المدخل الذى يدخل فيه السعن سلسلة ممدودة وعليها قفل لمن ينظر فى أمر الماء ولا يدخل المركب ولا يخرج إلا بامر صاحب القفل والسد من سحن P. ٥) والبيربر والالان P. ٥) اكسر L. * ٥) صخر ورصاص Deinde ولها فى عروب بطحن العظم كما يطحن عروب الموصل P. (ف) الآن فهى بيد الكرج اخذوها فى العشر الاخير من سبي haec sequuntur: خمسمائة وملك الكرج مع كفره يراعى اعلاها ويمنع حائهم من كل اذية وشعار الاسلام بها فائمه كما كانت ومساعد الكوامع (sic) ميموع من كل

فى وسط دجلته والغرات واهلها فيهم سلامة وصول للغريب وميل الى الطارىء عليهم وأنس بمن له اذننى فيهم ونسبته الى شىء من الادب وهم اهل سنده على المداقب القديمة يكثر علم الكذب وتعظمون اهلهم مع اننى لثبت حماسة وعبر واحد من الثقات منى طرا اليها وادام بها السنة والاثار مصطلحى على انه لم يبت احد منهم فى مرله نوحه ولا قدر على ذلك ولقد نبت من رعبهم فى ذلك وحرصهم عليه انى دخلها وآلت لا آكل لاحد بها ضعفا انارا لان املك نعى وانعتج الى ما هو اولى به من حوائجى فعقد لى مجلس للمناظرة على هذا المنى فى دار اميرهم وحضر الغاصى فابدا انى دونهم فقال اندك الله ان اناكول فى بلدنا اكل من ان نكرفك على ان ناله من غير مالك وانت تمال معه فالسرى فى دون ما اذا تكلفته حل ممالك من نفس مالك ما لا يقصر نيشته الله عر ما ألفته ورنجى النواب بخدمتك وليس لك ان تقص لنا سره ولا نعر لنا سده فانا مد ادركما سوحا نسمع معاوصهم واصطلاحهم على انه لا يجوز ان يبت عربت ببلدنا فى مرله ولا حادى نه ان كانت واحدة اللهم الا ان يكونوا من الكثرة بحال من يونس بعضهم بعضا وقد ما تركوا نرايهم ونسنت⁴⁵ بحلو من ان يكون موضعنا لان يسعد العلم ادا وحدته مع قم به او يكون صورة من يسعد منه وترعت فما عده او منى لا رعب فيه ان وحده عند غير اهل ولا لده ما نرعت فيه وادا لمست ناحدى هائس الصورى الاخرى فالرحيل لك عا اولى وراحتا من المطر المك وقد ثعلت على فلويا واسمار المسلمين بلرمى لأقرن عن نمسك فى يوما⁴⁶ هذا او لأقرن عنك يا نمى امس الى ناله فاسمر عليه نالى الامر بحسبه

تس يعده الملك بالشمع والنفاديل وما يحلج الله والادان فى جميع مساجدها يحبر لا يعرض لهم احد بسوء المتد وقد احلظ الآن المسلم والكرجى واهلها من المسلمين فيهم الخ

٤٥) *L. مالك. ٤٦) P. add. مخصصة. ٤٧) P. add. واما ساب. ٤٨) P. add. واما ساب.

ببلدنا *L. ٤٩) *L. نسمع.

المعرب^١ والصوب وأصله من دود يمسح على نفسه مثل دود القز إذا تساحت على نفسها القز ويرفع منها نرون كشمس وأما نرونهم فله نظير كثير بلند الروم وإن كان في نفسه مرتفعاً وأما ما عرب من عملهم فالارمى من المتوب^٢ والمعابد والمستط والسمور والانباج والمساير والمسادن فلا نظير لها في شيء من الارض نوحه من الوحوش والاسباب كلها^٣ وكانت في قديم الانام لستناط^٤ ابنى أسوط ملك الارمن واحداً ولم يزل في احدى الكثرة منهم فارلها ابو القاسم يوسف بن ابنى انساج عنهم وأخرجها من اديهم وبادديهم عهد للصندر الاول ناقرارهم على حالهم واحد^٥ اخره منهم على ما حرب به مغاضتهم وكانت نمو امته ونمو العناس قد افرقهم على سكانهم وبعضوا الرسوم عليهم من حباياتهم فتحققهم وتصدقهم فلم يفلح من بعدهم ولا اربعين له رايده^٦ والعائى على ارمينه المصراتمة وتسلطان عليهم بالخراج في كل سنة وكانهم الموم في عهد على حسب ما كانوا يعمر حقه نظريتهم السلاطين المكارورين ليم فسمونهم ونودونهم^٧ وهم في دمه وكان رفقهم لا يساع في تعداد اديركم كذلك الى سنة ٣٢٥ ولا نبحره احد لانهم في بعض دمه معروفة ومعهم عمر عهد^٨ وعما ارميسان احداًهما يعرف بالداخله والاخرى بالخارجة وفي بعض الخارجه مدس للمسلمين وفي اديهم لم يزل بلونها المسلمون وقد دونع عليها الارمن في عبر وجه وحى لميلوث الاسلام كارجيس وجلائد ومناجرجد وقالبلا^٩ وحيدونهاء ساهرة فحدثها من المشرك الى نردعه ومن المعرب الى الكبرية ومن الخموب الى اديسجان ومن السمال الى نواحي بلد الروم من حبه فاني فلا وكانى فاني فلا في وسط بلد الروم دعراً غلباً لاعل^{١٠} اديسجان والنجال والرى وما والاها وقد تقدم اتهم ارميسان بالداخله ذبل ونسوى وقالبلا وما والى ذلك من السمال والخارجة ترتقى وجلائد وأرجيس ووشنل والروان وما من ذلك من الفلاج والنواحي والاعمال^{١١} ونهم مدحل الى بلد الروم دعوى نكراترتده^{١٢} وحى مدحه دكمع مما الدكار من بلد الاسلام فدخلوا الى بلد الروم منها للدخار^{١٣} ويخرج اليها حلب من

١. وحديد. ٢. ل. * د. * يودونهم. ٣. ل. * د. * الميون. ٤. ل. * د.

انقسططلبته الى البحر المحيظ ولملك الروم على صاحبه المقيم باطرابردة
 في وقتا هذا مال حسم كان في الاول دونه كثيرا وقد تقدم ذكر ذلك في
 اصناف ذكر بلد الروم واكثر ما يخرج الى بلد الاسلام من الديبلج والبريون
 وثياب الكتان الرومي وثياب الصوف والاكسية الرومية من اطرابردة * وليس
 * بن قشوى وبركرى وحلاط ومناجرند وتديلس وخالي فلا وارن ومناغاريين
 وسروج * كسر بغاوى * لان مقاديرها تتعارف ولا يشبه دهب في العظم والكبر
 منها شى * وهى باجمعها حصصه كشمرة العبر عامرة وجد دالها في وقتنا
 هذا ما نال سائر البلدان باحلال السلطان وتغير الرمان * واكثر العلية
 بحدود السواحى برون ان مناغاريين من حدود ارمسية ودوم يعدونها من
 اعمال الكبرية وهى من شرفى دخله على مرحلس منها فلذلك يحسب من
 ارمسية * وبهذه البلاد وفي اصنافها من المحاراب والمكالب وانواع المطالب
 من الدواب والاعنام والسحاب المجلوبة الى المواحى والاقتار معروفة لهم
 ومشهورة كالمكك ارمسية التى يعمل بسلناس سباع المدة من ديمار الى
 عشرة دنانير ولا تظهر لها في سائر الارض والارمنى المقدم ذكره يعمل بدليل
 * ويعمل بمرند وسيرى وديسل وبواحى ارمسية مقاعد ارمسى وادحاج معروف
 بالارمنى المعروف يقل تظهرها في جميع المواحى التى يشبهون اعمالهم بها
 وكذلك السمسات والمعار والمعاديل المعمولة بمناغاريين وبمواضع من
 ارمسية *

فاما اذنيار بهذه البلاد التى بحرى فيها الشفى صير الكر وهو كسر
 * يكون كالتراب الخارج الى بلاد دخله وكحشكان وتردى في ارض الثغر ونهر
 الروس وهما مغاريان في غير الماء وكبره ونهر سيندروء الذى في اربسل

a) Additur in *L. الماء. b) Pro وسراج. vid. ad I., p. 188, quibus addo:

الا ان حلاط قد عمر d) P. pro his *L. ومنها. e) وسرج. F. وسروج. O.
 خارج المدينة مثل ما هى اصنافا مضاعفة واقلها ذو مال وفسار وبها انيوم
 المناحر والاسوانى الحثثة ومعصد المحار والغالب على احلى اقلها الشراسة
 سمدرور *L. e) وبعضه للغرب

وربما كان فنهز يصغر عن حرق السفي به، والكبر بهز عذب مرئ جعيف يخرج
 من ناحية الكحل على حدود حيرة وسكور مقلداً من ناحية بعلبس وفل
 ان يهر عليها * يهر فلاح، في بلدان الكفر ممدداً الى بحيرة الكسر وطرسان
 على نواحي برده، وفهر الرس ايضاً بهز عذب طنب جعيف يخرج من
 نواحي ارمينه الداحله حتى يمهى الى باب دربان ثم يهر فلاح في
 بحيرة طرسان والحرر وهو الرس الذي ذكر الله تعالى فومه وما فعل بهم
 وهو اذا ساءله الممكى منه وهر على حانسه من مدينة ورثان صاعداً وبارداً
 راي عليه آثار مدن قد فلبت وحسعت * وفور بعضها * فلبت اعالها
 اعالها مصدقاً لقول الله تعالى * عَادَا وَفُودَا * وَأَصْحَابُ الْآرْسِ وَفُودَا نَسَ
 ذَلِكَ كَثِيرًا وَكُلًّا صَوَّرْنَا لَهُ الْأَمْثَالَ وَكُلًّا نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ * والمبحيرة التي
 بادرسكان يعرف بكوندان * مالحه الماء ولمس فيها سمك ولا دابة وفيها
 مراكب كثيرة ويختلف * نى ارميه ومراعه واعمال مبرور وداخران * وحواليها
 من جميع جهاتها عامرة بما استدارت قري ورسايع ونس هذه البحيرة
 ونس مراعه من شرقها خمسة فراسخ وبنها وبن ارميه من غربها فرسخان

يختار على P. حشرة. * L. sine punctis, P. d) جبل الضيق يهر. a) P. بعضه في الكرو وبعضه f) P. add. جبل فالعلا. e) P. ناحية. d) P. فلاح وهو P. وفور بها. * L. Conjectura sic edidi, * L. وحسعت. P. وحسعت. g) وحى في اصبغ مرئ (مرأى). i) P. add. وفلب. P. فلب. Deinde L. وبعضها بكوندان. * L. * L. وفودا. j) Qor. 25 vs. 40 (cf. 2 vs 12). k) ومطر بادرسكان، vid St. Martin, *Mémoire sur l'Arménie*, I, p. 59 seq., Mas'udî, I, p. 97 seq. Ab I., p. 12 ult. البحيرة الشراة appellatur, ab Abulfeda, p. 44 Est autem شراة nomen castelli in insula hujus lacus, vid. *Fragmenta histor. Arab.*, ed. M. J. de Goeje, p. 31. Nomen hoc etiam nunc lacui mansit, juxta nomen *lacus Ormsae* (Urumine). * L. عامر. p) ويهر حرقان. * L. s. p., P. بالمجارية. * P. add. Deinde P. ما.

ونبي أوائل داحرثان وسيف هذه البحيرة أربعة فراسخ وطولها نحو أربعة أيام
من الشمال وانكموب سمر الدواب وعرضها فيما بين * المراع واربعة * نحو
عشرين فرسخًا ويكون فيها امواج عظام في السنة * ومصابب شداد وفي
وسطها حمال مأهولة مسكونة بعبال اصحاب المراكب * على * ماء * ردى قليل
وعيش عر حميل رضى * * وفي جنوب تركى وحلائل وارحس بحيرة *
أحدة من المسرى الى المغرب نحو / نصف عر فرسخًا يخرج منها
سكة صغار اسمار يعرف بالفارسي بملج ويحمل اسي الخربة والموصل والرفقة
وحرثان وحلب وسائر النجوة * وفي انراقها ملح النورى المنجمول الى العراى
والخربة للكتاريس ودالعرب منها * مقالع الرزنج تحلب الى سائر الارض *
10 ممد الاحمر والاصفر ويحمل من كمودان ايضا وهي بحيرة ارمب دورى الصنعة
الى العراى والشام ومعر تدرج ثم الرنج العظيم انكسم * وتجلب من
الزوزان * ونواحي ارمب والراى من المغال الاحمان الموصوفة بالمحابة والصحة
والخلد والصبر الى حراسان والعراى والشام وعبر ذلك ما سمعى شهره
عن ذكره والزوزان ناحيه وفلاح لها صناع الغالب عليها اكحال ويكون بها ايضا
15 الشهاق انكسم الموصوفة الى بشار الخراسانية * وحالها متصل من جهة
* الكارب والخبوتين * بحال آخر دورقان * فمر الى بغلس في الشمال وتصل

a) P. add. المسرى والمغرب. b) Ex P; *L. السمر, cf. Edrisi, II, p. 173.

وهم معر يقوم et addit ماء رعدة وعش سلف. d) P. add. ونواحيها. e) P. add. بحيرة ارحس Ab aliis appellatur, hodiernum nomen habet a loco وان (Jacut, IV, p. ٨٦), qui in mappa Cod. Ist. F. in littore hujus lacus collocatur. f) P. طولها. g) *L. فراسخ. h) P. add.

In *Dysan Numa*, vers. Norberg, I, p. 599, recte Achteimar vocatur, vid. St. Martin, I, p. 55, 140, II, p. 429.

i) P. add. et habet وهو اصل الرزنج. j) P. add. بل في حمل من حمويها. k) P. add. ومنه. l) *L. hic et mox الرودان. m) In *L. haec duo nomina corruptissima sunt, cf. Edrisi, II, p. 330. n) *L. دورزفان. P. add. وكذلك. o) P. add. بهجيل سيلان (سبلان).

بها فنكاد جند القبط وهو جند عظيم يقال ان عايمه ثلاثمائة وستين لسانا
وكنت افكرت هذا حتى ادركت فيه عمر ديرة ولكن ديرة لسان يتكلمون
به غير لسان الاذرية والفراسية ويتصل جند القبط بحمال سناه كويده الذي
ورآه بلاد البحر في بلد العربة راجعا الى المشرق من وراء بحيرة خوارم
الى حمال خوارم وحمل ديعانه وذلك ان جميع حمال الارض مناسدة مفرقة
من الحمال انكسار من جند الصبي ذاعنا على نحو الخف المسمم الى
بلد السودان من بلد المغرب على البحر المحيط وبمواحي ورنار
وبربعة * وناب الانواب والجريرة * التي في وسط بحيرة البحر قوة حمال
في بحيرة البحر الى جرحان ويقصد بها بلاد انهم على الظهر وقد است
في جميع الزمان من حد باب الانواب التي تعلّمس وترب نهر ارس * اي
نواحي خزان * وهي مملكة بحيرة صاحب انديمان في حمال بمندل
بحمال القلم المتصلة من عربى بحر البحر بحمال الرقة ونيرسان وجرحان
الى نيسابور * ولهذا الحبال ملوك واصحاب لهم نعم فحمة وصناع وفاع
نفيسة وحيول وكراع الى مدن مضاه المهر وبواج داب رسانف وافنم عامرة
كالمملك لهم موقرة عليهم ونهدة المواحي والحمال والمدن والمقاع التي ذكرها
من الرخص والحصب والمراعى والمواشى وكثرة السوائم والكمرب والبركات
وندر الاشجار والانهار والعواكس الرطبة والياسد وانحسب ما لو ذكر ليس لم
يساعد لانكر عظمه * وبها ملوك الاطراف ممالكهم كبار واحوالهم واسعة ومنعمهم
بالبلاد واسعة والبرة بالظن والنباب والحكم الروعة والحبول انعاره والمعال
انتمسة والمناج من كل خمس الى فسه الجوارى المعتيان والنبااحس
والطناحات وانعطف الدارة الشابعة واسعمال الذهب والفضة في الآتمة من
الصواني والاضاني والناساب والاباريف والاسطل المنحرفة من الكمر والعسجد

cf. بحريرة وسبب الانواب * L. c) . ورنار * L. d) من * L. Additur in e)

Videtur inserendum f) . جرران * L. e) . الراس * L. d) . Edrisi l. l. ann. 1.

* L. s) . الرومية * L. d) . رى * L. g) . سميران et intelligi locum المقام esse

المنحرفة.

الى ما شاكل ذلك من الرحايج المتخروط المسفيس والبلور الثمين والنجوهر
 الفاخر وكان هاؤلاه الملوك عليهم ضرائب قائمه ولوارم تحمل في كل سنة
 الى ملك اندريكان سهله لا تنقطع ولا تمنع وكان ارباب هذه النواحي
 الذين هم ملوك الاطراف في طاعة ملك اندريكان وارميسه والرائين^١ برضى
 منهم اس اسى الساج بالقليل ويأخذ ما ياحظه منهم على سبيل الهدية فلما
 صارت الى المزيان من محمد بن مسافر المعروف بالسلاّر جعل لها دواوين
 عليهم فيها قوانين ولوارم يحاطب على مرافقها ونقاياها، ومن اكر ملوكها
 في وقتها هذا شروان شاه محمد بن احمد الاردي^٢ وملك الابهكار من بعده
 واليه ملك يتصل بسعدن حبال الفس ودواحيه يعرف بالانكارشاه^٣ والده
 الصباري^٤ المعروف بسمجارب^٥ وهو نصراني في دينه كان اندراني الملك
 على الروزان^٦ روان ووشلان وسابتي بمحمد كز ملك من هاؤلاه بما عليه
 وما يلزمه^٧ من المال والصربه عند ذكر ارتفاع اندريكان وارميسه والرائين
 والفراج من ذكر مسافنها وحالاتها^٨ فاما لسان اعل اندريكان واكثر اعل
 ارميسه الفارسيه والعربيه^٩ ومن يكتلم بها^{١٠} فمن يكتلم بالفارسيه لا يفهم
 بالعربيه ويصعب بها من اسكار وارباب الصباغ ولواضع من في الاطراف من
 ارمينيه وما شاكلها السبعه اخرى^{١١} يكتلمون بها كالارميه^{١٢} مع اعل دسبل
 ودواحيها ويكتلم اعل بردع بالارميه^{١٣}، ولهم جبل مشهور معروف يسمونه
 القنف^{١٤} ويحيط به السبعه محصله كسره للكفار وسبع^{١٥} من يذكر ان
 الخلب^{١٦} ونعود اندريكان والرائان وارميسه الدعب والقصه واكثرهم
 اعل عافيه وسلامه ورعيه في طلب المعاش والسر لما دهمهم من المصائب
 والنوائب في وقتها هذا وفيهم على مذهب الكندي كسر والقول بالاكشو

١) *L. . وتنقطع. ٢) *L. . والرائين. ٣) *Infra simile vitium ab auctore commissum est, ubi loquitur de شروانشاه* ٤) *L. . الصباري، vid. St. Martin, 1, p. 334. ٥) *L. . بسمجارب. ٦) *L. . الرودان. ٧) *L. . ويلزمه. ٨) *L. . كلاً. ٩) *L. . بالعربيه. ١٠) *L. . وكنل. ١١) *L. . كلاً. ١٢) *L. . بالارميه. ١٣) *L. . بالارميه. ١٤) *L. . القنف. ١٥) *Hic quaedam deesse patet.* ١٦) *L. . بالارميه.

وكتبر من الباطنية^٥ ولمس بجميع اذربيجان وارمينة والرائس^٦ متكلم ولا من يعصت للكلام والنظر ولهم اضافة فضلا احلا^٧ وماسر بصناعة الطب يرون ان المتطف كثر وصعته النظر شغل فاسع عن الواحات وصاد^٨ عن اكثر اسباب السياسات^٩

ذكر الطرق والمسافات بهذه المواحي^{١٠} انتريف من برده الى اردبيل^{١١} فمن برده الى يوان^{١٢} فراسخ^{١٣} وهي يوان الى مدينة البلقان^{١٤} فراسخ^{١٥} ومن السلطان وهي مدينة تسمى ذات مياه واشجار وساسي وثمار على انهار فيها طواحيهم الى ريان وهي مدينة اكبر من السلطان وافصح واكثر اقلا واسواقا ومناحر وفيها ما يكون في انديس انكار وعلينا سور ولها ربح فيه اسواقها^{١٦} فراسخ^{١٧} ومن ريان الى بلكا^{١٨} فراسخ^{١٩} وهي مرول وفريد آلهه فيها^{٢٠} رطاب ومادن للسندل بمرلها السمارا ومن بلكا الى تيرند^{٢١} وهي مدينة فريد الدحل من السلطان^{٢٢} فراسخ^{٢٣} وهي بررد الى آرتيم^{٢٤} فرستخا^{٢٥} بين فري ومارل عن يمين وسمال الخرب^{٢٦} انتريف^{٢٧} من برده الى باب الابهواب^{٢٨} فمن برده الى يورتج^{٢٩} مدينة صالحه على نهر الكر فيها مناخر ومجال^{٣٠} فرستخا^{٣١} ومن يورتج نهر الكر الى الشاجنه^{٣٢} فرستخا^{٣٣} ومن الشماحه الى^{٣٤} شروان^{٣٥} ايام^{٣٦} وهي سروان الى الانتكار بومان ومن الانتكار الى جسر شفور^{٣٧} فرستخا^{٣٨} ومن جسر سمور الى الباب^{٣٩} فرستخا^{٤٠} الخرب^{٤١} من برده الى بغليس^{٤٢} فمن برده الى ختر^{٤٣} مدينة صالحه^{٤٤} فراسخ^{٤٥} ومن جمره الى شفور^{٤٦} فراسخ^{٤٧} وهي سمكور الى حنا^{٤٨} مدينة^{٤٩} فرستخا^{٥٠} ومن حنا الى قلعه ابن كمدان^{٥١} فراسخ^{٥٢} ومن القلعه الى نقيس^{٥٣} فرستخا^{٥٤} الجمع^{٥٥} فرستخا^{٥٦} الطريق من برده الى ديل^{٥٧} فمن برده الى قلعاطوس^{٥٨} فراسخ^{٥٩} ومن قلعاطوس

٥) *L. والرائس *L. ٦) Altera manus inseruit 1 post ٨. الدلائل *L.

٧) *L. حيرة *L. ٨) *L. ديهلاب F. بلجان Cod. Ist. O. habet بلجان. ٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ١١) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٦٠) *L. ديهلاب F. بلجان.

١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ١١) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ١٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٢٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٣٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٤٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٠) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥١) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٢) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٣) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٤) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٥) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٦) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٧) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٨) *L. ديهلاب F. بلجان. ٥٩) *L. ديهلاب F. بلجان. ٦٠) *L. ديهلاب F. بلجان.

الى مدينته ١٣ فرسخًا ومنها الى ديميس ١٤ فرسخًا ومن ديميس الى
 كيكليون ١٥ فرسخًا ومن كيكليون الى البيساجان ١٦ فرسخًا وهي مدينة
 دنية ملتصقة ومن البيساجان الى ذيل ١٧ فرسخًا والطريق من برونج
 الى ذيل في الارمن وجميع هذه القرى التي في صميمها والمدن مملكت
 سننات بن اسوط ١٨ الارمني التي فصصها منه يوسف بن ديوداد ظلمًا وحلفًا
 لله ولرسوله صلعم ١٩ الطريق من اردبيل الى ربحان ثم اردبيل الى قنطرة
 شينذرود ٢٠ مرحلة ومن شينذرود الى سراة يوم من سراة الى نوى ٢١ يوم ومن
 نوى الى ربحان مرحلة ٢٢ الطريق من اردبيل الى مراغة ثم اردبيل
 الى كورسره ٢٣ قصر عظيم حصن عظيم وله اقلسم ورستان جليل حصن وفيه
 اسوار دواعيد من السدة في رؤس الاهله ادركنها قديمًا ودخلها وانا حدث
 وفيها من الامم ومعهم المتاع والمخارة من الترس والسقط والبرهار والعطر والحد
 ومتاع السراحيص والصقاريس والذهب والفضة والحمل والبعال والحمير والماعز
 نعم بما لو قيل ان الارض والباحة وما فيها وسبيلها به في وحدها وعلى
 بناها وحماها اوسع من ارض الموثف واكثر من ان انقضاء بها فيها من الانواع
 التي ذكرناها لم انايل ذلك بعد المسلم والصيد وان كانت ارض الموقف
 الى عراق حمانها دبحو بلاده فراسخ نعوهم صميمها اهل اليمس ومصر والعراق
 والعرب والسام وحراسان الى من صلعتهم من اصفاغ الارض فاقى ٢٤ سمعت ابا
 محمد عند الرحبان ابن السمرى ٢٥ وقد قال له ابو الفتح ابن مهدي
 دابة باع ابو اسحاق الماحراني ماله وانصرف ولم يحمل النسا ماله عنده
 فقال كم باع قال مائتي الف راس فاستبش ذلك من ابي محمد دفعان
 فقال ابرمت انصرف الى رحمه الله من هذا الموقف غير سوى باله الف شاه

* L. e) كيكليون. Cod. Ist. O. habet كيكليون. b) مدينته. * L. a)

البيساجان. Sic nunc in * L., antea dictum fuisse ut in I., vide-

tur. c) * L. سننات بن اسوط. f) الداوداد. * L. g) شينذرود. * L. h)

* L. كورسره. * L. i) * L. sine punctis. Vid. ad I., p. 114 b. k) * L.

فان. j) Sic.

فقلتُ بالف ألف شاء فقال نعم وشعيب بن مهران يمثلها ووقفتُ بعد ذلك
منه على حكايات عن هذه السوى والموضع لبست من شرط هذا الكتاب
وثمما ذكرتُ كفاية في الدلالة على حال هذه السوى وما يحصرها ٢٨* فرسختُ
ومن كورسره* إلى المراجعة ١٢ فرسختُ* وهديند سترًا من كورسره واربيل
مدينته نلتبة كثيرة الحمر والمسامن والمياه والعواكك والبرودج والتواحين ولها*
اسواق حسنة وتماثيل نظيفة وثان لها* ثابته حله* من اجل رأس فهلكوا
وبدوا وادركت مشايخهم والعروة فيهم تاشد واحوالهم مماسكة فمجاور الله
عنا وعمهم* ومن اردندل إلى الميادج* ٢٠ فرسختُ وهي مدينته صانحه في
نفسها رتبه باعلها رفعة نسكانها ورحصها وحمرها وكثرة مرها* ومن الميادج
إلى الكونج* مدينته انصار بها مرصد على ما يخرج من ادرساكان*
إلى نواحي السوى ولوارم على اسرتمج والدوات واسحاب البحارات كلها
والادفار والاعمام وكنت اعرف مدينته نملع مائه الف دينار إلى الف الف
درهم في السمنه ولمس لها نظير في جميع افطار الارض* الطاريف
من اردنسل إلى آمد واعمال المعصور والحكره* فمن اردنسل إلى
انمراده دجو ٤٠ فرسختُ ومن انمراده إلى أرمه في البحر* دجو ٢٠ فرسختُ*
وعلى النهر دجو ٣٠ فرسختُ ومن ارمه إلى سلفاس مرحلمان ومن سلفاس
إلى حوق ٦١ تراسج ومن حوق إلى ترثري ٣٠ فرسختُ ومن ترثري إلى
أرجيش يومان ومن ارحدش إلى جلاط ٣ ادلم ومن جلاط إلى بذيبيس

٥) *L. h. 1. كورسره*، deinde كورسره. ٦) *L. ثابته حله*. ٧) Coll. Edrisi, II, p. 171 videtur quid excidisse e. g. صالحه. Sequens بها conjectura supplavi. ٨) Conjectura addidi, coll. supra p. ١٢٨, 2 seq. ٩) I., p. ١٢٨, 7 a f. v., sed Cod. O. عشت. ١٠) Lectio recepta confirmatur eo quod inter Marāgha et Khoi 53 Par. esse dicuntur. Nempe مرحلمان sunt 14 Par.

٣ أيام ومن بدلهم إلى أرزن: إلى ميفارقين ٤ أيام ومن ميفارقين إلى آمد
 بومان ومن آمد إلى حران بومان ومن حران الطريف ٥ الذي سلكه الغزاة
 والمجاهدون من المراجعة على شمشاط وشميساط إلى ملتبه نحو ٥ أيام ٥
 والطريف من المراجعة إلى ديبيل على أرمية ٥ وسلماس إلى حوى ٥ ٣ فرسخًا
 ٥ ومن حوى إلى تشوى ٥ أيام ومن تشوى إلى ديبيل ٤ مراحل، ومن المراجعة
 إلى الدينور ٦ فرسخًا لا ممر فيها، فهذه جوامع مسافاتها وذكر طرفها ٥
 فإما حالها أئى أدركتها عليها وكانت به فإن حبابها وصرائبها على ملوك
 أطرافها عرب عن حالها وبدل على حكمة وصفها وإن كان يريد ويقص
 في بعض الأوقات ومن أوسط ما جيب وأعدل ما رغب في سنة ٣٤٤ وقد
 ٥ ولى موافقها أبو العاصم على بن جعفر صاحب رمام أبى القاسم يوسف بن
 أبى الساج ٥ ومن بعده للسلار ٥ وهو المرزيان بن محمد بن مسافر فوافع
 محمد بن أحمد الأرقى صاحب شروانشاه ٥ وملكها على ألف درهم
 ودخل في موافقة إسكاس ٥ صاحب سكي المعروف نادى عبد الملك ووافع
 سنجايب المعروف بابن سوار ٥ صاحب الربع (P) على ثلاثمائة ألف درهم
 ٥ والطاف وصاحب حران ٥ وسعنان بن موسى على مائتي ألف درهم وأبا
 القاسم الويزورى ٥ صاحب وبذور على خمسين ألف دينار والطاف وأما
 الهبجاء ابن رواد ٥ من نواحيه ٥ يافر وورقان ٥ على خمسين ألف دينار
 والطاف وأبا القاسم الختراني ٥ من نواحيه وبابا كانت عليه على أربعة آلاف

٥ Cf. ٣ أيام ومن أرزن: إلى ميفارقين ٤ أيام ومن ميفارقين إلى آمد
 I., p. ١٢٤. ٥) H. l. in *L. additur المراجعة quae verba inserui post
 Haec ٥) H. l. in *L. additur المراجعة quae verba inserui post
 conjectura addidi. ٥) H. l. in *L. additur المراجعة quae verba inserui post
 g) Sic. Cf. supra p. ٢٥٠, ann. ٥. ٥) Sic. Fortasse le-
 gendum est اشخاسيه. cf. Brosset, *Hist. de la Georgie*, I, p. 279. Deinde
 *L. ٥) H. l. in *L. additur المراجعة quae verba inserui post
 apis videtur esse Armeniacum *Fatohagan*. ٥) ويزور et mox ويزور. Vi-
 detur intelligi *Fatohagan*. ٥) ويزور. ٥) ويزور. ٥) ويزور. ٥) ويزور.
 الجنداني.

الف درهم ثرام النقصان وتقل بالمسألة مريد على موافقة تيرما بفعله ثلاثمائة
الف درهم ومائة ثوب دساج رهي والرم يمي الديناني^١ حسب ما كانت
موافقاتهم في كل سنة مائة ألف درهم وتركها لهم لاربع سنين لأنهم دفعوا
البه دسج^٢ بن سادلوويه وكان قد استخار بهم ووافي بنى سناط عن^٣
نواحيهم من ارمسه الداخله على الف الف درهم واسقط عنهم مائتي ألف^٤
درهم ووافي سحاريب^٥ صاحب خاجس^٦ على مائة ألف درهم وكراع
ولطائف بخمسين ألف درهم فلعب الموافقة عن عين ووزن وبواع والطاف
من يعال ودواب وحلى عشرة آلاف ألف درهم، وحراج المواشي من ادرمجان
وارمسه والراس^٧ وحواليها ووحوش اموالها وجميع مرافقها خمس مائة ألف
دسار^٨

الحمال

وأما الحمال ثانياً فشميل على مائة الكوفة والديرة وما يتصل بهما مائة
ادخلها في اصغابها فحدثها السري الى معارة حرامان وفارس واصغاب
وشرفي حورستان وحدثها العربي ادرمجان والسمالي بلاد الديلم وروين
والبري وأما نعد^١ اثري وفروين وأتتر ورتاجان عن الحمال ونصم الى الديلم^٢
لأنها محتقة^٣ بجسمالها على القوقس وحدثها الهموي^٤ العراق وبعض
خورسان^٥

والحمال فشميل على مدن مشهورة ومعتلها قعدان والديشور واصغابان ونم
ولها مدن اصغر من هذه مثل فاسان ونهاوند والخور^٦ والخرج والبرج وسدكر
ما يقع الحاجة الى معرفته منها^٧ فأما المسافات بها فالطريق من همدان^٨

١) *L. الديناني، vid. supra p. ٢٥٠، ١٥ et Ibn al-Athir, VIII, p. ٣٧٧. ٢) *L.

٣) *L. حاحس، vid. Defréméry ٤) *L. سحاريب ٥) *L. على. ٦) *L. الديلم. ٧) *L. السري. ٨) *L. السري.

٩) *L. هذه صورة ١٠) *L. محتقة ١١) *L. نعد. ١٢) *L. البري. ١٣) *L. ما. ١٤) *L. الحمال. ١٥) *L. الى حد العراق. ١٦) *L. فاسان. ١٧) *L. سدكر. ١٨) *L. سدكر. ١٩) *L. سدكر. ٢٠) *L. سدكر. ٢١) *L. سدكر. ٢٢) *L. سدكر. ٢٣) *L. سدكر. ٢٤) *L. سدكر. ٢٥) *L. سدكر. ٢٦) *L. سدكر. ٢٧) *L. سدكر. ٢٨) *L. سدكر. ٢٩) *L. سدكر. ٣٠) *L. سدكر. ٣١) *L. سدكر. ٣٢) *L. سدكر. ٣٣) *L. سدكر. ٣٤) *L. سدكر. ٣٥) *L. سدكر. ٣٦) *L. سدكر. ٣٧) *L. سدكر. ٣٨) *L. سدكر. ٣٩) *L. سدكر. ٤٠) *L. سدكر. ٤١) *L. سدكر. ٤٢) *L. سدكر. ٤٣) *L. سدكر. ٤٤) *L. سدكر. ٤٥) *L. سدكر. ٤٦) *L. سدكر. ٤٧) *L. سدكر. ٤٨) *L. سدكر. ٤٩) *L. سدكر. ٥٠) *L. سدكر. ٥١) *L. سدكر. ٥٢) *L. سدكر. ٥٣) *L. سدكر. ٥٤) *L. سدكر. ٥٥) *L. سدكر. ٥٦) *L. سدكر. ٥٧) *L. سدكر. ٥٨) *L. سدكر. ٥٩) *L. سدكر. ٦٠) *L. سدكر. ٦١) *L. سدكر. ٦٢) *L. سدكر. ٦٣) *L. سدكر. ٦٤) *L. سدكر. ٦٥) *L. سدكر. ٦٦) *L. سدكر. ٦٧) *L. سدكر. ٦٨) *L. سدكر. ٦٩) *L. سدكر. ٧٠) *L. سدكر. ٧١) *L. سدكر. ٧٢) *L. سدكر. ٧٣) *L. سدكر. ٧٤) *L. سدكر. ٧٥) *L. سدكر. ٧٦) *L. سدكر. ٧٧) *L. سدكر. ٧٨) *L. سدكر. ٧٩) *L. سدكر. ٨٠) *L. سدكر. ٨١) *L. سدكر. ٨٢) *L. سدكر. ٨٣) *L. سدكر. ٨٤) *L. سدكر. ٨٥) *L. سدكر. ٨٦) *L. سدكر. ٨٧) *L. سدكر. ٨٨) *L. سدكر. ٨٩) *L. سدكر. ٩٠) *L. سدكر. ٩١) *L. سدكر. ٩٢) *L. سدكر. ٩٣) *L. سدكر. ٩٤) *L. سدكر. ٩٥) *L. سدكر. ٩٦) *L. سدكر. ٩٧) *L. سدكر. ٩٨) *L. سدكر. ٩٩) *L. سدكر. ١٠٠) *L. سدكر.

وهي مدينة كبيرة حسنة جليظة المقدار* لها انهار واشجار وعمل واسع وغلات
 من سائر* وجوه الغلات* وبها اهل نايبة فيهم ادب وفصل ومروءة وهي على
 ممر الاوقات رحبته الاسعار كثرة الاعنام والاحسان* وفيها صروب من التجارة
 وبها يباع* ابرغوان المتخذ بالروترار* عمل من اعمالها وبركو* هـ الى
 * اسد آباد وهي مدينة ايضا صالحه فويته الاهل واسع الرائف والدخل ١٥
 فرسخا ومن اسد آباد الى قصر اللصوص ٢٧ فرسخ وهي مدينة وفيها ممر
 اسمعده موبس المظفر* ومن قصر اللصوص الى مازان ٨ فرسخ ومن
 مازان الى قمطره اسمعان ٥ فرسخ ومن قمطره المععان الى* انى ابوب
 فريد* ٤ فرسخ ومنها الى بهسون جبل عظيم فرسخان* وفريد هكذا تدعى
 ١٥ ساسان* وفي هذا الحمل المذكور كهف فيه الفرس المتصور علمه كسوى
 وتعرف بستاندار* ومن بهسون انى قزميس ٨ فرسخ وهي مدينة لطيفة
 فيها مياه حاربه وشجر كثير ورحى وآب وسائمة كثيرة وعيون مبدعة*
 وحراب ونكارات ومن قزميس الى الرتيبة ممرل صالح ٨ فرسخ ومن
 الرتيبة الى مرج القاعة وهي مدينة عليها سور لذيذ وهي لطيفة ولها مياه
 ١٥ حاربه واعنام كالمخجان* ١ فرسخ ومن المرج انى حلوان* مدينة قد مر
 ذكرها في وصف العراق لانها ابل حذفا من نواحى الكمال. ا. فرسخ*

الطريف من همدان الى الدينور* من همدان الى مازان ٤ فرسخ ومن
 مازان الى ذادان ٤ فرسخ ومنها الى اسد آباد مدينة قد مر ذكرها ١ فرسخ
 ومن اسد آباد الى صحبه ١ فرسخ ومن صحبه الى الدينور ٨ فرسخ فجميع

* L. د) والالمان. P. L. sine punctis. ه) الحبوب. P. الفدار. L. ا) *
 البرغوان المخلوب من روترار وهو Restitui ex P. Deinde hic وصروب استخارة من
 P. om. Hamaker in ann. crit. ad Specimen Uylenbroek., p. 104
 * L. وبركو. ه) *
 f) Solus Jacut, I, p. ٢٢٥, 10 habet *. g) Sic quoque ha-
 bet Cod. Ist. F. ا) P. فريته ابى ابوب. ا) Ex I. addidi * L. سايسان. ا)
 Cf. ad I., p. ١٣١ a. Cod. F. habet شايستان. ا) * L. همدان. ا) *
 مددقة. P. ا) * L. حوان. ه) * P. sic بسبعة. ا) *

ذلك ٣. فرسخًا»

انطرتك من همدان الى الرق من همدان الى ساو ٣. فرسخًا وساو

a) Itinerarium procul dubio graviter turbatum, emendare voluit Uylensbroek l. l. legendo ثلاثون فرسخًا pro اربعة وثلاثون فرسخًا, sed patet hoc nullo modo sufficere. Verosimiliter duo itineraria confusa sunt, alterum ab urbe Hamadhān pergens ad Mādherān et hinc per locum داودان (sic) appellatum, ad Dinawar, alterum jam inde ab Asadabādh se vertens versus Sihnām et hinc ad Dinawar. Erit itaque in hunc modum corrigendum فمن همدان الى ماذران ومن ماذران الى داودان ٤ فراسخ ومنها [الى الدبور ٣ فراسخ او من همدان] الى اسديان مدية اربع. Quod attinet itinerarium secundum, Abulfeda, p. ٢١٧, quoque dicit distantiam inter Asadabādh et Dinawar esse 17 Par., recte igitur noster habet inter Sihnām et Dinawar esse 8 Par. (I. habet 4 Par.). Quod Ibn Haukal h. l. dicit intervallum inter Hamadhān et Asadabādh esse 9 Par. (non ut supra 15), plurimorum geographorum est sententia e. g. Kodama habet من اسديان انى (cf. Ritter, IX, p. 344). Secundum hoc igitur itinerarium distantia inter Hamadhān et Dinawar erit tantum 26 Par., (non 30), et revera plurimi, ut quoque infra no- ter, dicunt hanc distantiam esse ثيف وعشرون. Difficilius est negotium prioris itinerarii, quoniam de illa statione داودان nihil certi statuendum habemus, et se- cundum I., p. ١٧١, 4 quoque inde a Mādherān via per Sihnām ad Dinawar proce- dit. Subit hanc etiam ob causam conjectura, verba الى ماذران ٤ فراسخ ومن الى ماذران الى داودان ٤ فراسخ ومنها [قصير] ذردان e corruptum foret e ذردان quem- admodum Pervios appellatur قصر اللصوص (Kengewar). Facillima, sed aequè in- certa, emendatio est, si tantum verba الى ماذران ٤ فراسخ ومن ماذران الى داودان ٤ فراسخ ejicimus, sic enim distantia inter Hamadhān et Asadabādh fit 18 Par., quae cum

مدينة^{١٥} على ظهر طريق العراق صالحه الحال كثيرة الحملان واكثر
الحجاج يحضرون على جمالهم ومن ساروا الى الرق^{١٦} فرسخا^{١٧}
الطريق من همدان الى اربستان فمن همدان الى نارسنان ١٠ فراسخ
ومن نارسنان الى اود^{١٨} ٨ فراسخ ومن اود الى قروين بومان^{١٩} وليس بين
قروين وحمدان مدينة^{٢٠} ومن قروين الى آتور^{٢١} ١٢ فرسخا ومن آتور الى زنجان
٢٠ فرسخا^{٢٢} وكانت آتور مدينة جميلة فاناج عليها الاكران وعلى ملكه المواشى
والديلم فتعمرت، وهذا الطريق اولا كان المعروف فاما اذا حل امنهم فانهم
ياخذون من همدان الى ريدان على سبزو^{٢٣} وبسبها دون ٣٠ فرسخا^{٢٤}
والطريق من همدان الى اسفهان فمن همدان الى رام^{٢٥} ٧ فراسخ وهي
مدينة صالحه الحال ومن رام الى تروجر^{٢٦} ١١ فرسخا ويوجد ايضا مدينة^{٢٧}
صالحه الحال كبيرة اكر من رام واحسن حالا في جميع الروضه ومن
تروجر الى الكرخ^{٢٨} ١٠ فراسخ وهي ايضا مدينة قوي يروجر^{٢٩} من كثرة^{٣٠}
الاهل وسداد الاحوال ووجه ما ندعو الحاحه اليه ومن الكرخ الى النرج^{٣١}
فرسخا وهي ايضا مدينة حسنة الحال ومن النرج الى جوسجان^{٣٢} منزل ١٠
فراسخ ومن جوسجان الى اسفهان ٣٠ فرسخا لا مدينة فيها^{٣٣}
والطريق من همدان الى خورسمان فمن همدان الى الرودرار^{٣٤} ٧
فراسخ والرودرار اقلسم حسنى وباحه سريعة نيب بها الزعفران الذي ليس
بجميع الارض له نظير^{٣٥} ومن الرودرار الى نهاوند ٧ فراسخ وهي مدينة

17 Par. quae inter Asadabádh et Dinawar sunt, faciunt 80 Par. Ceterum ad-
dendum est lectionem 80 Par. de totius itineris spatio confirmari a P.

a) P. add. طينك. b) *L. اود (ut quoque O. et F.). c) *L. شهر. Cod. F.
habet شهرور. d) *L. رامس. P. راحس. e) P. يروجر. Lectionem 11 quoque
habent O. et F. f) *L. h. l. الكرخ. P. optionem dat inter الكرخ et النرج.
g) P. بكثرة. h) Vid. ad I., p. 119 m, ubi lectio حوندجان recepta est. Addatur Cod. F.
حومدجان, semel حومدجان. O. حومدجان et in mappa حومدجان. حوسجان
P. statione hac omisa ab البرج ad Ispahán dat 40 Par. i) Sec. P. et I.; *L.
شبيه. j) P. ut I. sine art. k) P. و. همدان الى خورستان والطريق من

جليلة كثيرة التجارة والرساتين والعمارة ومن بهاوند الى لأشتر* ١٠ فراسخ
ومن لأشتر الى شاترخاست* ١٢ فرسخًا ومن شاترخاست الى اللور ٣٠ فرسخًا
لا مدينه فيها ولا قرية ومن اللور الى فطرة أندامش* مدينه فرسخان ومن
فطرة اندامش الى جندقي سَابُور فرسخان*

ومن همدان الى ساوه ٣٠ فرسخًا ومن ساوه الى قم ١٢ فرسخًا تقطع في
يومين ومن قم الى قاشان ١٢ فرسخًا وقم واسان مدينتان جليلتان كثيرتا
الدخل* على السلطان والغالب على قم انمشع وعلى قاشان العشو* ومن
الري الى قزوین ٣٠ فرسخًا ولمس لغرونی نظير في كَسْمَر من اعمال الحبال
دل في كلها من سارار اقلها ومنهم من* الادب ويعودهم* في العلم ويعلقهم
بجميع وجوه ومنسكهم صل دخول الدنلم عليهم باسم الربا* والمفضل*
الى عمر ذلك من احوال السادة والكریم وعلو المعوس واليهم* وكم خرج بها
من نفس* وعرف بالعرای وعمرها لهم من رجل رئيس*، ومن همدان الى
الديبور نصف وعسرون فرسخًا ومن الديبور الى سَهْرَزُور ٤ مراحل ومن حلوان
الى سَهْرَزُور ٤ مراحل ومن انديبور الى الصَمَره ٥ مراحل ومن انديبور الى
السِروان ٤ مراحل ومن السِروان الى الصَمَره يوم ومن اللور الى الكرج ٦*
مراحل ومن اصبهان الى فاسان ٣ مراحل ومن قم الى فاشان مرحلتان* فينه
جملة المسافات*

والمسهور من مدن الحكمال ما ذكرته وهي همدان والرونداور ورامين*
وتبرجدون والكرج وفراونده* وبهاوند وقصر اللخوص وبهر رندزود* وهو بهر اصبهان

Cod. F. habet سابرخاست P. السابرخاس L. * d) لَسْمَر P. لاسير L. * e)
Sic quoque P. و) اهدامش P. اندامش et اردامسر L. * c) سابرخاست
الحجر والميرة P. * e) نسخة عسرون فرسخًا L. h. l. scribitur I.; in marg.
P. * A) الاداب ويعودهم P. * g) لَسْمَان L. pessimo P.; Ex P. * f) والدخل
والاں قد بعثت احوالهم وبعثت اموالهم ويهمهم وهي P. pro his. * d) السروان
L. * h) نفس L. habet نفس L. * Pro نفس P. ١٤. cf. infra p. ٣٣٣, 14. عبد الديلم ١٢ فرسخًا
و. وروند* L. * a) و. وروندجرد et داند ورامين L. * m) Ex P. * l) h. l. sine art.
رندزون L. * o) (فرانند O. mappa O. et F. Leotio recepta quoque exstat in O. et F.

تَسِيرَ وَهَذِهِ الْمَدِينُ عَلَيْهِ نُسَايِرُهُ وَتَصْنَعُهُ كَأَسْدَابَانَ وَالْدِهِنُورَ وَكِرْمِيسِينَ وَالْمَرْجَ
 * وَطَرَّ وَخَوْمَةُ سَهَرُودَ وَشَهْرُورَ وَرَبَّحَانَ وَأَنْهَرَ وَبِسْمَانَ وَقُمْ وَقَلْشَانَ وَرُوكَةَ وَبُوسَنَهُ
 وَالْكَرَجَ وَالْبَرْجَ وَأَصْمَهَانَ وَحَانَ لَنْجَانَ * وَنَارَ وَمَدِينَهُ * الثَّقِيمَةَ وَذَوَاحِي
 * سِيرْدَانَ وَدُورَ الرَّاسِيَّةِ وَالْعَلَّاقَانَ *

ذكر احوالها ومقاديرها في دانيها فَمَهْمَانِ مَدِينَةٍ كَبِيرَةٍ مَقْدَارُهَا ثَرْسَمِجٌ
 فِي مِثْلِهِ مَحَدَّةُ اسْلَامَنَ وَلَهَا سَوْرٌ وَبَصٌ وَلِلْمَدِينَةِ أَرْبَعَةُ أَبْوَابٍ حَمْدُ
 وَبَادِقُمْ مِنْ طِينٍ وَلَهُمْ مِيَاهٌ وَبَسَانِسُ كَثِيرَةٌ وَرُوجٌ سَبِجٌ وَبَخُوسٌ حَصَصَ مِنْ
 حَمِصٍ الْحَبِيرِ كَثِيرَةً التَّحَارَاتِ وَالْمَبْرِ * وَأَمَّا الدَّهْنُورُ فَانْهَا كَثَلَتْهُ هَمْدَانُ

Quae sequuntur recte sese habere nequeunt, ut mappâ inspectâ patebit. Fortasse
 verba وَطَرَّ وَطَرَّ male hic in textum irrepserunt et verum locum ob-
 tinent ad finem itinerarii, supra p. ٧٥٨, 15. Nam de urbibus inde a Barudjird ad
 Ispahan hoc valere videtur, cf. Ritter, IX, p. 59. Labrarius male deinde pro
 واسدابات scripsit كاسدابات, quae ei videbatur emendatio necessaria. Uylenbroek,
 teste versione, pro تَسِيرَ pronuntiavit تَسِيرَ. Potius post نَسِيرَ videtur excidisse
 دَكُو بَرُوحَرٍ vel talequid.

a) *L. حَوْمَ. Apud I., p. ١٩٧ ult. male recepi حورم. Veram lectio-
 nem prae buerunt O. et F. (ubi حوم ut saepius pro حوم), et recte mo حوم
 junxisse patet imprimis e mappa O., ubi unus locus Sohrward sic appel-
 latur b) Cf. I., p. ١٩٨, quibus adde F. بوسنه et in mappa بوسنه, O. in
 textu et mappa بوسنه. c) Hic aut potius supra abundat, nam de رودرادر jam receptum est. d) *L.
 كرج رودرادر. Cf. I., p. ١٩٨. In textu O. et F. nomen
 desideratur, sed in mappa F. نار, O. (نار). Jacet autem secundum eas
 mappas procul a مَجْمَرِ (O. سَمَرِ) in confinio Khuzistani. Si lectio *L. sana
 est, fortasse hic habemus Baghyy (Ritter, IX, p. 28). f) *L. سمدان من دور. g)
 والدِهِنُورُ. h) P. add.: واهلها فبهم ادب وفضل و مرو. i) P. add. وَهِي.

وهي أيضا مدينة كثيرة الثمار والزرع حسنة وأهلها أحسن طعنا من أهل
ههذان * وفيها مياه وسمن شرف * وإن قلت أنها تبرد على فمدان من جهة
آداب أهلها ونصرفهم في العلوم * واشبهارهم بذلك صدقت * ومنهم أبو محمد
عبد الله ابن قنينة الديلموري صاحب كتاب ادب الكاتب والمصنفات الكبيرة
العاجية وقد طعن قوم في بعضها فلم يسقط لاحسانه في اجلها * واضمبان *
مدينتان احدهما يعرف باليهودية والاخرى شهريسانة * وبهما مقدار منين
كفرطيه والرهرة مسابقتان في كل واحد منهما مسر واليهودية اكبرهما وهي
* مثل ههذان * في الكروبياتهما من طين وهما احصت مدن الاحمال واسعها
عرصة واكثرها اهلا ومالا وسحارة * وسابله ونعمنا وخراب وثواكه وثلاثات *
وهي فرصة لغارس والاحمال وخراسان وحورستان * وليس بالاحمال كلها اكثر *
جمالا للحمولات منها ويرفع منها العناني والوسى وسائر مناب الانبسم
والقلبي ما يحسّر بذلك الى العراق وفارس وسائر الاحمال وخراسان
وحورسان وليس كعناني اصبهان في الخودة والجوهرة وبها رعفران وثواكه
يحلب الى العراق وسائر المواحي وليس من العراق الى خراسان مدينة

a) In P. haec recte ponuntur ante واخليا. b) In *L. deçat, P. العلم. c) Ex
solo P. d) P. شهرسان. Lectio *L. quoque apud Dimaschki, p. 143. e) *L.
اكبرهما وهي Edris, II, p. 167 "mais la première est deux fois plus grande que la seconde." Cf. I.,
p. 19 ult. f) P. وعينها. g) Deinde P. haec habet: وعال ورسانيق حسنة وعال
ان الاسكندر عند ما بنا سور شهرستان جعل فيه ثلاثمائة وستين برحا لكل
صبيعة برحا لمعشش عند انفرع وبهوى (وبهوى لا) اليه أهلها عند بعث
الاشرار اما مواكه اصبهان فلجوديتها وحلاوتها وصححتها بلحاف عتيقها
بطراينة (?) بنراية (sic. Leg. حذمتها كالكمثرى الصنبي والسفرجل والنرمان والتفاح
ذلك *L. h) ويحلب فاكهتها الى مدينة السلام.

بعد الرق اكبر من اصفهان * ٥ والكرج * مدينته منفردة ولبس لها اجنماع
المدن ويعرف بكرج ابي دلف وكانت مسكنًا له ولولاده الى ان رالت ايامهم
وبناؤهم كبناء الملوك فصور عاليه وابميه واسعد وعضا ولسعه ولها رزوع
ومواش وليس بها كثير نساءين ومنزعات وفواكههم من برجرود وعبرها وبناؤهم
٨ من طس وهي مدينه طويله نحو فرساجين ولها سوران احدهما على باب
مسجد الكلع وسوق اخرى وبنيها صغراء كسرة وبصافيهما الابيه والمبارك
والمساكن والحمامات * وبرجرود مدينه اتخذ منها مسرا حنوله بن على
وبر آل ابي دلف وهي مدينه حصنه كثيره الخير بحمل فواكهها الى الكرج
وعبرها حتى الى همدان والديسور وطولها اكثر من عرضها وطولها نصف
٩ فرسخ وبها رعرعان كثير ايضا * ونهاوند على جبل وهي مدينه بناؤها من
طين وبها انهار ونساءين وفواكه كثيره بحمل الى العراق لاجودتها وكثرتها
وبها حمامان احدهما عصف والآخر محدث واليهما يربع رعرعان الرودراور
وهو رساي كبير عظيم يزرع فيه الرعرعان مشهور البقدار والمكان * وله فري
كثيرة والمسر منها في موضع يعرف بكرج الرودراور وهي مدينه صغره بناؤها
١٥ من طس وهي حصنه بها ماء وثمار ورزوع ويربع منها من الرعرعان ما لا
يربع من غيرها من مدن الجبال فيجهر الى العراق والى سائر النواحي
لكثرت وحودته * وحلوان مدينه في سبع الجبل المنطل على العراق * وقد
صورها في صورة العراق * وبناؤها من طس وحاجاره ايضا وهي * نحو
نصف الديسور ويكون الناج منها على فرساجين * وكذلك منها الى الجبل *

وحالساكن (وحال لساكن) ١. مدينه صغره حصنه كثيره الخير P. addit
ولها ناحيه ورستان كاطيب ما يكون بعياده ولها قلعه عظيمه وهي حرانتهما
الجامع Male postum in * L. post ٢. بها * ٣. والكرج P. ٤. لامراتها
بكرج الرودراور Haec in * L. male postta sunt post ٥. وبصافيهما * ٦.
ويرغم بعض الناس ان حلوان من العراق وسرعهم P. ٧. من * L. om.
٨. الاكثرون انها جبله يسقط فيها الثلج وهي من الجبال بلا منارعه
غير مقطوع ابداً P. ٩. وهو

وهي مدينة حارة فيها نخيل^١ وساجر نبي^٢ كثير موصوف ومياه واودية
تنحوى^٣ في اعمالها^٤ ورمان موصوف^٥ وقد نالها احتلال في سورها^٦ وأما
الشمسة^٧ والشمروان^٨ فمدنستان صغيران عر أن الغالب على مائتها النخيل
والساجر كمدينة الموصل في اهميتها وفيها الممر الكسر والخور والدستنويه
وما يكون في بلاد انصرون والجزوم وفيهما ماء واشجار وهما مرقطان يحوى^٩
الماء في دورهم ومحالهم^{١٠} وشهرزور^{١١} مدينة صغيرة قد غلب عليها الاكراد
وعلى ما قاربنا ودنى من العراق وليس بها اسر ولا عامل^{١٢} وهي من رعد
الغيس وكثرة الرخص وحسن المكان وحسنه بحاله واسعه وصورة رائعة^{١٣}
وكذلك مدينة^{١٤} شهرزور^{١٥} في الاوصاف التي قدّمنا لها حيرانها
كثرة وقد غلب عليها الاكراد وقدراها في رقعها^{١٦} كقدر شهرزور وكان اكثر
اهلها السراة فانبغوا وبنى سقطط نفسه ورعى بالهوان اقام له حشم المشا
والاوصاف وهما حصنان وعليهما سوران^{١٧} وقربى مدينة عليها حصن وفي
داخل المدينة جامعها وهي مهبل للديلم وكانت في بعض ايام بنى العباس
دعوا بعمود الديلم منه وبنيها ونسبوا ملك الديلم اثنا عشر فرسخا
والطائفتان اقرى الى الديلم منها^{١٨} ولمس لغروب ما^{١٩} حار الا ملادار شريهم^{٢٠}
ويحوى هذا الماء في مسجد الجامع في قناه وهو ماء ونى^{٢١} ولهم اسجار
وكروم وزرع كلها على نركو حتى يحمل الى ما قاربهم ودانهم^{٢٢} وكان لها
اهل سراه^{٢٣} لا يعيهم الرؤار^{٢٤} والليلان^{٢٥} وفيهم حمر بالبلع واصطباع له ومهم ابو

ورمانها موصوف. ^١ P. ^٢ L. et P. om. ^٣ P. ^٤ يحوى. ^٥ P. ^٦ دورع. ^٧ P. ^٨ الشمس. ^٩ L. ^{١٠} الشمسة والشمروان. ^{١١} P. ^{١٢} وبها مشهور بالحدادة معروف. ^{١٣} P. ^{١٤} Ex P. apparet haec verba quae Uylenbroek omisit, quasi ad urbem Bam in Kirman descriptionem (p. ٢٢٣) pertinentia, hic esse collocando. ^{١٥} L. ^{١٦} شهرزور كشرزور. ^{١٧} P. ^{١٨} شهرزور. ^{١٩} In marg. P. ^{٢٠} ومحالهم. ^{٢١} P. ^{٢٢} سرب اهلها. ^{٢٣} P. ^{٢٤} رقعها. ^{٢٥} L. ^{٢٦} في الاوصاف وقدر مساحتها. ^{٢٧} P. ^{٢٨} عنان. ^{٢٩} L. ^{٣٠} شراب. ^{٣١} P. ^{٣٢} وبنى.

الفاسم على بن جعفر بن حسان المكنى على مذاهب البصريين والمتعسف
ومن يقال أنه أدكى أهل هذا العصر واشدهم حفظاً وهو عند صاحب خراسان
وفي جملة من يتولى له الأعمال وبخراسان منهم غير رئيس نفيس عالم فاضل
وقم مدنية عليها سور وهي حصه * ومازهم من آثار ومآسبيهم من
سوان^١ وبها فواكه واشجار تسع ويندى وليس بلك المواحى بندن * إلا
ما يمديه لانسره فيها منه كثير * وليس بجمع الجبال بحبل إلا ما
بالصمرة والسيروان وما يشترحاسب^٢ وهي بحبل فلهذا عبر أنها لغربها من
العران حياض وجميع أهل قم سمع لا يحافظهم أحد والعالم عليهم العرب *
فأشأن مدينة صغيرة وبناؤها وبناهم الطين وسائر ما ذكرنا من مدن الجبال
سوى الرق فانها بالحقص^٣ وجميعها لطاف معاربه *

وليس بجمع الجبال بحيرة ولا نيرة ولا اتصال بشي * من
الحجارة البند ولا نهر بحرى فيه السقى عمر البهرى انقصش^٤ من حال
الحريرة حاشه من نواحي ارمسه على حمال داس^٥ ويعرفان بالرائش وكنائهما
وان كانا من الجبال يخرجان فلسا منها لأنهما الى حله نمتان وفيها
بقعان ورايتهما حمصاً ومكرحهما من حمال الحريرة التي من ادريكان
ونواحي الموصل * والعالم على هذه المدن المذكورة والنواحي الموصوفة *
الجبال الشاخقة العالمة والاوزار الصعبة المسعفة إلا ما من همدان الى الرق
الى قم فان الجبال بها فلهذا * وألدى يحيط بالجبال * فمن حد شهرزور
الى حلوان والصمرة والسيروان واللور واصهان وحد فارس راحاً على فاشان

وشرب أهلها P. ١) حصه P. ٢) حصه P. ٣) Antea ut videtur scriptum fuit. ٤) من الآثار وهياها نساينهم سواكى
الى L. * Deinde. فسنو ويندى P. ٥) من الآثار وهياها نساينهم سواكى
P. ٦) بسانرحاسب L. * ٧) الكثير العربى P. ٨) لاشتر P. ٩) لاشتر L. * ١٠) Uylenbroek
Conjectura addidi. ١١) بكنى P. ١٢) ولناينهم بالفارسية add.
Conjectura sup- ١٣) الموضوع P. ١٤) داسى L. * ١٥) المقصص proposuit.
الصمعة - اكراد L. male hic collocata sunt verba infra sequentia
شهرزور.

لا يرفعى إلى ذروته أيضاً وصريف الحجاج من نيسابور إلى حلوان نحتته وثى
 بعضه ووجهه من اعلاه إلى اسفله املس* ويكون من الرقى إلى حلوان بهذه
 الصفة حتى كأنه منحوت* منه مقدار فامام كثيرة من الارض، وسمع بعض
 الناس واثقه عدو من نجر الجاحظ في كتاب البلدان انه وهو كتاب بغس
 * له في معرفه الامصار ان بعض الاكاسرة اراد ان يتخذ حوض* هذا الحبل
 موضع سون لمدل على سلطانه وقوته*، وعلى ظهر هذا الحبل مما يقرب
 من القريفة الاخذ إلى العراق مكان يشبه العار فيه عين ماء بحري وهما لك
 صورة دابة كاحس ما يكون من الصور وسمعوا انه صورة دابة* كسرى
 المسمى شندار* وعلمه* كسرى متبورا من حاكه* وصورة امرأه سبرين في*
 ١٥ سلف هذا العار، واحبرني من رأى في هذا الحبل على العار من فوقه
 بمسيرة بعده صورة مكعب ومعتم وصبيان من حاكه* وسند معلمهم كالشتر
 * الذي بصرب به* وانه رأى هماليك مطبخا وثناحه قائم وقدره مصونة
 على اباب معموله مصونة وسند الطناج معرفة* من حاكه* ونس بهذه
 المواحي جبل مذكور مشهور عبر ما ذكرته وحبل سنان* المدل على
 ٢٥ مدينه اردبيل صدى اعظم من نيسابور غير انه منقطع عن الحمال أنسى*
 بصاقه فهو يرى في دوس منزله من العلو والسمو وما رايت من رقى ذروته*
 وجبل الحارث* تدبيل اعظم منهما* وحمال* الخرمه حبال مسعه* فيها
 الخرمه وكان بانك منها ولهم نراقم مساحد وبقراون القرآن وسفرل علمهم
 في حلال ذلك أنهم لا يدمنون في الباطن بدس عبر الاناحه*

In marg. d) ناجوف. e) P. add. f) يد عبدل وخرّد. g) P. add. صورة كسرى. h) مسدان. i) *L. om. j) سلم يفتد. k) P. add. يوجي لضرب الصنان. l) *L. om. m) مقور في الحاك. n) Quod L., p. ٢٠٣ g ex E. annotatum est, confirmatur mappa Armenise O., uba الحارث appellatur مناسب كوه. o) *L. بحمال. p) Uno puncto deleto legi potest, quod magis convenit cum lectione l. مسعه. q) كل ذلك.

ويفود أهل هذه النواحي الذهب والفضة جميعاً والعالم على نفوذهم
الذهب. ^١ وأما أربابهم ثلث من همدان والمهابل أربع مائة درهم ^٢ ولا
أعلم كم جمع البلاد معدن ذهب ولا فضة غير أن بقراب أصبهبان معدنا
للحجبل مصاصنا لغارس ^٣ والعالم على أهل التحال كتفا فيه النعم وعلى
مطعمهم اللحم وما يكون منه حتى أن جميعهم يستحصل إلى العراق ولارس ^٤
وعبرهما من المعدن ويوسف دلخود ^٥ ثمنها الدنانير منها ودار الامارة بها
في وقتها هذا فيني بالرق لأن ملكها أنا على النحاسي بن بوبه قد قتل بها
واسمونها وهي ناحيتها له ^٦ وفي نده وحمايتها وأصله انه ويرفع اليه منها
ومن أرحله اسماوية لعمل أصبهان من ارض درس العا الف دينار ^٧

الدليم

فأما اندنلم وما يستحصل بها فهي ناحية الحبوب فويين والخرم وشي ^٨ من
ادرستان وبعض الرقي ويستحصل بها من حبة المشرق بقية اعمال الرقي ودرستان
ويحصل بها من ^٩ حبة السمال نكر انكر وهي المعرب سي ^{١٠} من ادرستان
وبلدان الزن وقد صممها الى دنك ما يستحصل به من ^{١١} حبال الروننج
وقدوسنان ^{١٢} وحبال درن وحرجان ^{١٣} وأما بحر انكر ^{١٤} فقد اوردت صورته بذاها ^{١٥}
^{١٦} وهو الذي يلى صورته انديلم ^{١٧} واسمها بخارها ^{١٨} على جميعها ما يستحصل بها من
ملك النواحي انى لم اذكرها ولا صورتها ^{١٩}

فأما ناحية انديلم شهل وحبل فالسهل للحجبل ^{٢٠} وهم مفرشون على شت

a) Male Uylenbroek h. 1. addit ذيلك ذيلك quae verba pertinent ad finem
descriptionis urbis (supra p. ٢٢٣, 14). b) التحال. c) Sequuntur haec verba
cum signo delendi. d) وشي بصيحه ناحيتها له. e) الرحل. f) ل. g) الحبوب ايضا
h) Hae in. i) انكر. j) الروننج ودرستان. k) ل. l) ل. m) Hic sequi deberet mappa Dniam. n) et P.
et mox. o) L. et P. p) ل. q) ل. r) ل. s) ل. t) ل. u) ل. v) ل. w) ل. x) ل. y) ل. z) ل. aa) ل. ab) ل. ac) ل. ad) ل. ae) ل. af) ل. ag) ل. ah) ل. ai) ل. aj) ل. ak) ل. al) ل. am) ل. an) ل. ao) ل. ap) ل. aq) ل. ar) ل. as) ل. at) ل. au) ل. av) ل. aw) ل. ax) ل. ay) ل. az) ل. ba) ل. bb) ل. bc) ل. bd) ل. be) ل. bf) ل. bg) ل. bh) ل. bi) ل. bj) ل. bk) ل. bl) ل. bm) ل. bn) ل. bo) ل. bp) ل. bq) ل. br) ل. bs) ل. bt) ل. bu) ل. bv) ل. bw) ل. bx) ل. by) ل. bz) ل. ca) ل. cb) ل. cc) ل. cd) ل. ce) ل. cf) ل. cg) ل. ch) ل. ci) ل. cj) ل. ck) ل. cl) ل. cm) ل. cn) ل. co) ل. cp) ل. cq) ل. cr) ل. cs) ل. ct) ل. cu) ل. cv) ل. cw) ل. cx) ل. cy) ل. cz) ل. da) ل. db) ل. dc) ل. dd) ل. de) ل. df) ل. dg) ل. dh) ل. di) ل. dj) ل. dk) ل. dl) ل. dm) ل. dn) ل. do) ل. dp) ل. dq) ل. dr) ل. ds) ل. dt) ل. du) ل. dv) ل. dw) ل. dx) ل. dy) ل. dz) ل. ea) ل. eb) ل. ec) ل. ed) ل. ee) ل. ef) ل. eg) ل. eh) ل. ei) ل. ej) ل. ek) ل. el) ل. em) ل. en) ل. eo) ل. ep) ل. eq) ل. er) ل. es) ل. et) ل. eu) ل. ev) ل. ew) ل. ex) ل. ey) ل. ez) ل. fa) ل. fb) ل. fc) ل. fd) ل. fe) ل. ff) ل. fg) ل. fh) ل. fi) ل. fj) ل. fk) ل. fl) ل. fm) ل. fn) ل. fo) ل. fp) ل. fq) ل. fr) ل. fs) ل. ft) ل. fu) ل. fv) ل. fw) ل. fx) ل. fy) ل. fz) ل. ga) ل. gb) ل. gc) ل. gd) ل. ge) ل. gf) ل. gg) ل. gh) ل. gi) ل. gj) ل. gk) ل. gl) ل. gm) ل. gn) ل. go) ل. gp) ل. gq) ل. gr) ل. gs) ل. gt) ل. gu) ل. gv) ل. gw) ل. gx) ل. gy) ل. gz) ل. ha) ل. hb) ل. hc) ل. hd) ل. he) ل. hf) ل. hg) ل. hh) ل. hi) ل. hj) ل. hk) ل. hl) ل. hm) ل. hn) ل. ho) ل. hp) ل. hq) ل. hr) ل. hs) ل. ht) ل. hu) ل. hv) ل. hw) ل. hx) ل. hy) ل. hz) ل. ia) ل. ib) ل. ic) ل. id) ل. ie) ل. if) ل. ig) ل. ih) ل. ii) ل. ij) ل. ik) ل. il) ل. im) ل. in) ل. io) ل. ip) ل. iq) ل. ir) ل. is) ل. it) ل. iu) ل. iv) ل. iw) ل. ix) ل. iy) ل. iz) ل. ja) ل. jb) ل. jc) ل. jd) ل. je) ل. jf) ل. jg) ل. jh) ل. ji) ل. jj) ل. jk) ل. jl) ل. jm) ل. jn) ل. jo) ل. jp) ل. jq) ل. jr) ل. js) ل. jt) ل. ju) ل. jv) ل. jw) ل. jx) ل. jy) ل. jz) ل. ka) ل. kb) ل. kc) ل. kd) ل. ke) ل. kf) ل. kg) ل. kh) ل. ki) ل. kj) ل. kk) ل. kl) ل. km) ل. kn) ل. ko) ل. kp) ل. kq) ل. kr) ل. ks) ل. kt) ل. ku) ل. kv) ل. kw) ل. kx) ل. ky) ل. kz) ل. la) ل. lb) ل. lc) ل. ld) ل. le) ل. lf) ل. lg) ل. lh) ل. li) ل. lj) ل. lk) ل. ll) ل. lm) ل. ln) ل. lo) ل. lp) ل. lq) ل. lr) ل. ls) ل. lt) ل. lu) ل. lv) ل. lw) ل. lx) ل. ly) ل. lz) ل. ma) ل. mb) ل. mc) ل. md) ل. me) ل. mf) ل. mg) ل. mh) ل. mi) ل. mj) ل. mk) ل. ml) ل. mn) ل. mo) ل. mp) ل. mq) ل. mr) ل. ms) ل. mt) ل. mu) ل. mv) ل. mw) ل. mx) ل. my) ل. mz) ل. na) ل. nb) ل. nc) ل. nd) ل. ne) ل. nf) ل. ng) ل. nh) ل. ni) ل. nj) ل. nk) ل. nl) ل. nm) ل. nn) ل. no) ل. np) ل. nq) ل. nr) ل. ns) ل. nt) ل. nu) ل. nv) ل. nw) ل. nx) ل. ny) ل. nz) ل. oa) ل. ob) ل. oc) ل. od) ل. oe) ل. of) ل. og) ل. oh) ل. oi) ل. oj) ل. ok) ل. ol) ل. om) ل. on) ل. oo) ل. op) ل. oq) ل. or) ل. os) ل. ot) ل. ou) ل. ov) ل. ow) ل. ox) ل. oy) ل. oz) ل. pa) ل. pb) ل. pc) ل. pd) ل. pe) ل. pf) ل. pg) ل. ph) ل. pi) ل. pj) ل. pk) ل. pl) ل. pm) ل. pn) ل. po) ل. pp) ل. pq) ل. pr) ل. ps) ل. pt) ل. pu) ل. pv) ل. pw) ل. px) ل. py) ل. pz) ل. qa) ل. qb) ل. qc) ل. qd) ل. qe) ل. qf) ل. qg) ل. qh) ل. qi) ل. qj) ل. qk) ل. ql) ل. qm) ل. qn) ل. qo) ل. qp) ل. qq) ل. qr) ل. qs) ل. qt) ل. qu) ل. qv) ل. qw) ل. qx) ل. qy) ل. qz) ل. ra) ل. rb) ل. rc) ل. rd) ل. re) ل. rf) ل. rg) ل. rh) ل. ri) ل. rj) ل. rk) ل. rl) ل. rm) ل. rn) ل. ro) ل. rp) ل. rq) ل. rr) ل. rs) ل. rt) ل. ru) ل. rv) ل. rw) ل. rx) ل. ry) ل. rz) ل. sa) ل. sb) ل. sc) ل. sd) ل. se) ل. sf) ل. sg) ل. sh) ل. si) ل. sj) ل. sk) ل. sl) ل. sm) ل. sn) ل. so) ل. sp) ل. sq) ل. sr) ل. ss) ل. st) ل. su) ل. sv) ل. sw) ل. sx) ل. sy) ل. sz) ل. ta) ل. tb) ل. tc) ل. td) ل. te) ل. tf) ل. tg) ل. th) ل. ti) ل. tj) ل. tk) ل. tl) ل. tm) ل. tn) ل. to) ل. tp) ل. tq) ل. tr) ل. ts) ل. tt) ل. tu) ل. tv) ل. tw) ل. tx) ل. ty) ل. tz) ل. ua) ل. ub) ل. uc) ل. ud) ل. ue) ل. uf) ل. ug) ل. uh) ل. ui) ل. uj) ل. uk) ل. ul) ل. um) ل. un) ل. uo) ل. up) ل. uq) ل. ur) ل. us) ل. ut) ل. uu) ل. uv) ل. uw) ل. ux) ل. uy) ل. uz) ل. va) ل. vb) ل. vc) ل. vd) ل. ve) ل. vf) ل. vg) ل. vh) ل. vi) ل. vj) ل. vk) ل. vl) ل. vm) ل. vn) ل. vo) ل. vp) ل. vq) ل. vr) ل. vs) ل. vt) ل. vu) ل. vv) ل. vw) ل. vx) ل. vy) ل. vz) ل. wa) ل. wb) ل. wc) ل. wd) ل. we) ل. wf) ل. wg) ل. wh) ل. wi) ل. wj) ل. wk) ل. wl) ل. wm) ل. wn) ل. wo) ل. wp) ل. wq) ل. wr) ل. ws) ل. wt) ل. wu) ل. wv) ل. ww) ل. wx) ل. wy) ل. wz) ل. xa) ل. xb) ل. xc) ل. xd) ل. xe) ل. xf) ل. xg) ل. xh) ل. xi) ل. xj) ل. xk) ل. xl) ل. xm) ل. xn) ل. xo) ل. xp) ل. xq) ل. xr) ل. xs) ل. xt) ل. xu) ل. xv) ل. xw) ل. xx) ل. xy) ل. xz) ل. ya) ل. yb) ل. yc) ل. yd) ل. ye) ل. yf) ل. yg) ل. yh) ل. yi) ل. yj) ل. yk) ل. yl) ل. ym) ل. yn) ل. yo) ل. yp) ل. yq) ل. yr) ل. ys) ل. yt) ل. yu) ل. yv) ل. yw) ل. yx) ل. yy) ل. yz) ل. za) ل. zb) ل. zc) ل. zd) ل. ze) ل. zf) ل. zg) ل. zh) ل. zi) ل. zj) ل. zk) ل. zl) ل. zm) ل. zn) ل. zo) ل. zp) ل. zq) ل. zr) ل. zs) ل. zt) ل. zu) ل. zv) ل. zw) ل. zx) ل. zy) ل. zz)

بحر* انحرور بحت حبال الديلم والجدل نلديلم المخص وهي جمال مبيعه
 والمكان الذي به* الملك يسمى القنوم* فيه مقام آل جستان* ويأسد الديلم
 منهم وزعم أبو بكر محمد بن ذرند أن الديلم نشأه من بوى صده وناحياتهم
 كثير* الشاجر والعياص واكثر ذلك للكمل* في الوجه الذي يقابل النحر
 * وطرستان وراهم* مفرشه وهم أهل رع وسواقم ونس عيدهم من الدواب ما
 يستقلون بها ونسانهم معروف عن اعارسته* والرائه والارميه* وفي بعض الكمل
 دناقه بخالف لسانهم لسان الكمل والديلم والغالب على حلقهم انكافه
 وحقه السع والغله والثلث والندار* ولقد المالا والاكران* وكان الديلم
 ثقاراً نشئ رقبهم الى اثم الحسن بن زيد بن محمد بن اسماعيل بن
 ١٥ * الحسن بن زيد بن علي* بن الحسن بن علي بن ابي طالب عم موسى بن
 اعلويه واسلم بعضهم ونهم الى بومما هذا ثقار* وانرونج* وجمال فادوسان
 وفارن هي جمال مبيعه ولكن حمل منها رثس وانه لب عليها الاسحار العائيه
 والعياص واليماء وهي حصه حذاً فاما حمل فارن في فري لا مدينه لها
 عمر سهمار* على مرحله من ساربه ومسفر آل فارن بموتع يسمى فرم* وهو
 ١٠ موضع حصين وذخايرهم وبمكان ملكهم هموار اصحاب الكمل المملكه من
 اثم الاناسره* وجمال فادوسان* جمال مملكه ورثسها نسكن فيه يسمى
 زوم* ونس جمال فادوسان مسمر ونسها ونس ساربه مرحله* فاما جمال
 رويج* فانها كانت لرعانهم بملكويتها وفي هذا العصر هي لملوكهم وهي من
 النرى وخرسان فما كان من حبه الرق فمن حدود الرق وما كان من وجه
 ١١ خرسان فمن خرسان* واعدل الى الديلم* من خرسان على شائوس

et L. ٥) * I. روثبار. انثريمي L. ٥) * كان فيه عدد P ٥) * L. دكور. L. ٥) *
 والندا L. ٥) * (الارامه والارمويه P. ٥) * وراهم P. ٥) * (الكمل P. et L. ٥) * جمال P.
 فادوسان et mox L. ٥) * وانرونج L. ٥) * رويد بن الحسن no ٥) * Ibn al-Athir, VII, p.
 فادوسان et mox L. ٥) * فادوسان L. ٥) * رويج L. ٥) * سهمار L. ٥) * Fortasse
 L. ٥) * p. ٢١٦. cf. I., p. ٢١٦. رويج مصحور في مي خوبذ Cod. P. addit. L. ٥) *
 النرى L. malo ٥) * رويج

وهي على البحر ولها معه ادا اسودف منها بالشحمة لصعوبة المسلك
على الديلم الى طبرستان، ومن هذه النكاح من حد الديلم الى استراباد*
والى البحر اكثر من يوم وربما صاب حتى يضرب الماء النكاح اذا جاء
البحر من الديلم الى النكاح* انفع حتى يصير منه ومن البحر مسير*
يومن واكثر*

ونواحي قريش والذى تفصل بها من المدن انهر ورياحان والطالقان، وتفصل
نابق الخوار وتلته* ودمه، ويقع في قومس سخسان والدامغان وبسطام،
ويقع بطبرستان آمل ونابل* وسالوس* وكلار والريان ومسله وبرجى وعمى
الهم* وماطير وساربه ونهسته، ويقع في عمل جرجان خرجان* واستراباد
واتسكنون وديستان، فلما خال* رومج وفادوسان* ومارن فلا اعرف بها*
مدينه ولا ممرا غير سهار وهي في حمال فارن*

واعظم مدينه في هذه الناحية اترى وذلك ان نولها فرسخ ونصف في
منه وهي مدينه بناؤها من نسي وسعمل ممعا الآخر والكحش ولها حصن
حسن له ابواب مشهوره منها باب نالدى* ويخرج منه الى النكاح وانغراى
وناب نليسان* ويخرج منه الى دروس وباب كوفك ويخرج منه الى طبرستان*
وباب هشام يخرج منه الى قومس وخراسان وباب سمن* يخرج منه الى قم*
وهي اسواقها المشهوره روده* ودامسان ودفك ونصراباد وسارندان* وباب النكاح

L. * a). والرى L. * b). النكاح L. * c). الى L. * d). سنان اناك L. * e).
et deinde نابل L. * f). ومنه om. copulam ante. سلميه infra، وسلميه
Ad L., p. ٢٠٩. وكلان والريان ومسله برجى وعمى انهم L. * g). وسالوس
L. * h). ويقع L. * i). برجى et برجى، برجى F. برجى et برجى O. adde:
Vid. ماخا L. * j). رومج فادوسان L. * k). وساربان Deinde habet
L., p. ٢٠٧. O. et F. habent quoque سنان. Ex littera ultima videtur orta
et نليسان Cod. F. نليسان L. * m). ويخرج vocis sequentis و
et deinde روه L. * n). سمن infra، سمن L. h. ١. نليسان et نليسان O.
وسروم وان L. * p). ونليسان

وَبَابُ قُضَامٍ وَسَابِ سِيَمٍ وَأَعْدَمُهَا الرُّودَةُ وَبِهَا مَعْظَمُ الْمَجَارَاتِ وَالْخَنَازِ وَفِي
شَارِعِ مَرْيَمَ مَشْنَكُ الْكَتَابِ وَالْأَنَسَةِ، وَلِهَا مَدِينَةٌ فِيهَا حَصْنٌ وَفِيهَا مَسَاجِدُ
الْحَامِغِ وَأَكْثَرُ الْمَدِينَةِ حُرَابٌ وَالْعِمَارَةُ فِي الرِّبْصِ وَمَسَاجِدُهُمْ مِنَ الْآبَارِ وَلِهَا أَيْضًا
فُنَيْ وَلِهَا فِي الْمَدِينَةِ دِهْرَانٌ لِلشَّرْبِ يُسَمَّى أَحَدُهُمَا سَوْرَقَمِي * يَجْرِي عَلَى
رُودَةِ الْوَأَحَرِ الْحَمْلَانِي يَجْرِي عَلَى سَارَانَانِ * وَمِنْهُمَا سَرِبُهُمْ * وَلِهَا فُنَيْ كَثِيرَةٌ
مَا يَفْضَلُ عَنْ مَسَرِبَتِهِمْ * وَيَفْرُغُ إِلَى صَاعِهِمْ * وَيَقُودُهُمُ الدَّرَاهِمُ وَالْدَنَانِيرُ وَرَبُّهُمْ
رَبُّ الْعَرَفَاتِي وَيَرْجِعُونَ إِلَى مَرْوَةٍ * وَلِسَهُمْ دِهْلَاً وَبِحَارِبٍ وَبِهَا فِر مَكْمَدُ بْنُ
الْحَسَنِ الْعَلَمَةُ الْكُوْتِي وَفِيهِ أَيْكَسَاتِي وَانْقِرَاطِي الْمَسَاجِدُ * وَأَمَّا مَدِينَةُ الْخَوَارِ
فَإِنَّهَا مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ لَطَمَعُهُ نَحْوُ رُبْعِ مِيلٍ وَهِيَ عَامِرَةٌ وَبِهَا نَاسٌ يَرْجِعُونَ إِلَى
سَرُو وَمَرْوَابٍ وَعِلْمٌ وَدَنَابِثٌ وَلِهَا مَاءٌ حَارٌّ يَخْرُجُ مِنْ نَاحِيَةِ دُنْتَاوَنْدِ * وَلِهَا صَاعُ
وَرَسَايِيفٍ وَحَالٌ حَسَنٌ * وَأَمَّا وَنَمَةُ وَسَلَمُهُ * فَتَمَّا مِنْ نَاحِيَةِ دَسَاوَنْدِ وَهِيَ
مَدِينَتَانِ صَغِيرَتَانِ أَصْغَرُ مِنَ الْخَوَارِ وَأكْبَرُهُمَا وَنَمَةُ وَلِهَا رُوعٌ وَمِيَاهٌ وَنِسَائِيَّةٌ
وَأَعْدَابُ كَثِيرَةٌ وَخَوَارِ * أَسَدُ بَلَكِ الْبَوَاحِي بَرْدَا * وَلِلرَّقِ سَوِي هَذِهِ الْمَدِينِ
فَرِي بَرِيدٌ فِي الْعَدَدِ عَلَى هَذِهِ الْمَدِينِ كَمَرًا مِيلٌ * سَدُّ وَرَاسَمِ * وَأَرْتَمُوِيَّةُ
وَوَرَسِ وَدِرَاهِ وَفُوسِي * وَعَبْرُ ذَلِكَ مِنْ انْعَرَى أَلْمِي لَعَمِي لَنْ فِيهَا مَا يَرِيدُ
أَعْلَهُ * عَلَى عَشْرَةِ آلَافِ رَحْلٍ، وَمِنْ رَسَامَتِهَا الْمَشْهُورَةُ انْقِطَرَانِ الدَّاحِلِ
وَالْخَارِجِ * وَبِهَرَانِ وَالسِّيَ وَنَشَاوَنَةُ وَدُنْمَا * وَرَسَايِ فُوسَمِ وَعَبْرُ ذَلِكَ * وَيَرْبَعُ
مِنْ الرِّيِّ مِمَّا يَحْمِلُ إِلَى عَمْرُهَا الْفَلَنْ أَلَذِي يَحْمِلُ إِلَى بَعْدَادِ وَادِرِيْمَاكَانِ
وَعَبْرُهَا وَالثَّنْبِ الْمَنْتَرَةِ وَالْأَرَادِ وَالْأَكْسَةِ

ا) *L. سورېمي Cod. F. سورس O. کاريو ساخي. د) *L. پيسارناپان.

c) Haec in *L. desunt. Cf. ad I, p. 1.48. d) *L. $\alpha_{2,3}$. e) *L. $\alpha_{2,3}$.

f) P. *سليمه*. g) **ل. اينا*. Ex I. et P. A) Vid. ad I, P. et Edrisi, II, p. 181 lectionem confirmant, ut quoque F. qui habet *وحوار بر كماره وادي*

همین است و در آن دو ناحیه و اطراف قصبه سهری ازان سردر نمی باشد

د) *L. om. ولسويه ولسرني ودرک ولسمي ه) *L. am. ز) *L. am. ح) *L. am.

*) *L. وندما وندما وندما. De primo nomine vid. I., p. 2, 1 k. Cod. F. habet وندما et وندما, O. وندما.

وليس بجميع هذه المواحي نهر يحرق فيه المصن * وأما الجبال فمن
 حدّ عمل الرقي دساروند* وهو جبل رابته انا من وسط روده بانرق ونلعنى
 أنه يرى من قرب ساوة وهو فى وسط حبال نعلو فوقها كاسفم* وبحسب
 بالموضع الذى نعلو عليه نكو اربعة فراسخ ولم يصنح عندى ان احذا ارتفاعه
 الى اعلاه ويرتفع من قلته دحان دائم اندعر كنه وحوالى هذه القلدة ذرى *
 منها قرية دسرا* ودرمه وبرا* وعمرها من اخرى وكان على نس شروين
 الذى أسر على وادى حنكون منها نبلغ به انحال انى ان دسسته بعسه
 الى ملكه حراسان فلم يسعده انقدر* وانقله اثنى يرتفع على بعده دساروند*
 جبل افرع وليس على ما دوبا كمر سكر ولا نمب ولا نعلم نسائر انحال
 ونواحي الديلم وما تشل بها من جبل اعظم منه ١٥
 وقويس اكر مدينه بها اندامغان* وهى اكر من حزار الرقي وسهال اصغر
 منها ويستقام اصغر من سهال واندامغان* فدلله الماء وهى مقبلة العماره
 وبسظام اكر منها عماره* وادى واكده ونحوها من نواحيها الى العراق شىء
 كسر ويرتفع من قويس* اكر سب* موزجه نكمل الى الامصار وهى قائمه فى
 جميع الارض * وقويس مدينه علميا حصن وداخلها مدينه جعده عامها ١٥
 حصن ومسجد الكامع فى المدينه الداخله وهى مدينه مائها من السه
 والآبار وليس بها نهر الا صاهه سدسره نلسرب وادى دكرت انبا لا تفصل عن
 شروين وهى حصنه مع قلته مائها ونكون مقاديرنا مئلا فى مئله * وانهر
 ورتجان مدينتان صعدان حصن* نسون الماء والاشجار والروع ورتجان
 اكر من انهر غير ان اتل رجان نعلب علمه العله والحصن * ٢٥
 وطرسقان اكر مدينه آمل وهى مسفره انوله فى هذا اصغر وكانوا فى
 قديم الزمان يحدكون ساره ونسيمان ياد كمر انماء وامبار والاسجار

دساروند * I. * d) * L. sine punctis. e) * L. الملعده * L. * f) * L. دساروند * I. *

و در سخلام ميوه Cod. F. tantum habet Conjectura addidi, cf ad I, p ٢١١ δ

١) * L. حصن * P. * ٢) * L. على * ٣) * L. حوس * ٤) * L. سيار * ٥) * L. موحود * P. add. وانحال

التخليلة العظيمة والعالم عليها العياص وكثرة الاشجار وعلى انبتتها الخشب
والعصب وهو اهلهم كثر الامطار شتاءهم وصيفهم * واستطاحتهم مستمدة * وآمل
اكثر من فريوس مستمكة العبارة ولا اعلم على قدرها اعمر منها في نواحيها *
ويرفع بجمع نيرسان الادرسم ويحمل منه الى جميع الآفاق وليس في
جميع الارض من ملك الاسلام والكفر ناحية بغارب طرستان في كثرة الادرسم
وبها من الخشب التخليل وانكر وما فاربها من حبس الشمس والشواظ
ما ليس بمكان منله * والعالم على اهلها وتور الشعر واقران الحواحب
وسرع الكلام والعجلة والتلش وعلى * طعمهم حمر الارز والسمك والشمع
وكذلك النديلم والتحمل * ويرفع من نيرسان اصدف من * اثشاب الادرسم
والاكسمة الصوف الميمية والتركانات انعامهم وليس بجمع الارض اكسمة نلغ
فيمه اكسبهم وتركانديم ومنازلهم شادا كاد بالذهب تنهى كما بفارس او
اريد بقال، وليس بجمع نيرسان نير دحري فيه سعيمه الا ان البحر
ممن فرب على اقل من يوم * ويعمل نيرسان مباديل وتلى وشرايط وسانك
ساحه ومدشده وليس لدتها تأثير جدا الى بقا معروفي في ثماهم وتلهم
15 كفتى صعدة وصعدا فيه صغره ولما يعمل منه حوفر حسي وسدحسهم اهل
انراي * ونشان طرستان بجمع بجمع يعلب عليها الثور ومحل الارض *
وخرجان وحماها واعمالها مصانم نيرسان وهي مدينة كبره دخلتها ولم
ار في تلك المواحي لها نظرا وماؤها من سن وهي اسس من آمل بره
واقل منا مع انه لا دخلو خرجان وطرستان في سائهم وصيعهم من الامطار
20 الدائمة * اكبره العظيمة المؤدية المضجرة * اعانعه من الاشعال والصناعة * دين *
الاعمال وكان اهل خرجان احسن هارا واكثر مروة * وسارا في كراتهم * فهلكوا

et habet deinde وربما اصل انظر سه حردا فلا يرون فيها الشمس P. add. a)
Correxi ex P. c) Expuncta * L. b) . . . استطوهم مستمدة بالفراميد
* L. g) لاعرب P. add. f) . . . انعامه P. e) . . . الخشب و . . .
ut vid. والمصلاة h) P. عن المهمات من i) Sao P. et I., * L.
مودة

وهلك المدينه ألا الاثني^{١٥} وفي فلعنتان منهما نهر دحري كثير الماء عظيم في
السنه وعلبه منفره معقده * بن الفلعمس من حران * وحران المقطع انشرفه
من النهر وانعرتة عرب بكرانك وحي اقل من حران * وكل اكثر ما يعمل
الاديسم بها واصل ابرسم نرسما من حران لار نرر في كل سب موحد
من حران ولا يخرج من نرر نرسما حورمه * رها ماء دمرد وسماع *
عريضة ولم حتى في امصر بعد ان دحور اري واهراي مدينه اجمع ولا
اصر حصا علمي مقدارها من حران ونك ان بها الملبغ والمجلد وفواكه
انصرد والتكرور * والسمي والرموي وسائر افعاله وكس لافيا مروده يسارون
تمنا وناحلون انعمسهم بها ونماني للاحلاي * المحموده مندهم * حور
النسلان * واحملاف انعمسار علمم وعترقم * عما عروره ونعمسهم دد عما^{١٦}
عبدوره وخرج * مديم رسل كمرون معزوزون دنسرو كاعمركي ح حب امامون^{١٧}
وكا من اهل انعلم والادب مدي * دقودهم * دقود نرسما الدنانير والدرام
ومهمه سشمه ند دقه ونذك نرسما واري وومس ميم فلاب * ماك درهم
ونخرجون فرصد على انداخ * دلمون مما ابي التكرور وباب الزواب والاحمل
والعلم وعه ذك يعرف نساون مدينه صالحه نيرة * انعموس واماموس^{١٨}
وامس دجمع انمواحي امذكوه * حب اقل من آسكنون وكان لهم رباط
عرف برند نرسما مدينه * ونسب ممر وحي نعر للعرث الانوار ونك سرب
من الاحلال شربه بسب دقوت * دشمعل حذ حران بالمعده انمي يلي
حوارم ومينا دشمس * الادراه * واعائب على اعمال حران الاحمل والقلاع

وقد نعر انجمع وانفعب امواق وعاب ابرسم من احلاف الولا P) ١٥
P) ١٦. وخرج حرمنا Deinde habet مدره الامصار والاحلاف
P) ١٧. f) L. om. * e) ولا نرج d) P. add. e) P. add. صالحه مدي
Lector subscrip- . دل اولاد A) P. ironice والاحمل والاحلاي P) ١٨. مريان
L. * ١٩. ذك وحدير دشمسرها دحري علمم Sequitur in P) ٢٠. حور
نجر P) n) L. om. * ٢١. دد دد حلهه ميمون نودو Cod. F) ٢٢. ونخرج
L. * ٢٣. دشمسها P) ٢٤. انعموس P) ٢٥. ل. احمل * ٢٦. نرسما
باجمع

المتبعة^٥ ومنها من القلاع في وقتنا هذا مما لم تصل اليه وتُصمِّكُمُ بنو ديار
ولا حرج عن مد اعله اكثر من ائف قلعه لكث فاعه منها التسعة والتسعين
ولم ي^٦ بملك حرجان * منهم مال يقصده^٧ ورثما منعوا * انفسهم عن * دنع ما
يحب عليهم مدة ولا يمكن في اكرعم الا المسامحة واحد ما * تنشر على
الرقى وادا عنهم دعوا^٨ عن انفسهم لانه لا يقدر على مطالبتهم^٩ وحرجان
وخرستان مديسان بن عملي حراسان والرقى رثما علب عليهما * اصحاب
حراسان فدعوا لآل سامان * ورثما علب عليهما اصحاب الحسن بن نونه فدعوا
لآل نونه بها وسادى ذكر * ارباعهما واموالهما * ٥

ذكر المسافات بها الطريق من الرقى الى حدود اذربيجان فمن الرقى
١٥ الى فروس^{١٠} ٤ مراحل ومن فروس الى انهر مرحلتان ومنها الى رباكان نومان
صعبان * ومن اراد انطرب نالقصه لم يمتد على فروس ومضى على يزداناد^{١١}
من رسه^{١٢} تسنتي * وانطرب من الرقى الى نواحى الكمال فمن الرقى
الى قستانته مرحلة ومنها الى مسكون مرحلة ومنها الى ساوه^{١٣} ٩ فراسخ *
وساوه رثما اربعه نسي اعمال الاحمدل ورثما ثمتب ائى ارقى * ومن ارقى
١٥ الى خراسان فمن الرقى ائى بريس^{١٤} مرحلة خمسة ومن بريس الى نامهند^{١٥}
مرحلة كبره ومنها الى اسك مرحلة ومن اسك الى بلور مرحلة * ومنها الى
كمارك مرحلة ومن كمارك ائى قلعه انلار مرحلة ومنها ائى ترست مرحلة^{١٦}
ومنها الى آمل مرحلة * ومن الرقى الى خراسان على دوس فمن الرقى الى

عليهم مال كالمقايضات P d) ولكل من P e) من د. * b) المتبعة P. a)
ينشر بالترتف والعمدة (والمدة) l. وان عبقوا P. g) * L. om. f) P. om. e)
ارباعها واموالها * L. * b) شامان * L. s) hic et deinde * L. * A) منعوا
et بريس * L. e) حجار ترستك Cod. F. * m) رثما * L. * d) دودانار * L. * i)
كمارك Haec omnia ex L., p. ٢٥ adidi, recipiens q) * L. * P) بريس
ترست quia Cod. O. habet كمارك. In Cod. F. hoc itinerarium desideratur. Forma
quoque est in Cod. O. (deleatur igitur lectio Ous. فهرست).

أثريديس مرحلة ومن أثريديس إلى كيهده * مرحلة ومن كيهده إلى خوار مرحلة
ومن خوار * إلى قربة الملح مرحلة ومن قربة الملح إلى رأس النكلب مرحلة
ومن رأس النكلب إلى سيمان مرحلة ومن سيمان * إلى علبايات مرحلة ومن
علبنايات إلى حرماحوى * مرحلة ومنها إلى اندامغان مرحلة ومنها إلى
أبغذانه * مرحلة ومنها إلى ندس * مرحلة ومن ندس إلى مورخان مرحلة *
كسوة ومن مورخان إلى قنقذر مرحلة ومن قنقذر إلى أسدانادف مرحلة ومنها
إلى * نسانور واسداناد من نواحي نسانور وأول عملها * والفتريس من
نيريمان إلى حرجان فمن آمل إلى ملة فرسخان وإلى مدنه ومنها إلى
درجى * ٣ فرسخ ومن درجى إلى ساربه مرحلة ومن ساربه إلى نارسب *
مرحلة ومن نارسب إلى ابدان مرحلة ومنها إلى نيمسده * مرحلة ومنها إلى
أسرئاد * مرحلة ومنها إلى رباط حصن مرحلة ومن رباط حصن إلى حرجان
مرحلة * ومن * أراد أن يخرج من آمل إلى ممتنير مرحلة ومنها إلى * ساربه
مرحلة ولا يكون انحراف على درجى * فهذه * اقصا وأما ذكرنا انحراف
الآخر لأن منه ممتنير * وانحراف من آمل إلى انديلم فمن آمل إلى نابل
مرحلة ومن نابل إلى سائوس مرحلة حصعه * ومن سائوس إلى نلار مرحلة *
ومن نلار إلى انديلم مرحلة * ومن آمل إلى البحر إلى عيس الهيم * مدنه
مرحلة حصعه ومنها فهو يابى من آمل * الطوبى من حرجان إلى حراسان
ومن حرجان إلى دنمار رارى مرحلة ومن دنمار رارى إلى املولو * مرحلة
ومن املولو إلى اجمع * مرحلة ومنها إلى سمداشب * مرحلة ومن سمداشب

a) *Pagus foeni*. Cf. ad I, p. ٢١٥ A. O. et F. habent نيمسده ut C. et E.,
quae lectio quoque bona esse potest b) Haec omnia ex I. et Edrisi addidi.

c) *L. حرماحوى. Cod. F habet قوفا d) *L. نكدان. e) *L. sine
punctis. f) *L. اسرئاد et mox اسرئاد g) *L. add. نواحي. h) *L.
نارسب. Cod. F. نارسب. I, p. ٢١١ ult. نارسب. i) *L. نريجي

وعدا *L. *). اوران يخرج إلى ممتنير إلى *L. *). اسرئاد *L. *).
ملوليل *L. *). املولو *L. *). اليم *L. *). Ex I. supplevi
سداسب *L. *). اجمع *L. *). Cf. I., p. ٢١٧ f, quibus adde: F. سداسب.

الى أسفراقين مرحلة * والطريق من حرجان الى فومس ومن حرجان الى
جتهمة مرحلة وهى وإن لم توجد حسنة ومن جتهمة الى بستان مدينة مرحلة
ومنها الى وسط فومس مرحلة *

وأما ارتفاع حرجان بعد احتمالكها فى هذا وحمايتها لمبعشور بن
* وسنمير بن دينار الدلمى وما هو من صلبها من الحصاد والسمالات وحقوق
السلمان وما يوجد من المراكب الواردة والصادرة فى بحيرة طبرستان وأطراف
البحال من مئة ألف دينار أى ألف ألف درهم وارتفاع طبرستان عبر
مدحضل لأنها فى بلد عبر انسان وعلى ما تقدم من ذكرها وكانت قدما
كبحرجان *

بحر البحر

10

وأما بحر الخزر* فإن سرقته بعض اندليم وطبرستان وحرجان وبعض المعازة
أبلى من حرجان وحوارم وعربته الران وحدود انصرب وبلاد البحر وبعض
معار الخزرية وسمائته معارة العربة ساحته سناء كونه وحوضه البحر والندلم
وما داني ذلك *

15 وهذا البحر ليس له اتصال بسمى من البحار التى على وجه الارض على
شبه انماذ* والاحتمال الا ما يدخل منه من نهر الرئيس المعروف بابل * وهو
متصل بسعيه بعضى منه الى انكارج من ارض القسطنطينة الى انكار
المحيط * و ان رجلا ثاب بهذا انكار لرجع الى مكانه الذى امدأ منه لا
يمنعه مانع ولا يقطع فاطع الا نهر يحدب * منه ويقع فيه * وهو بحر صالح *

a) Sic quoque supra. Ibno 'l-Athir semper (VIII, p. 131, 142, 239, 316)
et sic quoque Melgunof, p. 53. b) P. habet مابنى. c) Hic sequitur
الخزر * L. saepius. d) يحصل لتدائها بسمى انسلانمى. e) وهذه صورة بحر البحر
التيه و* omisso عذب. L. راجع. f) P. pro his والرّس والكّر والرّس. g) P. 834, 10. h) * L. صالح.

ولا مد له ولا حرر مظلم فعره بخلاف بحر القلزم وعده^١ لأن فعره ضيق آحين
آسى^٢ وبحر فارس يمشى^٣ نى * كشمس من^٤ بقاعة أرضه لصفو ما دحمه من
الحجارة النص ولا يربيع من هذا البحر سوى السموك وتربك فيه
للحجارة من أراضي المسلمين الى أرض البحر وهو فيما بين الزان والكيل
وطرسبان وحرخان^٥ وليس من حررة مسكونة فيها عمارة كما فى غيره حرائر^٦
فيها سكاكن ومياه ومدن وانذى^٧ من انحرائر منها استجار ومياه ونم يسكنها
فى الاسلام احد منها حريرة سناه كوند^٨ وهى كثيرة بها عمون وابهار واستجار
وعاص وديوات وحس^٩، وانما حريرة خذو^{١٠} انكر^{١١} يعرف بحريرة ائمان^{١٢} وهى
كثيرة ايضا فمنها عاص واستجار ومياه ويربع منها القوة وتخرج اليها من
نواحي ترتفع مستعدة القوة وتسلموها وتحمّل اليها ديوات من نواحي برده^{١٣}
وسائر المواضع القريبة اليها يسمح فيها لمسلمين^{١٤}

ومن آنسكون انى انحرر عن الشمس على شط انحرر لا قرية ولا مدينة
سوى موضع من آنسكون على خمسين فرسخا يمشى دغشبان كالقرية فيها
قوم فاه ولى مائهم عور وماء انحرر بهذه اماح^{١٥} قصر انحرر وهى دخله فى
البحر فرسوس منها السعى نى هناك انحرر ويقصد هذا البحر حلف^{١٦}
عظيم من المواحي ويعمونه نه للصيد ولا اعلم غيره مكانا يقصم نه احد الا
سناه كوية فانه يقصم نه سائعه من الانراك وهم قريبو العهد بالنعام نه لاحتلاف
وقع بين العرته وبسببهم يدفعوا عنهم واتخذوه دارا وماوى وقصم مرعى ولهم
عمون وهذا المكان عن يمين هذا البحر من آنسكون^{١٧} ومن آنسكون
على اليسار انه انحرر عمارة متصلة الا سنا بسييرا^{١٨} بين باب الانواب وانحرر^{١٩}
ونيك انكر ادا احدث من آنسكون على حدود حرخان وطرسمس والديلم
والكيل يدخل نى حدود الزان والدا^{٢٠} حرب موال الى ناحية باب الانواب
على مسيرة يومين من بلاد سروان شاه وعمله ثم^{٢١} الى ناحية سمنذر اربعة

سناه كوية P. ut vulgo. a) المبحر. P. et I. b) اكبر. P. c) اسف. L. * a)
Cum nostro facit Edrisi e) وحسن. L. * f) Ex P. additi. Nomen autem
exstat in mappis. Cf. supra p. ٢٢٦, 8, ubi videtur legendum (vid. ann. c) وحريرة
والكيل يدخل نى حدود الزان والدا^{٢٠} حرب موال الى ناحية باب الانواب
على مسيرة يومين من بلاد سروان شاه وعمله ثم^{٢١} الى ناحية سمنذر اربعة
١) باب الانواب ٢) Conjectura suppleni. ٣) L. * ٤) vid. ad I., p. ٢٢٦ A. ٥) الموضوع. I. ٦) ٧) ٨) ٩) ١٠) ١١) ١٢) ١٣) ١٤) ١٥) ١٦) ١٧) ١٨) ١٩) ٢٠) ٢١)

أيام فهو عمارة أيضًا ومن سمندر إلى ابل سبعة أيام مغارة * * * ولهذا البحر
ربعة ناحية سياه كوبه يحاف على السفى اذا احذبها ريح هناك ان تنكسر
واذا انكسرت السفى هناك لم يسهتأ جمع شيء منها من الانراك فاشبه
يسمولون عليها *

* وأما البحر فاسم الاقليم وتخصه سمي ابل وابل اسم المهر الذى يجرى
اليها من * الروس وتلغار ونقص فى بحر الكرك * وابل قطعان فلقطعه على
عربى هذا المهر المسمى ابل وهى اكبرهما وتضعه على شرفيه والمملكه تسكن
فى العربى منهما ويسمى * القنعة العربيه ابل والشرفه * حرران * ويسمى الملك
تسليم * بك ويسمى ايضا ناك * * والقطعان مقدارهما فى الطول نحو فرسخ
* ويحفظ بهما سور عمر انهما * مقبرة الماء * وتسميهم كالكركاهات من حشب
* وحركاهات لسود الأسماء سمرا * من نيس ولهم اسواق وحمامات ومياه
حلق من المسلمين يقال انهم يريدون على عشرة آلاف مسلم ولهم نحو
ثلاثين مسجداً وقصر ملكهم بعد من ابل اربط المهر وقصره من آجر وليس
لاحد بناء من آجر دونه ولا يسوع الملك ذلك لعمره ويسور البلد ابواب
اربعة منها الى * ما دلى المهر ومنها الى ما دلى اندكركه على ظهر هذه
البلد * وملكهم يهودى ويسال ان له من الحاسه نحو اربعة آلاف رجل *
والكرر مسلمون وقصارى ويهود * وتسميهم عسده الاثان وابل الغرب اليهود

a) Conjectura supplevi. b) In *L. hic defuit, legitur post البحر loco voms
الروس وقيل منبع هذا المهر. c) P. لهم. d) P. هذا المهر. e) P. من انما لا يعرف احد اونه ولا وصل الى مسعة
Conjectura addidi. f) P. حرران. g) P. حرران. h) L. b. L. حرران. i) P. حرران. j) P. وانشروهم سمي ابل
(بلك). (Cod. F. بلك). بلك لقب ملك الكرك. Lexica habent: ابل وابل ويسمى بال
قد عسده لمود الا شيء. P. ابل. L. ابل. Ex P. وانشروهم. a) P. ابل. b) P. ابل. c) P. ابل. d) P. ابل. e) P. ابل. f) P. ابل. g) P. ابل. h) P. ابل. i) P. ابل. j) P. ابل. k) P. ابل. l) P. ابل. m) P. ابل. n) P. ابل. o) P. ابل. p) P. ابل. q) P. ابل. r) P. ابل. s) P. ابل. t) P. ابل. u) P. ابل. v) P. ابل. w) P. ابل. x) P. ابل. y) P. ابل. z) P. ابل. aa) P. ابل. ab) P. ابل. ac) P. ابل. ad) P. ابل. ae) P. ابل. af) P. ابل. ag) P. ابل. ah) P. ابل. ai) P. ابل. aj) P. ابل. ak) P. ابل. al) P. ابل. am) P. ابل. an) P. ابل. ao) P. ابل. ap) P. ابل. aq) P. ابل. ar) P. ابل. as) P. ابل. at) P. ابل. au) P. ابل. av) P. ابل. aw) P. ابل. ax) P. ابل. ay) P. ابل. az) P. ابل. ba) P. ابل. bb) P. ابل. bc) P. ابل. bd) P. ابل. be) P. ابل. bf) P. ابل. bg) P. ابل. bh) P. ابل. bi) P. ابل. bj) P. ابل. bk) P. ابل. bl) P. ابل. bm) P. ابل. bn) P. ابل. bo) P. ابل. bp) P. ابل. bq) P. ابل. br) P. ابل. bs) P. ابل. bt) P. ابل. bu) P. ابل. bv) P. ابل. bw) P. ابل. bx) P. ابل. by) P. ابل. bz) P. ابل. ca) P. ابل. cb) P. ابل. cc) P. ابل. cd) P. ابل. ce) P. ابل. cf) P. ابل. cg) P. ابل. ch) P. ابل. ci) P. ابل. cj) P. ابل. ck) P. ابل. cl) P. ابل. cm) P. ابل. cn) P. ابل. co) P. ابل. cp) P. ابل. cq) P. ابل. cr) P. ابل. cs) P. ابل. ct) P. ابل. cu) P. ابل. cv) P. ابل. cw) P. ابل. cx) P. ابل. cy) P. ابل. cz) P. ابل. da) P. ابل. db) P. ابل. dc) P. ابل. dd) P. ابل. de) P. ابل. df) P. ابل. dg) P. ابل. dh) P. ابل. di) P. ابل. dj) P. ابل. dk) P. ابل. dl) P. ابل. dm) P. ابل. dn) P. ابل. do) P. ابل. dp) P. ابل. dq) P. ابل. dr) P. ابل. ds) P. ابل. dt) P. ابل. du) P. ابل. dv) P. ابل. dw) P. ابل. dx) P. ابل. dy) P. ابل. dz) P. ابل. ea) P. ابل. eb) P. ابل. ec) P. ابل. ed) P. ابل. ee) P. ابل. ef) P. ابل. eg) P. ابل. eh) P. ابل. ei) P. ابل. ej) P. ابل. ek) P. ابل. el) P. ابل. em) P. ابل. en) P. ابل. eo) P. ابل. ep) P. ابل. eq) P. ابل. er) P. ابل. es) P. ابل. et) P. ابل. eu) P. ابل. ev) P. ابل. ew) P. ابل. ex) P. ابل. ey) P. ابل. ez) P. ابل. fa) P. ابل. fb) P. ابل. fc) P. ابل. fd) P. ابل. fe) P. ابل. ff) P. ابل. fg) P. ابل. fh) P. ابل. fi) P. ابل. fj) P. ابل. fk) P. ابل. fl) P. ابل. fm) P. ابل. fn) P. ابل. fo) P. ابل. fp) P. ابل. fq) P. ابل. fr) P. ابل. fs) P. ابل. ft) P. ابل. fu) P. ابل. fv) P. ابل. fw) P. ابل. fx) P. ابل. fy) P. ابل. fz) P. ابل. ga) P. ابل. gb) P. ابل. gc) P. ابل. gd) P. ابل. ge) P. ابل. gf) P. ابل. gh) P. ابل. gi) P. ابل. gj) P. ابل. gk) P. ابل. gl) P. ابل. gm) P. ابل. gn) P. ابل. go) P. ابل. gp) P. ابل. gq) P. ابل. gr) P. ابل. gs) P. ابل. gt) P. ابل. gu) P. ابل. gv) P. ابل. gw) P. ابل. gx) P. ابل. gy) P. ابل. gz) P. ابل. ha) P. ابل. hb) P. ابل. hc) P. ابل. hd) P. ابل. he) P. ابل. hf) P. ابل. hg) P. ابل. hh) P. ابل. hi) P. ابل. hj) P. ابل. hk) P. ابل. hl) P. ابل. hm) P. ابل. hn) P. ابل. ho) P. ابل. hp) P. ابل. hq) P. ابل. hr) P. ابل. hs) P. ابل. ht) P. ابل. hu) P. ابل. hv) P. ابل. hw) P. ابل. hx) P. ابل. hy) P. ابل. hz) P. ابل. ia) P. ابل. ib) P. ابل. ic) P. ابل. id) P. ابل. ie) P. ابل. if) P. ابل. ig) P. ابل. ih) P. ابل. ii) P. ابل. ij) P. ابل. ik) P. ابل. il) P. ابل. im) P. ابل. in) P. ابل. io) P. ابل. ip) P. ابل. iq) P. ابل. ir) P. ابل. is) P. ابل. it) P. ابل. iu) P. ابل. iv) P. ابل. iw) P. ابل. ix) P. ابل. iy) P. ابل. iz) P. ابل. ja) P. ابل. jb) P. ابل. jc) P. ابل. jd) P. ابل. je) P. ابل. jf) P. ابل. jg) P. ابل. jh) P. ابل. ji) P. ابل. jj) P. ابل. jk) P. ابل. jl) P. ابل. jm) P. ابل. jn) P. ابل. jo) P. ابل. jp) P. ابل. jq) P. ابل. jr) P. ابل. js) P. ابل. jt) P. ابل. ju) P. ابل. jv) P. ابل. jw) P. ابل. jx) P. ابل. jy) P. ابل. jz) P. ابل. ka) P. ابل. kb) P. ابل. kc) P. ابل. kd) P. ابل. ke) P. ابل. kf) P. ابل. kg) P. ابل. kh) P. ابل. ki) P. ابل. kj) P. ابل. kl) P. ابل. km) P. ابل. kn) P. ابل. ko) P. ابل. kp) P. ابل. kq) P. ابل. kr) P. ابل. ks) P. ابل. kt) P. ابل. ku) P. ابل. kv) P. ابل. kw) P. ابل. kx) P. ابل. ky) P. ابل. kz) P. ابل. la) P. ابل. lb) P. ابل. lc) P. ابل. ld) P. ابل. le) P. ابل. lf) P. ابل. lg) P. ابل. lh) P. ابل. li) P. ابل. lj) P. ابل. lk) P. ابل. ll) P. ابل. lm) P. ابل. ln) P. ابل. lo) P. ابل. lp) P. ابل. lq) P. ابل. lr) P. ابل. ls) P. ابل. lt) P. ابل. lu) P. ابل. lv) P. ابل. lw) P. ابل. lx) P. ابل. ly) P. ابل. lz) P. ابل. ma) P. ابل. mb) P. ابل. mc) P. ابل. md) P. ابل. me) P. ابل. mf) P. ابل. mg) P. ابل. mh) P. ابل. mi) P. ابل. mj) P. ابل. mk) P. ابل. ml) P. ابل. mm) P. ابل. mn) P. ابل. mo) P. ابل. mp) P. ابل. mq) P. ابل. mr) P. ابل. ms) P. ابل. mt) P. ابل. mu) P. ابل. mv) P. ابل. mw) P. ابل. mx) P. ابل. my) P. ابل. mz) P. ابل. na) P. ابل. nb) P. ابل. nc) P. ابل. nd) P. ابل. ne) P. ابل. nf) P. ابل. ng) P. ابل. nh) P. ابل. ni) P. ابل. nj) P. ابل. nk) P. ابل. nl) P. ابل. nm) P. ابل. nn) P. ابل. no) P. ابل. np) P. ابل. nq) P. ابل. nr) P. ابل. ns) P. ابل. nt) P. ابل. nu) P. ابل. nv) P. ابل. nw) P. ابل. nx) P. ابل. ny) P. ابل. nz) P. ابل. oa) P. ابل. ob) P. ابل. oc) P. ابل. od) P. ابل. oe) P. ابل. of) P. ابل. og) P. ابل. oh) P. ابل. oi) P. ابل. oj) P. ابل. ok) P. ابل. ol) P. ابل. om) P. ابل. on) P. ابل. oo) P. ابل. op) P. ابل. oq) P. ابل. or) P. ابل. os) P. ابل. ot) P. ابل. ou) P. ابل. ov) P. ابل. ow) P. ابل. ox) P. ابل. oy) P. ابل. oz) P. ابل. pa) P. ابل. pb) P. ابل. pc) P. ابل. pd) P. ابل. pe) P. ابل. pf) P. ابل. pg) P. ابل. ph) P. ابل. pi) P. ابل. pj) P. ابل. pk) P. ابل. pl) P. ابل. pm) P. ابل. pn) P. ابل. po) P. ابل. pp) P. ابل. pq) P. ابل. pr) P. ابل. ps) P. ابل. pt) P. ابل. pu) P. ابل. pv) P. ابل. pw) P. ابل. px) P. ابل. py) P. ابل. pz) P. ابل. qa) P. ابل. qb) P. ابل. qc) P. ابل. qd) P. ابل. qe) P. ابل. qf) P. ابل. qg) P. ابل. qh) P. ابل. qi) P. ابل. qj) P. ابل. qk) P. ابل. ql) P. ابل. qm) P. ابل. qn) P. ابل. qo) P. ابل. qp) P. ابل. qq) P. ابل. qr) P. ابل. qs) P. ابل. qt) P. ابل. qu) P. ابل. qv) P. ابل. qw) P. ابل. qx) P. ابل. qy) P. ابل. qz) P. ابل. ra) P. ابل. rb) P. ابل. rc) P. ابل. rd) P. ابل. re) P. ابل. rf) P. ابل. rg) P. ابل. rh) P. ابل. ri) P. ابل. rj) P. ابل. rk) P. ابل. rl) P. ابل. rm) P. ابل. rn) P. ابل. ro) P. ابل. rp) P. ابل. rq) P. ابل. rr) P. ابل. rs) P. ابل. rt) P. ابل. ru) P. ابل. rv) P. ابل. rw) P. ابل. rx) P. ابل. ry) P. ابل. rz) P. ابل. sa) P. ابل. sb) P. ابل. sc) P. ابل. sd) P. ابل. se) P. ابل. sf) P. ابل. sg) P. ابل. sh) P. ابل. si) P. ابل. sj) P. ابل. sk) P. ابل. sl) P. ابل. sm) P. ابل. sn) P. ابل. so) P. ابل. sp) P. ابل. sq) P. ابل. sr) P. ابل. ss) P. ابل. st) P. ابل. su) P. ابل. sv) P. ابل. sw) P. ابل. sx) P. ابل. sy) P. ابل. sz) P. ابل. ta) P. ابل. tb) P. ابل. tc) P. ابل. td) P. ابل. te) P. ابل. tf) P. ابل. tg) P. ابل. th) P. ابل. ti) P. ابل. tj) P. ابل. tk) P. ابل. tl) P. ابل. tm) P. ابل. tn) P. ابل. to) P. ابل. tp) P. ابل. tq) P. ابل. tr) P. ابل. ts) P. ابل. tt) P. ابل. tu) P. ابل. tv) P. ابل. tw) P. ابل. tx) P. ابل. ty) P. ابل. tz) P. ابل. ua) P. ابل. ub) P. ابل. uc) P. ابل. ud) P. ابل. ue) P. ابل. uf) P. ابل. ug) P. ابل. uh) P. ابل. ui) P. ابل. uj) P. ابل. uk) P. ابل. ul) P. ابل. um) P. ابل. un) P. ابل. uo) P. ابل. up) P. ابل. uq) P. ابل. ur) P. ابل. us) P. ابل. ut) P. ابل. uu) P. ابل. uv) P. ابل. uw) P. ابل. ux) P. ابل. uy) P. ابل. uz) P. ابل. va) P. ابل. vb) P. ابل. vc) P. ابل. vd) P. ابل. ve) P. ابل. vf) P. ابل. vg) P. ابل. vh) P. ابل. vi) P. ابل. vj) P. ابل. vk) P. ابل. vl) P. ابل. vm) P. ابل. vn) P. ابل. vo) P. ابل. vp) P. ابل. vq) P. ابل. vr) P. ابل. vs) P. ابل. vt) P. ابل. vu) P. ابل. vv) P. ابل. vw) P. ابل. vx) P. ابل. vy) P. ابل. vz) P. ابل. wa) P. ابل. wb) P. ابل. wc) P. ابل. wd) P. ابل. we) P. ابل. wf) P. ابل. wg) P. ابل. wh) P. ابل. wi) P. ابل. wj) P. ابل. wk) P. ابل. wl) P. ابل. wm) P. ابل. wn) P. ابل. wo) P. ابل. wp) P. ابل. wq) P. ابل. wr) P. ابل. ws) P. ابل. wt) P. ابل. wu) P. ابل. wv) P. ابل. ww) P. ابل. wx) P. ابل. wy) P. ابل. wz) P. ابل. xa) P. ابل. xb) P. ابل. xc) P. ابل. xd) P. ابل. xe) P. ابل. xf) P. ابل. xg) P. ابل. xh) P. ابل. xi) P. ابل. xj) P. ابل. xk) P. ابل. xl) P. ابل. xm) P. ابل. xn) P. ابل. xo) P. ابل. xp) P. ابل. xq) P. ابل. xr) P. ابل. xs) P. ابل. xt) P. ابل. xu) P. ابل. xv) P. ابل. xw) P. ابل. xx) P. ابل. xy) P. ابل. xz) P. ابل. ya) P. ابل. yb) P. ابل. yc) P. ابل. yd) P. ابل. ye) P. ابل. yf) P. ابل. yg) P. ابل. yh) P. ابل. yi) P. ابل. yj) P. ابل. yk) P. ابل. yl) P. ابل. ym) P. ابل. yn) P. ابل. yo) P. ابل. yp) P. ابل. yq) P. ابل. yr) P. ابل. ys) P. ابل. yt) P. ابل. yu) P. ابل. yv) P. ابل. yw) P. ابل. yx) P. ابل. yy) P. ابل. yz) P. ابل. za) P. ابل. zb) P. ابل. zc) P. ابل. zd) P. ابل. ze) P. ابل. zf) P. ابل. zg) P. ابل. zh) P. ابل. zi) P. ابل. zj) P. ابل. zk) P. ابل. zl) P. ابل. zm) P. ابل. zn) P. ابل. zo) P. ابل. zp) P. ابل. zq) P. ابل. zr) P. ابل. zs) P. ابل. zt) P. ابل. zu) P. ابل. zv) P. ابل. zw) P. ابل. zx) P. ابل. zy) P. ابل. zz) P. ابل.

واكثرهم المسلمون ألا أن الملك وحاشيه يهود والغالب على احاديثهم احاديث
 أهل الاوثان يستجد بعضهم لبعض عند انعقادهم واحكامهم يعصونها على رسوم
 قديمة بخلاف دس المسلمين واليهود والنصارى، وللملك من الكسب اثنا
 عشر ألفاً مُتَقَسَمِينَ راسي ادا مات منهم رجل أُقِيمَ عمره مئة وأمس لهم حرابه
 دائرة ولا ارزاق معلومة بل سبب بغير فصل في القصة في المدة الطويلة والافاق
 المراجعة اذا كان عليهم حروب أو حريم^د امر يجمعون له، وابواب مال
 هذا الملك من الارصاد وحشور استعارات على رسوم لهم من كل ترويق
 سائل انهم ولهم وظائف على اهل النجاشة والمواسي من كل صنف مما
 يحتاج اليه من طعام وشراب وعمر ذلك، والمملك سمعه من الخثام مو،
 اليهود والنصارى والمسلمين واقل الاوثان وادع عرض لباس حكومه * نصي تها¹⁰
 عاؤلاً ولا يصل اهل استوائ الى الملك دسها وانما يصل الى عاؤلاً
 الخثام ونسبهم يوم القصة ومن املك بغير مراسلونه فيما باخري * وبنالونه
 على ما يكون منهم تبرد عليهم امره عند ذلك بما يعملون عليه، ورما
 حري في احكامهم اسماً، فالحكرانه ومنها ما حكه المعصود وقد ذكروا دس
 بديه فقل أن المسمى صلى الله عليه وسلم يقول أن الله حث اسمه لم يزل¹¹
 رجلاً فوما إلا وأثد بصرت من استخديت وأن كان كافراً ومن طريف ذلك
 * أن رجلاً كان له علام وقد شاء وكان اعلام ثانياً ثانياً وكان لرجل وند
 من نفسه قد سعله بالسعر واسعره وكان الرجل يدعو ذلك الاعلام انهمري
 بالموافق من استخار من حرابه وفي استخاره مع احواله واحداً فملك الرجل
 وانه في العرب وكسب الانب اعلام لمعذ اليه من استخارات ما كان انو¹²
 بمعاهده به فني وقد اسألك أن تبرد لافض ما معك فاقبل في باخمه ثورد
 على الوليد ما اسرع به الى مستقره ودمرعا الخصومة في ذلك والاحتجاج
 بالنسب فكان اذا قام لاحدتهما ما تد حسنه ثانياً من استخاره حاء الآخر

البلد * L. deest. d) P. حريم. e) Ex P. et L. * L. deest.

دس. * L. add. g) حكم فيه حاكم ملك الملك P. f) بضايف L. * L.

كالحكرانه * L. deest. h) احكامهم سبب P. i) سمعوا اليه L. P. fere ut L.

من انشبهت بها* اذ حصه واكثر احكامهم مستند على ذلك وشال بهما* التنازع
حولاً كاملاً واذا صار الامر عندهم الى ذلك وفي سائر بلدان الكفر حكم فيه
الملك دون غيره بما يراه فاحلس الملك بعد سنة وحضر اهل البلد فاعيدت
دعوتهم كلها وشأنهم باجمعها فلم ير الملك لاحدهما على الآخر سبيلاً بهجاء
* منه فقال ثلاثي اعرف من انك بالحققة فقال عرسه ونسب اطلع ما عرفت
لاتي لم اشأهه فقل للعلام المدعى وانك تعرف من ابيك فقال نعم انا
مؤثقت دمه فقال عليّ منه برئه ان وحدموها فتاتي القبر وانزع منه بعض
عظامه السابعة وحى بها اليه فقال لمقصدا للعلام المدعى مقصد ثم انقى دمه
على العظم فكان يمضي عنه نمسا وسماً لا يعلف به ولا يلق عليه وفصد
10 الان وطرخ دمه على ذلك العظم ففسده وعلف به فاناب العلام وعبره ودعاه
وماله الى الابن* ٥

١. ممشق. ٢. L. * ٣. دحدح ant دحار. ٤. L. * ٥. بهم. ٦. L. * ٧. ما. ٨. L. *
ان رجلاً من اهل حران دار له ولد وقد تفرقوا في المحارة فاحرجه اسي البلغار ولم يزل يحرقه بالمحارة
وتشكى بعد خروج ابيه عنه - هذا كان له تكبره ونصره فاحسنت بصبره
فما بدد له من امحاره حتى دعاه دالمية ثرية من ثناعه ونالت عنه
الولد وعظام العلام في حذمه التوائد الى ان قتل الرجل وافل الولد على
الخبير ولم يعلم بموت ابيه وانعلام باحتيال ما يرد عليه ولا يرد على الابن
الخبير عوضاً عما وصل اليه فكانت الابن اعلام ليعد اليه جهازاً على الرسم
فرد الخبواب يسدعه سحاسه على ما يهده من مال ابيه فورد على الابن
١٠. دعاه الى الاسرع بتقديم الى مسقر ايه ومارعا انحصومه في ذلك واقامه
التمتاع وكان اذا فم لاحدهم (لاحدهما) نمة حاة الآخر بما موقف (يوقف) ١١.
الامر من اسمنه وشال بهما التنازع وشان انحصومه والمشارح ترجعوا الى
الملك فلم ير انملك لاحدهما على الآخر سبلاً لمكافئ التيمات عنده فقال
لثلاثي اعرف من انك على الحققة قال عرسه ولم اسهد دمه فاحقه فقال
للعلام المدعى اعرف من ابيك بل نعم انا مؤثقت دمه فقال عليّ برئه منه
ان وحدموها فحاسي العلام القبر فانزع بعض عظامه السابعة وجاء بها اليه

وليس لهذه المدينة قري غير أن مزارعهم مفرشة يتخرجون في الصيف
 باجمعهم الى ما روموه ويكون بالقرب وبالبعده نحو عشرين فرسًا فيبصرونه
 بالعجل الى النهر والى موضع يقرب منها ويقلون ما اجتمع الى النهر في
 السفن وما قرب من البلد بالعجل، والغالب على قوتهم الارز والسبك والذي
 يعمل من صيدهم من العسل والشبع والوبر أما يعمل منهم من ناحية
 الروس وبعار وكذلك حلود الختر أسمى تحمل الى الآمان ولا تكون إلا في
 تلك الانهار الشمالية أسمى ساحبه بلعار والروس وكوياته والذي بالاندلس
 من حلود الختر سى من الانهار أسمى مواحي الصقالية وتشرع الى الخليج
 الذي بلد الصقالية عليه ود مر وصف هذا الخليج، واكثر هذه الحلود
 بل حلتها يوحد في بلد الروس وشى من ناحية ياجوج وماحوج رفع يصل
 الى الروس بمحاورهم ليماحوج وماحوج وتجرهم اليهم فيبعونه بلعار قبل
 ان يكرهوها في سنة ٣٥٨ ويخرج بعض ذلك الى حوارم لكثرة دخول
 النحور رمة البلعار والصقالية وغرهم أياهم والعاره عليهم وسيمهم ومصت مجارة
 الروسه الذي كان الى خزان لم يرل بهذه الحال وخزان نصف
 المدينة المعروفة بابل السروى وبه معظم الحار والمسلمين والمماجر والمصف
 العربى حاشية للملك وحاشية وحده، والخزر الخالص لساهم غير لسان
 المركه والفارسيه ولا بشاركه لسان من السنة الامم ونهر اقل يخرج بجانبه
 السروى من ساحبه جرجير فبحرى ما بس الكنماكية والغريه وهو الحد
 الذي بين الكنماكية والعرة ثم يذهب عربا على ظهر بلعار ويعود راجعا

فقال للغلام المذمى انه اريد افصد نفسك ففصد ثم القى الدم على ذلك
 العظم فاستمر الدم منه ولم يعلو به وفصد الابن ايضا والقى دمه على العظم
 فمشطه وعلق به دثب اعلام عررد ودفعه وماله الى الابن *

١) *L. ٢) Addidi ٣) هذا *L. ٤) وكريانه *L. ٥) *L. om. ٦)

his et mox deinde ٧) Haece verba, quae solus *L. habet, mihi obscuriora sunt. Pro voce priore antea aliud vocabulum in Cod. fuisse scriptum, vestigia ostendunt.

الى ما يلى المشرق حتى يعجز على الروس ثم على بلغار ثم على برطاس
حتى يقع فى بحر انجور ويقال أنه يتشعب من هذا النهر ديف وسبعون
دهراً ويلى صود النهر يجرى الى انجور حتى يقع فى البحر ويقال أن هذه
المياه اذا اجتمعت باعلاء فى نهر واحد ران على جيتحون كثرة وغرر ماء
٥ وفسحة على وجه الارض ويبلغ من كثرة المياه وغراتها أنها تمتلئ الى البحر
من اماكن يتقارب تساقطها الى الماء فيجرى فى البحر داخل مسيرة يومين
ويعلب على ماء البحر حتى يحمده فى الشفة لعدوبتها وحلاوتها
ويتبين فى البحر لونه من لون ماء البحر

وللخزر ايضا مدينة سمي سندر وهي فسا بينها وبين باب الابواب وكذا
١٥ بها سائين كثيرة يقل أنها كانت تشتعل على دحو اربعين الف كرم وسائين
عنها بحرجان سم ٣٥٨ لقرىب عهد بها يقال ان كان هناك كرم او بستان
فما له على المساكن صدف او كان حلق الله هناك ورفد على ساق يريد
أن جميع ذلك هلك مع البلد وكان اكثره الاعصاب والكروم وكان يسكنها
المسلمون وغيرهم ولهم بها مساحد وللصارى نع وللبهود كنائس فانى
٢٥ الروس على جميع ذلك واهلكوا جميع ما كان على نهر ابل لجميع حلف
الله من الخزر وبلغار وبرطاس واستولوا عليها فلجأ أهل اتل الى حربية
باب الابواب وتحصنوا بها وبعضهم فى حربية سناه كويه * مقبضون حائفون *
وكانت مزارعهم خرباها واهميتهم من حشب قد نسمج ونسجت سطوحهم
وكان ملكهم من اليهود قرابة ملك الخزر وبينهم وبين حد السرير فرسخان
٣٥ وبينهم وبين صاحب السرير * هكذا * وأهل السرير نصارى ويقال أن هذا
السرير كان لبعض ملوك الفرس وهو من ذهب فلما رآه ملكهم حمل الى
هذا الموضع مع لحائو تشاكلى وكان حامله من وند بهرام والملك الى
يومنا هذا باسم هذا السرير فيهم ويقال أنه سرير عمل لبعض الأكاسرة فى

De hac insula vid. *L. e) .برطاس *L. h. l. d) .تاجيد *L. e)
supra p. ٢٧٧ ann. f. *L. e) .مقبضين حائفين *L. d)
*L. om. f)

سمع ذلك القول ورثا ورثنا ورغبة مما يسعد^د أن الله يجعله له بتركه^د
 الولاية فيتركها^د ويقلها غيره^د بما يحسن في نفسه وعقله^د وإذا جأؤا به
 ليقتدوه في المملكة ويسلموا عليه بها حقه حاقان خور بحرية فإذا قارب
 أن يقطع نفسه قالوا له^د كم^د تشتبه مد^د الملك فيقول كذا وكذا فإن
 مات^د ورثها وأل^د فمل إذا بلغ ملك السد^د ولا يصلح الخافيه^د إلا في
 أهل بيت معروفين ونسب له من الأمر والمهي^د شي^د عمر أنه يعظم^د إذا
 دخل^د الله ولا يصل^د الله أحد^د إلا لحاحذ فإذا دخل عليه نمرغ له انداحل^د
 في التراب وسجد وفلم من بعد حشى يادس له بالعود وإذا حربهم^د امر
 عظيم أو حرب أخرج فيه الكافان^د فلا يراه أحد من الأراكة وغيرهم ممن
 بصاقهم من أصناف الكفر إلا سجد وانصرف ولم يقابل^د بعضهم له وإذا مات
 وثفن لم يمر أحد بقبيره^د إلا برجل له وسجد ولا يركب ما لم يعجب من
 غيره^د ويبلغ من طاعتهم لملكهم أن أحدهم رثما وحب فسله^د ويكون من
 اكومهم عليه^د واكرهم مسرلة^د لديه ولا يحب^د الملك قتله ظاهرا^د فيأمره أن
 يقلل نفسه تنصرف إلى منزله فيقلل نفسه^د وقد ذكر^د أن الكافانيه^د في
 قوم معروفين ليس فيهم مملكة ولا نثار ورثما كان فيهم موسر^د فإذا انتهت
 الرياسة إلى أحدهم عقدوا له ولم ينظروا إلى ما عليه حاله ولقد احبرني
 من أثف به أنه رأى في بعض^د أسواقهم سائبا يبيع الكسر وكانوا يقولون أن
 ملكك حادانهم فلبس أحد^د حق^د بالخافانيه^د معه ألا أنه كان مسلما قال ولا

ممن^د P. om. بترك^د P. add. مما يماله فيما يرعم^د P. add. يحسب^د P. f. Ex P. et I.; *L. om. يحسن من نفسه بإمامه رسومهم^د دون تلك المد^د فبقضاء الله تعالى وأن بقى^د P. د. أن يكون مد^د ملكك في الضرر^د P. add. بعد ما ذكره بالسند قبل (قتل ل) بعد بلوغ الاحل^د ويسجد له الجميع حشى الملك إذا دخل عليه وإذا^د P. pro his (of. I.) يقابله^د P. الم. الخافاني^د *L. حزنهم^د P. دخل عليه الملك نمرغ له^د عليه القتل^د P. ut Dimaschki, p. ٣٤٠ et sic legit Cod. F. Ex I. addidit^د P. وأوجبهم حقا وحرمة^د P.

التجارة الى كويانا^١ فلما ارثا^٢ فلم اسمع احدا يذكر انه دخلها من
 الغرباء لانهم يعملون كل من وطن^٣ ارضهم من الغربة وانما يتحدثون في
 المنة يتحدثون ولا يجربون شئ من امورهم^٤ ومتاجرهم ولا يتركون احدا
 يصحبهم ولا يدخل بلادهم^٥ ويحصل من^٦ ارثا السور^٧ الاسود والثعالب
 السود والرضاص^٨ والروس^٩ قوم يحرقون انفسهم اذا ماتوا ويحترق^{١٠} مع
 مناسيرهم الحواري منهم يتطي^{١١} انفسهم كما تفعل بغاندة وكوفة وواحي بلد
 الهند بقوچ وغيرها^{١٢} وبعض الروس يحلف لحيته وبعضهم يغلبها كمثلى اعراف
 الدواب ويضفرها^{١٣} ولباسهم القراض الصغار ولباس الحرر ولبغار القراطف الثقل^{١٤}
 والروس لم يرالوا يحترقون الى الحرر والى الروم^{١٥} ولبغار الاعظم متاخمون
 للروم في الشمال وهم عدد كثير وبلغ من قوتهم انهم صربوا قديما على من
 يلهم من الروم حراخا ولبغار الداحل^{١٦} منهم نصارى ومسلمون^{١٧} ولم يبق في
 وقتنا هذا لللبغار ولا لمرطاس ولا للحرر بقية^{١٨} ولذلك ان الروس اتوا على
 حديقهم واسمحروا سائر تلك الديار منهم وصارت لهم ومن افلت من ايديهم
 تشتت في ما داناهم محنة لحوار بلادهم ورحا^{١٩} ان يعادوهم فيرجعون
 تحت طاعهم^{٢٠}

ذكر المسافات بين الحرر وواحية فمن آيسكون الى بلاد الخزر
 هي^{٢١} اليبين نحو ثلاث مائة فرسخ ومن آيسكون من اليسار للماضى يرهق
 الخزر نحو ثلاث مائة فرسخ ايضا ومن آيسكون الى ديجستان^{٢٢} نحو
 مراحل ويقطع هذا البحر اذا طابت الريح عرضا من طرسان الى باب
 الابواب في اسبوع وانما من آيسكون الى بلاد الحرر فانه رائد على العرض

الارثانية P. ارثانا L. * ١) . وواحيها addens الكريانية P. كويانا L. * ٢)

P. * ٣) . ومن الروس P. * ٤) . اربا الساور L. * ٥) . امورهم L. * ٦) . مع L. * ٧)

P. ويضفرها L. * ٨) . انفسهم L. et P. Dennde . نطيفة P. * ٩) . ويحترق

L. * ١٠) . من L. * ١١) . الا شعبته P. add. * ١٢) . ادخل L. * ١٣) . او يضفرها

ديستان et دجستان لباس P. add. quibus add: P. vid. ad I., p. ٢١١, quibus add: P. دجستان لباس

لباس.

لأنه مروي، ومن اتل^١ الى سستندر^٢ أيام ومن سمندر الى باب الابواب^٣ أيام وبين^٤ مملكة السريز وباب الابواب^٥ أيام ومن اتل^٦ الى أول حد من برطلس^٧ يومًا ومن أول برطلس الى آخره نحو ٥٠ يومًا ومن برطلس الى بجنك^٨ ١٠ أيام ومن اتل الى بكنك مسيرة شهر ومن اتل الى بلغار على طريق المغارة نحو شهر وفي الماء شهران في صعود والانحدار نحو ٢٠ يومًا ومن بلغار الى أول حد الريم نحو ١٠ مراحل ومن بلغار الى كويابلا^٩ نحو ٢٠ مرحلة ومن بجنك الى تسيجرب^{١٠} الداخل ١٠ أيام ومن بتيجرب الداخل الى بلغار ٢٥ مرحلة

مغارة حراسان

وأما مغارة حراسان فأثدي^١ تحيط بها من سرفتها حد كرمان^٢ وشي^٣ من حدود ساجستان وعربها حدود فارس والرقى وتم وقاشان وشمالها حدود حراسان وشي^٤ من ساجستان وحموبها حدود كرمان وفارس وشي^٥ من حدود اصبهان^٦

هذه المغارة من امل بلاد الاسلام سكنا وقرى ومدن على قدرها لأن^١ مغازي البانيد فيها مراع^٢ واحدا للعرب ومدن وقرى لا تكاد تخلو^٣ وحد وبها^٤ والحقار مكان ألا وهو في حبر فيله يتقدم فيها على المراعى وكذلك عامة اليمين ألا شيئا بين همل^٥ والبهامة مما يلي البحر الى حدود اليمين فان ذلك الموضع خد فارغ من ديار العرب من السكان وكذلك المغارة التي في اصعاف مكران وكرمان والسند عامتها مسكونة بالخبية والاختصاص وعمرها ومغازي البر ايضا القاصية التي بين ساجستان وادعشت واوليل ولعند وتران وزيله الى ما وراء ذلك مما بينهم وبين البحر

١) *L. ٢) كوكنايه *L. ٣) برطلس *L. ٤) يمس *L. ٥) امل *L. ٦)

ثالري وخراسان *L. ٧) جشعرت Cod. P. habet جشعرت و مشعرت و مشعرت

٨) P. وهذه مغازي بين فارس وخراسان *L. ٩) Additur in *L. مكران *L. ١٠) *L. الان سائر بحورها *L. بلاد cui superscriptum est مغازي. وحدود تهاه *L. مراع

المحيط فاته باجمعه مسكون اعراف ذلك واقف عليه باحيته البربر في
مراعيهم وليس يسدرك من مغارة فارس وخراسان غير علم الطريق وما يعرض
في اضلاع طرقها من الممارل * والبقاع ان ليس في ما هذا طرقها كثير
مبار ولا سكان * وهذه المغارة من اكثر المغاور لصوصاً وفسأداً وذلك انها
ليست في حيز اقليم بعينه فمرهاها اهل ذلك الاقليم بالحفظ لان الذي
يحيط بهذه المغارة ايدي كثيرة من سلاطين شتى فبعض هذه المغارة من عمل
خراسان وفارس وبعضها من عمل سجستان وبعضها من عمل كرمان وفارس
واصلها من قوم وقاشان والرى فاذا افسد القاطع في عمل دخل * في عمل
آخر ومع ذلك فهي مغارة يصعب سلوكها بالكمل وانما تقطع بالاهل لما
دواب عليها احوال فلا * يسلك الا في * طرق معلومة وسواء معروفة ان
تجاوزها في اعراض هذه * المغاور فلكوا * وقد سلكتها على الوجهين
حيثما * مرة مع المفردة ومرة مع الاحمال المحملة * * وللصوص في هذه
المغارة ماوى * يعصمون به وبابوا اليه ويحفون به الاموال والذخائر يعرف
بجبل ترنس كونه فته * حمل لمس بالكرس * ولكن منقطع من الجبال
* تحيط به المغاور * وبعنى ان دور اسفله نحو فرسخين ولم اقف على ذلك
لاتى لم امض به الا محاراً وبهذا الحمل ماء يسمى آب بده ووسط هذا
الحمل مثل الساحة وفي شعاب هذا الحمل مياه قليلة وهو جبل وعمر
المسلك الى دراء * فيه معاطف ومسالك وحشة لا يكاد يظهر على من
توارى فيه وآب بده * اذا صرت اليه كنت كالك كنت في حظيرة * والحمل

والرهاباد الموقوفة على سائله الطريق المساجد (المستحار) P. ٥) يعرف P. ٦)
بها في شدة البرد من الثلوج وفي شدة القصر (القط ل) من الحر ولبس
تسلكها الا على P. ٥) ut I. عملاً P. ٦) In * L. doct. * فيها عدا اضربها
P. ٦) Hae ex P. addidi. * المغارة متجاوز فلك P. ٧) جاوزها P. ٨)
وهو P. ٩) للذخائر * L. ١٠) Second. P. et I. ١١) P. et I. ١٢) ملحاً
المسالك * L. ١٣) محال P. ١٤) المارة P. et I. ١٥) الطويل P. add. ١٦)
حظيرة * L. ١٧) * * * * * ١٨) * * * * * ١٩) * * * * * ٢٠) * * * * *
marg., sed fortasse tantum est vocis بيان prius pessime scriptae. كنت

محيط بك* ويتصل من هذه المعارة جبل ساء* كونه يوعر يكون نحو
 فرسخين ربي ووجد متصلة بمواج بحال من نواحي الرق الى ان تتصل
 بحبال الحبل والحبل الآخذ من المشرق الى المغرب*

وليس في هذه المعارة ربي ولا اعلم بها مدينة سوى سبيج* وهي من
 عمل كرمان في المعارة على طريق ساجستان ويحيط بها من جميع نواحيها*
 هذه المعارة* وهي المعارة على طريق اصهبان الى نساوور موضع يعرف
 بالخرمق وهو ثلاث فرس، ويحيط بهذه المعارة* من مشاهير المدن مثل
 هلي فارس دئس* وورد وعقده وأربستان من اصهبان ومن حد كرمان خيصر
 وراور* وشماسر ومن حد الحبل قم وفاسل ودره* وسواد الرق وخوار الرق
 جميعا يتاحم المعارة وسمنان والدامغان من قومس ويحاذها من حراسان*
 مدن قومستان وهي الطنستان وفاتي بسواديهما الممتنيت* الى المعارة*
 والطريق* المعروفة في هذه المعارة طريق اصهبان الى الرق وهي اقربها وطريق
 من كرمان الى ساجستان وطريق من فارس وكرمان الى حراسان فمينا طريق
 برد* في حد فارس ونورس سور وطريق راور* وطريق خيصر* من حدود
 كرمان الى حراسان ونورس يعرف بالطريق الحديد من كرمان الى حراسان*
 فهذه الطريق المعروفة ولا اعلم فيها طريقا مسلوكا غير ما ذكرناه وهناك ايضا
 طريق قل* ما يسلك من اصهبان يخرج الى قومس لا يسلك الا عند ضرورة
 والمسلك فيه على السبب والقصد، وساتف مسافات هذه الطريق وما فيها
 وما يحتاج الى علمه ان شاء الله عز وجل*

اما الطريق من اصهبان الى الرق فمن الرق الى دره* مدينة فيها مبر*
 ولها مآل جار في نهر* مرمله وليس في الرق اليها عمارا غير مقدار فرسخين

a) *L. desunt. Hasc omnia in c) مستنجح. P. مستنجح. d) *L. كركس. e) *L. In P. desideratur. Deinde *L. ربي. f) *L. esse panotis. Deinde
 المتني *L. g) *L. وورد. h) *L. وشماسر. Deinde *L. وورد. i) *L. والطريق
 j) *L. حمر. k) *L. برد. l) *L. و. m) In *L. deest.
 n) *L. bis دره. Edrisi, I, p. 441. P. دره. o) *L. نهر صغير.

فى وسط الطريق، ومن ديرة الى دير العجس مرحلة بين ديرة ودير العجس
مغارة محاذية لكرس كويه وسياه كويه ودير العجس رباط من حص وآنجر
يسكنه بدرة السلطان وهو منزل للمارة وليس به زرع ولا شجر وفيه بئر ماء.
مالح غير مشروب. وماؤه من المطر فى حوضين خارجين من هذا الدير
والمغارة تحيط به من كلى الجانبين، ومن دير العجس الى كلج مرحلة.
مغارة ايضا وكلج كانت قرية. فحسرت ولا سكان فيها وهو منزل وماؤها من
الامطار ايضا فى حوض ر. ومن كلج الى قم مرحلة والطريق فى مغارة حتى
سمي الى فرسخ من المدينة ثم سمي الى قرية ثم الى المدينة ايضا
مغارة، ومن قم الى قرية المجوس طريق عامر مرحلة وفى هذه القرية محوس.
ومن الى فاشان مرحلة فى عمارة على جنب المغارة، ومن فاشان الى حص
يعرف بدرة. مرحلتان والطريق نعمة مغارة ونحط بها العمارة ودرة حص
لاقله به زرع وفيه نحو خمسين مسكنًا، ومن ديرة الى رباط ابي. على ابي
رسم مرحلة كنيسة مغارة، تصل بمغارة كرس كويه وكان يسكن هذا الرباط
رجاله على النوب وهو منزل للمارة وله ماء حار من صيعة بانقرب منه الى
حوض بالرباط، ومن هذا الرباط الى دانكى مرحلة ودانكى قرية كبيرة
عمارة ومن دانكى الى اصبهان مرحلة حافلة والطريق من الرق الى
اصبهان من سياه كويه وكرس كويه وكرس كويه عن يسار السائر وسياه
كويه عن يمينه وسياه كويه ايضا مأوى للصوص ليس فيها عمارة ومن
كرس كويه الى دير العجس فراسخ ومن دير العجس الى سياه كويه

يذكر فى صاحبين P. e) شروب P. f) مالحة الماء L. om. * a)
قرية كانت L. * b) Secundum P. et L. وهو منزل. c) Addidi ex P. qui infra om.
P. يسكنونها ولا يخالطهم غيرهم. d) على I. e) مواشى P. f)
P. بدرة. P. et O. habent quoque بدرة I. بدرة Edrisi، ديرة
P. دالنجى L. * g) فيها L. * h) قرية I. ut P. m) ومغارة L. * n) om.
P. دانكى L. * o) دانكى (ut O.) et دانكى Cod. P. et دانكى
Haeo ex I. addidi. p) دانكى et دانكى. Cod. P. dancky et دانكى
P. منها L. * q) Secundum I.; منها L.

فراسخ وهو جبل اسود قسح المظفر والمخبر وبين سياه كويه وكركس كويه
١ فراسخ اوعار وربي ووهاد* هاسي دير الحصى ومن كركس كويه الى دره*
٧ فراسخ*

والطريق من نائس* الى خراسان* فمس نائس الى مرغة في المصارف
مرحلة ورثما كان بها رجلان او ثلاثة ويدعى ثوند وفيها عين ماء يزرع عليها*
ومنها الى جرمف* مراحل وفي الطريق في كذ فرسخين او ثلاثة جنسلة*
وبركة ماء وحرمن هذه يدعى سهند* وبفسيرها ثلاث قرى اسم احداها*
بيلاق والاخرى حرمف والثالثة* ارانة ونعد* من خراسان وبها نخيل ومواش
وزرع كثيرة وفي الثلاث قرى نحو الف رجل وكلها* في رأى العين فويج
بعضها من بعض* ومن حرمف الى نوحاي* مراحل في كذ* ثلاثة*
فراسخ* او اربعة حبيلة وبركة ماء* ومن نوحاي الى رباط خوران* مرحلة
ومن الرباط الى قرية سمسنى اشكهان* مرحلة خفيفة ومن اشكهان الى
نكس مرحلة* ومن اراد من نوحاي الى دسكردان* مرحلة ومن دسكردان الى
بش* مرحلة كبيرة ومن بش الى برشير* مرحلمان ومن برشير الى نيسابور
٥ مراحل* وشريف من برد* وشور ونائس يجتمع نكري* وهي قرية فيها*
نحو الف رجل ولها* رساق كبير وبس نكس وكري ١٣ فراسخ*

a) *L. omisa copula. هاد. b) Secundum I. دره, quod confirmat Edrisi, qui
habet دره. Cod. F. دره. c) *L. h. l. مانس max. d) P. add. واثمن.
او بركة *i deinde مصحح. e) *L. جنسلة ut quoque infra, P. من ناحية فارس.
f) P. add. والاخرى. g) *L. احداها. h) يعرف بسهند. i) P. add.
نوحاني. Apud *L. h. l. d) قرية واحدة في رأى العين. e) هذه اثربة.
نوحان et samel نوحاي. F. نوحاني. (et O.) receptum secundum E. L., p. ٢٣١.
خوران. *L. et L.; Sic P. om. n) *L. om. اربع et deinde بلب مراحل. m) *L.
دسكردان. ut quoque Cod. F. P. دسكردان. q) *L. اشكهان. P. استكهان. r) *L.
برشير. e) *L. h. l. نكري. P. بركي. s) *L. من برد في. t) *L. برشير.
وبها. u) *L.

وطريف شور وشور اسم ماء مالح في المغارة وليس باسم قرية ولا مدينة
 * وراس مغارة شور قرية تدعى بيرة وهي قرية صغيرة بها دون عشرة انفس
 من حدود كرمان، ومنها الى عين ماء تسمى مغول مرحلة وليس بها ماء^٩
 ومنها الى غمر سرخ وهو عمر كثير في هذه طين احمر وجبله احمر
 مرحلة، ومنه الى منول يدعى حاه بر وهو عين وغياب مرحلة ليس بها احد،
 * ومنه الى حوص حرار حوص يجمع فيه ماء المطر مرحلة، ومن حوص حرار
 الى شور وهو عين ماء مالح الا انه شروب وعسلها غياب وليس بها احد^{١٠}
 ومن شور الى منول يسمى مغول ايضا عين ماء وغياب مرحلة، ومن مغول
 الى كبرى مرحلة كبيرة * وعلى ٤ فراسخ من كوى بركة ياجتمع فيها ماء
 السيل في مغارة شور من ماء سور وبين ثمر عن يمين الداهب من خراسان
 الى كرمان على نحو فرسخين منها صور العواكة في اللور والتفاح والكمثرى
 ونحوها من حجارة ولها صور مشبه صور الناس والاشجار وغير ذلك من
 حجارة

طريف راور وهي قرية عامرة وعليها حصارة ولها ماء حار وهي من حدود
 كرمان، فمنها الى مكان يدعى تركجوى، وفيه ماء عسى ضعيف^{١١} وليس
 هناك بماء مرحلة، ومنه الى سور دواردة مرحلة وهناك رباط قد خرب

٩) عمرو بن سريج. Cod. F. سرج. * L. ١٠) بما ل. ١١) بولاني في مغارة * L. ١٢) وفي مغارة شور P. pro his. ١٣) Haez omaia ex I. supplevi. ١٤) L. هذه. ١٥) In * L. ultima verba sic scribuntur. ١٦) بئر ماء سور. ١٧) Additur في in * L. P. ١٨) ما في شور. Cod. F. om. ماء. ١٩) P. ut recepti et sic h. l. Cod. F., qui supra habuit. ٢٠) P. رور. ٢١) O. دوسر et رور. Cf. porro ad I., p. ٢١٩ d. ٢٢) * L. فريسة. ٢٣) تركجوى، ف. تركجوى. ٢٤) L. * حصار. ٢٥) سور * L. ٢٦) المستعمل. P. add. ٢٧) O. سور دواردة. Cod. F. ٢٨) * L. ٢٩) P. استورد واركة. ٣٠) O. سور دواردة.

وشعث^٥ فيه فتخيل وليس به احد وهو مكانة^٦ مكتوف قد ما يخلو من
 اللصوص^٧، ومنه الى دير بردان^٨ وهناك آبار وهي صخرة لا نساء فيها مرحلة^٩،
 ومنه الى ميرل فيه حوض يتجمع فيه ماء المطر مرحلة وليس هناك نساء^{١٠}،
 ومن هذا الحوض الى ناسد^{١١} وهي رباط فيه مقدار عشرين مسكناً وفيه ماء
 عليه رحي صخرة ولهم رزع على ماء عن ولهم تكمل وفيل ناسد نفرسخين^{١٢}،
 عبي ماء وعندها تكملات ونبات ليس بها احد وهي ملاحة^{١٣} للصوص غير ان
 اهل ناسد بمعاهدون هذه المكمل يحسبونها، ويسير^{١٤} من ناسد مرحلتين
 الى مكان يسمى نثر سكة^{١٥} ويسكن كثر فرسخين او ثلاثة فتاب وحاص ماء
 وليس بها احد ونثر شك بئر تفتت الماء^{١٦}، ومن نثر سكة انى حور^{١٧} مرحلة
 ليس بها احد ومن حور الى خوش^{١٨} مرحلتان ومن حور الى كرى^{١٩} ١٠
 نحو ٣ مراحل^{٢٠}

والطريق من حبص^{٢١} فأن حبص^{٢٢} مدينة على شفير المغارة من حرم
 كرمان مأوها حار وبها تكمل كثيرة وهي حصص^{٢٣} رخصه الاسعار^{٢٤}، ومنها الى
 مكان يسمى الذروان مرحلة ومنه انبه مد البصر مبهمة وبها نلال^{٢٥} مدل^{٢٦}
 على^{٢٧} انها كانت مسكونة^{٢٨} وليس بها دير ولا نساء ولا عبي^{٢٩}، ومنها الى مكان^{٣٠}
 يسمى سورود^{٣١} مرحلة وهو وان كرى فيه سول الامطار ولا كرى من عبر
 مطر ويكرى على ارض سبخة فتأى السسل مالتا وهذه المعارة مالهكة

٥) *L. الحرامية. P. ٦) P. نيكان. ٧) Cod. F. legiti شعيب (درعالة). ٨) P. ناسد. ٩) Cod. F. legiti شعيب (درعالة). ١٠) P. ناسد. ١١) P. ناسد. ١٢) P. ناسد. ١٣) P. ناسد. ١٤) P. ناسد. ١٥) P. ناسد. ١٦) P. ناسد. ١٧) P. ناسد. ١٨) P. ناسد. ١٩) P. ناسد. ٢٠) P. ناسد. ٢١) P. ناسد. ٢٢) P. ناسد. ٢٣) P. ناسد. ٢٤) P. ناسد. ٢٥) P. ناسد. ٢٦) P. ناسد. ٢٧) P. ناسد. ٢٨) P. ناسد. ٢٩) P. ناسد. ٣٠) P. ناسد. ٣١) P. ناسد.

التربة، ومنه الى بارسك * جبل صغير مرحلا، ومنه الى مكان يدعى نيمه *
 مرحلا ومن هذا المكان الى مكان يدعى بالقرص وهو حوض يجتمع فيه
 ماء الامطار، ومنه الى راس الماء مرحلتان وفيه عين ماء يجتمع في حوض
 يسقى زراعتها، وهو رباط يكون فيه الواحد والاثنان، ومن راس الماء الى
 * كوكور قرية على راس * المفارة وهي من حد قوهستان مرحله *، ومن كوكور
 الى خوشت * مرحلتان، وفي معارة خمس على فرسخين من راس الماء
 مما يلي حراسان حجارة صغار سود نحو اربعة فراسخ، ومن بارسك الى قبر
 الضارحي * حفص صغار بعضها في لون الكافور بامًا وبعضها اخضر في لون
 الرجاء، وليس في هذه المفارة اذا حرت فرسخين من راس الماء الى جبل
 ١٥ باجمويه * سات نحو مرحلا *

وأما الطريق من يرد الى حراسان فمن يرد الى انكيرة * مرحلا وبها
 عين ماء وحوض يجتمع فيه ماء المطر وليس بينهما عمار * ومن انكيرة الى
 خزانة مرحلا ليس بينهما عمار * وخزانة قرية فيها نحو مائتي رجل وبها زرع
 وشرع وبساتين وعين ماء حاربه من تحت خزانة نفسها وذلك انها حصن
 ٢٥ على مدرة مربعة في حبب وان قد استقامت على جنبتيه البساتين والكروم
 الاهدآه وعندهم حصب على مزالقات، ومن خزانة الى تل سياه سبذ *
 مرحلا وليس بينهما عمار * وهو حان ليس فيه احد وفيه حوصان ويجمع
 فيهما ماء المطر، ومن تل سياه سبذ الى ساغند مرحلا وليس بينهما عمار *

١) Sic *L. et P. infra. H. L. *L. بارسك، P. بارسك. ٢) *L. بينهما، P. بينهما. ٣) In *L. et P. defet. Vid. ٤) *L. om. ٥) زرعًا في راس الماء. ٦) P. defet. ٧) Sic ٨) *L. p. ١٣٤ ult. ٩) خوشت، P. خوشت. ١٠) Cod. F. habet حور. ١١) Sic ١٢) *L. admodum indistincte باجمويه. Cf. L. p. ١٣٥ et ١٣) emend. ad h. l. Cod. F. verbe حبب الى حبب، sed pro مرحلا habet بارسك. ١٤) In O. totus locus desideratur. ١٥) *L. برد. ١٦) *L. انكيرة et انكيرة، vid. ١٧) supra p. ٢٠٠. ١٨) In *L. defet, ut fortasse plura, cf. L. p. ١٣٥. ١٩) *L.

و ساغند قریه فیها نحو اربع مائۃ انسان و علیها حصن و بها عین ماء تجری
 و روع علیها و لها قبیۃ و بستاین و می عمارۃ و خزانه اعر منها واحصن و من
 ساغند انی * پشت با دام * مرحله کبیره و لبس بیہما عمارۃ و بها حان و منزل
 و مباحہا من الآبار و من پشت با دام الی رباط محمد مرحله حقیقہ و لبس
 بینہما عمارۃ و هو رباط فیہ نحو ثلاثۃ * رجل و لبس روع و عین ماء * و من
 رباط محمد الی الریک * مرحله و هو منزل فیہ حوص ماء و حان و لبس فیہ
 ساکن و الریک رمل قدر فرسخین * و من الریک الی انہلب مرحله و هو حان
 و عین ماء عندہ جبل و لبس بینہما عمارۃ * و من الی رباط حوران * مرحله
 و هو رباط من حص و حاجارۃ یكون فیہ ثلاثۃ نحر و اربعۃ یحفظونہ و من عین
 ماء و لبس لہ روع * و من رباط حوران الی راد آخرۃ * مرحله و می ہتر ماء
 و حان لبس فیہ ساکن و لبس بینہما عمارۃ * و می راد آخرۃ الی نستاناران *
 مرحله و می قریۃ فیہا نحو ثلاث مائۃ رجل و مہا ماء جار من صبا و روع
 کثیرۃ و صروع و کرم و لبس بینہما عمارۃ * و من نستاناران الی بی * مرحله حقیقہ
 و بی * قریۃ عمارۃ و مہا نحو خمس مائۃ رجل و فیہا ماء جار و روع صرع
 و خصب * و من بی * الی رادونہ * مرحله و لبس بینہما عمارۃ و رادونہ منزل فیہ
 ہتر ماء و حان و لبس فیہ ساکن * و مہا الی ریکن * مرحله لبس بینہما عمارۃ
 و ریکن رباط فیہ روع و ماء جار و فیہ ثلاثۃ او اربعۃ نفر * و من ریکن الی
 استلشت * مرحله لبس بینہما عمارۃ و اسلشت منزل فیہ حوص ماء المثلث
 و حان و لبس فیہ ساکن * و من استلشت الی برشر * مرحله و می حومہ پشت *

البریک * L. * (حسین) ساجہ Cod. F. * L. * سب با دام *
 * راد آخرۃ * L. * R. راد آخرۃ * L. * مرحله و هو حوران * L. *
 L. p. ۲۳۹ d. quibus adde F. راد آخرۃ et semel راد آخرۃ O. ut recepi. Addidit
 deinde و می * L. * دستاناران Cod. F. sine punctis, O. *
 * رادونہ * L. * * L. h. l. * صرع * L. * * L. * R. *
 et O. quoque ut recepi. * ریکر * L. * * L. * sine punctis. *
 و آن حومہ نستانوران * L. * سب * F. * از حدود سب * O.

نيسانور وهي مدينة حسنة كثيرة الخمر والاهل وفي كل فرسخين وثلاثة
حان وحوض ماء.

وطريق هذه المغارة على الترسيف من اصبهان الى الرق طريق ثم يله
طريق ارسنان الى الطيس وفيها طريق فويس من ارسنان يعدل من
لصف طريق الطيس الى الدامغان ويله طريق نائين الى الطيسين الى
حراسان ويله طريق برد الى حراسان ويلى ذلك طريق شور ثم طريق
رادر ثم طريق حبص ثم الطريق الحديد فانك واحد من تماشير الى دارستان
كرمان. فلما الطريق الحديد فانك واحد من تماشير الى دارستان
مرحلة وهي قرية فيها نكيل وليس وراءها عماره ومياه الى راس الماء
مرحلة ومن راس الماء وهي عن ماء يجمع في بركة ثم تقطع عرض المغارة
الى قرية سلم ٤ مراحل معارها كلها مكوه ونفال ان قرية سلم من كerman
ومن قرية سلم الى هراة ١٠ ايام وان شئت احدث من تماشير الى سنج
٥ مراحل ومن سنج الى قرية سلم ٥ ايام في عمون ماء قليله واما طريق
سجستان فان المدخل اليها من تماشير الى سنج ٥ ايام في حد كerman
١٥ ومن سنج الى سجستان ٧ مراحل وهذه يسمونها في صورة سجستان
وكرمان.

سجستان

واما سجستان وما يتصل بها مما قد جمعت اليها في الصورة فالذي

١) ارسنان Deinde *L. ut quoque deinde. ٢) طريق. P. ٣) النوصيف. *L. ٤)

طريق. P. ٥) وهي. *L. ٦) وفيه. *L. et P. ٧) الخامس. P. ٨)

هذه الطريق كلها سلمها. P. addit: ٩) رادر. Cod. F. ١٠) رادر. P. ١١) رادر. *L.

وعرف مازلها ثم صورها وشرحتها لكا وسشرح بعض قدا من صورة سجستان

*L. om. ١٢) ارسنان. F. et O. ١٣) تماشير. h. l. Pro ١٤) *L.

hic et deinde. ١٥) Hic desinit longa lacuna in B. Vid. supra p. ١٦)

يحيط بها منّا إلى المشرق مغارة بين كرمان وأرض السند ومن ساجستان
وشيء من عمل التلستان ومنّا إلى المغرب خراسان وشيء من عمل الهند
ومنّا إلى الشمال أرض الهند ومنّا إلى الجنوب المغارة التي بين ساجستان
وكرمان وبينما إلى خراسان والغور والهند تلويس * ٥

ثُمَّ مدنها وما يقع في أصعائها منّا محتاج إلى معرفة فإن لها من المدن رَنتج * وكِس *
وبه * والطان والقريين وخَواش وقَرّه وجَرّه * ونَسب وروذان وشَروان * والرائقان وبَغين *
ودَرعش ودِرلر وبِشَلنك * وبِشَاوَي وكَهك وعَرته والقصر وسِيوي واسفجاي *
وحامان * ومدينتها الأعظمى تسمى رَنتج وهي مدنه عليها حصن ولها رِص
واسع الأبنية كثيرة المساكن * وبه دور الإمارة * لأنّ الصغار إلى غير ذلك من
المكائِل والغدادي وعنده سور حصين دائر بالرِص وخندق على الرِص حصين *
ابنّا والماء الذي في الخندق يسبح من مكانه ويقع فيه ابنا فصل من
المياه الجارية إليها ولها خمسة أبواب أحدها الباب الحديد والآخر الباب
العتيق وكلاهما يخرج منهما إلى فارس وبينهما قريب وباب كَرَكُوْيه * يخرج
منه إلى خراسان والرابع باب بِيَشَك * يخرج منه إلى بُست * والخامس
يعرف بباب النعام يخرج منه إلى الرسانج وأمر أبوابها باب النعام وكلّها *
حديد * ولرِص ثلاثة عشر باباً منها باب * بأحد أسي فارس وبلييه باب دحان *

a) Sequitur صورة ساجستان. b) L. وكُشرويه. B. وكُشرويه. Cf. L., p. ٢٣٨, quibus addit: F. وكُرويه. O. كُرويه. c) L. et B. وجَرّه. d) L. et B. h. l. وسروان. e) L. ويعسى. B. ويعسى et deinde L. et B. ويعسى. f) L. وكِس. g) L. et B. وبِشَلنك. h) L. et B. وبِشَاوَي. i) L. sine punctis. j) L. وبِشَاوَي. B. وبِشَاوَي. Deinde واسفجاي. k) L. et B. وبِشَاوَي. l) L. وبِشَاوَي. m) L. et B. وبِشَاوَي. n) L. وبِشَاوَي. o) Nomen non additur. Cf. L., p. ٢٣٠, 6. p) Sic L.; B. وبِشَاوَي, probabiliter male pro جرجان.

ثم يليه باب شيرك^٥ ويليده باب ساراي^٦ ويليده باب شقيب ويليده باب بوحيك^٧
 ويليده باب الكان ويليده باب نيشك^٨ ويليده باب كركويه ويليده باب استريس^٩
 ويليده باب غمكرة^{١٠} ويليده باب بارستان^{١١} ويليده باب روكوان^{١٢} وأبنيتها كلها
 ظهن أزاج معقودة لأن الخشب بها يسوس ولا يليث ومسجد الجامع في
 المدينة منها دون الربض إذا دخلت باب فارس منها ودار الامارة في الربض
 بين باب الطعام وبين باب فارس خارج المدينة والحسن في المدينة عند
 الجامع وهناك أيضاً دار اماره على ظهر الجامع عند الحبس قديمة ومنها
 نُقلب^{١٣} الى خارج الربض، وبين باب الطعام وباب فارس قصران ليعقوب بن
 الليث ولعمرو بن الليث ودار الامارة في دار يعقوب بن الليث وداخل المدينة
 بين باب كركويه وباب نيشك^{١٤} ايسة عظيمة تسمى أرك^{١٥} كانت حراة بها
 عمرو بن الليث، واسواق المدينة الداخلية حوالي مسجد الجامع وهي
 اسواق على عايد العمارة واسواق الربض اسواق عامرة أيضاً منها سوق يسمى
 سوق عمرو بها عمرو بن الليث وورعها على مسجد الجامع واليمارستان
 والمسجد الحرام وعلة^{١٦} هذه الاسواق في كل يوم نحو الف درهم وفي
 المدينة الداخلية انهار منها نهر يدخل من الباب العتف والثاني من الباب
 الجديد والثالث يدخل من باب الطعام ومقدار هذه الانهار اذا جمعت ما
 يدير الرحي، وعند مسجد الجامع حوضان عظيمان يدخلهما الماء الجاري

٥) L. et B. سترك. Cod. F. سترك. ٦) Apud I. recepta ساراي Cod. F. سار.
 ٧) L. et B. بوحيك. Cod. F. بوحيك. ٨) Sic L.; L. et B. بوحيك. Cod. F. سارا. O.
 ٩) Cod. F. بارستان. L. et B. غمكرة. ١٠) Cod. F. استريس. O. اسيرس. ١١) روى كران. Cod. F. ١٢) بارسيان. Cod. F.
 ١٣) Quod sequitur نقلب. B. نقلب. L. الامارة. ١٤) L. et B. الامارة. ١٥) B. ارك. ١٦) B. نيشك. B. نيشك.
 L. الى خارج الربض خارج المدينة Rectius minus accurate dicitur. الى الربض خارج المدينة. ١٧) B. نيشك. B. نيشك.
 ١٨) B. نيشك. B. نيشك. ١٩) B. نيشك. B. نيشك. ٢٠) B. نيشك. B. نيشك. ٢١) B. نيشك. B. نيشك.
 ٢٢) B. نيشك. B. نيشك. ٢٣) B. نيشك. B. نيشك. ٢٤) B. نيشك. B. نيشك. ٢٥) B. نيشك. B. نيشك.
 ٢٦) B. نيشك. B. نيشك. ٢٧) B. نيشك. B. نيشك. ٢٨) B. نيشك. B. نيشك. ٢٩) B. نيشك. B. نيشك.
 ٣٠) B. نيشك. B. نيشك. ٣١) B. نيشك. B. نيشك. ٣٢) B. نيشك. B. نيشك. ٣٣) B. نيشك. B. نيشك.
 ٣٤) B. نيشك. B. نيشك. ٣٥) B. نيشك. B. نيشك. ٣٦) B. نيشك. B. نيشك. ٣٧) B. نيشك. B. نيشك.
 ٣٨) B. نيشك. B. نيشك. ٣٩) B. نيشك. B. نيشك. ٤٠) B. نيشك. B. نيشك. ٤١) B. نيشك. B. نيشك.
 ٤٢) B. نيشك. B. نيشك. ٤٣) B. نيشك. B. نيشك. ٤٤) B. نيشك. B. نيشك. ٤٥) B. نيشك. B. نيشك.
 ٤٦) B. نيشك. B. نيشك. ٤٧) B. نيشك. B. نيشك. ٤٨) B. نيشك. B. نيشك. ٤٩) B. نيشك. B. نيشك.
 ٥٠) B. نيشك. B. نيشك. ٥١) B. نيشك. B. نيشك. ٥٢) B. نيشك. B. نيشك. ٥٣) B. نيشك. B. نيشك.
 ٥٤) B. نيشك. B. نيشك. ٥٥) B. نيشك. B. نيشك. ٥٦) B. نيشك. B. نيشك. ٥٧) B. نيشك. B. نيشك.
 ٥٨) B. نيشك. B. نيشك. ٥٩) B. نيشك. B. نيشك. ٦٠) B. نيشك. B. نيشك. ٦١) B. نيشك. B. نيشك.
 ٦٢) B. نيشك. B. نيشك. ٦٣) B. نيشك. B. نيشك. ٦٤) B. نيشك. B. نيشك. ٦٥) B. نيشك. B. نيشك.
 ٦٦) B. نيشك. B. نيشك. ٦٧) B. نيشك. B. نيشك. ٦٨) B. نيشك. B. نيشك. ٦٩) B. نيشك. B. نيشك.
 ٧٠) B. نيشك. B. نيشك. ٧١) B. نيشك. B. نيشك. ٧٢) B. نيشك. B. نيشك. ٧٣) B. نيشك. B. نيشك.
 ٧٤) B. نيشك. B. نيشك. ٧٥) B. نيشك. B. نيشك. ٧٦) B. نيشك. B. نيشك. ٧٧) B. نيشك. B. نيشك.
 ٧٨) B. نيشك. B. نيشك. ٧٩) B. نيشك. B. نيشك. ٨٠) B. نيشك. B. نيشك. ٨١) B. نيشك. B. نيشك.
 ٨٢) B. نيشك. B. نيشك. ٨٣) B. نيشك. B. نيشك. ٨٤) B. نيشك. B. نيشك. ٨٥) B. نيشك. B. نيشك.
 ٨٦) B. نيشك. B. نيشك. ٨٧) B. نيشك. B. نيشك. ٨٨) B. نيشك. B. نيشك. ٨٩) B. نيشك. B. نيشك.
 ٩٠) B. نيشك. B. نيشك. ٩١) B. نيشك. B. نيشك. ٩٢) B. نيشك. B. نيشك. ٩٣) B. نيشك. B. نيشك.
 ٩٤) B. نيشك. B. نيشك. ٩٥) B. نيشك. B. نيشك. ٩٦) B. نيشك. B. نيشك. ٩٧) B. نيشك. B. نيشك.
 ٩٨) B. نيشك. B. نيشك. ٩٩) B. نيشك. B. نيشك. ١٠٠) B. نيشك. B. نيشك.

ويخرج ويتفرق في بساتين الفس وسراديمهم كما الرجلون داخل. يخرج في
سراديم دور. الرحان ومعلم دور المدينة والريص فيها ماء حار وبساتين وفي
عرصها انهار يأخذ منها هذه الانهار التي تدخل المدينة، والسوق ممتدة
من باب فارس من المدينة الى باب لبشك. متصل ذلك غير منقطع نحو
نصف فرسخ.

وارضها سبخة ورمل وهي حارة بها نخيل ولا يقع بها الثلوج وهي ارض
سهلة لا يرى بها جبل والرب جمالها ناحية قره وتشند رباحهم وديم حتى
انهم قد نصبوا عليها ارحاء يسترونها بها وينقل رمالهم من مكان الى
مكان فلولا انهم يحتالون عليها لضرب القرى والمدن بها ولذلك ان جميع
الارض رمل، ونلقى انهم اذا احسوا بقل الرمل من مكان الى مكان من غير
ان يقع على الارض التي الى جانب المكان الذي صرهم كون الرمل به
وسقوطه فيه جعلوا مثل الكائظ من حسب وسوك وغيرهما بقدر ما
يعلم على ذلك الرمل وشعروا في اسفله باناء فيدخله الريح ويظهر الرمل
على اعلاه مثل الروبعة فيرفع على مد المصر حسب لا بصرفهم واحبرني
من صدر عنهم سنة ٦٠ الى المغرب وقد خيمنا الطريق فتذكرنا حالهم
فقال بواترن علينا انرياح في السنة العاصدة بما لم يجر لنا نمثله رسم ولا
هاده واكبت الرياح على التجمع ثملانه بالرمل وبريد الامر بالبلاء على

a) Textus corruptus esse videtur. De urbe Arradyán simile quid nusquam me-
moratur, quatenus scio, et fortasse legendum est الرحي. Pro كـ legi posset
ارحية لطحن. P. e) بسب. L. et B. d) رصها. I. e) دون. L. f) كماله.
فيها بساتين قد نوارثوها مدحماً يقيمونها. P. f) سموحهم يدبرونها بالريح
B. g) قد. P. add. h) البلد. P. i) بالهدسه ملها (يشليها). رجال منهم
صره كون الرمل به. L. et B. Ex I. j) ورناً وساخاً كالخياط. P. k) جعل
ويظهر. P. l) من لقاء الريح. P. m) P. add. n) بها ويصير باعلاء كالروبة ويرفع الى حيث آقروا نقله اليه
P. ٣٦٠. o) لـ. P. add. et insert هذا post حالهم. P.

البلد. فقدموا القوم الموسومين^١ بعلم هذه للصحة والموسومين^٢ بدفعها^٣.
 فعجز أكثرهم واعترف بأنه لا يدرى كيفية مدافعتهم لأنهم لا يقفون على
 ملائمة من أين هي^٤ وابتدر خذت منهم فقال علم ذلك عندي وإن أعطيت^٥
 ما أوتيت^٦ وارجوه ليدفعه^٧ دفعته وهو عشرون ألف درهم فلم يلتفتوا إلى كلامه
 لكثرة سوءه وراد الأمر بلآء فليقتلوا بأنه إن افلام عليهم يومه وليلتد القابلة
 هلك البلد فصاروا إليه بالعشرين ألف درهم فقبلها وقال قد ران على التعب
 ولكن انتم في امان منه وركض من رام معولته معه ثمانية عشر فرسخا من
 البلد على غير قصد الريح وعازها بجيبل اوقعها^٨ فرالت الريح من البلد
 فانسفت الريح باجمعه منه^٩ وكفاهم الشغل به^{١٠} ورأس القوم الذين كانوا
 ينقلثمون في علم ذلك^{١١} وفار^{١٢} بريح كثير سنى^{١٣}.

ويقال أن المدينة القديمة في أيام العجم كانت فيما بين كرمان
 وسكستان بالقرب من دارك بخدا^{١٤} راسك عن يسار الذهاب من بخارا^{١٥} إلى
 كرمان على ثلاث مراحل واهبها وضعس بمونها فائمه إلى هذه العايه واسم
 هذه المدينة أترشهريار^{١٦} ويقال أن نهر سكستان كان يجري عليها فانقطع
 ببثن كان يسكن من هيمند^{١٧} وانحفص الماء عنه ومال فمعتلت وتحول
 الناس ونمو رنج^{١٨}.

فلما انهارها فامظها نهر هيمند^{١٩} وبخرج من ظهر الفور حتى^{٢٠} بحر على^{٢١}

١) P. الموسومين. ٢) L. et B. على البلد بالاندى واحسوا بالبلاء P. ٣)
 P. add. يعلم — لقطاعتهم ولانهم P. ٤) بدفع الريح P. ٥) والموسومين
 P. add. in marg. امطيتم P. ٦) فامدب et demande وكالت الريح مضطربة
 واعدل به الى حيث لا يضركم P. ٧) انصرف الرمل P. ٨) قام P. ٩) عنكم
 Deinde من حيث اعتدى تصريف الريح الى غير جهة المدينة P. ١٠)
 بحسن الذكر P. ١١) يسمون الى هذه الصنعة P. ١٢) ورأس L. habet
 L. ثم عدل الى الرمل الذى سقط في البلد بريح اخرى فانتسفه addens
 h. l. هيمند B. ١٣) رام شهرسان L. ابرشهريار L. et B. ١٤) سكستان
 يصل الى P. ١٥) هبل مند P. ١٦)

حَدَّ رُخْمٍ وَبَلَدَ الدَّافِرِ ثُمَّ يَجْرِي عَلَى بُسْتٍ حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى سَاجِسْتَانَ ثُمَّ
يَقَعُ فِي بَحِيرَةِ زَرَّةٍ وَرَرٍ هَذِهِ بَحِيرَةٌ يَسُوعُ الْمَاءَ فِيهَا وَيَنْتَقِصُ * بِقَدْرِ رِيَاةِ
الْمَاءِ وَفَصْلَانِهِ وَطُولِهَا نَحْوُ ثَلَاثِينَ فَرَسًا مِنْ نَاحِيَةِ كُرَيْسٍ * عَلَى طَرِيقِ
قَهْسْتَانَ * إِلَى قَنْظَرَةِ كَرْمَانَ عَلَى طَرِيقِ فَارَسٍ وَعَرَضُهَا مَقْدَارُ مَرَحَلَةٍ وَهِيَ
عَذْبَةُ الْمَاءِ * وَيَرْتَفِعُ مِنْهَا سَمَكٌ كَثِيرٌ وَقَصَبٌ وَحَوَالِيهَا كُلُّهَا قَرْيٌ سِوَى الْوَجْدِ *
الَّذِي يَلِي الْمَغَارَةَ * وَيَقَعُ فِيهَا نَهْرٌ هَيْدَمِدٌ وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْ بَسْتٍ إِلَى
أَنْ يَنْتَهِيَ إِلَى مَرَحَلَةٍ مِنْ سَاجِسْتَانَ وَيَتَشَقُّبُ مِنْهُ مَقَاسِمُ الْمَاءِ فَأُولُ نَهْرِ
يَنْشَفُ مِنْهُ نَهْرٌ يَدُ الطَّعَامِ فَيَأْخُذُ عَلَى الرِّسَاتِينِ حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى حَدِّ
بَيْشَكِ * ثُمَّ يَأْخُذُ مِنْهُ نَهْرٌ بِاشْتَرُودٍ فَيَسْقِي مِنْ رِسَاتِيهَا الْكَثِيرَ * ثُمَّ يَأْخُذُ
مِنْهُ نَهْرٌ يَعْرِفُ بِسَنَارُودٍ * فَيَجْرِي عَلَى فَرَسِخٍ مِنْ سَاجِسْتَانَ وَهُوَ النَّهْرُ الَّذِي
يَجْرِي فِيهِ السُّفْسُ مِنْ بَسْتٍ إِلَى سَاجِسْتَانَ * إِذَا امْتَدَّ الْمَاءُ وَلَا تَجْرِي
الْيَهْمُ السُّفْسُ إِلَّا فِي رِيَاةِ الْمَاءِ وَابْهَارِ مَدِينَةِ سَاجِسْتَانَ * كُلُّهَا مِنْ سَنَارُودٍ *
ثُمَّ يَنْحَدِرُ فَيَأْخُذُ مِنْهُ نَهْرٌ شَعْبَةٌ فَيَسْقِي مَقْدَارَ ثَلَاثِينَ فَرَسًا * ثُمَّ يَأْخُذُ مِنْهُ
نَهْرٌ مِيَلِي فَيَسْقِي تِلْكَ الْمَوَاحِي * وَيَقَعُ فِصْلُهُ فِي بَحِيرَةِ زَرَّةٍ * وَبِهِرُ بَيْشَكِ *
يَخْرُجُ مِنْ قَرْبِ الْعُورَةِ فَيَسْقِي تِلْكَ الْمَوَاحِي وَفُلْمَا يَفْصَلُ مِنْهُ لِبَحِيرَةِ زَرَّةٍ *
وَسَاجِسْتَانَ نَاحِيَةً خَصْلَةً * كَثِيرَةُ الطَّعَامِ وَاتِّمُورُ وَالْعَصَبِ وَاهْلُهَا طَاهِرُو الْيَسَارِ
وَيَرْتَفِعُ مِنْ مَغَارَةِ سَاجِسْتَانَ فِيمَا بَيْنَهَا وَبَيْنَ مَكْرَانَ غَلَّةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ الْحَلَّتِيَتِ
حَتَّى أَنْهَ قَدْ غَلَبَ عَلَى طَعَامِهِمْ وَيَجْعَلُونَهُ فِي عِلْمَةِ أَطْعِمِهِمْ *
وَالْيَشُ اسْمُ الْمَاجِيَةِ وَمَدِينَتُهَا سِيوِي غَيْرُ أَنْ الْوَالِي عَلَيْهِمْ مُقِيمٌ * بِالْقَصْرِ
* وَاسْفَنْجَايَ اكْبَرُ * مِنَ الْقَصْرِ * وَرُخْمٌ اسْمُ الْكَلِيمِ * وَمَدِينَتُهَا بَتَّاجَوَايَ وَلِهَا *

١) P. indist., B. كوني. ٢) P. indist., B. قمسيان. ٣) P. indist., B. كوني. ٤) P. indist., B. كوني. ٥) P. indist., B. كوني. ٦) P. indist., B. كوني. ٧) P. indist., B. كوني. ٨) P. indist., B. كوني. ٩) P. indist., B. كوني. ١٠) P. indist., B. كوني. ١١) P. indist., B. كوني. ١٢) P. indist., B. كوني. ١٣) P. indist., B. كوني. ١٤) P. indist., B. كوني. ١٥) P. indist., B. كوني. ١٦) P. indist., B. كوني. ١٧) P. indist., B. كوني. ١٨) P. indist., B. كوني. ١٩) P. indist., B. كوني. ٢٠) P. indist., B. كوني.

من المدن كُنْكَ وَخُجْ اقلِيم * بين بلدى الداور وبالش * وعانتها صواب *
 ويرتفع لبيت المال منها مال عظم ويتسع اهل تلك النواحي بغلاتها وهى
 على غاية الخصب والسعة * وبلد الداور اقلِيم خصيب وهو ثمر للغور
 وبنين وَخُجْ وبشلك * نواح لها ولاه باسبابها، وخواش * مدينة وليس عليها
 سور ولها قلعة * وبلد الداور اسم اقلِيم ومدينته دُرْش * وله من المدن
 دُرْش * وهما على مجرى عيديد على الشط غير ان بنين وخلق وكابل
 والغور نواح واهل هذه النواحي بعضهم قد اسلموا وبعضهم مسلمون * وهى
 من الصرود * والخلق صنف من الاتراك وقعوا فى قديم الايام الى الارض
 التى بين الهند ونواحي ساجستان فى ظهر الغور وهم اصحاب نعم على
 خلف الاتراك ورتبهم ولباسهم * وبنت مدينة ليس فى اعمال ساجستان
 بعد رزنج اكرم منها وهى * ونيا ورتبهم رى اهل العران ويرجعون الى مروة
 ويسار وبها متاجر الى بلد الهند وبها نخيل واعاب وهى خصيبة حذا *
 واما القرين وهى مدينة لها قرى ورساتيف وهى على مرحلة من ساجستان
 على يسار الداهب الى بست على فرسخين من سروزن ومنها آل الصغار
 الذين يعملون على فارس وخراسان وكرمان وساجستان وكانوا اربعة اخوة
 يعقوب وعمرو وظاهر وعلى بنو الثلث فلما طاهر فقتل * باب بست * ويعقوب
 مات حتف انفه باجندى سابر بعد رجوعه من بغداد وقبره هناك وعلى
 كان استلمن الى رافع بخرجان مات بدخستان وقبره هناك * ويعقوب كان
 اكبرهم وكان غلاما لبعض الصقارين وعمرو كان مكاريا وبلغنى انه كان فى
 بعض ايامه بئرا وكان على بن الثلث اصغرهم سنا * وكان السبب فى

١) Ex I. supplevi coll. Edrisi, I, p. 444. ٢) B. وبالش. ٣) Ridicule P.

٤) L. et ar آن صنعت et pro منها habet et اغلب اهل آن صوف مى بافند
 B. وببست. ٥) Vid. ad L., p. ٢٢٥ s., ubi appellatur. Differt autem ab

دربك L. et B. ut semper. ٦) B. وعليها. ٧) L. et B. ut semper.

٨) B. دُرْش. ٩) L. et B. ونى. ١٠) P. add. نفسها. ١١) L. et

ببست. ١٢) Ex P. et L.; L. et B. ببست.

خروجهم وارتفاع امرهم أن خالاً لهم كان * يسمى كثير بن رقاد * شاركه في
بعض التحصون وكان قد تجمع إليه جمع فيه وجوه الخوارج فحوصروا في
قلعة كانت له * وقتل وتخلص عائلته ووقعوا إلى ارض بسط وكان رجل بتلك
الناحية عمده جمع كثير يظهرون الانحسار في العرو وقتل الخوارج يعرف
بدرهم بن نصر فصار هؤلاء الاحياء في حملة اصحابه وقصدوا سجستان والوالي *
بها ابراهيم بن الحسين من قبل الظاهريه * وكان في صعب فنزل * على باب
المدينة وكان درهم بن نصر يظهر أنه من المتوعدة وأنه قصد لقتال الشراة
محتسباً فاستمال السامان العامدة فاطاعة * ودخل المدينة وخرج منها واليهاء إلى
بعض المواحي ولم يرل حتى تمكن من البلد وفانلوه الشراة وكان لهم رئيس
يعرف بعمار * بن ياسر وانتدب لقتاله يعقوب فكانله وقتل عمار * وكان لا يحزنهم *
امر شديد ألا انتدب له يعقوب وكان يرفع ذلك الامر له على ما يحسنه
فاستمال اصحاب درهم بن نصر حتى قلده الرئاسة وصار الامر له وكان درهم
ابن نصر بعد ذلك في حملة اصحابه ولم يرل محسناً إلى درهم بن نصر
حتى استأذنه في الحق فاذن له فخرج واقام ببعداد مدة وعاد رسولاً من
* امير المؤمنين إليهم فقتله يعقوب واستعمل امرهم * بعد ذلك حتى استولوا *
على فارس وكرمان وحوزستان وبعض العراق وخراسان *

ومدينة الطاق على مرحلة من زرنج وتكون على ظهر الجبائي من
سجستان إلى خراسان وهي مدينة صغيرة ولها رستاق وبها اعماب كثيرة
يتسع بها أهل سجستان * ومدينته خواجه من فرحين على مرحلة من
يسار الذهاب إلى بسط وبين الطريق نحو نصف فرسخ وهي اكبر *
من قرنين وبها نخيل واشجار ولها وللفرنين ماء حاربه وهي * * وفرة مدينة

a) P ut I. om. b) Sec. L; L et B. رقاد, P. رقاد. Cod. F. رقاد, O. ut

recept. c) P. رقاد. Drinde B. رقاد. في القلعة التي كان بها P. c)

d) Ex I. addidi. e) فاطاعة P. f) قتال P. g) ثمنوا. h) Altera manus in P.

i) Sic P. et I.; et B. h. l. بعمار ut Cod. Lat. E. et O. j) P. يحزنهم

k) من تحت الارض كثير P. add. l) امره وامر اخوته P. m) الخليفة P.

أكبر من هذه المدن ولها رستاق يشتمل على نحو ستين قرية وبها نخيل وفواكه وزرع وعليها نهر فره وأبنيتهم^١ من طين وهي أرض سهلة^٢ وجنوباً متصلة بعسل فره من يمين الذهب من ساجستان إلى خراسان على نحو مرحلة^٣ ولما حيتها ناحية مائية وهي^٤ صغيرة نحو القرنين ولها قري درساتيب وهي خصيبة ومأوهم من القنى وأبنيتهم من طين^٥ وشروان^٦ مدينة صغيرة نحو القرنين ألا أنها أعمر وأكثر أهلًا وبها فواكه واسعة وبخيل واعنب^٧ تجلب منها وتنتقل وهي من بست على مرحلتين ولها ناحيتان لمنزولين أحدهما يسمى فيروزند والآخر هو شروان على طريق بلد الدار^٨ والراقان من بست على مرحلة وبها فواكه وبخيل وزرع وأكثر أهلها حاكه ومأوهم النهار جارية^٩ وبذوهم من طين وهي نحو القرنين في الكبير^{١٠} ورودان^{١١} أصغر من القرنين وهي بقرب فيروزند من يمين الذهب إلى الرخج وأكثر علانها الملح ولهم مع ذلك زرع وفواكه ومياه جارية^{١٢}

وأما المسائل فإن الطريق من ساجستان إلى هراة أول مرحلة تسمى كركويه ومن كركويه إلى نشترة^{١٣} فراسخ وبعمرة^{١٤} على قنطرة تجري فيها فصل مياه همدند ومن بشار إلى خوئي مرحلة ومن جوبن إلى السب^{١٥} مرحلة ومن السب إلى كركوة مرحلة ومن كركوة إلى سرشك^{١٦} مرحلة ومن

١) P. ut I. وأبنيتها ٢) Sic lego sec. P.; L. et B. (مائية) وهي ناحية مائية

٣) P. add. كثيرة ٤) P. add. شروان Cod. F. quoque habet. وشروان ٥) P. add.

٦) P. add. وشروان ٧) L. et B. الدار ٨) L. et B. وسقل ٩) P. add.

١٠) P. add. وأما بلاد الغور فهي حبال عامرة ذات عيون ونساتين وأنهار جارية وهي

حصنة منيعه ويستند حبال الغور في حدود خراسان وظاهر الباميان إلى

البلخجهر (البخجهر) وهذا الخيل من أوله إلى آخره معادن الذهب والفضة

١١) L. وأغزر معدنهم ما قرب من جرخير (خرخيز) ١٢) L. Of. I., p. ١٧٤ et ٢٨١. ١٣) L. et B. تستر; vid. ad L., p. ٢٢٨٤. Cod. F. et O. نسمر ١٤) L., qui hoc itinerarium possime exaratum habet, et B. والعينين ١٥) Sic. Vid. ad. I., p. ٢٢٨٤.

١٦) L. et B. سرشك

سرشك الى قنطرة وادى قرة مرحلة ومن قنطرة الوادى الى قرة مرحلة ومن قرة الى ذرة مرحلة ومن ذرة الى كوستان * مرحلة ومن كوستان الى خاستان * وهي من الاسفرار * مرحلة ومن خاستان الى قنطرة مرحلة ومن قنطرة الى العجل الاسود * مرحلة ومن العجل الاسود الى حمامان * مرحلة ومن حمامان الى هرا * مرحلة *

الطريق من ساجستان الى نشت اول مرحلة راسوى / ومن راسوى الى سرورن قرية عامرة سلطانة مرحلة ومن سرورن الى حرورى * قرية عامرة سلطانة وبهينما * نهر نيشك وعلمه قنطرة من آجر مرحلة * ومن حرورى الى ذفك والمنزل رباط مرحلة ومن هذا الرباط انفارة فمرل منها رباط نشتى آب * شور ومن آب شور الى رباط كرودين * ومن رباط كرودين الى رباط قنستان *¹⁰ مرحلة ومنه الى رباط عبد الله ومن رباط عبد الله الى مدينة نشت * ومن رباط ذفك الى * فرسخ من * بسب كلها مفارة *

والطريق من بسب الى غرته فمن بسب الى رباط فرورند * مرل ومنه الى رباط ميعون * مرل ومنه الى رباط كمر * مرل ثم الى مدينة * الرخج المسماة بتاكوای مرل ومنها الى تكين آباد مرل * ثم الى حرسانه مرل ثم¹¹

et حاسيان L. 6) كوسان et كپوسان Cod. F. كويسان L. et B. 7) الاسفرای L. 8) حاسان et حاسان Cod. F. خاسان et حمامان B. حمامان 9) حرمار et حر- B. حرسان L. 10) Haeo in L. et B. desunt. 11) L. et B. حارمان et حارمان Cod. F. 12) راسوى et راسوى Cod. F. راسوى L. et B. 13) L. et B. lacuna. Deinde pro بسب 14) L. et B. om. 15) Lacuna in L. et B. Cf. L., p. 249, quibus addo F. ارسون 16) F. et B. كرودين ubi B. كرودين deinde عبد الله L. 17) ارشون O. ارشور 18) L. et B. قستان Cod. F. ut recepta. O. 19) L. et B. ميعون F. ميعون L. et B. 20) Cod. ميعون L. et B. 21) L. om. 22) O. كرش F.

الى رباط سراب منزل* ثم الى الاول* وهو رباط منزل ثم الى رباط جنكل
اباد منزل ثم الى قرية غرم* منزل ثم الى قرية* خاصت منزل ثم الى قرية
جومه منزل ثم الى* خابصار منزل وهو أول حد غرلة ثم الى قرية خشابجي*
منزل ثم الى رباط هزار* وهي قرية عامرة ثم الى غرلة منزل، وغرلة مدينة
جليلة في نفسها كبيرة بحالها وتجاراتها *

والطريق من سجستان الى باليش على المغارة تاخذ من مدينة الرخج
المسما بنجواي الى رباط الحاخريه منزل ثم الى رباط ككي* منزل ثم
الى رباط بره* وهو منزل ثم الى اسفنجاي* منزل *

والطريق من سجستان الى كرمان وفارس فان أول منزل من سجستان
10 خاوران* والثاني دارك ومنها الى برين* منزل ومنها الى كاويشك* منزل وهما
رباطان ثم الى رباط الناسي منزل ثم الى رباط الفاضي منزل ثم الى رباط
كرامخان* منزل ثم الى سنج* منزل وسنج مدينة بكرمان* وحد سجستان
اذا جرت كاويشك* وبينها وبين كندر رباط بمان عمرو بن النيث وهذا
المكان يعرف بقطرة كرمان وليس هناك قطرة بل بالاسم *

11 وسائر المسافات بسجستان جميل فمن سجستان الى جوه* 3 مراحل
* وهي بين* قره* والقرنين وببها* وبين قره* ايضا* مرحلتان وبين نه* قره*
مرحلة راجحة وهي بحداتها ما يلي المغارة* وكس* بينها وبين سجستان

a) Haec ex L. addidi. L., B. et Edrisi, I p. 449 et 459 om. b) L., B. et Edrisi. F. et O. اوشى. c) B. عرم. d) In L. et B. desunt. Supplevi ex L. et Edrisi. Deinde L. et B. خابصار. F. خابصار. e) L. خشابجي. f) L. et B. قدو; F. هذا. g) L. هذا. h) L. وند. i) L. وند. j) L. وند. k) L. وند. l) L. وند. m) L. وند. n) L. وند. o) L. وند. p) L. وند. q) L. وند. r) L. وند. s) L. وند. t) L. وند. u) L. وند. v) L. وند. w) L. وند. x) L. وند. y) L. وند. z) L. وند. aa) L. وند. ab) L. وند. ac) L. وند. ad) L. وند. ae) L. وند. af) L. وند. ag) L. وند. ah) L. وند. ai) L. وند. aj) L. وند. ak) L. وند. al) L. وند. am) L. وند. an) L. وند. ao) L. وند. ap) L. وند. aq) L. وند. ar) L. وند. as) L. وند. at) L. وند. au) L. وند. av) L. وند. aw) L. وند. ax) L. وند. ay) L. وند. az) L. وند. ba) L. وند. bb) L. وند. bc) L. وند. bd) L. وند. be) L. وند. bf) L. وند. bg) L. وند. bh) L. وند. bi) L. وند. bj) L. وند. bk) L. وند. bl) L. وند. bm) L. وند. bn) L. وند. bo) L. وند. bp) L. وند. bq) L. وند. br) L. وند. bs) L. وند. bt) L. وند. bu) L. وند. bv) L. وند. bw) L. وند. bx) L. وند. by) L. وند. bz) L. وند. ca) L. وند. cb) L. وند. cc) L. وند. cd) L. وند. ce) L. وند. cf) L. وند. cg) L. وند. ch) L. وند. ci) L. وند. cj) L. وند. ck) L. وند. cl) L. وند. cm) L. وند. cn) L. وند. co) L. وند. cp) L. وند. cq) L. وند. cr) L. وند. cs) L. وند. ct) L. وند. cu) L. وند. cv) L. وند. cw) L. وند. cx) L. وند. cy) L. وند. cz) L. وند. da) L. وند. db) L. وند. dc) L. وند. dd) L. وند. de) L. وند. df) L. وند. dg) L. وند. dh) L. وند. di) L. وند. dj) L. وند. dk) L. وند. dl) L. وند. dm) L. وند. dn) L. وند. do) L. وند. dp) L. وند. dq) L. وند. dr) L. وند. ds) L. وند. dt) L. وند. du) L. وند. dv) L. وند. dw) L. وند. dx) L. وند. dy) L. وند. dz) L. وند. ea) L. وند. eb) L. وند. ec) L. وند. ed) L. وند. ee) L. وند. ef) L. وند. eg) L. وند. eh) L. وند. ei) L. وند. ej) L. وند. ek) L. وند. el) L. وند. em) L. وند. en) L. وند. eo) L. وند. ep) L. وند. eq) L. وند. er) L. وند. es) L. وند. et) L. وند. eu) L. وند. ev) L. وند. ew) L. وند. ex) L. وند. ey) L. وند. ez) L. وند. fa) L. وند. fb) L. وند. fc) L. وند. fd) L. وند. fe) L. وند. ff) L. وند. fg) L. وند. fh) L. وند. fi) L. وند. fj) L. وند. fk) L. وند. fl) L. وند. fm) L. وند. fn) L. وند. fo) L. وند. fp) L. وند. fq) L. وند. fr) L. وند. fs) L. وند. ft) L. وند. fu) L. وند. fv) L. وند. fw) L. وند. fx) L. وند. fy) L. وند. fz) L. وند. ga) L. وند. gb) L. وند. gc) L. وند. gd) L. وند. ge) L. وند. gf) L. وند. gg) L. وند. gh) L. وند. gi) L. وند. gj) L. وند. gk) L. وند. gl) L. وند. gm) L. وند. gn) L. وند. go) L. وند. gp) L. وند. gq) L. وند. gr) L. وند. gs) L. وند. gt) L. وند. gu) L. وند. gv) L. وند. gw) L. وند. gx) L. وند. gy) L. وند. gz) L. وند. ha) L. وند. hb) L. وند. hc) L. وند. hd) L. وند. he) L. وند. hf) L. وند. hg) L. وند. hh) L. وند. hi) L. وند. hj) L. وند. hk) L. وند. hl) L. وند. hm) L. وند. hn) L. وند. ho) L. وند. hp) L. وند. hq) L. وند. hr) L. وند. hs) L. وند. ht) L. وند. hu) L. وند. hv) L. وند. hw) L. وند. hx) L. وند. hy) L. وند. hz) L. وند. ia) L. وند. ib) L. وند. ic) L. وند. id) L. وند. ie) L. وند. if) L. وند. ig) L. وند. ih) L. وند. ii) L. وند. ij) L. وند. ik) L. وند. il) L. وند. im) L. وند. in) L. وند. io) L. وند. ip) L. وند. iq) L. وند. ir) L. وند. is) L. وند. it) L. وند. iu) L. وند. iv) L. وند. iw) L. وند. ix) L. وند. iy) L. وند. iz) L. وند. ja) L. وند. jb) L. وند. jc) L. وند. jd) L. وند. je) L. وند. jf) L. وند. jg) L. وند. jh) L. وند. ji) L. وند. jj) L. وند. jk) L. وند. jl) L. وند. jm) L. وند. jn) L. وند. jo) L. وند. jp) L. وند. jq) L. وند. jr) L. وند. js) L. وند. jt) L. وند. ju) L. وند. jv) L. وند. jw) L. وند. jx) L. وند. jy) L. وند. jz) L. وند. ka) L. وند. kb) L. وند. kc) L. وند. kd) L. وند. ke) L. وند. kf) L. وند. kg) L. وند. kh) L. وند. ki) L. وند. kj) L. وند. kl) L. وند. km) L. وند. kn) L. وند. ko) L. وند. kp) L. وند. kq) L. وند. kr) L. وند. ks) L. وند. kt) L. وند. ku) L. وند. kv) L. وند. kw) L. وند. kx) L. وند. ky) L. وند. kz) L. وند. la) L. وند. lb) L. وند. lc) L. وند. ld) L. وند. le) L. وند. lf) L. وند. lg) L. وند. lh) L. وند. li) L. وند. lj) L. وند. lk) L. وند. ll) L. وند. lm) L. وند. ln) L. وند. lo) L. وند. lp) L. وند. lq) L. وند. lr) L. وند. ls) L. وند. lt) L. وند. lu) L. وند. lv) L. وند. lw) L. وند. lx) L. وند. ly) L. وند. lz) L. وند. ma) L. وند. mb) L. وند. mc) L. وند. md) L. وند. me) L. وند. mf) L. وند. mg) L. وند. mh) L. وند. mi) L. وند. mj) L. وند. mk) L. وند. ml) L. وند. mm) L. وند. mn) L. وند. mo) L. وند. mp) L. وند. mq) L. وند. mr) L. وند. ms) L. وند. mt) L. وند. mu) L. وند. mv) L. وند. mw) L. وند. mx) L. وند. my) L. وند. mz) L. وند. na) L. وند. nb) L. وند. nc) L. وند. nd) L. وند. ne) L. وند. nf) L. وند. ng) L. وند. nh) L. وند. ni) L. وند. nj) L. وند. nk) L. وند. nl) L. وند. nm) L. وند. nn) L. وند. no) L. وند. np) L. وند. nq) L. وند. nr) L. وند. ns) L. وند. nt) L. وند. nu) L. وند. nv) L. وند. nw) L. وند. nx) L. وند. ny) L. وند. nz) L. وند. oa) L. وند. ob) L. وند. oc) L. وند. od) L. وند. oe) L. وند. of) L. وند. og) L. وند. oh) L. وند. oi) L. وند. oj) L. وند. ok) L. وند. ol) L. وند. om) L. وند. on) L. وند. oo) L. وند. op) L. وند. oq) L. وند. or) L. وند. os) L. وند. ot) L. وند. ou) L. وند. ov) L. وند. ow) L. وند. ox) L. وند. oy) L. وند. oz) L. وند. pa) L. وند. pb) L. وند. pc) L. وند. pd) L. وند. pe) L. وند. pf) L. وند. pg) L. وند. ph) L. وند. pi) L. وند. pj) L. وند. pk) L. وند. pl) L. وند. pm) L. وند. pn) L. وند. po) L. وند. pp) L. وند. pq) L. وند. pr) L. وند. ps) L. وند. pt) L. وند. pu) L. وند. pv) L. وند. pw) L. وند. px) L. وند. py) L. وند. pz) L. وند. qa) L. وند. qb) L. وند. qc) L. وند. qd) L. وند. qe) L. وند. qf) L. وند. qg) L. وند. qh) L. وند. qi) L. وند. qj) L. وند. qk) L. وند. ql) L. وند. qm) L. وند. qn) L. وند. qo) L. وند. qp) L. وند. qq) L. وند. qr) L. وند. qs) L. وند. qt) L. وند. qu) L. وند. qv) L. وند. qw) L. وند. qx) L. وند. qy) L. وند. qz) L. وند. ra) L. وند. rb) L. وند. rc) L. وند. rd) L. وند. re) L. وند. rf) L. وند. rg) L. وند. rh) L. وند. ri) L. وند. rj) L. وند. rk) L. وند. rl) L. وند. rm) L. وند. rn) L. وند. ro) L. وند. rp) L. وند. rq) L. وند. rr) L. وند. rs) L. وند. rt) L. وند. ru) L. وند. rv) L. وند. rw) L. وند. rx) L. وند. ry) L. وند. rz) L. وند. sa) L. وند. sb) L. وند. sc) L. وند. sd) L. وند. se) L. وند. sf) L. وند. sg) L. وند. sh) L. وند. si) L. وند. sj) L. وند. sk) L. وند. sl) L. وند. sm) L. وند. sn) L. وند. so) L. وند. sp) L. وند. sq) L. وند. sr) L. وند. ss) L. وند. st) L. وند. su) L. وند. sv) L. وند. sw) L. وند. sx) L. وند. sy) L. وند. sz) L. وند. ta) L. وند. tb) L. وند. tc) L. وند. td) L. وند. te) L. وند. tf) L. وند. tg) L. وند. th) L. وند. ti) L. وند. tj) L. وند. tk) L. وند. tl) L. وند. tm) L. وند. tn) L. وند. to) L. وند. tp) L. وند. tq) L. وند. tr) L. وند. ts) L. وند. tt) L. وند. tu) L. وند. tv) L. وند. tw) L. وند. tx) L. وند. ty) L. وند. tz) L. وند. ua) L. وند. ub) L. وند. uc) L. وند. ud) L. وند. ue) L. وند. uf) L. وند. ug) L. وند. uh) L. وند. ui) L. وند. uj) L. وند. uk) L. وند. ul) L. وند. um) L. وند. un) L. وند. uo) L. وند. up) L. وند. uq) L. وند. ur) L. وند. us) L. وند. ut) L. وند. uu) L. وند. uv) L. وند. uw) L. وند. ux) L. وند. uy) L. وند. uz) L. وند. va) L. وند. vb) L. وند. vc) L. وند. vd) L. وند. ve) L. وند. vf) L. وند. vg) L. وند. vh) L. وند. vi) L. وند. vj) L. وند. vk) L. وند. vl) L. وند. vm) L. وند. vn) L. وند. vo) L. وند. vp) L. وند. vq) L. وند. vr) L. وند. vs) L. وند. vt) L. وند. vu) L. وند. vv) L. وند. vw) L. وند. vx) L. وند. vy) L. وند. vz) L. وند. wa) L. وند. wb) L. وند. wc) L. وند. wd) L. وند. we) L. وند. wf) L. وند. wg) L. وند. wh) L. وند. wi) L. وند. wj) L. وند. wk) L. وند. wl) L. وند. wm) L. وند. wn) L. وند. wo) L. وند. wp) L. وند. wq) L. وند. wr) L. وند. ws) L. وند. wt) L. وند. wu) L. وند. wv) L. وند. ww) L. وند. wx) L. وند. wy) L. وند. wz) L. وند. xa) L. وند. xb) L. وند. xc) L. وند. xd) L. وند. xe) L. وند. xf) L. وند. xg) L. وند. xh) L. وند. xi) L. وند. xj) L. وند. xk) L. وند. xl) L. وند. xm) L. وند. xn) L. وند. xo) L. وند. xp) L. وند. xq) L. وند. xr) L. وند. xs) L. وند. xt) L. وند. xu) L. وند. xv) L. وند. xw) L. وند. xx) L. وند. xy) L. وند. xz) L. وند. ya) L. وند. yb) L. وند. yc) L. وند. yd) L. وند. ye) L. وند. yf) L. وند. yg) L. وند. yh) L. وند. yi) L. وند. yj) L. وند. yk) L. وند. yl) L. وند. ym) L. وند. yn) L. وند. yo) L. وند. yp) L. وند. yq) L. وند. yr) L. وند. ys) L. وند. yt) L. وند. yu) L. وند. yv) L. وند. yw) L. وند. yx) L. وند. yy) L. وند. yz) L. وند. za) L. وند. zb) L. وند. zc) L. وند. zd) L. وند. ze) L. وند. zf) L. وند. zg) L. وند. zh) L. وند. zi) L. وند. zj) L. وند. zk) L. وند. zl) L. وند. zm) L. وند. zn) L. وند. zo) L. وند. zp) L. وند. zq) L. وند. zr) L. وند. zs) L. وند. zt) L. وند. zu) L. وند. zv) L. وند. zw) L. وند. zx) L. وند. zy) L. وند. zz) L.

٣. فرسخاً فيما يلي حدّ كرمان والطاق على طريق كِس على ه فرسخ،
وَحَوَاشٍ على نحو فرسخ من طريق بست وبينها وبين القرنين منزل، ومن
بست الى شروان مرحلتان على طريق بلد الداور ثم تعبر هيدمند* على
مرحلة من شروان فتدخل درند* وتمضي مرحلة واكثر الى ذَرغش* على
شَطْر هيدمند* وكلاهما من جهة واحدة ومن درند الى بغنين يوم في*
قباثل* بشلنك في جنوبى معسس، ويتَجَوَّأُ على طهر غرنا وبينها وبين
كُتْهَك ملاذار فرسخ على غربى بنجواى ومن بنجواى الى اسفندجاي* ٣
مراحل والقصر بعد ذلكا وبينهما فرسخ واسفندجاي حصن حسن ومن اسفندجاي
الى سيوى مرحلتان*

فلما ارفعنا هذه المراحى التى جمعت صورتها وذكرناها من الاعمال المجاورة^{١٥}
لسجستان ولم اجد بدا من الصاى بعضها الى بعض بالمجاورة فانها مختلفة
الحال متباينة العمال لكل ناحية منها قاص وصاحب حر وبريد وصاحب
معونة وكاتب ساعده يعرف بالبندار بظالم بالحراج ووجوه المال الواحبة
للسلطان واكثرها لصاحب خراسان وما غادره فلن يعترى الله ويقيم دعوته
وينسى الى دولته قد جعلت طغمة له وعليه فيها بعض نوار يرتفعها وهذاهبا^{١٥}
يؤدبها كصاحب بُسْت لانه يقبض برجال كثيرة وعساكر جته من رسومها
المجبوبات* بملك الناحية لصاحب خراسان،* ومنها ما هو كالتعلب عليه
وعلى ماله* وعليهم من المونات وهم يعترفون الى صاحب خراسان كالحمد
ابن الياس وغيره والبتكنى* الكاحب*.....* وقد استولى على عرند وما
جاورها، ومنها ما هو مجبول* نومه ومجموع على جهته بالكسبانات القائمة^{٢٥}

دراغين، B. درامن L. e) دريك، L. et B. d) هيدمند، L. et B. h. i. e)

Auctorem sic scripsisse non dubito, quamvis prava sit lectio. Vid. L., p. ٢٥٢ k.

Deinde L. et B. بسند. e) L. h. i. المسموعلى، B. المسفندجاي، mox L.

المجبوبات* L. g) سلمه* سلمه، B. سلمه، L. f) Conjecturâ edidi. واسفيخاي.

h) In B. tantum supersunt على ماله et sequitur lacuna. (*L.

والمكين، B. والمكين، L. d) Lacuna in L. et B. e) كالتعلب.

Pro جبهته fort. legendum est جبهته، coll. Lane sub رقم.

والقوانين^{١٥} والارتقاعات المعروفة ومن ذلك هراة وهي ناحية جليلا وسياتي ذكرها في ضمن خراسان ولما اوجيته الصورة ما رسمتها في هذه الناحية لئلا يتكرر ذكرها ويسود خبرها وهي من المواحي التي يقبض خراجها في كل عام دفعتين اذ في كثير من اعمال خراسان ما يجزى هذا المجزى وقد رسم بهذا الرسم وفيها ما هو بغير هذه الصورة ما يقبض خراجه دفعة^{١٦} فلما عبرتها من وجوه اموالها وقوانين اداؤها فماتد الف دينار ومن الورق اربع مائة الف درهم مع توابع قليلا وساجسان والرحج وبسد^{١٧} واعمالها جباياتها^{١٨} مائة الف دينار ومن الورق ثلاثمائة الف درهم وبست من وجوه جباياتها مائة الف دينار ومن الورق ثمان مائة الف درهم، وغرنا وكابل وما يصادب^{١٩} ذلك من اعمال الهند مائة الف دينار ومن الورق ستمائة الف درهم، وفي قديم اوقاتها على ممر الدهور الحالمة والسبى العادلة الماصية ما كانت جباياتها من هذا القدر اكثر وبركانها احرر وعلاؤها اوفر وهذا حملة ما عليه من صفة هذه الناحية وعرفته من اخبار هذا الصقع وما حلت ان في ذلك نقصيرا عن ما يحتاج الى علمه والوقوف على رسمه^{٢٠}

خراسان

١٥

واما اقليم خراسان فان خراسان تفصل على كور عظيم واعمال حسام وهي اسم الافلام^{٢١} والذي يحيط بها من شرقيها نواحي ساجستان وبلد الهند لانا صمنا الى ساجسان ما يتصل بها من ظهر الغور كله الى الهند وجعلنا ديار الخلاج في حدود كابل ووخان على ظهر الختل^{٢٢} كله وغير ذلك من نواحي بلد الهند وعربها بغارة الغربية ونواحي حرجان وشمالها بلد ما وراء السهر وشي من بلد الترك بسير على ظهر الختل وحسوبيها

١٥) L. et B. والعين. ١٦) Lacuna unus vocabuli in L. et B. ١٧) Fortasse h. l. delendum est وبست. ١٨) L. et B. وجباياتها. ١٩) B. بفصل. ٢٠) Ex I. addidi. In L. et B. lacuna. ٢١) * L. الجبل ut infra quoque B. ٢٢) In L. et B. sequitur spatium unus vocabuli. ٢٣) L. الغرنا.

مغارة فارس وقومس، * وضمنا قومس * الى نواحي جبال الديلم مع جرجان وطبرستان والرق وما يتصل بها وجعلنا ذلك كله اقليما واحداً وضمنا الخنك الى ما وراء النهر * لانها بين دهر وخشاب وجرباب وضمنا حوارم الى ما وراء النهر * لان مدينتها العظمى وراء النهر وهي اقرب الى بخارا منها الى مدن خراسان، وبخراسان ما يلي المشرق رنقذ * بين مغارة فارس وبين هراء والغور الى غرلة ولها رنقذ في المغرب في حد قومس الى ان يتصل بنواحي قرارة * فيصير ما بين الرنقتين من تربع سائر خراسان، وفيها من حد جرجان ويحصر الخنك الى حوارم بقومس على العمارة *
 اما كورة خراسان التي يجتمع فيها العمال ويغرق فيها الخنك واصحاب البرد والبنارة ماءً وراء النهر لصاحب خراسان من آل سامان فكان العمل الواحد وهي نيف وثلاثون عملاً مدلاً ارزاق المتصرفين فيها على مقادير احوالها في ذاتها وعرب عن محدث اهلها في انفسهم مع نور حباياها وكذا عمل منها لا يخلو من قاص وصاحب برید وبندار وصاحب معونة هذا الى غير عمل منها فيه فضاء يمتدحون من قاصي الناحية الكبرى واصحاب احبار وبرود يمهون اخبارهم الى صاحب الناحية العظمى وجباة للخزاج والصناعات الى البندار الاجت بالكونة واصحاب معاون وأمرأة دون امير الناحية وسأى بذلك مع ارزاق المتولين لهذه الاعمال في الناحيتين ان كانتا جميعاً لصاحب خراسان والمتصرفون فيها * من تحت امره ونهيه * وان اعظم هذه النواحي منزلة واكبرها، حيشا وشعنه واجلها منزلة وحسابا تتساور ومرو وقراء وتلج وبخراسان وما وراء النهر * كور دون هذه في الصغر فمنها قومستان وقومس ونسا وأبيورد *

a) Haec ex I. addidi. b) L. et B. الجبل. c) Haec ex I. supplevi. d) Additur in L. et B. وفي المغرب. e) قرارة. f) See. Abulfeda, p. ffl, inserendum est. كالكمس خارجي. g) Sequitur اقليم خراسان. h) L. التي تجتمع على o. g. legendum est. Fortasse panca desunt et o. g. legendum est. فيها. i) L. et B. وما. j) L. et B. حيشا. k) Ineptum additamentum. l) P. نثرها. m) sed omisiss verbus منزلة.

وَسَرْخُسَ وَأَسْفَرَارَ وَبُوشَنَجَ وَبَانَقَهِسَ وَكَنْجَ رَسْتَايَ وَرَوَ الرُّودَ وَالْحَجُوزَجَانَ * وَفَرَجَ
الشارَ وَالْبَلَمِيَانَ وَطَخَارِيسْتَانَ وَرَمَّ وَأَمَوَى * وَخَوَارِيزَ فِيمَا رَأَاهُ النُّهْرَ لِأَنَّ مَدِينَ
لِلْكَ مِنْ رَأَاهُ النُّهْرَ وَخَوَارِيزَ عَلَى السَّمْتِ أَقْرَبَ إِلَى بُخَارَا مِنْهَا إِلَى خِرَاسَانَ *
وَلَيْسَابُورَ كَوْرَ لَا تَفْرَدُ عَنْهَا لِأَنَّهَا مَجْمُوعَةُ إِلَيْهَا فِي الْأَعْمَالِ وَمَذَكَّرَ كَذَّ مَا
* هُوَ مَصَافٍ إِلَى شَهْرِهِ مِنْ أَعْمَالِ لَيْسَابُورَ وَطَخَارِيسْتَانَ الْمَصَافَةَ إِلَى بَلُخِ
وَالْمَجْمُوعَةَ إِلَيْهَا إِذْ هِيَ فِي الدَّوَابِّ مَعْرُودَةٌ وَمَذْنُهَا وَبِقَاعِهَا عَنْهَا مَتَمِّيرَةٌ
* وَلَيْسَ دَرَكْنَا فِي نَفَرِيكَ * هَذِهِ الْكُورُ * وَجَمْعُهَا أَكْثَرُ مِنْ اسْتِغْنَائِهَا وَتَلْفِيفِهَا
فِي الصُّورَةِ وَمَعْرِفَةِ كَذَّ شَيْءٍ مِنْهَا فِي صُورَةِ خِرَاسَانَ أَوْ مَا رَأَاهُ النُّهْرُ *

وَتَيْسَابُورَ تَعْرِفُ بِأَبَرَشَهَرٍ * وَفِيهَا يَقُولُ أَبُو تَمَّامٍ حَبِيبُ بْنُ أَوْسٍ الطَّائِيُّ *

أَيُّهَا سَهْرِي بَلِيلَةَ أَبَرَشَهَرٍ كَنَمَتَ إِلَيَّ نَوْمًا فِي سَوَاقِهَا 10

وهي مدينة في أرض سهل أيسينها من طين وهي / مفترضة البنية ومقدار
عرضتها نحو فرسخ في مثله ولها مدينة وقهندر ورخش وقهندرها ورخصها
هامران ومسجد جامعها في رخصها يمكن يعرف بالمعسكر * ودار الامارة يمكن
يعرف بمدينة الحسين والحسين عند دار الامارة وبين الحسين ودار الامارة
* وبين المسجد الجامع نحو ميل ودار الامارة بها من بنة عمرو بن الليث *
وللقهندر بابان وللمدينة اربعة ابواب احدها يعرف بباب القنطرة والثاني بباب
سكة معقل والثالث بباب القهندر والرابع بباب قنطرة در تكين * وقهندرها

a) L. et B. والخورجان et deinde. b) In L. et B. parva launa. Supplevi ops I. c) L. et B. الكور. d) L. بابرشهر. B. ابشرشهر. P. id. sed altera manus correxit in شهر. e) Versus non existat in Divāno Abu Tamāmī. Alia exempla nominis e poetis dat Jacot, I, p. ٨٠ seq., ٥٧١ seq. f) P. مقدار جهارديك فرسنگي coll. Cod. O. qui habet مقدار دانكي ليم فرسنگي Apud F. est مقدار دانكي ليم فرسنگي. g) Ex L. addidi et ex Edrisio, II, p. 188. h) L. et B. ميكن. Edrisi, I, l. ميكن. Cf. L., p. ٢٥٢, quibus adde: P. مكن. O. = H. قنطرة. و مكن.

خارج من مدینتها ويخطف بالهند والمدينة جميعاً الرطب ولربص ابواب فاما
 الابواب التي يخرج منها الى العراق وجرجان فاشها تعرف بباب القلب
 والباب الذي يخرج منه الى بلخ وهر وما وراء النهر فانه يعرف بباب جنك
 والباب الذي يخرج منه الى فارس وقوهستان فانه يعرف بباب احوص اباد
 والباب الذي يخرج منه الى طوس وهذه ابواب لا اقف على جميعها ولها
 باب يعرف بباب سوحته وباب يعرف بسر شيرين وتغير ذلك فاما اسواقها
 فانها خارجة عن المدينة والهند في الرطب وخير اسواقها سوقان احدهما
 تعرف بالمربعة الكبيرة والاخرى بالمربعة الصغيرة فاذا اخذت من المربعة نحو
 المغرب فالسوق تمتد الى مقابر الحسين وفي خلال هذه الاسواق خانات
 وفنادق يسكنها التجار بالتجارا لبيع فيها ويقصد كل سوق منها بما
 يشاكله ويصاغي كل فندق منها سوقا من اسواق بعض البلدان ويسكن
 الفندق منها اهل اليسار ممن في ذلك السوق الكبار وغير مباسرهم في
 غيرها سوق وفنادق وهاوي اليها اهل المهي من صائغهم بالدكاكين المعمرة
 وباهل الصناعة والحواشي المشحونة باهل المهنة كالفلانسيين في اصناف
 سوقهم لهم فندق فيه الدكاكين الكثيرة وكذلك الاساكفة والخراب
 والحبالين الى غير ذلك من اهل المهني والصنائع واما فنادق المؤاوين
 وخاناتهم بها ويبيعهم فيها فاكثر البلدان يشركونهم في ذلك ولا يقصرون

١) L. et B. جينك B. جنك L. الباب — منه 1 L. p. ٢٥٥. ٢) L. et B. سيريس O. سيريس Cod. F. سيريس L. et B. ٣) L. et B. احوص اباد (اياد) et B. والسوق. Verba Istakhrī h. l. male in compendium redacta sunt, nec sine collatione hujus textus intelligi potest. ٤) L. et B. بالحماراب. Fort. leg. بالحماراب. ٥) Conjectura addidi. Deinde B. معها. ٦) Sic. Fortasse hic omittendum est vocab. et supra legendum الكبار، aut ante الكبار exdidit. ٧) Conjectura supplavi. Praecedunt in *L. verba غير من الاسواق ٨) Conjectura supplavi. Praecedunt in *L. verba غير من اصحاب المهي

منهم * ، وأكثر مياهها قتي^٢ . وتجري تحت مساكنهم وتظهر خارج البلد في ضياعهم . ومنها قتي تظهر في البلد وتجري في دورهم وبساتينهم داخل البلد وخارجاً عنه ولهم نهر كبير يعرف بوانى سغاور^٣ يسقى منه بعض البلد ورساتين كثير^٤ . وعلى هذا الوادى قوام وحفظة ، وفيهم في عمق من الارض * وربما كان * منها شىء * بهمه وبين وجه الارض * مائذ درجة ويزيد ويقلص وذلك في المدينة * . ولهم بحراسان مدبنة اصبح عوآه واكبر^٥ قضاء واشد^٦ عماره وادوم بحجارة واكثر^٧ سابله واعظم فاعله من نيسابور ويرفع منها * من اصناف البر^٨ وفاخر ثياب القطن والقرما^٩ بمقل الى بلاد الاسلام وبعض بلدان الشرك لكثرتة وحدثة ولا يثار^{١٠} الملوك والرؤساء^{١١} لكسوته ان ليس يخرج من بلد ولا يمكن ان يرتفع مثله من ناحية * . ولنسابور حدود واسعة ورساتين^{١٢}

الى سنة ١٠٩١ عند كسرة: habet: فرسج في مثله * P. pro his omnibus inde *
 الغر للسلطان ساجر بن ملك شاه واسيلتهم على خراسان في هذه السنة
 دخل الغر اليها وبهموها وقتلوا اكثر اهلها وانحلى الباقون ثم نوانرت عليهم
 نوائب الرمان وصورى الحدثن الى ان خربت ثم لما تقاصرت عنهم ايدي
 الظلمة وعطف الله عليهم بالرحمة علاوا الى موضع قريب من المدينة على
 غربتها يعرف بشابكان وثم تذل عال فنوا هناك دوراً وقصوراً واسواقاً وحمامات
 وفنادق ومساجد وعادب الآن الى احسن ما كانت عليه من العمران وسورها
 نيسابور وسمعت في سنة ١٠٩١ ان العمارة قد اصبحت الى الموضع القديم
 Jacout, III, Pro. وذلك المثل قد اتموا عليه حصاراً مبيعاً حصيماً
 P. شاذياخ habent. ١) P. ٢٨. et IV, p. ٢٨٨, 10 et Ibno 'l-Athir, XI, p. ٢٨.
 L. ٢) رساتينهم. P. add. ٣) العمارة. P. ٤) وبظهور. Codd. ٥) من قتي
 P. ٦) سغاور. Cod. F. ٧) سغاور. vid. L. p. ٢٥٥. ٨) سغاور. B. ٩) شغاور
 بحوسبين. P. ١٠) من القمي ما. P. ١١) يجمع اليه كثير من قتي البلد
 L. et B. ١٢) واعرر. P. ١) واكثر. P. ٢) وافصح. P. ٣) وسبعين ذراعاً
 والرساء. L. ٤) في كسوته et max ورعية. P. ٥) وما. L. et B. ٦) عنها
 كجهرته ولا يشاكله لرفسته وخاصته. P. add. ٧)

عامرة وفيها مدن معروفة كالبيورجان^١ وصالين^٢ المعروفة بكواخوز^٣ وجاميند^٤ وسلومك^٥ وسنكان^٦ وزورن^٧ وكندز^٨ وقرشيز^٩ وخان^{١٠} روان^{١١} وآرانوار^{١٢} وخشور^{١٣} وبهمناد^{١٤} وريمان^{١٥} وسابوار^{١٦} وديواره^{١٧} وپهرخان^{١٨} وآستراتين^{١٩} وخوجان^{٢٠} وهذه تنسب جميعا الى نيسابور^{٢١} وان جمع الى نيسابور^{٢٢} طوس فمن مدنها الرآنكان^{٢٣} والطايران^{٢٤} ونوقان^{٢٥} ونردشور^{٢٦} وقبر على بن موسى الرضى رضىهما بظاهر مدينة^{٢٧} نوقان^{٢٨} مجاور لقر الرشيد في مشهد حسن^{٢٩} بقرية يقال لها ستاناد^{٣٠} عليها حصن حصين منبع فيه قيم معكفون^{٣١} ونوقان معدن اللادور^{٣٢} البرام^{٣٣} نكمل الى سائر بلاد خراسان في جبلها وفيه غير معدن من النحاس والحدديد والفضة والفيروزج والحماس والدقنقج وذكر لى غير انسان ان فيه معادن ذهب غير انها بقصر من الموت ورائت بها غير قطعة بلور غير صافية^{٣٤} وكانت دار الامارة بخراسان في قدم الايام سمو وبلغ الى ايام الطاهريه^{٣٥} فانهم نقلوها الى نيسابور فعمرت وكثرت وعظمت اموالها^{٣٦} عند^{٣٧} نوطنهم

١) بكواخور. P. نكواجر. L. et B. ٢) كالبوركان. P. ٣) موشى مدنها. P. ٤) B. وساموك. L. ٥) وخايمى. P. ut quoque Cod. F.: وجاميند. L. et B. ٦) B. وسنكان. L. et B. ٧) زورن. P. ٨) دندز. P. ٩) قرشيز. P. ١٠) وصالين. P. ١١) وسانل. P. ١٢) وآرانوار. P. ١٣) وخور. P. ١٤) وبهمناد. P. ١٥) وريمان. P. ١٦) وسابوار. P. ١٧) وديواره. P. ١٨) وپهرخان. P. ١٩) وآستراتين. P. ٢٠) وخوجان. P. ٢١) نيسابور. P. ٢٢) طوس. P. ٢٣) الرآنكان. P. ٢٤) الطايران. P. ٢٥) ونوقان. P. ٢٦) ونردشور. P. ٢٧) وقبر على بن موسى الرضى رضىهما بظاهر مدينة. P. ٢٨) نوقان. P. ٢٩) مشهد حسن. P. ٣٠) ستاناد. P. ٣١) معكفون. P. ٣٢) اللادور. P. ٣٣) البرام. P. ٣٤) نوطنهم. P. ٣٥) الطاهريه. P. ٣٦) اموالها. P. ٣٧) عند. P.

أبناها. وقطونهم بها حتى انتابها النكتاب والادباء بمقامهم بها وطرأ اليها العلماء
والفقهاء عند ايثارهم لها وقد اخرجت^٥ نيسابور من العلة كثرة وشدأ بها
على مر الأيام من الفهماء^٦ من شهر^٧ امره وسماء قدره وعلا ذكره^٨
ومرو مدينة قديمة معروف بمرور الشاهنجان ارضية البناء ويقال أن قهندرها
من بناء طهمورث^٩ والمدينة القديمة من بناء نبي القرنين وهي في ارض
مستوية بعيدة من الجبال لا يرى بالقرب منها جبل وليس في شيء من
حدودها جبل وارصها سيخة^{١٠} كثيرة الرمال وانبتت من طين وفيها ثلاث
مساجد للجمعات فلما ازل مساجد أقيمت الجميعه فيه فمسجد بني داخل
المدينة في ازل الاسلام فلما كثر الاسلام بني المسجد المعروف بالمسجد
العتيل على باب المدينة ومصلى فيه اصحاب الحديث ونبي من بعد ذلك
المسجد الذي على ماحان^{١١} ويقال أن ذلك المسجد والسوق ودار الامارة
من بناء ابي مسلم^{١٢} ودار الامارة على ظهر هذا المسجد وفي هذه الدار
قبة بها ابو مسلم كان يجلس فيها وفيها يجلس امرأة مرو^{١٣} وقهندرها
مقدار مدينة وهو مربع وقد سيقنت اليه قماء ماء تجري فيه الى يرمنا هذا
وقد زرع عليها مياقل ومباطخ وغير ذلك^{١٤} وأما اسواقها فكانت على باب
المدينة جنب الجامع فملقها ابو مسلم الى ماحان وهي من انظف الاسواق^{١٥}
ومصلى العيد في محلة رأس الميدان في مربعة ابي^{١٦} الجهم ويطوب به^{١٧}

٥) P. sic. لى. ٦) L. et B. خرجت من P. ٧) P. توطيهم بها. ٨) P. الفقهاء.
طهمورث آدم من نبي ٩) In marg. B. اسماء واسمى P. ١٠) P. القربين.
١١) In marg. P. ماحان. ١٢) Sic recte P.; L. et B. سيخية P. ١٣) P. القربين
وبها قهندر حراب ليس به عمارا ١٤) P. pro his: الخراساني البرقي additur
البتة وفي زمانها هذا وهي سنة نه وليس (ليس ل) بمرور مسجد جامع عامر غير
المسجد الذي بناء ابو مسلم على ماحان وذكر لى هذه اناس من اهل مرو
مشايخ انهم لم يروا بمرور مسجد جامع غير هذا وان المساجدين الآخرين
L. موجود فيها كلما يحتاج اليه في ليل او نهار. ١٥) P. add. خراب
الى ١٦) Supplevi به coll. I.

من جميع نواحيه البنيان والعمران وهو بين نهر قُومُورَة وماجان * وأنبلد
 ارباع معروفة الحدود ولا يراعى النهار معروفة فمنها نهر قُومُورَة وهو نهر عليه
 أبنية كثيرة من البلد وهو * ما يلى سرخس، وللمدينة الداخلة اربعة ابواب
 فاحدها التى يلى مسجد الجامع وباب يعرف بباب سَمَاجان * وباب بائس *
 وباب در مشكان * ومن هذا الباب يخرج الى ما وراء المهر وعلى هذا الباب *
 عسكر الملعون وصرب مضربة ايلم مقامه بها الى ان انتهت اليه الخلافة *
 ولعمرو نهر عظيم تتشعب هذه الانهار * وانهار الرساتيف منه * وهذا * من وراء
 الباميان ويعرف نهر مَرغاب * ونفسه * مروآب اى ماء مرو ومن الناس من يرمي
 ان المهر منسوب الى مكان يخرج منه الماء * ويحرق * هذا انهر على مرو
 الروذ * عليه صناعهم وأول حد هذا المهر من عمل * مرو الروذ * كوكين وحوزان *
 والقريئين * فحوزان من مرو الروذ والقريئين من مرو ومقاسم الماء من ررى *
 قرية بها مقسم ماء مرو وقد جعل لكل محلّه وسكّه من هذا المهر * نهر صغير
 عليه * الواح حشب فيها ثقب مقدرة لا يقدر * احد يبرد فيها ولا ينقص
 * وباسى كل يوم * من شربهم بمقدار ان ران * الميار حلت عليهم الريادة وان
 نقص نقصوا باجمعهم لا ايثار لقوم على قوم * وموتى هذا الماء امير مغول *
 وهو اجل من * والى المعونة عمرو وتلعنى انه يرمى على هذا الماء زيادة على
 * عشرة آلاف رجل لكل واحد منهم على هذا الماء عمل * وكانت مرو

سجكان B. سيجكان L. ٥) بلى. Deinde L. et B. ٦) B., L. et P. ٧)
 Qanarum mentionem omisit. Vid. L., p. ٣١١. ٨) Cod. F. ٩) L. et B. ١٠) L. et B. ١١)
 Additur in L. et B. per repetitionem ١٢) L., p. ٣١١, s. h. l. habet ١٣) يعرف نهر مرغاب
 يسمى مرغاب L., p. ٣١١, s. h. l. habet ١٤) يعرف نهر مرغاب ١٥) L., p. ٣١١, s. h. l. habet
 ١٦) P. ut L. ١٧) وماحرقى ١٨) I. ١٩) Deinde L. et B. ٢٠) كوكير vid. L., p. ٣١١. ٢١)
 سلقية صغيرة على P. ٢٢) دور L. et B. ٢٣) والقريئين B. والقريئين L. ٢٤)
 P. add. ٢٥) الماء دحلب P. ٢٦) ربما اتى على قوم P. ٢٧) بمرك P. ٢٨)
 وهذه الالواح مصبوبة بقرية تسمى بَحش آب على مقدار نصف فرسخ من
 الف. P. ٢٩) L. et B. om. ٣٠) ررى supra omisso loco de المدينة

معسكر الاسلام في أول الاسلام ومنها يقال استقامت مملكة فارس للمسلمين
 لأن يزجردة ملك الفرس قُتل بها في طاحونة زرق^٥ ومنها ظهرت دولة بني
 العباس وفي دار آل أبي النجيم المعقطنى صُنع أول سواد صُغ^٦ وليستة المسودة^٧
 ومن صحنه فواكههم أن^٨ بطنيتهم يقدد ويحمل الى سائر الآفاق ولم اعلم
 هذا يمكن ببلد عيسره^٩ وفي مغاربها يكون الأشترغار^{١٠} الذى يحمل الى
 سائر الآفاق ويرفع من مرو الابرسم والقر الكثير ويقال ان اصل القر بحرجان
 وطبرستان على قديم الأيام وقع من مرو ومنها يرتفع القطب الذى يسب
 في سائر الاقطار المهاد وهو الغبده في الصين والثياب التى تجهر الى الآفاق^{١١}
 ولها مباره بعضها قديمه وبعضها محدثه ولها مدن مضافه اليها وبرسمها
 فيها كُشمتي وهي على مرحلة منها في نفس الرمل لها منبر ونهر كبير
 وفواكه واشجار وسوقه صالحه وصادق^{١٢} وحمام^{١٣} وبهرمرق^{١٤} مبر وباشان^{١٥}
 مبر وبخره^{١٦} مبر وبالسوسقان مبر فهذه منابر مرو ومدنها القريبة منها
 المصايف لها^{١٧}

وأما هراة فهو اسم المدينة وكان عليها حصار وثقل وحواليها ودخلها مآ^{١٨}
 ودخلها أيضاً مدينة عامرة ولها ربح وفي مدينتها قنندر ومسجد الجامع
 بها ودار الامارة خارج الحصن بمكان يعرف بكراسان اباد منقطع عن المدينة
 وبسما وبين المدينة نحو^{١٩} ثلث فرسخ على طريق بوشنج على عربى هراة
 وبهاؤها من طمس وهي مقدار نصف فرسخ في نحو^{٢٠} وكان لمدينتها الداخله
 اربعة ابواب فالدى يخرج منه الى بلخ مما يلي الشمال يسمى باب سراى
 والذى يخرج منه الى نيسابور غربى يسمى باب ربان والذى يخرج منه^{٢١}

a) P. add. b) L. et B. حردنه. c) L. et B. om.

d) Correx ex I.; L. et B. ميه. e) L. et B. ميه. f) L. et B. ميه. g) P. add. حردنه. h) Ex P.; L. et B. ميه. i) Correx ex P.; L. et B. ميه. j) L. et B. ميه. k) P. add. الوصل. Cf. Edrisi, II, p. 187. l) L. et B. والسوق. m) P. add. ورباط. n) L. et B. ميه. o) L. et B. ميه. p) L. et B. ميه. q) L. et B. ميه. r) L. et B. ميه. s) Ex I. supplavi.

الى ساجستان جنوبى^٩ ويسمى باب فيروزاباد * والباب الذى يخرج منه الى
 الغور شرقى^{١٠} يسمى باب خشك وابوابها من خشب * غير باب سراى فانه كان
 حديدًا وعلى كذا باب سوق وفى داخل المدينة والربص مياه جارئة
 وللحصن اربعة ابواب بحداده كذا باب من ابواب المدينة باب لهذا الحصن
 ويسمى باسم ذلك الباب وخارج الحصن حدار يحيط بالحصن كله الا
 القليل وكان بينهما مقدار ثلاثين خطوة فانفق على اهل المدينة عصيان
 والى كان لهم من قبل صاحب حراسان يعرف بمحمد بن الجرجاج وكان
 محسنًا اليهم فعصوا بعصيانهم ومعوه من صاحب حراسان باغلاق الابواب دونه
 وبطاولت ايام عصيانهم الى ان ظهر لهم اسعت بن محمد فافتتح المدينة
 صلحًا والحصن الذى داخلها فهربوا وامر صاحب حراسان ان يلاحق سورها
 بالحصص واقام عليه من طمس آثاره ومحا معالمه وكأنه لم يزل لها سور
 فكل ولا كان عليها حصن * والمسجد الجامع فى المدينة وحواليه الاسواق
 والسكنى على ظهر فبلد مسجد الجامع وليس بحراسان ولا ما وراء المهر
 وساجستان والاحمال مسجد اعمر بالناس على دوام الأمان من مسجد هراة
 ومسجد بلخ والى مسجد ساجستان فلن بهذه المساجد حلقًا من العقلاء
 والناس متراحمون عامة الأيام على رسم الشام والشعور وهى فرضة لحراسان
 وساجستان وفارس والجبيل من هراة على فرسخين على طريق بلخ
 ومحتظبهم من مغارة بينهم ونس اسفرار وليس بهذا الجبل محتطب ولا
 مرضى وإنما يربفون منه بالحجارة للارحاة والفروخ وعمر ذلك وعلى راس
 هذا الجبل بيت نار يدهى سريشك وهو معمور وبها وبين المدينة بعمق
 للنصارى وليس بها وبس المدينة مياه ولا نساين سوى نهر المدينة على
 باب المدينة فاذا عبرت القنطرة لم تر بعدها ماء ولا حضرة وعلى سائر

a) Ex I. supplevi. b) L. et B. حديدًا. c) L. et B. المسمى. d) L. et
 B. والى. e) L. والشجر. B. والشجر. Quoque F. legit الشجر nam habet:
 f) Sic. ودر پشت قبله مسجد درختها حید از الوان فواكه غرس کرده اند
 quoque F. et O. g) B. سريشك.

وعرج السار * لها مخدمان * احداهما يعرف الناس * والاخرى مشور من
وهما معارضان في الكبر وليس مقام سلطا عما في سى * مبهما والشار الذي
ينسب اليه هذه المملكة معتم بعمه * في لاجل يعرف بملكس *، وكانت
هذه ناحية ملك عظيم * فلما سلف وتقدم من ارمان يعرف بملك العرحة *
وقابل المدينان بها * له وسامى وترفع من انسى رز عظيم يحمل الي *
المخ بعد ما من البلدان المكارية بها وترفع من سومس * رتب كبر يحمل
الى المواشى * من انسى ومن دره * مرة ا. د. مرحلة الى المصلح وهي من
* نير مرو البرد * على علوه * ر. * هذه وهي انسى الى سور من مرحلة من
بلى الموب * هي في ا. حبل *

واما اهور بها * ر. * وانما نذكرها في الاسلام لان بها مسلمين وهي
حبل * مرة داب مياه وسامى وانهار * هي حصنة مسعة * وى اوائلها من
بلى المسامى قوم بصرى الاسلام * وسوا مسلمين * يحكم بالغور من عمل
هذه الى قوا * الى بلد سى * د. بى العباس * من بلد سى داوود بى
العباس الى رط كروان من عمل ابى * يعون وهو صاحب الخورجان * من
رباط كروان الى عرجمان ومبها الى عراه وهذا الذى يسمى بالغور كله *
وكل ما اصف به مسلمون من جميع ناحية * ليس في جميع بلدان *
لاسلام ناحية * كل يسمي بهم المسلمون من جميع نوحهم * وهم وهم في
وسطهم الا اهور ومائل دعوانه امى * في نواحي * اسوس ساجلماسه
* هذه وهم قوم بى رتبه في المجر المخطط *

واما سرخس فمدن * دى نساو * وهى بى اص سبله وليس لها ماء *
حار الا في يخرج اميا صلبه * من الماء ولا يدوم ماء * هو فصل مياه
هذه * ر. * ر. * مدنها ماون نحو نصف * و * مرة صبحكم

a) L et B ا. د. omissio - b) L et B huc et deinde انسى، cf ad I,
p. 121. c) Cod F نير et نيرى O نيرى d) L et B ملكس e) L et B
نير B، نيرم والبرد f) L ر. d) L et B نيرى e) L et B نيرى f) L
نيرى g) Cod O نيرى quod eodem h) L نيرى i) L نيرى j) L نيرى k) L نيرى
نيرى

التربة والغالب بعد الزرع على نواحيها المرامي وهي قليلة القرى ومعظم
املاكهم الجمال والاشنام وهي مطروح لمحمولات ما يحيط بها من مدن ما
وراء المهر ومدن سائر خراسان وماؤهم آبار وارحامهم * على الدواب وليس بها
من طواحين الماشى وابيتهم طين * ونسا مدينة خصيبة كثيرة المياه
* والبساتين وهي في الكمر نكو سرحس ولهم مياه جارية في دورهم وسكنهم
نزهة جداً ولها رساتيف واسعة خصيبة وهي في اصعاف الانجبال * وقراة
مدينة ثغر في وجد البوسنة * على القرية * وهي مقطوعة عن القرى * ولها
منبر يقيم بها * المرابطون وهم هدد يسير الا انهم يرجعون الى عدّة وافر
ويتأبهم / الناس والرباط اسمه قراة وليس له قرية ولا يوصل به عبارة ولهم
عين ماء * تاجرى للشرب في وسط القرية * ولهم بساتين ولا روع * ولا
مقابل على هذا الماء واهلها دون * الف رجل * *

وقويستان ناحيه من خراسان على معارة فارس وليس بها مدينة نسى
بهذا الاسم وقصبتها فايي ولها من المدن هابند * والطبسي وتعرف بكرين *
وخور * والطبس ويعرف * بطيس مسيمان * فاما قان فهي في الكبر دكو
* سرحس وماؤهم من نين ولها قهندر وعليه حديق ومسجد جامع ودار
الامارة في القهندر وماؤهم من القتي وبساتينهم قليلة وقراة متفرقة وهي من
الصور * والطبسي مدينة اصغر من قان وهي مدينة حرميه وبها نخيل
وعليها حصن وماؤها من طين وماؤها من القتي وبخلها اكثر من بساتين
قايين ولا قهندر لهما * وخور اصغر من الطمسس * وهي بالقرب *

القرى ا) P. ut I. واراحتهم. ب) حصبه. ج) Ex I. et P. addidi. د) القرى ا) P. ut I. واراحتهم. ب) حصبه. ج) Ex I. et P. addidi. د) القرى ا) P. ut I. واراحتهم. ب) حصبه. ج) Ex I. et P. addidi. د) القرى
و) وبها بهم ل. ز) (يقيم P. habet) ف. هـ. L. et B. P. Ex I. et P. العرا. B. sed litterae in duas punctas superne inscriptae sunt. ح) دورهم P. الالف P. د) ولا قرى P. vero ا) لا Dando I. روع L. et P. هـ) معها شربهم
بكرند L. et B. هـ) هابند P. هابند L. et B. ز) الا انهم دور باس وشدة
P. P. وقرى B. ج) P. et no P. هـ) حور P. وحوز L. et B. هـ) L. et B. وناحية. g) Possime L., B. et P. وندى. quae lectio inde orta videtur, quod Ihu Hakkal pro بالقرب apud Ist. legitur.

خُوشْت^٥ وليس بخوشة منبر والنمير بخور وبنادها من طين وليس لها حصن ولا قهندز وبساتينها قليلة وبادها من القنفة وبها صيف في الماء واهلها اهل سواتم وهي على طرف المغارة وليس لهم بساتين^٦ وأما يَبَادُ فانها مدينة اكبر من خور وبنادها من طين ولها درى ورساتيف وبادهم من فنى^٧ والطبس اكبر من يَبَادُ وبادها من القنفة وبادهم من طين ولها حصن خراب^٨ وليس لها قلعة^٩ والنخيل بقوهستان بالطبيين وسائر ما ذكرناه من الصرود وهذه المدن والقرى ألتى بقوهستان في متاعدة في اعراسها مغاور وليس العمارة بقوهستان مشكدة اشتباكها بسائر دواحي حراسان وفي اصعاف هذه المدن والقرى ألتى بقوهستان مغاوره يسكنها الاكراد واصحاب السواتم من الابل والعنم^{١٠} وليس بجميع قوهستان فيما علمته نهر حار^{١١} وخارج مدينة^{١٢} قايين على مسيرة يومين مما يلي نيسابور هذا الطين النجاشي^{١٣} الذي يحمل الى سائر الارض للاكل^{١٤}

وأما بلخ فان الذي ينصل بعملها طخارستان والعتذر وبناجير وبنكشان واعمال الباميان وما يتصل بها^{١٥} وأما بلخ فمدينة حليلة مثل مرو وهراة وهي في مستواة وبها وبيس ارب جبل اليها نحو اربعة فراسخ وبنادها من^{١٦} طين وعملها سور ولها رصن ومسجد الجامع في المدينة في وسطها واسواقها

٥) L. et B. خُوشب، P. خُواسب. Cod. F. خُوششت. ٦) Hic, ut quoque apud L., p. ٢٧٤, 8 excidiase videtur وحوشت عليها حصن, quae supplet Mokaddas. Cf. L., p. ٢٧٤ f. ٧) Hic in L. et B. sequitur على وهو معمور بالناس على وأما et deinde spatio albo in L. relicto والساعات واما Supplevi ex L. et maximam partem ex P. quae sequuntur. بلخ فمدينة ٨) P. مغارة ٩) Sic puncta in P. scribuntur. ١٠) P. والحمل ١١) Hic desinit lacuna in L. et B. — In P. sic legimus: مستواة من الارض أما بلخ فكانت (في) مستواة في سمه ١٢) على يد الفتر والآن فقد عادت اهلها ونقلوا العمارة الى موضع آخر بالقرب من المدينة الخرابة وهي ايضا في ارض مستوية بينها وبين الخ

حوالى مسجد الجامع * وهو معمور بالناس على مرّ الأيام وتعاقب الاوقات
والساعات ولها نهر يسمى دهّاس ومعه * عشرة ارضية * يدير عشر ارجحة ماراً
على باب الموتبار ويسقى رساديقها الى سياه چرد ويحتفّ بابوابها كلّها
البساتين والكروم وسور المدينة من طين وهي مدينة قديمة ارضية تابع
جميع الحارات وتقصّد بالامعة من كلّ الجهات ونجّ اهلبا لم تغلب
عليهم * الآداب والتدقيق فى المظر * فى العلوم العليمة وقد اخرجت غير
رئيس وعرف بها غير رئيس *

وامّا طحارسستان * فان اكر مدنها الطانقان وهي مريضة فى مستواه وبينها
وبين الحبل علوة ولها نهر كسر وبساتين * وكروم ومدار الطانقان نحو ربع
بلخ * ثم يليها فى الكمر مدينة دروالمر * ويلى دروالمر فى الكمر انذرانة وهي
مدينة فى شعب * حمال ومنها تجمع * الفضة التى تدفع من حاربانة وساجهر
وبها نهران احدهما يسمى نهر اندراب والآخر نهر كاسان ولها كروم واشجار
كثيرة * وجمع ما بقى من مدن طحارسستان منار فى الكمر * وهي كلّها
دون الطانقان ودون دروالمر واندراة وهي داب اهار واشجار * دروع كثيرة
عامة حصبة *

وامّا مدن النخل فانها كلّها دواب اهار واشجار وعلى غايه الخصب
وحبها فى مسواة * ومنلمتى من الارض * عرسكندرة * فانها فى جبل غير
ان النخل كذا حمال الام الوحش * واكبر بدينه بالنخل منك ثم يليها
فلنك والسلطان بهلكه * والنخل بين نهر وحشب ونهر بدخشان وبدعى

ولها نهر Hæc ex L. et partum ex P. addidi. Verba quæ sequuntur ad
alieno loco sunt in L. et B., vid. p. 370 ann. e. δ) Ex marg. P. supplevi.
e) P. درساتيف. f) B. نبحرستان. g) P. semper. h) لغة ودقة المظر. i)
وانها يجمع اقصية P. شعف L. et B. دروالمر et دروالمر (ut L.)
j) In L. et B. hæc desiderantur. k) P. الشبه والكبر. l) In L., B. et P.
hæc desunt. m) P. منلمتى فى وجه الارض. n) L. et B. سكندرة. o) L.
الحبل et mox deinde ut B. الحبل. p) L. et B. om.

جَرَبَاب. وفي اصعائها الهار كثيرة تاجتمع كلها قبل الترميد بالقرب القِبَالِيَّان فتصير كلها بَحْبِيحُونَ * وَتَكُنْ مَكُون * نَحْوًا مِنْ اِنْدَرَاهُ وَهَلْبِكَ اصغر منها، وادمية هذه المدن من ظن وسور منك من حص وحجارة، يليها من دور الكفر رَحَان وَكُرَان * وَنَدَخْشَان مدينته اصغر من منك * وهي هامة خصيبة ولها كروم وانبار وهي على نهر جَرَبَاب من غربيته * ويكون في الخُتْل دواب كثيرة وتلج عظيم ويحلب منها الحنبل والمعال والرمك حسب ما يحلب من طحارستان وان لم توار ذلك فدونه ويرتفع من ندخشان البجادي والحجارة ذات الكواهر انفسه * أَلْمَى * شاكل البانوت الاحمر والرماني والانواع الموردة والاحمر ويرتفع من هناك ايضا اللازورد الربع ولها معادن في الجبال يخرج منها ونفع البها مسك من طريق وحل من اثَّيب *

وَنَجْهَرُ مدينة على جبل شمل على نحو عشرة آلاف رحل ويغلب على اهلها الغيب والعساد ولهم بهر ونسائي ومزارع، وحرابيه مدينة اصغر من بكمهر وكلاهما معدن للفضة ومقام اهلها على ملك المعادن وليس بحاربايه نسائي ولا راع ويشق وسط المدينة بهر بكمهر وهو بهر حاربايه ايضا وينتسب الى قروا حتى يفتح الى بلد الهند * واما سهل الباميان فاكبر مدنها الباميان وليس لها حصار وهي على جبل *

a) L. et B. حرات. b) Haec omnia addidi ex I. et partim ex P.; in L. et B. lacuna est. c) L. حرايات، B. حرات. d) L. et B. البجادي. e) لالعل. f) L. et B. والحمرة. g) لغاني الزريع والحمرة والاحمر البانوت في الحسن والسورق المدع من الاصاغ الموردة والرمانية والاحمر P. اللازورد. h) لغاني الزريع والحمرة اصنع (اصنع ل) وهي الاصل P. لعبت واللعب. i) L. et B. ويشمل، P. ويشمل. j) L. et B. حاربايه. k) L. et B. حاربايه. l) B. بخاربايه. m) Paullo post L. يعني دور اربعة ارحل. n) B. بخاربايه. o) P. add. ولها مدن وساتييف وصمياح كثيرة. p) B. بخاربايه.

وبجري بين مدنها نهر كبير يقع الى غرجستان وفواكههم تجلب اليهم
ولبس لهم بساين وتنقل الثمار اليهم من ارسف* وغيرها وليس بنواحي
الباميان مدينة على جبل سواها وجميعها ذوات انهار واشجار وثمار الا غرنة
فالها لا بساين لها ولكن لها انهار وليس في هذه النواحي والمدن التي
* في نواحي بلخ كلها مال ولا تجارة اكثر من غرنة لانها فرصة الهند وان
كانت قد تغيرت في سنة ٣٥٥ باكتاب المتكس* الحاجب عليها وادخلا
العسكر بها* وكان لها قهندر موصوف بالحصن واليه طريق واحد وفيها
المسلمون ولها ربح فيه الكفار والمسلمون ويزعمون ان الشافعية لا يستحقها
الملك الا بان يعقد له الملك نكاح وان كان منها على بعد فيستحق ذلك
* بالمصير اليها وعقد الشافعية له حاكم على شروط كانت لهم قديما وبقي
منها اليسير والتمسك بالقليل، وهي فرصة للهند ايضا وطريقها سهل وبهاج
فيها من النسل كل سنة مما يعمل بعضها وسوادها* دين ما يتخلف البتكين*
على ما يذكره بحارهم بالقي الف دينار ورائد والذي شاهدت دين ذلك
لاسباب* حرب من الفتن بدخول المتكيس والتخلف* بينه وبين الملوك
* المجاورين لها ومطالبتهم بما بعد عهد سلفهم به من الضرائب القديمة
وحباية الاموال العسيمة كالعجيرة عن رؤوسهم والاحرحة من بلادهم* ويرتفع
من كابل ثياب حسنة من قطن يعمل منها سترات وتدخل الى الصين
وتخرج الى حراسان ونسث* بالسند واعمالها ولهم معادن حديد كثيرة*
ويرتفع من بلخ واعمالها في نفسها المون الملقمة على ما في جسمها

ار: Sic perspicue L. et B. Ad I., p. ٢٨٠, 10 post اليهم Cod. F. addit: ارسف. شبرها برديك مثل ارسف وغيره. * Ibno 'l-Athir, VIII, p. ٢٠٢ scribit بدخول المتكيس. * Verba explicata difficiliora. Quae sequuntur ad الح و spura esse, conflata nempe e in margine scripta sunt, et fieri potest verba (بهمان) دين ما يتخلف * quod infra debet et e repetitione nominis البتكين. * اسباب L. * L. et B. والتخلف. * Vocabulum deesse debet et quidem, ut suspicor, يتمت L. et B.

وتعرف بالبخاني ولا نظير لها من جنسها في جميع الارض وبها الاترج والنيلوفر وقصب السكر وما لا يكون الا بالبلدان الحارة الا أنه لا تدخل بها ونقع بها وبواحيها الثلوج وهي من حملة بلاد الصرد ونقع فيها الثلوج الكثيرة وبجمد بها الماء ولحرياب وسكاند وكابل حرم حارة عمر أنه لا تدخل بها * وإما العور فانها حمال بحمص بها من كل جنب دار الاسلام واعلها كقار الا نفرا نسما مسلمي وهي حمال مسعة ولسانهم عمر لسان اهل خراسان وحالهم حصه كثيرة الزرع والمواشي والمراعي * ونقع في بعضها انثلج وهي في حتر الصرد واكثر رضى * العور يقع الى هراة وسجستان * وبواحيها وتمتد على نهر العور حمال * في حد خراسان على حدود المامان الى السكهر حتى مدخل في بلاد وغان وسفريق نما ورآ النهر الى داخل^{١٥} المرك على حدود ابلق والساش والى قرب حرجر وهذا الكيل من اوله الى آخره معادن الذهب والعنصه واعرها ما قرب من بلاد حرجر حتى يمتد الى ما ورآ النهر لغرغانه واسروسة ومن اعز هذه المعادن * في دار الاسلام ما كان بها حمال سكهر وما والاها *

* وساف ما ورآ حنكون وحوارم معا في صعه ما ورآ النهر وآمل^{١٦} ورما وهما مدنسان منقارسان في الكسر على شح حنكون ولهما ماء حار ونساش وزرع ونهما * جميع طرق خراسان الى ما ورآ النهر وحوارم على ساحل حنكون ونحرة حنكون وآمل معظم المقام نما ورآ النهر ورما * دون آمل في العمارة الا ان بها معبرا * من ما ورآ النهر الى خراسان ويحيط

١٥ لحنكون B. لحنرا Apud L. edidi, vid. ibi p. ٢٧٧ g. Cod. F. لحنرا B. لحنرا O. حنرا B. Haec ex L. addidi. c) Ex L. restitui; in L. et B. lacuna est. d) B. حنرا. e) B. مدخل. f) L. المار. B. المار. Cf. L. p. ٢٨١ g. Cod. F. لمان وسوسى O. وسوسى tantum. g) B. h. l. حرجر. h) L. et B. om. i) L. et B. وسوسى. j) Ex P., L. et B. وبها. k) B. لا. l) L. et B. om. m) L. et B. معبر.

ذكر المسافات خراسان لسننا نستلصق في ذكر المنارل والفراسنج لأننا بنينا
 الكتاب على التحريف في مثل هذا وقد ذكرت حوامع منها إذ كان ذلك غير
 متعذر على من أراد نقص معرفة ذلك من كتاب أبي الفرج فذامه وجمع
 ما فيه من هذا النوع وعمره صحيح فمن نسابور إلى آخر حدّها
 منّا إلى قومس إلى قرية الاكباد * بقرب اسداهان ٦ مراحل ومن قرية الاكباد ٥
 إلى الدامغان ٥ مراحل ومن نسابور إلى سرخس ٦ مراحل ومن سرخس
 إلى مرو ٥ مراحل ومن مرو إلى آمل على شطّ نهر جیحون ٦ مراحل * فمن
 أول عمل نسابور منّا إلى قومس إلى وادی جیحون على السبب ٣٣
 مرحلة ٥ * ومن نسابور إلى اسفرائين وهو آخر عمل نسابور ٥ مراحل ومن
 نسابور إلى نورخان ٤ مراحل ومن نورخان إلى بوشنج * ٤ مراحل ومن ١٥
 بوشنج إلى هراة مرحلة ومن هراة إلى اسفرائين ٣ مراحل ومن اسفرائين إلى درّه
 وهي آخر عمل هراة مرحلتان ومن درّه إلى سحسنان ٧ أيام فالجمع من
 آخر عمل نسابور * على اسفرائين إلى درّه ١٩ مرحلة ٤ * ومن نسابور إلى
 طوس ٣ مراحل على الدوابّ وقد يستبعد الناس من نسابور العفة إلى
 طوس ٨ في مرحلة واحدة ومن نسابور إلى نسا ٦ مراحل ومن نسا إلى ١٥
 قرابة ٤ مراحل ومن نسابور إلى ناسن قصبة فوسمان نحو ٦ مراحل ومن
 ناسن إلى هراة نحو ٨ مراحل ٥ * ومن مرو إلى هراة ١٢ مرحلة ومن مرو إلى
 ابيورد ٦ مراحل ومبها إلى نسا ٤ مراحل، ومن هراة إلى مرو الورد وهو
 طريق بلخ ٦ مراحل ومن هراة إلى سرخس ٥ مراحل وقد مرّ الطريق من
 هراة إلى نسابور وإلى آخر حدّها منّا إلى سحسنان وإلى قصبة فوسمان ٥ ٢٥
 والطريق من بلخ إلى مرو الورد ١٢ يومًا ومن بلخ إلى شطّ جیحون في

دقرب B. haec om. Pro. Deinde L. et B. حید خراسان P. ٥)

فالحصن من أول خراسان أعني من قومس إلى وادی P. ٥) إلى L. habet

مرحلة ٣. السبب على L. et B. ٥) Lacuna in L. et B. جیحون على السبب ٣. مرحلة

Vid. L., p. ٢٨٢ ult. et supra p. ٣٠٥, ٢, coll. Jacut, II, p. ٥٧١. Cod. F. دري

بنسا L. ٥) طوش L. ٥) إلى اسفرائين على دري L. et B. ٦) درّه O. درّه

طريق الترمذ وومان ومن بلخ الى اندرابه ٩ مراحل ومن بلخ الى الباميان
 ١٠ مراحل ومن الباميان الى غزنة نحو ٨ مراحل ومن بلخ الى نندجشان
 ١١ مرحلة ومن بلخ الى شط الوادي على طريق انجمنه ويصل رباط منلة
 لابي الحسن محمد بن الحسن بن رستم السلي عليه ورضوانه ٣ مراحل
 وذلك انه كان نصر الله وجهه من اربع اناس في فعل الكبرياء واقامة
 الصالحات وله هذا الرباط وهو اجل رباط حسنا في نفسه وبعثا في موضعه
 لكثرة الكفاية فيه في مكانه وشدة ضروره الناس اليه واعمالهم عند المكاف
 واكثر الاوقات عليه وهو حصص حصص في دابة مبيع بعثوه بسبع الهادي لو
 نزل به عسكر لافله او ملك عظيم لستره واثله هذا ما هو الي احل من
 رباطاته في افتار ما وراء المهر وبخراسان ومنها ما له بالقيادان ومن احسبها
 رباطاته بمرمد مع الحرايات التي له عليها والنفقات الدارة على سكانها من
 اهل المعقعة وطلاب العلم والسياسة التي ادى اسياسه بالمرمد ووقف عليه من
 ضاعه ما يقوم بمؤنه ورباطاته نسوان ورممحي والصعابان فانكل منها
 نفس في دابة وعلية الحسن لمرمته وبعثه
 ١٢ واما عرض خراسان فمن نندجشان على سط وادي جندكون الى نندج
 خوارزم ومسافته من نندجشان على سط وادي جندكون في سمت المهر
 نحو ١٣ مرحلة الى الترمذ ومن الترمذ الى رم نحو ٥ مراحل ومن رم الى
 آمل نحو ٤ مراحل ومن آمل الى مدينة خوارزم نحو ١٢ مرحلة ومن مدينة
 خوارزم الى بخارى نحو ٩ مراحل فالجميع نحو ٤٠ مرحلة
 ١٣ وهذا ذكر المسافات التي بين المدن المشهورة من عمل خراسان وسادكر
 لها حوامع من المسافات بين المدن التي في عملها ان شاء الله تعالى
 فلما نيسابور فان منها الى بوزجان ٤ مراحل ومن بوزجان على يسار الكافي
 من هراة الى نيسابور على مرحلة ملى مدينته وبعث نمانى كواحره وليست

d) In. e) L. et B. وصورمحيى. f) B. وانفعات. g) L. B. الكمل. h) L. et B.

hoc nomine lectionem Codicem sibi non constantem servavi. e) L. et B.

بمالتن هراة ومن مالتى الى حايمند* يوم ومن حايمند الى سَنكان* * يوم ومن
سَنكان الى يَمَند* يوم ومن يَمَند الى فاس يومان وسلومكة* اذا عدلت
عن يسار سَنكان* على يومين ومن سلومكة الى الرورين يوم ومن الرورين الى
قلايس ٣ ايام، ومن قلايس الى مَرشمر* ٤ مراحل ومن مَرشمر الى كُنْدر* يوم
ومن كُنْدر الى مَند* يومان ومن يَمَند* الى فاس يومان، ومن مَند*
الى حُسْرُوْجَرْد* ٤ ايام وسانوار* قبل حُسْرُوْجَرْد دكو فرسجس ومن حُسْرُوْجَرْد
الى بَهْمَند مرحلة كمره ومن بَهْمَند الى مَرَبَمان* على طريق هومس* * دكو
فرسج*، ومن مَند الى حان رواں ٣ مرحلة ومن حان رواں الى * مَهْرَحان
يومان ومن مَهْرَحان الى اسفرائيس يومان، واذا خرجت من بَهْمَند الى
مَهْرَحان فالى* اَرَاذَوَار يوم ومن اَرَاذَوَار الى دِيَوَار* يوم ومن دِيَوَار* الى ١٠
مَهْرَحان يوم* ٥

واما مسافات مدن مرو فالى كُسمَين* مرحلة وقرمَرُور* * بحداء
كُسمَين على مسافات فرسجس من سارها وعلما طريق معارة سمعانه التى
تؤدى الى حوارم وناس* قبل قمرمَرُور* فرسجس على طريقها وسنج* على
مرحلة من انديمه صبا يسمى طريق سرخس وطريق مرو وجرَينج* على ٦ ١٠
فرسجس من انديمه قبل* رَوف فرسجس* على الوادى ومروزم* على هذا
الطريق على* ٤ فرسجس من مرو على الوادى والدَنْدَانَقَل على مرحلة

a) L. et B. حانمى. Cod. F. حانم. O. حانم. Cf. L., p. ٣٥٦. b) L. et B.
سَنكان. c) L. مَند ut quoque infra B. d) L. سلومك ut quoque infra B.
e) In B. haec desunt. f) L. et B. مَرشمر. g) L. et B. كُنْدر. h) L. et
B. om. i) L. et B. وسانوار. k) L. et B. مَرَبَمان. l) Ex I. addidi. m) L.
et B. رواں. n) Ex I. addidi. Deinde L. et B. اَرَاذَوَار. o) L. et B. h. ١١
بحداء pro بحداء. Deinde L. et B. مرو. p) L. et B. كُسمَين. q) L. et B. وسانس.
r) L. et B. وسمنج. s) L. sine punctis, B. وجرَينج. t) L. et B. درى (دري). u) Secutus sum I., L. et B. درى.
Cod. F. tantum ورم. v) L. et B. om.

من مرو على* طريق سرخس والقرينين* على ٢ مراحل من* مرو على
وادی مرو وخرق* على نحو ٣ فراسخ من المدينة بين طريق سرخس
وابورد والشوشقان* بسرة حرق غير أنها أبعد منها بفرسخ*
وأما مسافات مدن هراة وما يتصل بها من مدن نوشنج وناقص وكند
٩ رستاق فان من هراة الى أنفرار ٣ مراحل ومدن اسرار هي أربع مدن وقد
سميتها وهي كلها في اقل من مرحلة ومن هراة والى هراة يوم ومن هراة
وكروخ ٣ ايام ومن هراة ونوشنج يوم ومن نوشنج وكروخ ٤ فراسخ من نسا
الذاهب الى نساور ونسها ومن الطريق العكاسة نحو فرسخ ومن نوشنج
الى فركرده* يومان ومن فركرده الى حركرده* يومان* ومن حركرده الى
١٠ البرزن يوم* ومن هراة الى باشل* هراة مرحلة ومن باسان الى خبشار*
مرحلة ومن حصار الى اسرمان* مرحلة ومن اسرمان الى ماراد مرحلة
حفيفة ومن ماراد الى اوفه مرحلة ومن اوفه الى خش يومان وتدخل من
حشد في حد الغور* ومن هراة الى بيته* مرحلتان ومن نسه الى كيف*
مرحلة ومن كيف الى بعشور يوم*
١١ مسافات مدن بلخ فمن بلخ الى خلم يومان ومن خلم الى وروالير يومان
ومن وروالير الى الطائقان يومان ومن الطائقان الى بدخشان ٧ ايام* ومن
خلم الى سمنجان* يومان ومن سمنجان الى آندرانه ٥ ايام ومن اندرابه
الى جارباه ٣ مراحل ومن حارباه الى تاجه يوم ومن عسكر بدخشير

a) L. et B. وعلى. b) L. et B. sine punctis. c) L. et B. ومن. d) L. et B. ودرى et mox درى. e) Copula deest in L. et B. f) L. add. نصف, quod tamen quoque deest in Cod. F. g) L. وكرو. B. وكرو. Cod. F. habet quoque recte ut recepi. h) L. et B. فركرده et mox حركرده. i) L. et B. والى. j) L. et B. ناسمان. k) L. et B. ناسمان. l) L. et B. سماراد. m) L. et B. سمنجان h. l. Pro يومان Cod. F. habet يوك روز. n) L. et B. كيف. o) L. et B. نسه. p) L. et B. سمنجان. q) L. et B. حارباه et حارباه. r) L. et B. حارباه.

الى قزوآن مرحلتان، ومن بلخ الى بغلان ٦ مراحل منها الى سمنجان ٢
 مراحل والى بعلان مرحلتان ومن بلخ الى مَندَر ٦ مراحل ومن مَندَر الى
 كد مرحلة ومن كد الى البلمبان ٣ مراحل، ومن الغاريلاب الى الطائقان ٣
 مراحل ومن الطائقان الى مرد البرد ٣ مراحل ٥
 مسافات مدن موهستان ومن فاين الى رور ٣ مراحل ومن فاين الى ٥
 تَنَس مَسِيحان يومان ومن فاين الى حور ٥ يوم ومن حور الى خوست
 فرسحان ومن فاين الى الطَنَسِي ٣ مراحل ٥ فهذه حمل مسافات حراسان
 وبغصيلها ٥

ما وراء النهر

وأما ما وراء النهر وما يحفظ به من سرفيته تعلّمه والراش وما يباحم
 الختل من أرض الهند على خط مسقيم وهرته بلاد انغريه والكرتلجند ١٥
 من حد الطرار مينا على بقونس حتى يسهى الى ناراب وبسكند ٥
 وسعد سرقند ونواحي نكارا الى حوارم حتى يسهى الى نكمردها وشماليتها
 البركة الكرلجند من اقصى بلاد مرغاب الى الطرار على حد مسقيم ٥
 وحبوبه نهر خنخون من لدن نذخشان الى نكمره حوارم على حد
 مسقيم ايضا، وحوارم والختل فيما وراء النهر لأن الختل بين نهر وخساب ١٥
 وخرناب وعمود جنكون حرباب وما دونه من وراء النهر وحوارم مدينها

a) L. et B. مدت. b) L. et B. الغاريلاب. c) L. et B. حبوب. d) L. et
 B. طعام. e) L. et B. الختل. f) L. et B. hic et infra لكند ut quo-
 que Cod. F. g) L. ناراب، B. ناراب. h) L. et B. بسكندر. Vid. ad L.,
 p. ٢٨١ م، quibus addo: F. سكند، سكندر (ut quoque in mappa)، املكند et
 سميلكند et in mappa سكند، سميلكند، سكند، سكندر، سكندر، سكندر؛ O. سكندر
 In mappa C. nomen scribitur سميلكند. i) L. et B. ومن. k) L. et B. add.
 لأن الختل بين نهر حرباب (حرباب) ووخشان. l) L. om. m) L. et B.
 et حرباب، sed infra saepius حرباب، cf. L., p. ٢١٥ h.

ما ورآه البهر القلم من اخصب العالم الارضه وانهرها واكثرها خيرا واعلها
يرجعون الى رغبه في التخيير واستباحه لمن دعاهم الله مع * ولله عائله
وسلامه ناحيه وسماحه بما ملك ابنتهم مع شدة شوكة ومعه وبأس وبجدة
وهذه وعده وآله وكواعه ونسائه وسلاح وعلم وصلاح، فاما الحصب بها فلبس
من اعليم يذكره في هذا الكتاب ألا يعجزه اعلم مرارا فذكر ان يلاحظ ما
ورآه البهر مرة واحدة ثم ان اصسوا نرد او حراده او آتة ناني على رزوعهم
وغلبهم ففي فصل ما يسلم في عرصه نلادهم ما يقوم نلادهم حتى يسبعوا
عن شيء يميل المهم من عبر نلادهم وليس لما ورآه البهر مكانا بخلو من
مدن او قري او مباحس او مراح لسواقمهم وليس شيء لا نذ للباس منه
الا وعندهم منه ما يقوم بهم ونعصل عنهم لعبرهم، واما انلعيمهم في السعد
والكثرة تعلى ما ذكرناه، واما مباحيم فانها اعذب المماء وانرها واحفها فد
عشب حبالها ومراعيمها ومديها هذا الى المسكس من النحمد في جميع
انصارها والثلوج من جميع نواحيمها، واما الدواب فعيها من الساج ما منه
كفايتهم على كثرة ارساخهم لها وكذلك السعال والابل والحمير والاعنام
داخلها ما نعصل عن كفايمهم من العرته والحولاحه ولهم من الععم الساج
الكثير والسائمة المعرته وكذلك الملسون ايضا ولهم من النصف والقره ونلراثف
الكرايس والبره، ونلادهم من معادن النحديد ما نعصل عن حاحيمهم ويصف

a) Sequitur: صورة ما وراء أشهر وهي آخر صور الكتاب. b) P. add. وحده صورة ما وراء أشهر وهي آخر صور الكتاب. c) P. add. وحده صورة ما وراء أشهر وهي آخر صور الكتاب. d) B. كراج sine copula. e) P. ذكر. f) Ex P. et I.; L. عمل، B. عمل. g) P. داجر et sic legit Cod. F. habens كرها. h) Ex I. et P.; L. et B. om. i) P. عروص. k) P. add. به. l) L. add. سقى. m) P. add. يسقى. n) ب. نسق؛ نطق بهم. o) P. ut I. وصواحبها. p) Ex P. et I., L. et B. om. q) L. نحلبها. r) P. نعالج اللحم. s) P. تال لهم. t) Lectionem confirmant F. et O. u) Fortasse addendum est coll. I. ما يعتدل عنهم.

طاري طريقه * كراهية بل يسفرج جهده في اقامة اوده من غير معرفة تقدمات
ولا توفيق لمكائنة بل اعتقاداً في السماح في اموالهم وهم كذل امرق * على
قدره فيما ملكت يده التتوي * والقيام على نفسه ومن طريقه وبخسك * انك
لا ترى فيهم صاحب ضيعة / الا كانت همته اهتمة * قصر فسيح ومنزل
* للاصافة * فتراه عاملاً بهار متبوقاً في اعدان ما يصلح لمن يطرقة * فاذا حل
بهم * طاري تماقوا فيه وتمازعو * ولبس * احد يتصرف بما * وراة الفهر من
مكان به ناس من ضيعة * او عمرها من ليل او نهار من مثل * هذه الحال *
وهم فيما بينهم يتناورون في مثل هذه حتى يبحف بموالهم واملاكهم كما
يتناري سائر الناس في الجمع ويتماهون * بالمال وكثرة * ولقد شهدت آثار
* منزل بالشغد معروف بان قد ضربت الابدان * على باب داره وصح عندي
بان بابها مكث لم * يعلف زيادة على مائة سنة ولا يجمع من يرونها طاري
وربما نول به ليلاً على بعد من عمر استعداد المائة والمائتان والاكثر بدواتهم
وحشمهم * فيجدون من علف دواتهم وطعامهم وذاكرهم ما يعينهم عن استعمال
رحالهم * من غير ان ينكلف صاحب المنزل امراً بذنك * او يتحشم * صاة
* لادوام ذلك معهم ومنه قد ادم على كذل عمل من يستقل به وأعد ما
يحتاج اليه على دوام الاوقات مما لا يحتاج معه الى سجدديد امر عند

١) L. ٢) P. التتوي. ٣) B. امر. ٤) L. et B. اعتقاد. ٥) B. بخسك. ٦) P. بخسك. B. sine punctis. ٧) Ex P. et L.; L. et B. صعة ut quoque F., qui habet حرف. In B. sequitur lacuna. P. add. بمونة et sic auctor operis *Masālik al-Asādir* qui hoc compendio usus est. Vid. *Notices et Extraits*, XIII, p. 240. ٨) P. قتما. ٩) P. ut L. للاصبا. ١٠) P. add.: وهو متشوي. ١١) B. et L. ex corr. ١٢) P. (sic) باحد بتاحيه. ١٣) الى وارد عليه لكرمه. ١٤) B. عن مكان et mox deinde من احد بمصرف من ما. ١٥) B. صعة. Male legit Ibn Hankal quae habet Ist., p. ٢٨١, ٩ seqq. ١٦) P. هذا. ١٧) P. fere ut L. بالملك والمكائنة بالموالهم. ١٨) Ex P. et L.; L. et B. الشان. ١٩) P. ولم. ٢٠) B. وحشمهم. ٢١) P. رحالهم. ٢٢) B. وينحشم.

طريقهم وصاحب* المنزل من المشاشة* والاكبال والمساواة لاضيفه بحيث
يعلم كل من شهد سروره بذلك وسماحه* ومع ذلك فانك لا تجد في
بلدان الاسلام اهل الثروة الا والغالب عليهم صرف* اموالهم في نفقاتهم
الى حاض انفسهم في الملاهي وما لا يرضاه الله* والى المباديات فيما
بينهم والاشياء المذمومة الا القليل وتروى انغالبا على اهل الاموال بما وراء*
النهر صرف اموالهم* الى الرباطات وعبارة* الطرق والوقوف على سبيل الجهاد
ووجوه الخير* وعقد القاطرة* الا القليل منهم* وليس من بلد ولا طريق*
مطلوب ولا قريب آهلا الا ونسبها من الرباطات ما يفصل عن من يمر به ممن
يظفوه ويلعبي ان ما وراء* النهر ريادة على عشرة آلاف رباط في كثير منها
اذا نزل المارل اسم علف دانتته وتعلمه ان احتاج الى ذلك وفل ما رايت*
حائنا او طرف سكة او معكده او مجمع ناس الى حائط بسميرمد يخلو* من
ماء حميد* مسئل وذكر لي من يرجع الى حيرة* ان بسميرمد في المدينة
وحيطانها فيما يشتمل عليه السور الخارج ريادة على الفى مكان يسقى
فيه* ماء التجمد مسئلا* عليه الوقوف من من سقايد مبيته وجنب نكاس
مصوبة وفلا خرب* في الكينان مبيته* ١٥

فاما ناسهم وشوكتهم فليس في الاسلام ناحية اكثر حفا في الجهاد منهم
ودلك ان جميع حدود ما وراء* النهر الى دور الحرب* من ذلك حوارزم

واشارة P. a). السياسة Ex P. et I.; L. et B. b). وعند صاحب P. a).
P. f). P. et I. om. e). بلاد B. d). للسماحة فيما آسده (اماء ل) وتوحيات
والاوقاف max et عبارات P. a). نفقاتهم P. ut I. g). معالى الا الاقل
من ذوى المطالبه P. a). Cf. ad I., p. ٣٤, d). Ex solo P. (the العنابر).
sed L. perspicue habet ماء B. ماء. o). حميرة L. n). L. et B. om. يخلو L. ut I. m). P. مهمل
P. g). فيها P. ut I. p). حميرة L. o). In marg. B. حو ائرب. quae explicatio videtur vocis
حباب. e). In marg. P. additur بلاد more solito. f). P. add. ائرب. Deinde
ومن

الى ناحية اُسْبِيَجَاب فهم ثغر الترك العرثه واما استباح الى اقصى فرعانه
 ثغر البحر الحمة ثم تطوف حدود ما وراء النهر من النعمه وبلد الهند من
 ظهر حد الحدة الى حد البرك في ظهر فرعانه والمسلمون * يقهرون من
 جاورهم بهذه المواحي ومسفيص انه ليس للاسلام دار حرب هم اشد شوكة
 من الترك وهم ثغر للمسلمين في وجه الترك بمعويهم من دار الاسلام
 وجميع ما وراء النهر ثغور يعرى وبلغهم المعبر والانداز بالعدو ومسفاص
 عنى كان مع نصر بن احمد في عراق ساوخر سمور اذهم كانوا يحجرون
 ثلاثمائة الف * وان اربعة آلاف رجل اغلوا عن العسكر فحصلوا اياما قبل
 ان يهتدى لهم الرجوع وما كان فسيم من عمر ما وراء النهر كثير عدد
 وكانوا يعرفون باصانهم وفي بعض الاحبار ان المعصم سأل عبد الله بن
 طاهر او قبل كتب الله كتابا نساله عن من يملك حشد فاجبه بالكتاب
 الى نوح بن اسد بن سامان فكيف الله ان حراسا وما وراء النهر ثلاثمائة
 الف درهم * ليس من فرقة ادا خرج منها فارس وراجل يس على اهلهم
 فقدم وفي هذه الحكاية نظر في وما هذا ونقل ان بالساش وفرعانه
 من الاسعدان والعباد ما لا يوصف منه عن ثغر من الثغور في وما هذا
 حتى ان الرجل الواحد من الرعدة عدة من من مائه دابة الى خمسائه
 الى عشرين دابة وليس يهذى سلطان وهم على بعد دارهم اول ساف

a) Cf. I, p. ٢١, s. F. h. l. سعد, infra ad I., p. ٢١٧, s. f. F. سعد, O.

الذي سما وراء النهر يقهرونهم وجميع من P. c) الحجل B. et L. d) سعد.

ونصفونهم: P. f) المسلمين L. ut P. e) في الاسلام L. الاسلام L. d)

سرونده O. سرونده F. habet Cf. I., p. ٢١١ s. ساوخر L. g) عنى اصابها

ا) Ex I suppl. b) B. يهتدى In Cod. F.

haec ita leguntur: وار يساري وجمهور كه ان لشكر بود عييج بكرا معلوم

d) Ex P. suppl. e) P. دسده بود كه كسى ارشاش عثم سده است

اذا خرج من P. e) الكصاب L. ut P. n) في حراسا وما وراء النهر add.

g) Fort. leg. B. p) كل فرقة فارس وراجل لم يس على اهلها

الى خمس دابة الى عشرين P. habet خمس وعشرين

* الى الحق * بكثره الاموال وسعة الاحتفاله لا يدخل الماديه مثلهم كثره
 وهم مع ذلك احسن الناس طاعه لكرآتهم والنعيم خدمه لعظمتهم فيما
 بينهم حتى دعا ذلك الحكلاء الى ان استدعوا من ما وراء النهر رجالا
 وكان الاتراك رجالهم * وحوسهم من نبي سائر الجيوش لعصلهم على سائر
 الاجناس في الناس والحره والشجاعه والافدام ودهاقن ما وراء النهر
 مؤادهم وحاشيتهم وحواش * خدمهم لظعهم في الخدمة وحسن الناعه
 والهنه في العليس والنرى السلطنتي قد صاروا حاسه الحكلاء فدينا ورجالها
 سالقا وروساء عساكرهم كالفراعنه والاتراك اللبس كانوا شاكبه دار الحكلفه
 وعلموا عليها مثل الافشس * وآل ابى السلاج مني اشروسه والاخبند من
 سمرقند والبربان بن تركسفي من السعد ١٥
 وليس نارض المشرق ملك امع حانبا ولا اوفر عبده ولا اكمل عبده ولا
 انظم اسبانا ولا اكثر اعتلمه ولا ادر اضعافا ولا ادوم * حسي ثياب * منهم مع
 فله حبايهم * ولور احرحيمهم * وفله الاموال في خرائمهم ولكنه ان حبايه
 خراسان وما وراء النهر لاني صالبح منصور بن نوح في وقتا هذا لكن حواج
 بعض وصمان يكل في كل سنة اشهر عسرون الف الف درهم وعليه اربعة ١٥

- a) P. بالحق. b) P. add. الخيال. c) L. et B. وفيما. d) Ex I. لعصلهم على سائر الكيوس وحوسهم من نبي سائر. e) L. et B. supplavi. f) L. et B. مفقدمون. g) L. et B. Deinde L. في اللباس. h) Ex I., L. et B. une copula. i) L. et B. ونعابهم. j) Ex I., in L. et B. lacuna est. k) Iterum lacuna est in L. et B., qui deinde habent يسمرقند. l) L. ار كسفي. B. كسفي. vid. ad I., p. ٣٩٢ δ, quibus adde F. كسفي. m) Hic quaedam deesse, non solum patet coll. I., sed inde quod antecedens seq. desideratur. Saltem ante ولس والبلوك على هذا الاملمم وعلى سائر خراسان آل سامان supplendum est: عشرة. n) P. حراحيهم et mox حبايهم. o) P. حراحيهم. p) P. pro omnibus quae sequuntur ad ولفه خراسان وما وراء امير لا بمنى صالبحا (sic) منصور habet: ولس

اطعام في كل سنة ذائراً غير مقطوعة ولا ممنوعة وكل طعم منها في راس تسعين يوماً يخرج منه الى غلمانة وقواده ولسائر المتصرفين خمسة آلاف الف درهم فتستوفي الأربعة اطعام الخراج الواحد لسائر خدمته من الرجال عند آخر السنة وتستوعب اعطيتهم نصف جباياته المذكورة وهي عشرون ألف ألف درهم عن نفس طبخ ومسرة ظاهرة وعيطة بقوام المعدلة فيهم ثمانية وليس يلي لهم عملاً ولا يخدمهم رجل في سائر المواحي التي تقدم ذكر بعضها وبقي البعض ألا وازواجه من هذا المال مع المطالبة بما يقتضيه ونزجه هذه الحال من المعدلة في الرعيه والنصفه للعامة والاحد على ايدي الخاصة ولهذه الحال اعمالهم مشحونة بالقضاة والخجباء والكفلاء والولاة مسرلين على ارزان تتساوى واحوال في المرائب تتداني ولذلك أن يرى القاضي وصاحب البريد والعامل على جباية الاموال من البنادرة ووالي الصلاة والمعونة رايتهم بقدر كذا ناحية وحسب كذا كورة وليس يملص بعضهم عن بعض ولا يريد بعضهم على بعض ولها حيز مدينة وديسورات مسوذة فاذا كان لعامل المعونة في الناحية رسم كان السندار بها على رسمه وكذلك اذا كان للقاضي عطلاً كان لصاحب البريد قسط كفسطه ولن يتعدى من الأولين بمقصر ولا زيادة فمن ذلك تحسن نيات اصحاب البريد بكون حراسان وما وراء النهر في ذكرهم ما يدل على حال كل من ذكرناه متصرفاً في اعمالهم سمرقند سبعمائة درهم أرْبَينَجَن ٥ ثلاثمائة درهم أَشْرُوسَنَة ستمائة درهم خَاجَنْدَة ثلاثمائة وخمسون

اس لوح في الوقت الذي كتب ما بمواحيهم محلولة ومعلولة يجمد في السنة اربعون ألف الف درهم في ثغتين في كل سنة (سنة اشهر ١) عشرون ألف (الف add) درهم لأمور اوجبت فيص ذلك لذلك فمما ان الكبريه صدهم حراجة من ربع درهم الى ثلثي درهم الى ثلاثة ارباع درهم.

a) B. الحكام. b) وديسورات L. c) Lacuna in L. et B. (in B. non indica).

In seqq. nonnulla deesse patet, nam summa totius redditus ibi tantum est 12,750,000 drachmarum. Vix necesse est observare post numeros سَمْعِمَات, ثلاثمائة, est. supplendum esse ألف. d) L. اربحي B. اربحي. Seq. numerus indist. scriptus est.

درهماً الخُتَل اربعمائة درهم آمل وقرقر. اربعمائة درهم كورة وقرقر. ثلاثمائة درهم السُحْرانية ستمائة درهم مرو تسعمائة درهم سَرْخَس خمسمائة درهم أَيْبُورْد خمسمائة درهم بادعس ثلاثمائة درهم طوس ثلاثمائة درهم اَشْتَبَكَن الكُشَانِيَّة ثلاثمائة درهم الشاش سبع مائة درهم اَيْلَاق ثلاثمائة درهم قَرْقَانَة ألف درهم بُشْت. ثلاثمائة درهم كِش ثلاثمائة درهم حَوَارِم ألف درهم كَنْج رَسْتاق وَنْج ثلاثمائة درهم مَوو الرَوْد ثلاثمائة درهم نَلَج ألف درهم قَرَاة ألف درهم بُوَشَنج ثلاثمائة درهم القُفَايَان مائتا درهم البَرِيد ثلاثمائة درهم ضَرْمَنْجَان وَضَرْمَنْجِي ثلاثمائة درهم، فادا قسم من ذلك احدا المتصرفين المذكورين في البريد درهما واحدا كان للقاضي مثله اذا كان على تلك الناحية وحاكما في ملك الـكهنه وكذلك لمن تصرف معها مثل ذلك وصاحب المعونة، وهذا تمام لما اردنا به الادلة على حال دولة اصحاب خراسان ومكثها في نفسها من الفخامة والعظم.

• وليس في الاسلام حبس الا وهم سُذَّاء الغائل، ومُغَفَّاة المواحي لبلدان، والاطراف اذا مَقَرُّوا بغيره ومَرَدُّوا بهلته لم يلمن منهم جمع به ن ذلك الا بالحبلة الصعبة. والمالعة في الرعية والرهبة عر حبس. علم آله الملوكة فان حبسهم الامراء المملوكون رؤسا بمالهم. ومن الاحرار من يعرف داره ومكانه وآله وحبرائه فان قُتِل منهم قوم. او ماتوا ففى وفور عدهم ما يعاد من نس ظهرايهم مثلهم وان تغرُّوا في حالته

a) L. et B. وقرقر. b) f L. et B. قرقر. c) Numerus debet in L. et B. qui

habent استقر. d) Hic B. insert درهم حوارم. e) L. et B. بست.

f) I. e. بغشور. g) L. et B. صرمان, cf. infra et vid. ad L., p. ٢٨٤. h) L.

deinde L. et B. المتصرفون المذكورون. i) Haec ex P. et I. restitui.

L. et B. om. Deinde B. مائة, P. مائة, in L. incertum utrum مائة, an

مائة, legatur. k) Ex P. et I. addidi. l) P. او مرقرا. m) P. والصعبة.

n) L. et B. addunt مائتهم (ل. يروي) quae e margine in textum irreppiasse videntur. P. pro habet بهم habet. o) P. add. والدخاين. p) B. ماتوا.

q) Ex P. et I.; L. et B. يغان

تَجْمَعُوا وتراجعوا كلهم الى مكان واحد لا يقدح فيهم سائر ما يقدح في
سائر العساكر الاسلاميه ولا سبيل لهم اني المرقى في العساكر والتبذل في
الممالك كما يكون عليه رسم صغاليك العساكر وشحنة البلدان وذلك انهم
غذوا^٥ من حسي السادسة بمحس الرئاسة من المتقيد لاحوالهم عند العبيدة
«^٦ منهم والنظر للعبد كالقريب منهم ان احسن لم يسقط احسانه وان انلى
لم تؤخره مكافاته وان اُخْرِمَ طُولُ بِلَدِهِ وحرمة وان اخْطَأَ أَحَدٌ بَحْوِيَهُ
واثمه وان كان «^٧ فربنا ووجب» عليه فصاح او فود احبل على حكم الله تعالى
او بعدا لومه حكم او تلب لم بعدل به عن حدود الله تعالى وانا اثرت
السادسة العظيمة صنعت الامور بالكثيرة وبوشرت المحامد وعلب المرلة وبائل
«^٨ الخدم» وانسر الحشم» ولقد خرج بارش^٩ علام اسماعيل بن احمد في سنة
عهد الله بن المعتر هاربا من «^{١٠} احمد بن اسماعيل^{١١} مولا^{١٢} الامر كان اسماعيل
حملة عليه وبذنه له وعهد اليه عهدا فيه وليس هذا موضع ذكره فخرج في
عهد^{١٣} هانت السلطان الموسوم^{١٤} بالكلافة وظهر بغدومه من العدة والعدة والآلة
والكرع والسلاح والمال والصور ما لم يكن بحضرة السلطان حسن مثله ولم
يسس على حش حراسان معه فامر^{١٥} بالمصى الى النهر واما كان عهدا
لهم مملوكا من جماعة ممالك^{١٦}» وليس في بلدان الاسلام ملوك قد اعرقوا^{١٧}
في الملك بوارثونه منهم من اقام الحكم مثلهم وهم من حلة الفرس وذلك
ان انا صالح منصور بن بوح من نصر بن احمد بن ابي ابراهيم اسماعيل
الملك العظيم الحنظري^{١٨} المحمود السر الكشمر المصنف والمحاسن والآراء
الشريفة الاعمال والافعال والاحمار ابي احمد بن اسد بن سامان حذاء^{١٩} بن

بسمنا او فربنا اوجب P. e) . بوح. B. باحر. Sic P.; L. d) عذوا B. a)

اسماعيل بن B. et L. Ex I.; f) الخدم. B. الخديم P. e) . الكلمة P. d)

الحظير L. e) . عروا B. et L. Ex I.; k) . والموسوم B. et L. g) . احمد

ل. et B. حذاء. vid. Iboos 'l- d) . واسريف L. Deinde B. الانار. B. الانار L. k)

حثمان بن طيعات^١ من *نوشرد بن* بهرام شويين^٢ بن بهرام خشنش^٣.
 اهدى ملوك اهل عصرنا سيرة وامثالهم طريقة مع ضعف في حسيه وصآله^٤
 في نفس بنيته واحرمهم رأيا وانقمهم في الامور بدسرا واصحهم فيما بهم^٥ به
 منها عريضة واصدقهم في ذات الله سنة وانظرهم لئومه وعديه واعماله معمورة
 وسيرة^٦ مشكورة^٧

ولم^٨ آر ولم اسمع في الاسلام بظاهر بلد احسن من ظاهر بلد بخارا^٩.
 لانك اذا هلوت فهمدتها لم يقع بصرك من جميع المواحي الا على حضرة
 تشعل حضرتها بلون السماء وكان السماء مكثرة^{١٠} ررقاء على بساط احضر
 بلوح انقصور ما يبي دنك^{١١} كالمراس القليلة^{١٢} او كالكواكب العلوية ايضا
 ونورا يهي اراضي صناع مقبولة^{١٣} دلاسمراء^{١٤} كوجه المرأة^{١٥} وليس لما وراء^{١٦}
 النهر من البلاد ولا عرقا^{١٧} من البلدان احسن^{١٨} فاما^{١٩} بالعمارة للصناع^{٢٠}
 منهم ولا اكثر^{٢١} مشرقا على^{٢٢} سعد المساحة ونعد^{٢٣} المساحة^{٢٤} من ارضهم
 لان المشار انه من متفرقات الارض سعد سمرقند وبهر الابله وعونه^{٢٥} بمشرف

حثمان. L. et B. حسمان; Ibn Khaldun Ms. 1350. IV, f. 122 r. ا)
 L. et B. (نعلان). Bul. IV, p. ٣٣٣. نعلان. Ibn Kh. طيعات. b)
 Pro (نوسر بن). Bul. (نوسر). Ibn Kh. نوسر. معى. جويس.
 وصاله. B. (حسيه). Bul. (ed. Bul. حسس. Ibn Kh. حسس. B. حفر. ل. e)
 لم. et habet. صعد مد بها. In P praecedit titulus. A) وسيرة. L. g)
 Cf. L., p. ٢١٣, 4 seq. s) Sequitur in L. et B. لم. B. مآله. L. h)
 Restitui e P. et I. B. داه. (pro ut L. فيما P. ما). et addit. P. المنة. P. m)
 Lectionem كلبراس confirmant F. et O. والحقف (والحقف sic) المنصة
 qui habent سيرة. Ex P. et L.; L. et B. مفسومة. o) P. add. ممتنعة.
 منهم. L. et B. add. ل. e) مفرهم. L., B. et P. دغانه الهندسة. P. add. f)
 في. P. على. B. مفرقا. L. et B. lacuna. Ex P. coll. I.; in L. et B. lacuna. f)
 من ارضهم. B. rursus المساحة. P. مساحة. s) P. habet. على pro
 ex P., in L. et B. lacuna est. Deinde L. add. هذه البلد. وذللك مخصوص به
 P. وذللك لهم دون.

على أن سابور* وخور فارس لا نقصران* عن غوطه دمشق لأنك اذا كنت
بدمشق ترى بعينيك على فرسخ واقل حبالاً فرعاً من المبات والشاجر
وامكنه خالته من العمارة واكمل المرفه ما ملأ المصر وسد الاف ونساق في
الطيب، وليس نهر الانبث ولا بمواحيه موضع يستوفى النظر الا نحو فرسخ
5 وليس فيه مكان عال ولا له قنطرة البصر* اكثر من* فرسخ ولا يستوى
المكان المستقر الذي لا يرى منه مقدار ما يرى من مكان ليس بمستقر
في المرفه ومكان يستوفى البصر منه سعد في العيان* وسقراً في المنظر
ولذا* واصله الى المنفس، وسعد سمرقند لا اعرف له مكاناً وبلدة اذا علا
الناظر فهدرها* وقع بصره على حبال حاله من الشجر* او صخرة* غراء
10 وذلك ان مراعيهم مخوفه بالشجر مشحونه بالخضر وقد قال ابو عثمان* ان
غرة المزارع في اصعاف حصرة المبات من الربيه غير ان الارض العمرة*
بالربيه المنشرة متى عديم بقومها من العمارة فالعيان سلت* ببحر المنصورة
ونرت حلبة الربيه واعدمت* حلاوة المنفعة وفعدت بالمتنزه عن اللذة* ويشمل
ما وراء النهر من هذا الامر على نصب وافر ونسط راجر* ويحيط بهجاراً
15 وفراخا ومزارعها سور قلعه اثنا عشر فرسخاً في مثلها كلها علمه راجره ناصره*
فاما سعد سمرقند فانها ابره الثلاثة الاماكن التي ذكرت وهي غوطه دمشق
ونهر الانبث لان من حد بكارا* على وادي السعد يمينا وشمالاً صناعاً يتصل*

نقصران. L. et B. سابور. In P. praecedit سبب نوان 6) L. et B. 5) L. et B. 4) Ex I. restitui. L. et B. نحو. 3) L. et B. om. 2) L. et B. 1) Apud I., p. 344, 5 additur الا, quod indicium est lacunae in textu, quae ope Cod. F. suppleri potest. Habet hic: حون يقهدير ان كسى ناسد نمانت همه سم: وجورم ونهر ناسد ودران موضع واقلم هنج موضعى ناست كه كوهى حالى الا وقع Textus I. igitur sic restitui potest. 1. درجوب وسوى نرديك آن ناسد وصخرة. B. 2) بصره على حصرة ونهره وليس بقرب موضع ممها حبال الحج 3) Intelligitur 4) سلبه. L. 5) العبره. L. et B. 6) انجاسط 7) L. et B. 8) راجر. B. 9) Ex P. restitui coll I. وعدمت

الى حدّ التّمّ لا تنقطع حضرتها ولا يصرم زهرها وعقدارها في المسافة
ثمانية أيام مشتتة الحصرة والبساتين والرياح والميلاني قد حُتّت بالانهار
الدائم جريها والخصاص في صدور رباصها ومناياها * وهي مختصرة الاشجار
والزروع ممسدة على حاشي واجها ومن ورآء الحصرة على حاشي المهر
مراعيها وبكرتها من ورآء مراعيها مراعي سواتمها وقصورها وانقيدارها * من
كلّ مدينة وفرة منها نبت في اصعاف حضرتها كائنها ثوب دماغ احضر
قد ستر بمجارى ماعها ونبت برصيف قصورها في اركى بلاد الله واحسبها
اشجارا وايمنها واطمينا نارا على ان * نى عامه مساكيم البساتين والخصاص
والمياه الجارية * مما نكلو سكة ولا محلة ولا سوى ولا ناحية ولا دار ولا
قصبه من نهر حار او بركة واقعة * ونرعاده والشاش واسروسه وسائر ما ورآء
المهر من * الاشجار الملتفة والثمار الكثيرة والرياح المنفصلة ما لا يوجد مثله
في سائر الامصار ونرعاده في الاحمال المنمدة منها وهي بلاد الازراك من
الاصناف والخور والمشاج وسائر العواكف مع الورد والمفسح وانواع الرياح
مناج ذلك كله لا مالك له ولا مانع منه وتي حبال ما ورآء المهر من انفسه
المناج ما ليس ببلد عمره * وناسروسه ورد يتصل الى آخر الخريف وكذلك
هو ايضا في من ارض الكورحان في دواحي حراسان *

وبما ورآء النهر * كور اولها فيما يصاب * حنكون كور بحارا على معر
حراسان ويتصل بها سائر السعد المنسوب الى سمرقند وأسروسه والشاش
وقرغانه وكبس وتسف والشعائنان واعمالها والتحلل وما يمد على نهر حنكون

Marg. L. المزارع. d) P. عن. e) مختصرة. f) P. ut L. B. المسم. g) تبصر. h) B. et L. P. f) والهندراب. B. وانقيداراب. L. e) نسخة المزارع
Ex L. i) الانهار المنعقدة و. P. add. k) عامه - بالنسابة - موضوعه. P. g)
و. P. pro his. m) Lacuna in L. et B. n) بلدة. L. k) م. B. et L.
لواحي ما ورآء المهر وحراسان جميعا ورد عريب اللون يوحد الى آخر الزمان
من نواحي مختلفة فيكون ناطق الورقة بلون وظاهرة بعمره من شعرة متغيرة
Ex L. in L. et B. lacuna. n) بسواد ومن حمرة بحالعه ورقه وكحل

من الترمذ والقباديان وأحسيشك^٥ وخوارزم فلما فاراب وأسيجاب إلى الطراز
وابلأى ماحموم إلى الشاش وأما حاتم^٦ فمحموم إلى فرغانة وجميع^٧ ما
بنى وأشهر^٨ والصعاني إلى عمل الصعانيان وبجعل الختل فيما وراء المهر
لأنها بين وحشاب وجرياب وخوارزم بحسب ما بعد ذكرها، وقد كان يحور
أن نجميع نكارا وكش ونسف كلها إلى السعد ولكن أوردت لتكون ليسر
في التفصيل واحش^٩ وليس في جميع^{١٠} هذه الأطراف بعضها إلى بعض ولا في
بفرانها كسر درك عبر الاندلس في ما في اعراسها من المدن والانهار ومواقع
الكور في صغائها وسأى بما وراء المهر فاذكره بعد ذكر حاصون^{١١}

أما جيحون فعمود^{١٢} نهر حرياب وبحر^{١٣} من بلاد وحش في حدود
١٥ نلحش^{١٤} ويحتجع إليه انهار في حدود الختل والوحش فيصير منها هذا
المهر العظيم وفي هذه الانهار نهر يلي حرياب يسمى بأخسواء وهو نهر فلنك
ويليه نهر نلبان^{١٥} والثالث نهر فارعر^{١٦} والرابع نهر انداجاراج^{١٧} والخامس نهر
وحشاب وهو اعرها فتحتجع إليه^{١٨} هذه المياه^{١٩} قبل آرقى^{٢٠} ثم نجميع مع^{٢١}
وحشاب قبل القباديان ثم يقع إليه انهار بعد ذلك يخرج من النثم^{٢٢} وعمرها
٢٥ ومنها انهار الصعانيان وانهار القباديان نجميع يقرب القباديان، وماء وحشاب
يخرج من بلاد الموك حتى يظهر في ارض الوحش ونصيف^{٢٣} في حبال هناك
حتى يعبر على^{٢٤} مطرة كيسة ولا يعلم ما حدث^{٢٥} كثرة ثم يضيف مثل
صيقه^{٢٦} في هذا الموضع وهذه القنطرة الحشد من الختل ويس^{٢٧} وأشهر^{٢٨}

٥) L. et B. واحشيك (ut scribitur احشيك ut scribitur). ٦) L. et B.

٧) Vo- جميع. B. جميع. ٨) واسهر. B. ٩) et max ويجمع

١٠) O. باحس. ١١) Facut, II, p. ١٧١. Cf. L. p. ٣٩٩. Cod. F. باحس.

١٢) L. et B. نلبان. L. habet نلبان. ١٣) L. et B. وارض. infra وارض. Cod. F.

١٤) فارعى، فارعر Ophio inter lectiones. فارعى، فارعى. Cf. L. p. ٢٧٧. Ophio inter lectiones.

١٥) L. et B. انهر. ١٦) B. om. ١٧) L. ابداجاراج. ١٨) L. et B. وارض. et difficultus est.

١٩) L. et B. النثم. ٢٠) L. النثم. ٢١) B. وارض. ٢٢) L. وارض. ٢٣) L. وارض.

٢٤) L. et B. وارض. ٢٥) L. وارض. ٢٦) L. et B. وارض. ٢٧) L. et B. وارض.

٢٨) L. et B. om.

ثُمَّ يَجْرِي هَذَا الْوَادِي فِي حَدُودٍ يَلُحُّ إِلَى التَّرْمُذِ ثُمَّ إِلَى الْكَتْلَفِ ٥ ثُمَّ
إِلَى زَمْ ثُمَّ أَنَّى آمَلُ حَتَّى يَنْتَهِيَ إِلَى خَوَارِمْ وَالْيَ بَحِيرَتَهَا وَلَا يَسْفَعُ بِهَا
هَذَا الْوَادِي بِالْحَتْلِ وَالتَّرْمُذِ إِلَى نَاحِيَةِ رَمْ أَحَدٌ لَقَعَهُ رَمْ زَمْ وَأَمَلُ وَقَوَّرَ ثُمَّ
يَنْتَهِيَ إِلَى خَوَارِمْ فَيَعْمُرُونَ عَلَيْهِ عَامَهُ نَقَاعَهَا ٥ وَأَوَّلُ كَوْرَةٍ عَلَى حَمَكُونَ
مِمَّا وَرَاءَ الْمَهْرِ الْحَتْلُ وَالْوَحْشُ وَهُمَا كَوْرَتَانِ عَمَرُ أَتَاهُمَا مَحْمُوعَانِ فِي عَمَلٍ ٥
وَاحِدٍ وَهُمَا بَيْنَ حَرَابٍ وَوَحْشَابٍ وَمِنْ مَدِينِ الْحَتْلِ قَلْبُكَ وَمُنْكَ وَبِمِلَاتٍ ٥
وَفَارَعَرٍ وَكَارَسَجٍ ٥ وَابْدَا جَارَافٍ وَلَيْتُكَ رَسْمَانِ كَسَرَهُ وَمِنْ مَدِينِ الْوَحْشِ فَلَاوَرْدُ
وَلَاوَتُودُ وَمِنْكَ وَهَلَاوَرْدُ أَكْسَرُ مِنْ قَلْبِكَ عَمَرُ أَنْ مَعَامُ السُّلْطَانِ بِهَلْكَه ٥
وَالَّذِي يَتَاحَمُ الْوَحْشُ وَالْحَتْلُ وَخَانَ وَالسُّفْمَةُ وَهُمَا دَارُ كَعْرِ وَيَقَعُ مِمَّهَا
الْمَسْكُ وَالرُّفْعُفُ وَبُوخَانَ مَعَالِي مِنْ أَنْفُضَةِ عَرِيْرَةٍ ٥ وَفِي أَوْدَةِ الْحَتْلِ ذَهَبٌ ٥
يَجْمَعُ فِي السُّوُلِ يَحْرِي مِنْ بِلَادِ وَخَانَ وَبَيْنَ رُوحَانَ وَالثَّنْتِ قَرِيبٌ ٥ وَارِصُ
الْحَتْلِ ذَابُ رُزُوعٍ كَثِيرَةٍ وَثَمَارُ وَهِيَ عَلَى غَايَةِ الْحَصْبِ وَالسَّعْدِ وَبِهَا دَوَابُّ
وَمَوَاشٍ كَثِيرَةٌ ٥

فَإِذَا حَرَبَ الْحَتْلُ وَالْوَحْشُ إِلَى سَوَاحِي وَاشْجِيْرْدُ وَانْقَادِيَانِ ٥ وَالتَّرْمُذُ
وَالصَّغَانِيَانِ وَمَا فِي أَصْعَادِهَا فَأَنْهَا كَوْرٌ مَعْرُوفَةٌ مَغْرُوبَةُ الْأَعْمَالِ ٥ وَأَمَّا التَّرْمُذُ فَهِيَ ٥
مَدِينَةٌ فِي نَفْسِ حَمَكُونَ لَهَا فِهْمَدَرُ وَرِصُ وَيَحْيِيْطُ بِالرِّبْصِ أَيْضًا سُوْرُ وَدَارُ
الْإِمَارَةِ فِي فِهْمَدَرِهَا وَدَاخِلُ السُّوْرِ سَوِيٌّ الْمَدِينَةِ وَمَسْجِدُ الْكَامِعِ أَيْضًا
وَالْمُصَلَّى دَاخِلُ السُّوْرِ فِي الرِّبْصِ وَسَوَاقُهَا وَابْسَبَتْهَا نَبِيْصُ وَمَعْظَمُ سَكَنِيَّهَا
وَأَسْوَاقُهَا مَغْرُوبَةٌ بِالْأَحَرِّ وَهِيَ عَامِرَةٌ أَفْلَهُ فُرْصَةٌ لِّتِلْكَ السَّوَاحِي عَلَى حَيْثُكَوْنَ
وَاقْرَبُ الْحِمَالِ إِلَيْهَا عَلَى مَرَجَلِهِ وَسُرْبُهُمْ مِنْ حَمَكُونَ وَنَهْرٌ يَحْرِي ٥ مِنْ ٥
الصَّغَانِيَانِ يَحْرِي إِلَى حَمَكُونَ مِنْ نَاحِيَّتِهَا ٥ وَلَهَا مِنْ الْمَدِينِ ضَرْبَانِ ٥

٥) Pro Deinde وفارغى. B. وبملاط. L. ٥) 'لخلف. L. والكالف. a)

٥) L. et B. وكراسج. Deinde واندجاراف. d) Male sic Ibn Haukal interpretatus est Istakhrī سَكْرِي cf. L., p. ٢٧٧. e) L. om. f) B. وندف.

g) L. والقبادان. h) Pro يجرى seq. videtur legendum يقع. i) Cod. F. صرممكر ut quoque O.

وهاشم جرد^١ والقبائليان مدينة لها كورة وهي اصغر من الترمذ بكثير وتسمى
 قُرَّة^٢ ولها من المدن نودز^٣ وهي مدينة دون القبائليان ايضا^٤ وواشجر^٥
 نحو الترمذ في الكور وشومان اصغر منها ومرتفع^٦ من واشجر وشومان الى
 قرب الصغانيان وصرغان كثير يحمل الى كثير من المواحي والبلدان ويرتفع^٧
 من القبائليان القوة ويحمل منها الى بلد الهند الكثير وللسلطان عليهم رسم^٨
 منها ورثما سُعرت على مَنْ ادى بها وقصص سهمه عينا او ورقا^٩ والصغانيان
 مدينته اكبر من الترمذ والترمذ اكثر اهلا ومالا وللصغانيان قهندز وهي اصل
 ابي علي احمد بن محمد بن المطهر صاحب حرس خراسان وكان يعرف
 فاني محتاج ولم تر خراسان مثله في عصره رياسته وسياسة غير انه ختم له
 ١٠ بشر^{١١} واخشيته^{١٢} نحاسي رمز في ارض خراسان غير ان مجموعتهما
 بالعمل الى ما وراء النهر وهي مدينة صغيرة حصينة والغالب على اطرافها
 السوائم من العم والابل وعلى ظهر كذ نحو منها مغارة وآبار ومراع ومسكن^{١٣}
 واما قُرَّة فمدينته لبكارا موصولة في حملتها^{١٤}

وخوارزم اسم الاقليم وهو اقلهم من خراسان وعن ما وراء النهر
 ١٥ وتحيط به المغاور^{١٦} من كل جانب وحده متصل بحد^{١٧} الغربة^{١٨} مما يلي
 الشمال والمغرب^{١٩} وحوضه وشرفه خراسان وما وراء النهر وهي ناحية عريضة
 واعمال واسعة ومدن كثيرة وهي آخر جيحون وليس بعدها على النهر عمارة
 حتى يقع ماء النهر في البحيرة وهي ناحية على حاسي جيحون ومدينتها
 في الجانب الشمالي من حبكون ولها في الجانب الجنوبي مدينة كبيرة
 ٢٠ تسمى الجرجانية وهي اكبر مدينته بخوارزم بعد قصبتها وهي متجرج الغربية
 ومنها يخرج القوافل الى حران وكاتب تخرج الى الكرخ على مر الأيام
 والى خراسان وبخوارزم من المدن سوى القصدة ذرقان وقاراسب^{٢١} وخنوة^{٢٢}

واشجر جرد c) L. et B. بولن Cod. F. جونن d) L. et B. جرد. e) P. L. et B. f) Vid. Ibn al-Athir, VIII, p. 380. g) L. et B. واشخيت. h) L. et B. مجموعتها. i) Fortasse L. للاقليم. j) L. المغارة. k) Supplevi ex P. et I. In L. et B. lacuna. m) L. وقراسبت. P. وقراسبت. L. et B. h. l. وقراسبت.

الطاهريّة* مما يلي آمل موضع تمتدّ فيه العمارة عن* جنوبى جيحون
وليس فى شمالية عمارة حتى ينتهى الى قرية غارامخشنة* ثم يكون من
غارامخشنة الى مدينه حوارم* علماً من حاسى* جيحون جمعاً وقيل
غارامخشنة بسنة فراسخ نهر ياحد من حناكون فيه عمارة الرساتيف الى
المدينة ويعرف هذا النهر غاوحوار* وبعسيرة اكل* القرق وهو نهر مرصه نحو
خمسة ابواب وعقله نحو فامتن يحمل السفى ويتفرق من غاوحوار بعد
ان يحوز خمسة فراسخ نهر يسمى كريد* يمر به بعض الرساتيف* وليس للعمارة
على شطّ جيحون من نحو الطاهريّة الى هراسب كسر عرص* ويعرض
بهراسب الماء مصغر نحو مرحلة الى مقابل المدينة ثم لا يزال بضيق حتى
يصير نالجرحانيد نحو ترسحس ثم ينهى الى قرية بسى حيث* على
خمسة فراسخ من كوخاخ* وهى قرية بقرب جبل وليس فى العرص عمارة
غيرها ووراء هذا الجبل العمارة* ومن هراسب الى سائر ما على غربى
جيحون انهار منها نهر هراسب ياحد من جيحون مما يلي آمل وهو
نصف غاوحوار يحمل السفى* ثم على نحو ترسحس من هراسب نهر يعرف
بكردران حواش* وهو اكسر من نهر هراسب* وبعده نهر حيوة وهو نهر اكسر
من كدران حواش* ويكسر فيه السفى الى حموة* وبعده نهر مدرى وهو
اكبر من غاوحوار مرتين تكسر فيه السفى الى مدرى ونهر حبة على نحو

a) L. et B. الطاهريّة. P. الطاهريّة. b) Sic quoque P. Praeferendum videtur
c) P. بسى. L. بسى. d) L. et B. غارامخشنة. P. غارامخشنة. Cf. L.,
p. ٣٠١. Cod. F. غارامخشنة. O. غار الحنة. e) Cod. F. insert فراسخ. O.
آكل. L. et B. كل. P. اكل. f) L. et B. كريد. Cod. F. كريد. Quae vera sit lectio, nescio. O. habet ut
recepta. g) L. et B. الطاهريّة. Hic ambo repetunt كريد. h) L. et
B. عرص. i) L. et B. h. l. حيث. infra. Cf. L., p. ٣٠٢. ubi melius
fuisse edere حيث Cod. E. حيث et حب (= O.). j) F. et O. كراخ (كرانج).
o) Haec supplevi ex L. et Edrisi, II, p. 190.

مئل من بهر مدری، * ومی بهر مدری * الی نهر وداک ویکری فیه السقی
 الی انحرانته ویمیس نهر وداک ویکری مدری دعو مئل ومی بهر وداک الی
 مدینه حوارم بحکو فرساکس، واسئل * من المندیه فی ناحیه الکرحانته
 بهر بسنی نویه، فیکمع مآه نویه ومآه وداک فی حدّ فربه یعرف نادرسمان
 اسئل منها الی ما یلی الکرحانته * علی علوه ثم ینکون هناك سکر یمع *
 السقی ومی محتمع دس انماء فی الی الکرحانته بحکو مرحله، وینس بهر
 عاوحواره والمندیه اثنا عشر فرسخا وعرض بهر حوارم عند المندیه فرساکس،
 ولترتر * بهر ماحل من اسئل مدینه حوارم علی اربعة فراسخ من اربعة
 مواضع مقابله فیصمر نهرًا واحدًا مثل نویه ووداک اذا اجمعا، ونقال فی
 "حاکون نان مکرهه قدینما فی هذا الموضع وانما قلّ حاکون یقلّ الماء فی"
 هذا النهر * ویکذآه کب * فی الکتاب اسمائی المندیه المعروفه مذمینه *
 * وهی من حاکون علی اربعة فراسخ عمر اثنا من * الکرحانته وانما تبار
 حکدا لان انهر یحوّل من کورر فقلع ما نس کب ومندینه * ونس علی
 السنه بعد مذمینه عماره، ونس کورر وحاکون رسای مرداحقان * ونس
 مرداحقان وحاکون فرساکس وهی مکدی انحرانته، ولکّل فربه نس کورر،
 والمندیه * بهر مرفع من حاکون وجمیع هذه الانهار تاسرها مده * ثم
 ینتهی حاکون الی نکره حوارم بموضع فیه صنادون ونس ده فربه ولا یه؟
 ویکری هذا المكان = حکلمجان * وعلی شط * هذه المنحصره * ممّا یقال
 حکلمجان ارض العربیه هذا فان الصانع حاکوا من هذا الکتاب الی فربه

a) Ex I. supplavi. b) L. et B. sine copula. c) L. نویه، B. نوب، I. نو.

d) Ille nonnulla omissa sunt, vid I, p. ٣٠٣, 1. e) L. et B. ونکری ut solent.

f) Sic L. et B. ut Edrisi l.l., P. کتاب videtur legisse, sed textus in eo corruptus est. g) L. et B. مدینه، مدینه، مدینه، مدینه. h) * ل. جی. i) B.

haec om. k) L. et B. مردی حقان. l) L. et B. والی. m) L. et B. وکری.

n) P. ut I. الموضع. o) P. حکلمجان. p) L. et B. وسط.

q) L. et B. هذا المکر، P. ut I. المکر.

فرا تكبس^١ ومن الجانب الآخر إلى البحر جانيه وهي ثغر^٢، وفي نهر جيعون قبل أن يطلع^٣ نهر عاوخوارة ينحو مرحلة حمل بقطع جيعون وسطه قطعاً فطيقت الماء حتى يعود عرض جيعون إلى نحو الثلث منه ويعرف هذا الموضع أبوقشلاء وهو موضع يخاف على السفن فيه من شدة حره ونهر الذي عند منخرجه ومنه^٤ ويس الموضع الذي يقع فيه نهر الشاش من هذه البحيرة نحو من عشرة أيام، ووادى جيعون رأساً جمداً في الشتاء حتى يعبر عليه الاثقال والاحمال ويسد^٥ جمرده من ناحية حوارم حتى يعلو إلى حست انتهى العبد^٦ وأرد واحد ما على جيعون من النطاق حوارم، وعلى شط^٧ بحيرة حوارم حمل يعرف جغراغر^٨ بحمد عمه الماء ويسقى سائر الصنف وله أحده قصاة^٩، ودر هذه البحيرة فيما يلعبى نحو مائه فرسخ وماؤها مالح وليس لها معدن ضار ويقع فيها نهر جيعون ونهر الشاش وانهار عيرهما^{١٠} فلا تعذب ماؤها ولا يرداد على صعرها ونشبه والدها أن يكون سمياً وبين نهر الحمرر حور يشعل نباتها ويس البحرى نحو عشرين مرحلة على السميت^{١١} وحوارم مديمة حصنة كسرة النعام^{١٢} والفواكه ألا أنه لا حور بها وترفع منها من ثبات انقلش واحبوب امعه كثيرة يسر إلى الآفاق، وفي حواش أهلها يسار^{١٣} وحمام على انفسهم بالمرزة الظهرة وهم أكثر أهل حراسان انشأ^{١٤} وسفراً^{١٥} وليس بحراسان مدية كسرة^{١٦} ألا وفيها من أهل حوارم حبع كسرة^{١٧} ولسانهم مفرد وليس بحراسان لسان على لعينهم ورثهم القرانلف والقلانس المعوخه ونهم في يعويها رى^{١٨} ورسم وحلفهم لا يعنى فدها من أهل حراسان وأهم رأس على الغريرة ومنعه ونيس بلدهم معدن ذهب ولا فضة ولا شيء من حواهر الأرض وعلمة يسارهم من مباحرة

١) L. et B. فرادكبي ut semper. Addidit إلى ex L. ٢) L. et B. تبلىع.

٣) O. وكلمها علا. P. add. ٤) Male no, cf. L. p. ٣٠٤, 4. ٥) رنوقه. P. بومعه. O.

٦) L. جعاعر. O. جعراغر. F. جعراعى. L. et B. ٧) سمى الرد وحده انماء.

٨) Bis haec in L. ٩) لانفسهم والحبوب. P. ١٠) ناحية. P. ١١) عيرها. B. et

١٢) B. leguntur, cum var. l. وفساما. ١٣) B. et P. كثير.

المرک وافتنة المواشى ونقع اليهم اكثر رصص الصقائبة والبحر وما والاها مع رصق الابراك والاوتار من السمك والسمور واشعالب وانحر وغير ذلك من اصف الوردة * وهذا ما على حكون من انكور *

ونحاراً فيها دار الامارة على جميع حراسان وهي مستقيمة على رصيف كور ما رآه المهر ثم يتبعها ما بفصل بها فاما اسمها فهو **مَجْكَب** * وهي مدينة في مسواة وبنائها حسب مشك وبيحيط بهذا الماء المشك من القصور والبسبى والمحال والسكك المعرشة وانعرو، المتصلة ما يكون اثني عشر فرسخاً في مثلها ويحيط بها سور نجمع هذه القصور والبيه وانقرو والقصة ولا يرى في اضعاف ذلك كله حراب ولا فغار هي دون هذا السور على حاض القصة وماء بفصل بها من القصور والمساكن والمحال اثني بعدد ¹⁰ من القصة وسكنها من يكون من اجل القصة * سور حصين / نكور فرسخ في مثله ولها مدينة داخل هذا السور يحيط بها سور حصين ولها فهدر خارج المدينة متصل بها وهو في مقدار مدينة صغيرة وقصه قلعه ومسكن ولا حراسان من آل سامان في هذا الفهدر ولها رصص طويل عريض ومسجد الجامع على باب الفهدر في المدينة والخمس في الفهدر واسواقها في رصصها * ونس نكراسان وما رآه المهر مدينة بنائها اشد اسمائنا من نحارا ولا اكثر اعداً على قدرها منها وهي الرصص نهر السعد يشقها واسواقها وهو آخر نهر السعد ويصير الى نواحي صنعاء ومزارع ويسعد الفاصل منه في مجمع * ماء يكاره تبتند وبقارب قرتو يعرف باسم حاش * والمدينة سعة ابواب

ولهم نأجار يدخلون الى ناحية ناحوج: *In P. sequitur* d) ورآها P. a) وماحوج وثلما يدخل اليهم دو لحيه وانترقم فلى (no) اللحي والاسله وادا دخل اليهم دو لحيه امر الملك الذي يملك الناحية من نسل ياحوج وماحوج يمتع لحيه ثم امر بالاحسان انى ذلك الماحر واكرامه حتى انه *et parva lacuna. Cf. L.* c) *In L. sequitur* يعنيه مما يعم عليه من الانعام p. ٣٥٥, 6-8. d) B. *ثومجكك* e) *L. et B. لا* f) *L. et B. حسا* سوراً حسناً g) *L. om.* h) *L. et B.* ماء يكاره و cf. *L. et Edral, II, p. 194.* i) *L. et B.* بسامر حاش.

الربض * ويعبض بموكمده، ونهر نوكمده ياخذ من النهر عند دار حمدونه وهو معبض للماء وعليه شرب بعض اهل الربض ويعبض في المغارة وليس عليه شرب لاحد، وبلعه نهر الطاحونه ياخذ من النهر في المدينة بموضع يعرف بالموبهار علمه بهوت * بعض اهل الربض ويدبر ارجاء * كثيرة حتى ينتهي الى بېگنډ ومنه شرب * اهل بمكند، ونهر يعرف بنهر كشمه * ياخذ من النهر في المدينة عند الموبهار وعلمه شرب الموبهار من الربض فنفسي الى حصون وصياح كثيرة وبسامس حتى باكار كشمه الى مابرع * ونهر يعرف بنهر رتاج * ياخذ من النهر المعروف بالريکستان فسقى بعض الربض وينتهي الى قصر رتاج فسقى نكرو انف نستان وقصور واراضي كثيرة دون المسانس، ونهر الريکستان ياخذ من النهر بغرب الريکستان ومنه يشرب اهل الريکستان واهل القهندر ودار الامارة حتى يمسى الى قصور خلل ديرة * ونهر ياخذ من النهر في المدينة بقرب قنطرة حمدونه * نحو الارض الى حياض باب بى اسد ويضع فضله في تارقي القهندر * ونهر يعرف بنهر رعار كنده * ياخذ من النهر بمكان * يعرف نورغ فكارى على باب دروازه وعليه نمون * دروازه الى باب سمرقند حتى ينتهي الى سمند ملشه وبيجاور * بمحو فرسج وعليه قصور وبسامس وارصون كثيرة * * *

a) Hasc addidi ex P. et I. b) Sic quoque in suo archetypo habuit O. c) P. ut I. ارجيه. d) B. شرب. e) L. et B. كشمه. Vocalis in P. In F. est كشمه, O. habet كشمه. f) L. et B. مابرع. g) L. et B. h. l. رتاج, P. h. l. رتاج, mox L. et P. رتاج, ut Masālik l. l. p. 250, B. رتاج. h) I., p. 31, 4. خلل ديرة. i) L. et B. يعرف. j) Secundum I.; L. et B. بكاركند, F. سوني. k) I. نورغ habent نورغ Max pro هم كان. l) L. et B. رعان كنده. m) R. ودر سراجهاى (در سراجهاى) دروازه رحمة كدرد ونا دروازه سمرقند پرو. Cod. O. وهذه الانهار طائفة ببخارا ونواحها. n) P. add. وبيجاور. o) L. et B.

ولبخارا رسانند كثيره وواج فاحره * واعمال حمله ليس مثلها ببلد * فيها
 الذره وبرعدد وسحر ورساق التلوايس ونورى * وخرقانه اسعلى ونومه *
 وفكار جفر ورساق كاخشنوان * وانديان كدمان وسامجى * ما دين
 وسامجى * ما وآه وراور السفلى وتراور انعلبا واروان * وكذ هذه الرسايع
 داخل الحائط * بعملها كالسور عليها * ومن خارج هذا الحائط خرقة *
 وشانكس ويسمر * وهو رستا * كرميمه وخرقانه العلما ورساق عركند *
 وبتيكند وقره * وانسهر الواصل الى نكارا من نواحي سرمد نرى بهر
 السعد وبالسعد وسمرقند نرى بهر نكارا ونسقت منه فى حد نكارا
 خارجا عن القصبه قبل الحائط الخارج نفاحه التلوايس الى ان يتهى
 الى باب المدينه انهار كمره تعرف فى انفرى والمزارع التى تشمل عليها ١٥

نفسه واعمال حمله وصباغ ليس مثلها لاهل بلاد نوحه ولا سب P. ٥
 وان كان لاهل ناحيه واقلم من الافالم ما يصاها فلما كنى على
 دروس L. et B. الدس. Cf. L., p. ٣١٤. O. habet ut E. وجرها وكثريها
 بكى ازانرا درويز مى كويست وان نرديكه دوسمكرد اسب F. et simili modo
 الدس. Hae lectiones accurate comparatae cum lectionibus Codd. I. et L. et B. الدس.
 L. et B. suadere videntur lectionem quam recepi. ٥) L. et
 B. ونقرمه B. ونقرمه L. ٥) وجرعانه et وجرعانه L. et B. ونورى B.
 كاخسوان L. et B. ٥) ومكار حمر Cod. F. ونمجان حمر (حمر) B. et
 B. واندان Apud L. reospar انديان quod vero in انديان corrigendum
 esse puto. F. habet واندان O. انديان. Eiusdem nominis locus jacet in-
 ter Schumán et Wásdyrd, vid. I, p. ٣٤. Fortasse additur كدمان ut ab eo
 distinguatur. Verum F. habet واندان, cui lectioni non obstant E. et O. qui
 omnes copulas omittunt. ١) L. et B. om. (scribant). ٢) L. et B.
 وشانكس وقره * L. et B. وقره * ٣) Verba non intelligo (B. عباها). ٤) وراور
 L. et B. ودر ٥) عركند B. عركند L. ٥) ودر L. et B. O. E. Conjectura edidi. Eiusdem nominis urbs in Schásch jacet, vid. L., p. ٣٣٩.

والربص عليه ومنه انهار المدينة التي تقدم ذكرها، واكثر هذه الانهار تحمل السفن كبيراً وشرراً ماءً وكلها. تاخذ من داخل حائط بخارا من حد الطواريس الى ان ينتهي الى المدينة *

وابنية بخارا كلها على اشتياك البنية والقدير في المساكن وارتفاع اراضي الابنية وهي محصنة بالقيود والابنية المجموعة وليس في داخل هذه الحائط حد ولا مغارة ولا ارض غامرة واقرب الجمال اليها جبل وركه ومنه حجارة * بلدعم للفرش وللبنية ومنه تلسن الاواني والمورة والحصى ولهم خارج الحائط ملاحات ومحتطهم من بساتيمهم ما يحمل اليهم من المغازر من الغضا والطرفة * وارضى بخارا قريضة الى الماء لانها مغبض ماء السعد ولذلك لا يفت الاشجار الحالسة فيها مثل الثلب والجبور * وما اشبهها واذا كان من هذا الشجر شيء فهو قصير غير نام * * وواكه بخارا اصبح فواكه ما وراء النهر والد طعنا من عمار بخارا ان الرجل ربما قام على الجريب الواحد فيكون منه معاشه ومن كثرة عددهم ان ما يرفع من بلادهم يقصر عن كفايتهم لو فور عددهم وتضاعفهم على ما يخرج من ارضهم فيحمل اليهم الكثير من السلع وسائر ما يحتاجون اليه من سائر ما وراء المهر * والجبل الذي يقص بلقريه وركه * هو جبل يمتد الى سمقند فما بين كيش وسمقند حتى يتصل بحمال التثم عاطفا على اشروسه في عرض فرغانه حتى يخرج من ناحيه شلجي * والنزار حتى يمتد فيما حبره انا ومن سلك ذلك السبيل مع سوتكني * وقد عاد الى بلاد الى حد الصين

a) B. sine copula. b) L. om. c) Hic denno in B. aliquot folia desiderantur. d) * L. عامرة. e) * L. وركه. f) P. اربصهم وارش اربصهم. g) * L. الغضا. In P. الغضا، deinde emendatum in الغضا. F. et O. habent ut E. h) P. والخور. i. e. والخور. cf. I. i) * L. نام. j) P. add. من الاراضي. k) * L. من الارض. l) P. add. هذه من اهلها. m) * L. وركه. n) * L. سوتكني et deinde سوتكني. o) * L. مع سوتكني. Verba sunt cum حد الصين.

وكرمينية اكبر من الطواويس واعصر واكثر عددًا واحصب وخديمتن * من
كرمينية وفي صمنها وتجاوزها * خرفانكث وسدماحكث * والعمارة فيها
متقاربة بالسوية، ولكنمينة قري كثيرة وكذلك لكذ منبر من هذه المدن
كور وقري وزارع ألا يتكند دنها وحدها لا شريك لها وبها من الرباطات ما
ليس ببلدان ما وآه المهر كهو * ويلغى أن بها * اكثر من * الف رباط ولها *
سور حصين ومسجد جامع قد تنوق فيه وفي بنيانها ورخرف محرابه
و...، بها وآه المهر احسن زحرفة منه * وقرب مدينة قريبة من حيحون
ولها قري عامرة وهي في نعلها حصينة * * ولسان بخارا لسان السعد
غير أنه يعرف بعضه ولهم لسان بالديرة * وافلها يرجعون من الادب والعلم
والفقه والامانة والديانة وحسن السير * وجميل المعاملة وقلة الشر وافاضة *
الحجر وبذل المعروف وسلامة الميز وبقية النوبة الى ما يفضلون به على
سائر من بما وآه المهر * ونقدتهم الدراهم والدينار كالعروض ولهم دراهم
يسمونها البطرينية * وهي دراهم من حديد وصفر وآنك وغير ذلك من الاخلاط
بمجاور مختلفه قد رتب ولا تجوز هذه الدراهم ألا ببحارا او مواضع
مختصة حلف المهر وسكتها فيها صورة بحروف غير مفرومة * وهي من صرب *
الاسلام وكذلك المسيحية * ويتساعون بالغلوس * وريهم يغلب عليه الانبياء
والفلانس كرى ما وآه المهر * وداحل * باب النيل * وخارجه اسواق متصلة
معلومة في اوقات من الشهر حارة * يجري فيها من البيع والشراء من الثياب
والمواشى والربوب وسائر الامتعة من الصفر والحكاس والاواني وغير ذلك مما

فيهما *L. fortasse* * e) جردنكث وسدماحكث *L.* * f) وحدمبر *L.* * g)

L. ut I. * f) *ut I.* * g) *ut I.* * h) غيرها (ex marg.) كهو او ما يقاربه *P.* * i)

L. * h) حصنة مقصودة بفاجر امتناع والمآكل انطاسة اللديزة *P.* * i) بنيانها

جند حرف را ار حالت حود می *P. habet* * j) *Vid. ad I., p. ٣١٤ &.* * k) *sine punctis.*

جوراء *L.* * l) *In L. doct.* * m) كرداند وبيشتر امشان دري می كويد

L. * n) *sine punctis.* * o) مغدوقى *O.* * p) *L. sine punctis.* * q) *L.* * r)

داره *L.* * s) البلد باب

يُنتفع به أهلها، هرتفع من بخارا وتواحيها ما يوصل الى العراق وسائر
 البقاع ثياب تعرف بالبخارية. وكذلك البسط وثياب الصوف، ويتحدث أهل
 بخارا على قديم الأيام بطرف من حديثهم وهو أنهم * يدكرون من غير
 خلاف أن من تركه فلعنتهم وقهملهم أنه ما خرج منها حنارة، وإل قنط ولا
 * قلد فيه لولا * أو راية، فهو من ابدا وهذا من الاتفاق العجيب، ويقال أن
 أصل بخارا في قديم الأيام لاقلة اصطخر * ومسكن ولاية خراسان من آل
 سامان بخارا لأنها من اقرب مدن ما وراء النهر الى خراسان ومن كل بها
 فخراسان اسمها وما وراء النهر من ظهر * ولهم من حسن الطاعة قللة الخلاف
 للولا ولهم ما هم بسيله من مصرفانهم * ما يؤدى الى احتيار المقام بينهم
 * على سائر ما وراء النهر وكان أول من اتخذها دارا وجعلها قراة من آل سامان
 * ابو ابراهيم * اسماعيل بن احمد نكاح الله عنه جده ولاية خراسان وهو
 مقيم بها فتبرك بعرضتها واستدام المقام بها واستمره فبقيت الولاية بها في
 اولاد * وكان ولاية ما وراء النهر قبل ذلك يقسمون اما بسمرقند واما بالشاش
 وخرسانة وكان ولاية بخارا يردون مغربيين من خراسان الى أن رآب أيام
 الظاهرية * واما خجانه فهي من يمين الذاب من بخارا الى بيكند على
 ثلاثة فراسخ ويمينها وبين الطرفين نحو فرسخ * ورتنة * من المدينة على
 اربعة فراسخ * شمالى المدينة * وبومخك على يسار الذاب الى انطوايس
 على اربعة فراسخ * ويمينها وبين الطرفين نحو نصف فرسخ * ومن كرمينية
 الى خديمتكن * فرسخ فبما بلى السعد ويمين خديمتكن وطريق سمرقند
 * غلوة على يسار الذاب الى سمرقند * ومدينتكث وراء وادى السفد

بتفاوتون P. * بهريرف من احاديثهم P. * بالبخارية Legi potest a) من
 P. ut f) ولا راية خرجت منه P. * أخرج P. * من
 واسلند P. add. i) ابراهيم بن ل. * Ex P. * متصرفانه P. * ضمن L.
 Hanc in a) ورند ل. * b) ثلاثة فراسخ ل. * Ex I. * لظاهرة L. * f)
 * L. desunt. De (تمتكت a. نومحت) probabiltor بومحكت vid. supra
 P. ٣٣٤. o) * L. fere semper خديمتكن.

أعلى من خديمنكن بمقدار فرسخ * وَخَرَفَانَكْتُ بِحَذَاهُ كَرْمِينِيَّةٌ عَلَى فَرْسَخٍ
مِنْ وَرَاءِ الْوَادِي *

وَيُفَصِّلُ بِسَخَارًا مِنْ شَرْقِيَّيْهَا الشُّغْفُفَ فَأُولَاهَا إِذَا جَرَتْ كَرْمِينِيَّةٌ
النَّجْمِيَّةُ ثُمَّ أَرْبَعُجَى وَالْكَسْبَانِيَّةُ وَسَمَرْقَنْدُ وَكُلُّ هَذِهِ بِلَدِ السَّعْدِ عَلَى أَنَّ مِنْ
النَّاسِ مَنْ يَزْعُمُ أَنَّ بِخَارًا وَكَيْشَ وَتَسَفَ مِنْ أَهْلِ السَّعْدِ وَهِيَ فِي أَعْمَالِ
الْدِيَّوَانِ مَعْرُودَةٌ * وَقَصْبَةُ السَّعْدِ سَمَرْقَنْدُ وَهِيَ مَدِينَةٌ عَلَى حَمُوبَى وَادِي السَّعْدِ
مَرْتَفَعَةٌ جَلِيلَةٌ * وَلَهَا قَهْمَدَرٌ وَمَدِينَةٌ وَرَبَضٌ وَلَدٌ جُعِلَ فِي وَقْتِنَا هَذَا الْحَبْسِ
فِي الْقَهْمَدَرِ وَكَانَتْ دَارُ الْأَمَارَةِ بِهِ لَحْرِيهَتٍ وَعُلُونَةٍ فَرَأَيْتُ أَحْسَنَ مَنَظَرٍ عَاطِنَهُ
مُبْصَرٌ وَتَشْتَعُ بِهِ مِنْ شَاكِرٍ لَصَرٍ أَحْضَرَ وَقَصُورٍ نَزْهَرٍ وَانْهَارٍ نَبْزَرٍ وَعِمَارَةٍ لَا تَنْفَدُ
لَا يَقَعُ * الْظَرْفُ عَلَى مَكَانٍ إِلَّا مَلَأَهُ وَلَا عَلَى شَارِعٍ إِلَّا اسْتَمْلَحَهُ وَاسْتَصْبَاهُ *^{١٥}
لَقَدْ فَضِّلْتُ مِيَادِيَهُ وَتَمَاهَيْتُ تَحْكَاسِيَهُ * وَقُضِّصْتُ بِهِ أَشْجَارَ السَّرْوِ فَاجْعَلْ
مِنْهُ طَرَائِفَ الْحَيَوَانِ مِنَ الْحَمُولِ * وَالْبَقَرِ وَالْأَنْبِلِ وَالْوَحُوشِ الْمُقْبِلِ بَعْضُهَا عَلَى
بَعْضٍ كَالْمَسَاحِيهِ * وَالْمَتَنَالِبِ بَعْضُهَا بَعْضًا كَالْمُنْقَابِلَةِ وَالْمِعَادِيهِ * فَبِهَا لَدِ
مَنْظَرًا مَا اتْلَفَهُ لِلْأَمْوَالِ * وَآخَذَهُ بِمَجَامِعِ قُلُوبِ الرِّجَالِ * هَذَا إِلَى انْهَارٍ مَعْرُودٍ
وَارَكَ مَسْكُورًا * لَا نَرَالِ مَرْتَعَدٌ * طَرِيقُهُ الْمَعَالِي * وَقَصُورُ * وَمَشْرِفَاتُ سَامِقَةٍ *^{١٦}
الْمَعَالِي * قَدْ رُصِفَتْ فِيهِ مَسَاكِي جَلِيلَةٌ وَمَحَالِسُ * نَفِيسَةٌ وَأَحْوَالٌ يَدُلُّ
عَلَى مَلُوكٍ سَلَاةٍ حَلَّةٍ * حَالِبَةٌ وَاهِيَةٌ * وَأَمَّا سَمَرْقَنْدُ فَتَشْتَمِلُ عَلَيْهَا
حِصْنٌ وَلَهَا أَرْبَعَةُ أَبْوَابٍ بَابُ مِمَّا يَلِي الْمَشْشَرَى يَقَالُ لَهُ بَابُ الصَّبِينِ مَرْتَفَعٌ
عَنِ * وَجِهَ الْأَرْضِ يَمُرُّ عَنْهُ بِدَرَجٍ كَثِيرَةٍ * الْعَدَدُ مِثْلُ عَلَى وَادِي السَّعْدِ
وَمِمَّا يَلِي الْمَعْرَبِ بَابُ الثُّوْبَهَارِ وَهُوَ عَلَى عَلْوٍ مِنَ الْأَرْضِ أَيْضًا وَمِمَّا يَلِي *^{١٧}

١٥) P. . يقطع * L. ١٦) لا omisso بمقد P. ١٧) عليها * L. Sec. P.

الانليلة P. ١٨) وفصلت * L. Ex P.; ١٩) محاسنهم P. ٢٠) واسمعيه

Restitum ex P. ubi * L. ٢١) كالمشاحبه P. ٢٢) * L. sine punctis

٢٣) مشكور * L. om. ٢٤) Ex P. addidi, ubi ٢٥) لبعض كالمقتلة والمعانه (no)

٢٦) Hic necessario ٢٧) ومبارك P. ٢٨) ومستشرقات سامقة P. ٢٩) طريقه * L.

٣٠) * L. ٣١) على P. ٣٢) P. non exstant. Duo vocabula seqq. in ٣٣) كثير

٣٤) P. لشور

الشمال باب بخارا ومما يلي الحسوب * الباب الكبير * وهي مدينة * فيها
أسواق كبار * وفيها ما في المدن الكبار من المحال والعمارات والخانات
والمساكن ولها * ماء * حار يدخل إليها في نهر بعضه رصاص * وهو نهر قد
بُنِيَ عليه منسأة عالية من الأرض * في بعض المواضع ووسط السوق وناحية *
الصيارفة من حاجار * يجري عليها الماء من الصقارين إلى أن يدخل باب *
المدينة من باب كَشْ وجه هذا النهر رصاص كله وذلك أن حوالى المدينة
خندقاً مسفلاً * لأنه اسمعبل طيبة في سور البلد فيبقى خندقاً عظيماً
بحسب ما خرج * من التراب والطين واحتيج إلى منسأة في هذا الخندق
حتى يُخْرَج * الماء إلى المدينة وهو نهر قديم جاهلي في وسط أسواقها
10 بموضع * يعرف براس الطاق من اصغر مواضع * بسمرفند ولهذا النهر على
حاشيته * غلات موصولة على مرآته ومصالحه وعليه حَفَظَة من الحجوس
شبه * وصيفاً * في شرط عليهم بذلك * ولا يَوحِد منهم التجرة لبيوت المال
لهذا السبب * ومسجد الحاكم في المدينة أسفل القهسندر وسنهما عرض
انظراف وفي المدينة مياه من هذا النهر وسابين وفي انديمه دور الامارة
15 يمكن يعرف بأسفرار * لأل سامان عبر دار الامارة التي بالقهسندر * والمدينة من
الربض على حاشيته وعلى نهر نهر السفند الذي هو بين الربض والمدينة
وذلك أن * سور الربض ممدد من ورآه وادي السعد من مكان يعرف بأشسه *
على باب كُوفك حتى يخلو نورس * ثم يطلو على باب فَنَك * وعلى

ماء P. * كبيسرا حسنة P. * ut I. * باب كَشْ * i. * باب كَشْ P. *
وفي بعض المواضع مَلْ في وسط P. * * مَعْلَق P. add. * حاربه تدحل
P. * * مستقلاً L. * * * * * * * * * *
حاشيته P. * * * * * * * * * *
بموضعي Cod. F. (اسم زار videtur pro) بأسفرار L. * * * * * *
السوق والربض ممتدان L. * * * * * * * * * *
بورسبين L. * * * * * * * * * *
هنا L. * * * * *

نصر بن أحمد بن أسد * حديدًا من حديد * وبعثت تلك الكتاب * وتره
سمرقند من اصبح القرب وابسها ولولا * الابهرة الكثيرة * من الماء الجارية
في سككهم ودورهم * وكثرة اشجار الخلاف عدهم * لاصر بهم فرط يمسها *
وبناتها من طين وحشمة * واعلها برجعون الى حمال وكانوا من الافراط في
الكرم * وتكلف النفقات وانقص على انفسهم بما يريدون * على اكثر بلاد
حراسان حتى احصى ذلك بمواليهم * وسمرقند مجتمع رقبس ما رآه المهر
وخبر رفسف ما رآه المهر برينه سمرقند * وبسها وبس اقرب انكمال مرحله
حفده عبر انه متصل بها حمل مسعر يعرف تكوفك يمدد اصله الى سور
سمرقند وهو مقدار نصف ميل في الدلول ومنه احجار بلدهم والطين
المستعمل في الاداني والمورة والرحاچ وبلغني ان به قصه ودعنا عبر انه لا
يسوغ * انعدل فيه * والبلد كله طرقة وسككة * مغربس نالبحارة *

ومناهم من وادي السعد وهذا الوادي ابتداء * من حمال النثم على ظهر
الصغابان وله مجتمع ماء يعرف باحى * مثل اسكيرة حوالها انقري ويعرف
الباحية نورغر * فصبب مسها بس حمال حشى يسمي الى مكان يعرف
بورغر * وبفسرة راس السكر ومنه تسعب * انهار سمرقند وراسف متصل بها
عربي انوادي من جانب سمرقند * وأما انهار انكاتب الشرقي على الوادي
فانها باحد * بحسبال ورعرى مكان يعرف بعونار * وذلك ان بهذا المكان
يمسح النجمال ويظهر الاراضي التي يمكن فيها الزرع وخرى الانهار فياحد

a) Haec ex P. كثيرة المخازن. b) P. ut I. كما كان حديدًا. c) P. ut I. restitui. d) P. add. على ما يحكمه بعض الانشاء. e) P. اظهار المروآت. f) P. et I. يسحق. g) Cod. F. فرسك. h) *L. fort. يسوغ. i) P. add. واسوانه وارقمه. j) P. ut I. مداه. k) Vid. ad I., p. ٣٦٩ d, *L. رر. appellatur (درياحه، بحيره) In mappa O. et F. lacus. يمكن. l) P. add. نورغى *L. m) *L. نورعش. n) *L. فاحية. Doimde نورعش. o) *L. بعونان. Vid. I. p. ٣٦٩ f. p. عربان. O. هونان et عربان. F.

ونهر بورماجن دونه الى ما على المدينة بسقي رستان بوزماجن *، وأما نهر
 اسمجن فإنه لا يسمع به الى ان يحرق من مبتدأه نحو اربعة فراسخ
 ويشعب منه الانهار بسقي * مقدار سبعة فراسخ حتى يتهى الى اشتبخ
 ثم يسقى اشتبخ ورساتيقها وهو اعظم هذه الانهار، وهذا أول انهار الوادي
 فأما غربته فلا يتشعب منه شيء الى ان يحاور سمرقند وهي مبتدأ هذا
 الوادي الى ان يتهى الى سمرقند زيادة على عشرين فرسخا فاذا حاور
 سمرقند يحو مرحلتين يتشعب منه نهر يعرف بغي * وليس بالسعد نهر
 اوفر عبارة ولا اكثر اهلا ولا اعز أكثر ولا اعظم قصورا وجرى وعرة * ومنعه من
 في وهو قلب * السعد ويشعب من في انهار كثيرة لم اصل الى علمها
 ١٠ بالحققة وبسقي زيادة على مرحلتين، ثم يتشعب من وادي السعد انهار
 كثيرة على امدادها بخداه كذل بلدة وكذل رستان حتى يتهى من حد
 أرناخ الى كرمينه والى حد بحارا جميعها انهار اربعين وانهار القوسية
 وانهار كرمينه الى ان يتهى الى بحارا * وأما شرقي هذا الوادي فيشعب
 الانس من بخداه سمرقند ومنها نهر كسحك * وانهار لملكة القري فسقى *
 ١٥ رساق كسحك ورساق الموزان وعمر ذلك وأما كان للفره الواحدة * منها
 نهران وثلاثة * وللقرى الكسرة نهر معروف بسق من الوادي حتى ياجد انهار الكشانية

a) * L. h. l. بورماجن. b) * L. بسقي et mox. c) Secundum E.,
 F. et O. (عقد). * L. سبعة. d) * L. شعب. Secutus sum P. et Abulf.,
 p. ٢٨٤. يشعب مكنون. e) In lectione omnes consentiunt. Jacut nomen non
 habet, nisi idem sit quod sub في memoravit. f) P. وماسد وعرة. g) * L.
 قلب et sic quoque P. et Masālik al-abṣār, p. 255. Vid. infra et Abulf. l. l.
 F. habet وآن يدروارة سعد اسب. h) * L. om. i) * L.
 كسحك et كسحك. E. كسحك; Edrisi, II, p. 199 كسحك. * كسحك
 * كسحك. Cf. كسحك apud Jacut. كسحك et كسحك F. كسحك. O. كسحك. * كسحك.
 ورون ك * رودى. j) Haec ex L. supplem, sed E. et O. habent. كسقى * L. k)
 et F. haec ita reddit: اريس وادي تر حبرد وردغاي ديغر ارو جدا مكرود

وَبَحَارَهَا ۱۱ الی حدود حائط بخارا ویکنر عدد هذه الانهار لكثرة القرى عليها، ومقداره هذا النهر من ورعسر ۱۲ الی حد بخارا حيث باحد منه انهار بخارا المذكورة داخل حالتهم ستة ايام مشيكة القري والساين والانهار ادا ۱۳ اتلغ منلغ علی وادی السغد می انکمل رای حصرة مشله ولا بری فی اصعابها عمر فهدر * او قصر ۱۴ واما فرجه مبعثه من انحصرة ۱۵ او اراض باثره او عامرة فقل ما * بری علی ۱۶ هذه النكال ۱۷ وعلی هذا الماء والخليل سمرفند وعوم منسون مبرلون لست نموه وبخاری انهاره وسكوره ونورعسر ۱۸ كرم وصناع ۱۹ قد ازيل عنها النكراج وحمل عليهم مكانه اصلاح نلك السكوره ۲۰ وادا بسع ۲۱ من هذا الوادی هذه الانهار الی دكرها حری منه محب * فبطره حرد ۲۲ علی باب سمرفند من الماء ما يكون عند اميدان ۲۳ محب القنطرة فاماب وبحمل حشب السعد منه الی سمرفند واميدان هذا الوادی فی النصف من بلوح حبال النتم ۲۴ واسروسه وسمرفند ورتما راد الماء حتى يغسلو علی النحر بقنطرة حرد فمجدرا ۲۵ اهل سمرفند می ست ذلك لكثرتهم وعرايه ۲۶ فانما رسايف سمرفند تاويلها نكاحك ۲۷ ومدينه بهاك ۲۸ بها ممر تم سلحه ورعسر ۲۹ ومدينه ورعسر ويلي نكاحك حبال السوادار ۳۰ وليس بها ممر ونسي ۳۱ السوادار وورعسر تما يلي سمرفند رسای مائرع

وغير ناسك كه هر يك دندرا نك رود مفرد ناسك وناه ناسك كه ديپها دساررا رودی نمن نمنس ونماء ايی رودها ار وادی شكاته می سود ومی رود نا انكا كه رود كنسانب (ne) اراں خدا می سود الحج

et deinde ج. d) P. مورعی L. * c) Copulam addidi. d) و. بخاوره L. * a)

L. * g) علی omisso بری P f) او رنق او قصر ساف مسمد P. e) برای حمرد F. i) و. نسانس I. add h) و. در ناحب برعس O. et E. و. بو عش luc et deinde, O. et E. عرحسان E. et O. بول توغك O. et E. وانكه مردم سمرفندرا O. جمع سوند E. i) نلا L. * حلال Pro. و. سروسه ار سرفند كذا نمی كند F. نفرماند نا حسر سارند در نمنی ان ندھا luc et deinde و. رعی L. * n) و. مدينه luc et infra. Deinde بهاك L. * m) و. ديك F. o)

وسخرتعی ونس فيما ممر عمر ان لمايمع مكننا يعرف باليونان وكان به
 مقام الاخير ملك سمرقند وهي قريه فيها قنصور الاحسديته وسخرتعي
 وورعسر كانا من مامرع قنبرداة عبء، ويتصل برسمي مامرع رساي الدرع
 ونس به ممر، ويتصل بندرع رساي انعر، ونس به ممر، ويتصل
 5 رساي كمر، انشاحر ممر الايبار ويتصل علانيا على عريها من اللور وانحور
 وعمر ذلك ونس مامرع، ونس باجمع رسامع سمرقند لمامرع نظير في
 اسدك الاسحار وكمر اهرى واتصل اعتور، وسخرتعي رساي صعر يشمل
 على قري سمرد، والشاودار شو اتصل اندي عس حموني سمرقند ونس
 نواحي سمرقند رساي ماصح قور ولا احوه رعا ولا احس قوادة مامرع
 10 واتصل اصح اهل نواحيهم اندانا والوان ونول هذا الرساي رباة على عسره
 فراصق وهو من ابره اتصل واحسها في عمره لا يفتح ولا يجمع، ونساودار
 عمر للمصاري مامرع لهم * ولهم مامرع ادركب فيها قوما من شمالي
 العراق انماكوه نعلسمه وقصده نعرمة وبرعة * وه وثوب وعندي به قوم
 مدقم وبشرف على معتم السعد ويعرف هذا المومع نورث، ونساودار فالحاج
 15 وكل قتم ميا مامرع ايبار حاربه الي صمد في حلاة حسد وندون من عمر
 جنس كمره وحصب وعدي من جمع وجوه العس وانممع به رساي
 الدرع من ارضي هذه الرسامع في ابروع انمقته ويتصل ما يحمل مامرع
 من الاعاب على سائر الرسامع ونول اندرع ممره مومعه * واما انعر
 فانها مباحس وفراغ اعور وانر عددا من سائر مامرع سمرد وماملنم
 20 امواسي وانمكوي ونلعسي ان انمعر * اناحد رثما درع * مامرع ممر

بالممر * L. * كمر * L. * انعر * L. * ممر * L. * سمرقند * L.

F. Haccin vers. * L. * Ex I. additi. * L. * نرث * L. * كوجك F.

Pers. non exstant. * L. * vid ad I, p. 371 m, quibus addo F.

م. * L. * Cf ad I, p. 373 a F. bis m. deinde

نرث * L. * O. * Efficere nequeo utrum duarum regionum descriptiones confusae et mixtae sint, an alterutrum nomen (نرث * L. *) sit nomen urbis hujus regionis.

m) * L. * انمعر. n) Ex I; * L. * درع.

ورائذاً^a وطول انحر نحو مجلس وكنون لغيره الواحدة من النحور^b نحو
فرسخين وانثر^c وقال ان ررع انحر ادا سلم كفى السعد^d باجمعها^e وهذه
رسالتك سمرفند من حد^f انكوف واما سائلها^g فان اعلاها تاركت وهي
مباحه لأشروسه ونس بها مفسر ومباحها كسره ولهم مراع^h رثهⁱ حد^j
• ورسای نورند^k مئا نلی اشروسه ونس نه ممر وراها كسره^l، ثم یصل^m
بمارك رسای نورماحⁿ مئا نلی سمرفند ومذنبه تاركت^o وهو اعرض
رسای فی سائی وادی اشعد وانره قری سمند^p من عودا^q انی قرب
سمرفند مرحله^r می ملبا، وتتصل بهذا الرسای رسای كنودن^s كنك^t
وهو رسای مسكن نانری انما والشجر ومذنبه كنودن^u كنك^v وظلی ظیر
هذا الرسای رسای وندار^w ومذنب وندار^x وهو رسای حصص نمر^y الزرع^z
له سبل وحمل ومباحس وسعی ومراع^{aa} وندار^{ab} ونمر من قری هذا الرسای
لقوم من نكری^{ac} وائل عربون^{ad} بنساعته^{ae} ونايب نیم سمرفند ولانايب ونايب
لهم دور صناعه واحای حصه نذرونها^{af} وادرن^{ag} ميا نلوا^{ah} بدل فله علی
كسره^{ai} وتتصل هذا الرسای برسمان العربان^{aj} من تركعی^{ak} المسدعی^{al} الی
انغرای فی حمله دتامن^{am} اشعد^{an} واندى بهذا العمل من الرسای من^{ao}
سائنه^{ap} سته رسای من^{aq} وحولته^{ar} سته رسای من^{as} فانما نودوم سمرفند

واغل ان من درس وشف^a ut F، واغلا اصبح انما^a احسانا^a Jacut add.
 Secun-^b دومان بونتر وخوانی درس دار^b O. habet. شمع می بنسند
 وندکارا سمن (سای) ومراعی^c هذه انما^c حسب O. et F. addendum est :
 حرا حورند ار دو حیدتی^d O. h. l. ارلی (بهر) من مراعی ما وراء انهر
 F. h. l. بوهجر^e *L. Haec ex I inserui. d) Cf I, p ۳۲۱. من بود
 رسای نواج بیه نعم بود^f O. addit. تاركت^f *L. نو محر^f O. نورماح
 Ex^g كنودن^g *L. = سمك^g F. عربان^g F et O. عیار^g *L.
 (یکس) ونس^h F et O. legerunt ونس^h Pro وندار^h *L.
 Hicⁱ سمانهⁱ *L. بنⁱ نسعیⁱ O. کسندعیⁱ *L. بنⁱ Decstⁱ
 واما روستا دعان^j با پنایام انسی^j ار حساب ونداد سمرفند بود بعد^j F. addit.

فالدراهم الاسماعيليه والمكشيه والدنانير ولهم من نقود بخارا في مقام الدراهم
دراهم معروف بالمحمدية برکت من جواهر شئی وهي من النقود التي تقدم
ذكره في بخارا ۵

واشتبختی مدينة مفردة على عانة المراهة وكثرة القرى والسنانين والرياض
والمشرفات والعيان على ان السعد كلها مفارقة البرقة والحصب والاشجار
والاثمار والزرع الا في فانها قلب السعد واعداء واسمى لها مهندر في
المدينة وربع وانبار مقردة وصياح ومن بعد فراها عاتف * من غنسة وبها
قراءة التي اسمعها المعصم * ثم اقلعنا المعتمد على الله محمد بن طاهر
ابن عبد الله بن طاهر والكسبية امر مدین السعد وهي واشتبختی
مفاربان في الكمر غير ان قصه الكشايه امر وفراعا اعظم وحدود رسابون
اشتبختی الكمره * لان في اسميحي من ظهر بعضا من حمل معروف

quae eadem alius verbus habet O.,
ut quoque ubi (non ut Ous. edidit). Deinde F. supplet.
دوارده روساخص حنانك يناد كرده سد ومهدار هو نك اران دو منزل باشد
ومسالى هو بك. et O. وكميرين روساها آں از دم منزل كمر لى پاسد
ابى روساى دوارده كانه بك مرحله نا دم مرحله دود

a) *L. واسمىحي. b) Haec in *L. desunt. Supplevi ex redactione I., quam
sequitur Jacut, I., p. ۲۷۷. Cf. I, p. ۳۳۳. Cod. F. potius facit cum A et B.,
post habens: ودر انجا حسب ودر habens: ابى حنانك
اسمىحي نازارها خوش ومجمعها عظم در قدیم عهد بوده است حنانك
In seqq. hu-
jus capitis usque ad itineraria, iterum Codd. Ist. A. et B. breviora habent tex-
tum. Collatio E., O., F., Abulf. et Jacut, et interdum Cod. C. hic dabitur,
quatenus non ad textum I. data est. c) Haec omnia ex I. supplevi, deinde us-
que ad وحدود ex Abulfeda, p. ۴۳۳ restitui. d) *L. اكثر. e) Haec in *L.
desunt. Pro حد F. habet فرى. f) Sic F. ut quoque supra, vid. p. ۳۷۳ p.
بعات. *L.

وفي وثيقة^{١٠}، وللمدينة الداخلة أربعة أبواب ثمنها باب الحديد وثلثه باب
صيد اللد والثالث باب القضاة والرابع باب المدينة الحارحة^{١١} وللمدينة
الحارحة بانيان أحدهما باب المدينة الداخلة والثاني باب تركمان^{١٢} وتركمان
قربه يسبب إليها وللمدينة بهران كسريان أحدهما يعرف بهير القضاة^{١٣} ويخرج
من حدل سام^{١٤} وبحري في حموي^{١٥} المدينة والآخ^{١٦} بهر أسود يخرج من
رساي كشك رود^{١٧} وبحري على شمالي المدينة وهذا البهران بهريان على
باب المدينة ولرساي أنهار منها بهر حارود^{١٨} مما يلي سرمد على فرسخ
من المدينة والآخ^{١٩} بر على شريف بلخ يعرف بخشك رود على فرسخ
من المدينة^{٢٠} وبهر ثالث على شريف بلخ أيضًا يعرف بخرار رود على ثمانية
فراسخ من المدينة^{٢١} ويجمع فصول هذه المياه التي^{٢٢} واد بحري التي تسف^{٢٣}،
وفي المدينة وأسرىص بناء دورق ماء^{٢٤} حارب ويسمى حسه وطول عملها
نحو أربعة أميال في مثلها ولها من المين نفوذ فارس^{٢٥} وسويح من رساي

عورته^{٢٦} Secundum Abulf. (vid. ad I, p. ٣٦٤ c) coll. Jacnt addendum foret
الا انك راه ان يعاتب صعب ونا حوش^{٢٧} habet وباني^{٢٨} Cod. F. pro his inde a
اسب وار بناء^{٢٩} سهرق عور^{٣٠} در انجا^{٣١} بهتارب (بختارب) مسعود مي سوند
e) Sic *L. et F. درواره سهر اند^{٣٢} O. habet ut recepta. Sed F. ut L.
Mokaddas, p. 138. O. (Ous. p. 259) ut *Djahan-Nama*, p. ٣٥٣, 15
رود كارزان F. رود خندان^{٣٣} O. ویرکمان^{٣٤} Deinde in *L. doist
ut habent A. et B (L. p. ٣٦٢ f). F. سام^{٣٥} Edrisi, II, p. 200
memoratur. Abulfeda haec quod praetuli quia infra سام^{٣٦} O. سام
non habet, sed tamen in suo Istakhrī Codice habuisse videtur, nam nomini se-
cundi fluvii adjungit *عالي سمنه*. e) Secundum F. et Edrisi. *L. كسك رود^{٣٧}
Infra *L. كسك^{٣٨} O. كسك Deinde L. om. cop. f) حارود^{٣٩} F. حارود^{٤٠} *L.
O. حاج رود^{٤١} *Djā-N.* 11 18 حاج^{٤٢} Ex O. addidi. g) Haec ex F. et O.
المياه^{٤٣} *L. علسي^{٤٤} *L. حور^{٤٥} pro حان^{٤٦} h) Haec ex F. et O.
i) وسودبحر^{٤٧} *L. Deinde ad I., p. ٣٦٣ e. Deinde *L. برید^{٤٨} فارس^{٤٩} *L.

خُرّار * واسکنفین * ایضا من رستای خُرّار * ویرتفع نکش من الملح المسدحجر
 من الارض ما یحمل الی کثیر من اعمال آفاق خراسان * ولی حناها انعطافیر
 الکثیر * و بها یسقط التّرجیمین و بها نعل ما و آء ائمیر و یحلب الی افطار
 خراسان منها الکثیر الفار * * * و لها رسیف داب دماج و سوائم و آثار
 رسانی فرسانی منان کس * رستای رود * درسمان نلاندین * و رسانی *
 راسمانس * و رسانی کشک * و رستای آرو * و رسانی نورماحی * و رسانی سمان *
 و رسانی ارغان * و رسانی حارود * و رستای خُرّار رود * و رسانی خُرّار * و رسانی
 سورده * * و رسانی سنک کرده الداحل و رسانی سنک کرده انکارج * و رسانی
 مایمَرع * و هذه جمیع رسانی کس * و تَسف مدینه لها فیدر * حراب و رنص
 له * اربعه ابواب ثاب بدعی ناب المکاره * و ناب نسفی ناب سمروند و ناب *
 ۱۰

- a) *L. حرار, Edrisi, *vid.* Jacut, I, p. ۸۱۷, 14 (ubi l. سرنج) et in v. et
 Lobbo 'l-Lobbo. b) *L. واسکنفین, *vid.* ad I. l. l. 4. c) F. insert: وار
 واری شهر کش مسره. O. جنوب و تفراب آن سر در افان حمل می افتد
 seqq. omisus. حدیک مدکر و لانمیا نرید. O. addit. و جنوب بشار حمرد
 d) *L. الفار. f) In *L. defest. Catalogum in *L. mutilum suppleri ex O. et F.
 g) *L. om.; F. مدیکس. h) *L. om.; O. رود. i) Sic ex solo O. k) *L.
 ورماحی. O. نورماحور. *L. d) *L. ۳۷۱ ann. e. کسک. O. کسب
 Conjecturā edidi, alter ejusdem nominis locus jacet prope Samar-
 kand. n) Secundum *L. et O.; F. سمروند. e. سمروند. *L. et F. ارغان
 O. حارودان. F. جابر. *L. o) *L. حارود. *L. p) *L. حارود. *L. q) *L. حار. F. et O. حار. *L. r) *L.
 ورماسا. F. ورماسی سبک کرده درونم و رسانی سمان کرده درونم. O. om.
 F. سانرع. *L. سانرع. Deinde *L. سانرع اندرس و روسا نکرده نبرین
 ejusdem nominis est in ditione Samarkand, noster ab aliis ad Bokharam refertur,
vid. Jacut, IV, p. ۴۰۸, 5 et Abulf., p. ۴۱۱, 10, cf. supra ۳۰۸, 7. s) Jacut, IV,
 p. ۷۸, 16 ورنص و لها. t) F. نکاره. O. نکاری hic et deinde. Cf. I, p. ۳۳۰ d.

یصدی باب کیش و ناب غوثیدین* وهی مذهبته علی مدرج طریق بهار*
 وبلخ فی مستوا* والجنال منها علی نکو مرحلمین فیما یلی کیش* والذی
 بینها* ویمین جنکون مفار* لاجل فیها* ولها دهر واحد* ینجری فی وسط
 المدینه وهو مجمع* مناه کیش فیصنّف* منها هذا الدهر* ویسرع الی العراء*
 ودار الاماره علی شطّ هذا الدهر لیکان یعرف براس القنطرة والکبس عند
 دار الاماره ومسجد الکامع بماحله باب غوثیدین والمصلی بماحله باب
 السکاریه داخل الباب واسواقها فی الریص مجمعه ما من دار الاماره
 ومسجد الکامع* ولمسک* قری کثره* ولها ممران سوی ممره المدینه
 احدهما برّده* والاخر کسّده* ولها قری* ولا منابر لها وهی* اکثر من المدینه
 والعالم علی فراها انماحس* ونسب یسلف وسانقها ماله حار الا هذا
 الدهر* ویقطع فی بعض السبه ولها آثار یسعی بسانیمهم وسانفهم والغالب

- ۵) *L. h. l.* عودین، *moz* عودین، ۶) *Sic quoque C., F. et Jacut. E. et O.*
 ۷) *Abulf. et F.* فی مسیو من الارض ۴۱۱ *Abulf.* ۸) *Abulf. et F.* (پاراب ۵۰۰) فاراب
 بها. ۹) *O.* توار بخشب ما *O.* واما ما بینها - فمعاره *Cod. C. et Jacut* ونسب یسلف
 ۱۰) *Abulf. om.; E. et O.* *ejus loco habent* برری *quod F. addit.* ۱۱) *Abulf.*
 وآپ این رود از تهلای آب *E. et O.* مناه کثره* *L.* *Deinde male* مجمع
 ۱۲) *Jacut* وروسمای بخشب را آب میخند *et addunt* کیش حمله می سود
 بعد از آن بدینها وعمال وصناع *F.* تسرع الی الغری *Jacut* ۱۳) *L. l. 19*
Corroxi secundum L., Jacut, ولس لها *L.* ۱۴) *E. et O.* وواحد *Jacut addit* کثره *E., O. et F.* *Post*
In L. existat وواحدی فراج *F.* وواحدی *Jacut addit* کثره *E., O. et F.* *Post*
quod vero pugnaret cum seqq. ولس لها قری کثیره *posset igitur legi* کثیره
 ۱۵) *L.* کسده *E.* کسده *E., O. et F.* کسده *L.* ۱۶) *E. et O.* کسده *F.* کسده *O.* کسده
 لا منابر لها هی *Elegantius foret* *E. et O. om.* ۱۷) *E. et O.* وواحدی آن نکوره راعست
 ۱۸) *Pro his E. et O.* وواحدی *quae orta sunt* وواحدی *nam sequitur* (وچون *E.*) *et* ورد
 واین نسر چون (وچون *E.*) *et* ورد *nam sequitur* وواحدی *et* ورد *nam sequitur*
 ناپسمان کرم شود معقطع شود

وینجری فی المدینه الداخله نهر کسر علیه رخی والسکن فی قهندز المدینه
والجماع خارج القهندز واسواقها فی المدینه الداخله والرص جمیعاً وحائط
الرص یشتدل علی نحر فرسخ وعلی^۵ بستمس وکرم وریز وذلک کله دون^۶
السور ویحسب فی المدینه^۷ وما خارج^۸ السور من الرستانی ولها اربعه
ابواب احدها باب رامین ونب مرسمده^۹ ونب بوجک^{۱۰} ونب کهلاد^{۱۱}
ولهذه المدینه سنه ایتار واحد منها نعرف ساری^{۱۲} وهو الذي یجری فی
المدینه والآخ برحی^{۱۳} والآخ ماحی^{۱۴} والآخ سنکجی^{۱۵} والآخ رویجی^{۱۶} والآخ
سنکجی^{۱۷} وکلها من مسع واحد ویكون^{۱۸} ما بذر عشر ارحا^{۱۹} ومن المدینه
الی مسع المآه اقل من نصف فرسخ^{۲۰} وعلی هذه المدینه فی الکمر رامین
وهی علی طرف فرغانه الی السعد ولها اسم آخر وهو سرسمده^{۲۱} ولها
مدینه قدیمه عمر اثنا حریف^{۲۲} وصارت الاسواق والجماع ومجمع الناس

Pro. ولها. P. ۵) در حیا، habet enim، والشاحر O. hanc vocem legit
وآب حمدی سربایا. Eodem modo O. حمدیها Jacut (I., p. ۳۳۱ f) حائط
et F. qui وکوشکها وناعبها وکسب رازها می رود ورجرا حیار دروازه اسب
وانرا حمدی می خوانند ودرنی حمدی حانه وسمان addit: دیوار
وگوسکه وز وهرها شمار است ونام اب حساب سوارند وهرجه نمرود
L. * d) دور. L. * e) Sic recte P.; ار سور می ناسد ار فصل روسنا اسب
L. h. l. * f) Restitui secundum F. شد خارج L. * g) وناحسب
دوچکت L. * g) سید و ابی سمندر O. مرسمده. Vid. ad I., p. ۳۲۷ s. F.
L. et F. sine punctis. i) Sec. O. (Ona, p. ۲۵۲); کهلد ut O.; کهلان L. *
F. et O. رماحی L. * d) برحی O. رویجی F. ارحی L. * h)
سنکجر F. اسنکجر O. سنکجی L. * m) Cf. infra p. ۳۸۳, 12. رماحی
O. سنکجی s. سنکجی L. * o) رویجی F. رویجی O. رویجی L. * n)
ومقدار ان F. ویكون مقدار. P) Conjectura scripti. سنکجر F. سنکجر
L. * r) vid. I. et Jacut, II, p. ۱۱., 2. حمدیها که
سلسده پلیس et O. سرسمده ut recepta apud I., sed F. hic et infra
الا که بعضی از ان خراب شده است F. g)

بمسندة ونس على هذا البنية المحدث سور* وهو ممرل للسانله من السعد الى قرعانه ولها ماء حار وسانس وكروم ومزارع ومأوهم* من بئر شاش* وهي مدينه ظهورها الى حمال* اسررسه ووجهها الى بلاد العربيه صخرآء لبس بها حمال* وديرك مدينه في السهل ولها رستان بعري نكمان* رنها برابط* اهل سمرقند وحبها رباطات* شتمل على عدد كثير واحل رباط في حدودها* رباط خذنس* منها على فرسج* وهو رباط من اسير* رباطات ما درآء النهر بماء الاقسس* وفي وسطه عين ماء سمع* وعلمه اوكاف وتسمي* وهو من اقرب تلكه انرباص الى بلاد العذب ولديرك ماء جار وسانس وهي حصه* وسانر المدن التي دكرها مفرانه في الكمر واسره والسانس والماء سوى مرسمده* فانها مدينه حبله* ونس بها سانس ولا كروم ولها ماء حار ويجمع الكروم والسانس سده المرء ان يكون* بها وانماء بها واسع والخليل

- وعماري محدث (ديرك بر در ان E.) ساجده اند وديواري كرد O. et E. a)
 Abulfeda, p. ۴۱۳ tan- b) سپهر نو. F., انماء المحدث Pro. آن در نشده
 tum e) *L. om. Addida ex E., F., O., Jacut et Abulf. qui vero omnes
 om. exoptio O d) *L. سمدان. Secutus sum Edrisi, II, p. 205 et E.,
 F., O. qui habent (F. ريسا خمار نكمان) e) Jacut, II, p. vi., 18
 دور وريانيب Jacut f) چهارستان خود را دريحا ربط مي دسد F., مرابط
 ودران حبها درانها سمدل F. سراه وريانيبي سمدلي دارد E. et O. نلسل
 حسي. Jacut l. i. حدس; E. et O. حدس *L. et F. g) شمار مي دسد
 Vid. Jacut in v. et Abulf., p. ۴۸۶ seq h) Secundum E., F. et O. فرسجس
 ودر سمرند به E. add. k) من الرنط المسهوره Abulf. بهرمن E. et O. l)
 مردمان سمرندرا همچ رناني بهر ارس نسب O. ارس رناني نسب
 Fortasse igitur Istakhri de ورسر جسمه كندعا ساجده اند E. et O. n)
 وسهر O. ديرك شمار معموراست وسهرى مفرسب E. m) locutus est.
 *L. ديرك سهرى پر نعمت اسب وآنهاى روى دارد ونعها ونوستانها
 حبله Legerunt igitur E. et O. ديرك E. عظم ديرك F. o) مرسمده
 *L. پكون.

وكواه وفيه عن يرتفع منه نخار يشبه بالمهار الدخان وبالببل المار فاذا
تلبث هذا البخار قطع منه الموشادر وذاحل هذا السب من سدة الحتر ما
لا يهتأ لاحد ان يدخله الا احرق الا ان يلبس ثوبا يرتبها بالماء
ويدخل كالمحتس فاحد ما يغير عليه من ذلك وهذا البخار يسفل من
مكان الى مكان فيسحق عليه حتى يظهر فاذا حقي في مكان خفر عليه
آحر حتى يظهر واذا لم يكن عليه ماء يبيع البخار من انقوى لم يصر
من غايه حتى اذا احس في سب اخر من يدخله من سدة الحتر
والشم جنال يعرف بالشم الاول والاوسط وانتم الخارج واما سمرقند والسعد
وبخارا من انتم الاوسط من مكان يعرف باسم نكو نلاس فرسجا وبخري
من هذا الماء الى ترعر ثم على نتجنت الى سمرقند ويخرج من مسحا
ماء صقع الى برغر ويحفظ بماء سمرقند ونهر الصعاني ونهر فرعانه في
ظهر مسحا من قرب رامس وماحي ومينك ومينك المودع الذي قابل
فيه قسمة بن مسلم المسودة وحدث حتى يعرف بالأسس الاثر صاحب
المعصم كان اتخذه لمرغبه وكان يسكن المدينة ايضا واسر وسد اسمها
احمد بن ابي خالد وآل ابي اسحاق الداودان بن الداودس من القرية

- الدود المسودة. P. يرتبها L. * 6) في حنثان هذا السب وسعه P. add. a)
ماء Post. السب نبيع. Abulf. d) في pro من Deinde P. حفر عامه L. * c)
اندرون F. 7) احصى ومنع من انقوى Jacut, I, p. 49. e) مينا P. add.
C. et F. 8) سم بحسين وسم دروني وسم مانيكس O (الداخل) ut I.
ثم 8) vid supra p 331, 13. Apud Jacut l. l. nomen deest (حقي)
الى مانيك بن Jacut, مانيك L. * 9) in L. deest; addidi ex Jacut
ار نريك آب حقي در F. ماحي وميد L. * 7) Copulam addidi sec. F.
In I. deest et hoc etiam m) رود سمرقند ومحيط مي باشد
كه محمد بن مسلم در انجا كسمه سد F. in seqq. a nostro discrepat
Deest n) برود حعانان رود ونديهني اسس احمد E. et O. pro his omnibus
Vid Belâdsori, p. 43. seq., Fragmenta Hist. Arab. locus in Indice lauda-
tia. F. habet احمد بن خالد بن ابي e) والى L. * p) Vid. supra p. 338
ann. 2.

المعروفة حنكاكث * وسويديك وهما قريتان متدائمتان، وباحية مييك وهرسندة *
تتخذ آلاب الحديد التي تعم حراسان وتاجهر الى بغداد والعراق وذلك
ان الحديد يعرفانه ميكي * لترفيه ما افتموا من صاعته ويفتقدون لهم الخواطر
بالغرائب التي يتخذونها منه وفي هرسندة مجتمع سوق بمائة الناس من
الاماكي العبدية وهو سوق مشهور في رأس كل شهر مرة *

واما الشاش والابلي فمقدار عرصتهما مسيرة سومبي في ثلاثة ايام وليس
بحراسان ولا ماء وراء المهر اقدم على * مقدارها في المساحة اكثر منابر
وقرى عامرة وسعة * ونسطة في العمارة الى قوة شوكة منهم وحد لها يمهى
الى وادي الشاش الذي يقع في بحيرة حوارح وحد لها الى * باب الحديد
بمرتبة بمبها ومن انسيحاح يعرف بطلاص وهي مراح * وحد لها الى * حال
هي مسودة الى عمل الشاش الا ان العمارة المتصلة الى الجبل * وباقية
معتري * العمارة وحد لها الى وبكر * قرية للمصاري والشاش في ارض
سهلة وليس في هذه العمارة المتصلة حمل ولا ارض مربعة * وهي اكبر ثغر

-
- ممنونك F. habet, * L. ut سودك Pro. حنكاك F. حنكاك * L. a)
E. et o) مميكي ut quoque h. l. E., O. et F., qui omnes om. وسند * L. b)
عرصة * L. Deinde et similiter F. وآفي ار وعانه حرد. O. Vid. I. * L. d)
ومقدار * ٢٣٣ p. Jacut, III, et fere sic Jacut, III, p. ٢٣٣. عرصتها P.
Hic desinit longa lacuna in B. در حد سعة E. et O. عرصه الشاش e)
Pro his inde a وسط في اسفاره B. et L. Ex P. g) مقدارها في Jacut f)
e) Addidi الى o) ceteris omissis. منها ولا احر قري وعمارة Jacut habet
در كان آفيس O. كان cui superscribitur E. ب د Jacut et E. Deinde
B. Sic recte L. B. ا) وحدواها L. et B. ب) در حدود سحاب (اسبانك)
و، وبكر s. وبكر F. وبكر B. وبكر L. ب) ربما فيه معرصة العمارة Jacut
و، وبكر E. et O. وبكر Jacut. Vid. porro I., p. ٣٣٩ f, quibus adde F. وبكر
O. كه ديه درسيان اسب F. يعرف بقرية المصاري Jacut. وبكر O.
حرنه P. add. m)

السور الثالث الى ان مفتتح عرصه كله مقدار فرسخ وسحري في المدينة
 انداخلة وفي الرقص حمنغا المباء وفي الرقص بسابين كثيره وماء جاربه
 وانبيه متفرقة وسمند من الجبل المعروف بسابع حائط في وجه القلاص
 حتى ينتهي الى وادي الشاش وكان وضعه واستعداداته بمنع الترك من
 الدخول ماء عبد الله بن حمد بن ثور وانا خرجت عن هذا الحائط
 مقدار فرسخ كان هناك حدين من الجبل الى الوادي ولشاش بهر
 آخر يقع في الوادي يعرف بهر نوك يخرج نعه من بسكام وبعضه
 من جديله واصل مبعده من بلد الترك الكرلجيه تقع في وادي الشاش
 في حد بحاكن ولانلان بهر يعرف بهر ايلاي يخرج من حد الترك
 تقع فصله في وادي الشاش بخدا تماكب وباني بلد الشاش شربهم من
 ماء نوك واما قصبه ايلاي وهي نونكب في اقل من نصف نونكب
 ولها قهيدر ومدينه ورنص حولها سور على نهر ايلاي ودار الاماره في القهيدر

١) L. et B. بسابع P. باسابع Jacut ut God. G. ; Abulf. سابع E.
 الى F. et Abulf. addunt ٢) Abulf. لمع ٣) سابع O. سابع
 et sic Jacut فاذا حرت ٤) Jacut حروج et hic insuper اسي الاسلام P. بلادها
 Haec ٥) E. addit نورك ٦) E. addit بمقدار ٧) Jac. ارسى - نكدرد O. qui habet
 in L. et B. desunt. Restitut ex E. et O. qui رود دركسان habent, ex F. et
 Edrisi, II, p. 207 (ubi نرك). Vid. ad I., p. 344 p. ٨) Sic L., B., E.
 et F.; O. بسنام Edrisi, سنام ٩) E. et O. حكل vid. Jacut in v. ١٠) L.
 بهر O. در شهر F. ١١) L. et B. ut solent الكرلجيه ١٢) L. et B. مبعما
 ونعباراب ورراعت يخرج F. addit انرك ١٣) Secundum E. et O. add. ايضا. Post
 L. ١٤) L. نرك ١٥) Haec in B. desunt inde ا في حد ١٦) L. et B. من بسونكب
 Vid. Jacut, I, p. 1., et Abulf., p. 391. ١٧) L. et B. Conjectura addidi سور coll. Abulf.,
 وياه حد habens حد لها legit حولها F. وهي مدينه عليها سور ١٨) p. 45
 O. haec om. ار ان مي كشد ما برون ايلاي

والمساجد الجامع والخمس جميعاً عند انقضاء واسواقها داخل المدينة ولى
الربن جميعاً ولهم فى المدينة والربن ماء حار^١ والشاش وابلاى جميعاً
متصلة^٢ لا فصل بينهما^٣ فى المسامير والعمارة المتصلة من آخر ابلای الى
وادی الشاش متكافئة لا معدن^٤ وابلاى معدن ذهب وقصه فى^٥ جبل
ابلای^٦ ويتصل ظفر^٧ هذا الجبل بحديد قرحه^٨ وبها دار صوب يروج^٩ منها
مال كثير من ورق وعس^{١٠} ولى بئب^{١١} فى الكمر حرسك^{١٢} ولى حرسك
فى الكمر سورك^{١٣} وباصى مدن الشاش دون ذلك فى الكمر واكر مدن
ابلای نوک^{١٤} وسائر المدن فيها دونهما^{١٥} وهى مغارة^{١٦} ولمس لما وراء المهر
دار صوب الا سمورک^{١٧} بعد بحارا وابلاى^{١٨}

واما اشباحاب دنها مدينة نحو الثلب من بئب^{١٩} يشمل على مدينة^{٢٠}
وفهمدر وربن دها انقضاء حراب^{٢١} والمدينة والربن عامران وعلى امدينة
الداخله سور وعلى اربن سور ايضاً ساحيط بمقدار^{٢٢} فرسج^{٢٣} وهى رصها
بسامى وماء واندمها نيس وهى فى مسموه^{٢٤} ودمها ونى اقرب ابحال^{٢٥}

- a) L. et B. om. Vad. I., p. ۳۳۴ et Abulf., p. ۴۹۱. Deinas L. فضل.
b) Abulf. ut B. الشاش — متصله — والعمارة المتصلة — الشاش وابلاى جميعاً
ad- dit بئب (بئب) c) Abulf. et Jacut, I, p. ۴۹۱ ut O., sed Cod.
C. cum nostro fact. F. ودر نوخيا ابلای معادن ابلای Pro Abulf.,
Jacut, Cod. C. et O. معدن (Cod. C. وادغوب وابلاى) d) Addidi ex Jacut et
Cod. C. e) L. et B. يروج Pronomen in وديا referendum est ad بئب f) L.
et B. حرسك B. et O. حرسك F. hac om. g) L. et
Cod. C. Modaddasi سمورک B. سورك E. et O. سمورک B. سمورک C.
سمورک وورک F. نوک وبئب Fortasse cum I. legendum نوک h) L. et B. دنها
ut Cod. ونيك z. e. ودر نيك O. ونيك F. دونهما F. دنها L. i)
اما دار ايام F. نيك B. et O. نيك F. نيك B. L. (I., p. ۳۳۳ a). n) اما دار ايام
بود P. بها مقدار e) sed F. et Abulf., p. ۴۹۰ ut
L. et B. p) Abulf. مستو من الارض q) O. ار شهر تا بايان كوه

اليها نحو ثلاثة فراسخ* وللمدينة اربعة ابواب باب منها يعرف بباب نوحكث*
وباب فرخان وباب سواكراته* وباب بحارا واسواقها في المدينة والربض جميعا
ودار الامارة والعبس* والجمع في المدينة وهي مدينة ذات خصب وسعة
وليس بغراسان كلها ولا ما وراء السهر بلد لا خراج عليه الا اسبيج*
ومما يقع من المدن في سواحيها نذخكث وسنايكث* والظرار واطلج*
وشلجي* وكدر وبسكند* وساوعر* وصيران* ووسيج* فاما سبنايكث فانها
قصبه كورة كمجدة* واما كدر* فانها قصبه فاراب ووسيج ايضا من مدن
فاراب ومنها ابو نصر الفارابي صاحب كتب المنطق المفسر لكتب القدماء

Deinde P. et Cod. مسه فرسمك است چهار فرسك بهش نمست F. *
راكنداه F. ساكراته O. نوحك O. نوحكث L., B. et F. * ولها C. *
F. male شاكراة Fortasse legendum est شاكراة Mokaddasi Ma. p. 184
et sic le- سابكث infra سنايكث L. et B. h. l. اسبيج Pro * وجسر
viter corruptum est nomen apud ceteros, quoque apud Jacut, I, p. ٢٢١, 20.
L. et B. اطلج ut Edrisi, II, p. 208. E., F. et O. املج L. et B. *
sine punctis, F. وشلي * L. et B. وسكند. Omnes var. lectiones hujus no-
minis dedi ad L., p. ٢٨١ et supra p. ٢٣٥. * L. et B. وساوعر etc. O.
E. صيران infra L. et B. صيران L. ساوعر E. et F. ساوغر
O. et F. صيران. Ibno 'l-Athir, X, p. ٢٣ صيران infra E., F. et O.
Mokaddasi habet مسوران * Vid. Jacut in v.; Abulfeda,
p. ٢٢٣ وسج L. et B. وسج E., F. et O. * L. et B. h. l. كمجدة
(ut Edrisi (sive B. حاكند), infra كندر* P. كمجدة E. كمجدة et كمجدة (ut Edrisi
I. l.); F. كمجدة O. كمجدة et كمجدة. Masidat al-nasir, p. 223 كمجدة
quod Quatremère minus recte emendare voluit in حاكند (cf. p. 259) Mappa
F. كمجدة O. et C. كمجدة. * P. كندر ut interdum Codd. I. (vid.
p. ٢٢١). In margine P. additur محمد ابو منصور الكندري, veretur an recte,
nam intelligi videtur ابو نصر الكندري de quo vid. Ibno 'l-Kasasani, ed. de
Jong, p. ١٢٢. — Pro فاراب F. et O. plerumque فاراب (فاراب).

والمتقدم * في ذلك على كذا أحد * ، صرنا هذه مدينة تاجتمع فيها العربية
للسلج والهدنة والتجارات اذا كانوا صلحا وهي مدينة حصينة * ، وفاراب اسم
الناحية ومقدارها في الطول والعرض اقل من يوم وبها مسجد وبنا * وهي
ناحية سبعة لها * عباس ومزارع * في عربي / النوادي * وواو فاراب * ياخذ
من نهر الشاش ، وبمسكن * في الحجاب العربي من وادي الشاش * بها مبر *
وهي مجتمع الاتراك وقد اسلموا من احماص انعرية وانكرلكنة * ولهم باس
ومعة * في الاتراك ، ومن فاراب وكنجيد ، والشاش مزارع حصينة بينها نحو
الف بيت من الاتراك قد اسلموا وهم مقسمون بها في حركاتها لهم على
رئهم * ولا بناء لهم * ، والثغر مسكر * للمسلمين من الاتراك ونسبهم = حصون
مسوية اليها * ولم يتجارها احد من الاسلام لان العاصر بها داخل في ^{١٥}
حركات انكرلكنة ، وهذا المذكور حدود الشاش ونواحيها *
فاما حجة * فانها متاحمة لفردية وهي في حملها معدة بالاعمال *

شهرى F. ^{١٥} ، في علوم العقلمة على كل من في رمانا وعصريا جدا P. ^{١٥}
Secutus ، وبنا فيهم كثرة L. et B. ^{١٥} ، حصينة legit ، حوس وحصب است
ليكني فيه E. et O. ، ألا ان بها معده وبنا ^{١٥} sum P. et Jacut, III, p. ٢٣٣
So- ^{١٥} ، ألا انك ان مقدار عظم دوى ومبيع اسب F. ، حانهاى اسوارست
ut quoque F. leguas vide- ^{١٥} Abulf., p. ٢٩٣ et Jacut
در عربي او رديست E. Ceteri omnes ut recepti. ^{١٥} L. et B. عرض
، ودر عربي رود اسب كه از رود حاج آب دارد. O. ، نه از رود حنچ آب دارد
، وخلق E. et O. ^{١٥} Addidi ex E., F., O. et Edrial. ^{١٥} Ex Abulf. restitui. ^{١٥}
ليكني نساءت كس E. et O. ^{١٥} B. add. مع. ^{١٥} ، وعاري اند E. Deinde
et no F. et O. ^{١٥} Abulf., p. ٢٩٧ ، وحواله ، الاتراك والمسلمين ، يداريد
، مصورة L. et B. مسورة Pro. ^{١٥} E. videtur addendum ex E. حصون
ومتا يقرب منها مدينة حكل I. I. Incertum est utrum verba apud Abulf. ^{١٥}
Istakhrio tribuenda sint necno. Apud E., F. et O. quoque desiderantur. ^{١٥} O.
، حنجد P. ^{١٥} God. C., F., O. et Jacut, II, p. ٢٠٤ ^{١٥} ، حنجد
، قد جعلها في جملة فرغانة غير انها (ان كاتب Jac) مفردة في الاعمال عنها

تكون * في حاسمة * الاثراك انقرة * سميت اثنى العربة الحديده * على
فوسج منها ثم يقع في حكمة حوارج على مرحلتين * من انقرة الحديده
وجو نيز اذا امتد تكون بمقدار ثلثي حكون وسمي حدة امير اثنى العربة
الحديده اذا كانوا صلاتا او في حدة والعرب الحديده ثمانية مسلمون * عمر
اثنى دار مائة انقرة ونعم بها في اسمة ملك العرب والعرب حدة وحوارة
فيما مسلمون * والمسلمين ثمانية العرب والامر حدة الثلاث مائة العرب الحديده
وعى من حوارج على عسر مراحل ومن دراب على عسر مراحل

وقرأته اسم الاتليم وجو عمل عربن موصوع على سبع مدينا وقراء
أحسنك وتي مدينه على سبعة نيز اسس على ارس مسمون سم ونس
الكمال حكون فوسج وهي على سبعة امير وثنا سمدر تي مدينا ومدينا
ربن ودار الامره والخمس في السيفدر * والسبع حرج السيفدر ومبلى
العبد على سبعة نيز اسس واسوس تي مدينا وسمي بالي الاسوي
مدينته اذرة ومقدارها حكون ثلث فوسج ومبلى نيز ولى نيز سور
ولمدينته الداخله حسمه * ادواب احديت د * حمره * والاخرى انقرة د

- که از بستانان در حد دو F، وعلی حسمه Jacut secundum a)
ربن اب دو رونه حسمه یی عر E. et O. * حانپ داث عرب ممد من سون
العربیه B. b) بلد P. idem sed addito، وئی حاسمه L. et B. دسد
a) = العرب الحديده = سمعی سم، cf. Abulf., p. ۶۳, f. ۸۸. Pro a
L., B. et F. b. l. Jacut etiam pegus العرب ut O. d) Besti-
tus ex P. et Abulf., p. ۶۳. e) Edrisi, II, p. 209. حواره Mappa C., F., O.
ut B. et mox ل. * Deinde حمره F. et O. mappa حمره et pro حمره حواره
f) Haec in B. desiderantur. g) Cod. C., Jacut, I, p. ۱۶۲ et Abulf., p. ۵۱.
B. * در سراسمان O. در رت F. وپندرتا H. شمالي
Secutus sum Cod. C. et F., L. et B. om. راجع Jacut, E. et O. ل. et B. اذ ل. وامر
Ad- didi ex E. et O., F. حمره Jacut، وئی a) L. et B. om. o) Sic L., B.,
O. et F. p) Secundum b. (coll. I., p. ۳۶۶) L. et B. العربیه O. حسمه

وَبَابِ كَاسَانٍ وَبَابِ الْحَامِجِ وَبَابِ رَهَانَةٍ وَفِي *مَدِينِهَا وَرَبَطِهَا* مِيَاهُ حَارِيَةٍ وَحِمَاصٍ كَثِيرَةٍ وَكُلُّ نَابٍ مِنْ أَدْوَابِ رَبَطِهَا نَقَضَى إِلَى تَسَامِيهِ مَلِيقُهُ وَابْنُ حَارِبٍ لَا يَنْقَطِعُ مَقْدَارُ تَرْسُوحِ الْحَسَنِ وَبِحَذَائِهَا إِذَا عَمَرَتْ. بَيْتُ الشَّاشِ مَرْوِجٌ وَهَرَجٌ كَثِيرٌ وَرِمَالٌ مَقْدَارُ مَرَجَةٍ وَبَلَى أَحْسَنَكَ فِي الْكُفْرِ قَنَاءٌ وَهِيَ مَدِينَةٌ مِنْ أَوَّلِ ذَلِكَ الْمَدِينِ بِقَارِبِ أَحْسَنَكَ وَلَهَا قَهْمَدَرٌ وَمَدِينَةٌ وَرَبِصٌ وَقَهْمَدَرُهَا خِرَابٌ وَالْحَامِجُ فِي الْقَهْمَدَرِ وَأَسَاقِيهَا فِي رَبَطِهَا وَدَارُ الْإِمَارَةِ وَالْحَمِصُ فِي الرَبِصِ وَعَلَى الرَبِصِ سَوْرٌ مُحِيطٌ وَلَهَا تَسَامِيهِ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَرِيدٌ عَلَى مَدِينَةِ أَحْسَنَكَ وَتَسَامِيَتِهَا وَبَلَى قَنَاءٌ فِي الْكُفْرِ أَوْشٌ وَلَهَا مَدِينَةٌ عَامِرَةٌ وَقَهْمَدَرٌ عَامِرٌ وَدَارُ الْإِمَارَةِ وَالْحَمِصُ فِي الْقَهْمَدَرِ وَعَلَى أَمْدَمِهِ رَبِصٌ عَلَيْهِ سَوْرٌ وَهِيَ 10 مَلَانِدَةٌ لِلْحَمَلِ أُنْذِي عَلَيْهِ مَرْوِجُ الْإِتْرَاقِ أُنْذِي *تَحْرُسُ فِيهِ مَعَارِيضُ* وَلَهَا ثَلَاثَةُ أَدْوَابٍ بَابُ الْحَمَلِ وَبَابُ الْمَاءِ وَبَابُ مَعْتَدَةٍ وَأَدْوَابُ أَمْدَمِهِ مُحْتَسِبَةٌ وَأَوْرَكُنْدٌ آخَرُ مَدِينِ قَرْعَانَةٍ مِنْهَا بَلَى دَارُ الْكُفْرِ وَهِيَ نَحْوُ دُنْثَى أَوْشٍ وَلَهَا قَهْمَدَرٌ وَمَدِينَةٌ حَتِيفَةٌ وَرَبِصٌ وَتِلَاسَوَانٌ فِيهِ *وَهِيَ مَنَاحِرٌ عَلَى سَابِ الْإِتْرَاقِ* وَلَهَا تَسَامِيَتٌ وَمِيَاهُ حَارِيَةٌ *وَلَيْسَ نَمَا دَرَّاءُ الْمَهْرِ الْكَبِيرِ قَرَى مِنْ قَرْعَانَةٍ

- النَدِينَةُ P. ut Jacut. O. رَحَانَةٌ. رَحَانَةٌ. L. et B. Secundum F. a)
مَقْدَارُهَا P. f) مَعْمَرٌ. P. e) تَرْسُوحٌ. Jacut. d) L. et B. om. e) رَابِصٌ
وَلَهَا قَهْمَدَرٌ خِرَابٌ وَمَدِينَةٌ وَرَبِصٌ عَامِرَانِ Abulf. p. ٥٣. A) مَعْمَارٌ. L. et B. g)
أَوْشٌ F. semper. i) أَلَا إِنَّكَ تَرَوُكَارَ مَا قَهْمَدَرُ آيِ خِرَابِ سَدَنَ اسْمُ F. habet
كَهْ E. et O. تَحْرُسُ (تَحْرُسُ B.) فِيهِ مَقْدَمِيمٌ L. et B. h) Conjectura scripti,
F. دُنْدِيَانِ بَرَانِ كَوْدَ بَاشِدَ وَبَكْرَ (كَهْ نَسَكِرَ) تَرْكَمَانِيَا كَوْشَ (كَهْ) دَارُ
et بَابُ لَاقِنَا F. habet وَدَرَوَارَةُ quod sequitur F. habet وَأَبْرَابُ Pro. معكدة. O. معكدة
Jacut. m) مَوْرَكُنْدٌ. L. et B. n) (رَابِعٌ) حَبَارٌ scripti بَلَاءٌ hinc supra pro
وَابْرَاقُ دَرُ بَعَامِلَاتِ دُرَانِ مَحْمُوعٍ مِي شَوْبِدُ F. وَابْنُهَا مَتَاجِرُ الْإِتْرَاقِ I, p. ٤٤
وَدَرُ نَمَامَرِ شَرْعَانَةٍ قَمِيجٌ - بَرِي نَسَبُ أَلَا كَهْ أَوْرَا F. haec praemittit. o)
قَهْمَدَرُ وَبَسِيقُ مَحْمُوعٍ تِلَاسَوَانِي وَأَسِيَا رَوَانِ وَدَرَحَقِ عَرَاوَانِ دُرَانِ غَسَبِ
p) L. et B. اَكْرُ.

ورثها بلع حث أنفريه لكثرة أهلها مرحلة * وكثرة مواسمها ومراعيهم ومن كور
فرعانه نسما * العلما ونسما السعلى وأسترة ونقد وشار رندان وجيلعل وأورسب *
* وبمسكند وسلا * * فام نسما العلما فتهى أول كورة من ثور * فرعانه ادا
دخلت أسبها من ناحيه حنمده وهي مدبها وانكب وسوج * وخواند
ورسمان * * ونسما السعلى بصل بيا ومن مدب مرمغان * ورنذران وسونك *
واسمغن * وأندكان * وحاس اندوربان سبل ومروج ونسب في اصعانيها *
حمال * وأسترة * سبلد حنمده وهي مدبها نباحس * وابكاحس * وسوج

- a) O ونبها U. b) Sic F et Abulf., p. ٢٨٦, fin. et ٥٨٣ L. et B. نسما (نسب) et نسما E. نسبي O. نسبي Edrisi. Secundum *Dys-*
Nama, p. ٣٥٧ ult. seq. legendum est نسما, nam dicit ejusdem nominis civitatem
esse in Khorasan. Mokaddasi urbes hujus regionis appellat لمسان (Ms. p. ١٨١).
c) L. et F. sine punctis, E. اورنسب. d) L. et B. واسب. E. et O.
وهمسم بسكور ونسب اسمب, F. qui singulas regiones numerat, نسب (نسب) واسب.
Emendatio mea audax videri potest, sed infra eodem modo duo haec nomina juxta
occurrunt. Supra inter urbes provinciae Isbidjab altera urbs nomine نسب
enumeratur, si nomen recte utroque loco edidi. e) Addidi ثور ex Abulf., p. ٥٣.
f) Variis modis corruptum est in نسوج, نسوج, نسوج, نسوج, نسوج, نسوج.
g) L. et B. حانمده ونبها. h) O. مرمغان quae lectio aequè bona est
بروك, بروك, موكالداسي, وبروك, F. ريل, E. et O. ونبها, B. ونبها, L. ونبها
et بک. Edrisi. Conjectura scripti. h) Vid. L., p. ٣٤٧ e, L., B. et
F. sine punctis, Fidiris اسمغن, E. اسمغن, O. اسمغن. i) E. et O.
اندرنان. Deinde in L. et B. sequitur رغان. m) L. et B. اصعانيها. n) L.
et B. ابكاحس. o) B. ابكاحس. Deinde L. ونبها, Edrisi. ونبها (و), B. ونبها, L. ونبها
E. et O. ابكاحس, ut L., p. ٣٤٧, e. ابكاحس, F. ابكاحس. Deinde L.
ابكاحس, F. ابكاحس, O. ابكاحس, B. ابكاحس.

مدینه علی ناحیه می الکمال ولها ستون فرس وھی کوره حلیله علی حدّه،
 واوله اسم المدینه ولها فری وھی کوره علی حدّه وبتاده حلیله وھی
 اسم الکوره وهدیمها مسکان ولسس لها مدینه سواها واولش اسم المدینه
 وفتها اسم المدینه ولها فری کثره ولسس دی حدّ ما مدینه غیرها وھی
 حدّ اولش مدینه احری دسقی مدوا واورکند اسم المدینه ولها فری ولسس
 دی عملها مدینه عمرها وکاسان اسم المدینه واسم اساحه انصا ولها فری
 کثره وحدیدل اسم الکوره وهدیمها اردلانک ولسس دی عملها مدینه
 عمرها ومان رودان اسم الکوره ولها فری کثره وهدیمها ختلان وها مولد
 انی الکس وکسر دی احمد فی دار حر دی انی الکسر وکروان اسم
 المدینه ولها فری واحه اسم المدینه ولها فری کثره واولسب لها فری
 کثره ولسسکند ولساب لها فری وها داب لمر ولسسکند ولسسکند
 مان رودان لما ان اورکند داب انترک ولسسکند ولسسکند ولسسکند
 سمع فری داب لالبرک ولسسکند فی حدّ انصر فرسا وھی فرس دی

- a) L. et B. واول، F. واول، b) L. et B. ولسس، c) F. مسکان (posset legi
 مسکان)، Mokaddasi، مسکان et مسکان، Dimaschki، p. ۲۲۱ d) L.
 et B. ولسس، e) L. et B. مدوا، E. et O. مدوا، F. ut
 recepti f) L. et B. h. ۱ ولسس، F. et Edr. Cf. infra et L.,
 p. ۳۴۱. g) L. et B. اولدولک، F. اولدولک sed in itiner. Di-
 maschki اولدولک Cf. I., p. ۳۴۱, ubi pro *hinc ubi provinciae Schunach* legitur
Alia eiusdem nominis hinc jacet in provincia Schunach h) L. ولسس، B.
 ولسس، vid. ad I., p. ۳۴۱. F. ut recepti. i) L. et B. h. ۱ وکروان، F.
 وکروان، O. ut recepti; cf. quoque Dimaschki l. ۱ k) L. et B. h. ۱ ولسس، infra
 ولسس، F. infra ولسس. Vid. L., p. ۳۴۱. Post اسم additi ولسس
 ولسسکند (واسسکند) l) L. et B. ولسسکند، F. ولسسکند ولسسکند، E. ولسسکند
 ولسسکند m) E. et O. ولسسکند ولسسکند، F. ولسسکند ولسسکند، E. ولسسکند
 ولسسکند n) F. ولسسکند ولسسکند، O. ولسسکند ولسسکند

حمل فرغانه شکر الطرحون * انلی بحمل بره الى الآفاق والکولکان
ولا يكون الا عندهم ويرفع من هذه النواحي ونواحي النمرک * دوشادر کثیر
کالذی برقع من اسم *

دکر المسادب وما وآء المهر دلتعرف من وادی حماحون بقوتہ الى
فرغانه من ترب الى يتکند مرحله ومن يتکند الى بحارا مرحله ومن بحارا
الى انشواويس مرحله ومن انشواويس الى ترمينه مرحله ومن ترمينه الى
الدنوسيه مرحله حقيقه ومن الدنوسيه الى آرتاخ * مرحاه * حقيقه ومن
ارماخي الى زرمين مرحله ومن زرمين الى سمرقند مرحله / ومن سمرقند الى
أناب * مرحله ومن انارکب الى رباط سعد مرحله ومن هذه المرحلة ادا
صرت ابي رباط ابي احمد معری تعرف فرغانه واساس * ومن رباط سعد الى
نورمند * مرحله ومن نورمند الى زرمين مرحله ومن زرمين الى سانب مرحله
ومن سانب الى ساوت * مرحله ومن ساوت الى حاتمته مرحله ومن
حاتمته الى نند * مرحله ومن نند الى سوج * مرحله * ومن سوج * الى
ریشاي * مرحله وای رندرامس مرحله ومن رندرامس الى فنا مرحله ومن فنا
الى اوش * مرحله * نمره * ومن ارس الى اورمند مرحله نمره * وهذا هو انشريف
العقد من ترب الى اورمند * وفي آخر ما وآء المهر * ومن اراد من * حقيقه

- a) Sic L, B et C, F : طرحون e. of supra p ۳۸۲ L. b) Sic Cod C et
F, L, et B : وکولکان F. addit : دواحي اسمحاج . وکولکان F. ut fere O. : دواحي اسمحاج . وکولکان
c) Cod C. : دواحي اسمحاج . وکولکان F. ut fere O. : دواحي اسمحاج . وکولکان
d) L, et B : نمره دوشادر نمره من شود شحمان ار کوچها نم
e) L et B. : آرتاخ f) Haec in L. et B. de-
sunt. g) L. et B : ناکب h) L et B. : وانشي et deinde sine copula.
i) L. et B : نورمند Fortasse legendum : ساوتک B. ساوتک L. j) L. et B. : کنده (B semel). k) L. et B. : ممدوح. l) L.
et B. om. m) L. et B : رسمه Pro : رندرامس O. رندرامس F. رندرامس B. om. n) L. et B. : رسمه.
o) L. et B. : رسمه.

الدبدبكي • مرحلة ومن الدبدبكي الى كندك • مرحلة ومن كندك الى باب
الحديد مرحلة ومنه • الى رباط رايك • مرحلة ومنه الى حاسم جرد مرحلة
ومنه الى انرمد مرحلة ومنه • مرحلة • حاصون اتي ساه كرد مرحلة ومنها
الى بلخ مرحلة فالجميع ١٣ مرحلة • والطريف من سمرقند اتي بلخ فمن
سمرقند الى كيش بومان ومن كيش الى كندك ٣ مراحل وتصل طرس بحارا
وسمرقند الى بلخ من كندك •

والطريف من بحارا الى حوارم في معارة يخرج من بحارا الى قرخشة
مرحلة علمه • ويسمر ٨ مراحل في معارة لا مزل يب ولا رباط ولا ساكي وانما
هو سر على العرصى والقصد فلذلك لا يعرف مباره ومن اراد ان يعرف من
١٠ حاصون اتي آمل ويسمر الى حوارم ثلث من بحارا اتي قير مرحلة ومن
قير يعرف الولدي الى آمل فيسمر في حد آمل الى ويرة • مرحلة ومن ويرة
الى مردوس اتي اسلمس • الى سقانه مرحلة ومنها اتي انقهرته • مرحلة ثم
الى قرارشب • مرحلة وذلك لانه عبارة بعضى اى طريف انقهرانه من
حوارم • والطريف الى اشروسنه فقد دخل في طريق قعانه لانك ان
١٥ دخلت في حربه وزامن فيمن من ملى اسروسنه •

وانطريق من الختل الى انقباين ومن سيمما من • معر ندرخشان على
بهر حرباب الى منك • ٩ مراحل ومن منك اتي قعنه الاحمر على • وخشاب
مرحلتان وانا فرت على بحر وحشيت على ليوكد • مرحلتان ومنل ايضا اتي
قلارد مرحلة وقلارد ولىكد على سطر • خشاب وهما مديسا الوحش ومن
٢٠ • معر آرقش الى قلارد مرحلتان ومن المعبر الى غلنك سمان ومن غلنك

كيدى. h. l. B. كندك. L. d. d. كى. O. دبدبكي. F. دبدبكي. L. et B. a)
بعم. L. e). دارنك. F. دارنك. B. دارنك. L. d). Addid. e). كندك. et
L. b). الطاهرية. L. d). اسماس. L. et B. d). ويرة. L. et B. g). معر. L. f)
L. d). Itinerarium lacunosum est; vid. L., p. ٣٣٨. جزاراسب. B. قرارشب
Deinde. L. et B. ليوكد. e). الى. L. et B. م. م. ب. B. م. م. B. م. م. B.
المعنى. L. g). م. م. م. L. et B. p). scribitur. لا. كند. supra. دوكند.
B. المعنى.

الى مكة يومان وكارديمج^١ شوى معبر آرق^٢ على نهر حرهب بنحو فرسخ
وبليات^٣ من مسطرة انحر على ٤ فرسخ فى طريق مكة ومن * معبر
بدحشان^٤ الى رساي مكة مرحلتان ومن رستان مكة نهر انديجاراغ^٥
ثم ندخلها ونهى رستان مكة وانديجاراغ مرحلة ومن انديجاراغ نهر نهر
فارغ^٦ وبسبها يوم معبر نهر نيل^٧ الى عليك فهذه مساه ما بين النوح^٨
والخبل^٩

والطريق من اليرمد الى الصعيان فأنك تخرج من اليرمد الى حَمَقَان^{١٠}
مرحلة ومن حرميقان الى تَرْمِيحِي مَدِينَة حَسَبَ رِباط حَسَى لاهى
انحس بن حَسَى ماء مَضَى فَمَهْ بِدَسَار حَرَّ فى كَرَّ يوم مرحلة ومبها
الى دَارَزِيحِي مرحلة ولأى انحس فيها رباط ولم اقله ومن دَارَزِيحِي الى^{١١}
الصعيان مرحلتان ولأى انحس بن حَسَى ماء رَحَه عَرَّ رِباط حَبَل وبع
فَحْمَه والصعيان مَدِينَة لَأَلْ مَحْبَاج وفيها وَلَدُ اَبُو عَلِيٍّ اَحْمَد بن مُحَمَّد
ابى السطير صاحب الخمس كان نُوح بن نصر بن اَحْمَد على المَعُونَة
والصلاة من قبل ابى صالح منصور بن نوح رعايه لخدمته اَنَّهُ لاسلاف الامير
ابى صالح^{١٢} واخرى من الصعيان الى واسكرد الى شومان مرحلتان ومن^{١٣}
شومان الى اندنان^{١٤} يوم ومن اندنان الى واسكرد يوم ومن واسكرد الى
ايلاق^{١٥} يوم ومن ايلاق الى درسد يوم ومن درسد الى حاوكان يوم ومن
حاوكان الى القلعه يومان والقلعه من الراس^{١٦} ومن الصغانيان الى ناسد
مرحلتان ومن الصغانيان الى ريمور^{١٧} مرحلة ومن الصغانيان الى بوراب^{١٨}

١) L. et B. وكارديمج. ٢) L. et B. معنى ارغر. ٣) L. et B. ومليك. ٤) L. et B. وحسان (برحسان B.). ٥) L. et B. male سومان. ٦) L. et B. فارغ. ٧) (ند ناراج B. h. l.). ٨) L. et B. انديجاراغ. ٩) L. et B. نوح. ١٠) L. et B. نوح. ١١) L. et B. نوح. ١٢) L. et B. نوح. ١٣) L. et B. نوح. ١٤) L. et B. نوح. ١٥) L. et B. نوح. ١٦) L. et B. نوح. ١٧) L. et B. نوح. ١٨) L. et B. نوح.

مرحلة ومن الصغانيان الى ريكدست ٦ فراسخ والطريق على بوراب يحاورها
 بفرسخين ثم يجاوز ريكدست ثلاثه فراسخ على السمسة ومن اترمد الى
 القباديان ٥ مرحلتان ومن القباديان الى اصفهان ٣ مراحل ومن واسجرد
 الى قنطرة الحجاز يوم ٥ هذه مسافة ما بين اصفهان الى اقصى الخنك ٥
 ٥ ذكر مسافات حوارم فمن حوارم اعلى قصبها وهي كاث الى خنوة
 مرحلة ومن خنوة الى قرارست مرحلة ومن كاب الى الخرخايش ٣ مراحل
 منها الى اردخشين ٥ مرحلة ومن اردخشين الى نوروار ٥ مرحلة ومنها
 الى الكرجاش ٥ مرحلة ومن قرارست الى كردان حاش ٣ فراسخ وبعد ان
 من ٥ كردان حاش الى خنوة ٥ فراسخ ومن خنوة الى سافورد ٥ فراسخ ٥
 ٥ ومن سافورد الى المدينة ٣ فراسخ ومن المدينة الى ٥ كورد ٥ مرحلة ومن كورد
 الى ٥ قرية فرانكي ٥ يومان ومنهمه وقره فرانكي متفرسان على ان ٥ الاقرب
 الى جيكون مدمسه وهي مدمسه الى وادي جيكون منها ٤ فراسخ وبين
 مرداجقان وبين نهر جيكون فرسخان وهي بعد الكرجاشه وبين
 الكرجاشه وبين جيكون فرسخ واحد ٥

٥ ومن بومجكت وهي بخارا الى تيكند مرحلة ومن بومجكت الى خاكده ٥
 ٣ فراسخ على يمين الداهب من بخارا الى سمكند وبينها وبين الطريق
 نكو فرسخ ٥ ومكان من المدينة على ٥ فراسخ عن يمين طريق سمكند
 وبينها وبين الطريق نكو ٣ فراسخ ٥ واما رتند فانها من المدينة على ٤
 فراسخ في شمال المدينة ٥ وبين كرميند وخدمتن فرسخ مما يلي السعد

a) L. et B. ريكا, mox كند. b) Videtur deesse aliquid; cf. L., p. ٣٤١, § ubi additur الى داب F. In mappa F. نيمان, in mappa O. نامه scribitur. c) L. انقدان. d) L. et B. اردخشمي. Quae sequuntur in B. desiderantur. e) *L. بوروام. f) *L. h. l. كردكان, mox حاس. g) *L. سافور. h) *L. مراحل. i) Hic itinerarium lacunosum est. *L. كورد. j) *L. فرانكي, h. l. om. قرية. k) *L. حاكمه.

ومن حديثه يمكن ضربك سمرقند على علوة من يسار الذهاب الى سمرقند *
 ومن سمرقند انى أنركب * ٤ فراسخ ومن سمرقند انى ورعسرة ٤ فراسخ ومن
 ورعسر انى تاجيك * ٥ فراسخ ومن سمرقند انى وبذار فرسجان وبذار
 مدينه بعمل بها استناب انودارى * القسمة وهى ثياب نلِس حانما عمر
 مقصورة ونلِس بحراسان امير او وزير او فاض او دنى * او عامى او حمدى *
 الا نلِس ائدب الوداية ضفر من نلِسمة فى الشما وجمالهم بها ظاهر
 وريعتهم نيا فاسه لانها نلِس نمل انى الصغرة وفيها لِس ونعمه وهى ثياب
 صفعة برة ونملع الثوب مديا من عسرى ديارا انى ديارى ونلِسب عمر
 ثوب منها خمس سمنى ويسمى من العراى وتخلب تملبكر للموسى، ومن
 سمرقند الى تودنك فرسجان ومن سمرقند الى اسديس ٦ فراسخ على *
 شمال سمرقند ومن اسديس الى انديسايه مرحله وانى اريتاخ مرحله *
 والديف من يش ابي نصف ٣ مراحل ومن كس انى اصعانبان ٦ مراحل
 ومن كس انى توفد * فريس ٥ فراسخ على نريف نصف ومن كس الى
 سونج فرسجان سارا واسديس * على فرسج من سونج وسونج اقرب الى
 * نصف من * اسديس، ومن * نصف الى كسمة * ٤ فراسخ على طريق *
 لبحارا اسفل من السرى الذى ذكرناه ونلِس نصف وبرة ٦ فراسخ، هذه
 مسافات مدن نصف *

فاما امديس من اشروسه فمن * حرقه الى دبرك ٥ فراسخ ومن حرفه
 انى رامس ٦ فراسخ ومن رامس انى سانك ٣ فراسخ ومن رامس على طريق
 حارس * الى دبرك ١٣ فرسجا عن يسار الذهاب الى فرغانه ومن مدينه *
 اشروسه وسانك ٣ فراسخ مما يلى الجنوب والشرقى، ونلِس * نوجك
 وحرقه * فرسجان نصف نلِس الشمال الجنوب من حرفه * وارسانك على

١. الودارى، ل. * ٢. تاجيك، ل. * ٣. ورعس، ل. * ٤. اناركب، ل. * ٥.
 واسديس، ل. * ٦. Haec ex I. restituit. ٧. اسديس، ل. * ٨. دنى، ل. * ٩.
 حارس، ل. * ١٠. حرفه الى حرك، ل. * ١١. كسمة، ل. * ١٢. من، ل. * ١٣.
 ديجكك وفرغانه، ل. *

حدّ فرغانة من شرقی مدينة اشروسنه على ١ فراسخ، وقعت على ١ فراسخ
من المدينة على طريق حاجندة ومن تعكث الى غرق فرسحان ومن غرق
الى حاجندة ١ فراسخ، وهذه * مسافات مدن اشروسنه * ٥

المسافات بين مدن الشاش وابلان واشنخاب وما يتصل بها بماكن *
١ على نهر الشاش ومنها الى اشنوركب * ٣ فراسخ ومنها الى ديفعانكب *
فرسحان ومنها الى بكنب * فرسحان وهذه المدن على طريق ماكن الى
بكنب، واما المدن التي على طريق * بكنب وبونكب * فتصعد ابلان فان من
بكنب الى بونكب فرسحان ومنها الى نالايان * فرسحان ومنها الى بونكب *
فرسحان ومنها الى نالايان فرسحان ومنها الى سكاكب * فرسحان ومنها الى
نونكب * فرسحان، فاما ما من نهر ترك * ونهر ايلان فاما الى المشرق من
طريق ابلان فان بكنب على فرسحان من حموك وبليها على فرسحان
فرنكب وبليها على فرسحان بونكب * وبليها على فرسحان ابونكب * وكذلك
وعدرانك وكمره وعرك ومدعي غرق كما تدعي مدينة * حوارم حوارم
وكما تدعي مدينة الرّحج فمحاوي * * ووزردك وحمورن كلها مقاربه مسره يوم
٢ في لحوه، وما من بماكن * وتونكب وبير ترك * ونهر ايلان من غرق طريق
ايلان فانها * اسميمو وكلسحك * وادلانك وبسكيت وسامسرك * وحمرك
وعناج كلها في مقدار مرحله ونحوه، وما من بماكن * وبونكب وبير
الشاش * ونهر ايلان فانها عرحد * وحاش * وذحك وبكنب * كوه سيم في

a) Haec in *L. desunt. b) *L. وما دحكيت. Itinerarium launosum est;
vid. I., p. ٣٤٤ seqq c) *L. بيفعانكب. d) *L. اسمونكب. e) *L. بونكب.
f) Addidi اسمي. g) *L. بونكب et azo deinde h) *L. بالامان. i) *L. بونكب.
Fortasse h. l. بونكب. j) *L. سكاكب. k) *L. بونكب. l) *L. بونكب.
supra legendum est. m) *L. تبرك. n) *L. بيفونكب. o) *L. بونكب.
Deinde وكره وعرك. p) *L. من. q) *L. فمحاوي et deinde
اسميمو وكلسحك. r) *L. بونكب نهر ترك. s) *L. ووزردك وحمورن.
t) *L. وحموك وعناج. u) *L. بونكب tantum. v) *L. وكره. Deinde
عناج. w) *L. بونكب. x) *L. بونكب.

فراسخ، وفاراب واحسبك على سطر نهر الشاش وكُتِبَ بهيما ومن نهر
الشاش زيادة على فرسخ ومن قنا * الى رشتل * بمده وبني نهر الشاش نحو
مرحلة ومن قنا الى استيفان * ٣ فراسخ ومن استيفان الى الوادي ٧ فراسخ
وهي على طريق قنا الى احسبك، ومن سوچ اني بامكاحس * ٥ فراسخ
د ومن سوچ الى اوال نحو ١٠ فراسخ على طريق اوحمة *، ومن قنا الى نقاد
٧ فراسخ وحدودهما متصل، ومن اوش الى مدوا ترسان * ومن وانكب * الى
ختلان ٣ فراسخ ومن ختلان الى سلاب ٧ فراسخ * وسلاب ونسكند * لمس
بهما مسير وهما ثوران وانما ذكرتهما لذلك ولأنهما آخر العمل *

وقد تم هذا الكتاب بمرور الملك الوهاب على المغرب لعائمه

ونائمه وبوحي الحقيقة في ساعده ودائمه وما تمه من حلل 10

ورل وسهو وحطل ناعذر الى دارته والي الله تعالى

من نقصر ان كان لله والحمد لله رب العالمين

وصلى الله على حريمه من حلقه محمد

المنى واله التناخيرين الاحمار وسلم

مسلمنا كثيرا دائما ابدًا الى 15

يوم الدين وحسبنا الله

ونعم الوكيل

a) *L. et F. sine punctis الى omisso رساني *L. e)

b) *L. اسمعيلان. c) *L. نكب. f) *L. شلات. g) *L. سلاب. F. شلات. h) *L. اوحمة. F. اوحمة. i) *L. شلاب ونسكند. F. شلات ونسكند

Pag. ۳۰۷. 3 a f. l. فشمردیتر; vid. II, p. ۳۰۷ a.

» ۳۰۸, 8 وهو يعرف بحویبار العارض Cf. II, p. ۳۰۷ m.

» ۳۰۹, 1 کَسَنَه l. کَسَه.

» — ult. واندیان l. واندیار; vid. II, p. ۳۰۹ k.

» ۳۱۱, 4 کَسَه l. کَشَه.

*» ۳۱۷, 8 کُوفک l.

» ۳۲۰, 10 نورماحی l; vid. II, p. ۳۲۱ m.

» ۳۲۷, 3 سرسندَه l. cf. II, p. ۳۸. r.

» ۳۳۳, ult. post بئر pone e, post وینکرد f cet.

» ۳۳۴, 3 a f. برنای l. برسان; vid. II, p. ۳۱ g.

» ۳۴۴. *Est urbs provinciae Schdsch l. Alia ejusdem nominis
urbs jacet in provincia Schdsch*

*» ۳۴۴ ult. l. فراسج

وهمچنان بدارازا (sic) می کشد تا بکورسان حمزه (sic) وهو وصف
 که از مربعه کوچک بکشد از طرف مغرب آن بازار می کشد تا انجا
 که از بوسان معبر می گذرد و حوض از جنوبی مربعه بکشد آن بازار
 منتهی می شود ب بکورسان حسن و شمالی مربعه برزخ تا سر منظره
 می کشد و مربعه کوچک مردنک کورسان حسن ادحا که دار
 الاماره است.

Pag. ۲۵۷, ۱ ویرجیان ۱ ویرجیان ۱, vid II, p. ۳۱۳ m

- » ۲۵۸ a F. ویرجیان که علی بن موسی الرضا روضه دران مدحون است
 و هرون الرشد اران شهر بکهار قریب دور بر ندیجی که ادرا سناد (۱۱۲)
 E eadem habet quae E می گویند مدحون است
- » ۲۵۹, B lacuna suppleatur ex F. (عز ابوانی سی کر) ثلاثون دراعا
- » ۳۱۰, 3 post اليوم F addit وای سابع ان حانیه ملک سیجیح احل
 'البلعیمی' و 'وحد ابو الفصل است
- » ۲۰۴, 8 post inserendum videtur quibus
 verbis additis tollitur quoque contradictio in ann a observata, vid.
 II, p ۳۲۵ b.
- » ۲۷۶, 2 تاریخک sub forma عَرَبِيَّيْ memorari videtur a Jacut, III,
 p ۲۳۹, 2
- » ۲۷۶, 1 et a. F ut Edrisi jungens habet ویرجیان امی عاصم
 conferri debet nomen Jacut, IV, p ۲۲۰, 20.
- » ۲۸۴ f Vid II, p ۳۳۰ f
- » ۲۸۴, 5 pro ویرجیان ۱
- » ۳۱۰, 5 a f ۱ وحناب *
- » ۳۱۴, 4 لا indicium est lacunae in textu. Lege وضع بصره علی
 حصولا و نرقه و لیس بقرب موضع منها حمل الحج Vid II, p. ۳۴۹ f.
- » ۳۰۰ b Cf II, p. ۳۰۱ e
- » ۳۰۷, 6 et e Lectionem A et B ماج habet Jacut, IV, p. ۳۰۸, 2.

Pag. ۲۰۳ m et n *F. habet* • در سلامت این کوهها که یاد کرده شد هیچ موضعی معدن زر [بنقره] نشان دارد نشده است و بشروان بل بزرگ هست که حوض آب باران روی آن تلرا می شویند از یک دینار نا بذره در مردمرا از اندکا یافتن می شود و بنظرم (نثرم *ne saepius pro*) معدن آبی می باشد و نزدیک اصعقان ملاصق باران معدن سرمه هست و در کوه نمونند معدن راج و سرمه می باشد.

» ۲۰۵ l. ۱. فرید قموستهم.

» ۲۰۱ A. Pro *F. habet* کلمه اثنا عشر ائف مفتاح

» ۲۰۵, 1 l کنارک ; vid II, p ۲۷۴ g

» ۲۲۴, 7 *F. non male addit* واکو خبری زیاده از معهود گویند مثل صد سال و پنج ندی ماند که اعلی را سال بدان مقدار نمی رسد در مصلحت قبول حای داده نمی شود.

» ۲۲۱, ult seqq *F. haec habet* : مسلک بمسلک (cf Jacut, IV, p ۹۱۸, 15) و در رامین (ورامین ۱) بازاری بزرگ هست و از روی نا رره (دره ۱.) یک ممل و در رره (دره ۱.) ممر هست و مسافت از روی نا ورامین در عمارت و حصص است الا مقدار دو فرسنگ در ممانه راه که دران هیچ عمارت نمسب و از ورامین نا دیر اندکس یک ممل و در ممانه ورامین و دیر اندکس نمائی (addidi) معدنی و معانی کرکشکوه.

» ۲۲۴, 2 l درکوحوی, vid II, p. ۲۲۴ d

» ۲۲۴, 2 مرحلتان ۱. ورسکان, vid. II, p ۲۲۴ A

» ۲۳۵, 6 et 8 l. «تخیر».

» ۲۳۱ d Cum = درحاس = probabiliter conferri debet درحاس = درحاش in Khwarezm; cf. p. ۳۰۵ b et ۳۴۱ A cum II, p. ۳۵۱ e et f. Quo casu pro درحاش (درحاس) reponendum est درحاش.

» ۲۵۴, 4 a f نرسج. Scribendum est ممل ; vid. II, p. ۳۱۰ A.

» ۲۵۵, 8—12 pro his inde a لکوه المشرقی *F. habet* از طرف مشرقی

Pag. ۲۰۹. F eadem addit, nomina scribens , نامسفی et رسب et رست , نامسفی et نامسفین.

» ۲.۱, 5. In marg O iterum leguntur Persice pleraque quae habet Kazwini, II, p ۲۱۷. 4—16 Pro واکسان (۲۵ 4) scribit واکسان. In textu O habet قم دیوارى ندارد وآب چاه خورند و مردم نمک معیشت ناسند و بهار و نامسان رود خانه بزرگ روزار, مر در شهر مى گذرد و سده بسنار خرد

» ۲.۱۶. F eadem addit, nisi quod pro وادیم habet آب ناران.

» — 3 a f وادیم قم و فاسان O وادیم قم 3 a f —

» — k O habet fere ut E واصل انشان بسنار از هرب ناسد و اغلب سنان بمفغان انکا عرب اشعری.

» ۲.۱, 2 a f O. فاسان شهرکى کوچک است و مردم سياه کشیده و نوعى دنگر که انرا حراره گویند در انکا بسنار ناسد و مردم صاحب منبع و قاشات شهری کوچک است با حصص و دهمب و مموها بسنار. فاسان و در آنکا صفی از عفر سياه منکر هست نه هرگز پکرد بکشد.

» ۲.۱۷. In additamento ex C legatur محلّه نامى, nam F. habet واما اردستان شهری خوش است و در نسل و عرص در دادک فرسنگی ناسد در نفس خود و انرا پنج دروازه هست و در عر محلّه قلعه ساحه و انرسم و حمامها رفیع و تلخیص با مهمب از انکا مربع می شود و باقایی فصل می اند و ان شهر را کاربرها بسنار هست نه مررعاه رؤسای انکارا آب انشان می باشد و انر بساد خانهها انسروان الی یومنا هذا مشافحه می افتد و غالب اهل آنکا مذهب اهل حدیب دارند و مساجد جامع در ممانه شهر منی است و در هر سنر نه قومی اربس شهر امنیت ساحه مروتی سده اند البته اعمال و مشاهیر آن شهر بوده اند و دران شهر کذب و بازرگان و لغوی و انتخاب بسنار می باشد
Ex ultimis verbis fere suspicamus auctorem hujus versionis de sua patria loqui

Pag ۱۳۳, 1 الترمذی ا الرموم.

» — 4 رمور وکارین ا رمور وکارین

» — ۵ ante وکمر insere وکمر et pro والحریف ا.

*» ۱۳۸, paen. ا بحو

» ۱۳۹, 13 شاعر ا (Noldeke)

» ۱۴۰, 6 a f مهراب F. مهران.

» ۱۴۱, 6 ا. بالمردگان.

» — ۸ sec F log. ونگارت

» ۱۴۷, 7 post معسوب بی addatur ex F. عبد الله.

» ۱۴۸, 4 حدادان ا حدادان, vid II, p ۲۱۵

» ۱۵۲, 12 et su F pagum مو appellat

*» ۱۵۷, 6 a f scribe قصاب et de lectione سبع cf II, p ۲۱۶ d

» ۱۵۸, 11 خانها fort. ا. خانها et pro اسمها fort. ا. للسلطان واسمها, sed F legisse videtur ut recepi

» ۱۵۹, paen رومی ا رومی, vid. II, p. ۲۱۶ e

» ۱۶۸ d pro (sic) سیر scribe سیر

*» ۱۷۷ e pro ۴۱۱ ا ۴۱۴

» — ult omite signum ۵ post الشراء et ante ناحیه ins, vid II, p ۲۳۳ b.

*» ۱۷۷, 3 a f خندان ا خندان

*» ۱۸۴, 3 ا. بخت

» ۱۸۶ b. Ex O corrige sic کتر بر آنکا آرند

» ۱۸۸, 1 F h l addit هر دو روساء (وشکی ا) واما عسسه و سکی (وشکی ا) واران و موغانه و اسان معالک آن دیار اند

» ۱۸۹, ۵ post نسب O haec sic habet: و بر بيم فرسکی نشوی یعنی: نجاتوان وار ارمه حیرد و نکندید موغان بدیک محمودان در روز کز ریزد و بدردا اشد.

- Pag. ١٠٢, ٥ et deinde. pro الكارستان restituatur الكارستان; vid. II, p. ٢٩. α.
- » — n pro الاشاريان F. habet اساربان et ساربان. Videtur legendum ساربان (استربان), cf quoque p. ٢٨, ١
- » — ٥ pro شاهمويذ ا شاهمويذ a. شهمويذ; vid. II, p. ١٨٧f.
- » — ٥ pro الطربان F. habet ضربان
- » — ult. pro مثنى restituatur مابند; vid. II, p. ١٨٢.
- » ١٠١, ٤ الحرف ا. الحرف.
- » ١٠١, ٥ دربر ا. دربر; vid. II, p. ٢٠٠g.
- » ١١١, ult. مور ا. موزي.
- » ١١٢, ٣ بمولس recepi secundum E et O Secundum F qui habet نمو (مر) ليس بها ممر legendum est ممر ودر مر ممر ليست
- » ١١٣, ١ α O اسلحار F. اسلحان.
- » ١١٨, ٩ ا. سارخوي, vid. II, p. ١٨١d
- » — ult. ا. كوس; vid. ib. A
- » ١١٩, ١ ا. بکلار fort. ا. بکل آدر; vid. ib. A
- » — » ا. نالکارستان ا. نالکارستان.
- » — ٥ ا. بالمسويان fort. ا. بالمسويان; vid. II, p. ٢٩. d.
- » ١٢٠, ١ ا. ربرارد وناقمين.
- » ١٢٢, ٧ ا. الى قرب صاهك کرمان, cf II, p. ١٢٣, ٥.
- » — ١٢ مور ا. مور.
- » — ١٣ مور ا. موزي.
- » ١٢٣, ١ ا. ققرار; vid. II, p. ١٢٤b
- » ١٢٤, ٢ a f ا. ساسك; vid. II, p. ١٢٧z
- » ١٣٠, ٢ et ٣ ا. اناجيرة.
- » — ٥ ا. دربر.
- » ١٣٣, ١ ا. کوز potius ا. کوز ut quoque habet Cod. F
- » ١٣٤, ٢ lectionem سمنها confirmat F.

و نیز جنسی دیگر از اجناس ماهی هست که انرا سقنقور می خوانند و اظناً نافه انرا با معاحن نیم ترکیب می کنند شهوات (ناه ا) را ربابت می کند و این بهت عربی هم بدین معنی درین موضع لایف بود انرا ذکر کرد سد (سب)

کان لثا کان لی فقه نائل می لحم سقنقور

و اظبارا درین معنی نیم باری هست و آنست

آنج در ماهی سقنقورسب نصف آن در دماغ غصعورسب
و آنج در معر و نافه هر دوسب بیکی حرعه آب انکورسب

Pag. ۴۳, 11 et ۱ Lectio alibi quoque in O (بلب) et F (انلب) est.

» ۴۰, 3 et ۴ F. اسقلانیه, O سقلانی

» ۴۱, 12 ا سعب.

» ۴۱, 7 pro اعدا F habet حرقدری بررکمر
و رراعت ایشان similiter p. ۴۲, ult dicit و انرا عدا می خوانند
اعلب جیری اسب از خو بررکتر که عام انرا خویوای می گویند
و نیمش رراعت ایشان et p. ۴۱, 5 و انشان انرا عدی می خوانند
جیری است از جوقدری بررکمر که عرب انرا عدی می خوانند و نیمش
مزرعه ایشان بخش است و تعبیر از آب نارای دنگر آب نمی خورند.

» ۴۱, 5 a f O et F habent و معرّه مصری pro و معرّه المعیان.

» ۴۱ Jacut quoque recepit lectiones کرجه et کرج.

» ۴۱ e Pro Jacut, I, p ۳۸۳ I Jacut, II, p ۳۸۳.

» ۴۱ e ا نارار چهار شمس.

» ۴۱, 1 pro المور, l. المور, vid II, p. ۱۸۹

» ۴۱ 9 ا ورت

» ۴۱, 1 dele ' post الماحمه.

» ۴۲, 2 et b Lectio recepta مرسف est ex E, O et F (pro D corrigere B) Fortasse conferri debet p ۱۴۳, 4 مرسفان ubi F. مرسفان, O. = E. مرسف Nomen cohaerere videtur cum nomine مرسفان de quo vid Ritter, VIII, p 862

Pag. ۳۸۱ a. Contuli nomen حيعويد, sed addendum est illud alibi scribi
جبعويد e. g. IV, p. ۴۳۱ cf. ann.

Addendis et emendandis ad textum Istakhrī haec adjungantur:

*Pag. ۳, 2. ۱. بحكى

- » ۱, 9 et 11 ۱ وعشرون et وثلاثون (aut pro ل. سعا)
- » ۱, 13 et ۱۱, 15 Scribe بَقَّوْج (Sprenger)
- » ۱۶, 11 pro بالمسعى Jacut legit والمسعر الحرام vid III, p. ۳۹۷, 17
et IV, p. of., 6 Et haec est lectio Cod. F
- » ۱۹, 9. Cod F legit والقرس, habens وبررکم بکارت انشان باسب
می باشد
- » ۲۲, 13 الثَّقَرَةُ ۱ الثَّقَرَةُ
- » ۲۳, 3 الشَّم potius l. اسام.
- » » ult et ann p F habet quoque حَوْلان Cf Jacut, III, p. ۲۷۸,
حولان (حیدوان l.) من حولان 3
- » ۲۴, 6 et f Cod F habet وحسبى کد بى معروف است
- » ۲۸, 6 et c Lectio الحِصَان quoque exstat apud Jacut, IV, p. ۷۲,
11 et in Cod F. دران حواص آن قوم توانند روى.
- » ۳۳, ult et w F. quoque فطوره.
- » ۳۷ f Vulgo pro النَصْرَةِ dicebant انصيرة, vid Hamadhāni MS 1070,
f 101 v., 102 r et cum vocali producta النَصْرَةِ e. g. Jacut, III,
p. ۲۷, 8, IV, p. ۴۸۴, 15, quae est quoque lectio Cod F et O
- » ۴۳, 4 a f 29 Noldeke pro يبلونهم et ملون (ut B. et C habent)
jubet legere cum A. بلونهم et ملون.
- » o, paen In F. post ea quae leguntur p. of., 4 a f sequentia ad-

الاقليم الاول ب ♀ ثم يخرج من هذه المتاحه نهر جو نيل مصر اليه
(ويصبُ النهر ١) نهر باكرى من عمن يخرج من حطّ الاسودّ عند طول
نط ♀ ويأتى الى هوب من بلاد المونه فلقسم قسمين يصبُ احدهما
الى النيل عند طول ج ♀ والعرض عند نو ♀ تى الاقليم الاول والثانى
مصبّه فى الاقليم الأوّل عند نول نا ♀ وعرض ج ♀ ثم يصبُ ولا
يرال بمختلف اعطاف كثره نس هذا موضع شرحها حتى يأتى الى
اسوان ثم نهر الى مصر ممّاشاً لها عند طول ندى ♀ والعرض كط ♀ ثم
يتفرّع من مصر فى سبعه حلجان الى البحر الأوّل الى الاسكندريّه
عند نول نا ♀ والاخر عند نول ج ♀ والمالب عند طول ج و الرابع
عند نول ج و الخامس عند [نول] ج و السادس عند طول ندى
والسابع عند نول ندى كما يصوّره فى الصعكه الاخرى من هذه الورقه
Numeri passim corrupti sunt. In Cod 193, f 39 v,
40 r eadem in extenso leguntur cum mappa (cf Catal III, p 129)

*Pag. ١٣٦, 12 ل. المصراصة

» ١٣٤, 8 ل. والاوليه ; vid. p. ٣٥٦

*» ١٨٠, 11 ل. بالرمصجان.

*» ٢١٦, 10 ل. سق.

» ٢٣٤, 16 Cf Jacut, IV, p ٢١, 11 cum Ist., p. ١٨, 1

» ٢٤٤, 8 ل. وحريره باب الابواب ; vid. p. ٢٧٧ et ٢٨٤, 16

» ٢٢١, 14. Ad lectionem بانناى pro صاى, cf Ist., p. ٣٨ p ubi
ex 0 pro يضافى scribo يضافى.

» ٢٢٢ d ثرعوى Intelligitur ثرعوى.

» ٢٣, 2 Accuratus foret ومراعى, ut quoque apud Ist.,
p. ٢١, 5 a f

» ٢٣١, 14 وحناب ل. وحناب et ann r ل. تواب

*» ٢٥٢ m 1 Cod F pro E

» ٢٥٨, 5 et ٢٦٠, 10 كسمه ل. كسمه

العلم ومعبدته فتبارك الله أحسن الخالقين، يعود الى نسخة الاصل، ثم يقطع عرض النسخ.

وتعرف بالتمر وهي مساكن بين P. haec addit حارة جدا Pag. f., 7 post حليلي في شعب ممد وصلها سنة ٥٣٩ وكان عمدها اذذاك محمد ابن العزبان من اهل شرار الملقب بتاحب السيف وانقل ونعمري انه كان مستحقاً لهذا اللقب اذ كانت له ارباعته حارمه ومروءة حاتميه واهلها ذو (دو) مروءة ضاعرة وراسه كامله وكان بها عدة من المكار ذوي النصار من حملهم رجل يعرف بحسي بن العباس له مراكب نساير انى اقصى بلاد الهند والصين وملح مصارمه (numerus deest) وكان له علماء راسخ يصرنون على باب مسجده خمس ثوب فيقل ذلك الى ملك كرماني وهو محمد بن ارسلان ساه فعال ليو صرب خمس ثوب لما اعرض له رجل بمحصل في حرائس من مراكبه في كد سمه نكو من مائه ارب دينار وادسه في الريح انها لا عدا انى اقصه والشرح، ثم يسر النسخ.

» نمر. ا. كمره 18, ٥١.

» شبا 1 15, ٥١.

» دونه 1 11, ٧١.

» اما الاندلس فهي من نغاس حرائر البحر P. habet يادرك 5, ٧٣ وجلاله الغدر فال مؤلف الكتاب دخلها سنة ٣٣٧ والقيم بها عهد الرحمان بن محمد النسخ

» نافاني 1 بابان 10, ٧٨.

» فال كاسب هذه الاحرف رعم مؤلف Ad h. l. P. habet 5, 1٨. الكتاب ان المل لا تعلم احد مسده وأنه يخرج من مغاور وآه بلاد النوبج وقد رابت في رساله جعراثا ان ممد المل بطيحتان مدوربان يصت الى كل واحدة حمسة انهار من جبل العلم ويخرج من هذين (فتين 1). البطيحتين من كد واحدة اربعة انهار الى نضايحه مدورة في الاقليم الاول فطرها حرة ان ومركها عند طول ج (sic) بالعرض من

كاتب هذه الاحرف ان انمسونى على هذه ائنان سآ دخلها فى سنة ٥٢٠ والمحتكم فيها احمد بن منجويه وكان دار ملكه بمرباط وهى مدينه صغيره على شاطئ البحر وعلى مسيره يوم ونصف منها مدينه ظفار وهى ايضا له.

قال كاتب هذه الاحرف احبب P haec addit. مرابطون Pag. ٣٩, 12 post
بعبادان سنة ٥٣٨ وهى جزيره فى وسط الدحله (دحله ا) ومآه انقرا
عند مصبها فى البحر واحتلاط مآه البحر بهما وبها رباط يسكنه
جماعه الصوفيّه والرفاه وليس بينهم المراه (امراه ا) المتّه وفى هذه
الجزيره مسجد من [حاسب] شرقى (الحاسب الشرقى ا) وفيه ودائع
وامانات عبر مسئله الى احد من الناس وقد قرّر الجماعة بملك انفعه
ان كل من احد من عبدا ان شأ على سبيل ائنيانه والسرفه فان
السعيه يعرى لا محتاله برعهم حتى انهم قد رشحوا فى فلوب الناس
ان يراب عبدا ان حمله احد عبر امر اولئك الجماعة فان ملك
السعيه ألى فيها من ذلك المراه يعرى ولمس كما رعموا، وبعبادان
بشر برعم السعيه ان الرجل اذا رعب عليها وقسم على المآه بدل
اسم حليف ايله فان المآه لا يتحرك نادا انسم عليه بعلّى رضوان
ائله عليه فان ائمه يفر ونصعد اى شعير النثر عصبى الى ملكه
النثر واصبب عليها بما رعموا فوالله ما يتحرك مآوها ولا ترعرع من
موضع ففكرت وعلت هذه الجزيره فى وسط المآه وهذا المآه فى النوم
والليل (والليله ا) بمدّ ويحرك مرتين ومآه هذه النثر من ذلك المآه ولا بعد
ان يتحرك المآه فى النثر عند الزياده وقد اتفق (اشف ا) فى ملكه
الساعه من لا يهدى الى حقائق الاشياء، أما ائمه والنجر فانه من
اعجب الاشياء ولكنه انه يمدى بالمد عند تلوع انظر ولا يرال يترايد
الى ان يصير القمر فى وسط السماء ثم يتدّى بالنجر الى ان يحصل
القمر فى اشف المغرب ثم يمدى بالمد الى ان يصير القمر فى
درجه (الدرجه ا) الرابع الى (supplevi) وتد الارض ويمدّى بالمفصل
الى وقت صانع القمر ويعود فى الزيادة ويختلف اوقانه باختلاف تلوع

ADDENDA ET EMENDANDA

Pag. II, 17 Hic et deinde, ut in parte I, semper recepi الخراجمة.

Fortasse autem haec gens Turcarum non differt ab ea quae الغارلخيم appellatur e. g. Ibno 'l-Athir XI, p. 10 secundum A Quo casu lectio L et B. الخراجمة ubique restituenda foret

- » 10, 9 post ومواصلته عدن P. addit. قال كاتب هذه الاحرف دخلت عدن سنة ٥٠٠هـ وكان العميد بها بلال بن حريز والمشرف عليه حالي احمد ابن عمات من قبل سلطانها محمد بن سنا وكان صباا عشر المراكب فحسب مائة الف واربعه عشر الف دينار مرابطته وهذا اكثر مما ذكره Obut hic Ibn Djarir anno 545, Mohammed ibn Saba anno 548 (sec. alios 549 s. 550). Vid. Khazradji *Histor Jeman* Cod 302, p. 71 seqq.

» 11, 5 1 صلي

- » 14, 15 post الحرام P. haec insert. وكانت لعبد الله بن جندعان التسمى وكان يملأه بالعالودج وله مباد يماضى عليها شئ انموسم قيلوا (sic) الى العالودج وفيه يقول الشاعر
له داع بمكة مشيعل
واخر فوي داره يماضى

Deinde pergit الحج ومن وقف الحج

- » 10 e. Cf quoque Jacut, IV, p. 312, 1

» 11, 19 1 potius الشام sine hamza.

- » 13, 15 post اعمال عمان P. addit. وظول بلادهم اربع مائة فرسخ قال

tionibus totum edere. Descriptio Transoxaniae in duobus praecipuis codicibus Istakhrî in compendium redacta est. Ibn Haukal textum fere integrum servavit, locos omissos et mancos ope versionum Persicarum, Abulfedae et Jacuti complevi. Alibi quoque versionum Persicarum, quas ad editionem Istakhrî nondum consultare potueram, memorabiles varias lectiones ad textum Ibn Haukalis annotavi. In epitome Parisiensi unus et alter locus est, quo epitomator sui ipsius temporis statum describit. Primum visum est hos locos ad introductionem tomo quarto destinatam relegare, deinde mutato consilio eos in annotatione ad textum recepi. Omissos supplevi in *Addendis et Emendandis*. Hisce addidi supplementum *Add et Em* ad textum Istakhrî.

Partes Ibn Haukalis jam antea editae sunt, nempe descriptio al-Djebâli (Iracae Persicae) ab Uylenbroek in *Dissert. de Ibn Haukalo geographo nec non Iracae Persicae descript.* anno 1822, descriptio Sindiae a Cl. Gildemeister in *Scriptorum Arabum de rebus Indicis loci* anno 1838, dum Nob. de Slane anno 1842 dedit versionem Gallicam capitis de al-Maghrib in *Journ. asiat.*, et Nob. Amari anno 1855 caput de Sicilia recopit in *Bibliotheca Arab. Sicul.* Valet de his quod observavi in praefatione ad librum Istakhrî.

Tomum tertium, qui Mokaddasîi opus continebit, anno proximo typis mandari possit, spero.

D. G.

I. B. Calendae Decembr.
anno MDCCCLXXII

P R A E F A T I O.

Ferme tredecim annis abhinc Cl Juynboli mihi auctor fuit, ut opus Ibn Haukalis mihi edendum eligerem, primaque folia speciminis instar pro gradu doctorali in lucem publicam mitterem. Quod consilium acriter arreptum mox postponere coactus fui. Patuit enim codicem Leidensem passim corruptum esse et lacunosum, Bodleianum pejore etiam statu versari, dum versio Anglica Ouseleyi et Abulfeda lucis aliquid offerebant, sed quamplurimis locis textum a nostro diversum adhibuisse videbantur, magisque consentientem cum Codice Gothano, cujus facsimile dederat Moeller. Nova subsidia esse comparanda priusquam meliore successu textum restituere conari possem, mihi constitit. Quae sensim paulatimque evenerunt. Epitome Parisiense magnum attulit auxilium, Edrisi aliud, maxima vero difficultas tunc demum superata fuit, quum genuinum textum Istakhrîi indagare mihi contingerat. Et sic tandem opus, quo pauca adhuc notiora, simul vero aditu difficiliora fuerunt, nunc typis exaratum viris doctis qui rebus orientalibus student offerre possum.

Inveniet lector multa quae jam in Istakhrîi opere legerat. Sed comparatione instituta patebit, discrepantiam verborum plerumque ejusmodi esse, ut operae pretium fuerit utrumque textum cum varis lec-

VIRO CLARISSIMO

William Wright,

HONORATO ET CARO AMICO

HUNC LIBRUM

d d d

EDITOR

VIAE ET REGNA.

DESCRIPTIO DITIONIS MOSLEMICAE

AUCTORE

Abu'l-Kásim Ibn Haukal.

EDIDIT

M. J. DE GOEJE.



LUGDUNI BATAVORUM

APUD E. J. BRILL

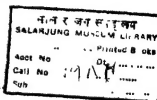
1873

BIBLIOTHECA GEOGRAPHORUM ARABICORUM.

EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

PARS SECUNDA



VIA ET REGNA.

DESCRIPTIO DITIONIS MOSLEMICAE

AUCTORE

Abu'l-Kásim Ibn Haukal.

LUGDUNI BATAVORUM

APUD E. J. BRILL

1873

